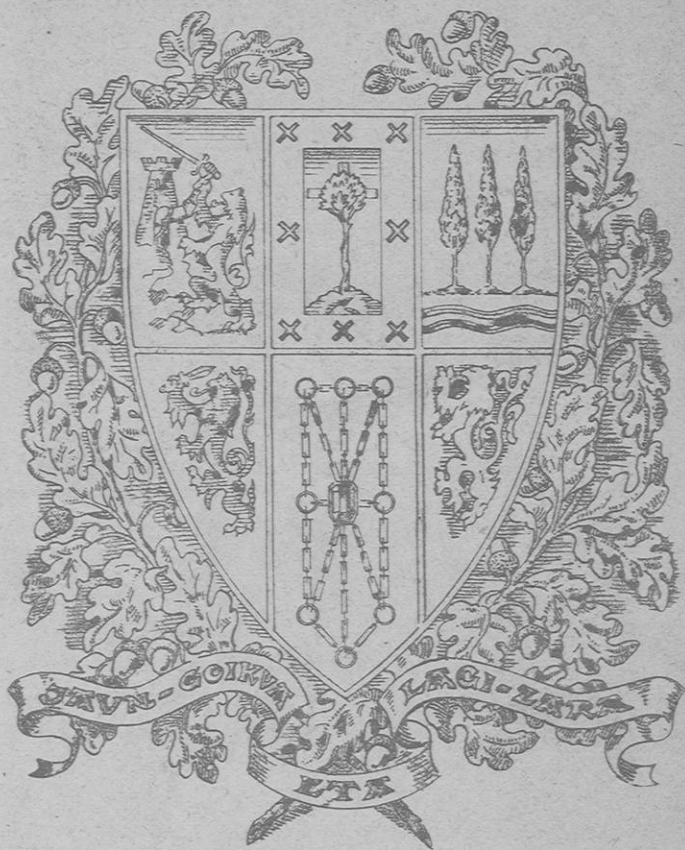


ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURÁ-SYMARIO

EDITORIALES. — La juventud está con nosotros. — Irabazi eza eta erbeste'arren irterea. — Los pueblos africanos hacia la independencia.	1
VIDA VASCA. — Agirre Lendakari'aren Gabon-Deia. — Mensaje de Gabon del Presidente Agirre. — Los presos de Larrinaga. — Gipuzkoa'tik-Eskola-Auzia. — De Bizkaya: El Cristianismo y las guerras. — De Nabarra: Clases de euzkera.	4
TEMAS GENERALES. — Carta abierta al Sr. Gobernador Civil Español en Bizkaya. — Aberrian Bizi-Izateko Naia (Utarra). — Carta al Director (Hípólito Uribe).	11
AUZI GAYAK. — Geroari Buruz (Monzon Olaso).	15
TEMAS SOCIALES. — La labor de la C.I.O.S.L.	15
NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.	17

ENERO 1960 Ilbeltza

— Año XIV - Urtea —

Nº 154 Zenbakija

Precio del ejemplar: 1 NF

4 P5198

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
Nº 154
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

ENERO
1.960
ILBELTZA

B.D.I.C

LA JUVENTUD ESTA CON NOSOTROS

Si con el monopolio de los medios modernos de propaganda ; si con la exclusiva de las escuelas en todos sus grados y especialidades ; si con el empleo en suma de todos los resortes de un poder totalitario, durante más de veinte años no se ha conseguido desarraigar de la juventud una idea cuya destrucción se ha perseguido como objetivo principal, hay que concluir o bien en la incapacidad manifiesta de quienes utilizan ese poder o en la imposibilidad de la empresa.

Nosotros nos inclinamos por lo de la imposibilidad, pues no es solo el nacionalismo vasco, el que ha conseguido sobrevivir a la persecución franquista, sino también el catalán y aún el gallego, como han podido prevalecer en definitiva todos los movimientos nacionales cuando han arrojado dignamente los obstáculos que los poderes opresores han puesto en su camino...

Los ejemplos podrían citarse en cantidad impresionante no solo en Europa, sino también en Asia, en América, en Oceanía y en los días en que vivimos en la propia África, considerada hasta hace poco tiempo como condenada a una perpetua colonización, por su supuesta incapacidad de autogobierno.

Estas consideraciones nos vienen a la mente a la vista de lo sucedido con la campaña de propaganda patriótica desarrollada por EUZKO GAZTEDI, filial de nuestro Partido, durante el verano y otoño que acaban de pasar y a la que la juventud ha respondido en masa y con admirable entusiasmo.

La campaña ha tenido su repercusión negativa, en la serie de detenciones practicadas al azar, en las torturas aplicadas con crueldad a los detenidos y en los procesos criminales que se han iniciado, pero estas consecuencias desfavorables aunque nos duelen, no nos inquietan, porque siempre han resultado contraproducentes ; contraproducentes desde luego para quienes las aplican, que no para quienes dignamente las padecen

Podemos confiar en que en nuestro caso sucederá lo mismo y lo decimos con orgullo al ver la reacción de los encarcelados y de la juventud en general, la cual, lejos de apartarse con tales procedimientos, de la bandera del patriotismo y de la doctrina de nuestra organización se entrega a ellas con redoblado fervor.

En esto nuestros jóvenes siguen la tradición del Partido, que en todo tiempo, y especialmente durante la guerra del 36 y durante la represión que la siguió, supo mantenerse a la altura de las circunstancias, superándose a sí misma y dando ejemplo a las generaciones venideras.

Estas, ya lo hemos visto, están en la mejor disposición para el relevo de quienes durante estos años especialmente difíciles y oscuros, se han mantenido en los puestos de mando, que eran puestos de peligro.

Esto nos hace vislumbrar el porvenir con plena seguridad, porque cuando una organización al cabo de veintitantos años de aguantar toda clase de adversidades y de enfrentarse virilmente a todo género de persecuciones — privada legalmente de todos los medios de defensa y de propaganda monopolizados por el opresor — consigue transmitir su herencia de principios e inquietudes, a las nuevas generaciones, es que tiene asegurada su subsistencia hasta el triunfo definitivo de sus ideales.

A nosotros los veteranos, que conocíamos a los jóvenes, no nos ha sorprendido este magnífico resultado, porque lo veíamos venir, pero ello no quita para que lo registremos con patriótico orgullo.

El problema más peliagudo que las dictaduras plantean a las fuerzas de oposición es el de su continuidad y nosotros hemos resuelto este problema.

El porvenir es de los jóvenes y las organizaciones que se han incorporado a la juventud tienen asegurado su futuro.

Irabazi eza eta erbestetarren irterea

Begi aurrean ditugu atzerritar ugoldeak gure erriari egin diozkan kalteak. Erri batek ezin dezazke kanpotarrak neurri gabean artu, orrexegaitik bere buru diren erri guziek, aundienak eta indartsuenak lenengo direla zeatz neurtzen dituzte beste erri aldeetatik dijoazkin giza emakumeak ta baita ere baldintza jarri sartzen zaizkienak kaltegarri izan ez ditezten. Orrela jokatzan dute Ipar-Amerikan, Inglaterra'n Praintzi'an eta abar.

Erri txikiak noski neurri estuagoak ipiñi bear lituzkete, ugolde oiek dakarzkien okerreri aurka egiteko indargeago daudelako.

Gure lantegietan kanpotar oiek ongi etorriak izan ditugu, azkeneko urte ahetako gañazkako lanari erantzuteko ta onetzaz gañera airtortu bear degu langille oiek gureak nai etzituzten laneri lotu dirala, baña badira arazo ontan beste zio batzuek oiek baño garrantzi quidiogoa dutenak.

Izan ere giza-ugolde abek arlo gorriak sorrerazten dituzte, naiz osasun aldetik, naiz oitura aldetik, naiz izkuntza ta kultura aldetik.

Gurea bezelako erri txiki batean erbestarrak burrundaren sartzen diranean, erriak zabaltzen dira, oiturak, izkuntza, ta kultura galtzen diran bezela. Ots, ugolde oiek erria galtzeko bide ditezke edo « genocidio » deritzayon kalte quidi bat egiteko bide.

Ez gera gu erri atea erabat itxi bear direla diotenetakoak. Guretarak erbestera joaten diran bezela, erbestekoak gure lurretara etorri ditezke deritzagu, baña beste lurraldeetan egiten dan legez, neu-

rria jarri bear zayela datoztetanari deritzagu. Neurri onek gure erriaren izakera, nai ta nayez aintzakotzat artu behar luke.

Areago, kanpotarrok kopuru quidietan artzeko aurrez antola bear zaizkie lekuak eta etxeak, gero basapiztiak bezela emen bizi ez ditzeten.

Oraindik begira bear litzayoke ze gaurrari baka- rrik baita ere geroari, edo beste era batean esateko begira bear genduke, gaur datoztenak biar geyegizko izan ez ditezten.

Nola nai ere ezin leike egin gure sasi agintariok egiten dutena : begiek itxi eta atea zabaldu zabal zabal atzerritarroi, datoztenak zenbatu gabe, kalte edo on egiten diguten begiratu gabe, ta emen artzeko bear aña etxe dauzkagun aztertu gabe.

Orrela gertatzen dira gerta diranak : Zikiña eta gaitza bastarretan, txabola kupigarriak erri inguruetan gure euzkera atzeraka ta gure oitura zarrak zapaldua.

Oni begira, poztu bearren gera, gaurko lan ezakin, bere lurraldeetara atzerritar asko biurtzen ikusten baditugu ta bildur gera geldituko direnak geyegi izango ez ote ditugun.

Oartzen gera lan ez onek alde txarrak izango ditula, baña guri deritzaguna da lenengoz izatea degula ta ondoren nola bizitzea.

Ontaraño iritxi baigera : izan edo ez izan; Hamlet'i bezela guri ere au da jarri diguten arloa ta zeatz joka bearren gera aurrera atera nai badegu.

Los pueblos africanos hacia la independencia

Si se exceptúa la Unión Sudafricana, todos los países del continente africano estaban hace diez años bajo régimen colonial. Hoy son ya 11 de los pueblos de dicho continente que han accedido a la independencia y el último de ellos el Camerún que el día primero de año anunciaba con cien cañonazos el fin de la tutela francesa.

El ejemplo del Camerún central, que es el que se ha declarado independiente, influirá a juzgar por ciertos signos, en la actitud de los Camerunes septentrional y meridional que están bajo la hegemonía británica y a la larga, influirá también en las aspiraciones de la Guinea española que se halla contigua a aquel País. En cuanto a los territorios más lejanos tampoco están indiferentes a estos movimientos de liberación.

Por de pronto el 18 de este mes de Enero, se van a iniciar negociaciones entre Francia y el Mali, que es el Estado resultante de las antiguas colonias de Senegal y de Sudán para la elevación de éste a la independencia.

Para el mes de Febrero están anunciadas las negociaciones entre Francia y Madagascar con el mismo objeto y para el 27 de Abril está fijada ya, la declaración de soberanía de la República del Togo y su entrada en la O.N.U. donde van a ser acogidas también la Somalia, que ha estado bajo la tutela italiana y la Federación de Nigeria.

El Alto Volta, la Mauritania colindante con la colonia española de Río de Oro y la República Centro Africana van a reclamar también la transferencia a su favor de competencias estatales, igual que la colonia belga del Congo con su aneja de Ruanda Urundi.

La Commonwealth británica, también se halla afectada por esta evolución política, no solo en el

caso de los Camerunes septentrional y meridional a que nos hemos referidos antes, sino también en Tanganica, Kenya, Uganda, Zanzibar, las dos Rodesias y Niasalandia.

Y hasta los territorios administrados por los portugueses, Angola, Mozambique y la Guinea, reclaman un nuevo estatuto político lo que hace pensar en reclamaciones parecidas que pueden plantear las colonias españolas a pesar de que recientemente y por acto unilateral hayan sido declaradas provincias españolas. Los portugueses utilizaron anteriormente este recurso, para ahogar las aspiraciones de los pueblos africanos sometidos a su dominación.

Las colonias dependientes de Francia y la Gran Bretaña han logrado la independencia por medio de negociaciones porque estas metrópolis han preferido conservar la amistad con los países liberados al planteamiento de una lucha sangrienta que hubiera complicado el litigio sin seguridad de evitar el mismo resultado.

Bélgica parece dispuesta a seguir igual camino, pero Portugal, que como hemos dicho se había incorporado los dominios africanos como otras tantas provincias, parece indicar con esta conducta, una posición más reacia, como cabe pensar también en el caso de España, que ha seguido sus huellas.

El ejemplo de las naciones africanas que se han declarado independientes arrojando todas las consecuencias y enfrentándose con los numerosos problemas que les plantea su nueva situación, pone de manifiesto la vitalidad del derecho de los pueblos a disponer de sus destinos y a la plena expansión de su personalidad, aun cuando no sea más que para constituir a posteriori, otras entidades supranacionales, como algunas de ellas tienen el propósito de constituir.

EUSKAL-KULTURAREN ALDE

« Ipui-Sariketa »

Igazko Euskeraren Eguna'n, lotazillaren 3'garrenean, sariketa ontarako epea amaitu zan.

Atsegiñez beterik, Euskalerrri'ko alde guztietatik ipuiak erruz eldu dirala jakinerazten dugu; baita atzerrietatik ere.

Beren lanak igorri dituztenganako esker onez beteta gaudela adierazi nai dugu, eta bide batez, ai-

duruz, guziaz gure zorjion-agur kartsuenak bialti ere, ipui geyen-geyenak baitiran politak.

Epaikariak guztiak aztertzen ari dira eta ez zaie oso gauza erreza izango, bear dan bezela muetaka jartzea. Dana dala, epaia laister amaiturik izango dalakoan gaude, eta orduan, berealaxe, ezaguneraziko da, bai ta bere arauz sariak banatu ere.

« E.K.A. » — Idazkaria.

VIDA VASCA



VIDA VASCA

AGIRRE LENDAKARI'AREN GABON-DEIA

Erriai buruzko jakerak alkarren aurka sarri. Ortxe dauzkagu Jaurlaritza batzuk; orain amar urte, ez eutsoen tokirik emon gura beren alkartasunetan Franko'ren jaurbideari, nazifatxistaen gaizkide izan zala; eta gaur ontzat artzen dabe Onu'n eta Unesko'n egotea. Naiz eta arrera oietarako orren uzkur ari izan dan Europa'k be O.E.C.E.'ren ateak zabal-zabalik ideki dautsoz ogasunezko bearrak deitzen diran oietakoengatik. Iraunkor izatea gura daben irabazkiak, beti gogoarekiko sorgor eta ajolik gabe erraztu dautsoe bidea. Beren eskukoak diran langilleen alkartasunen erakundeak eta antxiñako errizale taldeak soilik agertu dira guzti orren aurka, gogorki bai, baña aukera oietan bearra zan ondorerik gabe. Beste orrenbeste gertatu da Amerika lurretara U.R.S.S.'eko buruzagiak egin daben ibillaldiaz. U.S.A.ta Mexiko'ko dirudunak zeiz ta zenbaki aundien aurrean minberati izanik, atsegiñez artu bide dabez; eta len Gran Bretaña'n legez, lan-erakundeak izan dira, U.S.A.n Kruschef-i ta Mexiko'n Mikoyan'i, aberaskien eta aldi berean paketsu bizi izatearen auziak baño geyago ba-dagoela gogoratu dautseenak; eta gogoaren azkatasunarekiko beste arloak gizonen arremanetan lenengoak izan bear dirala. Egia da Amerika'ko Gotzain jaun batzuk azkatasun eta ontasunoñarrien izenez, U.R.S.S.tarren «totalitarismo» arekin trukean ibiltzearen galbidea salatu dabela; baña ez dautsee oindiño itzik esan España'ko jauntxoarekin ari diranai; eta orrela, ixiltasun orregaz, naiz erriketa naiz gizarte-izarian zillegizko ostetasunik utzi ez eta zigortzen dauen jaurbidea eusten dabe; eta kristzu-errizaleak be menperaturik dituen jaurbide bera indarturik irjeten da ixiltasun orren babesean. Ez deritzaigu aurkako gorabera guzti auetatik errienganako ontasuna oso garden irtingo danik. Alan eta guztiz be, ontzat artu bear auxe: U.R.S.S.'eko buruzagiarekin egin eta egiteko dagosen alkar-izketak dirala pakeruntz dijoan bide bakarra; elburu ortarako, gartsuki gura dogunok arreman guztia laguntzen dugu, bero naiz otz, edozein guda itzurierazten badau, eta ongi begiratutako izkillo-uzte orokarraren bidez, lisakar berrien al-izatea eziña biurtu ezktiño. Alabaña, nolako ondore onak eskeintzen ete dautsozan azkatasuna maite dauenari, España-ko jauntxoarenganako egunean-egunean berrizten dautsoen adei orregaz? Zertarako egun auetan Amerika'ko lendakariak Madrid'era egin dauen agerraldia, gudaritzaren bearren-gatik izan ezpada?

Sartaldeak asiera batzuk aipatzen dauz, bizi al izaleko oñarri gotor bezela; baña España dala-ta, kontuz uzten dira asiera oiek aitzuta, gaiezko ta iragankorra dan irabazkizun baten trukean; orrela baitira guda-laguntza ta guda-oñarri guztiak, laister ezertarako izango ez diranak; alde batetik pakearen

itunbenakatik, eta besietik yakintzazko aurrerapenak sortuko dabezen ondatzeko bide berriak, oraingoak zearo gainduko dituztelako. Berrero esango dauskue Franko'ri egindako ikustaldiak, Franko-zalatasuna esan gura ez dauela, len U.R.S.S.'eko lendakariaren agerraldiak onen asmoak ontzat artze esan gura izan ez eban lez. Ulertzekoa noski. Ontan, erriaren zentzumenak — asierak ezpada be — ontzat artzen dauz U.R.S.S.tarrekin asitako izketak eta laguntzen dauz pakea ekarriko dabelakoan; baña ez dau ulertzen nolako ondore onik atera diteken azkatasunerako Franco'ren jaurbidearen indartzean, argi ikusten baitauz bertan sarkalde-asmoen aurkakoa, guda-giroaren iraupena eta errizalatasunaren aulbidea.

Oñarrien aitzutze au mingarria da gogape zindo danentzat; baña egun auetan, euskaldunontzat, bi-ziago agertzen da ta mingarriago be, gure gaztedi abertzalearen aurkako orain zabaltzen dan jazarpen gorrotogarriaren batera azaltzen dalako.

Azken amalau illebete auetan soilik, Euzkadi-ko gizarte ta erriketa-erakundeen buru-egitea, biziki ageri da garrantzidun egipenetan. 1958'garreneko azillan, iñun ez zegoen matxinada-gertutzearen aiko-maikotan — alkartzeko eskubidea utsa orrelaxe deiturik — Franko'ren ertzaiñak atzitzen asi zan, lenda-bizi Donosti'n eta gero lau euskal-eskualdeetan. Euskal-sozialistak ziran ordukoak, eta aien artean sendagille, lege-gizon eta langilleak zegoen; eta oraindik dagoz espetxean aietako batzuk. Aurtengo garagarri-llaren lenengo egunetan, Gipuzkoa'ko Auzitegi'an, auzi batez espetxeko nekeak erabaki ebazan zortzi gizonen aurka Euskal-Langillien Alkartasun'aren zuzendariak bezela arturik; alkartasun ori C.I.S.C. ta C.I.O.S.L. erakunde aundienekoa izanik.

Uztailaren asieratik Euzkadi guzian Naparroa'n, Araba'n, Gipuzkoa'n eta bereziki, indartsuago ta oraingoago, Bizkaya'n, euskal-abertzalatasunaren zabal-kundea, isituki ta jarraika, egiten ari izan da Bizcaya'n, arestian, gure egun auetan, abertzaleen aurkako zigorra gogortu egin da, batez ere ikasleengan; auek dira jaurrearen lege-austea eta ertzaiñen ankerkeri ta esku-gogorra jasan bear izan dabezenak; eta guzia, kulturazko beste errietan eskubidezkoak diran egipen eta agiriengatik.

Euzkadi osoa dugu Franko'ren jaurbidearen aurka, guztiz gogaiturik, indartsuki uko egitiñean. Yarei-indarren ekintza dabil errian barna, euskal-erriaren gogopeak uko egiten dautson edozein jauntxoaren aurka. Ostetasunean batera eta egipenetan orren bereiz, lan gogor eta latz ortan yarduten daben mota guziko erakunde errizaleak, guztiena dan azkatasun-leian eta bat egiten dabenak Euzko-Jaurlaritza'gan dagoz aurkezturik; ez edonolaz, egiazko errizalatasunaren izenean baño, gure Erri'an azkatasuna beriz

jartzeko bide egokien billa, bere gizonen ezetsitako garaitasuna eusteko, pakean bere aurrerapena lortzeko.

Jauntxoan jaurbidearen aurkako gure guda errazagoa izango litzake, ainbeste errizaleen egikerian eta España'ko jauntxoak bein eta berriz ontzat artzearen aurka jo egin bear izango ezpaganu; orren bakana dogun bearrean. Beren filosofia aldatu ez dala esango dauzku, baña beren egikera zuduaren atzetik dijoa. Ez da, gero, auxe berririk gizonen arteko arremonetan. Berririk ez berebat, azkatasunik ez izateak eta erbestealdiak jasan-erazten daukun zerga, ots, gure oraingo al-eza; ezer eskeini ez dogu-ta, gure gogozaletasuna ta gerokoan dogun siñismena baño; alabaña, diru kaxkarra gurea da-ta. Areago, egikerian yardun daben taldeak urrikaltasunez begiratzen gaitue, beren tolesgabetasunagatik errukitasuna sorrer azten daben antzo. Eta era berean artzen gaitue adiskideak doguzan talde batzuek, bai ta geure ondoan guda egin eben aberkide batzuk be; orrela, eiki, beren siñismen eza, edo beren utzierak, edo beren burua eskeintzeko gogo edo almen txikia estaltzeko gogoaz; sarritan uko-egite guzti ori aberastunarekin batuirik ikusten dugu. Baña ona izango da bere burua iñork atzipetu ez dagiela, gure Erri'aren joandako ta oraingo jasan-bearra aitzutzeko gerturik ez gagoz, ez eta iñori be aitzu dakiola.

Ezin diteke nastu errien auzi iraunkorra, aldi

Mensaje de Gabon del Presidente Agirre

Compatriotas :

La conducta política está llena de contrasentidos. Los mismos gobiernos que hace diez años excluían al régimen de Franco de la comunidad internacional condenándolo como cómplice del nazi-fascismo, lo han admitido en las naciones Unidas y en la Unesco. Hasta la Europa reacia a estos reconocimientos le ha abierto las puertas de la O.E.C.E. impulsada por lo que se llaman realidades económicas. Los intereses conservadores, generalmente indiferentes a matices ideológicos, lo han propiciado. Sólo las organizaciones sindicales internacionales libres y los grupos democráticos tradicionales han alzado su voz de protesta, aunque no con la eficacia que las circunstancias requerían. Idéntico contraste registra la visita de los líderes soviéticos a tierras de América. Complacidamente recibidos en los Estados Unidos y México por los sectores del mundo capitalista deslumbrado por las cifras y los grandes mercados, quedó reservada a los sindicalistas libres, como antes en la Gran Bretaña, la tarea de recordar al señor Kruschef en los Estados Unidos y al señor Mikoyan en México que, además de los problemas económicos y los de la coexistencia pacífica, existen otros valores que tienen relación con la libertad del espíritu y que deben tener prioridad en toda relación humana. Es verdad que algunos prelados americanos han denunciado, en nombre de determinados principios morales y de la libertad, el peligro de negociar con el totalitarismo soviético, pero en cambio no han dirigido todavía una sola palabra de advertencia a quienes tratan con el dictador español, a pesar de que con ello fortifican

bateko onak ez diran egon bearrekin. Geure azkasun-arazoa ez dagokie gaurko bearrai, kondaira barnetik sortzen dalako eta gerokoari zuzen so egitean. Egin bear doguna, geure eginbidea betetzea da, baña guztiok betetzea. Aro oso nasturik eta bidegabekoa bizi bear izan dogu, baña orrengatik gure eginbidea ez dogu bigunago. Eta eginda agintzari zindotasunen eta eginbidearen betetzean dagoz zuzpertzten gaituen siñismena ta obe izango dan gerokoaren itxaropen sendoa. Espetxean dogun gaizki erabillita geure gaztediak ederkien egizlatzen dau guzti ori. Eta bere nekerik txikiena alperrik artuta izan ez dadin gerturik gagozelako, bere egikera kementsuak, uste dogu, guztien gogapea iñarrosiko dau eta naimenak be abia-eraziko dauz.

Erriak gaitzaldian ezagutzen dira eta gure gaurko ezbearrari erantzupen bakarra emoteko: euskaldun guztien alkartasun gotorra. Ba ete da gure guda aurrera eramateko bide oberik?

Erri bat, ikurrin bat, jaurlaritzatza bat, maiz eta isituki esan dautsuedan bezela; eta azkatasunak, zalantzirik ez, gure egiñalak sarituko dauzkuz.

Azkatasunaren garaipenerako itxaropen sendoaz, eta geuk legez Franko'ren jaupidea jasan bear dabenai gure eskua zabalduz, beti bezela eta jai autan, zorion aundiñak opa dautsuedaz.

Gabon zoriotsua danori.

Paris'en 1959'ko lotazillaren 24'gnean.

moral y materialmente un régimen en el que toda oposición política o social, incluida la democracia cristiana, está prohibida y castigada por la ley.

No nos parece que de todo este cuadro de contradicciones salga reforzada la moral internacional. Sin embargo, hemos de reconocer que las conversaciones con el dictador soviético son hoy el único camino que conduce a la paz y, en este sentido, los que la deseamos ardientemente, favorecemos toda negociación que suprima la guerra fría o caliente y evite la posibilidad de nuevos conflictos mediante el desarme general y controlado. ¿Pero cuáles son los beneficios que aporta al mundo de la libertad la reiterada complacencia con el dictador español? ¿Cuál es la significación de la visita del Presidente americano a Madrid, realizada estos días, si no está basada en motivos exclusivamente militares?

El olvido calculado de los principios que el Occidente proclama como razón de su existencia tiene, en el caso de España, una contrapartida material y por eso grosera y efímera, como son las instalaciones y ayudas militares destinadas a desaparecer en fecha no lejana por razón de las negociaciones de paz impulsadas por los adelantos técnicos en el arte de los ingenios de destrucción. Se nos repetirá nuevamente que la visita a Franco no significa aceptación del franquismo, como la visita del Presidente soviético no ha significado aceptación del comunismo. Lo comprendemos. Pero mientras la conciencia popular acepta — salvando los principios — que la conversación con los soviéticos puede traer la paz y por eso la favorece, no acierta a comprender el beneficio que

aporta a la causa de la libertad el fortalecimiento del régimen franquista, viendo en ello la contradicción del ideal occidental, la perpetuación del clima de guerra y el debilitamiento democrático.

Este olvido de los principios indigna a toda conciencia honrada, pero en estos momentos tiene especial repercusión entre nosotros los vascos porque coincide con una odiosa represión desencadenada contra nuestra juventud patriota.

Sin ir más allá de los 14 últimos meses, la resistencia de las organizaciones políticas y sindicales en Euzkadi, ha tenido manifestaciones reiteradas e importantes. En Noviembre de 1958 la policía franquista, pretendiendo descubrir imaginarias conspiraciones — como calificaron al simple derecho de asociación — procedió a detenciones por las cuatro regiones vascas. Se trataba de socialistas vascos entre los que se contaban médicos, abogados y obreros. Todavía permenece en prisión algunos de los inculcados. A comienzos del mes de junio del presente año, un proceso seguido ante la Audiencia de Gipuzcoa, condenaba a penas de prisión a ocho sindicalistas acusados de ser dirigentes de Solidaridad de Trabajadores Vascos, organización nacional vasca que es miembro activo de la Confederación Internacional de los Sindicatos Cristianos y de la Internacional Sindical Libre.

A partir del mes de julio se producían sucesivamente actos de propaganda y de afirmación nacional vasca en Navarra, Guipuzcoa, Alava y con mayor intensidad y más recientemente en Vizcaya, donde la represión en estos mismos días se ha cebado en elementos principalmente estudiantiles que han sido víctimas de la ilegalidad gubernativa y de la brutalidad y tortura policíacas, por actos y manifestaciones que constituyen un derecho en cualquier país civilizado.

Euzkadi entera siente violenta repulsa contra el régimen. Constituye un movimiento de fuerzas libres, adversario de toda dictadura que la conciencia popular vasca rechaza. Esa uniforme oposición y esa variada actividad de las organizaciones democráticas de todo género son justamente las que representa, en su unidad convergente y anhelos comunes de libertad, el Gobierno vasco, en nombre de una democracia auténtica, unida en la busca sincera de los medios más adecuados para restaurar la libertad de nuestro pueblo, la dignidad menospreciada de sus hombres y su progreso en la paz.

Nuestra lucha contra la dictadura sería más fácil si no nos viéramos ante la curiosa necesidad de de-

fendernos contra el realismo de las democracias y sus constantes reconocimientos del dictador. Nos dirán que su filosofía no ha cambiado, pero su conducta marcha detrás del interés. No es ésta una novedad en la historia de las relaciones humanas. Como tampoco lo es el tributo que nos imponen la privación de libertad y el exilio, es decir, nuestra incapacidad momentánea, pues nada podemos ofrecer sino nuestro idealismo y nuestra fe en el futuro, moneda que no tiene curso en el mercado internacional, más atento al interés inmediato. Más aun, los sectores que se tienen por realistas nos miran con misericordia, como a quienes suscitan compasión por su ingenuidad. Y con parecida compasiva indulgencia nos distinguen ciertos sectores amigos y hasta compatriotas que combatieron a nuestro lado y que con esa actitud creen poder justificar su falta de fe, o sus abandonos, o su poca capacidad de sacrificio que a veces suele ir unida al enriquecimiento. Pero conviene que nadie se engañe, porque no estamos dispuestos a olvidar el sacrificio pasado y presente de nuestro pueblo ni a que nadie lo olvide. No se confunda la causa permanente de los pueblos con las circunstancias desfavorables de un momento.

Nuestra causa de libertad no obedece a motivos presentes, sino que arranca del fondo de la historia y mira directamente al futuro. Nuestra misión consiste en cumplir en el día de hoy con nuestro deber, pero cumplirlo todos. Nos ha tocado vivir una época turzada e injusta, pero no por eso nuestra obligación es menos imperiosa. Y en la lealtad a la promesa hecha y en el cumplimiento del deber reside la fe que nos anima y la esperanza firme de un futuro mejor. Nuestra juventud encarcelada y maltratada es buena prueba de ello. Y porque estamos dispuestos a que ninguno de sus sacrificios sea inútil esperamos que su valiente conducta removerá las conciencias de todos y pondrá en marcha las voluntades.

Los pueblos se conocen en la adversidad y sólo existe una respuesta a nuestro infortunio momentáneo la unión férrea de todos los vascos. ¿Existe una fórmula mejor para proseguir nuestra lucha? Un pueblo, una bandera, un Gobierno, como en más de una ocasión os he repetido, y la libertad coronará, no lo dudeis, nuestros esfuerzos. Con la esperanza firme en el triunfo de la libertad y extendiendo nuestro mano a quienes como nosotros sufren la opresión del mismo régimen, os deseo como siempre en estas fiestas de paz las mayores felicidades. Gabon zoriontsua danori.

Paris, 24 de diciembre de 1959.

LOS PRESOS DE LARRINAGA

Los días precedentes a las fiestas de Navidad y porque los padres de los detenidos pagaron las multas que a estos se les habían impuesto fueron liberados los siguientes jóvenes :

	detenido el	y trasladado a Larrinaga el
AITOR ARGINTXONA	9 Nov.	3 Dic.
SEGUNDO DE GOIRIENA....	13 »	3 »
GAIZKA DE URIARTE	14 »	3 »
XABIER DE LARRALDE	15 »	3 »
JUAN P. DE LANBARRI	19 »	3 »
COSME VIVANCO	19 »	3 »

SABIN DE ARANZAMENDI..	17 »	3 »
ANDONI DE TOTRIKA....	24 »	3 »
FRANCISCO DE LANDA....	24 »	3 »
INAKI DE ARTETXE	26 »	3 »
IKER DE SASIETA	26 »	3 »
INAKI DE IRAZABAL	27 »	3 »

Los seis primeros son estudiantes y empleados los otros seis.

Formaban parte de este mismo grupo de detenidos pero no han sido puestos en libertad aunque no están procesados :

	detenido el :
SABIN DE ARREGI	18. Noviembre

XABIER DE URETA	18	»
JOSE LUIS PEREZ DE IRIARTE..	24	»
JULIO DE ITURRALDE	27	»

También formaban parte de este grupo y se hallan en Larrinaga por haber sido procesados por el Juez Militar :

	<i>detenido el :</i>	
JOSEBA DE ZALDUA	9	Noviembre
LUIS A. DE ORMAETXE	9	»
XABIER DE EZKURRA	10	»
RAFAEL DE ZELAYA	12	»
JOSEBA DE ASTEINZA	18	»

Desde el mes de septiembre de hallan encerrados en Larrinaga y procesados por el Juez Militar :

GABRIEL MORAL ZABALA
JOSE LUIS DE ZABALA
INAKI DE ALDEKOA
XABIER DE ALDEKOA
GUILLERMO DE ELGEZABAL
F. XABIER DE ARGINZONIZ.

Siguen también en Larrinaga sometidos a proceso otros doce detenidos que ingresaron con anterioridad a los mencionados a quienes se les acusa de formar parte del grupo de « Jagi ».

CRUELDADES Y TORTURAS DE LA POLICIA

Los detenidos en Noviembre fueron sacados de sus hogares, como es corriente, a altas horas de la madrugada y la primera noche que pasaron en la Comisaria, tuvieron que dormir sobre el suelo de baldosa o de cemento, sin mantas ni colchonetas. Tampoco se les permitió a los familiares que les llevaran comida en el curso de todo el tiempo que estuvieron detenidos. De este grupo de 21 jóvenes ninguno se libró de golpes y de sopapos en los interrogatorios, suministrados abundantemente y con más o menos violencia según la táctica o el humor de la Policía. En el caso del estudiante de la Comercial Gaizka de Uriarte estos golpes llegaron a producirle trastornos en los oídos hasta el punto de que la Policía tuvo que recurrir a los servicios de un especialista.

A varios gaztes les torturaron colocándoles palos entre los dedos y por este procedimiento le dislocaron un dedo al estudiante Joseba de Zaldúa.

Entre los 21 detenidos había algunos que se hallaban enfermos antes de que la Policía les prendiese, pero no por ello fueron objeto de ninguna consideración. Así al joven Julio de Iturralde que sufría de la médula le obligaron a sentarse sobre una mesa y a adoptar con el cuerpo la posición horizontal pero sin apoyo ninguno sobre sus espaldas, agotándole de sufrimiento y de dolor. No conforme con esto, la Policía le obligó todavía a tumbarse cara al suelo y a mantenerse rígido sin otro apoyo que los pies y las manos que tenían que soportar todo el peso del cuerpo. A cualquier de fallecimiento le estaban patadas por todas partes llegando a mojar el suelo con el sudor de la frente a consecuencia del esfuerzo y de los sufrimientos. Durante la tortura se le oyó decir : « Firmo la muerte » y otras frases de desesperación por el estileto.

La Policía ha recurrido también a torturas de tipo psicológico. Al estudiante Xabier de Larralde por ejemplo, le hicieron ver que le iban a « pasear », llevándole de noche en auto al monte Artxanda, colocándole allí al borde de un precipicio y amenazándole

con empujarle si no contestaba satisfactoriamente a las preguntas que se le hacían. Otro recurso de este tipo fué el de obligar a los detenidos a coger una pistola colocada sobre la mesa para después amenazarles con ella advirtiéndoles que como el arma tenía las huellas digitales del interrogado, se podría simular que se había suicidado. Con estas coacciones consiguió la Policía algunos nombres.

En general durante los interrogatorios se colocaban dos policías detrás de los interrogados soltándoles a éstos de vez en cuando algunos golpes a señales del interrogador.

Las detenciones en la Comisaria se prolongaron arbitrariamente a más de las 72 horas legales y las comunicaciones se prodigaron a discreción de la policía en condiciones que la propia policía se encargaba de hacerla insostenible.

De los torturadores se han podido obtener muy pocos datos. Se sabe que pertenecen a la OCTAVA BRIGADA REGIONAL POLITICO SOCIAL pero se ignoran los nombres de casi todos. Solo se han podido reunir algunos apellidos y señas personales. Eran unos seis de los que

El 1° era de 40 años, moreno, de estatura mediana, delgado y de pelo ondulado.

El 2° de unos 35 años, muy moreno, alto, delgado, pelo largo peinado hacia atrás.

El 3°, de unos 35 años, alto, rubio, con bigote, se cree que se apellidaba Mestre.

El 4°, de unos 35 años, pequeño, delgado, canoso, se cree que se llamaba Castro o Crespo.

El 5°, de unos 40 años, moreno, de estatura normal, ancho, de gafas y con un lunar en el carrillo.

El 6°, Escobar Trinidad en interrogatorios.

Como ya saben nuestros lectores el detenido con el que la policía se ha ensañado de una manera especialmente brutal, es Gabriel Moral Zabala que detenido el mes de Septiembre fué incomunicado al mes de su detención y se halla en esta situación desde entonces. La Policía le ha sacado por dos veces de la cárcel de Larrinaga y lo ha tenido en su poder durante varios días sin que se sepa lo que ha hecho con él durante este tiempo. Una de las veces, cuando reingresó en Larrinaga tuvo que pasar a la enfermería donde siguió incomunicado. Moral Zabala fué el que la Policía le tuvo durante varias horas colgado de los pies y golpeándole en la nuca con una regla. (1)

Una delegación de los estudiantes de la Facultad de Ciencias Economicas, en la que figuraban Pellón Jefe del S.E.U. y el Delegado de dicha entidad, visitó al Gobernador civil. Este invitó a los dos mencionados a que fueran a la Carcel a entrevistarse con los detenidos. Estuvieron con tres de ellos que no habían sido los más castigados ni muchos menos, los cuales confirmaron que habían recibido golpes y sopapos. Los detenidos no se confiaron a los visitantes y prudentemente optaron por referirse a lo que ellos personalmente afectaba y sin explayarse con los del S.E.U.

(1) Ultimamente, Gabriel Moral Zabala ha sido traslado el 30 Diciembre 59 de Bilbao a Madrid en conducción ordinaria, esposado con un preso común. La Guardia Civil no dejaba que nadie se acercase a los conducidos, pero a distancia pudieron observar

algunos que Moral Zabala, presentaba señales de golpes en la mejilla y que tenía amoratado uno de los ojos.

Por Bilbao ha circulado la inquietante noticia

de la llegada próxima del famoso Coronel Aymar que no hace augurar nada bueno para los encartados en este proceso originado por el reparto de papel, banderas vascas y otros actos de propaganda patriótica.

La Comisión Internacional de Juristas, organización aneja a la O.N.U. ha declarado: «1° Que en España se ha violado lo que se refiere a la concesión de salvoconductos. — 2° Que no existe en España la ley del «Habeas Corpus» ni ninguna parecida. — 3° Que con motivo de los interrogatorios en las cuestiones políticas se utilizan con frecuencia «los métodos más brutales». — 4° Que la detención por razones políticas, incluso en el caso de una libre absolución, determina la pérdida de empleo y de todo sostén público. — 5° Que el Estado español a base del Partido único, descansa sobre el hecho «de que el pertenecer a otro partido que no sea la Falange Española es considerado como un crimen.»

Del Boletín de la Comisión Internacional de Juristas en su número del día 8 de Marzo de 1.959.

Porque Dios se hizo hombre es preciso que creamos en el hombre; es preciso que procuremos que en toda persona humana la eminente dignidad del hombre sea reconocida y respetada. Respetada en el niño... Respetada en el adulto... contra las violaciones a su conciencia por el juego sádico de las crueles e irresistibles presiones, — torturas, como hay que llamarlas por su nombre — heredadas de civilizaciones paganas, que no existen motivos que las justifiquen, pues, como dijo San Pablo, nunca se puede consentir ningún mal ni aún para conseguir un bien.

Pastoral de Navidad del Obispo de Bayona.

GUIPUZKOA'TIK

ESKOLA-AUZIA

Euzkera bizirik gordetzeko egitekoa darabilgunok, geroago ta garbiago ikusten degu ikastola degula aurreneko oñarria. Auzoak gure izkuntza eskolatan aintzakotzat ar dezaten, lenbizi gerok artu bear degu eskolak, gure eskolak sortzeko lana. Ongi da antzerki ta eleberriak saritzea, baña aurreragoko egin-bearra zaigu ikastolez gure lurra betetzea.

Euskaldun berriak, oso gutxi eltzen dira euskera osorik eta jatorri ikastera. Banakak, oso banakak ditugu, gure izkuntza aundi eginda gero ikasitakoak, euskaldun jaiotakoak bezin eroso ta egoki itzegiten dutenak.

Erdeldun diran errietatik bat bera ere, etzaigu berriro euskeldundu. Euskera il ez dedin, jaiotzetik euskeldun diran aurrek bere izketa gero gal ez dezaten, eskolak jarri bear dizkiegu. Bestella, gerogo ta gutxiago izango ditugu jaiotzetik euskeldun letozkenak.

Gure izkuntzaren betiko atzeraka ori geldi-arazteko, beraz, eskolak, eskolak eta eskolak betoz azkar eta ugari.

Baña ikastolak izateko, ta irauteko; eskolatan euskal-gogoa poliki-poliki il ez dedin, beste bi gauza ditugu bear-bearrekoak: eskola-maixu ta eskola-liburuak.

Gure mozkeri ontan, nolabait sortu bearko ditugu MAIXU oiek. Euskera erakusteko, aurrez izkeraren gora-berak ongi ikastea dagokie euskal-maixuei. Orlarako, uda-ikástaroak egoki baño egokiago etorriko zaizkigu. Bidasoz goitik gerta zaigunak argi asko erakusten digu, au degula biderik merkeen eta ero-soena. Euskal-biotzak lan ontarako irabazten ba-di-

tugu, beste euskaldunen laguntzale jator egingo zaizkigu.

Irakaskintza, berriz, alik eta egikorrena bear genduke. Lengo metodo zarrak, aspergarri dira bai txikientzat, eta bai aundientzat. Beste izkuntzerako erabiltzen dituzten era berri oiek geureganatu ditzagun, eta euskal-ikasbidea erreztu ta pozgarri egin dezagun.

Eskola-liburuak, irakasleen laguntzarik onena izango lirake. Ditugunak, gutxi dira, ta ez aurrenetakoak. Buruz jokatuaz, sor ditzagun berri ta egokiagoak. Ar ditzagun auzo-errietan erabiltzen diran ikasbiderik aurreratuenak, eta jarri ditzagun euskal-maixuen eskuetan.

Jaunari eskerrak ez goaz bide okerretik. Baiona'n joan dan udazkenean egin zanak, bide ederrak zabaldu dizkio eskolatan gure izkuntzari. Baña bi nagusiren mendean egote onek, gure lana eragozpen geiagoraz eragozten digu. Bidaso'z betik atzera gaude lor ontan. Gure euskal-eskolak ezezik, euskeraren eskolatarako bideak orañarte itxiak ikusten ditugu.

Eibar en egin-ebri ziran iru egunetako euskal-batzarrak, geiago argi zezaketen bide au; baña ez gaitzen asi egin danaren akatsak argitara ateratzen. Obe degu aurrerantzean zer bide asma ditzakegun ikustea. Euskerari legezko bideak iriki bear dizkiogu, erri-eskolatan sar dedin.

Ta zerbait esnatzen ari gerala, dirudi. Donostia izango da ontan geien egin dan lekua. Emakumeak erakutsi aundia eman digute emen, zer egin bear dan gizonoi erakusteko. Errietan ere, ez daude lo. Erna-

ni dala, Pasai dala, Andoain dala ; Bergara, Eibar, Beasain eta abar, lan orretan asiak dira. Bizkai, Araba ta Naparraon ere, aize osungarria darabilgu egunotan.

Jarri gatzakion, ba, lan oni, buru, biotz eta be-larri. Ortarako sortuak diran batzordeak, egunik atzeratu gabe jo bezaie egiteko oni bero-bero. Euskal-erri guzian aurrak euskeraz asi ditezela gure biotz-belarriak pozten. Txikitatik ikasiak asko badira gure izkuntzak indar berria artuko du. Bemaigu Jainkoak lenbailen egun eder ori !

DE BIZKAYA

EL CRISTIANISMO Y LAS GUERRAS

El Cristianismo vino a causar una profunda revolución en el pensamiento humano. Así, por ejemplo, en cuanto al concepto de las guerras y de su licitud. Al precepto divino «no matarás» añadió Jesucristo: «Amad a vuestros enemigos, haced bien a los que os aborrecen»... «Un nuevo mandato os doy: que os ameís unos a otros como Yo os he amado» con la profesión y la práctica de las enseñanzas evangélicas las guerras serían absolutamente imposibles. Y, en particular, las guerras imperialistas resultan crímenes que toda conciencia humana, mucho más toda conciencia Cristiana, debe condenar. En pleno desarrollo del imperialismo español, el Padre Vitoria lo condenaba, al defender el derecho de los indígenas americanos a la posesión de su suelo en libertad.

Doctrina común de la Iglesia, sin embargo, es que pueden darse guerras justas; cuya causa, para el insigne dominico citado, solo puede ser una: *la injuria grave de la justicia*; pero nunca puede serlo *la diferencia de religión*. Mucho menos *el deseo o la necesidad de extender el imperio*; mucho menos *la ambición militar o de conquista*.

De esta doctrina se desprende claramente, no solo la criminalidad de todas las empresas guerreras que han tenido por objeto apoderarse de territorios ajenos, privando de su libertad a pueblos, fuesen atrasados o cultos; sino también la licitud de las guerras que tales pueblos puedan hacer contra sus opresores que injuriaron gravísimamente a la justicia cuando les arrebataron la libertad y el señorío sobre sus propios territorios.

La misma conclusión se deduce de la enseñanza del teólogo español Padre Suarez, para quien la guerra justa es un medio de restablecer el Derecho. Como el Derecho — innegable Derecho Natural de los pueblos a la libertad — fué conculcado por los poderes imperialistas, los Pueblos oprimidos pueden recurrir a la guerra para restablecerlo, si por medios pacíficos no lo pueden conseguir. Tal guerra sería *defensiva* contra una injusta guerra *de agresión*, aunque esta hubiera sido en tiempos más o menos antiguos consumada.

JURISPRUDENCIA MODERNA

En la conciencia moderna de las naciones europeas ha venido ganando terreno la tesis condenatoria de la *guerra de agresión*, considerándose únicamente como justa a la *guerra defensiva*. En juristas de los

distintos países esta opinión es indudablemente sincera. Quizás no lo es tanto la actitud de ciertos Gobiernos, cuyos representantes defienden esa doctrina en el seno de los modernos organismos internacionales. Más bien pudiera creerse que es el simple miedo a las consecuencias, cada vez más catastróficas para todos, de las guerras, lo que les mueve a rectificar todo un pasado histórico de injusticias y ambición. Porque aún hoy se niegan a admitir las consecuencias claras de esa rectificación, manteniendo como «cuestiones internas» los pleitos de justísimas reclamaciones nacionalistas que les afectan, sin conceder intervención a los organismos superiores por ellos mismos creados; constituyéndose así en juez y parte, precisamente la parte que es acusada por el reclamante, no quedándole a éste más solución que la de recurrir a la violencia desesperada.

Pero, en fin, el hecho es que hoy día la guerra de agresión es unánimemente condenada en teoría por los Estados y por los organismos internacionales que han venido siendo creados después de las últimas guerras mundiales. En el Preamble del Protocolo de Ginebra, de Octubre 1.924, se decía:

«Una guerra de agresión es una violación de la solidaridad que une a los miembros de la Comunidad Internacional y es un crimen internacional».

Aportando estas y otras en un estudio presentado a la XIII Sesión de las Conversaciones Católicas Internacionales de Donostia, en Septiembre último, el Catedrático de la Universidad de Zaragoza D. José Guallart y Lopez de Goikoetxea, llega a la conclusión de que «... el pensamiento general actual de juristas e internacionales es el de reputar la guerra de agresión como el primero y más grave de los crímenes contra la Comunidad estatal».

Ahora bien, nos parece evidente que la Criminalidad de las guerras de agresión no las caracteriza a estas desde que juristas e internacionales se han puesto de acuerdo para estimarlo así. Las guerras de agresión han sido Criminales siempre, independientemente de que quienes las llevaron a cabo o los juristas de su tiempo las considerasen ilícitas, lícitas, gloriosas o santas. Si ahora nos hemos convencido de que las guerras de agresión constituyen un Crimen, debemos condenarlas todas: las futuras posibles y las pasadas efectivas. No vale condenar, por ejemplo, la guerra de agresión que la Unión Soviética pudiera hacer para apoderarse del mando de la Tierra, o las que ya ha hecho para someter a los países bálticos o a Hungría, y continuar presentando como gloriosas hazañas y justas empresas la conquista de las tierras americanas o el sometimiento de los pueblos africanos por Europa.

COMO POR EJEMPLO

La prensa española, al llegar el 12 de Octubre ha soltado el trompeteo de todos los años para festejar la «fiesta de la raza», el «descubrimiento de América», la odisea de la «Hispanidad». Con los mismos tópicos, con las mismas hipótesis literarias encubridoras de la realidad histórica.

Según José María Iribarren (La Gaceta del Norte, 11-X-1.959) el descubrimiento de América es el suceso más grande de la Historia de la Humanidad. No es la primera vez que esto se dice. Y no estaría de más que, al lanzarse tamaña afirmación por escri-

tores católicos hicieran al menos la salvedad de que se refieren a empresas puramente humanas; para que no parezca que al «descubrimiento» de América le consideran en la Historia de la Humanidad como suceso más grande, por ejemplo, que el nacimiento de Jesucristo.

Por lo demás, la verdad histórica es que el «descubrimiento» fué la iniciación de una brutal empresa de conquista, de una guerra de *agresión* que había de conducir casi al exterminio de los indígenas de las tierras «descubiertas». Y, sin embargo, desde el ángulo españolista en que lo mira el escritor dicho, la cosa se ve de esta manera:

«Los españoles que habían de completar la Redención de Cristo, llevando su mensaje a millones de indios, completaron la obra de Dios, la Creación, trasladando a las tierras del Nuevo Mundo muchos de los arboles y frutos del Paraíso, y muchos de los animales que Noé salvó del Diluvio».

Nosotros creíamos que la Creación se había completado en los Seis días, después de los cuales el Creador descansó, según la expresión bíblica. Por lo visto no fué así. Dios había dejado su obra incompleta, para que alcanzara su feliz término cuando los españoles llevaron a América el alcornoco y la mula y trajeron de allí el papagayo y la patata...

Y en cuanto a la Redención de Cristo, virtualmente completa desde el momento en que expiró en la Cruz, prácticamente se completará sólo al final de los siglos, cuando se haya completado el número de los predestinados a gozar de la vista de Dios eternamente.

Por otra parte, ni los españoles, ni los franceses, ni los vascos llevan en calidad de tales el Mensaje de Cristo a ninguna parte. Son los misioneros de la Iglesia Católica los que lo hacen, debiendo haber renunciado prácticamente a su Patria y nacionalidad para hacerlo.

Los españoles, como tales españoles, lo que llevaron a las tierras americanas fué la muerte y la esclavitud, haciendo una guerra de *agresión*, tan fácil como cruel, contra los indígenas. Nada de hazañas superhumanas — que de todos modos hubiesen sido criminosas — sino simplemente la brutalidad del agresor, en infinita superioridad de medios de combate frente al indio desnudo y armado de flechas. Esa es la verdad, y nos la declara — seguramente sin proponérselo — el apologista a quien venimos comentando:

«Los primeros caballeros andaluces causaron el terror de los caribes, para quienes jinete y animal componían un solo ser monstruoso. Era el mismo terror que sentirían, años más adelante, los aztecas de Méjico y los incas peruanos ante los dieciseis caballos de Hernán Cortés y los sesenta y dos de Francisco Pizarro. Otra gran novedad para los indios fué oír ladrar a un perro. Nuestros conquistadores se acompañaban de jaurías de perros salvajes, que azuzaban, durante las batallas, contra los fujitivos.»

¡Estupenda obra de evangelización!

Y si buscamos héroes de leyenda, habrá que buscarlos entre los indios que, a pecho desnudo y disparando flechas, hacían frente a centauros, perros salvajes, y guerreros con armadura, escudo, espada, lanza y armas de fuego.

Y si queremos honrar a la verdad, a la justicia

y al derecho, hemos de proclamar la licitud de la *guerra defensiva* de los indígenas contra la ilícita y bárbara *guerra de agresión* de los «conquistadores».

O ¿Hasta cuándo hemos de seguir inculcando en las mentes la idea de que constituyen estupendas glorias nacionales los crímenes cometidos contra el derecho de gentes por todos los Imperios antiguos y modernos que la Historia de la Humanidad ha conocido? Si, por fin, nos hemos convencido, con verdadero criterio cristiano de que las guerras de *agresión* constituyen crímenes que la conciencia humana debe condenar, entonar el *mea culpa* y proponer firmemente la enmienda educando cristianamente a las generaciones, es lo que corresponde.

CRONICA DE NABARRA

CLASES DE EUZKERA

Empesaron las de la Diputación, como de costumbre en la Escuela de Comercio y a cargo de la entidad «Fomento del Vascuence», de la Institución Príncipe de Viana, en Iruña. En este curso ha aumentado la asistencia y son dos las clases que se dan, para principiantes y para iniciados. Corren a cargo del profesor Dn. Francisco de Tirapu, competentemente concido ya de años anteriores.

En el sostenimiento brillante de esta escuela de vasco que, como decimos costea la Diputación para todos los nabarros y en general para cuantos se interesan por el estudio de la lengua nativa, deben estar particularmente empeñados todos cuantos lleven el nombre de vascos, pero sobre todos los iruñarras, ya que ellos son quienes principalmente se benefician.

Todo vasco debe insistir en ser euskaldún, es decir, poseedor del idioma, ya que nada completa la personalidad tanto como el idioma propio. Pero los patriotas, y sobre todo los patriotas jóvenes, de modo especialísimo. Un patriota sin el euzkera es siempre un patriota disminuido.

Otra circunstancia, además, obliga a los iruñarras a frecuentar estas clases. Iruña tiene un importante censo euskaldún. No se explica que con esta influencia dejen de acudir a las clases un buen número de centenares y hasta de millares de jóvenes. La asistencia no es, pues, la que corresponde al índice euskaldún de la ciudad, ni el entusiasmo para divulgar la adhesión a estas clases es el que se requiere en una ponderación justa de valores.

La preocupación de estos cursos debiera marcar entre los euzkeldunes de la ciudad una fecha de relieve en las actividades de las gentes y especialmente de los jóvenes. Mas la triste verdad es que otras inquietudes por cosas de poca monta arrastran la atención de nuestros «gaztes».

Conviene que de estas reflexiones tomemos nota todos, pues nada importa al respecto del carácter nacional tanto el euzkera como la conciencia del mismo.

EL P. ROMAN DE BERA

Con la muerte de los justos ha fallecido en Ondarrabia a los 81 años de edad, el R.P. Román de Bera, ilustre capuchino, vasco insigne, euzkelzale mirífico y patriota ejemplar. (G.B.)

Ostenta además títulos excepcionales de otras categorías, tales como de misionero eminente, de vir-



tudes relevantes en su vida religiosa durante más de 50 años en las misiones del Pacífico, lingüista egregio, poseedor de varios idiomas y publicista en varios de ellos. Siendo por añadidura como lo era el P. Román un predicador elocuente, nada de particular tiene que su capacidad misionera marcara un índice muy alto.

Por el momento no tenemos tiempo para dedicarle una glosa digna de sus grandes virtudes en cada uno de los aspectos de esta su vida asombrosa. Otro día lo haremos.

Nos limitamos hoy a rendirle el tributo de nuestra admiración más rendida como vasco de sobresaliente relieve en sus afanes patrióticos.

Nacido en Bera del Bidasoa, el P. Román, en el año 1878, se mostró desde los primeros tiempos como seguidor abnegado de Jel y uno de los más arduos e incondicionales colaboradores del P. Engelista de Ibero. Cuando la doctrina de Jel ligaba por Navarra, el P. Román de Bera, itogaba al palenque de la lucha en la plenitud de su edad generosa. Fuerte, de un cuerpo fornido, de un espíritu recio y de una alma romántica, profesó el patriotismo de las más puras esencias y fué uno de los paladines primeros que lo predicaron en Navarra. Principalmente dedicó su apostolado patriótico a los jóvenes. Discípulos suyos fueron la mayor parte de aquellos heroicos luchadores de los primeros tiempos desbordantes de fé y de ilusión que aquellos adelantados de la causa jelistista infundieron en sus almas juveniles.

Como euzkelzale y euzkerálogo es el P. Román tan cimero como lo fuera de luchador y sembrador de la buena nueva.

Mucho ha escrito en vasco el incansable capuchino. Nosotros solo citaremos uno de sus libros que le ha hecho famoso: el Diccionario Vasco Castellano y Castellano Vasco; el cual publicado primeramente por él, fué reeditado en 1930 por él y por López Mendizabal, mereciendo los honores de otra reedición por Icharopena en 1958. Lo mencionaremos así bien como autor de una Gramática Vasca que obtuvo gran favor en el público y que se agotó.

Aun quedan por reseñar escritos notables pero en esta nota el pasar, ya no caben.

Una gran emoción nos ha producido esta muerte porque ha evocado en nosotros magníficos recuerdos por su eximias virtudes tan granadas de méritos.

Como un vasco de sobresaliente rendimiento fungió en vida, modelo para todos, mas de modo especial para los jóvenes. Cabe decir de él que toda la vida tuvo aquella alegría juvenil y vigorosa con la que iniciara sus luchas por la causa vasca. Se hizo digno de una loa imperecedera y entusiástica.

Motivo de admiración le guarden siempre todos los vascos, amantes de su patria.

G. B.

Temas generales

CARTA ABIERTA

Al señor Gobernador Civil español en Bizcaya

Señor Gobernador:

En Bilbao ha sido clausurada por orden de V.S. una Escuela de Catequesis para párvulos de cuatro a siete años. Y al considerado como responsable del

funcionamiento de la catequesis y a las profesoras les ha impuesto V.S. multas por valor de 55.000 pesetas.

Motivo (?).

Motivo real que el gobernador español en Bizcaya y el denunciante Inspector de Enseñanza primaria no confesarán: Por que toda la elementalísima enseñanza y preparación para la Comunión de los niños se hacía en Euzkera; ese idioma del que, apellidándole Vascuence, el régimen franco-falangista dice sentirse tan orgulloso por considerarlo como joya preciosa del patrimonio español, y por cuya conservación en conserva, enterrándolo con todos los honores — como Unamuno lo quería — en la Universidad de Salamanca, tanto se afana V.S.

Claro es que apoya su decisión en formidables CONSIDERANDOS y RESULTANDOS. Por de pronto asegura que el funcionamiento de la Escuela Catequística era ilegal. Casi estamos dispuestos a creer que en eso tendrá razón, porque; hay tan pocas cosas dignas que los vascos pueden hacer dentro de la actual legalidad española! Pero la verdad es que el funcionamiento de las Catequesis, en todo país católico deber ser legalizada por la Autoridad Eclesiástica y no por la civil. Y la Escuela Catequística, clausurada esa por la autoridad civil española, funcionaba con todos los requisitos y beneplácito de la Autoridad Eclesiástica.

Según el texto de la disposición por V.S. dada, el atribuir al Centro clausurado una misión de Catequesis no es más que un *pretexto* valiéndose de ocupar un *emplazamiento inmediato a un Convento de Padres Franciscanos allí radicante*. Pero la verdad es que la Catequesis funcionaba *dentro* del Convento de P.P. Franciscanos de Iralabarri, en local que forma parte del mismo, y bajo la inspección de un Padre del mismo Convento.

Y aquí empieza lo terrible. Según los CONSIDERANDOS del documento, bajo aquél pretexto, se realizaba una *labor pedagógica atentatoria a la unidad de la Patria, al emplearse en la enseñanza de la Geografía General textos prohibidos, en los que se describía y hacía mención de EUZKADI como nación independiente*.

Desgraciadamente, también eso es falso pues nos consta que no existía en la enseñanza de los párvulos ningún libro de texto que explicase verdades tan rotundas y agradables. Que Euzkadi en lo etnológico, es una Nación independiente de todas las demás que pueblan la Tierra, no lo pueden negar todos los Gobernadores y todos los Inspectores de Enseñanza habidos y por haber. Si lo negasen, demostrarían ser unos perfectos ignorantes en Etnología o unos falseadores, a sabiendas, de la verdad etnológica.

Y que Euzkadi ha sido, también en lo político, independiente de toda nación extranjera durante siglos incontables, tampoco lo pueden negar el Gobernador español en Bizcaya y el Inspector de Primera Enseñanza. Si lo negasen, quedarían en evidencia como grandes ignorantes en Historia o como grandísimos falseadores de la verdad histórica.

Después V.S. se pone a considerar que los hechos denunciados revelan una *manifestación contra el orden público*. No, ya nos figuramos que no temería V.S. ver por las calles un motín de párvulos de 4 a 7 años, con piedras en los bolsillos y dirigiéndose

al Gobierno Civil. Es que, según V.S. los responsables de aquellos hechos han tenido *la intención reflexiva de infundir en las tiernas inteligencias infantiles sentimientos atentatorios a la unidad de España*. Cosa bien difícil, por cierto, ya que España jamás ha constituido, ni constituye, ni lleva camino de constituir una unidad nacional; sino que es un cocktail de unidades más o menos nacionales, como iberos, celtas, fenicios, latinos, judíos, godos, árabes... sin unidad étnica — que es el fundamento de lo nacional — de ninguna clase. Y así resulta que el español Alhendín, por ejemplo, se parece muy poco o nada al español de San Ciprián de Montecubeiro.

España nunca ha sido más que el nombre de un Estado político constituido hoy en Estado totalitario opresor de la Nacionalidad Vasca, contra cuya infame labor es pena que no haya Escuelas en las que pudiera infundirse, en las tiernas inteligencias infantiles, los verdaderos, legítimos y santos sentimientos de unidad nacional vasca, sentimientos que no atentan ni pueden atentar a los derechos de ninguna otra nación.

Y añade el CONSIDERANDO que los responsables han intentado hacer aquella labor, *deformando, con fines políticos el concepto verdadero de la Patria, mediante la utilización de procedimientos reprobables como el de prevalerse de la inocencia para sembrar ideas antiespañolas, o el de encubrir tras el seductor y respetable título de Catequesis — cual instrucción del Catecúmeno, inalterable en su ejercicio dentro de la rectitud de conciencia Católica — afanes de muy distinto signo terrenal reñidos con el espíritu de nuestra religión en donde no puede tener cabida la deslealtad ni el crimen de lesa patria.*

¡Elocuente párrafo, voto al chápiro! y en el que cambiando los términos de falsos a verdaderos, se critique el programa de la labor primordial y fundamental que el franco-falangismo español se esfuerza por realizar en Euzkadi. Porque, si algún concepto falso de la patria existe, es más que ningún otro el suyo: el que, con fines políticos, identifica a la patria con el Estado totalitario, opresor de conciencias patrióticas naturales y legítimas. Porque, contra la voluntad de los padres, procura infiltrar en las mentes infantiles vascas la doctrina falangista negadora de la verdadera Patria Vasca. Porque, con hipócrita apariencia de sumisión a la Iglesia Católica, procura servirse de ella para sus afanes de signo terrenal, imperialistas y anticristianos.

Si dentro del espíritu de la Religión no puede tener cabida la deslealtad ni el crimen de lesa patria, los vascos católicos estamos obligados a enseñar a nuestros hijos la lealtad a nuestra Patria Vasca, y a impedir el crimen de lesa patria que el falangismo español quiere obligarnos a cometer... ¿Pero es que cabe en cabeza humana que un murciano y un Iba-rregelutarra tengan la misma patria?

Proclamar la dignidad de la persona humana «portadora de valores eternos» ciscarse en esos valores en esa dignidad y en esa persona, es la labor del franco-falangismo español en Euzkadi. Según Santo Tomás de Aquino, por *persona* se entiende lo que es perfecto en toda la naturaleza. Por eso el hombre tiene personalidad humana; por eso tienen personalidad nacional los pueblos que la tienen, como el pueblo vasco. Y por eso, Señor Gobernador Civil

de España en Bizkaya, ha cometido V.S. un acto triplemente anticristiano — objetivamente al menos — con sus CONSIDERANDOS, sus RESULTANDOS, su resolución de cerrar una Escuela Catequística Vasca, y sus multas:

1º Contra la personalidad de los padres que enviaban sus hijos a la Escuela Catequística de los P.P. Franciscanos de Iralabarri, porque deseaban para sus hijos la educación y la enseñanza que allí recibían; y es derecho natural de los padres, proclamado por la Iglesia Católica, el de deber mirar la educación y la enseñanza para los hijos;

2º Contra el derecho, también natural y también sostenido por la Iglesia Católica, que tienen las maestras multadas, y tiene todo hombre, a enseñar, máxime dentro de las normas cristianas;

3º Contra el derecho natural que tiene el Pueblo Vasco, como cualquier otro Pueblo de la Tierra, a conservar su propia personalidad Nacional y establecer la enseñanza en su propio idioma, derecho también reconocido paulatinamente por la Iglesia Católica, Apostólica y Romana.

Triple atentado anticristiano contra los más sagrados derechos del Pueblo Vasco. Claro que esa es la misión de V.S., como Gobernador español y Jefe Provincial del Movimiento.

¡Triste misión!

P.D. Me aseguran que V.S. ha manifestado que no tiene V.S. la menor malquerencia contra el idioma vasco, sino todo lo contrario: que desea que se mantenga vivo y floreciente en el pueblo. Pues bien, en sus manos está el demostrar que tales manifestaciones son sinceras. Abra V.S. una Escuela que nadie podrá tachar de ilegal; nombre profesorado, determine los textos para la misma... Pero que esos textos estén escritos en euzkera; que los profesores sean euzkeldunes; que sea, en fin, un centro de enseñanza que contribuya a sostener y fortificar el idioma vasco. Yo le aseguro que alumnos no le han de faltar.

Si no lo hace — o dispone que se haga, que para el caso es lo mismo — será porque aquellas manifestaciones tuyas no son sinceras; o porque el régimen al que V.S. sirve no le consiente hacer; o por ambas cosas a la vez.

JON DE URKIOLA.

ABERRIAN BIZI-IZATEKO NAIA

UTARRA'K

Abertzaleatasuna dala-ta, gurari asko, lei ugari norberarengan, abertzalearen baitan; sorterriarenganako egiatzko maitasuna zalla baita, edonolaz eta neurri txikitán ase betean izateko; bere erria biotz-biotz-biotzetik maite duenak ona dan guzia izango luke aberriareñtzat, eta ahal izango baliitz bat-batera gañera lortzeko.

Egitekotan beste eraz ikusi bear gure auzia, bide askoren ibillaldia dugu egitekoa, ta amaika urrats ere emateko biziaren zear. Elburua bai, bat dugu, guzientzako berdin: aberriaren azkatasuna. Orain eraman bear dugun jopu-bizia ta egokera ontan, parregarria irudi diteke gure antsiak norabide ortarruntz abiaraztea, elburua urrun-urrun eta zallenetakoa ikusten baita.

Baña bein erriaren azkatasuna, gurea, guzio-
nena bezela elburutzat artu nai baldin badugu, bere-
alaxe azkatasun ortaruntz joan ditezken bideak ikus-
ten eta ikasten ari izan bear ; bat ere, naiz eta txi-
kiena ere urruñatu gabe ; ezin askitzat artu bakoi-
tzarentzat bide oietatik egokiena autatu ta beste guz-
tiak zearo alboan uztea ; gerturik egon bear beti aber-
tzalea ,alik eta bide geyenetan ari izateko, eta bera
ibilli ezin ditezkenen berria bederik eukitzeko.

Jakiña, egiazko abertzaleak orixe dagi ta ez dio-
gu orri emen esango aspaldidanik ez dakiena, ederto
jakin ere. Jakinarren, alabaña, ez da alperrik izango
abertzaletasunari dagozkion arazoakaz bein eta berri-
ro yardutea ; oztu ahal izan dana berotzeko ta, ausaz,
erdi aiztuta zegoena gogoratzeko, bai ta abertzale
berrientzako ere ikasbidearen antzeko izan dedin.

Israel'en jazotako ta bere lendakari berriak ares-
lian jakinerazi duen egitarauaren itz gutxi berezi ba-
tzuk oroi ta agerriak ditugulakoan gaude ; antxe
egiten ari diran gauza asko ta ango zuzendariak egos-
ten dituzten xedeak, guretzat eredu bikañaak izan
ditezkelako. Ez da gaurkoa israeldarren eredia on-
tzat artzeko oso egokia dugula esaten dugun lenengo
aldiz. Besteetan ere orrelaxe egin dugu, batez ere,
gure errian zerbait egin bear baldin bada, lendik,
bestengan orixe egiten edo egiña ikusi bear dala diru-
dielako. Besteak idekitzeko bideak edo ditu, ezin-
bestez, noraezko, bera ere oietan barna ari izateko ;
eta askotan bere buruarentzat benetan egokiak dira-
nentz begiratu gabe.

Arestian Israel'en autezkundeak izan dira, eta
lengo lendakariak, urteetan zuzendari yaukala izan
duten Ben-Gurion'ek irabazi du, bere erriarentzako
artezkuntza bere yadspenerako artean. Eta lan or-
tan ari bear duen aldirako bere egitaraua aurkeztu
du, bere sorterriarentzat on, egoki ta bearra izango
dalakoan. Aspaldidanik dugu Ben-Gurion jauna Is-
rael'eko zuzendari, gorengoeneko gañera, ta berriro
toki ortara bere erritarrek igoerazi baldin badute,
berarengan buruzagi onena edo dutelako izan dala
uste bear.

Lauorritan geratzeko Ben-Gurion'ek esandako
xede ontaz : urte gutxiren buruan, Mundu'an zear
bizi diran yuduen artetik bi milloie Israel'en koka-
tzea ; eta, noski, yuduen erri ortan bizi izateko bi-
deak emanik. Arritzekoa benetan ; beren aberriaren
gaurko mugak Euzkadi baño txikiagoa dan lurraldea
inguratzen dute ; lurralde guzti aren iru zatietatik bi,
Negeb basamortua dugu (Israel guziak, 21.000 km²
dauzka ; Negeb'ek, 14.000) ; dagoeneko ia iru milloie
dira bertan bizi diran giza-lagunak, estu-estu eiki ;
eta oraindik beste bi milloie kokatzeko asmoa ; edonor
txunditzea.

Gaurko Israel laterri anola sortu dan ongi da-
kigu guziok. Mendez-mende Ludia'ren zear bizi izan
diran yuduek, beren « etxea » euki nai izan dute, eta
ain zuzen, berena bezela zeukaten Palestina'n. Ekin
eta ekin, luzaroan ari izan dira orrela, naiz eta beren
guraria nola burutuko zutenik argi ikusi gabe ; eta
azkenez, beste errien goraberak ideki zieten bidea

1948'garren urtean, laterri ori sorrerazteko.

Amaika urte daramazkite yarei (ez dute oraindik
amabigarrena burutu), beren maitasunezko lurral-
dean, eta onezkero ia iru milloie biztanleen bizi-tokia
biurtu dute orren txiroa dan alderdi ura. Esan dugu-
nez, lur geyena basamortua izanik, eta gañera arabe
guziak aurka dituztelarik.

Ez dugu emen aztertu bear yuduek egin dutena
betetzeko eskubiderik duten ala ez. Gauza bat ba-
karrrik nabarierazi ta goratu nai dugu leiro auen bi-
dez : beren aberriarenganako maitasun bizia, esan-
dako urte gutxi oietan ederkien egiztatu dutena ; eta
era berean, beren abertzaletasun ori, guretzako ere-
du egokiaz aurkeztea, ber osotasunan eta, gaur bere-
ziki, emateko dauden urrats ausar eta bipillu ortan :
bi milloie geyagorentzat sorterriaren lur gañean bizi-
tokia atontzea.

Gure aberriaren bearretarako ere nai ta naiez-
koa zaigu Euzkadi'n euskaldunak kokatzea eta eus-
kaldunai bertan bizi izateko bideak idekitzea ; geron
aburuz bi norabide auetan : kanpoan bizi diranetatik
alik eta geyenak etxeratzeko ; eta beste aldetik, kan-
pora joateko gerturik egon ditezken gazteai gure uri
aundietan bizi-bidea emateko.

Negargarria baita, azken urte auetan, erbestera,
Amerika'ra batez ere, ainbeste euskaldun gazte jator
dijoazela ikustea ; gure errira, bide batez, beste er-
rialdekoak burrustaz sartzen diranean. Erritarrentzat
tokirik ez eta kanpotarrentzat ugari ; ulergarri oie
euskal-abertzalearentzat ? Nundik ortan dagoen bide-
gabekeria ontzat artzeko ? Nor errudun ? Ez da gaur-
ko gure xedeaz azken galdera oni erantzutea, gaur
aberriaren bizirako jasan bear dugun gaitz aundi ori
aipatzea baizik.

Gazteak kokatzeko mintzatzen danean, ola ta
lantegietara dijoaz geyenen asmoak, noski. Baña ezin
izan ditezke oiek erabiltzeko bideak soillik, eta edo-
nork uste dezake beste asko ere billa ta sorrerazi
ditzakegula ; batez ere, urietan edo baserrietan, lu-
rrari geyago lotzen dituztenak ; esate baterako, bat
edo bestek here gain jartzea nai duenean.

Ortarako, geron iritiz, barne ta kanpoan ditu-
gun edo izan ditzakegun erakunde guziak, bakar ala
alkarrekin, egingarria dan ekintza ori berenganatu
bear izango lukete, egiazko garrantzidun arlotzat ar-
tzean. Alegia, orrelako lan baterako ta zitu onak jaso
ahal ditzakegun, eten gabeko lana izan bear, eta orta-
rako alkartasunaren onbidea ere noraezko euskaldu-
nengan ; zoritxarrez onbide ori peitzen zaigula aitor-
tzekoa dugu, baña orrengatik eta egiazki alkartasuna
onbidea dalarik, gureganatzeko alegiñak egin bear
ditugu yoranez beterik, gure erriaren bizirako guz-
tiz bearra ta baitaezpadakoa dugulako. Orixe ta gure
errian noraezkoak ditugun ainbeste lan egitea, kor-
pilloak askatu ta bideak aurkitzea, abertzaletasuna
dugu guzia lortzeko izan ditezken indarra, bakarra
gañera.

Abertzaletasuna da, beraz, yadun bear duena ;
orain, gero ta beti ; etxean bertan eta erbestean ere,
Ludi'aren zear. Gogora ditzagun berriz yuduek egin-

dakoa ; gu baño gaizkiago bizi izan dira mende luze-etan, aberriaren landa ; baña sorterriarenganako maitasunez, azkenean beren erriaren eta lurraen jabe ta jaun izatea lortu dute.

CARTA AL DIRECTOR

Agur artezkari yauna,

Se habla con frecuencia en estos tiempos de la crisis que afecta rigurosamente en toda Euzkadi a la industria del acero y sus transformaciones y en algunos casos se concede importancia alarmante a los efectos que pueden determinar tales mutaciones de gravedad para la actividad doliente.

Las restricciones de crédito impiden las inversiones de capital, las necesarias expansiones y modernizaciones de las instalaciones, la renovación de los stocks de materias primas en condiciones aceptables, y la normal financiación de los negocios.

Buen número de las instalaciones calificadas de nuevas y aun algunas de vieja historia de trabajo acusan de malestar profundo.

Esa brutal y alocada restricción de créditos, el alza en el valor del dinero, y la lamentable definición de industrias marginales y casi parasitarias, dada por un alto personaje gubernamental a lo que es claro un buen número de ellas, hace que cunda el desaliento en nuestro medio industrial, generalmente ofendido, desaliento y desilusión que de mantenerse puede dar paso a la paralización progresiva de mucha vida de trabajo.

A este ambiente de pesimismo procura contrarrestar la propaganda gubernamental franquista, diciendonos que fuera de algunas industrias mal planteadas, mal dirigidas y aun gerentadas faltando a los mas elementales principios de ética comercial, el resto lleva vida sana y prospera.

No es nuestro propósito estudiar en esta nota la naturaleza del mal que aqueja a nuestra industria en raíz de causas, ahondando detalladamente y con amplitud en sus razones y efectos, mas bien es de señalar el contenido sicológico que mantiene el movimiento industrial en nuestro País, tomando por base, como referencia, un caso típico el caso de Guipuzcoa.

Allí se han creado buen número de industrias y ampliado otras existentes, al compás de empuje vital de acción creadora, de deseo de mejora en la condición social del grupo humano, del saber hacer aprendido en campo activo bien modesto, de llamada a la aventura de progreso material, pero en manera cierta acompañado del deseo que nuestro País tenga en el concierto industrial europeo el rango que merece por tradición y genio creador probado.

En Guipuzcoa principalmente, nació en tiempos ya lejanos y aun se mantiene en facha, un complejo singular de la exportación, el deseo ferviente de medir el valor de nuestro trabajo con el de otros pueblos, y salir triunfantes en la empresa de ganar mercados.

Gaurkotz eta berak aberriaren lur gañean bizi izateko duten lei bizia ereduz eskeintzeaz, guregan ere aien antzeko beste orrenbeste sor dakigun gura adirazi nai dugu.

Valores sicológicos todos ellos de potencia estimable, valores que racionalmente aplicados en el medio industrial y de relación comercial, conducen a grandes empresas.

Quien trate de olvidar el valor del elemento sicológico en las actividades humanas en general y notablemente en las industrias padecera de grave error.

En estos tiempos de mecanización es el hombre es su espíritu racional el que crea el instrumento, la maquina, y organiza su fin práctico.

Con vistas que no responden al conocimiento del valor humano de un pueblo, el nuestro, que no tienen en cuanta su peculiar idiosincracia, se trata de destruir parte importante del fruto de sus virtudes activas, sacrificandole al servicio de política apresuradamente cosida para intentar salvar de la bancarrota al régimen político que sufre España.

Vista corta y bien turbia aun para los que buscan aplicando metodos de fuerza, relación de conjunto en el ambito peninsular.

Motivo de encendida protesta para los que ponemos como fin primordial de nuestros anhelos el libre desarrollo del genio racial vasco y el bienestar pacífico y ético de nuestro pueblo.

Al amparo de medidas economicas de muy discutible eficacia duradera, encaminadas a poner derecho lo que esta muy torcido por actos de mal gobierno, se busca la realización de grandes concentraciones industriales a la sombra y en torno de las organizaciones bancarias.

Concentraciones en gran parte realizadas ya por los grandes Bancos Españoles, no caracterizados por la reunión en pocas manos directores de elementos productivos de clases similares, pero si por ser verdaderos cajones de sastre, en los que se encuentran industrias y actividades de todos generos, controlados en muchas cosas, por elementos bancarios de notoria incompetencia y de dormida o carente fuerza creadora.

En un Mundo en el que los Estados mas prosperos se aprestan a combatir lo que sean monopolios, por ser estos elementos dañinos para el progreso del interes nacional, se trata de crearlos en los limites del Estado Español, para senir política de criminal igualitarismo y al apetito de mando sobre el hombre fin práctico de asociaciones político religiosas.

Damos este grito de alarma.

Se trata de destruir tesoro de características del genio creador de nuestra raza y para servir intereses inconfesables.

Hipólito URIBE.

AUZI GAYAK

GEROARI BURUZ

MONZON OLASO'K egina

«Belar-orga lokatzetan» gure lanari buruz, emanak dire Alderdi-n iru erantzun eder. Gustoria irakurriak ditut. Eskerrikasko iru plaza-gizon bikain eta adiskide maite oeri.

Nik nereak erranak ditut. Bertzeak ere mintzatu dire. Gaude ortan. Txikikerietan sartzeke.

Lagun zenbait, erdi arriturik, urbilduak zaizkit galdezka: gure buruzagiak — bai Alderdikoak eta bai Agintaritzakoak — gaitzetsi (1) nahi izan ditudan. Argi eta garbi dago: baietz. Eta ser ba? Ori, euskeldunen artean, noiztik da pekatua? Agirre-gandik asita, izen ederregiak dituzte guziok, nere iritziaren beldur ibiltzeko. Eta jaunak: norbere asmoa ematea baiño eskeintza ederragorik, egiazko buruzagi bati egiten ahal zaio? Erriak autalutako agintariari bear zaiote iarrai. Baina gizonki. Begiak itxirik eta ezpainak josita ez. Artako, bagenuke nora joan.

Pilota-partida zailla eta luzea dugu irabasteko. Eta denok dugu elburu eta nahi bera: irabazi. Artako zer joko egin! Ortan da korapilloa. Nik dakidanez, xokora bidalitako pilotak ezkerakin bear izaten dira jaso. Eta zabalera datozenak, esku biakin. Beaz: pilotaria bego bere bi eskuen jabe.

Oberena auxe litake: sakea geronek artu. Bizpairu tanto segidan egin ezker, munduko aundi oiek ere jarriko bai litzaizkiguke begira. Artean ez.

JEL Alderdiak, nere iduriko, Batzar Nagusi bat bear luke antolatatu eta egin. Ahal bezela, ahal delarik eta ahal den tokian. Baina egin. Batzar ortara nolabait deituak izan zitazken beste alderdietako abertzaleak ere. Batzar ori zertako? Barnekoek eta kanpokoek, elgarren berri jakin bearra dugu. Zaharrek eta gastek ere bai. Sekulan baino azkarrago datorren euskal abertzaltasun orri, denen artean bear diogu gaurko mintzaira eman. Eta gaurko bide berriak zabaldu. Ez hai dugu auxe ahantzi bear: oraintxe izan litakela gure sasoi. Jauntxo arrotzaren atzaparretan gaude, ori egia da. Aren indarrak gureak baiño aundiagoak dire, ori ere ez da gezurra. Baina gogoan ardesagun; Franco ta bere lagunak ez direla betiko. España-aren oraingoak ez duela gerokorik. Gure Errian, egunetik egunerat, ixil-ixilik indartzen eta zabaltzen ari zaigula abertzaletasuna. Eta auxe ere bai: munduko Erriak oro, beren buru-jabe egiten asiak direla.

Nai-ta-ez, bear gare gertu egon. Artako lehen lehenik, nik uste, bear genituke elgarren berriak eta iritziak jaso.

Batzar Nagusi ortan, seguro asko, eztabaida eta borroka gogorak izango litazke. Aldaketa aundiak ere bearba bai. Baiñan aren ondotik, sendoago berterik ez litake eteño kure Aglderdi. Eta noski: Euskal Agintaritza bera ere bai.

Batzar Nagusi orrek, nere iduriko, indar eta

oldar berri bat bear lioke eman euskarari ere: guretzat ezpaita euskera gabeko Euskalerririk: ez-eta euskal kultura gabeko Euskadi-rik.

Gaurko gazteak ortan dira, nik uste. Eta gure itxarora ortik dator. Ezin sinetsizkoak bai dire, anemenka egungo gazte zenbaitek euskerararen alde dakarzkiten lanak. Aitortu bearra dugu: Apaiz eta praide-en tartean atsemango ditugu, gaur ere, erlerik zintzoenak. Euskalerriko praidetegiak, egun, euska-ikastolak dituzte. Gure bigarko Jakintza-Etxe Nagusiari buruz diardute. Denbora berean, gure ari-maegarriak euskeraz jatorki asetuz. Goresmenak zueri, apez eta apez-gai errikoseme jatorrak! Biotzaren erditik laudatzen zaituet,!

Baiñan apeztegiatati kanpo ere, ez dagoz lo gaurko ikasle guziak. Bai zera! Orietako irurogei batekin mintzatuak gera ez-aspaldi. Geienak euskeldun utsak ziran. Baiñan ez nau orrek geiena poztu. Auken tartean arkitu ditudan euskaldun berriak, oek arritu eta xoratu naute geiena. Eta ze euskaldun berriak! Bai. Oartzen asiak dire gaurko gazteak: geu izatekotan, geurean bearra dugula egon eta geurez ari. Baina jaunak... Praidetegiak aipatu ditut? Illunean eta zigorpean, euskera ikasten eta lautzen ari dire gaur gazte batzuek... espetxetan ere. Zoin elgarren urbil gagozen guziok!

Batean ideki eta bastean itxi, beti beldur, ahal delarik argitan eta behar delarik illunean... zenbat aingeru dabilta egun, gure alde artan, aurreri zernahi euskeraz ezin polikiago erakusten, Alde ontan ere, aurtendik, aurrerapen aundia egiten asiak gera ortaz. Ez nahi bezin bat baina... zerbait.

Eta gure Zaitegi Platon-ekin ari den bitartean, bertze batzuek aurrentzako ipui poli-politak egiten ari dire!

Irri egiten diguzute? Obe ola, jaunak: Geroari bear bai zaio irri egin beti!

Ez nuke artikulu au bukatu nahi, beste zerbait esan gabe.

Badakit gure jendea hilun xamar dela. Zargatik-eta... xori aundi bat, egaz, Franco-ri etorri zaiolako. Eta orgatik illun? Jainko maitea! Xoriaren itzalak ez du luzaro irauten. Datorren bezin laister doa.

«I baa baina, ni emen nauk!» dioña Aritzak xoriari.

(1) Gaitzetsi = Criticar.

Temas sociales

LA LABOR DE LA C. I. O. S. L.

Diez años no son mucho en la vida de una organización — y aún menos en el movimiento sindical — pero el Décimo Aniversario de la C. I. O. S. L. constituye indudablemente una notable oportunidad para que se festejen.

Muchas organizaciones se perpetúan: su mecanismo les hace que un año parezca al anterior, sus dirigentes se retiran y son elegidos, los informes anuales suceden a los informes anuales y no parece

que exista razón alguna de que todo no siga del mismo modo hasta el día del juicio final. Con la C.I.O.S.L. las cosas son bien diferentes. Para comenzar, la C.I.O.S.L. vino al mundo después de una dolorosa operación quirúrgica para separarla del peso muerto de su hermana siamesa, la Federación Sindical Mundial, dominada por los comunistas. Esta operación drástica se hizo inevitable cuando se comprendió claramente que los comunistas estaban dispuestos, resueltamente, a exportar la organización mundial como una avanzada política exterior soviética y para sabotear los esfuerzos honrados intentando resolver los problemas con que se enfrentan los trabajadores del mundo. Las organizaciones obreras auténticas abandonaron la F.S.M. y en Diciembre de 1949 crearon la C.I.O.S.L. como una internacional que agruparía a los sindicatos libres, independientes de los gobiernos, de patronos y de los partidos políticos. Desde entonces la C.I.O.S.L. ha venido luchando para llevar a la práctica unas tareas que van siendo mayores cada día. Como Alicia, se ha dado cuenta que corriendo al ritmo normal se encuentra siempre en el mismo sitio, y que por lo tanto habrá de correr dos veces más de prisa si quiere ir a algún otro lugar.

Pero el hecho de que la C.I.O.S.L. se haya mantenido a flote no es en sí motivo para felicitarse. No se creó para sobrevivir únicamente — se creó con objeto de hacer cosas.

Y, ¿qué es lo que se ha conseguido? Antes de responder a esta pregunta debemos hacernos otra: ¿Para conseguir qué se creó la C.I.O.S.L.? Los hombres y las mujeres que se reunieron en Ginebra y en Londres en 1949 para preparar la nueva Internacional tenían que decidir cual debía ser su función. ¿Tendría como único objetivo el coordinar las actividades de las centrales nacionales en el terreno internacional? ¿Representaría a los sindicalistas en los foros internacionales tales como las Naciones Unidas y la O.I.T.? O, ¿se dedicaría a ayudar y a educar a los trabajadores donde esa ayuda fuese necesaria? Decidieron que debería dar satisfacción a los tres objetivos. Por ello cuando analizamos lo que la C.I.O.S.L. ha conseguido o dejado de conseguir debemos tener presente la magnitud de las tareas emprendidas.

La C.I.O.S.L. puede estar bien orgullosa de sus realizaciones. Hemos defendido los derechos sindicales donde quiera que se veían amenazados. Hemos hecho llamamientos en favor de políticas económicas y sociales progresivas a los gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales y no siempre en vano. Hemos ayudado a poner en pie a sindicatos en mala situación, les hemos proporcionado consejos útiles y ayuda financiera. Hemos preparado a millares de sindicalistas para que puedan llevar a cabo una labor positiva. Y muchas cosas más.

Todo es cuestión de escala. Estamos convencidos de que lo que hacemos es justo. Pero estamos igualmente convencidos de que no hacemos lo bastante. Sería maravilloso si pudiéramos preparar a doble número de militantes, si pudiéramos ayudar a doble número de nuevos sindicatos — aun así; cuantos horizontes lejanos preñados de promesas! Todos los que acarician ideales de justicia social, de paz y de libertad quisieran que la C.I.O.S.L. se extendiera aún más. Pero dos cosas lo impiden: el

disponer de personal idóneo, y el dinero.

Si la C.I.O.S.L. ha de realizar un trabajo efectivo sobre el terreno necesita hombres y mujeres de superior calidad para enviarlos a donde sean precisos (los necesita igualmente en su sede, si apuramos un poco). La mayor parte de ellos proceden, y sin duda continuarán procediendo, de los movimientos sindicales nacionales. Las centrales nacionales y los sindicatos son naturalmente recientes para dar partir a sus mejores elementos (existen en realidad pocos buenos dirigentes cuando son necesarios para enviarlos a algún sitio). No obstante, es solo de su buena voluntad por realizarlo que las posibilidades de expansión de la C.I.O.S.L. dependen en gran parte.

El otro factor es el dinero. Algunas personas en el movimiento sindical todavía tienden a subestimar la importancia del dinero. Afirman que el dinero no puede hacer nada si falta el verdadero espíritu de idealismo (lo cual es verdad), que los pioneros nunca tuvieron dinero... Pero la verdad sin ambages es que se puede hacer poco sin dinero. ¿Por qué hay que avergonzarse de reconocerlo? Como sindicalistas estamos tratando constantemente de conseguir la elevación de los salarios, de las primas, de las normas de deshoras, etc. Sí, el dinero es un elemento crucial, la gran preocupación de la C.I.O.S.L. es que nunca ha tenido bastante.

El dinero ha de venir del movimiento sindical, naturalmente, y por ello debemos que nuestras organizaciones afiliadas se dan cuenta de nuestros sentimientos. Algunas veces nos preguntamos, sin embargo, si se dan cuenta perfecta de cuanto nos queda por hacer — y de la importancia de lo que está en juego. ¿Os acordáis de la promesa del Congreso de Túnez de duplicar el número de nuestros afiliados en diez años? Tendremos que hacer mucho más de lo que hemos realizado en los dos y medio años últimos para conseguirlo. La gran mayoría de los trabajadores del mundo se encuentran todavía sin protección alguna contra la pobreza, el hambre y la explotación siete días por semana, 52 semanas al año. Veamos el Fondo Internacional de Solidaridad. Ha habido algunas contribuciones espléndidas de muy diferentes orígenes, pero queda mucho por hacer, y en este caso tendremos que efectuar un sprint sensacional en la recta final si el Fondo ha de lograr su objetivo para fines de 1960.

Puede que ambos objetivos fuesen inaccesibles; puede que no; el tiempo lo dirá. Pero la C.I.O.S.L. ha puesto siempre su mirada muy lejos. Hay un proverbio chino que dice que manteniendo la mirada en una estrella el hombre puede tropezar en un guijarro pero que no perderá su camino.

Por ello mientras recordamos la celebración de este décimo aniversario de la C.I.O.S.L. el 7 de diciembre, pensamos no sólo en lo que hemos o no realizado sino en las posibilidades que la organización tiene ante sí. El Sexto Congreso Mundial en Bruselas (3 - 12 de diciembre) ha dado la oportunidad de compulsar las tareas que nos esperan. La labor parece interminable, casi imposible, pero contando con los medios necesarios y con la confianza de sus afiliados la C.I.O.S.L. puede emprenderla — y triunfar.

« Lo difícil es lo que puede hacerse inmediatamente; lo imposible necesita algún tiempo más. »

NOTICARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *La dualidad Oriente - Occidente ha cambiado de signo. Antes tenía un marcado carácter de competición armada, ahora sin perder por completo ese color, tiene un sentido predominantemente económico y técnico. El hecho más evidente en este sentido es el reciente acuerdo del Soviet Supremo de la U.R.S.S. de licenciar a 1.200.000 soldados o sea un tercio de sus efectivos para destinarlos a actividades industriales y agrícolas. Ahora se trata de quien va a tener un nivel de vida más elevado, de quién va a producir más y de quien va a ir más lejos en las aplicaciones de la energía atómica y de los cohetes. — El antisemitismo en pleno invierno ha presentado una serie de rebotes en Alemania, en Europa occidental e incluso en América y es que los antiguos fascistas, hitlerianos y otros gentes de la misma especie, no están completamente carentes de apoyos en países que como la España franquista acogen y protegen a los Ante Pavelich, Degrelle etc, por culpa de las potencias democráticas, que no liquidaron estos focos al terminar la guerra.*

* * *

● **EL COMITÉ DE COORDINACION DE LAS FUERZAS DEMOCRATICAS DE CATALUNA EN EL EXILIO** se ha constituido en París con representantes del «Moviment Socialista», Esquerra, Federación de Estudiantes, Nova Republica, Cbomité regional de la C.N.T. y Unión General de trabajadores de Cataluña. Los fines de este comité son : 1º Asegurar una relación permanente entre las organizaciones políticas, sindicales y universitarias exiladas; 2º Colaborar con las fuerzas del interior; 3º Divulgar las características de Cataluña y defender su derecho a la autodeterminación y 4º Incrementar el esfuerzo de la democracia catalana en la lucha general contra la dictadura franquista. OPE. 18.12.

● **LA CONFEDERACION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES SINDICALES LIBRES ABOGA POR LOS ENCARCELADOS DE FRANCO.** — El Sr. Oldenbroock, Secretario General de dicha organización ha dirigido desde Bruselas al general Franco el siguiente telegrama : « En nombre del Movimiento Sindical Libre Internacional protestamos contra nueva persecución de Julio Cerón y coacusados. También protestamos enérgicamente por detención en comisaría policía provincias vascas durante 14 días de 21 jóvenes que fueron allí objeto de trato inhumano y algunos de ellos torturados. Afirmamos haber sido violada disposición legal de-

tención preventiva tiempo menor de 72 horas. Exhortamos investigación inmediata, castigo de personas responsables y liberación o juicio inmediato para estos detenidos ». OPE 22.12.

● **LOS INTELLECTUALES BRITANICOS POR LOS PRESOS Y EXILADOS.** — El «The Guardian» de Manchester informa que se ha publicado en Inglaterra un manifiesto en el que se señala que un grupo de intelectuales españoles encabezados por Menendez Pidal ha deplorado el hecho de que miles de sus compatriotas, que en otras circunstancias podrían aportar sus esfuerzos para «asegurar una vida mejor al pueblo español», se hallen todavía o bien en el exilio o bien en las cárceles. En el manifiesto se insiste por que «el gobierno del General Franco sea obligado a hacer honor a la palabra que dió al ingresar en la Unesco; a abandonar con arreglo a la carta de esta organización todas las medidas contrarias a la libertad de pensamiento y de expresión; a que las condiciones de las cárceles sean más humanas; a liberar a todos los presos políticos que se hallan actualmente detenidos por acusaciones políticas». Al pie del manifiesto figuran, entre otras, las firmas de Tonybee, Beveridge, Russel, Graham Green, Henry Morre, Stephen Spender. OPE 24.12.

● **LA PRETENDIDA RESTAURACION MONARQUICA.** — En un artículo de Anthony Mann publicado en el «Daily Telegraph» de Londres se dice que recientemente los infantes D. Juan Carlos y su hermana Pilar, hijos del pretendiente D. Juan, «hicieron una entrada triunfal en un teatro de Madrid donde se representaba una obra cuya acción corresponde a 1.890, es decir a tiempos de la Monarquía. No se alzó el telón, hasta que con un retraso de 20 minutos, llegaron los dos infantes, que fueron acogidos con gritos de «¡ Viva el Rey !» y «¡ Viva el Principe de Asturias !», título aun no conferido a Juan Carlos». También se dice en este artículo que : «En algunos círculos de la oposición se reciben con frecuencia informaciones según las cuales «los generales que se mueven cerca de Franco» tratan de acortar los plazos que para la proclamación de la Monarquía se ha fijado el caudillo; con ello se quisiera evitar que las frondas de liberales situadas fuera de España pudieran causar entre tanto una impresión demasiado fuerte. Pero los observadores neutrales conceden muy poco crédito a tales versiones.» OPE 30.12.

● **VISITA AL PRETENDIENTE D. JUAN.** — En su residencia de Estoril-Portugal el Pretendiente D. Juan de Borbón recibió la visita de los ex-carlistas que le reiteraron su adhesión expresada hace exactamente un año. En un breve discurso, el Pretendiente abogó por la justicia social y aprobó la visita de Eisenhower a Madrid. OPE 31.12.

● **ONCE MIL DETENCIONES EN MADRID CON MOTIVO DE LA VISITA DE EISENHOWER** — La agencia Reuter comunica que «El Partido Laborista británico ha manifestado que once mil adversarios del régimen del generalísimo Franco, fueron detenidos como medida preventiva con motivo del viaje a España del presidente Eisenhower. En

esta declaración hecha por el Comité de Defensa de los Demócratas Españoles, promovido por dicho Partido, se añade que «el hecho que la oposición al régimen no se manifestara aún más durante la visita del Jefe de Estado norteamericano, se debió en parte a la acción de la policía de Franco, que había practicado antes de la llegada del visitante, muchos miles de detenciones de gentes conocidas como opeutas a la actual forma de gobierno en España. OPE 5.1.

● **PREMIOS IMPORTANTES A QUIENES EN BUENOS AIRES APRENDEN EL EUZKERA.** — Con ocasión del día universal del euskera se han otorgado los premios «Aberri ta Azkatasuna» por valor de once mil pesetas, a los alumnos de las clases de lengua vasca establecidas en el centro Laurak bat de Buenos Aires. Han sido premiadas las señoras María Teresa Otaño de Moujan, Ofelia de Ortiz, Sta María de Onagoiti y Sra Consuelo Artola de Fischer. OPE 6.1.

● **FRANCO Y D. JUAN DISCUTEN SOBRE LA EDUCACION DE JUAN CARLOS.** — Mr. Welles corresponsal del «New York Times» en Madrid, afirma que el pretendiente D. Juan ha comunicado privadamente al Jefe del Estado que ha mudado de parecer en cuanto se refiere a enviar a su hijo a la Universidad de Salamanca a fines del mes en curso. Se añade que D. Juan ha dicho que prefería enviarle a una de las residencias privadas de la familia real en San Sebastián, donde el príncipe estudiaría con profesores que este brusco cambio de opinión se debe a la creciente influencia del «Opus Dei» que está dispuesto a obtener el máximo control sobre la familia real y a que sean miembros de dicho Instituto secular quienes actúen de profesores del Príncipe. La decisión de D. Juan, concluye el corresponsal, fué adoptada poco después de la visita que le hicieron en Etoril la pasada semana, dos miembros influyentes del «Opus Dei»: D. Gonzalo Fernandez de la Mora y D. Florentina Perez Embid», que según se dice le advirtieron de que la Universidad salmantina es un foco de ideología antifranquista, antimilitarista y antimonárquica. OPE 13.1.

● **DECLARACION DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPANOL EN EL EXILIO.** — El Sr. Gordón Ordás Presidente del Gobierno y el Sr. Valera ministro de Relaciones Exteriores han declarado que su Gobierno considera llegado el momento de hacer público que durante los pasados meses envió a diversas Cancillerías y altas personalidades del mundo occidental un escrito en el que se concluía que: «dispuestos a aceptar las responsabilidades históricas que se derivan de nuestra afirmación, que si el mundo occidental prestara al Gobierno de la República y a las fuerzas políticas y sindicales de signo republicano, el concurso que hasta ahora se les ha negado para realizar una labor de información cerca del pueblo español, y de organización en España y en el exilio, semejante a la que durante 20 años han disfrutado, comunistas y franquistas, el Gobierno de la República lograría congregarse en breve decurso de tiempo a la inmensa mayoría de la opinión pública española, incluidos el Ejército y la Iglesia, en torno al programa que desde ahora hace años se ha trazado para resolver sin peligrosas aventuras, el tránsito a la normalidad por procedimientos democráticos, cuyas

etapas explicadas en el Memorandum antes aludido, serían: a) Constitución de un Gobierno o Junta Nacional; b) preparación de una consulta electoral libre y c) instauración definitiva de un Gobierno constitucional, de todos y para todos los españoles.»

● **CONGRESO PRO AMNISTIA POLITICA EN ESPANA A CELEBRAR EN BREVE EN SAO PAULO, BRASIL.** — En el orden del día de este Congreso al que van a asistir delegaciones sudamericanas, figura: «La represión por causas político-sociales en España a los 20 años del fin de la guerra civil; existencia de decenas de miles de presos políticos y de exilados por causas derivadas de la misma guerra; procedimientos represivos en pugna con los derechos humanos más elementales; actuación de tribunales militares especiales en la substanciación de los procesos por motivos políticos gremiales.» OPE 15.1.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La visita de Eisenhower a Franco ha dejado un poso de disgusto entre los demócratas españoles ante la prevista explotación que de tal visita ha hecho el régimen en su favor. A esta visita que ha producido un envalentonamiento en el ánimo de los franquistas se atribuye en parte el aumento de rigor en la represión que se ha puesto de manifiesto en el proceso contra el diplomático Ceron y sus 15 coacusados así como en la expulsión del diputado laborista Mr. Robert Edwards, decretada sin ninguna consideración a los principios políticos en curso en la Europa occidental.*

● **EL NUMERO DE PRESOS POLITICOS.** — «A.B.C.» insiste en que sólo hay 14.875 presos en España, de los cuales 816 están condenados por delitos contra la seguridad del Estado. OPE 21.12.

● **EL DIPUTADO LABORISTA ROBERT EDWARDS DETENIDO POR LA POLICIA FRANQUISTA.** — La detención tuvo lugar en Madrid y la Policía le interrogó durante 10 horas sobre los motivos de su viaje y de su presencia en Madrid. Después de tan largo interrogatorio el citado pudo volver al hotel pero a la mañana siguiente, los policías vestidos de paisano volvieron a buscarle y se lo llevaron a la Dirección General de Seguridad. Mr. Edwards, que tiene 53 años, luchó en el bando republicano durante la guerra civil, como capitán de las brigadas internacionales, teniendo a sus órdenes al cabo Georges Orwell, el afamado escritor. Fué condenado a muerte en rebeldía, pero no ha sido esta la causa de su detención. OPE 28.12.

● **EL PROCESO CONTRA EL DIPLOMATICO CERON Y 16 PERSONAS MAS.** El Consejo Supremo militar reunió para ver esta causa por actividades subversivas asimiladas al delito de rebelión. Este proceso había sido ya visto el mes de Noviembre por el primer tribunal militar, pero el Capitán General de Madrid estimó demasiado leves las penas impuestas que oscilaban entre 6 meses y 3 años de prisión. Esta vez el Fiscal Coronel Diaz Llanos pidió

la pena de 20 años para el diplomático Julio Cerón y otras menos graves para sus compañeros. El fiscal estimaba que Cerón y sus coacusados habían actuado en connivencia con los comunistas y que el simple llamamiento a la huelga constituía un delito de rebelión. La defensa negó tal connivencia y resaltó las profundas convicciones católicas de Cerón, solicitando la absolución. Como letrado defensor del principal acusado actuó D. José María Gil Robles que fue Presidente de la C.E.D.A. OPE 28.12.

● **CERON CONDENADO A 8 ANOS DE CARCEL.** — El Tribunal Supremo de Justicia Militar ha condenado a 8 años de prisión al diplomático Julio Cerón Ayuso y a penas que van de uno a 4 años a los 16 procesados restantes. El Diplomático Cerón aparecía en el proceso como fundador del núcleo de oposición católica de izquierda «Frente de Liberación Popular» ya los 16 coacusados detenidos el mes de Julio se les imputaba su participación en la «Jornada de Protesta Pacífica». OPE 29.12.

● **A LOS CONTRATISTAS DE LA RENFE NO LES PAGAN,** ni les entregan las certificaciones de las obras realizadas, que les permitan obtener de los Bancos anticipos a cuenta. Los contratistas se han quejado de esta situación. OPE 29.12.

● **BOICOT AL DIARIO ANTICATALANISTA «LA VANGUARDIA» Y QUEMA DE EJEMPLARES EN LA PLAZA PUBLICA.** — Las violentas e ineducadas manifestaciones anticatalanas del Director de «La Vanguardia» D. Luis de Galinsoga han motivado que muchos suscriptores se den de baja y que muchos lectores lo rechacen. Como expresión de la repulsa popular contra Galinsoga el día 28 de Diciembre a última hora se reunió un nutrido grupo de jóvenes en la céntrica Plaza de la Victoria, frente a la iglesia de Pompeya, donde ostensiblemente rasgaron numerosos ejemplares del diario, lanzando los restos por el suelo. La policía llegó al poco tiempo y detuvo a diez muchachos, que fueron conducidos a la Jefatura Superior de Policía. La campaña contra «La Vanguardia» iniciada por católicos catalanes y secundada por diversos sectores, tiene su principal origen en la grosería con que Galinsoga insultó personalmente en el mes de Julio, a un parroco que había pronunciado un sermón en catalán. «La Vanguardia» que desde la entrada de los franquistas en Barcelona se vió obligada a titularse «La Vanguardia Española» es uno de los diarios de mayor tirada, pero se dice que ha sufrido últimamente más de 16.000 bajas en sus suscriptores. Se han distribuido octavillas en catalán invitando al público a tomar parte en esta campaña y a darse de baja en el periódico. OPE 7.1.

● **LA BAJA BURSÁTIL EN 1.959.** — El año 59 ha sido de depresión general en la Bolsa, habiéndose registrado en el índice de cotizaciones una baja media de 25 %, después de haber descendido un 39 % en los dos años anteriores. Todos los valores bajaron el pasado año, registrándose algunas diferencias tan importantes como la de la «Basconia» que el 57 alcanzó una cotización máxima de 1.400 y esta anualidad pasada se ha cotizado a 905 como máximo y 245 como mínimo. OPE 8.12.

● **EXPULSIONES Y RETIRADA DE CONDECORACIONES EN LA FALANGE.** — El Boletín de la Falange pública una relación de 16 afiliados

a quienes se retira la medalla de la Vieja Guardia y otra de 14 que han sido expulsados. OPE 12.1.

● **EL PARO DE BARCELONA.** — Según los últimos datos oficiales el 30 de noviembre último, había en Barcelona 20.000 parados con derecho a subsidio, extraoficialmente se calcula que habría otros 35.000 sin derecho a subsidio, por tratarse de obreros eventuales, que fueron contratados con este carácter antes de la creación del subsidio. Gran número de empresas tienen declarados como eventuales al tercio de su personal con objeto de no pagar los seguros. Según cálculos de las Cámaras de Comercio, se teme que para primeros de Marzo haya en Barcelona unos 200.000 sin trabajo. Hasta fines de Noviembre eran 950 empresas las que habían solicitado autorización para licenciar a sus obreros y cerrar definitivamente sus puertas habiéndose rechazado 393 de estas peticiones y aceptado las restantes. OPE 12.1.

● **AGITACION SOCIAL EN BARCELONA.** — Los trabajadores de la industria textil que se ocupan de tintes y colorantes han rechazado un nuevo convenio colectivo y cinco enlaces sindicales han dimitido. Los trabajadores se oponen principalmente a que la prima de puntualidad se convierta en prima de productividad y pueda ser negada por el patrono. Esta actitud es apoyada por las sindicales clandestinas y la agitación es intensa. Los obreros de la empresa nacional que fabrica el automovil «Pegaso» solicitaron la unificación de las primas y el salario. La dirección avisó a la Policía que practica una docena de detenciones. OPE 12.1.

● **CONATOS DE HUELGA.** — En la «Catalana del Gas» se inició una huelga lenta en vista de que la empresa negaba a sus obreros el reponerles el calzado e intentara tomar represalias, pero renunció a ello por temor a una huelga más seria coincidiendo con las fiestas de Navidad. En los Almacenes Jorba se produjo un conflicto semejante por negarse la empresa a pagarles las blusas y las herramientas de trabajo. OPE 12.1.

● **BAJA EN LAS EMISIONES.** — Desde la cifra máxima que fue de 36.489 millones en 1956, bajaron a 33.229 en 1957, a 25.998 en 1958 y a 24.249 en 1959. OPE 14.1.

● **LOS QUE DUERMEN AL AIRE LIBRE EN MADRID.** — Según una encuesta realizada hace un año por el Pdre Manzanique y un grupo de amigos constituido por universitarios, obreros y profesionales de diversas clases, unas mil quinientas personas duermen en Madrid al aire libre. Preguntados si podrían pagar 10 ptas por cena y cama, un 65 % contestaron afirmativamente, otros, no pocos, que 10 no pero que 7 o tal vez 8. El resto declaró que no disponía de una sola peseta. OPE 15.1.

* * *

EUZKADI

TELON DE FONDO. — ¿Porqué no se publican las estadísticas y datos demostrativos del curso de las actividades económicas? ¿Porqué no se dice a los Bancos que informen al público sobre las letras que se les devuelven sin pagar? ¿Porqué a los Juzgados

B.D.I.C.

no se les pide que den publicidad a las suspensiones de pagos que se solicitan? ¿Porqué las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación no ofrecen a la consideración de las gentes los elementos de juicio que tienen a mano o que pueden fácilmente procurarse? Sería este un medio más eficaz que esas declaraciones de los portavoces del Gobierno, para desvanecer tantas inquietudes y para contrarrestar tantos síntomas alarmantes sobre el supuesto éxito del plan de estabilización. Harían mejor los poderes públicos en preocuparse más de estas cosas y menos de perseguir actividades clandestinas, que son clandestinas porque no se les permite que sean públicas y no porque sean contrarias a la moralidad. En el fondo son legítimas y meritorias aunque no esten de acuerdo con los designios de los actuales gobernantes.

● **REUNION DEL GOBIERNO VASCO.** — Presidido por D. José Antonio de Agirre y con asistencia de todos los consejeros se reunió el Gobierno de Euzkadi que expresó unánimemente el disgusto producido en todas las fuerzas democráticas por el viaje a Madrid del Presidente de los Estados Unidos, en contradicción con los principios que el propio Eisenhower representa. Se ocupó el Gobierno de la situación en que se encuentran los que han sido detenidos y encarcelados como consecuencia de manifestaciones registradas en nuestro País en protesta contra la opresión a que se halla sometido nuestro pueblo y acordó declarar la entera solidaridad de los vascos del mundo, así como consignar la más vigorosa protesta contra las torturas y procedimientos ilegales e inhumanos que se han empleado en Bilbao con los detenidos. OPE 22.12.

● **EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA EN BIZKAYA.** — En el plan de Urgencia Social de Bizkaya se aseguraba que se construirían diez mil viviendas anuales en un periodo de cinco años o sea en junto cincuenta mil viviendas. La realidad se aleja muchos de tales previsiones pues hasta la fecha las únicas viviendas proyectadas son las de Otxarkoaga, detrás de Begoña, que totalizan poco más de 3.700. A los constructores se les han fijado diez meses de plazo para entregarlas, pero se encuentran en la imposibilidad de cumplir sus compromisos por falta de créditos, de agua, del tendido eléctrico y de mano de obra. Hace ya bastante tiempo el Ministro de la Vivienda acompañado de dos directores Generales vino de Madrid en avión especial para hacer entrega de los 25 millones que importaban los terrenos de Otxarkoaga, dándose a este acto una gran publicidad. Ahora se ha sabido que el cheque era simbólico pues no se había hecho provisión de fondos para responder de su importe, en vista de lo cual, la Cámara oficial de la Propiedad ha comenzado a pagar los terrenos con dinero de la Cámara, en espera de que algún día pueda cobrar el cheque que con tanto aparato entregó el Ministro de la Vivienda Sr. Arrese. Y mientras tanto siguen construyéndose txabolas contra lo dispuesto por las autoridades.

● **UN MILLON Y PICO DE FRANCOS PARA LA ENSEÑANZA DEL EUZKERA.** — El Consejo General de los Bajos Pirineos, equivalente a nuestra Diputación provincial ha aprobado una consignación de 1.200.000 francos para sostener los trabajos de enseñanza del euzkera a los niños de todas las escuelas de dicho departamento. OPE 6.1.

● **LA HORA VASCA EN LA RADIO DE VENEZUELA.** — El domingo 20 de diciembre inauguró el Centro Vasco de Caracas en las antenas de Radio-Krono-Radar la Hora Vasca para difundir por todo Venezuela noticias de Euzkadi. Las emisiones son en euzkera y castellano con interludios musicales. Saldrá esta emisión todos los domingos de una a dos de la tarde en 1.300 kilociclos.

● **140 TONELADAS DE SARDINA MARROQUI** ha desembarcado en Bayona el vapor congelador «Sopite» de la Cooperativa de pescadores de Donibane-Ziburu. Las capturas las efectuó a la altura del puerto de Safi en Marruecos, actuando como auxiliar el pesquero «Tutina». Ambas embarcaciones con una tripulación de 27 hombres han vuelto para otra campaña a las costas marroquíes.

● **«AUSPOA» EDITORIAL DE OBRAS TEATRALES EN EUZKERA** ha sido fundada en Tolosa y va iniciar en breve la publicación de obras de antiguos autores, para continuar luego con otras de autores contemporáneos.

● **CONFERENCIAS SOBRE POESIA VASCA.** — Continuando el ciclo de conferencias organizadas por «Eskualtzaleen Biltzarra» el día 15 se dieron dos charlas en los locales de Eskual Etxea de París. La primera a cargo de D. Jesús María de Leizaola que habló principalmente sobre la poesía suletina y la segunda a cargo de D. Teodoro de Erandorena que se ocupó de la poesía en los bersolaris.

● **TEATRO VASCO EN HASPARREN.** — Los días 15 sábado y 16 domingo, del mes de enero el cuadro dramático de Hasparren puso en escena en el salón teatro de aquella localidad la obra «Hiru ziren» del sacerdote Pierre de Larzabal. En esta obra se describe la vida de los pastores vascos en Idaho, Estados Unidos y se abordan problemas de la emigración. Fué muy aplaudida.

● **LA RETRANSMISORA DE TELEVISION DE LARRUN FUNCIONARA EL MES DE MAYO.** — El adjunto de la Alcaldía de Endaya R.P. Fily ha manifestado que esta autorizado para hacer esta declaración despues de la visita que le hicieron recientemente Mr. Merlet Director Regional de la Radio Television Francesa y otros empleados de dicha entidad.

● **NUEVA EMISORA EN EIBAR.** — Se ha establecido en el monte Arrate proximo a Eibar una nueva emisora de considerable potencia que transmite frecuentes programas en euzkera.

● **ESCUELA EUZKERICA EN EIBAR.** — Además de las clases de euzkera para adultos que funcionan desde hace tiempo se ha abierto una escuela para niños que utiliza también nuestro idioma como vehículo de enseñanza.

● **LA REVISTA «YAKIN»** ha publicado recientemente el número 10 de la serie, tan interesante como los anteriores.

ALDERDI

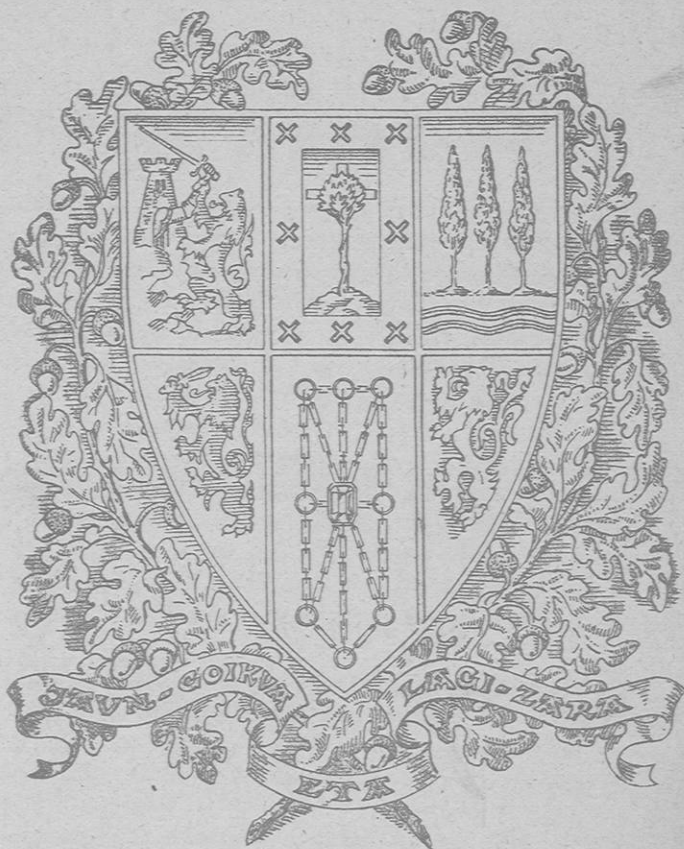
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURĀ-SVMARIO

I EDITORIALES. — Brotes totalitarios. — Gure gogo-lantze edo kulturaren etsayak. — El proyecto de programa minimo de la U.G.T.	1
Euskal kulturaren alde	3
II VIDA VASCA. — De Bizcaya : Eisenhower en Euzkadi. — Mexico'ko izparrak. — De la Argentina	4
III TEMAS GENERALES. — Eratorbidea (Utarra). — Apostillas a un Catálogo (Aitz). — Fragmentos de una carta (Ager). — La triste realidad (Landa-buru). — Euskal Gabonak Praga'n (Tauer). — Carta abierta (Ibaizabal)	7
IV TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — La superfiscalidad del I.N.I. y sus inversiones (Ogasun Zaingoa). — Euzko Langille Alkartasuna (Ela)	13
V AUZI GAYAK. — Aberriaren Azkatasuna (Urrestarazu)	15
VI NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi	17



4 P 5 139

Febreio 1960 Otsailla

— Año XIV - Urtea —

Nº 155 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
N° 155
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

FEBRERO
1.960
OTSAILLA

B.D.I.C

BROTOS TOTALITARIOS

Cuando terminó la última guerra mundial se cometió el error de no liquidar los totalitarismos de derecha cuyos prototipos hitleriano y fascista habían sido derrotados en los campos de batalla. Luego se ha cometido otro error más grave al establecer relaciones normales e incluso de amistad en algunos casos con el franquismo y otros regímenes de su ralea.

Un requerimiento telefónico hubiera bastado allá por el año 45, para que Franco y otros dictadores de su calaña hubieran dejado el campo libre a soluciones más acordes con las aspiraciones populares, pero a pretexto de no inmiscuirse en asuntos ajenos se le dejó subsistir. Hipócrita actitud que no tenía en cuenta que ese régimen había sido impuesto por la fuerza con la complicidad de las potencias nazi-fascistas.

Consentida la permanencia del franquismo las relaciones de los Estados democráticos con él han ido evolucionando hasta el punto de que el Presidente de los Estados Unidos en un gesto que no tiene precedentes en la historia de las relaciones hispano-yanquis, ha visitado al Caudillo dando lugar a que este explotara a fondo tal acto de exagerada cortesía.

Estos errores han tenido consecuencias graves en dos aspectos. El primero en cuanto que han redundado en desprestigio de los gobiernos democráticos al no haber sido estos consecuentes con sus principios y el segundo por cuanto que los fascistas de todas partes se han envalentonado al ver que su causa no había sido vencida en algunos países.

La insolidaridad de los gobiernos democráticos con las fuerzas del mismo signo que luchaban en condiciones de inferioridad con las dictaduras ha desprestigiado sus banderas hasta el punto de que hoy se encuentran en dificultad para ofrecer una mística a quienes tendrían que defenderla de posibles ataques de los totalitarios de izquierda.

Habiendo perdido el título de defensores de la democracia, de la libertad y de los derechos de la persona individual o colectiva están incapacitados para demandar ningún sacrificio. Por haber abandonado unas posiciones ideológicas en que su superioridad era evidente sobre todos los totalitarismos, solo perciben hoy en su derredor actitudes frías o gestos de animosidad. Invocando ideales muy elevados y no siguiendo el camino que conducía a ellos han caído en un materialismo oportunista que no suscita entusiasmo ni adhesión si no es en los directamente favorecidos.

Nada tiene de extraño que ante este panorama de relajamiento hayan surgido brotes antisemitas, que son el clavo al que se agarran en algunos países los residuos y renuevos fascistas, al igual que en otros echan mano al asidero colonialista.

Las invocaciones a los cadetes del Alcazar y las similitudes que frecuentemente aparecen entre el franquismo y algunos colonialistas argelinos ponen en evidencia las consecuencias de no haber extirpado totalmente, la mala hierba totalitaria.

Es contrario a las buenas normas de la estrategia la lucha simultanea en dos frentes pero es peor la lucha con aliados dudosos que se vuelven contra uno al menor contratiempo.

Las potencias democraticas tendran que rectificar algun dia esos errores y seria mejor que lo hiciesen cuanto antes, pero nosotros pecariamos de lesa ingenuidad, si confiando en esa rectificaci6n, relajásemos en un ápice nuestra voluntad de combate. En ningun caso estamos dispensados de poner a contribuci6n nuestros propios medios y menos ante el lamentable ejemplo que se nos ha dado.

Gure gogo-lantzze edo kulturaren etsayak

Arantzadi tar Telespor jakintsuaren jayo egunetik eun urte bete dirala ta, Busca-Isusi Jaunaren idazlan eder bat irakurri degu. Lan ontan idazleak goen goenean jartzen ditu naturalista edo izadilari arek egindako lan yoriak ta bide batez bere gizata-suna jarraigaria. Ongi irabazi zuan Arantzadi jaunak goratsarre au eta geyago ere bear litzayokela egin deritzagu, bere izena dagokion tokian jartzeko.

Idazlan ortan ordea, Busca-Isasi Jaunak jakinrasten digu beste berri negargarri bat, ots, jakintsu aren izena daraman saillari ta zeatzago adierazteko, «Arantzadi sailleko» edesti-aurre atalari, bost milla ogerlekon laguntza, millara jetxi diotela.

Erabaki au lotsagarrikoa izan dediñ esan bear degu atal onen artezkaria Barandiaran tar Joseba Mikel Jauña degula, Arantzadi zanaren laguna ta edesti-aurre lanetan gaur izango degun jakintsuena.

Gure aldunak, apoderatu ayek edo gerozko diputadu benetakoak, gure gogo-lantzeari bizi bide lasaya eman etziotela aitortu bearren gera. Alare utzi-keri onen ondorenak ongi ordaindu ditugula esango genduke ta oraindik ere ongi ordaintzen ari gerala. Gure euzkera, gure edestia, ta gure erriari dagozkion jakinbear guziak beste leku batean lirazke eta beste bizi mardulagoa luteke, gure aurrekoak etxe-runtz geyago begiratu izan balute.

Erri xeak etzuen errurik izan baña bai agintari

eta jakitunak. Eureri zegokien erri-sakela zabaltzea eta jende xea esnatzea, baña etzuten egin.

Gure Sabiñ zanak adierazi zien bere garaikoeri gogor aski utsegite au ta bere jarraitzalleak zerbait geixegi sayatu baziran ere euzko gogo-lantzearen alde, aitortu dezagun geok barrenean sartuaz, ez genio-la zor zitayon jaramonik egin. Ezta gutxiago ere.

Alare, zerbait egiten asi giñenian, beti bezela espanar jaurlariak burruka bizia egin ziguten. R. Olano tar Pantaleon, idazlari bikaña izan zana, ta Leizaola tar Josu oraindik bizi degun gure jaurlaria, gaizkille batzuek bezela preso artu zituzten Gernika'n. Ikastola Nagusia gure erriarentzat eska zutelako.

Orain ere bildur gera zaputz egingo ote dieten edo ixil araziko ote dituzten, gure lurtean jakintza nagusiak antola nai dituztenari.

Pekatu baita oraingo sasi-agintari abentzat gure etxean euzko ikastol-nagusi bat ipintzera ez ezik, espanar ikastol-nagusi bat antolatzea ere. Ortaraño irixten da guri diguten amorrua.

Ezin ukatu ala ere lan abetan dabilizan gizonen asmo ona dala; bero bero ikusten ditugu baña arrunt keskatsu gaude gaurko sasiagintari-ok gure aberriari dioten iguya, oraindik aundiagoa ote dan.

Ez diegu inñundik ikusten egiazko damurik gure arerio aberi.

EL PROYECTO DE PROGRAMA MINIMO DE LA U.G.T.

En los números del 14 y 21 de Enero de «El Socialista» hemos leído el proyecto de programa mínimo que ante la situación económica y social del momento propone la Unión General de Trabajadores, sin que nos haya pasado desapercibida en el primero de dichos números, la nota donde se dice que serán bien recibidas cuantas observaciones sugieran aquellos que se tomen el trabajo de leerlo y meditarlo.

Aceptando esa invitación y discurriendo que mientras el programa se halle en su fase de proyecto, es cuando más oportunas son las observaciones, que-

remos exponer las que a nosotros nos sugiere la lectura del documento, empleando el tono cordial que desde hace tiempo caracteriza nuestras relaciones con esa gran sindical. Creemos además que estas líneas pueden contribuir a una mayor aproximación de las fuerzas que actúan en el ámbito vasco, entre las que se encuentra la U.G.T. de Euzkadi, parte integrante de la de España.

Las líneas generales del proyecto son: Nacionalización de las fuentes de energía, de las industrias claves, de la banca y del crédito; reforma agraria

ria; industrialización del agro; simplificación de los circuitos comerciales; preparación técnica mejorada del personal mercantil, industrial y agrícola; integración de la economía peninsular en la europea.

Se propugna también por una planificación que se encomienda a un organismo constituido por técnicos representantes del empresariado, de los sindicatos, de los consumidores y del Gobierno y se propone también la creación de un Consejo Económico-social con funciones parecidas a las de un senado.

Como doctrina que ha de inspirar toda esta estructuración, se aboga por una democracia económica que implica la intervención de obreros y empleados en la planificación, en el Consejo Económico social y en los demás organismos de parecida importancia.

Sin entrar en detalles, queremos exponer una observación que nos sugiere el proyecto que es la de que tanto el organismo encargado de la planificación, como el Consejo Económico social y otros organismos, están concebidos con criterio unitario y alcance peninsular, sin que se tengan en cuenta la personalidad y atribuciones lógicas de entidades nacionales como Cataluña y Euzkadi, por no citar más que las que en tiempos recientes gozaban

de una autonomía, que todavía no ha sido derogada jurídicamente.

Esta omisión en el proyecto de los casos catalán y vasco, nos extraña mas todavía teniendo en cuenta que en el mismo se propugna por un amplia autonomía municipal extensiva a la planificación, control de precios, ordenación de la distribución, enseñanza pública, política asistencial, reforma agraria y construcción de viviendas.

¿Qué entusiasmo pueden despertar en nuestro País las nacionalizaciones, incluso entre los trabajadores que sean partidarios de las mismas, si han de ser decretadas y manejadas desde Madrid? ¿Qué satisfacción puede producir en los medios patronales y obreros la unificación en el seno del Instituto nacional de Previsión de todas las secciones de la seguridad social? ¿Es que la Radio y la Televisión pueden desentenderse de la existencia de gentes de habla catalana, vasca y otras?

Por lo demás se hace constar en el proyecto que se trata de un programa mínimo, que contiene las reivindicaciones inmediatas en el cuadro de una economía privada, siendo visibles y loables los propósitos de moderación de los autores.

EURKAL-KULTURAREN ALDE

IPIU-SARIKETA

Bazkun onek izendatuko epailleek, sariketa ontara elduko ipuiak muetaka jartzeko egin bear zuten lana huruturik, ille onen lenengo egunean Miarritze'n izendako bilkuran, epaille oien iritzia ontzat artzea erabaki da. Beraz, pozik, emen argitaratzen ditugu, sariak irabazi dituzten ipuiak zeintzuek izan diran, bakoitzak ekarri duen izenordea eta beren egillean izenak. Auetxek ditugu:

LENENGO SARIA (25.000 libera):

« Mendekoste gereziak » — « Ihizgorri » — Donapaleu'ko Etchepare'tar Jean jauna.

BIGARREN SARIA (15.000 libera):

« Goizeko Izarra » — « Arritokieta » — Durango'ko Eskauriatza'ren Azpeitia'tar Julene anderea.

IRUGARREN SARIA (10.000 libera):

Sari ontarako, epailleen iritziz, bi ipui zeuden irabazteko gai neurri berean; orrengatik, sari au, bi ipui oien artean, erdibanatzea erabaki da. Auek ipuiok:

« Lupien bisita » — « Dena den » — Ustaritz'eko Minaberry'tar Marijane andereñoa. Eta:

« Puchka » — « John de Cize » — Donapaleu'ko Etchepare'tar Jean jauna.

Auek ziran eskeñitako iru sariak. Gero, eta beti epailleen aburuz, beste amabi sari banatzea erabaki

da, bakoitza milla liberako. Auetxek dira, bata naiz bestea onarturik, irabazi dutenak:

« Auntza baratzen » — « Arritokieta » — Durango'ko Eskauriatza'ren Azpeitia'tar Julene anderea.

« Iñara » — « Emeki » — Ustaritz'eko Minaberry'tar Marijane andereñoa.

« Hiru adichkideak » — « Dena den » — Ustaritz'eko Minaberry'tar Marijane andereñoa.

« Ave Maria » — « John de Cize » — Donapaleu'ko Etchepare'tar Jean jauna.

« Choria eta sugea » — « Dena den » — Ustaritz'eko Minaberry'tar Marijane andereñoa.

« Acheriaren ezteiak » — « John de Cize » — Donapaleu'ko Etchepare'tar Jean jauna.

« Nimiño baten lokar-arazteko » — « Holachet » — Ustaritz'eko Minaberry'tar Marijane andereñoa.

« Txingurri nagia » — « Igotz » — Larrea'ko Aita Santiago Onaindia.

« Eskale txikia » — « Igotz » — Larrea'ko Aita Santiago Onaindia.

« Gauz gau » — « John de Cize » — Donapaleu'ko Etchepare'tar Jean jauna.

« Donibane Garaziko Laminak » — « Piarres Heguitoa » — Akize'ko Duny Pétré'tar Pierre jauna.

« Katu abarkaduna » — « Amaren Magalean » — Buenos Aires'ko Muxika'tar Kintin jauna.

Miarritze'n, 1960'ko otsailaren 4'n

« Euskal-Kulturaren Alde » — Idazkaria.

VIDA VASCA

DE BIZKAYA

EISENHOWER EN EUZKADI.

No han dado cuenta, los corresponsales de la prensa mundial, de esta rápida visita del Presidente norteamericano a nuestra Patria. No han podido darla porque fué concedida con el propósito de que la conocieran solamente los lectores de *Alderdi*. El programa se desarrolló conforme al horario previsto, cosa sorprendente tratándose de norteamericanos y de vascos, el día 21 de Diciembre. Y fué como sigue.

A las 9 de la mañana. — Llegada, al aeropuerto de Sondika, del avión particular del Presidente; y de otro, aún más particular, de la Sra. Eisenhower, quien, como se sabe no acompañaba al General en su viaje de buena voluntad, pero quiso acompañarle en esta visita especialísima. Nadie descendió con ellos, de los respectivos aviones. Después que se hubieron abrazado los esposos, me acerqué exhibiendo en la solapa una hoja de roble, que era la señal para reconocermé. Eisenhower me estrechó efusivamente la mano, e hice mención de besar la que su señora me extendió. Enseguida dije al Presidente:

— Señor, los Himnos americano y vasco, que debieron oírse a vuestra llegada, los escuchareis después en ambiente más reservado.

— Lo comprendo perfectamente, me dijo sonriendo.

— *Why?* intervino la señora.

— *Oh! I think, dear, that you will understand it as the program this Basque friend is going to show us goes on...* (a mí) — *¿Don't you think so?*

— *Surely, Sir.*

En el bar del aeródromo nos sirvieron un té humeante, con mermelada y pastas de « Nietos de Martina Zurikaldai » que previamente había yo encargado.

Les encantó el paisaje que rodea al campo de aviación. Yo les dije:

— Ese monte, que llamamos *Artxanda*, fué testigo, en junio de 1937, de una heroica y desesperada resistencia de los *gudaris* vascos contra el ejército hispano-moro-italo-alemán, enviado por Franco para apoderarse de Bilbao, cuya ira y población se extienden al otro lado de esa montaña.

— Creo que no tenían ustedes aviación.

— Ni casi armas, gracias a la farsa denominada política de « no intervención » inventada a beneficio de los sublevados contra la República española y contra la existencia del Pueblo Vasco.

A las 9,20. — Salida del aeródromo de Sondika en un taxi de los elegantes, que yo había alquilado. Subimos por Enekuri, y comenzaron a ver barriadas de miserables casuchas.

— Son gente que llegó en busca de trabajo, les expliqué. Vinieron porque en sus pueblos españoles de origen les anunciaron, a golpe de pregón y anuncios oficiales, que en Bizcaya encontrarían trabajo bien remunerado y alojamiento para todos cuantos quisieran venir. Por parte de la política franquista ha sido un intento de destruir la Nacionalidad Vasca, intento no poco favorecido por la ambición característica del vasco.

— *¿...?*

— Si Señor, así es. Y si no comenzamos por reconocer nuestros defectos, no podremos evitar sus maléficas consecuencias.

Atravesamos el puente de Deusto, al que ahora — les expliqué — llaman del Generalísimo. Miraron con interés a la ría.

— El agua siempre viene muy sucia, les dije. Es otra consecuencia, antigua y agudizada ahora, de nuestra ambición y de la invasión española que padecemos... Si, se podría limpiarla y hasta hacerla nuevamente propia para albergue de sabrosos pescados y óptimo criadero de angulas; pero para ello sería preciso una firme política higiénica, revasquizadora, y sin concesiones dañosas a las grandes ni medianas industrias; política que solamente un auténtico Gobierno Vasco podría ser capaz de realizar...

A las 9,35. — Llegada al convento de P.P. Franciscanos de Iralabarri. Nos recibió un fraile bermeano que habla inglés, además de Euzkera y hasta no poco español. La señora Eisenhower dijo que había leído — y le había encantado — la vida de San Francisco de Asís, escrita por no sé cual autor inglés. El objeto de la visita era mostrarles la Escuela Catequística Vasca, clausurada por el Gobernador español. El General le parecía aquello una cosa de juguete, pero de un juguete muy respetable. Su señora se mostraba encantada ante la sencillez y alegría de aquellas mesitas, pupitres, banquitos, de color azul claro, de color rosa, de color verde, de color amarillo.

...Pero ninguno de los dos podía entender que en un país civilizado se hubiese tomado tal resolución contra un centro de enseñanza tan razonable e inofensivo a la vez, y cuyo funcionamiento les explicó detalladamente el fraile bermeano.

— En Norteamérica, esta Escuela hubiese podido tener una subvención del Estado, comentó Eisenhower, y su esposa añadió:

— Si, pero además yo la instalaría en medio de un alegre jardín, y la visitaría a menudo, cuando estuvieran allí los niños.

— *¡Emen, ba,* — exclamó de repente el fraile bermeano — *itxi egin daukute, gure eliaren aurkako daben gorroto gatik!* palabras que enseguida, previo un humilde *Excúseme*, tradujo él mismo al inglés para que lo entendiesen los esposos Eisenhower.

A las 10,15. — Llegada a los Jardines de Albia, donde, al pie del Monumento a la Inmaculada, nos esperaba una Comisión de « emakumes » en representación de las madres, esposas, hijas y novias de los nacionalistas encarcelados en Larrinaga, detenidos en los calabozos de la Policía, y escondidos o emigrados, huyendo de la sañuda persecución española.

Y una de aquellas « emakumes », que precisamente habla inglés norteamericano, se dirigió a la Sra. Eisenhower en estos términos:

— Señora, por medios de vos, que sin duda atesoráis en vuestro corazón los mejores afectos humanos, queremos entregar a vuestro esposo, el Presidente de la gran República Norteamericana, un pe-

queño mensaje que primero os vamos a leer. Y leyó en inglés lo que yo traduzco a continuación :

« Sr. Presidente : estais en una tierra que fué cuna de la libertad y de la democracia europea, y que hoy es víctima de la dominación extranjera y de una dictadura antihumana. Entre las mujeres vascas que os dirijimos este escrito, unas tienen sus maridos, otras sus hijos, otras sus novios, su padre o su hermano, encarcelados desde hace meses, después de haber sido no pocos de ellos, maltratados brutalmente en los cuartelillos de detención. Hay quienes han sido tenidos colgados de los pies; hay a quien le han roto el tímpano de una bofetada. Les acusan de haber colocado en sitios visibles banderas y banderitas de Euzkadi, y de hacer propaganda nacionalista vasca clandestina. Clandestina tiene que ser, Señor Presidente, desde el momento en que están completamente vedadas la libertad de prensa, de expresión y de asociación. Serán sometidos a juicio militar y podrán ser condenados a varios años de prisión. Todo porque permanecen fieles al ideal patriótico vasco que, como nosotras, llevan en el alma. Solamente hemos querido exponerlos el hecho, sin nada pedirlos; sino únicamente con el deseo de que conozcáis a nuestro Pueblo y el trato que recibe del régimen franquista. Alrededor de la sagrada fecha en que pregonan que celebran « el día de la Madre », a nosotros nos maltratan en nuestros afectos de madres, de esposas, de hijas, de hermanas, de novias... »

Os saludamos, agradeciéndoos la atención que nos habeis prestado, y deseamos que os sea agradable vuestra breve estancia en Euzkadi ».

La señora Eisenhower besó a la lectora del mensaje y mostró interés por conocer la bandera de Euzkadi. La misma « emakume » le entregó una de papel con la leyenda *Eukadi euzkotarren Aberrija da* y le prometió que le enviaría a Washington otra, bordada en seda, de forma triangular y tamaño a propósito para colocarla en la proa de su « carro ».

A las 10,45. — Salida con dirección a Gernika. En el trayecto hicieron ambos esposos — la Sra. Eisenhower principalmente — muchos comentarios acerca de lo que hasta entonces habían presenciado. Amenudo, también, se interrumpían para ponderar la belleza del paisaje. La Sra. Eisenhower, además, relejó el mensaje de las « emakumes » con mucha atención.

A las 12. — Llegada a Gernika. Poco antes le entregué al General un ejemplar de la información gráfico-documental que, en 1.957 publicaron los abertzales residentes en Venezuela sobre la destrucción de la villa, en abril de 1937, por las fuerzas de aviación nazi-fascistas al servicio de Franco.

— *I know it very well...* dijo el Presidente y el documento lo guardó su esposa.

Visitamos rápidamente el Roble y la Casa de Juntas. Ante el árbol saludó Eisenhower, y su esposa le hizo una fotografía, de la que el General me prometió enviarme un ejemplar.

En el Album de la Casa el General escribió : « *We considerer, in Washington, the name of Guernica as a symbol of the most ancient and pure democracy. Europa is the most duty bound to acknowledge it and to allow the great People that founded it to enjoy it again* ».

Y la señora Eisenhower lo siguiente : « *Of course, I do understand it And I fill that I love this noble and infortunate People* ».

A las 12,45. — Llegada a Sukarrieta. Visitamos el Cementerio con la tumba vacía de Arana-Goiri. Cuando les expliqué que, en vísperas de llegar allá las tropas franquistas, fueron sacados los restos del fundador del Nacionalismo Vasco y trasladados a lugar seguro, para que no fuesen profanados por los invasores, se miraron el General y su esposa con estupor.

— Pero ¿ Les creían ustedes capaces... ?

— Y lo eran señor. Y lo siguen siendo. Nos prohíben aún celebrar las misas que en el aniversario de su muerte solían celebrarse, y no han permitido que se celebren honras fúnebres por los sacerdotes vascos que ellos asesinaron...

Nos encaminamos hacia Bermeo. Dije al chófer que detuviese un momento el coche a las puertas de Mundaka; y dijeron los esposos que el paisaje desde allí divisado, con la playa de Laida y Lejendika al fondo, era la más bella que pudiera imaginarse.

A las 1,20. — Llegada a Bermeo. Directamente fuimos a casa del amigo X que nos esperaba para comer. Mientras nos abrian la puerta sonaron al piano las notas del Himno Americano. En el fondo del vestibulo lucian las banderas americana y vasca. El General se cuadró, y a su esposa se le saltaron las lágrimas. Y sin apagarse el eco de las últimas notas del himno, un coro familiar de niños jóvenes y mayores entonó los primeros compases del « *Euzko-Abendea'ren ereserki* ». Al terminar, dijo el General :

— ¿ Ese es el Himno Nacional de los vascos ? Es muy hermoso... y su señora repuso :

— Parece una oración, una magnífica oración.

— Y lo es, en realidad, dije yo.

Les traduje la letra, y el General comentó :

— Si todos los pueblos de la tierra tuvieran sus himnos nacionales inspirados en un espíritu similar al de ustedes, no haría falta mi viaje de buena voluntad para establecer la paz del mundo...

No hubo protocolo. El Presidente estrechó calorosamente la mano del Etxeko-Jaun y besó la de la Etxekoandre. La señora Eisenhower besó cariñosamente a la de mi amigo, a la hija mayor y a los niños. El menor de estos bendijo la mesa en Euzkera. La hija mayor ayudó a la sirvienta de la casa en el servicio de la mesa, que estaba repleta de frutas para comenzar la comida. El Presidente y su señora comieron con fruición piña, melon y naranjas. Luego el General comió poca cosa más, pero de la merluza en salsa con espárragos hizo grandes ponderaciones. Su señora no desentonó gran cosa en aquel coro de comensales vascos. Verdad es que estos, creó yo que se contuvieron un poco por respeto a los ilustres huéspedes. La señora Eisenhower sorbió una tacita de café; su esposo otra de manzanilla, pero ninguno de los dos quiso licores, ni fumar.

Eisenhower, de pronto, miró al reloj antiguo que pendía de la pared. Grande, redondo severo marco negro ondulado rodeando a un agradable dibujo enguarnaldado de flores y frutas que, a su vez, rodeaba a la esfera :

— ¡ Qué lástima!, dijo a su esposa; pero ya

sabes, a las 16,30 de esta misma tarde yo tengo que estar...

— Yes dear,...

Se levantaron y el General dió las gracias a los señores de la casa, con palabras de sincera cordialidad. La Familia entera, en pié, cantó el *Agur Jau-nak*. Y cuando bajamos las escaleras volvieron a oírse, al piano, las notas del Himno Americano.

La señora Eisenhower me preguntó:

— *Are all the Basque families as charming as this one?*

— Señora, le dije en inglés, creo sin orgullo que todos los educados en el Nacionalismo Vasco que predicó Arana-Goiri lo son...

Salimos de Bermeo remontando el Sollube:

— ¿Sabe, General, como defendían los *Gudarís* vascos esta cumbre? Se metían en los hoyos abiertos por las bombas de la aviación enemiga, cuyo ataque precedía al asalto, y desde ellos, con bombas de mano, hacían retroceder a los carros de asalto italianos.

— !....?

— Varias veces lo hicieron hasta que sucumbían en los mismos hoyos.

A las 10,35. — Llegada al aerodromo de Sondika. Se despidan los esposos. La señora Eisenhower le dice:

— *I'll wait for you in New York. When you come from your trip of Good Will we have to talk what have seen to day. Don't you think so?*

— Yes darling, contestó Eisenhower.

Y embarcaron cada uno en su avión.

Aquella misma tarde redacté esta Crónica, que someto a la aprobación de los esposos Eisenhower, por si hubiese algo que rectificar.

MEXICO'KO IZPARRAK

IDARRAGA'K

Euzkaltzaleen bazkun berezi bat eratu degu emen. Gazteak gera geienak, ogeitamar urtetik berakoak, zarragoak ondoren izango ditugulakoan. Zerbait egin bear genun ba eukzeraren eta bere kulturaren alde. Asti gutxikin dabilzianak geroko utzi ditugu, eta gu, borondate utsa lagun dugularik, asi gera lanean. Or ba irakurle, euzkaltzaleen artean ba zauzkagu, ara emen gure zuzenbidea: Sidar y Rovirosa n° 124, 9 D.F., México. Zurekin ere ar-emanetan asi nai genuke, Luisa'tar Yon izango dezugu gure ordezkari.

Joan dan Euzkera'ren eguna antolatzea izan degu lenengo lana, eta diñoenez, oso polita atera degu; gure alegiñak beintzat, oso-osorik eskeiñi dizkiogu. Orain, badegu beste eginbear naiko; gogorrena eta garrantzikoena gure adimena euzko-kulturan murgiltzea, eta bide batez, gure aldizkari eta idaztiak zabalitzea heroietatik letorkigun kultura gureganatu eta emendik bidali genezaken laguntza geitu.

Bada emen urte osoa laster beteko duan euzkal irrati ordu bat, gudari zarrak darabiltena. Euzkerea gutxitxo aukeran gure asmoetarako. Ordu-laurden luzeago da orain, eta uste degu, luzaro baiño len, gureak ere agertuko direla ortan. Euzkera degu ba arima.

Izango degu gaiñera urte berri ontan zerbait geiago bete bearra: Eun ta berrogeitamar osotzen dira mexicarren azkatasunetik, eta gure Euzko-Etxeakoak asmo bereziak dituzte: Jai eder batzun bidez, datorren udaldean, azkatasun-gudaketan zintzo jokatu zuten gure erritarrak gogoratu eta ospatzea.

Asi gera baita, lurbira zear dabilzian ertiliarren bazkun bat eratzeko, emen ere, oñarriak jartzen. Azpiri ta Ordorika gazteak izentatu ditugu lenengo urratzetarako, asmo au ernarazi dutenekin ar-emanetan asteko ere.

Joan dan igandean, gure irrati orren bidez entzun ditugu gure Lendakari jaunaren Gabon-itzak, minduak, ez baiñan makalduak. Ortan gaude gu ere: adiskide bear litzuzkegun oiengandik asunak besterik jasotzen ezpaditugu ere, gurean zintzo aurrera. Datotzela ba zaparrada, kazkabar eta arrikadak. Zurekin gaude Lendakari jauna, eta kozko gogorrak izanik, ez digute eragozpen aundirik egiten oien alpro-jakeriak. Zuzen goaz gure bide bakarrean zear.

Alfonso Reyes jauna, eletzainde, olerkari eta iaazle trebea il da emen. Euzkadi'n sarri izana eta batez ere Deba'n; orain ogeitamabost bat urte udaldeak igaroten zitun ba an. Gogoratzen ete Lazao-tarrak? Artaburu ezeak nola jan erakusten ibiltzen zan ura? G.B.

Eta gaur berian, urrutikuskiñean agertu zaigu Azpiazu'tar Iñaki apaiz jauna, atzo eldua onera. Entzuteko desira beroan genbiltzan bai gureak baita bestaldekoak ere, Caracas'en jazoak jakin ditugunetik batez ere. Eta bere lenengo itzetatik gure biotzak jaso eta poztu ditu ezinbestekoan. Aberria gorraldu du maitakiro, euzkotartasuna erakutsi garbi eta ondoren, espetxeratuenganako kistar-anaitasun beroa agerrarazi. Gora Azpiazu jauna!

DE LA ARGENTINA

CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL

En la historia de los pueblos oprimidos, posiblemente el caso vasco sea uno de los mas extraños. Púes siendo uno de los pueblos «mas simpáticos» que existen para historiadores, lingüistas y hasta políticos, es a la vez el mas desgraciado, por cuando apareciendo como apéndice de otros pueblos, sigue arrastrando, mas que viviendo, las vicisitudes de esos pueblos.

Es raro lo que nos sucede a los vascos patriotas. Desde Sabino estamos gritando GORA EUZKADI AZKATUTA, hablando de nuestro patriotismo... y sin embargo en la mas crucial de las horas de su historia, la gran mayoría de los exilados, poco o nada efectivo hacemos para convertir en realidad ese grito. Vivimos como si estuviéramos metidos en un mar de arenas movedizas.

En lo que al mundo exterior no vasco se refiere, aunque hoy el caso vasco es por muchos conocido, seguimos casi como ayer, explicando que los vascos ni somos «rojos» ni españoles, ni ninguna otra cosa que vascos. Y así un día y otro. Y mientras sigamos así, creo que nuestra libertad está mucho mas lejos que el día primero que Sabino nos dijo EUZKADI ES LA PATRIA DE LOS VASCOS.

Ahora que hemos entrado en un nuevo año, que

es habitual hacer promesas, no será también el momento de hacer las nuestras y luego cumplirlas?

Nacimos a la vida política con Sabino, quien dió vida a una doctrina, a un partido, a una conciencia nacionalista. Creación final del proceso patriótico que siguió al grito del Agilucho de Albia, ha sido el Gobierno de Euzkadi, que a su frente tiene a uno de los paladines mas sinceros del movimiento nacionalista. Y sin embargo, hay hoy abertzales, pocos o muchos, que pudiéndolo, no solo no ayudan a ese gobierno, sino que obstaculizan su tarea. Por qué?

Alguien dirá, y cuando escribo estas líneas me refiero a los abertzales, que ese gobierno no es del todo nacionalista. También lo sé yo. Pero es nuestro gobierno. Y por ser nuestro, es que debemos ayudarlo, luchando a la vez para que ese gobierno sea lo mas nacionalista posible, y conste que, al decir nacionalista, no quiero decir jelistista, aunque este sería mi deseo. Debemos ayudar e influenciar a ese gobierno, de tal forma, que vean sus componentes cuál es el verdadero sentir del pueblo que lo apoya, de un modo especial, del pueblo que no solo se siente vasco por sangre o por lengua, sino por los hechos.

Muchos *patriotas*, solo son vascos patriotas para « analizar », « juzgar », « criticar », pero no para ayudar, para colaborar. Y si como vascos nos abrogamos grandes derechos, de igual forma nos hemos de abrogar grandes obligaciones, pues lo uno va con lo otro.

Pero a la vez, hay cosas que deberían cambiarse en nuestro exilio, empegando desde París. Y no me refiero o no quiero referirme al los nombres que integran nuestro gobierno, que es atributo de los partidos, sino de los órganos de prensa.

La O.P.E. es una gran obra, pero imperfecta. Informa a veces como vocero de un gobierno que no tiene sobre sí, la tremenda responsabilidad de conducir a un pueblo en lucha, camino hacia su libertad. Los diversos « Euzko Deya » adolecen del mismo defecto, agravado por el hecho de que las informaciones que publican de Euzkadi, no son las de un pueblo en guerra, sino las de un pueblo tranquilo y feliz, que al parecer no ofrece otro material que accidentes, construcciones, gamberradas y defunciones. Y esto esta mal. La OPE y los periódicos vascos, incluyendo ALDERDI, deben gritar a todo pulmón las luchas y desvelos del pueblo vasco por su libertad, a la vez que deben analizar esos hechos para ir forjando la conciencia nacional vasca. Y parte de esa campaña de prensa, debería ser, el ver de crear en las ciudades claves del mundo político, máxime donde hay colectividad y delegaciones vascas, la oficina o sección de prensa respectiva que semanal o quincenalmente haga llegar a diarios y revistas la palabra escrita del gobierno y pueblo vascos, reuniendo a la vez, cada vez que las circunstancias lo requieran a los representantes de prensa... o periodistas amigos para informar EN VASCO sobre los sucesos de nuestra patria, sin olvidar el recuerdo anual de fechas que deben ser atributos de todos los vascos, Aberri Eguna, Siete de Octubre y otros que nuestro almanaque nos recuerda y que hasta ahora, han sido y son recordados en la intimidad.

Hay que forjar la conciencia nacional en casa, pero hay que salir fuera, para que el mundo sepa un poco mas de esos « simpáticos vasquitos », para que

el mundo, conociéndonos a través nuestro, sepa de nuestros colores y nos preste el apoyo, sin el cual veo muy difícil, pese a lo que se diga, el logro de la libertad patria, claro que sin esperar que ella nos venga desde fuera y en bandeja de plata.

Si unos adoptan aquellas medidas, los otros deberemos adoptar las nuestras, para así todos unidos, saliendo de las arenas movedizas, acortemos las distancias entre el exilio y la libertad plena, sin preocuparnos por la forma de gobierno que Euzkadi pueda adoptar. Creo, al menos así opino yo, que a pocos patriotas les puede importar la forma de SU gobierno, como al parecer les preocupa a ciertos vascos... Lo que interesa es, que Euzkadi tenga SU gobierno y que al frente de él, con corona o sin ella, esté un Jose Antonio de Aguirre.

Si así opinamos, manos a la obra. Si es otra la forma de pensar, vengan prontas las ideas, siempre y cuando sea mejor y más rápido el camino hacia la libertad de Euzkadi. Lo que así no sea, no nos debe interesar. No debe tener cabida, ni en nuestros movimientos, ni en nuestras publicaciones. Pero siempre, en uno u otro caso, que las ideas sean factibles de convertirse en hechos y no queden tan solo en letras de imprenta.

Temas generales

ERATORBIDEA

UTARRA'K

Ona bizi ontako legea, eratorbidea. Gizona eratoritzen ari da jaiotzen danetik, bizidun guzia bezela, beren egunen bidean, ain zuzen bizia bidea baitugu. Dana dabil bizi ezkerre, eta il badin bada autsa geratzen da geldirik, eratorpenik gabe. Gizonaren autsa, noski, egunen batean bizira sortu da berriz; ala ere ez eratorbideaz, Yainkoa'k egingo duen berpizkundean alaz arrigarriaren bidez baizik.

Ez ote dago eratorbizun errietan ere? Enurarik gabe, baitez, erria biziduna baita; egunero ikusten dugu erriak ere, beren gogo-barnetik sortzen zaien indarraz, aurrera dijoazela, eragozpen guztien gain; batzuek azkarrago, besteak motelago, baña guziak aurrerago, naiz eta beren biziaren uneldi batean — menperaturik — illak bezela ageriarren.

Ortze, oraingoan, Apirka'ko erri baltzak; orren luzaro basatiak bezela begiratu ditugunak, zutik oraintxe, azkatasuneruntz kemen abiaturik, gorputz eta gogoz beren gain bizi nai dutela bipilki adierazten. Beyondeiela!. Azkatasuna maitte dugunok, gizonen eta errien bearra, bear ertsienaz begiratzen dugunok, atsegiñez beterik ikusi bear gizon baltzen gaurko berpizkunde begiko au.

Azkatasunera jaiotzen Apirka'ko erriak; urteak eta mendeak izan dira bearrak bide egokian ibiltzen asi arte; baña zaie mugonā, ta iñork uste ez zituen kemen eta aderez ara nun dijoazkigun beren elbururuntz; ikotikan, alai, bulartsu, yarei alatzen dan mueretaruntz, azkatasunaren argiaz asetzeko-irrikitzean.

Doazela. Pozez so egingo diegu beren urratsa, gogoz ere lagundu naiean. Eta alako biotz-samiñez, bekaizkeriraño iñoiz eta iñola elduko ez danaz, gugandik urruntzen zaizkigula ikustean. Egitan, geu menperaturik gaudela, aien ondoan joan ezin gaitzekenean, eta illurrean egonik, geldirik egon bearrean.

Egunen batean, eskierki, gure Erria ere yarei-urrtsak ematen asiko zaigu, eratorbide orokarrean bere ordua izango danean. Eta gure biotz guziaz aurrearatu nai izango genuke, kondairan, asteko egun zoragarri ori.

Geron buruan eten gabe ari bear izango diogu, aberria jopua dugula esaten; osterantzean bidezkoa irudituko zaigu, azkenez, egun eta urte luzeetan ikusten dugun eguneroko egokera itun au. Orixe baita erri-menperatzaileen jokera: gure eskubidearekiko ixiltasun aundiaz guzia inguratu, eta umeak — bizi berriak — arturik, lendabiziz ongi atondutako arauaz azi; gizaldi bat edo bien ondoren, inor ez gogoratzeko, bere gogoari bereziki zegokion azkatasunaren bidez.

Ez da izaten, ala ere, orren argi ta errez, egitarau orren ondorea; ezin nolana amaitu Erri baten biziaz. Ona emen gure sorterrria; azken bi mende auetan izugarriko jipoiak artu ta jasan bear izan dituen; lau, bost, sei gizaldietan barna, orra dijoa, bizirik oindiño, ta bere zoritxar guzietatik indar berriak ateratzen. Gaurko jazarpen aundiena ez ote da kokatu, ain zuzen, gure gaztedi ederrenean? Ez ote du onek argienik erakusten, aberriaren bizia aurrera dijoala, il nai ez duelako, amaitzeari amor-egin gura ez diolako?

Eta Euzkadi ez da Europa'n egokera negargarri ontan dagoen erri bakarra. Europa'rentzako lotsaz milloae aunitz biltzen dituzten erri asko ditugu gaur bere zedarrien barnean; guzi oiek jopu; zuriak izanarren, eta beste zurien menpeko; eta beltzak azkatasunera eltzen ari diran bitartean, zenbat zuri, zurien eixe zarrean, askatasun guztien iturburu omen dan seaskan bertan, kate gogorakaz josita bizi bear dutelarik. Bai, lotsagarri oso, Mundu guziaren aurrean, bere burua eredu azgeri nai izan duen Europa zar onentzat.

Ala ere, bizi berriaren billa Europa'n ere; asmo aundi bat sortu ta eratzen asi zaigu bazterretan: Europa'ko erriak alkartzea. Bearrez, ordea, aspaldian oso indartsuak ziran erriak, Ludi zabalean legea egin eta ezarri-erazten zutenak, aul biurtu dira beste indar berri ta aundiago aurrean; eta berak ere beste indar berria billatu bear, bizi nai izan ezkerre, eta bearbada gaurko indartsu oiei buru egin ahal izateko; dana dala, eratorbidean beti.

Eratorbidea bai, indarrez eltzen zaiguna, amaitxoan asmoen aurka; betidanik izan dan aldakuntza berezienean apika; alabaña, bat-batean egingo ez dana, bide luze baten muturrean ikustekoa, bai ta indarrez-indar burutuko zaiguna. Gogo onez eta guztion bear eta onuraen arauz egin bear zana, baña — auxe gizonen zoritxarra — bide okerretatik eta babiliteke bidegabekeriz josita, azkenez, azalduko dana.

Atsegin eta begiko, asieran, Europa'ko txikieneztat, europar guztien alkartasunaren asmoa. Baña Europa'ko andimandiak xede orrezaz nola asi diran ikusi ezkerre, itxaropenak moteltzen asi zaikigu geron baitan, beren ogasun-bideari buruz bakarrik burubelarri ari baitira; eta onezkerre ba-ditugu izari ortan talde aundi bi alkarren aurka, asi ta bereala: « sei » eta « zazpi »'etakoak. Laterrien dirudunak agindu naiean beti. Bost ajola onelakoai txiki ta txiro agertzen diranen eskubide ta bizi bearra.

Oztopoak beraz, berriro be, aberatsak, indardunak, Europa'ko erakunde berria bear dan bezela atontzeko. Areak, eta alan eta guztiz be, Europa burutuko da; biziaren zear, ezinbesteko bezela ager-

tzen dalako gerorako antolabidean; eta ogasunen ertsapenak amor-egin bear izango dute egunen batean, besterik ezinean bada ere.

Eta bearrezko agertzen zaigun eratorbide ortan, ez ote dugu txiki ta aul geranok ezer egiteko? Ala burua lurreaño makurturik, ez ote dagokigu besterik, jauntxoak zer egingo dutenaren zai egotea baño? Ez, ezin ontzat artu amor-egitea jokeren arauz; noizpait eta zerbaiterako, ausaz, bai bide ona izan diteke; baña inola ere ez arau bezela, askotan gotor ari izatea bearrezkoena dalako.

Eztakigu nola ta noiz gertatuko zaigun Europa berriaren betetzea; baña edozein moduz bada ere, bi onarri auen gañean izango dala esan dezakegu eskierki: europar guztion alkartasuna izan bear izango da, eta europar guztion onurako erakunde ere.

Orrela izan dedin Europa'ko erri txiki, ta gaur menperaturik bizi diranak, beren indarraren billa ari izan bear, eta aurkiturik aurkeztu ere, isituki, eratorbide onen luzerakoan. Beren indar ori alkartasuna izateko, ez dugu geuk besterik ikusten. Gai onezaz oldozten ari geranean, arrigarrizkoa deritzaigu alkartasun eta egiazko batasun ori oraindik eratu ez dan ikustea, batez ere Europa berriaren asmoa gure buruen gañean egan dabilletetik; orren bearra, orren on eta egokia iruditzen baita.

Errusia kopuratu ezik, gaur Europa'n iruetatik bat menperaturik datza; eta Europa berriaren jopu guzti oiek beren esku sortu bear izango dira; egiazko alkartasuna izateko. Auengarri ta lotsagarri benetan Europa'rentzat, gaurko egokera itun eta mingarri au; norenzako eredu gaurko Europa, orren ozenki argiaren ama bezela Mundu'aren aurrean ageri nai izan duena?

Maiz erabili dugu asmo au gure idazlan motzetan; ez da gaurkoa orrela ari izango geran azkena; gero ta barneago oartzen baitugu erakunde orren bearra, areago bere egokitasuna. Nola asi baña?, norenzana jo? Ortze auzia; naiz eta asmo onena izanarren, bearrezkoa izaten da asieratik bide egoki artzea ta zuzenbidea artez-arte ematea. Gure poza orrelako erakunde, asieran beñepein, ikus ahal bageneza!

APOSTILLAS A UN CATALOGO

AITZ

« Catálogo de Monumentos de Vizcaya » por Javier Ibarra.

Sin duda obra notable en su género, que la crítica ha elogiado justamente.

Por lo mismo es lástima que el autor no haya podido prescindir, al escribirla, de su hispanofilia antivasca que le impulsa a « romanizar » el pasado de Bizcaya y castellanizar o españolizar el presente. Hemos apostillado ciertos renglones en los que palpita esa trayectoria intencional y algunos otros que el lector verá.

Pg. 11. — « A los recuerdos romanos, de la vía que por Bilbao — en cuya ría se han encontrado monedas romanas — iba a Guernika pasando por Morga »...

Demasiada importancia suele darse por los « romanistas » de nuestro Pueblo a las calzadas romanas, a las monedas romanas, etc. Frente a la extrema conclusión que pretenden obtener — la presencia « dominadora » de Roma en el Pueblo Vasco — se alza, para desvirtuarla totalmente, el Euzkera; ese monumento vivo, entonces y ahora, demostrativo de

nuestra persistencia nacional. Roma barrió los idiomas indígenas de la Península, excepto el idioma vasco. Es, sencillamente, porqué dominó en toda la Península entera, excepto en el Pueblo Vasco.

Las calzadas romanas, tenían, acaso, algún secreto técnico que impidiese a los romanos construir las? En la parte zaguera de la Iglesia de Elórrio hay también un trozo de «calzada romana» para el servicio de los fieles. En Arantzazu, por el camino de «Goikobenta» y detrás de Milikua, existen igualmente trozos de «calzada romana» que llevan al Santuario. Me permito presumir que esas construcciones no las dirigió ningún Calígula.

Las monedas romanas. Pero ¿hay cosa mas viajera que el dinero?

Pg. 46. — «En la cantera de Iruzubieta... un trozo de brazaete de la Edad de Bronce... del año 2.000 al 900 a. de C...» y qué, como son anteriores a la invención de la moneda, es posible sirvieran para intercambio entre las gentes ibéricas que las fabricaron».

Son también muy anteriores a los romanos? Sacáremos de ello alguna consecuencia? ¿Quiénes eran esos famosos iberos a quienes se atribuye la fabricación? ¿Unos tíos que nos dominaron antes que los romanos? ¿O quiere el Sr. Ibarra que los vascos hayan sido antiguos iberos, como algunos antes que él han querido, sin que nadie haya podido demostrarlo?

Pg. 62. — Que en el monte Lejarza de Larrabezua «se encontraron 127 monedas de plata, que, según el numismático Sr. Lastanosa, declaro que eran samaritanas, batidas por Simón Macabeo y traídas a España — no sabíamos que Larrabezua ya en tiempos de Simón Macabeo era España, ni siquiera que existiese España — por los fenicios o los griegos»...

De manera que, si el argumento de las monedas romanas tiene algún valor, «romanista» estas del pueblo de Loroño lo tendrán fenicista o helenista, para demostrar que esos pueblos nos dominaron antes que Roma y 300 años antes de nuestra Era.

Lo que también parece extraño es que los Macabeos, judíos, acuñaran moneda para los samaritanos, cismáticos y enemigos suyos. Verdad es que el Comercio no conoce fronteras de religión ni de política.

Pg. 75. — «El barrio soportano de Lantada... cuenta con un antiguo puente posiblemente de la edad Medieval, aunque se ha considerado romano». Como tantos otros considerados romanos, probablemente sin mas fundamento que el de Llantada. Por ejemplo, el famoso de Ondarroa que, destruido hace pocos años por el «aguaduchu». Añade que «el mismo puente viejo de Valmaseda... es enteramente medieval».

Pg. 76. — Dice que las monedas encontradas en el Nervión «pudieron caer desde cualquier nave extranjera en época antigua o posteriormente». Claro que si y de alguna nave no extranjera también; o provenir de algún naufragio.

Pg. 83. — Que Bilbao es Flavióbriga de los romanos, y ello justificaria su antigua planta amu-

rallada, las Siete Calles, tan semejante a las ciudades celtiberas, sobre las que construían sus castros los romanos».

Todavía, según él plano de 1.375, no existían mas que tres de las que luego llegaron a ser las Siete Calles clásicas de la Villa; pero en tiempo de los romanos el llamado entonces Bilbao no sería mas que una pequeña barriada de pescadores, y no comprendemos qué valor extratácico podía tener para nadie.

Pg. 103. — «Época medieval». Aquí leemos una serie de despropósitos, destinados a justificar la consecución de la «Unidad nacional» basada en la Reconquista. Esa cacareada «unidad» que culmino, según nos cuentan, en Fernando e Isabel — pero con la que no se conforman sus panegiristas de hoy; Que se van a conformar! — debía logicamente aceptar a los pueblos que componían con anterioridad el Imperio godo-hispanico, edificado sobre las ruinas de la Hispania romana, y que la irrupción árabe, a su vez, habia despedazado. Pero no tenia porqué afectar a los pueblos que, como el Pueblo Vasco, no habian sido comprendidos en la Hispania romana ni en el imperio gótico; y, efectivamente, no le afectó.

Un siglo pasado después de conseguida aquella «unidad», en uno de febrero 1.644, Felipe IV de España declaraba en Real Cédula lo siguiente: «Siendo la dicha Provincia (Alava libre, no reconociendo superior en lo temporal y gobernandose por sus propios fueros y leyes, se entregó de su voluntad al Señor Rey don Alfonso el Onceno... Y desde entonces... se ha reputado por *Provincia separada del Reino* y no la han comprendido las concesiones que ha hecho de servicios el reino junto en Contes, ni ninguno de los tributos y cargos que generalmente se han impuesto en mis reinos de la Corona de Castilla d epropio motu, ni en otra forma; porqué *de todo es libre y exenta así como lo són el mi Señorío de Vizcaya y la mi provincia de Guipuzcoa* y se han reputado las dos provincias y aquel Señorío por de una misma calidad y condición sin ninguna diferencia en lo sustancial.

Eso, en cuanto a Alaba, Gipuzcoa y Bizcaya. Porqué del Reino de Navarra no hacia falta decir nada. Habia sido sometida en la «unidad» a la fuerza, por Fernando el Falsario; pero con ello solamente habia sido obligada a aceptar una nueva dinastia. En cuanto a regirse libremente, continuaba con la misma absoluta libertad de antes.

Ahora otra cosas:

Pg. 172. — Que el Convento de Mercedarios, de Burceña, fué destruido, con todas las riquezas que atesoraba, durante la primera guerra carlista.

Pg. 188. — Que la torre de la Iglesia de Portugaleta «fué reconstruida después de la guerra carlista de 1.874».

Pg. 201. — Que en el año 1.848 se reparó la Iglesia de San Vicente de Abando, después de la primera guerra carlista.

Pg. 203. Que el Convento de Franciscanos, durante la primera guerra carlista, se transformó en fuerte que resultó destruido. Hoy es el Asilo de San Mamés.

Pg. 204. — Que en lo que hoy es Estación de Abando «hubo un Convento precursor del de la Concepción que fué destinado en la francesada, y después por los carlistas de la primera guerra como

baluarte... y que el actual Convento de la Concepción sufrió destrozos por los enemigos de Dios y España ».

Como puede ver el cándido lector, Ibarra pasa sin comentarios los destrozos y destrucciones de Iglesias y sus tesoros, así como su utilización para baluartes de guerra cuando tales cosas fueron ejecutadas por carlistas o liberales — los confabulados en la « Cruzada » española contra el marxismo y el separatismo —, pero tiene buen cuidado de señalar que el Convento de la Concepción sufrió destrozos « por los enemigos de Dios y España ».

Con la cual, además, falta a la verdad. Porque aquel Convento pudo ser incendiado en 1.936 — primeros días de la rebelión militar monárquica requeté falangista — por gentes que sino tanto como enemigos de Dios — eso solo Dios lo sabe — eran desde luego antirreligiosos o anticlericales; pero los « enemigos de España », a quienes Ibarra quiere también cargar ese mochuelo, no solamente no tuvieron parte en el desaguado, sino que reaccionaron inmediata y enérgicamente contra él, y evitaron que se tocara vandálicamente a ningún otro Convento o Iglesia de la Villa.

Dice también que el terreno en que hoy está la Estación de Abando « fué expropiado más tarde para el citado ferrocarril »... Pero no aclara por quién fué expropiado, ni a quién fué pagado su importe. Lo que nos hace sospechar que hay gato encerrado y que anda por medio la « desamortización » llevada a cabo por el gaditano Juan Alvarez Mendez, político español disfrazado con el vasco apellido de Mendizabal; y que Ibarra omite el detalle porque el recuerdo pudiera no ser grato para los descendientes de los que se lucraron con algunas compras de bienes « desamortizados ».

Asimismo vemos :

Pg. 205. — Donde habla de « un lienzo representando al mártir Fray Juan de Zorroza, que existió en la parroquia de Abando, pero se perdió en la guerra civil de 1.873 ». ¿Se lo llevarían los rojoseparatistas ?

Pg. 240. — Que la iglesia de Maruri-Jatabe, tres cuartos de lo mismo.

Pg. 248. — Que la ermita de Atxispe está en ruinas...

En todos estos casos omite quién las destruyó; pero nosotros nos acordamos de los cañonazos del ejército « libertador » y de las bombas de aviación italo-alemana que le protegía.

Pg. 471. — Dice que la iglesia de Otxandiano « fué reconstruida después de la guerra civil ». Lo que no dice es como fué destruida y que el Pueblo fué bárbaramente bombardeado por la aviación franquista, ocasionando gran número de víctimas, en su mayoría niños y mujeres.

Pg. 476. — Que en la Iglesia de Tabira, de Durango « los enemigos de la religión y de la Patria decapitaron la efigia de San Pedro y después dispararon contra la imagen ».

Si hubo algún desmán de esa índole por los « enemigos » de la religión, bien pronto pusimos coto los « enemigos de la patria ».

Pg. 488. — Habla de « un cuadro que se destruyó al derrumbarse parte de la Iglesia de Durango durante nuestra guerra ».

Que la Iglesia fué derrumbada por la aviación

franquista, así como la Iglesia de los P.P. Jesuitas, así como un convento de monjas, lo omite. Tampoco tiene por qué decir — ya que no fueron los enemigos de la religión y de España los que tales acciones ejecutaron — que a consecuencia de aquel bombardeo hubo numerosas víctimas, entre ellas más de una docena de Monjas y un Sacerdote en el momento en que repartía a los fieles la Sagrada Comunión.

Pg. 499. — Que el palacio de Larrea, en Etxano, « fué quemado en su huida por los rojoseparatistas ». Acaso, en represalias fué por lo que el ejército « libertador » asesinó al Superior del Convento de P.P. Carmelitas allí existente.

Por seguir el hilo de las barbaridades que procura atribuir siempre a los rojoseparatistas, y que nunca atribuye a sus amigos hemos saltado el siguiente juicio histórico :

Pg. 209. — Que la batalla de Padura « es una leyenda fabulosa ».

Pudiera serlo, aunque la tradición ha conservado su recuerdo y la mención Lope García de Salazar en su libro « Bienandanzas y Fortunas » del siglo XV. Y lo de Ordoño y el Arbol Malato ¿ también es leyenda? ¿ Podría explicarnos de paso la batalla de Covadonga, en que un centenar, o no sé si una veintena de cristianos encerrados en la cueva mataron a pedradas tal cantidad de moros que todavía los están enterrando? ¿ Y la batalla de Clavijo? ¿ Y las tremebundas hazañas de Cid Campeador? etc, etc, etc.

También habíamos dejado :

Pg. 308. — « El desaparecido palacio de las pinturas de Allende Salazar en Guernica ». Foto 746.

Y ¿ cuando desapareció? ¿ Acaso en abril de 1.937, cuando casi todo Guernica fué destruida por la aviación nazi-fascista al servicio de Franco?

Y, de paso sea dicho, ¿ quién desvalijó el palacio archivo de Arriluce, en Algorta, y quién lo destruyó?

Concluamos con unas consideraciones :

Con una impasibilidad suicida — es difícil aplicarle calificativo más benigno — están ustedes, Javier de Ibarra y amigos, presenciando la lucha contra la muerte que mal sostiene el Euzkera, monumento vivo y de más valor que todos los que usted, Ibarra, recopila en su meritorio documental. El meridiano patriótico que pasa por Madrid ¿ no les obliga con el idioma de sus apellidos a otra cosa mayor que el orgullo de ostentarlos? ¿ Que clase de patriotismo es ese, que les permite ver con indiferencia cómo a chorros el idioma de veinte mil generaciones que les precedieron en esta tierra de libertad muere?

Y en el supuesto inaceptable de que hubiera sido romanizada como el resto de la Péninsula ¿ no merece este monumento vivo — lo único radicalmente español que queda en España según el punto de vista de ustedes — la pena de ser salvado en honor de ese mismo patriotismo español de que presumen?

Creo que los hotentotes no abandonarón su idioma con más indiferencia que algunos vascos el suyo. Si somos españoles, según parece que ustedes piensan, porque somos peninsulares (vayan ustedes a los portugueses con el cuento), convendrán en que lo más español que hay en España y sus colonias es el idioma vasco, que dejó en toda la Péninsula el rastro de su raíces. ¿ Por qué, entonces, no anteponerlo a todo, en vez de despreciarlo y perseguirlo como

a un perro rabioso? ¿Por qué no implantar, al menos el bilingüismo?

No se comprende ese patriotismo de ustedes, que consiste en eliminarse como vascos en holocausto de un Mito que jamás nos afectó, el Mito de la Unidad española; que consiste en sacrificar para siempre al Pueblo Vasco al mismo Pueblo de ustedes, bajo el yugo impuesto por otro Pueblo, más o menos hijo del romano. Viriato y Vercingetorix no son los modelos de esa conducta. Porque la obsesión de ustedes, los romanistas, con sus calzadas, monedas, lápidas, flavióbrigas y zarandajas, es la de anular en lo posible el hecho de que fuéramos libres en tiempo de Roma; y luego, que cualquiera de los reyes godos «domuit vascones, y que, si no llegamos a muzárabes bajo cualquier Abd-Er-Rhaman, por lo menos quedó para el arrastre y para no recordar jamás la originaria libertad de la raza vasca, cuando y desde que nos «unimos» a la Gloriosa Corona de Castilla en abrazo eterno.

Que esa labor la hagan otros ahora, como en su tiempo la hizo el canónigo español y masón Llorente, se comprende. Lo que no se comprende es que la hagan algunos vascos. Y creo que, para éstos, es mejor que no la comprendamos. Porque no creo que pudiéramos dar a nuestra comprensión ningún sentido que a ellos pudiera honrarles.

FRAGMENTOS DE UNA CARTA

que un abertzale vizcaino que regresó del exilio ha dirigido a un convecino suyo, también patriota, que continua en él.

Me dicen que tienes el propósito de venir por aquí. Para que no te coja de susto, conviene que sepas algunas cosas.

Aquella «Juventud Vasca» de imperecedera memoria, que tanto y tan bien trabajó en pro del nacionalismo vasco y que formó generaciones de muchachos ejemplares cuyo humanísimo comportamiento en la guerra contrastó tan enormemente con la crueldad de nuestros enemigos (hermanos, por otra parte, en raza y en religión), aquella «Juventud Vasca» está ocupada por los verdugos de Euzkadi.

Aquella casa de la calle del Correo, propiedad del Partido Nacionalista, en la que había establecido las oficinas y los talleres del diario «Euzkadi», es hoy la propiedad mal adquirida de un comerciante de calzado.

Y aquella otra casa de la calle de Berastegi, en la que nació Sabino, en la que su hermano Luis le sugirió el «descubrimiento» de la Patria, donde el Maestro pensó, trabajó y sufrió, esa casa que quisimos conservar como una reliquia, está a punto de ser demolida después de haber sido profanada.

A esas dolorosas desapariciones hay que añadir las de los batzokis de Motriko, de Abando, de Deusto, de Zorroza... cómo pasearse por Bilbao sin que las lágrimas afluían a los ojos!

Y completando ese desastre, la invasión. La terrible invasión de extraños que ahoga a nuestro Pueblo y al País entero. Invasión desvergonzada que se jacta de su preponderancia. Hoy puedes transitar un día entero por Bilbao sin encontrar una cara conocida.

También él, nuestro botxo, está desconocido. Un amontonamiento de construcciones (¡ el gran Bilbao !) lo ha afeado horriblemente. Aquella falda del Atxanda, que debió haber sido su parque y su pulmón, está hoy sembrada de casuchas de pobre aspecto. Tres grandes barriadas de miserables viviendas (un centenar cuando menos en cada una, amononadas unas sobre otras sin orden ni concierto, sin agua, sin saneamiento, como en los más pobres villorrios españoles) hieren la vista como lacras en la piel. Y este triste espectáculo que resalta por estar dominando Bilbao, se repite, agravado por las txabolas, en las faldas de los montes que lo circundan.

Añade a todo eso la suciedad proveniente de la falta de agua, de las nubes de carbón que la brisa marítima empuja al botxo y de los humos de las fábricas establecidas en pleno centro (la que está situada a media ladera entre el Ayuntamiento y la Basílica de Begoña, lanza por sus cinco grandes chimeneas sendas columnas de un humo espeso que es un riego continuo de carbón) y podrás formarte una idea del desengaño que te espera. No vengas, Kepa, no vengas.

Es mejor que conserves el recuerdo del Bilbao que conociste en tu niñez. La «tacita de plata» y el pueblo de gente sana en el que la palabra dada tenía más valor que una firma y un documento, pasaron a la historia. Hoy, a la falsedad y a la suciedad de que acabo de hablarte, se suman la falta de conciencia, la baja en la moralidad, la codicia de enriquecerse pronto y sin reparar en medios, engañando, si fuera preciso, a amigos y hasta a hermanos.

Pero afortunadamente tenemos una juventud que viene pegando y que permite toda clase de esperanzas.

AGER

LA TRISTE REALIDAD

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Hace ya muchos años — poco después de la guerra — que las autoridades de nuestro partido tomaron el acuerdo de aconsejar a los compatriotas residentes en Euzkadi que no abandonaran la patria. Creo que la decisión se refería más bien a los que por asfixia política — sin contar, naturalmente, el caso de persecución manifiesta — anhelaban cruzar el Bidasoa y venir a vivir en países de libertad. Nuestros dirigentes entendían que donde mejor resistencia se podía hacer era en la casa propia. Dentro de ella se influía más que desde el extranjero en la transformación de la coyuntura política y, además, existía el convencimiento de que el puesto que abandonaba un vasco era inmediatamente cubierto por un extraño. La experiencia ha demostrado hasta la saciedad todo lo que en ello había de cierto.

Si nembargo, en todos estos años la Delegación Vasca de París ha sido escenario de un desfile constante de compatriotas que huían de nuestra tierra. «Allá no se puede vivir», era su razón y su estribillo. Era muy difícil contradecirlos por los que tanto tiempo llevamos exilados por no querer vivir «allá». Además, tampoco era imposible mover amigos y mover resortes para lograr colocación a los que de ese modo venían a Francia. Así han quedado aquí muchos vascos viviendo decorosamente, otros arrastrando una vida modesta, pero libre. Otros, ayudados por vascos, cruzaron el Atlántico y están repar-

tidos por las repúblicas americanas.

Actualmente son muchos menos los que llegan hasta París por motivos políticos. El «allá no se puede vivir» no tiene ya tono ideológico. No se puede vivir porque no hay trabajo, porque se ha reducido el jornal, porque asoma amenazador el fantasma de la miseria. Hay menos dificultades legales de viaje y la necesidad acucia más. Y sigue el desfile por esta casa. Casi todos los días llega alguno o algunos. Hay casos que desgarran el alma. Como el de esta tarde, un matrimonio de vasca y gallego que vendieron todo para ponerse en camino, pagaron unos miles de pesetas porque les pasaran por el monte y echaron a andar por las carreteras de Francia hacia París. Como el de anteayer, otro matrimonio con tres hijos. Como el de cualquier día. Gentes que sólo piden protección cuando se les han terminado el último franco y la última esperanza. Casi todos ellos fatigados, hambrientos, asustados o desesperados. Todos dispuestos a trabajar «en lo que sea», pero muy poco preparados para trabajar aquí en nada, sin saber una palabra de francés, sin más refugio posible que el banco de un jardín público. Trabajar... Eso requiere en Francia un permiso de estancia, aunque sólo sea provisional y luego una carta de trabajo. Pero para tener la carta hace falta un patrono que suscriba un contrato y después hacen falta meses hasta que la carta es concedida. Y mientras tanto hay que comer todos los días y tener aunque no sea más que un sitio cubierto donde dormir. Francia es país de burocracia lenta y de policía rápida, al menos para el extranjero. Francia, tiene sus razones, va cambiando su hospitalidad por un sentimiento de repulsa. La juventud francesa está movilizada fuera de las fronteras y al francés no le es grato — como no lo es al E.B.B. — que gente extranjera ocupe los puestos vacantes. La falta de mano de obra la suple por medios legales. Tiene sus oficinas de contratación de obreros extranjeros en los países respectivos, en el propio Irun, y no le gusta que se incumplan esos procedimientos, se desagrada encontrarse en su propio territorio ante el hecho consumado, ante el desesperado que no puede recular. En el dilema de acogerlo o expulsarlo, se va cansando de optar por lo primero.

Escribo estas líneas muy apenado, pero con un deseo grande de que lo que refieren sea difundido en Euzkadi. No hay en ellas una exageración, no he recargado un detalle, al contrario, podría referir episodios dolorosos, casi trágicos. Tampoco se vez en lo que queda escrito el reflejo defensivo del que «ya está» contra el que acaba de llegar. Ni el afán de quitarse preocupaciones, ni siquiera el deseo de evitarse el mal rato que siempre cuesta escuchar desgracias del prójimo. En esta Delegación llevamos más de veinte años oyéndolas y tratando de consolarlas. A nadie, vasco o no vasco, se le cierra esta puerta. No tenemos corazón de oficina franquista o la comunidad religiosa española que manejan las «despachaderas» con más arte que nosotros. De lo que trato es de evitar dramas individuales o, lo que es peor, familiares. Trato sinceramente de que las gentes crean que un pedazo de pan en casa es siempre, siempre, mejor que la posibilidad imaginaria de una buena vida fuera. Al extranjero, hoy, sólo se puede venir con dinero suficiente para resistir unos meses mientras llegan cartas de trabajo y permisos

de residencia, y el que tiene ese dinero ¿para qué marcharse de casa? Bienvenido sea, y lo será siempre, el perseguido político, el estudiante que viene a estudiar, el profesional que quiere especializarse, el obrero que conoce su oficio. Para los demás, el camino es muy angosto y muy penoso y está abarrotado.

La moraleja de esto no es otra que la impotencia del franquismo. A más de veinte años del fin de la guerra civil y otros tantos años de gobierno autoritario sin límites, los ciudadanos de cualquier tierra peninsular tienen que emigrar para poder comer, para vivir. Se escapan como pueden, con pasaporte o sin él, por mar y por tierra, viejos y jóvenes, hombres y mujeres arrastrando a sus hijos para salir de la miseria. En algún tiempo venían a Francia los desertores y los aventureros, luego vinimos los refugiados políticos, hoy vienen los que quieren trabajar y no encuentran trabajo en casa. A los veintidós años de «orden y mando», con todos los poderes, con todas las atribuciones, sin ninguna traba legal ni real. Tras los letreros de propaganda del régimen, tras los discursos y los sermones dirigidos, tras las «realizaciones» del franquismo, tras los desfiles de aviones a chorro, esa es la tristísima realidad.

EUSKAL-GABONAK PRAGA'N

TAUER'TAR NORBERTA'K

Bai Euskalerrian bai erbestean bizi diren euskaldun askorekin etengabeko elkar-idaztean nago ta egunero euskerazko idazki bat edo geiago artzen ditut. Gaurdño 1.335 euskerazko idazki bialdu dizkiet nere adiskideeri ta Buenos Aires'ko «Euskaltzaleak» izeneko Bazkunak antolatutako «Idazkuntza»-n iru aldiz txapelduna izan naiz. Orregatik ez da arri'zkeoa Gabonen aurreko egunetan makiña bat zorian-txartel eta idazki — 100 baiño geiago — nerregana eldu zaizkidala. Batzuek, bidean atzeratuta, Gabonen ondoko egunetan eskuratu ditut eta orain ere banaka eltzen dira, batez ere Amerika'ko latorietatik.

Geienak Auñamendiko Ipar-aldeko Euskalerritik eldu diran arren, Ego-aldeko Euskalerritik ere asko artu ditut, ayen artean Akitze'ko Apezpiku jaun guztiz agurgarriarengandik, eta Diharce Aita, euskaldunen artean Iratzader izenordearekin ongi eza-guna den euskal-olerkari argiarengandik.

Baiñan Euskalerrian bizi diren euskaldunengandik ez-ezik, baiñan Amerika'n eta munduko beste zatietan bizi direnengandik ere. Buenos Aires-tik eskutiz luze ta mamitsu bat bialdu dit nere adiskide maite L. Mendizabal'dar Ixaka'k. Bere idazkiik euskaltzaletasun aundi-aundia somatzen dut; ona emen bere asma aurtengo urterako: erdera-euskera iztegi bat eta umientzat ipui-talde bat argitaratzea. Auxe da txil txalogarria. Venezuela'ko euskaltzaleak ere etengabe euskeraren alde lan-egiten dute, nere ango adiskide Ibinagabeitia'tar Andima'k idazten didanez. Berak argitaratutako «Irrintzi» izeneko euskal-aldizkariaren bederatzigarren zenbakia laister agertuko da ta ziur nago, beti bezala, euskerazko artikulu jakin-garriak ekarriko dizkigula. Beiztegi'tar Jon'en lanak ongi erakusten digu Mexiko'ko euskaltzaleak ez dutela lorik egiten. Kanada'ko Toronto'n bizi den Ormaetxea'tar Kepak Euskalerria ta euskera biotzaren erditik maite ditu ta euskal-kulturaren goratzea eten-

gabe jarraitzen du, euskal-aldizkariaren bidez, Australia'tik ere, an bizi den Badiola'tar Kepa, rengandik zorion-agur su'su bat eldu zait, Australia'ko «kangaroo»-a aurkeztatzen duen txartelarekin. Aberri'tik ain urrun bizi izan arren, ederki idazten du euskeraz. Madagaskar'etik eta Filipinas'etik ere txartel ederrak artu ditut. Orain Filipinas'etan gure fede sainduaren onerako lan egiten duen Soloeta-Dima'tar Aitak egin-dako ikasbidearen laguntzarekin 1926'garren urtean euskera ikasten asi naiz.

Euskalerritik etorri ziran eskutitzak berri itxar-korak dakarzki date, eta auxe txit pozgarria da ni bezelako euskaltzale sutsu batentzat. Ora emen zer idazten didan nere adiskide batek: «Poliki-poliki aintzina goaz euskeraren goresmen bidean. Liburu baimenak errez irixten dira orain. Antzertiak jartzeko ere, erri txipietan ez-ezik, aundietan ere baimenak lortzen dira. Bizpairu urte auetan aurrerapen ikaragarria egin dugu euskerari buruz».

Eta baten euskerazko aldizkari berri bi neregan-eldu ziran: Olerti ta Laiaketan. «Olerti» izenekoak euskal-idazle ta olerkari ospetsuen lan eder-ederrenak dakarzki, eta «Laiaketan» izena duen aldizkarian Urreixu'ko Pasio'ar gazteak erlijioari, euskal-kulturari, euskerari ta beste arloei dagozkien artikuluak argitaratzen dituzte.

Iruña'n agertzen den «Umien-Deya» deritzan aldizkari'koa garrantzi aundikoa da umien artean euskal'zaletasun piztutzeko. An argitara emandako idazki'xoak argiro erakusten digute, euskaldun aurren biotzetan euskerarenganako maitasuna oraindik bizia dela. Nik ere, lenago Suetzia'ta: euskaltzale Holmer jaunak egin duen bezela, euskerazko eskutitz bat idatzi dut «Umien-Deya»'n argitaratzeko. Apika, urrengo zenbakian agertuko da. Al bestean, euskaldun aurrak nere eskutitzan zirikatzen ditut geroago ta geiago euskeraz idatzi dezaten. Ona emen zer idazten didan euskaldun neska batek bere zorion-txartel ederrean: «Zuk nai dezun bezela, laister bialduko det idazkitxo bat Iruña'ko Umien Deya'ra Loremendí, ren omenez genituen jai aren berri eman ez».

Euskerazko liburu berri bat ere artu det nere adiskide bate - gandik, Gabon-bezuza bezela. «Ipuin-Barreka» da aren izena eta Bilbao'tar Aitak Bizkai'ko euskera errezean egiña dago.

CARTA ABIERTA

Por IBAIZABAL

Carta abierta, sí. Abierta de par en par y a toda hora, debiera ser esta carta, para todos además, que no se quede un solo vasco sin conocer el contenido de la suya, pues si eso ocurre, tú lector, o yo, habremos tenido la culpa, sino entera, al menos en parte. Que nadie pueda un día decir que ignoró el contexto de la propia.

¿Su contenido? Mira hermano vasco, en lo fundamental para nadie varía, pero aquello concreto que para tu caso diga la que contigo llevas, eso solo de ti depende.

A ti vasco-americano, te dirá siempre lo mismo, te dirá, que para ti América... es Euzkadi, que hay que estar cerca, al menos con el espíritu, bien cerca de ella, sentir sus latidos — para algunos desgraciadamente casi imperceptibles — día a día, siguiendo continuamente lo que allí ocurre, riendo y llorando con ella, esa es tu carta.

Todos los que estais esparcidos por los sitios

más dispares, pedid, buscad, el mayor contacto posible, algo que tenga casi valor de presencia, verdadera unión que pueda hacernos saber y sentir los hechos más recientes.

Para vivirlos tú y para darlos a conocer aquellos que desconozcan nuestra heroica y poco ponderada supervivencia. ¿Nada más? Sí. Escucha, y ahora es una recomendación mía personal. si un día notas que nada te queda para hacer por ahí y aunque sobre ello no te hable la carta, si un día puedes: VUELVE.

Para los que estamos dentro, como a la fuerza, tendría que ser clandestina, pues... No hay carta.

Para nosotros queda todo el resto. Tener la suficiente nobleza interna, para seguir los impulsos naturales que te lleven a defender tu Patria Euzkadi y todo lo que ella significa. Con la fuerza de tu juventud, con la aplastante fuerza de la razón, se puede mucho. Y si alguien quiere infundirte miedo, o inculcarte depresión, dile: GORA EUZKADI y sigue tú adelante. Al que no te quiera seguir con falta grave de justificación llámale COBARDE y tú sigue adelante. Siempre.

El corazón es quien te lo reclama y la herencia de una PATRIA horriblemente maniatada quién te obliga. Por el porvenir y no solo por él, que ni el pasado esta bien en la actualidad, donde esta.

Si todo esto lo sigues tal y como debes, te habrás completado a ti mismo. Notarás placer y orgullo hasta en tu propia intimidad y allá por donde vayas, irá un hombre. ¡Todo un hombre! Serás un vasco digno, hijo y hermano de los que dieron por el mundo prestigio a nuestra raza. Hijo y hermano de los que dieron sólida constancia de nuestras existencia como Pueblo, con su misma sangre en la guerra o con su virtud y entereza fuera de ella.

Y aunque muchas cosas haya que llevar por delante el hacer que las instituciones — que si no son eternas no es por viejas — con santa terquedad en nuestra Idea, vuelvan a su sitio para siempre, sea lo que busques con el ímpetu con que uno intenta aquello que es para él lo más deseado de su vida.

Temas sociales y economicos

LA SUPERFISCALIDAD DEL I.N.I. Y SUS INVERSIONES

Por OGASUN-ZAINGOA

El 26 de diciembre pasado publicó el Boletín Oficial del Estado la ley de presupuestos para los dos próximos años. Como decíamos en nuestro artículo aparecido en el número de «Alderdi» correspondiente al mes de Octubre, ese presupuesto se funda en un criterio de superfiscalidad. Consiste ésta en obtener por medio de los impuestos mucho más que lo que representan los gastos ordinarios del Estado, y en emplear los excedentes en financiar gastos de primer establecimiento o de capital.

La ley aprobada cifra los gastos ordinarios en 55.727 millones de pesetas y los ingresos ordinarios en 65.661 millones. El excedente, de 9.810 millones, se destina a financiar diversos organismos del Estado.

Que el criterio del Gobierno sea mantener la superfiscalidad lo muestra que los ingresos del presupuesto anterior bastaban a cubrir los gastos del que ahora se aprueba, no obstante lo cual se aumen-

tan los ingresos en más de un 17 %, y que el exceso de los ingresos para 1.960 sobre los gastos es también superior al 17 % de éstos últimos, siendo tal exceso superior en valor absoluto y en porcentaje al que se registró en 1.958.

El empleo de los 9.810 millones de pesetas que produce la superfiscalidad en organismos del Estado trae naturalmente al recuerdo el plan de inversiones que dimos a conocer en síntesis, en el número de «Alderdi» del pasado Diciembre.

Pero como el plan de inversiones comprende las que hace el Estado, las de las distintas organizaciones paraestatales, las corporaciones locales, y las particulares todas, la comparación de las dos cifras de 9.810 millones y de 81.482 millones no dice nada.

Entrando en el análisis, destaca la observación esencial de que el INI no va a percibir nada de los 9.810 millones de pesetas. Así pues, directamente el INI no se beneficia de la superfiscalidad. Lo hace tan sólo indirectamente.

Las noticias que se conocen respecto de las inversiones del INI proceden de una declaración de Suanzes, que precedió al plan nacional de inversiones de marzo último. Dijo que a él no le importaba que el Estado financiase las inversiones del INI, sino que estaba dispuesto a que se emplease en éstas el producto del ahorro español, cifrado en 7.000 millones de Pts. al año.

Ese ahorro al que él aludía se compone, en parte, de ahorro voluntario y en parte mucho mayor del ahorro forzosó de los seguros sociales. El INI, pues, se apresta a recibir en 1.960, de este ahorro 7.100 millones de pesetas para nuevas inversiones. Las disposiciones legales que imponen el empleo de un porcentaje de los fondos de las Cajas de Ahorro en valores del Estado irán a cubrir por eso la demanda de capitales, del INI. Los fondos de prevision del Instituto Nacional de este nombre cubrirán la otra mayor parte. A Suanzes le da lo mismo que sus caprichos de Manises o de Puertollano los pague el Tesoro, como que los paguen los obreros asegurados obligatoriamente.

Una observación parece indispensable en este lugar. Y es que las inversiones del INI no se cifran — no deben cifrarse — tan sólo en las sumas que va a recibir, en lugar del Estado, de las instituciones de ahorro voluntario o forzosó, todas ellas sometidas a la voluntad del Estado por razón de su constitución misma.

Como el mismo plan nacional de inversiones decía, entre sus contrapartidas ha de contarse la autofinanciación, o sea el empleo por las Empresas, de sus propios recursos directamente o acaso utilizándolos para emitir títulos. En el caso del INI garantizados o no por el Estado, facultad que figura en el Reglamento fundacional del mismo.

Habida cuenta del volumen del capital del INI, la aplicación anual a reservas ha de estimarse hoy vecina, si no superior, a los 3.000 millones de pesetas anuales. Y esta suma ha de ser anualmente invertida, aun cuando se deduzcan las meras reposiciones materiales consideradas como amortizaciones, en aumentos de instalaciones propias o en aportaciones de capital a otras empresas asociadas. Como ocurrió no hace mucho, entre otros casos, con la Hidroeléctrica de Moncabril.

¿En que se materializan las reservas del INI? No suele haber sobre ello grandes ni pequeñas explicaciones. Todo queda encerrado en los cabileos de Suanzes y sus amigos de equipo administrador.

Para el exterior, para el conjunto de los contribuyentes, el hecho es que el INI se hace cada año con 10.000 millones de pesetas del total de 28.618 millones de pesetas de inversiones industriales de España.

Pero aquí comienzan una serie de dudas para quien quiera que se interese por el futuro económico nuestro. ¿Son sanas las inversiones del INI? ¿No hay ahí un oculto aliviadero que lleva las aguas a la irrigación de los sectores indefendibles, como lo fué y sigue siendo, el de la destilación de pizarras para obtener gasolina? ¿No ha comenzado a convertirse el INI en el refugio de todos los personajes adheridos a la política de Suanzes y que llevaban la distribución de productos industriales o agrícolas, importados, exportados o destinados al consumo interior? ¿No se ha hecho con ello, al encomendar oficialmente al INI la liquidación de las Comisiones de intervención disueltas en virtud de las recomendaciones de la OECE, una hábil maniobra para no cumplir éstas?

Y por otra parte? Hay proporción entre los recursos que el Tesoro, la Hacienda, obtiene con sus impuestos de las empresas privadas industriales y los que obtiene de las del INI, y esa reserva de 10.000 sobre 28.600 millones anuales a las operaciones de este último? ¿Está bien justificada en una buena ordenación de las inversiones y en el bien común — cualquiera que sea la significación dada a este último — tal proporción o más bien tal desproporción?

EUZKO LANGILLE ALKARTASUNA SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS

Por ELA

La propaganda franquista hace creer a las gentes que los partidos políticos y sindicales anteriores a la guerra fueron agentes de perturbación y ruina del Estado. Que sus dirigentes eran unos «vividores» de la opinión pública y la clase trabajadora, a la que explotaba. Que las dificultades de vida, el encarecimiento de las cosas de comer y vestir, la inmoralidad de las costumbres, el fraude, el abuso y la injusticia, son productos de aquellos. Que la Democracia y el libre juego de los partidos, son causa de todos los males, de la pobreza y el atraso de los pueblos. Según el franquismo, la República y sus hombres fué un régimen de ladrones y de criminales y que para acabar con aquel inmoral estado de cosas y hacer del Estado un pueblo próspero, honrado y virtuoso, se apoderó del Poder el régimen franquista.

Veamos. Nadie como él ha gozado de mejores tiempos y circunstancias. Todo el poder en sus manos, con un pueblo callado, dispuesto al trabajo. Por otro lado los mejores colaboradores: Prensa, Radio, Ejército, Clero, Policía, ect. Hasta la masa trabajadora, instrumento suyo, inspirada y administrada desde el Sindicato Vertical. En su mano las Finanzas, la Banca, la Industria, el Comercio. Anulados los derechos más elementales del hombre. Obligada estabilidad de jornales a bajo precio y jornadas intensivas.

Prohibida la huelga ;prohibida toda queja ante la insaciable carestia de la vida... Y sin embargo, nunca ha estado peor el Estado, pues el régimen que prometió hacer justicia y dar a cada hogar fuego, pan y vestido, a los 22 años de absoluto dominio sin obstáculos solo ha conseguido la ruina moral y material y la más grande corrupción de todo un pueblo.

Y todo por haber suprimido la libertad y los partidos políticos y sindicales. Cuando el Estado se reserva para si toda la Libertad, robando al pueblo el derecho de libre negociación, reunión, intervención y fiscalización de la vida pública, hay Tirania. Y padece el pueblo. Y se dán las grandes fortunas por jornales impagados, huyen al extranjero fabulosas riquezas que representan el hambre, el sudor y la pena de los trabajadores y la institución y los hombres que la regentan se hacen despóticos. Se explota el trabajo. Y asi es posible que una familia compuesta de matrimonio y 2 hijos ,necesitando para vivir decentemente 156 pesetas diarias, no cobren con puntos y jornada agotadora, una mitad, ya sea funcionario del Estado, empleado o trabajador manual.

El mal por tanto, no está en los Partidos Políticos, sino en la ausencia de ellos, está en el régimen que no permite esos Partidos, ni Prensa libre, ni hombres ni instituciones que puedan hacer el debido uso de la Libertad que siempre es una garantía, de mayor honestidad, orden y justicia social. Porque una sociedad moral, relativamente ordenada, dejará de serlo si se le priva de la oposición, de la sana cri-

tica y fiscalización de los hombres que están al frente de los intereses comunes. Porque es indudable que a falta de los Partidos políticos, de la libertad para el natural juego de las cosas, se incuban la Tirania con la más espantosa inmoralidad y sus trampas, robos, atropellos, burlas y terribles injusticias.

Las Dictaduras encarecen y empobrecen la vida de los pueblos. Lo probaremos con un botón de muestra, tomado del «Boletín de Información de la Cámara Comercial».

	Año 1925 Dictadura de Primo de Rivera	1936 República	1959 Régimen franquista
Costaba			
un kilo de carne	3,20	3,00	82,00
un kilo de alubias	1,20	0,65	18,00
una docena huevos	2,35	2,85	29,00

Actualmente el trabajador alemán emplea el 30% de su jornal para comer. El trabajador francés el 35%, el inglés el 32%, el italiano el 42% y el español el 57% de su jornal.

Por tanto, la culpa no es de los partidos políticos, que existieron sino de que está secuestrada la libertad, y al no existir derechos ciudadanos, ni derecho a la libre expresión, ni derecho a la libre asociación, reunión y propaganda, a la oposición y crítica constructiva, automáticamente se destierra a la Democracia, que es la forma de Gobierno que mejor garantiza la libertad de un pueblo.

AUZI GAYAK

Aberriaren askatasuna

URRESTARAZU'TAR ANDONI

Auxe benetan abertzale guziok elburutzat daukaguna; gure amets guztien artean, orretzek bat egiten gaitu. Oro bat orian, enurarik gabe.

Galdu egin zuen gure Erri'ak bere azkatasuna, aspalditxoa; bere kondairaren aro egokienetan ez bide zuen ikusi norbera bere esku izan eta bizi zer dan eta, zena zen kari, bere buruaren jabetasuna, biziaren bidean ,zatika uzten asi zan, berarenak ez ziran legeak onartzen eta pizkanaka-pizkanaka beste errien pean auen erkia biurtzen. Ez dut esango auxe ajolagabekeriz gertatu danik, Erri batek euki dezaken onenaren galtze ori; joan diran mendeetan, naiz eta euskaldunak argi ta tinki Euskalerrria beren aberritzat, aberri bakartzat aitortu ez arren, nolabait oartzten zuten berak zerbait berezi zirala, ta besterik gabe eutsi egin zituzten beren berezitasunak, beren legeak, beren fueroak.

Yainkoa'ri esker, Euzkadi orrela illobira zijoanean, Arana Goiri'tar Sabin jayo zan. Aren buru argian gure Erri'arekiko egia sortu zan, aratz, garbi, eta bere biotz aundian aberriaren egi ori eutsi ta beraren alde bere bizi guziaren oparia eskeiñita geratu zan bereala. Berari esker Euskalerrri'ak argi ikusi zuen, euskaldunen sorterrria bezela, bere elburua nun zegoen: bere esku bizi izatean. Azkatasunean, bere seme guziak, bear eta egokienak diran bideetatik eramateko; onela, Goiko Yauna'rengana obekien eltzeke.

Mende ontan, gure erritar geyenak ontzat artu zuten Arana Goiri'ren asmoa. Eta asi ziran elbururuntz abiatzen eta bertara eltzeke alegiñetan. Noski aruntz ibiltzeko bideak autatu bear izan zutenean, iritzi ugari sortzea bidezko; ta ortxe korapilloa. Naiz eta elburua guzientzako bat izanik, araño obeto eltzeke, bideak ez dira berdin agertu guztientzat. Ezin izan diteke au arrigarri; gizonen artean maiz ikusten da orixe bera arazo aunitzetan eta bazter guztietan ere ;beraz guregan orobat gertatzea bearrezko, arean.

«Alderdi» gure aldizkari ontan egoki ideki dan «Auzi-gayak» txokoan iritziak agertzen asi dira ya-rei; eta gurea ere eratzalleak eskatu digutenezkero ez diegu uko egin nai, ezin eskaria urruñatu naiz e'a gure aburua aintzakotzat artzeke oso motz bada ere; baña motz medarra izanarren, orra dijoa, uste onez, ene barnean birundaka ari danez.

Naiz eta auengarria izan, egitzat artu bear dugu Ludi ontan azaltzen zaigun orokarra dan jokera au: Erri'en artean, batez ere, eskubideak eusteko, indarra izan da orain arte bide bear eta egokiena, ia bakarra. Ez dut uste azalpenik eman bear dala, guziok orixe orrela ikus dezagun.

Beraz egoki oso, geron aldetik ere, indarra, gure indarra billatzea; gure eskubidea eusteko, gure aberriaren azkatasuna lortzeko. Nolako indarra baña? Nun aurkitzeko? Nola erabiltzeko? Ontan ere abu-

ruak ugari izan ditezke, ta nerea bederen agerrerazi nai dut lerrotxo auen bidez.

Ba-dugu geuk, inora joan gabe, indar aundi bat, gogoari dagokiona, ain zuzen bearrena zaiguna: EUSKERA, gure izkuntza berezi ta eder au. Orixe gure indar aundiena. Argi ta garbi agertzen zaigu guri egi au, bere zabaltasun guzian. Eta txunditurik geratzen gera abertzale guziak orrela ez ikustea ta, ondorioz, izkuntzaren alde, biotz eta buru, jokatzen ez dutela oarizen dugunean.

Eguzkipean ontzat artzen da, nunai, beste egi au; izkuntzak dirala, gizon eta errien gogoia moia da ta eusten dutenak. Alakotz, gure gogoia eusteko, nai ta nai ez, gure izkuntza erabilli bear dugu; osterantzean gure gogo berezia illa geratuko da ta berarekin orobat gure Erria; gizonak, orduan, bizi-izanarren, elirake euskaldunak izango, eta euskaldunik gabe Euskalerririk ezin. Egi aundi ontatik datorkigu guziori euskera ikasi, erabilli, zaindu ta indartzearen eginbidea. Garbi-garbia azaltzen zaigu egi au; eta guretzat, gure artean euskera dagigunean Euskadi'ren alde ari geraa egokien, eta, ostez, erdera darabilgunean gure sorterriaren aurka, arerioekin bat egin-da.

Euskera ikasi ta egiten duenak, bere buruarekiko maillean, gogo-azkatasuna lortu du, yarei biur-tu da, eta aberriari buruz, berari dagokion sail bereziena bete egin du. Ortarako gañera, ez du inoren baimenik eskatu bear, ez eta inoren zigorren bildur egon ere; norberak lortu dezake berarengan azkatasun eder ori, bere buruari dagokion gogo-azkatasuna, ta bere aberriarekiko bete bear duena.

Oldoztu al dugu, inoiz, nolakoa izango litzaken gure indarra, abertzale guziok euskaldunak izango bagaña? Eta gure arteko arremian guzietan euskera erabiliko bagenu? Baietzean nago. Baña, orduan, zertan ari gera guziok ortara jotzen ez dugularik? Gure indar berezi ta nagusia ortan baitago?

Orra bada, bide bat, zabal, egoki, guzientzako bearrezkoena. Alabaña, errikerari buruz, lege-bizitzarekiko bideak ere billatu bear, alde oietatik ere azkatasuna lortzeko bearrean; beste motazko bideak, gure enderria, Mundu'aren aurrean eta Mundu'ak berak onar dizaiguen eraz, laterria, laterri yarei, ager ditekien.

Mail ortan ere indarra billatu bear, geronengan ez daukagun gaiezko indarra; bear-bearra dugu, ortan be, indarra eukitzea, gure uko-eziña dan esku-bidea eutsi dezaken indarra; beren mugaen barnean menperaturik gaituzten laterriak, onez-onean, inoiz ezpaitute ontzat artuko azke bizi izateko geron naita.

Ez zaigu, alegia, oso erraz izango neurri ortan benetako indarra aurkitzea. Baña zalla izanarren, aberriarenganako dugun eginbideak bultzatzen gaitu gogorki, billatzeko, alegintzeko, gure Erri'aren alde onak izan ditekien bide guziak billa, azter eta erabiltzeko bear-bearturik gaudelako.

Ezin dezakegu ezetsi Euskal-Araudi'aren bidea; ez da gaur erraz ikusteko, gerokoan bide ona izango zaiguentz; bide ona izan diteke, bai ta bide txarra ere; guk, bide ordez, zubi dei genezake, Zabalat'ar Perderika jaunak, bein, «Ogasun-Itunbe»-tzaz esaten zuen bezela; zubia ibaiaren beste aldera, aurreruntz joateko bide ona izan diteke, baña bai ta ibaiaren onen aldera, atzeruntz etortzeko ere. Eta

geuk, ene ustez, zubi bat baño geyago billatzeko oso beartuak gaude.

Nun baña, nola, zein?, berealaxe galdetzeko, noski. Eman dezagun, on'an ere, geron iritzia, galdera oiei erantzuteko naiean: Iiz batez, Europa'n, Europa berrian. Europa egiazko errien alkartasuna biur dedineko, eta, oraintxe asi-ta, gu bezela dauden beste erriekin, guziok jopu egiten gaituen egokera ontan bertan gure alkartasun berezia atontzen.

Egiazko Europa antolatzeko, bere zedarrien barnean bizi diran erri guztien alkartasuna egin bear; ezin alkartasun ortatik erri txikienik ere kanpoan izatea. Ez dira urruñatzeko orain egiten ari diran lanak, naiz «Europa txiki»-ari buruzkoak, naiz saiatzen ari diran beste xede, asmo ta bide guziak ere. Alan eta guztiz be, guzi orren gañetik eratu bear izango da noizpait errikerarekikoa, eta izari ortan ain zuzen, erri guztien bein betiko alkartasuna.

Europa guzirako erakunde ta agintaritz burutuko dira egun batean; mai orokar baten inguruan, Europa'ko erri guztien ordezkariak bilduko dira, Europa'rentzako Araudi aundia moldatzeko. Ba-liteke pakean egitea; ba-liteke, eroen guda izigarri baten ondoan e'a ondorengo. Biar da biar, nork daki! Yainkoa'k nai baleza pakean izatea; baña oso itxu izango giñake aipatutako guda ori ezina dala esango bagenu.

On'az edo artaz, mai orokarrean, gaur jopu dan, gutxienez, Europa'ko irurena, egun menperaturik gauden eun milloeu europar baño geyagoen ordezkariak, orduantxe, bertara eseririk egongo dira, gaur azke diran erriek bilduko dituzten beste ordezkarien artean.

Eta orain menperaturik gaudenok, gure egokera itun on'an, gure alkartasun egokia egingo bagenu, ez al da ongi ta erraz ulertzen, aukerako orduetan, alkartasun onek izango luken indarra? Eiki, gaur menperaturik gauden guztien artean asmo berezi ta alkarren aurkako edo daude; baña bakoitzak bere mugaen barnerako xedeak izanik ere, orren ezina izango al litzake guzientzat egokia izan ditekien egitarau orokarra eratu, berarekin guziok ere alkartasunean sar gaitezen? Orra nola osotuko genuken «jopuen Europa».

Eta egitarau orren xede nagusia, guzientzat berdin izateko, ezin izan liteke, enderri-neurriz, guzian eta bakoitzaren azkatasuna? Alkarrenganako beste eginbiderik gabe, alkartasun ori erraz eta bearra deritzaigu egiteko. Beste eginbideak izendetu litezke, noski, baña oiek batzar egokietan ikusteko; eta beti, lenengoa, guzian alkartuna ertsiki laguntzeko baldintzaz, baiik bat, bein betiko Europa antola dedineko, alkartasunak, bere indar guziaz, barnean izango dauden enderri guztien azkatasuna eusteko.

Orra beste bide bat edo; ara nun e'a nola guregana genezaken indar berezia. Gaurko Europa nola dagoen ikusita, alde batetik, eta Europa'ko errien alkartasunaren asmoa zelan sortu ta bizi ditekien atemaneta bestetik, ulergaitza guretzat, aipatu dugun alkartasunaren asmoa zelan sortu ta bizi ditekien atemaneta bestetik, ulergaitza guretzat, aipatu dugun alkartasun ori oindiño buruturik gabe izatea.

Geron aldetik, ene ustez, alegin aundienak egin bear izango genituzke, Europa berriaren aurrean, Europa'ko errien alkartasunerako, europarra geran enderriaz, beste enderri bat bezela agertzea. Ortarako esandako bidea izan liteke egokia, bertan indar berezia izango genukelako.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Los acontecimientos de Argelia provocados por los colonialistas y dominados de momento, gracias a la energía del General de Gaulle; el incidente de fronteras sirio-israelí en aquella zona siempre peligrosa; la visita del Presidente de la República Italiana Gronchi, acompañado del Ministro de Negocios Extranjeros Pella al Kremlin y la explosión de la bomba atómica francesa en el Sahara, constituyen los temas que han llenado las crónicas de carácter internacional mientras en las conciliatorias se hacen preparativos par las conferencias cumbre entre los grandes.*

● **CONJETURAS INGLESAS SOBRE LA SITUACION POLITICA PENINSULAR.** — Un corresponsal especial de la revista londinense «New Statesman» ha publicado un artículo sobre la situación económica, cuya prolongación pudiera provocar la crisis, al que siguen las siguientes conjeturas de carácter político: «Es cierto que pocas personas, incluso dentro del régimen, dejarían de poner buena cara a una alternativa, dígame democrática o de democracia-cristiana conservadora, combinada con buenos negocios y algo de antiamericanismo». En cuanto a la oposición dice el articulista que carece de unidad, pero que ni esa unidad será suficiente si no se establece una conexión con el descontento general, para terminar diciendo, que: «Todo esto podría cambiar con sorprendente rapidez. La unión entre las crecientes organizaciones clandestinas y las masas descontentas solo es cuestión de tiempo. Pero hasta que se haga esa unión Franco tiene poco que temer». OPE 19.1.

● «EL PAIS VASCO EN LA EDAD MEDIA» ha sido el tema de una conferencia dada en Burdeos por Eugène Goyenette bajo los auspicios de «Eskualdunen biltzarra». OPE 20.1.

● **FICHAS DE LA POLICIA FRANQUISTA EN LA EMBAJADA DE LONDRES.** — El «Daily Telegraph» de Londres informa que según ha manifestado el diputado laborista Robert Edwards, la Embajada Española tiene un servicio encargado de vigilar continuamente a los exilados de Londres así como a otras personas conocidas por su hostilidad al régimen franquista. Mr. Edwards es el diputado que recientemente fué detenido en Madrid e interrogado por la policía franquista, con ocasión del viaje que hizo para asistir al juicio del diplomático Cerón y otros 16 jóvenes católicos. OPE 20.1.

● **CONFERENCIAS ORGANIZADAS EN PARIS POR SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS.** — Estarán a cargo de Jesús de Insausti, Andoni de Urrestarazu, Jesús M. de Leizaola, Canónigo Onaindia, etc y se celebrarán en el salón de la

Delegación Vasca, los domingos a las 6,30 de la tarde. OPE 21.1.

● **LA PRENSA ITALIANA Y LAS DETENCIONES EN BILBAO.** — El último número de «El Gallo» publicación democristiana que se edita en Génova se refiere al mensaje que la organización clandestina, «Unión Nacional del Clero Español» ha dirigido al Episcopado, del proceso Cerón y de las detenciones de jóvenes nacionalistas vascos que fueron encarcelados en Bilbao y sometidos a una jurisdicción militar especial por haber difundido propaganda clandestina. OPE 26.1.

● **EL PADRE BALENZIAGA EN DEFENSA DEL PADRE ASPIAZU ATACADO POR LOS SUPERIORES DE LAS ORDENES RELIGIOSAS ESPAÑOLA DE CUBA.** — El P. Balenziaga, sacerdote vasco ha impugnado públicamente el documento entregado al Embajador Lojendio por los superiores de las órdenes españolas residentes en Cuba y cuya intención era contrarrestar el efecto de las declaraciones que el P. Aspiazu, había hecho en la Televisión contestando a las preguntas de un reporter. El P. Balenziaga, dice que «Los superiores con la bendición laica del representante de Franco en Cuba, han cometido el error tan fatal y escandaloso, de tratar de vincular la Iglesia, de la que son Sacerdotes, con el Gobierno actual franquista con sus deficiencias y errores. Es el error que tan acerta y repetidamente denunció el P. Aspiazu». OPE 28.1.

● **LAS VERDADES DEL P. ASPIAZU**, es el título del artículo publicado en la prensa cubana por otro religioso vasco, el F. Estarislao Sodupe. Censurando la desapiensión con que se han presentado los hechos y confundido las épocas en la declaración conjunta de los Superiores de las Ordenes residentes en Cuba se dice entre otras cosas, refiriéndose a este documento: «En vez de demostrar que el P. Aspiazu no tiene razón... se han pretendido legitimar la rebelión y presentar esta como inspirada por móviles religiosos». OPE 28.1.

● **EL P. ASPIAZU EN MEJICO.** — Continuando su viaje por el Continente estuvo en dicha capital, donde fué agasajado por sus compatriotas con un banquete en el Centro Vasco. Pronunció una conferencia en dicho Centro y otro en el Ateneo Español hablando asimismo por radio en la emisión que «Euzko-Deya» dedica a los vascos residentes en Mejico. OPE 1.2.

● **CUMPLIO 21 ANOS LA CORAL «LAGUN ONAK» DE BUENOS AIRES,** creada por elementos vascos y que dirige el P. Mallea, canónigo lateranense. Con este motivo el Sr. Perez Agirre dió una conferencia en la que se refirió a la brillante historia de dicha entidad. OPE 3.2.

● **LOS OBISPOS DOMINICANOS CONTRA TRUJILLO.** — En su carta pastoral de 1.650 palabras, leída en todas las Iglesias de Santo Domingo, los 6 Obispos de dicha República declaran que no pueden permanecer indiferentes a los sufrimientos que afectan a tantos hogares dominicanos y proclaman que los derechos de todo hombre a la libertad de conciencia, de prensa y de reunión son superiores a los derechos de cualquier Gobierno y su

supresión constituye una grave ofensa a Dios. — OPE 8.2.

● **LOJENDIO Y WEYLER.** — La revista cubana «Bohemia» ha publicado un relato de la escena en que Lojendio irrumpió en el estudio de Televisión para interrumpir a Fidel Castro. El Presidente Castro acababa de leer una carta reveladora de presuntas actividades de la Embajada española en relación con elementos anticomunistas. Poco después llegaron dos personas, que empujando a los que dificultaban su paso, penetraron en el estudio. El más corpulento que marchaba a paso de carga como impulsado por una violencia incontenible, era el Embajador de España. Durante varios minutos el imperial sujeto se debatió en actitud arrogante, en medio de numerosas personas. El poeta Nicolás Guillén subido a una silla gritó: «Abajo Weyler! Fué el único rasgo humorístico de aquella vorágine humana. Al fin, en medio de un difícil forcejeo, Almeida y su escolta le condujeron a la calle, donde el pueblo ya informado hizo llover anatemas sobre la maciza figura de Vellisca: — ¡Fuera! ¡Abajo Franco! Los reprimidos sentimientos antifascistas del pueblo cubano se desbordaron, provocados torpemente por la actitud cerril del Embajador, al que se oía decir: ¡Mi coche! ¡Mi coche! Su chofer había desaparecido. Un automóvil de la Policía Nacional Revolucionaria condujo al Marqués Consorte hasta su residencia. Allí el Embajador rogó al Jefe del Ejército Rebelde Sr. Almeida que pasara a la embajada a tomar un whisky. Almeida contestó: Le agradezco la invitación pero — señalando el Palacio — eso es España, y yo me quedo en Cuba. Buenas noches... OPE 10.2.

● **EL P. INAKI, EL P. ARISTONICO Y LOS SUPERIORES DE LAS ORDENES RELIGIOSAS.** — Se ha confirmado que el escrito de los cien frailes, fué una maniobra del entonces Embajador Lojendio, en colaboración del Padre Aristónico Ursa, vice-provincial de los claretianos. Algunos de los frailes ignoraban de qué se trataba, otros firmaron porque se les aseguró que se contaba con el permiso del Arzobispo de la Habana y otros fueron objeto de una verdadera encerrona en la Embajada, donde habiendo ido con el aparente motivo de una invitación colectiva y protocolaria con ocasión del Año Nuevo, se encontraron con que se les invitaba a firmar el escrito preparado por el Padre Aristónico Ursa, que es una exaltación de propaganda franquista para contrarrestar el efecto causado por una entrevista que en una emisora de Televisión se hizo al P. Inaki el 30 de Diciembre, en la que negó que hubiera libertad en la España de Franco. El P. Aspiazu ha dirigido una carta al P. Ursa rebatiendo el contenido del documento preparado por éste. — OPE 11.2.

● **EL CONGRESO DE SAO PAULO (BRASIL) EN FAVOR DE LOS PRESOS Y EXILIADOS POR FRANCO.** — Se celebró el Congreso sudamericano en pro de la amnistía para los presos de España y Portugal. Esta asamblea fué declarada ilegal por el Ministro de Justicia, cadiendo a presiones de los representantes de Madrid y de Lisboa, pero las personalidades brasileñas que se adhirieron al acto consiguieron que el propio Presidente de la Republica Kubitchek ordenase la derogación de lo dispuesto por el Ministro. Los preparativos del Con-

greso se llevaron a cabo en la Unión Estadual de Estudiantes, de caracter democrata-cristiano pero la sesiones tuvieron lugar en la Facultad de Derecho, durante dos días y reuniendo a una gran concurrencia. Como asesor de la delegación de Buenos Ayres actuó el Delegado del Gobierno Vasco Sr. Basaldua que tuvo una intervención de 20 minutos. El Sr. Basaldua pronunció una conferencia ante sus compatriotas de «Alkartasuna» y dió una charla en el Centro Catalán. OPE 15.2.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La crisis económica continúa gravitando sobre el ánimo de patronos y obreros que ven transcurrir los plazos que se habían fijado para la recuperación sin que se atisbe en el horizonte el menor signo favorable. Al contrario los ramos inicialmente afectados prosiguen en su tendencia al empeoramiento y se da por descontado con la mayor naturalidad que se hundirá en la ruina gran parte de la pequeña industria y buen número de empresas productoras de máquinas y herramientas así como de las que se dedican la construcción naval y terrestre. Mientras tanto el Gobierno no se explica de una manera convincente sobre la verdadera situación, imitándose sus portavoces a dar consejos de paciencia y a hacer vaticinios en el aire, que no son compartidos por la mayor parte de los ministros.*

● **LA SITUACION DE LA INDUSTRIA CATALANA.** — En un discurso pronunciado en el Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona, en presencia del Ministro Sanz Orrio, el gerente de «Pirelli» y consejero del Banco Hispano Americano, Sr. Azcoitia dijo entre otras cosas: Que a consecuencia del plan de estabilización el paro obrero ha aumentado mucho más de lo admitido oficialmente; que la presente situación es atribuible a varias circunstancias, como por ejemplo la escasez de materias primas que si unas veces era imputable al exceso de demanda, otras habia que atribuirla al complicado papeleo y a la mala administración. Comentó que estando reunido recientemente en Londres con el Director del Banco de Inglaterra y otros economistas, se echaron a reír cuando se habló del plan de estabilización español y concluyó rogando al Ministro que dijera al Jefe del Estado y compañeros de Gobierno que en Barcelona no eran pesimistas ni optimistas respecto al éxito del plan, sino que eran realistas. Dijo también en el curso de su intervención, que a su juicio las personas encargadas de llevar adelante la ordenación económica no eran competentes y que eran necesarias máquinas modernas para competir con los productos extranjeros. OPE 19.1.

● **SEIS JUICIOS POR UNA HUELGA QUE NO TUVO LUGAR.** — Se ha celebrado en Madrid un Consejo de Guerra contra tres españoles y un francés a quienes se acusa de rebelión militar por haber estado en contacto con los organizadores de

la huelga pacífica de 24 horas el 18 de junio. El procesado francés se llama Jean Antoine Tomas Ferrandiz, que había sido empleado en una compañía telefonica de Casablanca y se le acusa de haber pasado octavillas de Francia a España. Este es el sexto juicio que se ha celebrado contra personas acusadas de preparar una huelga que no se celebró y entre las sentencias dictadas hasta ahora se han impuesto ya 23 años de prisión. OPE 25.1.

● **ESTADISTICAS AMANADAS.** — Todos sabemos que en España se acicalan las estadísticas, los presupuestos, los balances, etc, pero con lo que está pasando desde que España acordó su plan de estabilización, se van a batir todos las marcas. Así en el Boletín del Ministerio de Comercio, n.º 667 se dice en una parte que las exportaciones de diciembre de 1.959 ascendieron a 94 y pico millones de dólares, mientras que en otra sección se dice que el mismo mes han ingresado en el Instituto Español de Moneda Extranjera 68 y pico millones por mercancías exportadas. OPE 27.1.

● **CRISIS EN LA CONSTRUCCION.** — «El Economista» de Madrid anuncia que este año parará casi en seco la construcción de casas caras. Hay miles de pisos que no encuentran comprador y algunos de los vendidos han vuelto al mercado. OPE 28.1.

● **EL EUZKERA EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA.** — La Cátedra de Lengua y Literatura Vascas «Manuel de Larramendi», de la Universidad de Salamanca está desarrollando un cursillo teórico-práctico de euzkera a cargo del eminente lingüista Dr. Luis de Mitxelena miembro de numero de la Academia Vasca. El cursillo alcanzará 25 lecciones y a él vienen asistiendo no sólo alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras, sino también de otras facultades e incluso personas extrañas a la Universidad.

● **LA DESTITUCION DE GALINSOGA, DIRECTOR DE «LA VANGUARDIA» DE BARCELONA.** — Ha constituido una victoria para el pueblo catalán que desde hace varios meses sostenía una batalla contra el Sr. Galinsoga, como consecuencia del incidente registrado el verano pasado en una Iglesia de Barcelona, donde protestó en forma grosera porque se predicaba en catalán. Luis de Galinsoga lleva veinte años al frente de la Dirección de «La Vanguardia» y parece ser que en el seno del Gobierno que ha acordado la destitución, había quienes preconizaban una actitud de firmeza. La prensa española ha silenciado en absoluto este asunto del que se han ocupado ampliamente diarios y emisoras del extranjero. A principios de Febrero, en el Teatro Liceo, se lanzaron hojas desde el gallinero. En la Universidad se quemaron públicamente paquetes de «La Vanguardia». Profesores civiles y religiosos han estado persuadiendo a sus alumnos para que convencieran a sus padres de que se dieran de baja en la suscripción. Estaba preparado, si la demanda popular hubiera seguido sin ser atendida, un gran concierto de bocinas por parte de los miles de autos que habían de acudir al campo de futbol. OPE 10.2.

● **DETENCION DEL NOVELISTA GOITISOLO.** — El novelista Luis Goitisoló Gay ha sido detenido en Barcelona por motivos políticos. Está considerado con Rafael Sanchez Ferlosio, Jesús Fer-

nandez Santos y su hermano Juan como uno de los escritores mejor dotados de la nueva generación.

● **CIEN MILLONES PARA ESCUELAS.** — A pesar de que el panorama escolar de España es «terrible» según algún periódico y «pavoroso» según otro, se ha decretado esta rebaja en la consignación para este año del plan de construcciones escolares. Después de esta reducción se ha notificado a las Juntas provinciales la subvención que corresponde a cada una y la menor de todas es la atribuida a Araba. OPE 11.2.

EUZKADI

TELON DE FONDO. *La falta de Universidad Vasca constituye un vacío de graves consecuencias en el orden cultural, un abandono enorme de parte de quienes no la montaron cuando podíamos organizar libremente nuestra enseñanza y una injusticia flagrante por parte del Gobierno español que desde hace muchos años viene imponiendo un veto envilecedor a cuantas demandas le han dirigido nuestros representantes. En otro lugar de este número se recuerda que como réplica a la petición de la Universidad se les condujo de Gernika a Bilbao, esposados cual criminales al que fué brillante periodista y Director de Euzkadi, el finado D. Pantaleón Ramirez de Olano y el actual consejero del Gobierno de Euzkadi D. Jesús Maria de Leizaola, quien precisamente hallándose en Bilbao al frente del Departamento de Cultura, en plena guerra, abrió una Facultad de Medicina. Ahora nos enteramos de unas gestiones en el mismo sentido del actual Presidente de la Diputación gipuzkoana D. Vicente Asuero y de la constitución con el mismo objeto de un Centro Federado de Estudios Universitarios que trata de avanzar apoyándose en lo ya existente es decir en el «Centro de Estudios Superiores» en el «Grupo Aranzadi» de ciencias naturales y en la «Escuela Superior de Técnicos de Empresa». En Navarra existen desde hace varios años algunos centros de estudios universitarios y está ya proyectada la futura Ciudad Universitaria. Nunca por mucho trigo fué mal año y todo nos hará falta para recuperar el tiempo perdido, aunque lo que ahora se pretende este muy lejos de la Universidad Vasca con la que nosotros soñamos y que la hubieramos tenido ya de no haberse cortado en nuestro País el curso normal de los acontecimientos allá por el año 1.937.*

● **PRESOS POLITICOS.** — Además de los doce presos acusados de pertenecer al grupo de «Jagi» quedan en Larrinaga otros diez acusados de pertenecer al grupo de «Euzko Gaztedi». En la cárcel de Carabanchel sigue también detenido Ga-

briel Moral Zabala, que perteneciendo al grupo anterior y sin que se sepan los motivos fué trasladado a dicha prisión próxima a la capital española.

● **CATEDRA DE TXISTU EN EL CONSERVATORIO DE BAYONA.** — Para promover el resurgimiento del txistu se ha celebrado una reunión en el Museo Vasco de Bayona. El Director del Conservatorio de Musica manifestó en esta reunión que en el cuadro de la sección folklorica, se va a abrir una clase de txistu a fin de formar una banda de txistularis.

● **EL EUZKERA EN LAS ESCUELAS DE LA EUZKADI SEPTENTRIONAL.** — La asociación «Ikas» que nació en las jornadas pedagógicas celebradas en Bayona en Agosto último para introducir el euzkera en las escuelas laicas y religiosas alcanza en su acción a 80 centros de enseñanza y ha distribuido tres mil ejemplares de su método entre profesores y alumnos. El segundo tomo que constituye un grado superior se halla en preparación. La asociación ha distribuido también el vocabulario vasco-francés de Pierre Lafitte y tiene a punto de imprimir un pequeño libro de historia que aparecerá antes de Pascua. Por otra parte una colección de discos suministrados por la Sta Jaureguiberri han sido distribuidos para uso de los maestros que ignoran el euzkera.

● **LA POBLACION DE GAZTEIZ** se acerca ya a los 70.000 habitantes, pues a fines de 1.958 era de 65.000 y en el curso de 1.959 hubo 1.819 nacimientos y se empadronaron 2.414 inmigrantes. OPE 18.1.

● **«PREMIO DOMINGO DE AGIRRE»** para galardonar la mejor novela vasca ha sido instituido por la Caja de Ahorros Bizkaina en colaboración con la Academia de la Lengua Vasca. El premio es de ocho mil pesetas y la obra deberá estar escrita en euzkera, enviándose a la sede de la Academia en Bilbao antes del 20 de Junio. OPE 20.2.

● **«LA POBLACION DE BILBAO EN EL SIGLO XVIII»** es el título de una tesis doctoral de la Madre Mercedes Mauleón del Convento de Berriz y que ha sido calificada en la Universidad de Valladolid de «sobresaliente cum laude». El trabajo es considerado como la más importante aportación a la historia de Bilbao en estos últimos años. OPE 22.1.

● **851.990 VEHICULOS CRUZARON LA «FRONTERA» DE IRUN EL AÑO PASADO** o sea un 25% más que el año anterior. OPE 25.1.

● **LOS VERSOS DE PEDRO MARIA DE OTANO** que vivió y murió en la Argentina, han sido recogidos en un libro que ha publicado la editorial «Icharopena». OPE 1.2.

● **EL RETRANSMISOR DE TELEVISION DEL MONTE DE LARRUN.** — El 27 de Enero un equipo de técnicos de la Radio-television francesa comenzaron los trabajos de instalación y de pruebas. Las pruebas han resultado satisfactorias y una buena parte de la costa gipuzkoana y bizkaina van a ser «regadas» por este retransmisor.

● **LA NUEVA DIRECTIVA DE «ESKUALTZALEEN BILTZARRA».** — Ha sido elegido presidente de esta entidad el Doctor Labeguerie y han ingresado como nuevos miembros el canónigo Epherre y los señores Hiriart, Haran, Pochelu y Ospital.

● **LA CRISIS INDUSTRIAL EN GIPUZKOA** — Según la revista «Guipuzcoa Económica» las me-

didias de estabilización han afectado a Gipuzkoa «más que a ninguna otra provincia española. Ha bajado sensiblemente la producción en todos los sectores metalúrgicos, no hay demanda, se han reducido las jornadas y las primas. Se fabrica para almacén en muchísimas industrias y la situación, si no desesperada, es bastante grave... es la industria de máquinas-herramientas la que peor momento atraviesa. Su bache es ya crónico. Arranca desde el mes de Agosto y desde estas fechas muchas factorías no saben lo que es vender una máquina». OPE 5.2.

● **LA TELEVISORA DEL MONTE SOLLUBE,** se espera inaugurar para el 19 de Junio. Esta estación, por medio de una torre erigida en Villarcayo (Burgos) empalmará con la emisora de la Bola del Mundo de Navacerrada (Madrid). OPE 10.2.

● **EN FAVOR DEL EUZKERA.** — El ayuntamiento de Hazparren (Laburdi) ha acordado una ayuda de 10.000 francos a la sociedad «Eskualtzaleen Biltzarra» y otras 10.000 para premiar los estudios euzkericos de los niños que acuden a las escuelas del pueblo. OPE 12.2.

● **EL GRUPO «OLDARRA» DE COROS Y BAILES A ALEMANIA, HOLANDA Y LUXEMBURGO.** — Salió de Biarritz el 2 de Febrero y tendrá su última actuación en Burdeos el día 21.

● **EL AERODROMO DE PARMA EN BIARRITZ.** — Se están haciendo gestiones para establecer un nuevo servicio con París el próximo verano. Se ha llegado a un acuerdo entre las municipalidades de Angelu, Biarritz y Bayona para prolongar la pista y se ha tratado de los problemas que se originan por la proximidad del campo de Ondarrabia. Podría suceder que se propusiera en breve la internacionalización del aeródromo de Parma.

● **LOS ALCALDES DE LABURDI Y EL RETRANSMISOR DE LARRUN.** — En el «biltzar» de Bayona se habló del retransmisor de Larrun que tendrá una potencia de 40 vatios y una sola parábola. Las colectividades locales van a contribuir con una aportación de dos millones de francos.

● **ACTIVIDADES DE «ESKUALTZALEEN BILTZARRA».** — En la última reunión de la directiva que encabezaba el nuevo presidente Doctor Labeguerie se constituyeron las tres comisiones que se ocuparan de las distintas actividades. La primera tendrá a su cargo las finanzas, la segunda los concursos y especialmente los que se refieren a los estudiantes de los diferentes grados y la tercera tendrá como misión organizar manifestaciones tales como el día del bersolari, el de la canción vasca, el de la poesía, etc. Se acordó que el día del bertsolari se celebrará este año en Makaye el domingo 1º de Mayo.

● **EL EUZKERA EN DONOSITA.** — El 15 de Febrero se inauguraron las clases de euzkera en el colegio de los Marianistas con una matrícula de 150 alumnos.

● **REPATRIADOS DE RUSIA DETENIDOS.** — La brigada político social ha detenido a Agustín Gomez entrenador del Real Union de Irun, a Eugenio Prieto de Eibar y a otros repatriados de Rusia, residentes en Santander Madrid. Parece ascende a once el número total de detenidos en este asunto, y que entre ellos hay algunos que no son repatriados de Rusia.

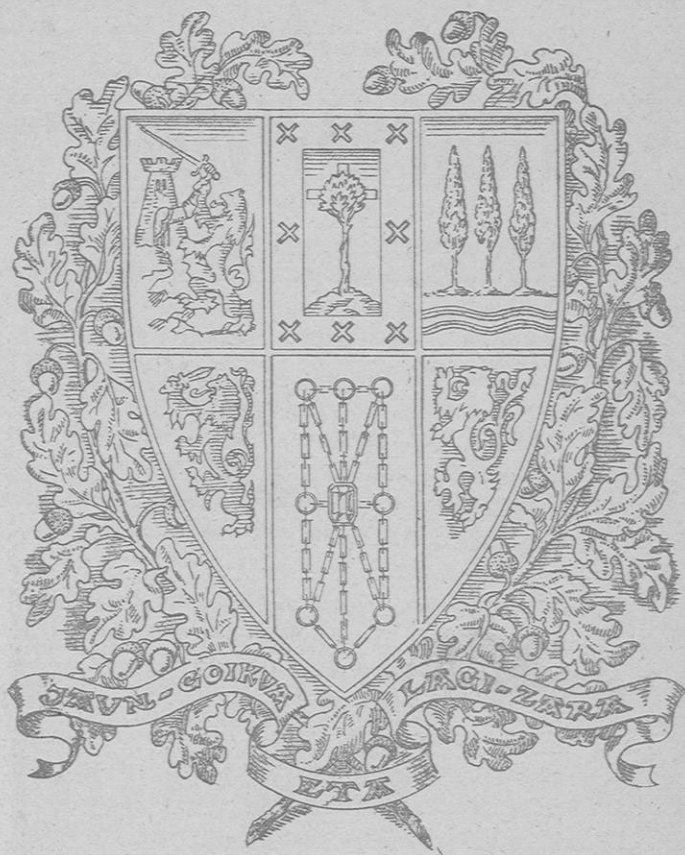
ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJVRÄ-SYMARIO

- I EDITORIALES. — El problema de la Universidad. — Euzkaldun aurren illerokoa. — Fusilamiento expeditivo.
- II VIDA VASCA. — AGIRRE'tar JOSEBA ANTONI Euzkadi'ko Jaurlaritzaren lehenengo Lendakaria. — Biografía del Presidente Agirre. — Breve nota de los funerales y entierro del primer Lendakari. — LEIZAOLA'tar JOSU MIRENA Euzko Jaurlaritzaren bigarren Lendakaria. — Lendakari berriaren ziña. — Biografía del nuevo Presidente. — Banderas, inscripciones y lauburus por toda Euzkadi. — Gipuzkoa'tik: Iñar Adi (Esnatzalle). — De Bizkaya: Deslices españolistas. — Nafarroa'tik: Ziga'tar Xabier, hil. — De Venezuela: Sindicalismo Vasco (E. de Nafarrate). — Don Joseba de Urresti (G. b).
- III TEMAS GENERALES. — Euzkadi Europa (Utarra). — Comunismo tampoco (F. J. de Landaburu). — Arana Goiri'tar Sabin euzkeraren gaizkatzallia (Belandia). — Bibliografía. B. Estornés Lasa. Eneko «Arista». Fundador del reino de Pamplona y su época (I. de G.).
- IV AUZI GAYAK. — Ez naiz ixillik egongo (Jemein'dar Keperin'ek). — Mexico'ko Euzko-Deya'tik (Euzko-Deya-koa).
- V TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — Hacia una democracia económica (Ela).
- VI NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.



Marzo 1960 Epaila

— Año XIV - Urtea —

Nº 156 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



Año XIV - Urtea
N° 156
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea
Redación y Administración

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

MARZO
1.960
EPAILLA

EL PROBLEMA DE LA UNIVERSIDAD

El Doctor Asuero, Presidente de la Diputación gipuzkoana, ha hecho público en una nota dada a la prensa, que desde hace tiempo, venia gestionando en el Ministerio de Educación Nacional de Madrid, que se dotara a Gipuzkoa, « si no de una Universidad que era el ideal, al menos de una o varias facultades, agregadas a la Universidad correspondiente ». Estas gestiones terminaron con un fracaso, en vista de lo cual el propio Doctor Asuero se acercó a los jesuitas, con los que tampoco tuvo éxito, recurriendo finalmente al Rector del Estudio General de Nájbara, fundado por la congregación secular del « Opus Dei ». Este acogió favorablemente el propósito y dió los primeros pasos, para establecer en el antiguo Instituto de Peñafloreda de Donostia un centro para los alumnos del curso selectivo, como « un primer escalón al logro total de la empresa iniciada ».

El Doctor Asuero ha suspendido sin embargo, sus gestiones, al enterarse de la constitución de un Centro de Estudios Universitarios de Gipuzkoa, con el Padre Errandonea, de la Compañía de Jesús como Rector General, que se proponía el mismo objetivo.

El Centro de Estudios Universitarios de Gipuzkoa es una federación de las diversas instituciones docentes de caracter superior, que venían funcionando en Donostia y se propone emprender desde el mes de octubre del presente año, el curso selectivo para todas las carreras de ciencias y para las diferentes ramas de la ingeniería, así como las del curso de iniciación para la carrera de Ingeniero Industrial, los cinco cursos completos de la carrera de Derecho, los de Ciencias Económicas y los de la Escuela Superior de Técnicos de Empresa, con el propósito de ir estableciendo en años sucesivos, nuevas enseñanzas y andando el tiempo, una de Altos Estudios Vascos.

Por otra parte noticias procedentes de Bilbao, anuncian que ha sido informado favorablemente el proyecto de una Residencia para estudiantes investigadores, como complemento de la Escuela de Ingenieros Industriales, que será construida en la orilla izquierda de la ría, frente a la Universidad de Deusto, a modo de una especie de Ciudad Universitaria.

En Iruña donde hace ocho años que funciona el Estudio General que fundó el Opus Dei, le han sido concedidos gratuitamente a dicho Estudio 150,000 metros cuadrados de terreno, en la barriada de Eixebakoitz, para que levante allí una Ciudad Universitaria.

Todos estos esfuerzos son muy meritorios en cuanto que tienden a reparar una injusticia que desde tiempo secular viene cometiéndose con Euzkadi al no consen-

tirsele la Universidad a que tiene derecho como todo pueblo que se preocupa de la formación de sus hijos y de la conservación de sus valores espirituales. Y son más laudables esos esfuerzos porque vamos a entrar en un periodo histórico, en que la formación humanista y técnica de los jóvenes esta adquiriendo capital importancia, mientras a nosotros se nos niegan no solo las universidades de tipo clásico sino hasta las Universidades laborales, que se han ido estableciendo en otros países industriales de la Península.

La táctica que a este respecto se ha seguido con nuestro pueblo, ha sido inicua, al no permitírsenos organizar, no ya nuestra propia Universidad, ni tan siquiera una Universidad española en nuestro territorio.

Claro está que estas políticas mezquinas y rencorosas, acaban siempre por fracasar cuando se enfrentan con una nación con fibra patriótica y dispuesto a sobrevivir, como ha de suceder infaliblemente con la Universidad vasca. Pero este triunfo de la voluntad de superación de Euzkadi, no lo vemos inminente, es decir, no lo esperamos mientras continúen dominándonos los hombres que se propusieron destruir a nuestro pueblo. No vemos nosotros en ellos ningún propósito de enmienda.

Quienes con nobles intenciones quieren resolver para la población estudiantil vasca el problema del éxodo a lejanas universidades, con los gastos y peligros inherentes a estos desplazamientos, tropezarán con los que quieren precisamente que nuestros gaztes, pierdan todo lo que tienen de vascos y se transformen en unos desarraigados.

Es la política del divide y vencerás que se está practicando con Euzkadi desde hace muchos años, no solo en el orden de la enseñanza, al obligar a desperarse a nuestros estudiantes en diversos centros de enseñanza, sino también en el orden militar dispensando el mismo trato a nuestros soldados; en el orden administrativo al hacer depender de diferentes secciones a las distintas regiones vascos, ejemplo que desgraciadamente se ha imitado hasta en lo religioso. Nunca se nos ha permitido formar parte de la misma agrupación y se nos ha diseminado en corpúsculos procurando llevar al máximo el principio de desintegración.

EUZKALDUN AURREN ILLEROKOA

Amaika ta amaika eragozpen gañeratu ondoren argitaratu da «Pan-pin», aurren illerokoa.

Onen baimena ta arena bear zutela, or ibilli dira buru-belarri aldizkari onen sortzalleak, noiz Donosti'n noiz Madrid'en, etxe batetik irten eta bestean sartu, bereakin atera bitartean. Ongi neuritu diozkate bere eroapen, asti eta diru, baña alare, garraile irten dira «Pan-pin» onen gurasoak. Gurasoak bai noski, bizia eta izakera eurak eman dioten aldetik.

Azkeneko unian, eska zitzayen, euzkerazko zenbaki bakoitzarekin erderazko beste bat argitara bearko zutela, ta zama orrekin ere aurrera jo dute.

Benetan panpiña eta egokia gure umientzat aldizkari au, ba-dakartz zenbait ipuitxo zoragarri, iru-

diz atseginduak eta margo ugariz bizituak. Ziur gaudete pastela jaten duten bezela irakurriko dutela, euzkaldun umiek lenengo zenbaki au ta urrengoa ikusteko irrikitzen geldituko dirala. ¡Guri ere zerbait antzeko gertatzen bai zaigu!

Izan ere aurrerapen ederra ematen dio «Pan-pin» onek gure euzkerari, obeki esateko, aurrerapena baño geyago, indarra eta iraupena. Milla bider esan degu aurren espaietan dagola euzkeraren bizia, ots aurrek euzkeraz mintzatzen diran errietan euzkera bizi dala eta gorpu dala umiek uko egin dioten tokietan. Ez al da au egi borobilla? Ez al gaitu egi onek, barne barnean kezka tu bear?

Ez uste ordea, «Pan-pin» onekin erabatean euzkeraren auzia irabazi degunik, ez pensatu onekin

betiko iraupena eman diogunik. Beste amzika lan eder egiten ari dira gaur euzkeraren alde eta beste amaika egin bearko dira oraindik. Ikusi beztela zenbat aur aldizkari eta nolakoak egiten diran erderaz.

«Pan-pin» au zortzi urte arteko aurrentzat izango degula deritzagu, ta laxter bearko degula beste bat amar urte artekoentzat; irugarren malla noski amabi urtekoena izango degu ta laugarrena amalaukoena. Bear bada errezago izango da egilleentzat aldizka lau ormalde geitzea, gaur sotzi orrialdekin ateratzen dana, gero amabikin, amaseikin eta ogeikin,

txandaka irten dedin ta adin guzietako egarriak bete ditzan.

Ortarako, «Pan-pin» onek artu duan abiadura indartsu oni eutsi ezik, asi ere egin bearko eta orain arte egilleek erakutsi diguten eroapen eta iraupena ere indarberritu egin bearko dute, gure asmoak, euzkeltzaleen asmoak alegia, bete nai badira.

Lenengo urrats onek beñepein itxaropenez bete gaitu ta ez daukagu zergaitirik aian ongi asi diran eginkizun abek azken ona izango ez dutenik pentsatzeko.

FUSILAMIENTO EXPEDITIVO

Por haber colocado unas bombas que al hacer explosión no produjeron víctimas ni daños, calificando el hecho como un delito contra la seguridad interior del Estado, han sido condenados los dos responsables que cayeron en manos de la Policía, a la pena de muerte uno de ellos y a la de reclusión perpetua. El primero se llamaba Antonio Abad Donoso y el segundo Justiniano Alvarez Montero.

Que un Estado tenga el derecho y la obligación de defenderse es cosa que nosotros admitimos fácilmente, pero a condición de que ese derecho y esa obligación se ejerzan dentro del campo de la legitimidad que se deriva de su misión fundamental que es la de garantizar el Derecho en general y el de los ciudadanos en particular.

Si en lugar de garantizar ese Derecho básico, el Estado juega a capricho con los derechos e incluso con la vida de los ciudadanos, entonces el tal Estado, no es más que una caricatura de Estado, o si se quiere un Estado oligarquico, que defiende los intereses del grupo dominante contra los generales de la ciudadanía.

En el juicio del joven Antonio Abad Donoso, que ha sido condenado a muerte y fusilado en la Prisión de Carabanchel, cerca de Madrid, han concurrido las siguientes anomalías que constituyen otras tantas evasiones, a las garantías procesales, que normalmente se reconocen a todo procesado, cualquiera que sea el crimen de que se le acuse.

El sumario lo ha instruido un Juez, que no es de la jurisdicción ordinaria que es ya muy rigida en esta clase de delitos; ni siquiera por un Juez del fuero militar, que tiene atribuciones extraordinarias; ni tampoco por el Juez especial de represión contra la Masonería y Comunismo, que frecuentemente se aplica a quienes no son masones, ni comunistas, sino por un Juez todavía más especial, creado por la Ley de 24 de Enero de 1958, para «reprimir las acti-

vidades extremistas, que obedecen a una unidad de propósito». Este Juez especialísimo, es el Coronel de Infantería D. Enrique Eymar Fernandez, que sin sujeción a ninguna regla ni procedimiento puede detener, encarcelar, interrogar, incomunicar indefinidamente y fabricar pruebas, en la forma que se le antoje.

Las causas que instruye este Juez especialísimo son juzgadas, y así ha sucedido también en el proceso contra Antonio Abad Donoso, por un Consejo de Guerra, cuyos componentes son designados por el Capitan General de la Primera Región Militar, y respecto de los cuales el derecho de recusación es difícilísimo de ejercer. Ante estos Consejos de Guerra, el procesado no puede nombrar abogados civiles, sino que tiene que elegir sus defensores de una lista de Oficiales del Ejército, imponiéndosele al inculcado en la delicada materia de las pruebas, unas limitaciones tales, que frecuentemente producen indefensión.

En estas circunstancias ha sido Juzgado el joven Antonio Abad Donoso y el Consejo de Guerra, no ha necesitado para sentenciarle a muerte, mas que un plazo de dos horas. La prensa y la radio por su parte han pasado en silencio esta manera de administrar justicia, que si no es completamente clandestina se le aproxima mucho.

Podrá decirse que todo esto y otras cosas por el estilo, que hace el Régimen esta autorizado por la Ley, pero lo que no se podrá decir es que esta Ley sea justa, que es la condición primera de toda Ley, que merezca propiamente tal nombre.

La Justicia está por encima del Estado franquista y de cualquier Estado. La ley que no sea justa, aunque se escriba con mayúscula y aunque se haya promulgado por un Parlamento legítimo, no es Ley, y mucho menos lo es la aprobada por unas Cortes designada a dedo por el Gobierno, atendiendo a la docilidad de los favorecidos por la designación.



AGIRRE'tar JOSEBA ANDONI EUZKADI'ko JAURLARITZA'ren
LENENGO LENDAKARIA PARIS'en ILLA EPAILLA'ren 22'ko ARRA-
TSALDEAN. EUZKADI BURU BATZARRAK BIOTZ-BIOTZEAN
NABAITZEN DU SAMIN BIZI TA SAKON BAT, BERE ALDERDI-
KIDE GOEN-GOENeko ONEN GALERA ORDAINGABEKORENGA-
TIK, ÈTA DEI DAGIE ALDERDIKIDE GUZIEI OTOI BAT BERE
GOGOAREN ALDE.

Biografia del Presidente Agirre

José Antonio de Aguirre y Lekube, Presidente del Gobierno vasco, nació en Bilbao el 6 de marzo de 1904, cursó sus primeros estudios en el Colegio de Orduña y los prosiguió en la Universidad de Deusto. Este antiguo alumno de los Jesuitas, formado desde sus primeros años en el ambiente católico y social que caracterizaba a su hogar y a su empresa familiar, fue presidente de la Juventud Católica de Viz-

caya, miembro del Consejo Supremo de la Acción Católica y propulsor de inquietudes católico-sociales.

Nacido a la política bajo la dictadura del general Primo de Rivera, sus actividades fueron forzosamente clandestinas, pero tan relevantes en el seno del Partido Nacionalista Vasco que ya le indicaban para reanimar el día de mañana esta organización perseguida por la dictadura. En efecto, a la caída

del dictador, el señor Aguirre fue elegido concejal de Guecho y nombrado alcalde por unanimidad, para ser llevado seguidamente a las Cortes Constituyentes con la doble representación de Navarra y Vizcaya, pero renunciando a esta última acta. En las sucesivas legislaturas de la República fue también elegido diputado por Vizcaya y siempre en representación del Partido Nacionalista Vasco.

Desde su primer discurso planteó en las Cortes Constituyentes las reivindicaciones del pueblo vasco y pidió la abrogación de la ley de 1839 que había abolido las libertades vascas. En intervenciones sucesivas, su voz se alzó siempre que fue preciso defender los derechos de Euzkadi o los de Cataluña, y lo mismo para defender la libertad de enseñanza, para oponerse a la ley de las Congregaciones que implicaba la disolución de la Compañía de Jesús o para pedir la negación de un Concordato. Su elocuencia, su sinceridad, su elevación y su lealtad le valieron el respeto y aún la simpatía de sus mismos adversarios.

En calidad de alcalde de Guecho, animó y presidió la comisión de alcaldes del País que organizó la campaña en pro del Estatuto de Autonomía. «Entre la Libertad y la Revolución», es el interesante volumen donde, con el subtítulo de «La verdad de un lustro en el País Vasco» ha explicado él mismo todo aquel periodo.

Después de las vicisitudes recordadas en dicho libro, el Estatuto de Autonomía, (plebiscitado triunfalmente: 459.355 votos contra 14.196), llegó a ser aprobado por las Cortes. Pero entretanto se había producido la rebelión y fue el 7 de octubre de 1936 cuando José Antonio de Aguirre, elegido Presidente por la unanimidad de los alcaldes del País Vasco, prestó juramento ante el Arbol de Guernica y constituyó un gobierno que, por razón de las circunstancias, había de ser un gabinete de guerra en el que el propio Presidente — el «Lendakari», como sería ya llamado popularmente hasta su muerte — se encargó de la cartera de Defensa.

Pertenece ya a la Historia lo que fue la resistencia de aquel ejército improvisado en el que el entusiasmo trataba de suplir la falta de tantas cosas materiales y sobre todo de aviones. El 31 de marzo comenzó la ofensiva propuesta y planeada por el general Sperrle, jefe entonces de la Legión Cóndor, cuya duración había sido calculada en catorce días según Sperrle escribió más tarde en la revista oficial

«Die Wehrmacht». Pero la resistencia vasca duró tres meses y en ello tuvo tanta influencia el prestigio personal del Presidente Aguirre que la resistencia fue aún más notable cuando el Lendakari se encargó del mando militar: en todo el mes de mayo, el enemigo no pudo avanzar más de doce kilómetros en los puntos de máxima profundidad.

Después de la caída de Bilbao y a punto de desaparecer el frente Norte, el Presidente Aguirre salió a última hora para Francia en un avión obtenido en Santander y de allí pasó a Cataluña para continuar la lucha en compañía de parte de su gobierno y de los vascos que habían podido trasladarse al nuevo frente, mientras los demás Consejeros organizaban en el extranjero la asistencia a los emigrados. En Septiembre de 1939, al replegarse a Francia las fuerzas republicanas de Cataluña, el propio señor Aguirre hubo de atravesar también el Pirineo a pie con el señor Companys, el desventurado Presidente de Cataluña que, capturado más tarde por la Gestapo al comienzo de la ocupación alemana, había de ser entregado a la policía franquista y llevado a España para su ejecución.

El destino del Presidente de Euzkadi fue bien distinto y en su libro «De Guernica a Nueva York, pasando por Berlin» están relatadas aquellas dramáticas vicisitudes que logró vencer para instalarse finalmente en los Estados Unidos, donde fue profesor de Historia de la Universidad de Columbia y publicó la referida obra, que en su día fue un «best-seller», así como otro volumen en el que se recogen las conferencias que dió en varios centros académicos y parlamentos diversos del continente americano, donde fue recibido por los sucesivos Jefes de Estado.

El Presidente Aguirre, que desde la declaración de la guerra mundial había proclamado la adhesión de los vascos a la causa aliada, siguió impulsando la acción de los exilados al servicio de la misma. Y liberada Francia, volvió a Europa para reanudar aquí el contacto con sus compatriotas exilados, colaborar al restablecimiento de las instituciones republicanas y gestionar la concordia de todas las fuerzas antifranquistas, poniendo en ello el dinamismo, el desinterés y la lealtad que tanto le caracterizaban.

La desaparición repentina de este vasco esclarcido es un suceso cuyo eco emocional rebasa todas las fronteras, sean ideológicas o nacionales. Tal era el político y tal era el hombre.

Descanse en paz.

Breve nota de los funerales y entierro del primer lendakari y del juramento de su sucesor

El 22 de marzo por la tarde falleció repentinamente, en su domicilio de París, 19 Avenue Emile-Deschanel, el Presidente del Gobierno de Euzkadi, D. José Antonio de Aguirre.

La noticia cundió rápidamente por París y por toda Francia, conociéndose al poco tiempo en Euzkadi, en América y en todas partes. Pronto comenzaron a llegar a casa del finado numerosos telegramas de pésame de amigos, correligionarios y perso-

nalidades católicas, culturales, políticas y sindicales. La Prensa y la Radio difundieron la triste nueva y los mensajes de condolencia fueron multiplicándose a medida que transcurrían las horas. Inmediatamente tres miembros del Euzkadi-buru-batzar se trasladaron a París, donde permanecieron hasta el traslado del cadáver a Donibane Lohitzun.

El día 24 el cadáver de nuestro primer Lendakari, fué expuesto en capilla ardiente en su domicilio

particular y ante él fueron desfilaro amigos y correligionarios, no sólo los que residen en París y sus inmediaciones, sino también algunos que llegaron de Euzkadi e incluso de América, que testimoniaron su dolor a la viuda, a los hijos y a los hermanos del finado. Ante su cuerpo se rezaron varios rosarios todos ellos muy concurridos.

El día 25 fué trasladado el féretro a la Delegación de nuestro Gobierno, donde fué nuevamente expuesto en capilla ardiente. Aquí se establecieron turnos de vela para los miembros del Gobierno Vasco, de la República Española, de los Partidos políticos y organizaciones sindicales vascos, catalanes y españoles, diputados y empleados del Gobierno. Los representantes del P.N.V. velaron de la una a las dos de la madrugada del día 26. El Presidente de la Generalitat de Cataluña hizo acto de presencia por la mañana del mismo día. A medida que transcurrían las fechas la afluencia iba creciendo y entre los visitantes tenemos que señalar la de varias personalidades internacionales, cuyos nombres daremos en el número siguiente de ALDERDI.

El 26, fué trasladado el cuerpo del Lendakari a la Iglesia de Saint-Pierre-du-Gros-Cailhou, que era su parroquia y donde se celebró un solemne funeral que fué oficiado por el canónigo Onaindia. Cantaron los coros vascos de París que dirige M. Legarralde que entonaron al final el magnífico « liberame » de Perosi.

Después de este funeral al que asistieron los familiares del finado, salió el féretro de París para Donibane Lohitzun. Eran las trece horas y en la furgoneta que le conducía tomó asiento el Padre Iñaki de Aspiazu. A la furgoneta le acompañaba un autocar en el que iban los familiares varones del fallecido, el Vice-presidente del Gobierno Sr. Leizaola, dos consejeros, representantes del P.N.V., de Acción Nacionalista, Solidaridad de Trabajadores Vascos, diputados y organizadores.

La comitiva pernoctó en Poitiers depositando el cadáver en la Iglesia de Saint-Hilaire. Se rezó un responso al depositarlo y una misa a las seis y cuarto de la mañana siguiente, que terminó con otro responso.

Reanudo el viaje a las ocho del día 27, al mediodía se hizo alto en Burdeos donde esperaban medio centenar de vascos residentes que desfilaron ante el ataúd. Otra parada se hizo a 67 kilómetros de Bayona donde esperaban con una ikurriña unos leñadores vascos y sus mujeres en número de una veintena. En este momento llovía a cántaros. Varios coches fueron incorporándose a la expedición en los últimos kilómetros.

A las 17 del día 27 domingo, llegó la comitiva a Donibane, donde le esperaba una gran multitud que en su inmensa mayoría había llegado de más allá del Bidasoa. El cadáver fué depositado en la casa de los Señores de Monzón, donde el P. Aspiazu volvió a rezar otro responso. A continuación otro sacerdote entonó una « illeta » de las que antiguamente se entonaban en tales ocasiones. Desfile impresionante, oraciones, rosarios y turnos de vela por familiares, amigos, resistentes, antiguos gudarís, miembros del Gobierno, del Consejo Consultivo, representaciones políticas y sindicales y diputados. El turno del P.N.V fué a las 8'15 del lunes a continuación el de Solidaridad.

A las 9'30 de la mañana del lunes 28 de marzo salieron de casa de los Señores de Monzón, los restos de nuestro primer Lendakari a hombros de quienes fueron Jefes y Oficiales del Ejército de Euzkadi. Los paños mortuorios los llevaban uno los representantes de las entidades culturales de la Euzkadi continental y el otro los representantes de los vascos en distintas partes de la tierra. Seguían los sacerdotes y religiosos y luego el clero parroquial con cruz alzada. A continuación marchaban las presidencias de los familiares, las de los Alcaldes de Donibane y Ziburu, la del Gobierno Vasco al que se habían agregado los Presidentes Gordón y Llopis, la de los compañeros de Diputación del finado, la de Diputados, Senadores y Consejeros generales del Estado francés, Consejo Consultivo y Organizaciones políticas y sindicales vascos. El E.B.B. y todos los Consejos Regionales del P.N.V.

La amplia Iglesia parroquial se llenó completamente. Ofició la misa un primo del finado y desde un lado del altar siguieron la misa dos obispos y el Abad mitrado de los beneditinos de Belloc, además de numerosos sacerdotes y religiosos. La oración fúnebre la pronunció uno de los obispos, Monseñor Mathieu, titular de Akitz (Dax) que en términos elocuentes exaltó la figura de José Antonio y la causa del Pueblo Vasco. El propio Monseñor Mathieu se encargó de la absolución, mientras los prestigiosos coros parroquiales cantaban el liberame.

Terminado el funeral tuvo lugar el traslado del féretro al Cementerio. Allí a las doce y tres minutos, bajo una lluvia torrencial, ante el cuerpo de José Antonio de Agirre, el Vice-presidente del Gobierno D. Jesús María de Leizaola, declaró solemnemente que con el acuerdo de su Gobierno, y de las entidades políticas y sindicales de Euzkadi asumía las funciones de Presidente hasta tanto que el pueblo vasco, manifestase libremente su voluntad y juró cumplir fielmente las obligaciones de su cargo.

Seguidamente el Teniente de Alcalde donibandarra Sr. Larramendi, pronunció una breve alocución en euzkera manifestando que Donibane se sentía muy honrada de guardar los restos del Primer Presidente Vasco y finalmente se despidió el duelo.

El Sr. Leizaola recibió las felicitaciones de la multitud que escuchó su juramento en un ambiente de silencio cargado de emoción.

A juzgar por las reiteradas manifestaciones que pudimos oír en el Cementerio de Donibane, éste va a ser un lugar de peregrinación al que acudirán muchos que no pudieron asistir a los funerales de nuestro primer Presidente por carencia de pasaporte o por dificultades que se les pusieron en la frontera. Ni esto ni las coacciones que se ejercieron pudieron evitar la llegada de varios miles de compatriotas cuyo número y dignidad de su comportamiento impresionó a los donibandarras y vascos en general de este lado de los Pirineos. Aquellos nos trajeron noticias de numerosas localidades de Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra en los que el pueblo en masa había o pensaba acudir a los funerales por el alma de José Antonio de Agirre.

El próximo número de ALDERDI estará dedicada a los actos organizados con motivo del fallecimiento de nuestro Lendakari, y en él daremos detalles que en este no hemos podido recoger por falta de espacio y de tiempo.



LENDAKARI BERRIAREN ZIÑA

Ante ti, José Antonio de Agirre y Lekube, Lendakari que el pueblo vasco eligió al constituirse el Gobierno de Euzkadi,

Conforme a los acuerdos del mismo Gobierno y de las Organizaciones políticas y sindicales democráticas del País que han sostenido la causa de éste en la guerra, en la postguerra, en la patria y en el exilio;

Para consagrarme a las tareas de la liberación y hasta que el pueblo vasco libre pueda elegir sus autoridades legítimas,

Asumo las funciones que te fueron encomendadas como Presidente, las cuales, poniendo sin reservas mi voluntad y esfuerzo, cumpliré siguiendo tus enseñanzas y tu ejemplo, mientras Dios me preste vida,

Y JURO, como tú lo hiciste en Gernika, ser fiel a ellas y al pueblo vasco según hasta la muerte lo has cumplido tú con tanta ejemplaridad y celo.

Zure aurrean, Agirre eta Lekube'tar Joseba Andoni, Euzkadiko Jaurlaritzta sortu bear zanean erriyak berak aututako Lendakariya,

Jaurlaritzta orren eta Euzkadi'ko lurraren alde gudaiddiyan, gudarostean, aberriyan eta atzeriyan jo eta iraun duten euzkotar errigai Alkartasunak eta lan-gilleenak artu izan dituzten erabakiyak beteaz;

Gure erriyaren eskubideak erriyaren eskuetara berriro ekartzeko ni neoni oso-osorik jarri nadin arrek askatasunean legezko Agintariyak aukeratu izango dituan arteraño,

Zuri erriyak eman zizkian Lendakaritzta eta bete-bearrak nere gain artzen ditut, zugandik ikasitakoak eta zugan ikusitakoak aurrera eraman ditzezkidan indar eta gogo guziz, Jaungoikoak biziya utziko didan bitartean,

Eta, zuk Gernika'n bezela, zintzo ariko naizelaren, eta zuk zure eriotza arte alako eredia emanaz Lendakaritzan erriarenganako zintzotasunean egin zenitunak jarraituko ditudalaren, ZIN egiten det.

Biografía del nuevo Presidente

Nació en Donostia en 1.896. Estudió el bachillerato en el Colegio de Lekaroz y a los 18 años se graduó en la licenciatura de Derecho de la Universidad de Valladolid.

Ingresó como Jefe-letrado en la Diputación de Gipuzkoa, prestó servicios en el Ayuntamiento de Bilbao, volviendo a la Diputación de Gipuzkoa como secretario.

Intervino en la redacción del Mensaje de las Diputaciones Vascas, en demanda de la autonomía, en 1.917, y en la renovación del Concierto Económico en 1.925.

Fué delegado gipuzkoano al primer Congreso de S.T.V. (Eibar 1.929) y dirigente de Solidaridad de Empleados Vascos. Ocupó cargos en la prensa del P.N.V. al cual ha pertenecido siempre.

En 1.931 y 1.933, en representación del P.N.V. fué diputado a Cortes de Gipuzkoa en el Parlamento español, donde defendió tesoneramente la causa de nuestro pueblo y fué considerado como uno de los paladines de los derechos de la Iglesia Católica.

En 1.936, como Consejero de Justicia y Cultura, formó parte del Primer Gobierno de Euzkadi, siendo el verdadero artífice de la Universidad Vasca. Continuó integrando el Gobierno, como titular de las Consejerías de Justicia Cultura y Hacienda.

Como escritor, aparte una colaboración asidua en la prensa, ha publicado «Literatura Vasca» (En la Enciclopedia Hispanoamericana, España, Barcelona 1.923), «La Frontera Vasca contra Moros» (segunda edición Bilbao 1937) y «Estudios sobre la poesía vasca» (Buenos Aires Ed. Ekin, 1.951). En preparación «Euskeraren Eun olerki Onenak» (Las cien mejores poesías en Lengua Vasca).

Sus funciones de gobierno le han hecho asumir las más delicadas funciones en la guerra. Recordamos los últimos días de la Defensa de Bilbao, en la postguerra y también en la guerra mundial durante todos esos años.

Leizaola'tar Josu Mirena euzko jaurlaritzta'ren Landakaritzta bere gain artu duena euzko-erriak bere buru danean arazo onetaz erabaki artean.

Euzkadi buru batzarrak onartu zuen garaiz Lendakari berraren urrats au, eta gaur eskatzen die bere alderdikide ta adiskide guzieri lagundu deza-yotela bere eginkizun guzietan.

Banderas, Inscripciones y Lauburus EN TODA EUZKADI

Los días 6 y 13 de Febrero apareció la PLAZA DEL CASTILLO DE IRUNA tapizada de banderas vascas. Sin que podamos precisar la fecha, sabemos también, que de la noche, a la mañana, en el domicilio del General Latorre, surgieron ikurriñas en el portal y en las escaleras. Este general se ha distinguido últimamente, por sus furibundos ataques en la prensa, contra los patriotas nabarros.

En TOLOSA, el 21 de Febrero, con motivo del campeonato mundial de ciclo-cross, los numerosos espectadores que acudieron a presenciar la prueba, pudieron recoger a placer, bicrucíferas estampadas en hojitas de papel.

En GERNIKA se vió también profusión de enseñas tricolores el día 28 de Febrero y en esta misma fecha se distribuyeron a porrillo en el partido que se jugó en el campo de SAN MAMES.

En MUNGIA, BÉRMEO, LEMONA Y VALLE DE ARRATIA, se vieron también ikurriñas en grandes cantidades.

Durante los primeros días de Marzo, en la fachada del ambulatorio del Doctor Areilza, de BILBAO, se leían inscripciones de Gora Euzkadi y Muera Franco en letras de tamaño considerable, igual que en el barrio Santutxu de Begoña.

En GAZTEIZ Y ARRASATE hubo también el correspondiente riego de ikurriñas.

En DONOSTIA, la noche del 9 al 10 de marzo, se pintaron diez grandes lauburus en la Plaza del Buen Pastor; otro gran lauburu apareció en los almacenes de Mayor y el doceavo frente a la residencia veraniega de Franco en Ayete. Aquí además se pintó sobre el pavimento de la carretera un Gora Euzkadi con letras bien legibles.

DETENCIONES

Como es de rigor en estos casos la Policía gubernativa, guiándose de sus ficheros procedió a practicar detenciones. Como consecuencia de estas actividades policíacas se hallan en la cárcel de Larrinaga de Bilbao, los jóvenes JON DE BIADAURRAZA-GA, JOSÉ ANTONIO DE ETXEARRIETA y un tercero apellidado ARANDIA. La detención de los dos primeros tuvo lugar en la madrugada del 29 de febrero y la del gazte Arandia el 2 de marzo. El día 4, fué detenida la joven BEGONA MORAL ZABALA. Esta detención se llevó a efecto en Madrid, donde Begoña se hallaba para visitar a su hermano Gabriel, preso en Carabanchel y que como saben nuestros lectores fué torturado con saña singular por los esgrirros del Coronel Aymar. A la hora de redactar esta nota Begoña Moral Zabala llevaba una semana en la Comisaría de María Muñoz en Bilbao, a donde fué trasladada desde Madrid.

La Policía, no contenta con los resultados conseguidos con esta redada se lanzó a otra presentándose a las primeras horas del sábado día 12, en el domicilio de los hermanos ALATZ y AGURTZA ROBLES-ARANGIZ Y BERNAOLA, llevándoselos

a la Comisaría. Al día siguiente domingo y también a las primeras horas de la madrugada, fué detenido en su casa D. JULEN DE MADARIAGA, copropietario de una Agencia de Viajes y al mediodía de este domingo, día 13, volvieron a presentarse los policías en el domicilio de los Robles-Arangiz para llevarse a otro de los hermanos, el llamado IKER. Esta vez vinieron los policías con Agurtza Robles-Arangiz, con el propósito, según manifestaron de dejarlo en libertad, pero en vista de que no dieron con Iker, se lo llevaron consigo otra vez.

En estos momentos se hallan encarcelados en Larrinaga doce supuestos jagistas, y trece acusados de pertenecer al Euzko Gaztedi. Además, sin que sepamos de qué se les acusa, se hallan en las comisarias la joven Begoña Moral Zabala, Alatz Robles-Arangiz y Julen de Madariaga, pues de Agurtza Robles-Arangiz nos dicen a última hora que fué puesto en libertad.

En la última información recibida nos comunican que también han sido detenidos Juan José de Lekube y un joven apellidado Uribe.

También nos comunican que Julen de Madariaga y los hermanos Robles de Arangiz han sido puestos en libertad, imponiéndole al primero una multa de 25.000 pesetas y de 10.000 a los hermanos Robles Arangiz.

No es que la policía se haya conformado con estas detenciones, pues sabemos que han ido a detener a otros varios, pero no los han encontrado.

MEDIO MILLON DE PESETAS DE MULTA

Le han sido impuestas al joven BORJA DE ESCAURIAZA Y AREILZA, por supuestos actos de propaganda. Es la sanción económica más elevada que pueden imponer las autoridades gubernativas en virtud de la nueva Ley de Orden Público. Para imponerla se ha llevado la acusación a Consejo de Ministros. Esta sanción no exime al inculcado de sus supuestas responsabilidades criminales.

Aberri Eguna 1960

Aberri Eguna 1.960 se dedicara a conmemorar al que fué ilustre Presidente del Gobierno de Euzkadi, José Antonio de Aguirre y Lekube.

Rogamos a todos los patriotas eleven en ese día sus oraciones para que Jaungoikoa le tenga en su seno y desde allí interceda especialmente por Euzkadi.

GUIPUZKOA'TIK

ITZAR ADI

ESNATZALLE

*Itzar adi, euskalduna;
astin zak, menderik-mende,
lotu auan lozorroa
Lekobide'ren zantzoa
ta Laurtaun'en eraso,
Ernio gañetik bera,
ez dituk oraindik galdu.
Ago! Esna zak gogoa!*

*Lapurrak dituk etxean nagusi;
aiek ditek gure burua nahasi.
Lapurdi'ko anai maite, i ta ni,
bi odoleko omen-gaituk;
i, alegia, arrotz omen-aiz
neretzako,
ta erdalduna omen-diat
nik etxeko.
Gezur ori,
guri buruan sarturik,
alkarregandik gauzkatek
banaturik.*

*Gezur oien gain
jaso zak ire burua;
ire egiak argi beza,
aiek emen ilundua.
Esan,
bi uso nola ditezkeek
bata arrano
ta bestea zozo
izan?*

*Zer, Bildur al-aiz,
erri txiki geralako?
Etsai aundirik etzegok
Jainkoarentzako.
Aren laguntzaz, Dabid berriak
jaurti dezakek arria,
eta lurrean josita utzi
Goliat'en ausardia.*

DE BIZKAYA

DESLICES ESPANOLISTAS

«He aquí un aventurero español y un jesuita ejemplar que no tiene la leyenda negra.»

Son las palabras con que comienza el P. Francisco J. Lucas, S. J., en «El Mensajero» del Corazón de Jesús» un estudio que titula «San Javier o la magnanimidad».

Si la J. de la firma que hemos copiado es inicial de Javier parece que el escritor se haya propuesto rendir un cálido homenaje a su homónimo y hermano en religión, el gran Apóstol de las Indias. Pero leyendo su estudio sobre el Santo, parece que, sobre todo, ha querido satisfacer sus fervores españolistas a costa de la verdad histórica.

Personificar en San Francisco Txabér la virtud de la magnanimidad, o destacar esa virtud como una cualidad sobresaliente del Santo, nos parece acertado. Soñador-como lo hace después — que la raíz de tal

cualidad se nutria en la sangre nabarra que por sus venas corria, también lo consideramos justo.

Lo que nos parece un dislate, además de ofensivo y de mal gusto es calificarle de «aventurero español». Un aventurero es algo muy distinto de un apóstol. Aventurero es el hombre que se lanza en busca de aventuras, más o menos difíciles, sin duda con ánimo de salir triunfante luchando *contra* quienes pudieran serle un obstáculo, y no buscando más que la gloria y el provecho propios. El apóstol no busca aventuras de ninguna clase, ni se propone luchar *contra* nadie. Busca almas que salvar, predicándoles pacífica y pacientemente el Evangelio de Cristo; y eso sí, arrostrando también todos los peligros, pero sin más arma para vencerlos que su confianza en la Divina Providencia, dispuesto a dar la vida por la fe, no a quitársela a nadie.

Todo esto, claro es que lo sabe el P. Lucas mejor que yo; pero parece ignorarlo cuando califica a S. Francisco de *aventurero*... Y encima *español*, lo cual es una perfecta falsedad histórica, además de étnica. Etnicamente San Francisco era vasco; y lo vasco, por lo mismo que lo es no puede ser étnicamente español, ni francés, ni eslavo, ni germano... solo puede ser VASCO. E históricamente, San Francisco fué simplemente nabarro, que no es poco. Jamás Nabarra había sido España. Y no lo era en tiempos de San Francisco Txaber, cuando luchó denodadamente contra las tropas castellanas enviadas por Fernando el Falsario para conquistarla. Y ni lo fué aun después de efectuada la conquista, porque Nabarra continuó siendo un Reino independiente, con nueva dinastía impuesta por la fuerza y nada más.

Sobre falso, el calificativo de español aplicado al santo nabarro constituye una ofensa para él y para sus cercanos familiares, porque — ya que no él, que a la sazón era un niño — sus hermanos mayores y parientes afines lucharon heroicamente por la independencia de Nabarra contra las tropas españolas enviadas por el rey aragonés. Y después, en los intentos de recuperar el reino para la dinastía legítima.

Y, en fin, yo lego, me atrevo a decir al P. Lucas que eso de *aventurero español* y *jesuita ejemplar* se dan de coscorriones. Creo que ningún aventurero español, ni aventurero francés, ni aventurero alemán, puede ser al mismo tiempo un jesuita ejemplar. Porque el jesuita, como cualquier religioso dispuesto a ser apóstol de Cristo, lo primero que hace es renunciar a toda clase de aventuras patrióticas y aun a la Patria misma, para dedicarse en cualquier parte del mundo al apostolado evangélico.

Tiene gran empeño el P. Lucas en presentarnos a San Francisco de Txaber, no solamente como español, sino como algo típico del españolismo de su tiempo. Y así escribe: «Jabier se reveló en la mejor hora de España: la más vigorosa y plena. Si; su momento fué la mejor hora de España. Son los cuarenta y seis años que corren de 1.506 a 1.552».

Tal vez sería esa la mejor hora de España, si la mejor hora de un pueblo es cuando éste comete los mayores atentados contra el derecho de gentes. Pero indudablemente no era la mejor hora, sino una hora muy amarga para Nabarra, la Patria de San Francisco de Txaber.

Y prosigue, entusiasmado con su imperialismo

español, el P. Lucas: «¿El signo de esta hora? digámoslo. Es una hora de universalidad. Era el momento en que se derrumbaban muchas fronteras y delimitaciones en lo político, en lo científico, en lo geográfico y aún en lo religioso.»

Pues mire usted: ese signo de *universalidad* pretende hoy imponerle el comunismo, y en gran parte del mundo ha conseguido imponerlo ya.

Y, en el vértigo de su entusiasmo imperialista español, prosigue así el P. Lucas: «Es la hora en que Dios mandó a España que barriera todas las latitudes como un huracán bíblico, como un soplo de divinidad (!!) al que nada resiste, pero que lleva dentro de sí las semillas de las más fértilas cosechas.»

No opinaba así el P. Bitoria, cuando en la Universidad de Salamanca condenaba la conquista de las Indias, como un caro atropello al derecho de gentes. Ni parece opinar Pío XII cuando denunciaba como una de las causas del actual malestar internacional «La subversión del orden jurídico y del sano concepto del Estado, según el espíritu cristiano, el menoscabo de la libertad, de la integridad y de la seguridad de las demás naciones, sea cual fuere su extensión» (1)... doctrina aplicable, lo mismo a los extensísimos territorios sometidos por los españoles en las Indias, como al reducido de Navarra en aquella misma época, como a los países bálticos y demás sometidos hoy por la URSS.

Dios, o mucho nos equivocamos, o no ha *ordenado* jamás a España, ni a ninguna otra nación, que cometa injusticias. Las ha permitido y las permite materialmente, no moralmente; y se vale de las acciones injustas de los hombres y de los pueblos para su fines, siempre infinitamente justos y misericordiosos.

«Defendido el niño por el cerco de los agrios montes nabarrros, no está aislado del mundo. Sus ojillos de inocencia y de fuego, absorben las anchas lecciones de los tiempos. Con qué pena, a sus once años, ve llorar a su madre, la dulce y dolorida doña María de Azpilikueta!»

«Los enviados del Cardenal Cisneros derruyen ante sus ojos los torreones, las almenas y las defensas del Castillo? Intuye ya el niño que los feudalismos y los pequeños reinos, pasan para siempre absorbidos por las grandes monarquías? Quizá.»

Que desenfadada manera de enjuiciar la Historia, en adoración del ídolo del Imperialismo español! ni una sombra de reproche para la brutal política del Cardenal Cisneros, el gran verdugo de Navarra. Claro que no... si seguramente la aprueba, y hasta quiere que el hijo de la dulce y dolorida María de Azpilikueta, a sus once años de edad, la comprenda también intuyendo que los pequeños reinos, es decir, Navarra en aquél caso, deben pasar para siempre absorbidos por las grandes monarquías. ¡La gran Monarquía española en aquél caso!

Más literatura para presentar al santo nabarro como un producto españolísimo de su tiempo: «Javier hace su presentación en la Historia a los 19 años y en París, que tiene siempre instalado un tablado permanente de la farsa humana (*La Universidad de París era una farsa*). Es el año 1.525. Cuando Carlos V hace prisionero a Francisco I, Rey de Francia (*diga, más bien, un soldado gipuzkoano,*

llamado Juan de Urbieto) y lo trae cautivo a la fortaleza de Madrid. Cuando Juan de Avila se ordena sacerdote. Cuando Teresa, amapola entre piedras, fracasa en su intento de ser descabezada por Cristo. Cuando Iñigo de Loyola estudia latin en Barcelona, del Moestro Arévalo. Cuando Pizarro, Almagro y el clérigo Luque firman en Panamá un compromiso para conquistar el Perú y repartírselo luego entre sí a partes iguales. ¡Estos son los vientos que agitan el penacho y el corazón de los españoles de entonces: aque año 1.552 en que Javier se asoma al mundo!»

Todavía si el P. Lucas se hubiera limitado a traer los ejemplos de Juan de Avila, de Teresa, de Iñigo, la presentación pudiera pasar sin reparo. Pero ¿a qué hacer la mezcolanza son el Emperador — guerrero no solamente contra Francia y contra Navarra, sino contra Roma — y con los — esos sí, aventureros — Pizarro, Almagro y Luque, que se proponían atravesar el Perú a sangre y fuego, y repartírselo como carne de caza?

Los vientos que agitan el penacho de los conquistadores españoles son muy distintos, son contrarios al amor que llena los corazones de los santos españoles y no españoles. Y si Javier, al asomarse al mundo en París, se hallaba ilusionado con la gloria de empresas mundanas — aunque nunca de injustas y bárbaras conquistas — desde el momento en que Iñigo de Loyola logró cambiar la orientación de su vida, es decir, desde el momento en que comenzó a ser San Francisco de Txaber, se colocó con la mente y el corazón en el polo opuesto de las ambiciones imperiales y de la barbarie aventurera española.

Pero el P. Lucas prosigue en su empeño de personificar en el santo nabarro todo lo español: «¿Qué cual será el programa de Javier? La *santidad española*». Subraya el P. Lucas el calificativo, sin duda para que el lector no confunda la santidad española con la francesa o la mongolésa. Y nosotros creíamos que no existía más que una santidad: la que se adquiere por la posesión y el aumento de la gracia, que en los Santos se eleva a alturas excepcionales por la práctica de las virtudes heroicas. Debíamos de estar equivocados, o es que el ferviente españolismo del P. Lucas necesita que haya una santidad *española*, distinta de las demás — seguramente superior a ellas — y la encuentra y la define: la santidad *española*. «Es decir, una santidad militar; una santidad de acción».

Nosotros no negaremos que puede haber militares santos; pero no creemos en una santidad militar. Como es indudable que ha habido — y seguirá habiendo — carpinteros santos y labradores santos, y cocineros y porteros y hasta reyes santos; pero no creemos que haya una santidad carpintera, o labradora, o cocinera, o portera, o real.

El P. Lucas, sin embargo, conoce muy bien esa santidad *española* de Txaber. Porque es... «La santidad de todos los santos de España! será el tipo de santidad que creó el Capitán Don Iñigo de Loyola, que nunca dejó de ser ni militar, ni medieval, ni enérgico, ni lanzado.»

Válgame Dios, a qué extremos puede conducir el exceso verbalista alimentado por un temperamento fogoso como parece el del P. Lucas. Porque, si la santidad de todos los santos de España había de ser el tipo de santidad que creó el Capitán aludido, re-

sulta que con anterioridad a Iñigo de Loyola — que da la casualidad de que no era español — no hubo santos españoles.

Por otra parte, el *Capitán Don Iñigo* no creó ninguna clase de santidad, y no es cierto que nunca dejó de ser militar. Fué militar y Capitán cuando no tenía la menor intención de hacerse santo. Y dejó de ser Capitán y militar precisamente para hacerse santo. Dejó de ser *lanzado*, como lo era cuando arremetía contra la integridad física del prójimo por qui quitame allá esas pajas.

El P. Lucas ha inventado esa santidad *española*, porque tiene mucho interés en ungir con ella a los Pizarro, Almagro, Luque, Hernán Cortés y demás «aventureros» de la época de los grandes latrocinios imperialistas españoles: «Ni qué decir tiene que la manifestación normal de esta ascética española debía ser, y es, la *conquista*: el apostolado! Apóstoles serán todos nuestros aventureros y conquistadores! ; porque no hay espada sin cruz!»

La verdad es que no le encontramos al parrafito ningún sabor evangélico. Y casi nos suena a blasfemia la afirmación de que hayan sido apóstoles «todos nuestros aventureros y conquistadores». Los invasores de tierras ajenas, los esclavizadores y exterminadores de pueblos indefensos... ; apóstoles!

Y el caso es que, a renglón seguido, escribe el P. Lucas: «Benedicto XV dijo de Javier que era digno, en verdad, de ser comparado con los primeros apóstoles de Cristo». He ahí la pura verdad. Porque el nabarro fué como aquellos primeros Apóstoles que, por mandato de Cristo, jamás pensaron en llevar espada, con cruz o sin cruz, sino solamente la Cruz. Ya les había dado esta lección, cuando ordenó a Pedro que guardara la espada en la vaina (y la había desenvainado para defender la divina persona de Cristo), y cuando les advirtió que quien de la espada de sirve perecerá por la espada.

Continúa la falsificación histórica, por el empeño de presentar a San Francisco como español:

«Un alma pequeña no sabe renunciar a lo suyo: a España, a Ignacio. Esta alma ancha y potente va a Portugal y se vuelca sin reservas.»

Como si dijera: San Francisco, como español y español aventurero que era, se hubiese entendido mucho más a gusto con el rey de España, Carlos V el Emperador, que con el rey de Portugal; y hubiese ido a predicar el evangelio a las «Indias españolas» con muchas más ganas que a las portuguesas. Pero, venciendo la afición a lo suyo — a España y a las empresas españolas — fué a Portugal y a sus Indias. Ese es el sentido de las líneas del P. Lucas, y es completamente falso. San Francisco de Txaber no tuvo que hacerse la menos violencia para ir a Portugal en vez de ir a España. Mire usted por dónde, el P. Lucas atribuye al Santo un mérito que realmente no tuvo. San Francisco hubiese tenido que hacerse violencia, y no pequeña, para acudir al Emperador Carlos, quien — ya lo hemos insinuado — en el perdón que concedió a los patriotas nabarras que defendieron en 1.522 el Castillo de Amayur — que redujo de la independencia Nabarra — perdón otorgado al año y medio de aquella fecha, había exceptuado de la real gracia a nueve miembros de la familia de San Francisco, a saber: sus dos hermanos mayores, Miguel y Juan, y sus primos:

Martín, Juan Esteban y Valentín de Jatsu; Juan de Azpilikueta y Juan y Ramón de Olloki.

En cambio no tuvo que hacerse ninguna violencia para acudir a Portugal, cuando el rey de este país pidió a san Ignacio que le enviase algunos de aquellos primeros P.P. de su Compañía, para que predicasen en las Indias de su Imperio la fé de Jesucristo. Pero el P. Lucas insiste aún:

«¿Qué hubiera sido y qué hubiera hecho Javier, recorriendo como un incendio nuestra América española? hubiera estado en lo suyo.»

Si que hubiera estado en lo suyo — exactamente igual que estaba en lo suyo en las Indias portuguesas — predicando a los indígenas... y a los alienígenas también, que buena falta les solía hacer. Pero no hubiera estado en lo suyo, en el sentido español que el P. Lucas quiere dar a la frase. Tan ajenos le eran al espíritu de Javier España como Portugal en el sentido nacional y patriótico. Pero de Portugal no había recibido su Nabarra ninguna ofensa, como de España, de Fernando el Falsario, de Cisneros y de Carlos el Emperador, Nabarra y la familia de Javier habían recibido, gravísimas y sangrientas.

R.P. Francisco J. Lucas:

Cuando escriba usted asuntos religiosos, al menos, no sea usted «alma pequeña» que «no sabe renunciar a lo suyo: a España» sea usted «alma ancha y potente» y no falsifique la Historia por devoción al imperialismo español.

(1) *Acotado del Mensaje de Navidad de S.S. Juan XXIII, año 1.959.*

ZIGA'TAR XABIER, HIL

por GURPEGI

Urtarrilaren 13'gnean hil zaigu Ziga'tar Xabier, euzko jator jatorra, margolari garaia, erritar zintzota jeltzale autá. Margogintzan zen txit ezautua ez bakarrik Naparroan baizik ere Euzkadi ta Euzkadi'tik kanpo.

Iruña'n jayo zen 1878-Azilla. 25'gnean, beraz 82 urte zituen hiltzean. Iruña'n jayo, Iruña'n azi, «irunxeme» jatorra zen eta «irunxemeagoa»-k parte izan zuen nausia ertiaren garai-aldera aupatzean. Mutikotatik zekarren ertilari-susmoa. Gaztetotik ikasi zuen marratz eta margozten ala non kidekoek orduz geroztik miresten zioten antzea.

Erakus-saloietan lenengoz agertzea Madrid'en izan zen 1917'gn urtean «Exposición Nacional» delakoan, ara eramanik «Un viático en el Baztán» laurkia (tamaño aundie). Onartua izanik, kritikak goresmenek egin zizkion bero.

Ordurako, Ziga'k omen funtsa bazeukan Naparroa'n. Sei-zazpi urtez lerro lerro egin zituen Iruña'n Sanpermiñetako kartelak. Ok luzeagoko lana zuten beharra, gaurkoak baño. Gaurko egipidez larriki eta zirriki-marraka aisago ateratzen dira lehen baño; noiz eta egiazko laurkiak izanaz, egoarri geiago bear beitzuten. Kartelon temak, gañera, norbere oldekoak osoz ezbeitira, baizik eta Sanpermiñetako usain berezia erasan-beharrak, gogalmen guziak ez oi dira gai. Mutilla zela Xabier beron artekoa, irunxeme ereduá, kidekoen zarrastak ematera arras zen bere older ixuria. Kartel arietarik batzuk orai ere

ageri dira tokitan, erakusteko txedetan nola margozten zuten ordu arietako sanperminketariak.

Emendik asi zen Xabier'en ospe zolia.

Garai artantsu margoztu zuen beste laurki bat, ederra bera, aundiera larriz baitare, «Un mercado en Elizondo», Paris'eko «Grand Salon»-eko Erakusketara-beharrak. Emen ere «Membre du Grand Salon»-aipamen goralgarriaz saritu zuen gure margolaria.

Orduz geroz, Ziga'ren garrantziak kantitu zuen oyez. Aintoz asi zitzaizkion laurkiak, etoritzen, batez ere gizirudiak. Gizapiku irten batzuenak margoztu zituen, eken artean Arturo Campión edestilari azkarrarena. Laurki auzen eta «Un Viático en el Baztán», Madrid'en izandua, Nafarroa'ren Aldundegian daude biok. Campión'enaren beste biki bat da Bilbo'n.

Besterako margogintza-gisak saiatu zituen baita, oen artean, Aralar'ko Baseliz omentzuaren ormetakoak, ohargarrizko enantzeko bai ere. Eskuare du gero Ziga'ren margoekin Deun Mikel Aralarkoaren irudia antzezteko. Orren zardai oi ez da ikusten Gongotzonaren antza.

Aitatu ditugun bi ertikundetan garaitzak zoritu ta bildurik, beste erakuskunde bat, ospezko ta otsenduna, bururatu zuen Iruña'n, nola ez den apailatu Nafarroa'n. Ao batez ari izan zitzaizkion egunkariak goraltzen baita so-egoileak ere «El gran pintor navarro» ta olako erranez arrapika.

Beste goraipe bat ezarri behar da gaildur Ziga'ren merezian artean: margogintzan euzko-eskolaren sortzerazle geiena izan dela Nafarroa'n. Euzkolar-kariak, errialdeon, oneste-gozartzen, Ziga zela bide, asi ziren. Alegia, Ziga'ren aldamenen jarri behar genuke Enrique Zubiri, margolari prestu ta euzkozalea, margogintz-irakasleri ta berari lehena, baañan euzko-eskolari induri geyagoz atxiki-ta, azkarragoko abiada ar arazo zion Xabier'ek. Irakasleriak ziren, bai, biok ta, jakina, ok dute izaten eraimen eta itzala eskola zabaltzeko.

1950'ganean beste erakuskunde bat agertu zuen Iruña'n ere, merezidun eta onuraz. Lengo aintzako eleak berriztatu zituzten kritikoeak baita ikustera erdu zen betesle-ozteak.

Ontaz landa, Ziga'k abertzalientzat beste aintzakari bat eta goragokoa zuen: aberkoi-mena, atxiki, nekagaitz eta deusek makurtua. Ta au, larriak izandurik ere jo zioten ezbeharrak. Tente jasan zituena saio gogorak; tente, jazarrak eta miñak eta gaitzak, edozelako; tente ta zutik, zorigaitzaren erpe lazgarria. Ta kamusturik bage, bere gogoan. Ezerekin ezin zion oldez amorrati ta malgutatu.

Gaitzaren mendurieri aurka iardoki zuen hil artio. Onak lez hil zen, Jel-baitan merezidun eta zintzo.

Goyan bego.

DE VENEZUELA

Sindicalismo vasco

E. de NAFARRATE

Pese a la represión, a las maniobras turbias, compromisos circunstanciales y hasta pactos secretos, se impone y va ganando terreno el triunfo de la libertad y la democracia, la autodeterminación de los pueblos y el triunfo de la justicia social. «Hay

que buscar la verdad y amarla». Y la verdad es la libertad de los pueblos y la libertad, sobre todo, de esa masa de trabajadores cuyo clamor se percibe con mayor claridad en los pueblos y monjes de nuestras Encartaciones bizkainas donde se unen en fervoroso abrazo, en la época actual, las aspiraciones justas y humanas de la libertad de Euzkadi y de la justicia social. Sabino de Arana es la fuente vivificadora, el adelantado idealista de estas aspiraciones actuales y el que fustigó despiadadamente al opresor político o económico de nuestro pueblo y el que dijo que «no puede haber libertad política si no hay libertad económica».

Tengo una prueba fehaciente y contundente de la transformación que se ha operado en la conciencia político-social de la masa encartada, de esa zona fabril y minera, donde por convencimiento firme y sincero, activo y progresista se han aglutinado de una forma compacta y firme los mas grandes ideales de libertad patria y justicia social. En cierta ocasión y en un encuentro con un conocido miembro de las juventudes socialistas de Sestao dijo, mientras abrazaba a aquel antiguo adversario ideológico: «Antes hemos luchado entre nosotros empleando, para ello, hasta los métodos violentos, pero ahora grito contigo Gora Euzkadi Azkatuta.»

No olvido esto y no debemos olvidarlo ninguno de nosotros por su gran significado e importancia para el porvenir de nuestra patria donde hemos de convivir, en una gran familia, incluso con los que han sido nuestros opositores ideológicos (para ellos no existía mas que el problema social) y que hoy los tenemos en nuestro campo dispuestos a la lucha por lo que ha sido y es nuestro «doble» ideal (la libertad de Euzkadi y las justas reivindicaciones sociales) y que para ellos era una parte solamente.

Nuestro camino es y ha sido difícil. Pero tenemos ante nosotros un futuro y este nos presenta un problema de suma importancia y trascendencia que es la piedra angular y el basamento sobre donde se asentará nuestra independencia nacional: El problema social, la solución justa y cabal a lo que es un derecho, divino y humano, para los hombres que trabajan, para los que con su sudor dan brillo al acero recién fundido; para los que surcan los mares en busca del brillante tesoro alimenticio o para los que siembran la tierra en los surcos abiertos en el vientre fecundo de la patria.

Junto con la fuerzas políticas nacionales está nuestra potente organización sindical, Soledad de Trabajadores Vascos, que presta todo su apoyo moral y material en la lucha, larga y cruenta, por la libertad de Euzkadi. Una vez conseguida esta y consolidadas las bases de nuestras instituciones, le corresponde a Solidaridad la dura tarea de llevar a feliz término todo su programa de Cooperativas, Seguros, etc., y tantas reformas mas, hasta llegar, sin vacilaciones ni miedos a la cumbre de las conquistas sociales, entrando así a la nueva era que ya se anuncia en el mundo, con la cura de las enfermedades que padece el cuerpo social.

Así como tenemos ante nosotros la realización de la reforma agraria en Cuba y Venezuela (el día 5 de marzo se dio aquí el Ejecútese) que sin ellas hubiera quedado coja la revolución cubana y manca la experiencia democrática venezolana, así también será necesario e imprescindible que, con el triunfo

de nuestra libertad, vaya al unísono la realización de las justas aspiraciones de los que, también, han sacrificado lo suyo para el derrocamiento de la tiranía que tiene sojuzgada a Euzkadi y a sus trabajadores.

Solidaridad de Trabajadores Vascos y las fuerzas políticas nacionales, con el P.N.V. a la cabeza, están alertas y preparadas para que el futuro de Euzkadi sea una realidad en el nuevo orden de cosas y de reformas en que está entrando el mundo actual.

LA MUERTE DE UN PATRIOTA. — En un accidente de automovil perdió la vida el joven patriota y ex Secretario de la Junta Extraterritorial en Venezuela, Ixidor de Orbeta y Merriatua. (G.B.)

Sensible pérdida en las filas del P.N.V. y para la colectividad vasca de Venezuela ya que el finado Orbeta unía a su gran fe y actividad en las tareas patrióticas, una inteligencia privilegiada reconocida por sus profesores de Economía y por cuantos hemos trabajado con él.

Damos a su familia, en nombre de esta Junta del P.N.V. y haciendonos eco del sentir general, nuestro mas sentido pésame. Descanse en paz nuestro malogrado compatriota.

ACTIVIDADES EN EUZKO ETXEA. — Como en años anteriores, el día 1 de marzo, aniversario de la desaparición de Jesus de Galindez, ilustre mártir de la libertad vasca y americana, se celebrará en este Centro un acto necrológico en el que intervendrán como oradores Peli de Irizar, Presidente de la Junta Extraterritorial del P.N.V. y Lucio de Aretxabalea, Delegado del Gobierno.

EL CENTRO VASCO RECIBIO AL GENERAL ARAMBURU. — Invitado por el Presidente constitucional de Venezuela, señor Rómulo Bentacourt, ha permanecido unos días en Venezuela el ilustre General y ex Presidente de Argentina, Pedro Eugenio Aramburu, democrata íntegro y sincero amigo nuestro.

Los numerosos compromisos y visitas a los principales lugares del interior de la República, no ha impedido que dedicase unas cuantas horas a la visita del Centro Vasco, siendo acompañado por su esposa e hijo.

A las nueve de la noche llegaron los ilustres visitantes siendo recibidos por toda la colectividad y amigos venezolanos que nos acompañaban. Se procedió a la realización de los distintos festejos organizados en honor de este vasco argentino de estirpe y hechos democráticos, finalizando con una cena donde, al final, pronunciaron unas palabras el Presidente del Centro Martín de Ugalde y el agasajado General Aramburu.

Tanto el General Aramburu como su esposa e hijo fueron obsequiados con finos y emotivos regalos por parte del Centro, Emakume y Euzko Gaztedi.

D. Joseba de Urresti

GOYAN BEGO

El día primero de Marzo, recibió cristiana sepultura en el Cementerio de Angelu (Anglet) el cuerpo del sacerdote refugiado D. Joseba de Urresti, fallecido en el sanatorio de Thorenc (Basses-Alpes, donde estuvo atendido desde hace cinco años.

El entierro fué precedido de una misa de funeral oficiada por el Párroco, que pronunció una emocionante plática, aludiendo en ella a sus actividades en la Resistencia durante la ocupación alemana.

D. Joseba de Urresti fué agente de enlace, en la cadena « Comet », creada por el belga Mr. de Greef que vivía entonces en Angelu y habitaba hoy en Bruselas. Tenía como misión esta cadena, facilitar la evasión de los aviadores de la Royal Air Force que cayeran en la Europa Occidental.

Eran belgas, franceses y vascos de uno y otro lado de los Pirineos los que formaban esta cadena. Entre los vascos orientales estaban, el matrimonio Lapeyre de Bayona, Kattalin de Agirre de Ziburu, Graxi Ladouce también de Ziburu y Francisca Usandizaga de Urruña. Esta última fué deportada y murió en un campo alemán de deportación. Entre los vascos continentales pertenecían entre otros a esta cadena Florentino de Goikoetxea que al final de la guerra fué herido por la Gestapo y rescatado del hospital por medio de una orden falsificada de la propia Gestapo; el gaizteiztarra Ambrosio San Vicente, el encartado M. Hurtado de Saratxo y el donostiarra Elizalde. Estos tres cayeron en manos de la Gestapo y fueron deportados a campos de concentración de los que lograron volver con vida, pero Elizalde falleció al poco tiempo a consecuencia de los malos tratos recibidos.

En cuanto al sacerdote D. Joseba de Urresti fué sometido una mañana a un comprometido interrogatorio de la Gestapo, del que salió bien de momento, pero en vista de que los interrogadores no habían quedado satisfechos y de que pensaban volver a la tarde, fué evacuado en un coche inglés por los responsables de la cadena, que lo llevaron a Gibraltar, para trasladarlo de allí a Londres.

En aquellos días de la Liberación produjo sensación entre los refugiados de esta zona y los vascos en general, verle descender del primer avión inglés que tomo tierra en el campo de Parma. Allí le esperaban el Doctor Garat y el Secretario General de la Embajada inglesa de Madrid M. Greswell.

D. Joseba de Urresti poco antes de fallecer manifestó sus deseos de ser inhumado en Ondarroa si era posible o en otro caso en Angelu. Aquí yacen sus restos en la sepultura parroquial. Goyan Bego.

Numero extraordinario de « ALDERDI »

- En honor y recuerdo del que fué patriota
- ejemplar y 1^{er} Presidente del Gobierno de
- Euzkadi, « Alderdi » le dedicará próximamente
- un número especial.

EUZKADI EUROPA

Goiburua bezela, gure alderdiak 1933'garren urtean, «Aberri-Eguna» bigarren Donosti'n antolatua zuenean, «Euzkadi-Europa» deadarrak orduko abertzaleen bilkurari margo berezia eman zion, gure Erri'arentzat norabide berriak aurkitu naiean, eta ortarako Europa'runtz abiarazteko asmoz. Gero ta argiago dirudien bidea, orduan ibiltzen asi giñan, orduko lenengo urratsa ongi emana izan genuen, eta ordutik ona jazotako guziak garbi adierazten du bide ori zuzentzat eukitzeko bidezkoa dala.

Ordutik ona jazotakoa. Bai, amaika aldakuntza gurean eta basterretan gugandik at. Bi guda ikaragarri Europa'n bertan, eta beste batzuek Mundu zabalean Europa'rentzat ere ondoreak ekarri dituztenak. Egokia izango zaigu, beraz, Europa'n batez geriatu diran eta jazotzeko dauden gertakari guziaz buruz begi zorrotzez egon eta ari izatea.

Bi asmo indartsuak garatu ziran Europa'n 1914-18 urteetan jasan bear izan genuen guda orokarra ura amaitu zanetik eta 1939-45 epean izandakoa sortu arte: komunismoa ta nazi-faxismoa. Biak, arerio izanik, elburua bera zeukaten: Mundu guziko jaun eta jabe izatea; biak, etsai izanda, ba-zeukaten, ba-daukate, xede batzuk berdin, eta auen artean gizon eta errien azkatasunaren aurkako izatea. Ez dugu aitzu bear, nazitarrak beren erakundeari berari «nazional-sozialismo» deitzen ziotenak, eta faxismoaren burua ere sozialista izan zala. Beraz, guziak zeuden, guziak daude Marx'en asmoek kutsuturik. Bigarren taldean España'ko frankismo edo deitzen dana sartu bear dugu; onek, noski, alde batetik komunismoaren aurka jeiki dala diño, auxe kristauren arerio dalako, baña bide batez nazismoaren alde dago, eta kristautentzat ez da bigarren au lenengoa baño adiskideago; beraz, goizean bayezten duena, arratsaldean ukatzen.

Bigarren guda orokarrean alkarren aurka jo egin-zuten gogor bi alderdi aundi oiek, eta azkenez komunismoak irabazi zuen, nazitarrak ondaturik geratzen. Eta gurenda orren ondorio aipagarriena, apika, U.R.S.S.'ek iritxi duen indar ikaragarria edo dugu. Gaur, enurarik gabe, Mundu'ko altsuena edo da, eta bere xedeak ezagunak baitiran, beraren bildur eguzkipean oro. Gero ta geiago aunditzen ari dan bere indar izugarri orren esker, Ludiaren gaur jaun e'a jabe agertzen zaigu.

Kinka gogorrean dago egun Mundu guzia, Europa batez ere, ekaldetik datorren zema ikaragarri baten pean. Ez dugu aitzu bear 1945'garren urtetik ona U.R.S.S.'en zuzendariek zer egin duten. Alde batetik bere mugaen ondoko enderri batzuek bere zedarrien artean sarrerazi ditu: ortxe aipagarrienak, Estonia, Letonia ta Lituania; Finlandia, Polonia ta Alemania'ren zati bana; Bukobina, Besarabia ta Karpato ondoko Ukraina ere. Beste aldetik, sartaldeko Alemania'n, Polonia, Txekoslovakia, Unghia, Errumania, Bulgaria ta Albania'n, komunistarren eskuetan, agintza ta almen guztia jarrierazten, erri

guzti oiek bere aldekoak biurtu ditu indarrez; eta gogoz ere biurtu nai du, gizaldi berriak komunismoaren eguratsean azierazten. Eta Ludi'ko edozein lokian sortzen diran liskar eta gudaetan, antxe aurki komunistak beren alde beti zerbait irabazi naiean.

Orrela bere ahalmena aunditzen ari da, eta nazitarrak menperatzeko aibat lagundu zuten sartaldeko errian aurka buru-belarri jarri zaigu, gaur guda otza deitzen dan bidea eramaten. Orra esker ona erakusteko era bakana. Ba-da gogoratzeko ere, azken guda asita zegoenean, U.R.S.S.'tarrak nazistarrekin adiskidetasun eta alkar ez erasoteko itunpetu zutela, eta nazitarrak izan zirala itunben ori autsi zutenak; eta auste orren ondorioz U.R.S.S.'ek Alemania'k egin zion gudaetik egun txarrak ezagutu bear izan zituenean, sartaldekoak lagundu zuten onugarri oso. Alakotz ba-dago U.R.S.S.'ek adierazten duen eskeronaz parregiteko zioa; bai, parregiteko..., egitan, negar-egiteko izango ezpalitz.

Dema auengarria U.R.S.S. eta U.S.A. laterri aundi oien artean ikusten duguna, nor geyago ote dan, izkillu berri ikaragarriak egiten; alkarren dema ta alkarren zema; eta Mundu guzia izaturik jazo ote dileken. Guda ixilla ortan, batzuetan berotzen besteetan ozten, aurrera dijoaz Mundu'ko aundiak, esandako bi oiek bereziki. Atomika deitzen diran suaga izugarriak egiten; batzuek lerrerazi dituzte, saioak egiteko, eta beste batzuek, baterpada, metatzen, gordetzen. Lenengoan bidez Mundu guziko aizea kutsutu dute, gizadiarentzat galbide aundi ta negarria edatzen, bizia bera zematurik uztean. Bigarrenen bidez, galbide ori ongi ulertu nai ez dugun neurrian aunditzeko ez ote diran, gizaseme guziak bildur izugarrien bizi-erazten. Izkillu oiek erabilteko guda sortuko balitz oso zalla izango baitzan Ludi osoan bizidunik geratzea. Eta nundik aunditsu oiengan, gizadia kinka negarria ontan eukitzeko eskubiderik?

Onela dijoa gure gizadi gixaina. Txiki ta gutxi gerantzat zai egotea dagokigu, ala bearrik; aundi ta altsuak zer egingo duten begira. Alabaña, zai egon bear baldin badugu, ez iñola ere itsu, ez sora-yo, ez ajolarik gabe; aundiak beren burua gordetzeko aibeste izkillu egitea ontzat artzen badute, naiz eta oiekin gizadi osoa, esan dugunez, iñoz izan ez duen galbide orren aundian jarriarren, ontzat ere, gutxienez, artu bear izango, alde ta leku guztietan, txikiok, aiek aibat eskubidez, geron burua zaintzeko egiñalak ere egin ditzagula.

Nolakoak, baña onugarriak izan dakizkiguen? Bide bat dago beñepein, oeron ustez, gizadiak ere gizadi izan danik, gure egokeraren antzeko Mundu'an izan diran besteetan erabili dana: Alkartasuna; gaur, txiki ta menperaturik bizi geran errien alkartasuna. Ludi'ko langilleak orixe egin dute beren bizia eusteko; azken gudaetan alkartasun aundiak ikusi ditugu gurendaraño irixteko.

Europa'n bakarrik, auek ditugu guztiz menperaturik gauden erriak: Euzkadi, ia bi milloer biztanlez; Katalunya, lau milloer; Estonia, milloer bat; Letonia, bi milloer; Lituania, ia iru milloer; Polonia, 27 milloer; Txekoslovakia, 13 milloer; Ungria, 9 milloer; Errumania, 16 milloer; Bulgaria, 7 milloer; Albania, milloer bat; Ukraina, 40 milloer. Yugoslavia, 17 milloer; Jeorjia, lau milloer. Orra. «*minorriak*» deitzen diranak sartu gabe, kopurugarri izanarren, amalaue enderri gaur Europa'n jopu diranak; guztien artean 146 milloer biztanlez. Ba-dago zerekin egin alkartasun ederra; noizpait, Europa bein-betiko eratzean noski, indar aundia izan lezakena; gaurko egokera, iñola ere, betikoa bezela onartzeko ezpaita, noski.

Erbesteratuen urtean gaudenezkero, egokia edo da esandako enderri guzti oietatik iges-eginda, Mundu'an barna sakabanaturik amaika erbesteratuta gaudela gogoratzea; batzuek, beste errietan murgildu dute beren burua, aberri berritza onartzen; besteok ez gera ortaraño eldu ta norberaren sorterrria azke ikusteko lei bizian aurrera jarraitzen dugu isituki; auetarik ere batzuk ezarrita gaude nolabait geron bizirako irabazten, doi-doi bada ere; baña oraindik, ezarri gabe, bi milloer t'erdi omeg dagoz, laterrien arteko laguntzaren bearrean, «*La Revue Baltique*» aldizkariaren irugarren zenbakian irakurtzen dugunez. Kopuruan mukurruturik, Europa'ko errien gaurko egokera, itun, auengarri, nolakoa dugun oartzeko.

Eta Europa'ko erri guztien alkartasunaren asmoa sendotzen ari zaigu azken urte auetan; bai-ta, trinkili-trankala, asmo orri buruz aiko-maiko urrats batzuk ematen ere, tarrotzen asi dan mutil koxkor baten antzo. Batzuetan esan dugunez, itungarria dugu, Europa'ko alkartasun ori egiteko zerbait moldatzen asten danean, berealaxe ogasunen bearrak ostopoz bide erdira ateratzea; eta dirudienez, orixe da lenengoz antolatu nai dutena; egiazko alkartasuna, go-goaren izarian lendabizi egin bear izango litzakena, gerorako edo uztean. Gañera, Europa egiteko, laterri batzuek ditugu ari diranak; baña oiek asmatu ta atondu ditzaketen erakunde guztietarako ezin ditzakete Europa'ko beste erri guztiak aitzu; guztiok egon bear dugu alkartasunean, eta orrengatik guztiok eskubide, iritzi ta naimenak berena jokatu bear dute ororentzat izan bear dan erakuntzarako. Bearrezkonea, ezinbestekoa deritzaigu, Europa guzientzat izan dedin.

Asmo ontaz, egokienetakoa deritzaigu, guri, gaur menperaturik gauden enderri guztien alkartasuna egitea. Euskaldunen aldetik, len ere, Franko, Hitler eta Mussolini'k Mundu'an jarri nai zituzten ankerkerien aurka gogor egin bagenu, gure seme onenen odol beroa burrustaz emanik, gaur U.R.S.S. aldetik jarri nai dan aien antzeko beste ankerkerieren aurka, orobat egin bear dugu; iru aiek eta oraingo au, laurok, alkarren leian, gizadiaren arerio purratuak izan eta baitira.

Eztakigu, geuk, aipatzen dugun alkartasun ori nola burutu; baña oso bearra, guztiz egokia deritzaigu lenbailen egitea. Nor diranak, erabakitzeok; guk pozik ikusiko genuke bipul eratzen eta ibiltzen.

UTARRA'K

...Comunismo tampoco

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Aunque la curiosidad me acucia y nadie me impide satisfacerla, no iré a ver a Nikita Kruschef cuando pase por las calles de París. Nadie me echará de menos y yo quedaré en paz con mi conciencia. Así manifestaré ante mi mismo mi solidaridad con muchos de los exilados del Este y del Oeste, a algunos de los cuales conozco desde hace años como perfectos liberales y demócratas y que, por serlo, el comunismo les ha distinguido preferentemente en su casa y en la expatriación. Si Kruschef y Franco no pueden desplazarse en sus casas respectivas y en el extranjero sin que las calles y los caminos sean previamente barridos alejando hasta las gentes que nunca han recurrido a la «*dialéctica de las pistolas*», peor para los dictadores rojos o azules. Yo sólo creo en los gobernantes que pueden viajar libremente, custodiados por el propio pueblo y que, como nada temen, no desdeñan los transportes colectivos o el paseo a pie.

En las ceremonias públicas, las escoltas reales y las guardias presidenciales son tolerables y hasta bonitas, tienen por principal misión la de vestir la escena y, en definitiva, no recurren a sus sables y a sus fusiles más que para presentarlos reluciendo al sol. En cambio esa otra policía que no se ve, que comienza a actuar semanas antes de que uno de esos señores pase velozmente, esa es la que da la medida del personaje, y en el momento crítico, se suele convertir en «*brigada de aclamaciones*». Pienso que Kruschef y Franco conocen mucho mejor que yo las tripas de todo ese mecanismo y saben que no engañan a nadie. Lo que no sé es para qué se engañan a sí mismos. Bien es verdad que siendo el engaño la primordial misión de todo dictador, es natural que se engañen los primeros. Concedámosles este rasgo de honradez.

Demócratas y liberales, hombres pacíficos incapaces de atentar contra nadie, por consecuencia de sus propias convicciones, que se dejarían matar antes de matar ellos, han sido convidados a vacaciones pagadas mientras Kruschef esté en Francia. Los comunistas — los comunistas españoles «*inauguraron Córcega* hace años cuando soplaban otros vientos — han pasado ahora a reforzar la brigada de aclamaciones que antes citábamos. Tales paradojas procura la historia de la democracia — y la del totalitarismo — en estos últimos tiempos.

Soy muy partidario de sacrificar mucho por la paz universal y hasta creo en los beneficios mundiales de una coexistencia, a condición de que el acercamiento de los dos bloques no aplaste a los que quedamos en medio. Por eso he sido y soy también europeísta muy ferviente. Desde hace algún tiempo, va resultando lo más peligroso hacer de jammón de bocadillo entre dos medios panes. De ese peligro sabemos bastante los demócratas, en general, y los nacionalistas vascos, en particular. De estos últimos no ha habido ninguno llevado a Córcega y ni siquiera invitado — hasta ahora, al menos — a presentarse dos o tres veces por día en su comisaría respectiva mientras el ruso da su Vuelta a

Francia. Aquí tenemos fama de chicos buenos, pero más allá del Bidasoa, donde no tenemos tan buena nota en comportamiento, hubo otro viaje célebre hace tres meses y hubo nacionalistas vascos invitados a salir de Madrid por unos días o a presentarse diariamente a la policía de sus residencias. Franco, ni siquiera ante Eisenhower, no iguala el «savoir faire» francés y, aunque tiene islas adyacentes no tuvo la idea de pagar vacaciones a nadie. Bastante hace con pagar jornales baratos a domicilio.

Jacques Maritain, antes de la guerra de 1939, decía que el triunfo del totalitarismo era consecuencia de la debilidad de los demócratas, de su falta de unión. Es una gran verdad. De esa debilidad nacen las grandes contradicciones y, como prueba de una de éstas, los grandes viajes turísticos de propaganda política. Que se acerquen los pueblos está muy bien, que los jefes de Estado se abracen en los aeropuertos nunca ha estado mal, pero para regular todos esos movimientos y todos esos gestos haría falta una ética que, a mi juicio, no puede ser otra que la democrática, precisamente la que preconizan los hombres que combaten contra todas las dictaduras, esos mismos hombres que de Pirineos abajo van a la cárcel y de Pirineos arriba han sido invitados a tomar el sol en las playas de la «Isla de Belleza» y en otras menos cálidas en esta época del año. Hay una diferencia, sin embargo, es que al Sur de los Pirineos la dictadura es permanente y al Norte es porque viene de viaje un dictador. ¿Qué pasaría si no los hubiera? No Pirineos, dictadores.

ARANA-GOIRI'TAR SABIN, EUKEREAREN GAIZKATZALIA

XIX'garren eungijan, geure ele maítagarrija ilzorijan eguan, lexa-biderantza billin-boloka joyalarik, inguratu ta zapaltzen yakozan erriyak bultzautz ta ostikopetuta. Eta orduban gixon aundi bat jayo zan, erijotz-agiñetik gaizkatu ebana ta berbiztu-erazo ebana. Gixon ori Arana eta Goiri'tar Sabin ixan zan.

Euzkerea erijotz-biderantza joyala ezin inok be ukatu. Albuñ bixi ziran erriyak geuria menbian artu eben eta garalle-lagiz jarri eben. Euren asmua, euren eginaya euzko-gogua erailtia ixan zan. Euzko-bixitza, euzko-kandubak eta, zapaldu naye etorri ziran. Eta batez be euzkerea lurperatu, ostendu ta ayendu.

Iparretik egoraño ta sorkaldetik sarkalderaño, euzkerea ostikopetuba ixan zan, ezetsija ta jazarkatuba. Ikastoletan eta txadonetan, landoletan eta landegijetan, salerostian eta jakintza ta ekintza gustijetan baztertuba ixan zan. Latel-erriekin artu-emon gustijak erderaz egiten ziran eta, jakiña, euzkerea atzerantza egiten asi zan eta makaldu zan. Ezin bere ixakereari eutsi ta erdereakin nastauten asi zan.

Geyago ondiño be : euzkerea urijetan bixi-eziñik, baserrirantza iges-egiten asi ta mendijetan babestu zan. Olan eguan, bai, euzkerea, XIX'garren eungijan, Arana-Goiri'tar Sabin jayo zanian. Euzkerea etzan bixitarako gauza.

Orduban sabin'ek aditu eban euzkerea gaizkatu ta berbixi-erazoteko — berak esan eban — euzkerea bixitarako egin biar zala : salerosterako, ekintzetarako, elertirako ta ederti gustijetarako. Itz ba-

ten esateko, euzkerea barriztu ta berbiztu; urtietan galduriko bidia irabazi-erazotia.

Bere adibide ta irakaspidiak jarraiturik, jakitun asko bere albuñ jarri ziran eta euzkerea ibiltzen asi zan. Baserritik urira jatzi zan eta idazkiak, izlarriak, olerkariak eta, euzkera garbiz idazten, itz-egiten eta abestuten ekin ziran. Euzkerea, ba gaizkakunde-bidian johan, artez eta zindoro.

Orduban egin zan gustija, geruago egin dana, orain egiten dana ta aurrerantzian euzkerearen alde egingo dana — naiz artez naiz ziarka, naiz era batetik naiz bestera — Arana-Goiri'ri zor yako ta zor ixango yako.

Nik ezto esango Arana-Goiri'k euzkel-sail osuak besarkatu ebazala; ondiño eukel-lanik asko dago euzkel-landan; baña bai diñot euzkeltzaliok Sabin'ek euzkel-gaiz egindako gustija irakurri, aztertu, aditaldu, ikasi ta jakin biar dogula. Ikaspede ederrak artuko gendukez. Baña batez be, berak lez, euzkerea maite, landu ta orraztu biar dogu.

1886'garreneko urrilan, 21 urteduna zalarik, lan eder bat idatzi eban «Observaciones sobre las condiciones generales que debe reunir un Diccionario de la lengua Euzkera» eritxona. Gitxi ezautuba da. Larogei baldintz edo arau eukazan eta euretán atzalduten eban ondo zegaitik euzkereak itz-barri biarra eukan. Eta arau orrei jarraiturik bere bixitz osuan itz asko eratu ebazan, barriak bai, ordurarte ez entzundakua, baña danak antziñeko euzkel-erro edo susarrekin.

Geyenak erriyak ondo artubak ixan ziran eta erraz erabili. Ona emen baten batzuk : abenda, abestu, aberri, argitaldu, arpede, artezkari, abixen, azkatasun, gaizkatu, garardo, gaiztoki, gokaizto, goteun, gotzon, goizpar, jaupa, jaupari, autetsi, auteskunde, aintza, egutegi, edesti, ele, erkal, Euzkadi, euzko, donoki, deun, Doipuru, txadon, orlegi, ortin, laurleko, ludi, neschutz, notin, saneurri, sendi, zaindari, izparringi, zenkaki, ikasle, ikastola, ixenorde, ijeki, ingi, idatzi, idazkola, idazi, idazle, irakastola, irakaslari, irarkola, itxorkun, bakaldun, beldu, berbixi, bultzi, pizkunde, margo, margolari, ta abar eta abar.

Bai-dira beste batzuk be erdeldunen artian oso zabaldunak, erderaz egiten dabelarik erabiltzen dabezanak : aberkide, abertzale, gudari, euzkotar, ikurrin eta abar.

¿Nok itz orrek baztertu? Eta bestiak be, eundaka, urtiak eta urtiak igarota zabalduko diranak, bazterturik arraza, kantatu, publikatu, suskriziño, direttore, apellidu, libertate, salbatu, zerbeza, inpernu, deabru, aingeru, ebangelijo, meza, abade, eleziño, gloriya, kalendaro edo kalandriera, istoriya, monarquia, zeru, santu, berdia, azula, peseta, mundu, birjiña, persona, prezijo, pamiliya, patroya, numeroa, maxu, periodiku, errege, sozidade, apostolu, erresuzitatu, kolore, ta abar eta abar eta abar.

¡Gora Arana-Goiri'tar Sabin, euzkerearen gaizkatzalia!

BIBLIOGRAFIA

B. Estornés Lasa. Eneko «Arista». *Fundador del reino de Pamplona y su época. Un siglo de historia vasca*, 752-852. Editorial Vasca EKIN, Buenos Aires 1.959, 247 pags.

Por I. de C.

Hace veinticinco años, en la mezquita del Karawijn de Fez, en el antiguo Marruecos francés, estando realizando unas obras en una de las capillas, se descubrió que tras una pared falsa se ocultaba un montón de libros, depositados al parecer hacia más de seis siglos. Procedían de la España musulmana, y entre ellos estaba uno de los volúmenes del *Muktabri* de Ibn Hayyan, gran historiador, nacido en Córdoba el año 988, que escribió en diez tomos la historia de la España árabe hasta su tiempo. De dicha obra solo se conservaban dos tomos y ahora se descubrió el tercero que hace referencia al siglo IX, y donde aparecen incidentalmente bastantes noticias referentes a los dos primeros reyes vascos, Iñigo Aritza y su hijo García Iñiguez.

El hallazgo ha dado lugar al resurgimiento de los estudios acerca de los orígenes del reino de Pamplona todavía muy velados por las nieblas de la Historia. Dichas investigaciones datan de fecha antigua; tuvieron gran avance con Morét, a mediados del siglo XVII; luego, cuando Traggia publicó el año 1.804 las famosas Genealogías de los reyes de Pamplona contenidas en el Código de Roda, sucesivos estudiosos, entre ellos Campión, pusieron varias veces el problema en el tapete, dándole fuerte empujón. Pero últimamente se había llegado a punto muerto. Ahora el reciente descubrimiento lo ha sacado del atasco. Son varios los que han tratado del tema en estos quince últimos años: primero Levi-Provençal, el que descubrió o primeramente vió dichos libros; luego Perez de Urbel, Sanchez-Albornoz, amén de otros autores que se han referido incidentalmente. Ahora el laborioso Estornés Lasa publica su aportación muy estimable.

Como se ve, el libro objeto de esta nota bibliográfica es de mucha actualidad. Pero hay otra razón más, y es la que dijimos al comentar otra obra del mismo autor sobre el Ducado de Vasconia: ahora que el pueblo vasco está empeñado en la empresa de crear el Estado vasco, es muy útil conocer los ensayos o realizaciones que en este sentido llevó a cabo nuestro pueblo en épocas pasadas; el Ducado de Vasconia, fué el primero; derrumbado este vino el segundo ensayo o mejor dicho, realización, el del reino de Pamplona, nacido el año 824.

La laboriosidad es la característica del autor; de ahí que recoja en su libro cuanta noticia se tiene en torno al hecho, tanto de origen vasco, como son las Genealogías antes citadas del Código de Roda, como las de procedencia árabe, franca y asturiana. Dada la dispersión de las fuentes, el trabajo que se ha tomado Estornés Lasa resulta muy útil. El descubrimiento del libro referido de Ibn Hayyan ha removido en tal forma el problema de los orígenes del reino de Pamplona, que presumo van a ser bas-

tantes los trabajos que seguirán apareciendo en años sucesivos, antes de que los resultados fruto de esta labor febril adquieran cierta estabilidad.

Como en las notas bibliográficas, parece que la costumbre exige que se pongan algunos «pero» a la obra comentada, vamos a cumplir con el uso. Ya en un número anterior de esta misma revista, al comentar otro libro del propio autor, *El Ducado de Vasconia*, en cuya última parte se narran los acontecimientos que precedieron al nacimiento del reino de Pamplona, que surge de la descomposición del ducado vascón, decíamos que Estornés Lasa explicaba dichos hechos en forma un tanto confusa; lo mismo le sucede ahora.

Para dicha época anterior al año 824, fecha oficial del nacimiento del reino vasco, describe primero el tablero o distintas fichas o fuerzas, vascas y no vascas en juego, y luego movimientos que realizaron. Sitúa a los Belasco, de origen gascón-alabés, en Pamplona y en Alava; a los Arista hacia el Roncal; los Aznar en Jaca; los Ximenez en la zona de Estella; los Banu Kasi o Muzas (unos vascones pasados al Isiam, estrechamente emparentados con los Aristas) en Tudela. Supone a todos independentistas y aliados, menos los Aznar de Jaca del partido carolingio. El problema capital es cómo los Aristas pasan a gobernar Pamplona. En la concepción de Estornés, aparte de otros inconvenientes, no es fácil comprender que se desplace de Pamplona a los poderosos Belascos, si estos son tan triunfadores como los Aristas en la victoria del año 824 contra los carolingios.

Es que Estornés ha dado por buena una noticia de Levi-Provençal, el descubridor o primer lector del tomo de Ibn Hayyan que hemos dicho al principio, y es una fuente de errores. Según dicha referencia, el año 798 la ciudad de Pamplona, que estaba sometida a los árabes se rebeló y mató a su gobernador Mutarrif, de la familia de los Banu kasi, de Tudela, y nombró gobernador a Belasco el Glaskhi o el Gascón. Esta noticia la dió Levi-Provençal hace diez años en el libro la «España musulmana» y ha conducido a error a varios autores. Pero hace cinco años, el mismo ilustre arabista francés publicó en la revista «Al Andalus» los textos del tomo recién descubierto de Ibn Hayyan que aluden al reino de Pamplona (con muy buen acierto Estornés los transcribe como apéndice en su libro) y la noticia escueta del pasaje en cuestión es: «Año 183 (798 de la era cristiana). En este año los habitantes de Pamplona, pillaron a traición a Mutarrif ibn Muza y lo asesinaron». Aquí, Pamplona, se ha de entender en el sentido de la región norte de Navarra. Todos los demás aditamentos de Levi-Provençal son cavilaciones de su cosecha, que ya no deben aceptarse después que tenemos publicado el texto original. Belasco el Glaskhi que aparece gobernando a Pamplona el año 816, dos años después de la expedición de Ludovico Pio a dicha ciudad para poner en orden las cosas, fué probablemente puesto o ratificado en el mando en dicho momento. Es por lo tanto un peón carolingio, al contrario de lo que supone Estornés. Así se explica que Alava siguiera durante medio siglo más fiel al ducado de Vasconia y no se sumase a

Pamplona. En este punto de Alava, Estornés se deja llevar de los españolizantes y cree que dicha región se inclinó en esta fecha hacia Asturias.

Como hemos dicho antes estamos en un momento febril de los estudios sobre los orígenes del reino vasco. Hay un continuo tejer y destejer en los trabajos que vienen apareciendo; pero a la postre va quedando un progreso muy apreciable; el libro de Estornés, en su conjunto, significa un buen aporte.

AUZI GAYAK

EZ NAIZ IXILLIK EGONGO...

JEMEIN'DARR KEPERIN'EK

Monzon-Olaso nire aizkide maitiak berak sorturiko eztabaideari barriro ekiten yako. Eta diño : « Belar-orga lokatzetan » gure lanari buruz emanak dira Alderdi-n iru erantzun eder. Gusi-ora irakurriak ditut. Eskarrikasko iru plaza-gizon bikain eta adiskide maite oeri ».

Monzon jauna beti oso adeitsu da, eta da. Beraz, nire burubari dagokijonatzaz, eskaerak be.

Eta gero diño : « Nik nereak erranak ditut. Bertzeak ere mintzatu dire. Gaude ortan. Txiki-kerietan sartzeke. »

Orixe da niri egoki ezteritxodana. Berak eztabaida bat sortu ta lenengua idatzi. Eta orain berak eztabai dea itxi ta itz-egiten ezkena ixatia. Baña nik ondiño zeozer esateko daukat. Azketsi.

Lenengo esango dot eztabaida onetan agertu diran gauzak ezirala txiki-kerijak ixan. Txiki-kerijak ba' litxaz ezebazan Monzon'ek argitataru biar. Eta « Alderdi » k ezaban « Tribuna libre » bat idegiko. Orrek erakusten dau Monzon'en esanak garrantzidunak zirala, ta dirala. Belar-orga, ba, ondiño lokatzetan dago-ta. Eta Monzon'ek eztauskun esan, ondiño be, zelan atara ta etxera eruan. Bai eta bakarrik gustijen lepoetan erruba jarri dau. Gustijen lepoetan diñot, eta olan da. Berberz bere azkengo idazkayan bayeztuten dau, esanaz :

« Lagun zenbait, erdi arriturik, urbilduak zaizkit galdezka : gure buruzagiak — bai Alderdi-koak eta bai Agintaritzakoak — gaitzetsi nahi izan ditudan. Argi eta garbi dago : baietz. Eta zer ba ? Ori, euzkeldunen artian noiztik da pekatua ? »

Nire-zako, beintzat, ori ezta iñoiz obena ixan. Eta ezta. Ez euzkeldunen artian, ezta erdel-dunen artian be. Ostera, noberen iritxija atzaldutia gauza ona da. Baña epaitutia (obeto esateko) ezin iñoiz be egin leiteke erruba egiztatu barik. Eta ori ixan zan Monzon-Olaso'k egin ebana. Oroen lepo-gañian errubak jarri, epaitu ta gaitzezi (connar). ¿ Eta agerkayak ? Ezebazan argitu. Arri-pillo bat artu eban eta dinbili-danbala iñoren burubari bota : buruzagi gustijai, bai « Alderdi » kuai, bai agintaritzakuai, ta bai nik eztabaidan ainbat taldiai : « los de las discusiones bizantinas ; los que luchan a cada momento por lo imposible contra lo más o menos posible ; los ssi-letrados ; los de Don Juan que han obtenido que no venga nunca Don Diego » ; ta abar eta abar eta abar.

Nik iñandu neutson Monzon aizkidiari nortzuk ete-diran orrek eta eztaust erantzun. Eta ori da erdel-dunak esaten dabena : « tirar la piedra y esconder la mano ».

Eta orain Monzon jaunak beste gauza bat be bai-diño :

« JEL Alderdiak, nere iduriko, Batzar Nagusi bat bear luke antolatu eta egin. Ahal bezela, ahal delarik eta ahal den tokian ».

Eta nik barriro be itanduten dautsot : ¿ zelan eta nun Batzar Nagusi bat egin ? Aortzaliak (mota gustijeyako abertzaliak) ludi orotik ziar sakabanta-tuta gagoz : bai emengo aldeko Euzkadi'n ; bai Fran-ce'ko laterrijan ; bai Ameriketako bazter gustije'an ; bai ludiko beste erri askotan ; baña batez-be ugarte-kiko Euzkadi'n. Eta onek dira geyenak eta geyen jasantzen dabena, espexetan eta arejuaren zigorraren pian. Onexek dira belar-orga etxian geyago leukenak ikusi.

¿ Zelan arek barik Batzar Nagusi bat antolatu ta egin ? Orixe da nik, beintzat, argi ikusten ezto-dana, ta Monzon'eri erantzutia eskatuten dautsot. Gogai edo iduriya ona da ; ederra. Baña, nire usiez, zoritxarrez, ezina. Betor, ba, Monzon'en atzalgaya, Auzi-Gaya, ba, eztago ondiño itxita, ta ondiño lizegin birra dogu, nik uste.

Itz-egi-ia, be, ezta iñoiz euzkeldunen artian obena ixan.

Baten batzuk esaten dabe euzkeldunak itz gitxi-kuak dirala. Nik ezto uste, beintzat, batez be euzkeldun artian euzkeraz diñarubengan. Orregaitik nik, emengo aldeko mutil euzkeldunak abestuten dabenez abestuko dot : « Erran dit, erranen eta errango : ez naiz ixillik egongo... » Gebenduko eztausten artian, beintzat.

Agur, ba, Telespor aizkide maitia, ta bitartian, tori nire bostekua ta gogor estutu, abertzaleztasunian eta Euzkadi azkatubaren alde.

Eta txarto esanak azketsi.

MEXICO'KO EUZKO-DEYA'TIK

Otsalla'ko « Alderdi » n irakurri dogu, Argentina'ko izpartzallearen edestia. Bere edesti edo « kronikaren » lenengo atala ontzat artun litzake. Bere bigarren zatian ostera, guretzat espen-azterpena egiten dau. Espen-azterpen onetan, baita OPE'ri ikultuten dautza, ta ezin utzi geinke erantzun gabe, espen orreri.

« Muchos patriotas, solo son vascos patriotas para « analizar », « juzgar », « criticar », pero no para ayudar... » abar eta abar...

Lenengo ta bein, OPE aldezpen du gura genduke, eta bere aldezpena egiteko ezin esan leikegu besterik, OPE « Izpar-billatz » bakun bat dala baño. Erderazko : « Agencia de Prensa ». Izpar-billatzearen lana eruateko, izpar guztiak bear dirazalako. Gaizkiak, txarrak eta onak. Goralgarriak eta maixak. Guztiak. Or da OPE'orren sarigarritza edo merito-rik audiena.

Gure aberritik Veracruz'era ontzietan joan-etorriak egiten dabazan euzko-abertzale itxastarrari sarritan entzun dautzagu esaten, eurak Euzkadi barroan ez dakiten izparrak irakurruten dituezala, eskerrak ameriketako euzko-aldizkariari. Beraz ba, OPE baten lana ezin izan liteke besterik, izpar guztiak billatzea baño.

— ¿Zer da ba gura deguna? ¿gauza itunak agertu ta gauza onak estaldu? Au, ezin egin litzake. Ara: gaur gure aberriko itxas-ertzean diran erriak, — arrantza erriak beintzat — iñoiz ez lez dagoz obatuta. Arraintza pabrikak len ezagozan tokietan. Portuak, edertuta, ontziak barriztuta, eta arrantzaliak beintzat, iñoiz ez lez. Errietan bakotxa bere etxielara urak ekarrita, ikastola barriak eta ziñeak jazotz, auda len ziran baño, askoz obejo. ¿Zer esan gura dau onek? Guda izan ezpazan, ezirala obatuak izango. Ez. Orixe ez. Gudariak izan ezpagendu askoz obatuak izango ziran, — dudarik ere ez — bada beste erriak ere guda gogorraguakin jazo diraolako, ta ogetaz urtietan gauza on asko egin litzakelako. Beraz, gure erriak be, askotaz gaur baño obatuak izango ziran. Baña onek ez dau esan gura, egin dabezan gauza-onak ixildu biar dirazanik.

Egunen baten azkatasuna lortzean bertaratuten geranian, izango dau gure erriak buru austerik. Errian agintza artun bear daben lenengo Jaurlaritzza edo Gobernuak ez dau erreze ezango ain jausita dagozan bizitzagarrizko arazuak eta bidiak eusten. Orregaitik ba, gaur bertan egiten dabezan gauza onak, ontzat artun bear doguz. Poztu egin bear gara. Zenbat eta gure erria apainduago aurkitu, errezezo izango yakulako arian sartzea. Ondo egiñak izan bediz, ikastola ta gauza biarrezkuenak egiten badituez! Errezago izango degulako zuzentzara gure Aberria eruateko lana. Ez ba ikaratu. Ez ardurarik izan OPE'k gure errian egiten dirazan egintza onak argitalduten baditu. Ez. Egiyakin bizi bear gara, eta ez iñoizbe guzurakin. Gauza onak naita diabruak egin, egin dagizala. Goiz berandu Aberriak irabaziko dabelako.

« Los diversos «Euzko-Deya» adolecen del mismo defecto, agravado por el hecho de que las informaciones que publican de Euzkadi, no son las de un pueblo en guerra, sino de un pueblo tranquilo y feliz, que al parecer no ofrece otro material que accidentes, construcciones, gamberradas y defunciones ».

Bada-ezpandan, guretzat ere bada espen ori, ona emen gure erantzuna:

Mexico'ko «Euzko-Deya»'k, berrogeta zortzi ingoski ditu. Sarritan, berrogeta amasei edo geyago, bere orri-atal bereziak, zenbatu barik. Ingozki onetan edozelako izparrak argitalduten dira. ¿Badaki zergatik Argentina'ko «Alderdi»'ren izpartzalleak? Aldizkarian arpidetzalle geyenak, orrelaxe gura dabelako.

Aldi baten eriotz-izparak baztertuten asi ziran gure Paris'ko arduradunak. Beriala betu ziran ainbat irakurle arpidetzalle izatetik.

Jaurlaritzara zuzendu bearra izan gendun eskatuaz jarrai dagiyela eriotz-izparrak bialduten. Mexico onean ainbat dira euran lengusu ta senditarren eriotz-izparran berri jakitun izan dirazanak, eskerrak «Euzko-Deya»'ri. Mexico'ko aldizkari bezelako berrogeta zortzi ingoskidun aldizkaria argitalduteko txindia bear da. Bai txindia, ta txindi au, arpidetzalleak ematen dabe, ta arpidetzallean guramena beteteko era guzizako izparrak bear deguz. Ezaitze ba aztu, ezdala berdin ogei orridun aldizkari bat argitalduta, berrogeta zortzi edo berrogeta amasei ingozkiaz argitalduten danakin.

Iñoiz entzun degu Buenos Aires'ko aldizkaria errikoikeriegi edo «localista» dala esaten. Baño ¿nork egin dau FEVA orrekin Buenos-Aires'ko «Euzko-Deya»'ak egin daben lana? Or dozue argita garbi erria gudan dala eta gudausaiñez idatzi bear dala esaten dabezanak, gudaldin aldizkari orrek egin daben lan aberkoiena. ¿Nok ukatu? Eskuartian «sartena» dabilenak ondo dakite zer eta zelan egin bear dabezan gauzak, eta gaur badeguz inguruetan gauzak zelan egin dakiyezanak euzkotar artean.

Beste izpar-zabaltze arasoeko asmoa be badabil. Asmo ori ez da erreza laterri bateko uri nagusietako egunaroako edo izparringiak. Uri aundietako izparringiak ez dabe ezer argitaldu gura ordaintzen ezpada. Mexico onetan orregaitik sortu dogu astereoko irratsaio-zaila. Irratsaio biartez jakin erasoten emateko gure izate ta Euzkadi'ren bizia. Izparringietan ez dabe ezetariko adizkiderik ezagututen ordaintzen ezpada.

Asmoak eskatuten ditu Argentina'ko izpakariak. ¿Asmoak... asmoak? Gauzak egiteko asmorik onena dirua emotia da. Gaur diru barik ezin ezertxu egin leikelako. ¿Asmoak... asmoak? Emon daigun euzko-abertzale bakoitzak illeroko egun bateko irabazia, eta biar dan lez zabalkundia egin bear dabenak orrela izango dau ereti onena. Beste asmo eta esan guztiak akulukerriak dira.

«Euzko-Deya»'koa.

Temas sociales y economicos

Hacia una democracia economica

por ELA

I

INTRODUCCION

Los dos ejes del pensamiento de una economía humana son, a) poner la economía al servicio del hombre a fin de satisfacer las necesidades jerarquizadas y b) elaborar unas estructuras que hagan de los hombres, no unos mecanismos anónimos, sino los agentes de su propio destino; en una palabra, una economía de las necesidades y una economía de responsabilidades.

Son las exigencias de una democracia económica que rechaza un sistema que no responde más que a las necesidades de los privilegiados o que no reserva el poder de decisión más que a una minoría.

Desborda en exigencias a la democracia social que postula una distribución equitativa de las riquezas producidas entre todas las categorías de la sociedad; y también a la democracia industrial, si por esta se entiende la accesión de los trabajadores a la dirección de las empresas o a la de las instituciones económicas.

Porque exige que el poder mismo económico esté en las manos del pueblo.

Así la economía será humana, porque además de dar al hombre las condiciones materiales, permitirá que éste crezca por el ejercicio de sus responsabilidades.

ACTUALIDAD Y URGENCIA DE ESTE REGIMEN

La economía tiende a la racionalidad, para asegurar un desarrollo económico lo más metódico, regular y dominado posible. Una racionalidad que se limite únicamente a regularizar los flujos, a luchar contra los golpes de la recesión o de la inflación, o a promover una expansión rápida y continua, puede no tener más que preocupaciones meramente cuantitativas y no de la naturaleza de la producción ni de los beneficiarios de ella. La democracia económica añade a estas serias preocupaciones de racionalidad, el alma, i. e., un orden de valores, una escala de preferencias, una finalidad cuyas perspectivas se van imponiendo a un número creciente de economistas que no quieren reducir su disciplina a una física, o a una matemática.

Para dominar la complejidad de la economía moderna, se multiplican los centros de investigación, los institutos de estadísticas, los organismos de planificación. Este aparato está fuera del alcance de la comprensión no sólo del ciudadano medio, sino incluso de las personas cultivadas, de los jefes de empresas, de los profesionales, en una palabra de toda persona que no sea altamente especialista. Este aparato tiende a ser el instrumento de un restringido número de técnicos y hombres de negocios.

Esta evolución necesaria pero peligrosa debe estar contrabalanceada por la extensión máxima del abanico de las responsabilidades.

Los condicionamientos técnicos de las finalidades son competencia de los especialistas, pero deben ser señaladas por la opción real de todos, cuyas responsabilidades deben ser apropiadas por las descentralizaciones apropiadas.

PLANIFICACION, CAPITALISMO Y MUNDO MODERNO

Es difícil, a veces, establecer hoy una diferenciación neta entre los dos regímenes principales del mundo. Esto se debe, quizás, a que tanto el capitalismo de los grandes monopolios, como el socialismo de la planificación colectivista tratan de encontrar el comportamiento económico exigido por la revolución industrial del siglo XX.

Claro está que los objetivos y las finalidades que persiguen el régimen capitalista y el socialista no son idénticos, ni convergentes. Pero también es cierto que sería ceguera el no tratar de buscar las realidades mismas que están ahí, más allá de nuestros prejuicios y nuestras estrechas conceptualizaciones, y que, en nuestras sistematizaciones, a priori, establecemos como patidas en dos direcciones antagónicas.

Ahi tenemos, como punto de arranque, el fenómeno cuasi general del abandono de los antiguos métodos de acción de los sujetos económicos.

Ni en el capitalismo actúan hoy los sujetos económicos a impulsos de los reflejos condicionados, que provocaría la lucha en el mercado, ni el socialismo se cruza de brazos, porque abolida la propiedad privada, espera la inmediata y espontánea encarnación de la perfecta solidaridad entre los hombres.

El método de acción del momento presente es la planificación, y no solamente en la economía socialista sino también en la capitalista.

Dentro de los métodos de planificación existen

una amplia gama de realizaciones posibles, como nos lo confirma la variedad de términos, que se manejan hoy, tales como, «plan», «programas», «planificación», etc.

Lo que es un hecho indiscutible es que el carácter progresivamente coordinado de la economía moderna impone la utilización de los desarrollos técnicos de los planes.

Este nuevo comportamiento generalizado produce, con todo, muy diversas, e incluso contradictorias posiciones en el plano ético, en el plano de la conciencia social y política, debido a las distintas ideologías que inspiran y animan a los bandos, grupos y sociedades contendientes.

En el análisis de este comportamiento de la planificación, nosotros queremos ir al fondo de sus características, de sus componentes, yendo más allá de la ganga ideológica.

El primer elemento esencial es la *clasificación del horizonte del sujeto económico*. Esto es, la creación de instituciones que elaboran y distribuyan incesantemente la información a los agentes económicos, presentándoles las perspectivas estadísticas del porvenir próximo y lejano. De esta suerte el empresario se basa cada vez menos en sus propias adivinaciones, conjeturas y antiapreciaciones subjetivas sobre la coyuntura, para prestar más atención a las previsiones elaboradas por los citados organismos de información.

El segundo elemento es la *coordinación*. La pretendida armonización de las unidades económicas, gracias al juego de los automatismos de reajuste es una ilusión. La armonización de las empresas y de las industrias a las exigencias del conjunto económico se realiza por la obligada adaptación de los planes impuesta por los órganos de coordinación, manejados principalmente por el Estado, a su vez fuertemente predeterminado por poderosos grupos de presión financiera y social.

Partiendo, pues, de la base de que el régimen socialista es una economía planificada, nuestro objetivo es demostrar que también la economía de los países capitalistas actúa utilizando los métodos que derivan de la planificación.

Primeramente y para confirmar la realidad de una planificación capitalista, demostraremos la inadaptación de los antiguos útiles de análisis para el estudio de las presentes estructuras, y por tanto la necesidad de buscar las instituciones que posibilitan la acción y las decisiones en este régimen.

En una segunda parte, presentaremos un contacto global con las estructuras capitalistas, sacando a la luz los múltiples efectos de dominación que el hombre sufre en este campo de interdependencias, sin que correlativamente la persona vea acrecentar su dimensión de ser responsable y humano.

CONSTITUCION DE LA ALIANZA SINDICAL

El jueves, 25 de febrero, se reunieron en la Secretaría de la U.G.T., en Toulouse, las delegaciones de Solidaridad de Trabajadores Vascos, del Sub-Comité de la C.N.T. y de la U.G.T.

Los reunidos acordaron dar por constituida la Alianza Sindical y aprobaron la creación del Comité de Coordinación, como órgano ejecutivo y director de la misma.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — El visiteo entre Jefes de Gobierno y de las Cancillerías que demuestra hasta qué punto es lenta y laboriosa la obra de la paz entre los pueblos, el forcejeo entre la Europa de los seis y de los siete que pone en evidencia el antagonismo de intereses económicos entre los dos grupos occidentales y los sucesos de Africa del Sur que ponen de manifiesto la agudera del problema racial en aquella parte del Continente negro, son los acontecimientos que han servido de marco a la vida internacional del pasado mes.

● **UN REPUBLICANO ESPAÑOL ARRANCA LA BANDERA DE SU PAIS EN EL CONSULADO DE BRUSELAS.** — Según el diario «Le Soir» de la capital belga, Juan Gallardo republicano español y evadido de las cárceles de Franco, donde se hallaba preso por sus ideas políticas, acompañado de varios compatriotas, se presentó ante el Consulado de España, y para protestar contra el régimen franquista decidió arrancar la bandera que ondeaba allí con motivo del aniversario de la muerte del Rey Alberto, colocándola en su lugar otra roja, amarilla y morada, y un cartel en el que se leía: «Viva la República! Al descender del balcón fué detenido por un Agente de policía mientras daba gritos de «Viva la República». Un empleado del Consulado retiró la bandera republicana y el cartel, mientras Gallardo, sus compañeros y dos periodistas que llegaron al lugar del suceso, eran conducidos a la Comisaría. Según han declarado algunos españoles, se trataba de un acto simbólico para señalar la creación de la «Tercera República». OPE 22.2.

● **BASES ALEMANAS EN ESPAÑA.** — Un portavoz del Foreign Office ha declarado que el Gobierno de la Alemania Federal, tiene desde luego la intención de crear instalaciones militares en España, como ha anunciado el corresponsal en Washington del «News Chronicle». En los medios oficiales británicos se tiene por gesto inoportuno las negociaciones directas de Bonn con Madrid sin haber consultado la NATO. La prensa de todos los matices crítica severamente esta falta psicológica de los alemanes. OPE 25.2.

● **LA IDEA DE LAS BASES ALEMANAS SURGIO DE LA VISITA DE CASTIELLA A BONN** — El diario conservador de Londres «Daily Telegraph» publica una extensa información de su colaborador diplomático, según el cual, la idea de las bases militares alemanas en España, surgió después de la visita que hizo a Bonn el mes de Noviembre, el Ministro Español de Asuntos Exteriores Sr. Castiella. Como todas las fuerzas armadas alemanas están adscritas a la OTAN, Alemania tuvo que poner el hecho en conocimiento del General Norstad, Comandante supremo en Europa, que se pronunció en contra del proyecto. OPE 26.2.

● **ALEMANIA SE PROPONE SEGUIR NEGOCIANDO CON ESPAÑA.** — El Ministro alemán de Defensa Sr. Strauss ha indicado la intención de su Gobierno de seguir las discusiones para la instalación de bases en España, dentro del marco de la OTAN, según una crónica del corresponsal de «Le Figaro» en Bonn. OPE. 29. 2.

● **EL GENERAL ARAMBURU Y LOS VASCOS DE VENEZUELA.** — Con motivo de la visita hecha a Venezuela por el expresidente argentino General Aramburu y su señora, fueron obsequiados con una cena por el Presidente venezolano Betancourt y su esposa. A esta cena fueron también invitados el Presidente del Centro Vasco D. Martín de Ugalde y su Señora. Al día siguiente el ex-presidente Aramburu fué obsequiado por la colonia vasca con una fiesta que tuvo lugar en el Centro y que resultó muy brillante. El general Aramburu manifestó la esperanza de que el Pueblo Vasco alcance pronto el derecho que le asiste a expresarse libremente. OPE 1. 3.

● **PROYECTOS DE REPRESION DEL GOBIERNO FRANQUISTA.** — El corresponsal en Madrid de «La Tribune des Nations» de París indica, que la actual ola de detenciones y el confuso aspecto que presenta la situación española podrían muy bien servir a los proyectos del Gobierno consistentes en realizar una operación preventiva de carácter represivo. Estos últimos días han tenido lugar manifestaciones obreras en Sevilla y Tarrasa y el Gobierno está inquieto ante el anuncio de una posible ola de huelgas para fines de Mayo. Por otra parte los servicios policíacos tratan de desenterrar el asunto del cura de Campuzano D. Carlos Martín Castañeda, detenido en 1.958 y puesto en libertad poco después, acustndole, así como a sus amigos, de tener contactos con los comunistas. OPE 3.3.

● **ESTUDIANTES BELGAS CONTRA EL FRANQUISMO.** — Tres grupos de la Universidad libre de Bruselas se han manifestado contra el régimen franquista y en particular contra la ola de represión que una vez más se ha abatido sobre el pueblo español. Se relacionan estas manifestaciones con los detenidos con motivo del Congreso de los Comunistas españoles en Praga y las explosiones de bombas en Madrid.

● **«ALEJAMIENTO» PROVISIONAL DE ALGUNOS REFUGIADOS POLITICOS EN FRANCIA.** — Al igual que se hizo cuando Tito vino a París, se ha hecho con motivo de la visita de Kruxtxev a Francia. Unos cuantos refugiados políticos han sido trasladados a la isla de Corcega y otros han sido confinados temporalmente en las islas de Re y de Bele-Ile en el Atlántico. Entre ellos figuran unos 70 españoles la mayoría cenetistas. «El Campesino» figura entre los alejados a Corcega y en cambio el escritor «Juan Gorkin» que figuraba en las listas fué borrado de ellas a última hora, cuando estaba ya en la Comisaría de Policía, en virtud de gestiones practicadas a su favor. Un grupo de intelectuales entre los que figuraban escritores católicos, el Partido socialista y los trabajadores cristianos han protestado contra estas medidas policíacas. OPE 10.3.

● **EL GOBIERNO REPUBLICANO ESPA-**

NOL CONTRA LAS BASES ALEMANAS EN ESPAÑA. — Este Gobierno, «seguro interpretar el pensamiento y el sentimiento inmensamente mayoritario» de sus compatriotas ha protestado contra «la feria internacional de España mediante tratos y contratos ilícitos». La nota termina diciendo que únicamente lo que acuerde el primer gobierno legítimo que se constituya, después de la liberación, será respetado y cumplido por los demás gobiernos legítimos que le sucedan. OPE 15.3.

● **EVOCACION DE GALINDEZ EN AMÉRICA.** — En el cuarto aniversario de su desaparición que se cumplió el 12 de Marzo, la figura de Galindez y el simbolismo de su sacrificio han sido evocados en numerosos periódicos del continente americano, especialmente de Venezuela y la Argentina y Uruguay. En Montevideo, además se celebró un acto público en la Plaza de Gernika. OPE 18.3.

● **LAS DETENCIONES DE BILBAO Y EL NACIONALISMO VASCO.** — En un despacho cursado desde Bilbao por su corresponsal Benjamin Welles, el «New York Times» se refiere ampliamente a las últimas detenciones de jóvenes nacionalistas y a la serie de las practicadas a partir desde el mes de Septiembre. Dice en el despacho que «los vascos se consideran una verdadera nación dentro de España» pero que a la menor insinuación la policía franquista cae sobre ellos «con dureza y hasta brutalmente». OPE 21.3.

● **DON JOSE ANTONIO DE AGIRRE FALLECIO REPENTINAMENTE EN SU DOMICILIO DE PARIS.** — El hecho ocurrió el 22 de Marzo y produjo una enorme impresión en la capital francesa, en Francia, en Euzkadi y en América. El 24 fué expuesto su cadaver en su casa numero 19 de la Avenue Emile Deschanel, el 25 en la Delegación del Gobierno, el 26 se celebraron solemnes funerales en la Iglesia de Saint Pierre du Gros Caillou. El mismo día salió el féretro de Paris ara Donibane Lohitzun a donde llegó el domingo 27 por la tarde. El esta villa vasca el cadaver fué expuesto en el domicilio de los Señores de Monzón y el lunes 28, se celebraron funerales solemnísimos en la Iglesia Parroquial completamente llena de fieles, de los que la mayoría habían llegado de Araba, Gipuzkoa, Bizkaya y Nabarra. Después de los funerales tuvo lugar la conducción del cadaver al cementerio, donde el Vice-presidente del Gobierno Vasco, D. Jesús María de Leizaola, declaró solemnemente ante el cadaver asumir las funciones de Presidente y juro cumplir con las obligaciones de su cargo. La falta material de tiempo nos obliga a limitarnos a una mera enunciación de los actos, que relataremos en detalle en el proximo número, debiendo solo añadir que el dolor producido por la muerte de nuestro primer Lendakari ha sido inmenso y que los testimonios de pésame han sido numerosísimos.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *Las negociaciones iniciadas con los alemanes para el establecimiento de bases militares en España, desmentida hipocritamente en Madrid, demuestran hasta donde está dispuesto a ir el general*

Franco para asegurar su posición y hasta qué punto son falsos esos alardes de independencia que frecuentemente proclama. Por otra parte la visita de Castiella a Washington indica que Franco sigue mendigando los dólares que necesita para tapar las brechas de su plan de estabilización y cómo depende de la generosidad del extranjero para prolongar su existencia.

● **ALARMA DE LOS SINDICATOS ANTE LA CRISIS ECONOMICA.** — Durante tres días se ha reunido la plana mayor de la Organización sindical con asistencia del Sr. Solís. Como conclusión se han aprobado doce puntos, en los que se reconoce que se ha producido una atonía en la producción y que ha llegado el momento de tomar medidas de reactivación. Se afirma también la necesidad de una reestructuración de la industria y se señala que las cifras actuales de desempleo y la reducción de horas extraordinarias, primas y otros incentivos constituyen motivos de preocupación. OPE 17.2.

● **INTENSIFICACION DE ACTIVIDADES SUBERSIVAS.** — La agencia oficial Cifra dice en una nota dada a la prensa que desde hace varias semanas se ha registrado una intensificación de actividades subersivas contra diversos países de Occidente entre ellos España. Por la que a esta se refiere se reconoce que el día 18 de Febrero, explotó un artefacto de relojería en un recinto del Ayuntamiento de Madrid; que durante la noche del 17 se había registrado otra explosión en la calle de Toledo y que otros intentos de «terrorismo» habían sido abortados por las fuerzas de orden público, practicándose detenciones. OPE 23.2.

● **LOS OBREROS HAN PERDIDO LA CUARTA PARTE DE SUS INGRESOS.** — En la reunión de la Organización sindical del mes de Febrero el Vice-presidente dió cuenta de la reducción de horas extraordinarias, primas a la producción y otros incentivos registradas desde el 1° de Julio hasta fin de año. Las empresas afectadas en toda España representan el 53,7% y la media de la disminución sufrida por los trabajadores en relación con el salario que percibían, el 23%. OPE 1.3.

● **EL GRUPO RESPONSABLE DE LA COLOCACION DE BOMBAS.** — Según una nota oficial publicada en la Prensa el grupo que puso las bombas explotadas en Madrid lo integraban Santiago Martínez Donoso, cubano con pasaporte francés, como jefe; José Ramón Pérez Jurado, llegado recientemente de Toulouse y que murió al hacer explosión una de las bombas; Antonio Abad Donoso y Justino Alvarez Montero. El primero consiguió huir a Francia y los dos últimos se hallan detenidos. — OPE 2.3.

● **EN EL MINISTERIO DE COMERCIO SE QUEJAN DE LA FALTA DE ESTADISTICAS.** — En el número de 28 de Enero del boletín semanal que publica el «Servicio de Estudios Economicos del Ministerio de Comercio», se quejan de que «las cifras sobre los movimientos de mercancías solo se conocen con un retraso de tres meses»; de que «la valoración de las exportaciones de mercancías es insatisfactoria»: «que las importaciones aparecen valoradas C.I.F., sin que sea posible pasar a una

valoración FOB» y que en esta situación el economista ha de «confiar más en su intuición que en el conocimiento de los hechos, desempeñando más el papel de profeta que el de científico. OPE 2.3.

● **UNA CONDENA DE MUERTE Y OTRA DE RECLUSION PERPETUA.** — Un consejo de guerra que duró dos horas ha dictado una pena de muerte contra Antonio Abad Donoso y otra de reclusión perpetua contra Justiniano Alvarez Montero, acusados de complot contra la seguridad interior del Estado por la colocación de cinco bombas.

● **MODIFICACIONES EN EL ARANCEL.** — Se han modificado varias partidas del Arancel. Los camiones pagarán ahora el 70% de su valor como derecho de entrada. OPE 8.3.

● **LA POLICIA ESPANOLA TIENE UN CONTINGENTE DE 6.760 MIEMBROS,** ha dicho el Ministro de la Gobernación. Lo que no ha dicho es la tropa de confidentes que maneja esa policía.

● **FUSILAMIENTO DE ANTONIO ABAD DONOSO.** — Este procesado de 24 años de edad, inculcado en el asunto de las bombas ha sido fusilado, después de haberse confesado y comulgado. — OPE 10.3.

● **REFRIEGA DE CARLISTAS Y FALANGISTAS.** — Como todos los años los carlistas celebraron en Madrid el día de los Mártires de la Tradición, consistente en una misa por sus correligionarios muertos en las tres guerras civiles. La misa celebrada en la iglesia de S. José terminó con una refriega en que los jóvenes requetés victoreaban a sus reyes y cantaban el Oriamendi, mientras un grupo de falangistas replicaba con vivas a la Falange y mueras a la Monarquía. No hubo heridos ni detenciones. — OPE 14.3.

● **LA VETUSTEZ DE LA FLOTA MERCANTE.** — A principios de año, la Marina Mercante española contaba con 359 buques de mas de mil toneladas que desplazaban en conjunto 1.316.456 toneladas. La mayoría de estos buques tienen más de 25 años de servicios. En esta situación hay 216 barcos que desplazan 725.282 toneladas que representan respectivamente el 60,2% y el 51,2%. — OPE 14.3.

● **LA SINCERIDAD DE LAS INFORMACIONES FRANQUISTAS.** — La prensa del régimen que tan prolijas referencias ha dado de la detención de elementos comunistas españoles practicadas últimamente en Francia, sigue ocultando el «alejamiento» y otras medidas adoptadas contra anticomunistas de la misma nacionalidad. OPE 16.3.

● **EN DEFENSA DE LA LENGUA CATALANA.** — En forma de carta se está difundiendo en Barcelona un manifiesto en el que se expone el estado anormal en que se encuentra el uso, la enseñanza y la difusión de la lengua catalana. Se pide en dicho documento que se normalice el funcionamiento de las entidades científicas y literarias que tienen por objeto el cultivo y difusión de la cultura catalana en sus más elevadas expresiones. Entre las firmas figuran la del catalanista leridano Antonio Bergés, la de los escritores Segarra y Soldevilla, el vizconde de Güell, Ametlla, Tasis, etc. OPE 22.3

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *El fallecimiento del primer Lendakari del Go-*

bierno de Euzkadi, D. José Antonio de Agirre, ha sido el acontecimiento que se ha sobrepuesto a todos los demás de modo aplastante, en la mente de la multitud de vascos que reconocían su autoridad. Esta amarga noticia que nos llega a la hora de cerrar esta edición se ha sentido en todo el ámbito de Euzkadi con una profundidad que ha sorprendido a quienes no le conocían y a algunos que conociéndole no le comprendían. A la hora de escribir estas líneas nos llegan noticias de los más diversos pueblos de nuestra nación que reflejan la reacción que ha producido la pérdida del hombre se simbolizaba tantas cosas y de los funerales que con los templos llenos se están celebrando por todas partes. El Pueblo Vasco está de luto pero esto no impide que en el corazón de la inmensa mayoría de los vascos brote con reiteración la idea la necesidad de que todos aumentemos nuestra aportación a los esfuerzos de liberación de nuestra Patria para cubrir el vacío del que le consagró su inteligencia clara y su impresionante dinamismo, nuestro querido Lendakari. — GOYAN BEGO.

● **«ESTUDIOS UNIVERSITARIOS DE GIPUZKOA».** — En Donostia ha publicado la prensa local una nota en la que se da cuenta de la constitución de un centro federado de «Estudios Universitarios de Gipuzkoa», en el que se integran diversas instituciones docentes de carácter superior, que ya venían funcionando desde hace varios años. Los estudios así consociados son los preparatorios de Ingeniería y de Ciencias, las Licenciaturas de Derecho y de Ciencias Economicas y los de Estudios Superiores de Técnica Empresarial. Será Rector de la nueva institución el Padre Ignacio de Errandonea de la Compañía de Jesús. Esta empezará a funcionar en su nueva estructura a partir del próximo Octubre e irá tomando las medidas necesarias para que puedan disponer de los locales adecuados aunque sean provisionales en un principio. La población escolar oscilará al principio entre los 300 ó 400 y se espera que aumentará al establecerse las nuevas enseñanzas. Entre estas se prevé como muy posible, una de Altos Estudios Vascos. OPE 18.2.

● **OTRAS GESTIONES PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UN CENTRO UNIVERSITARIO.** — Publicada la noticia de haberse constituido un Centro de Estudios Superiores bajo el rectorado del P. Errandonea (S.J.) se publicó al día siguiente una larga carta del Doctor Asuero Presidente de la Diputación de Gipuzkoa en la que explica las gestiones hechas ante el ministerio de Educación Nacional, ante la Compañía de Jesús y ante el «Opus Dei» para que se dotara Gipuzkoa, «sino de una Universidad que era el ideal, al menos de una o varias facultades, agregadas a la Universidad correspondiente. Pero al enterarse de que acababa de constituirse con propósito gemelo un Centro de Estudios Superiores, se apartaba de su empeño dejando el campo libre a dicho Centro. OPE 19.2.

● **UNA ESPECIE DE CIUDAD UNIVERSITARIA EN BILBAO.** — Se ha informado favorablemente el proyecto de una residencia para estudiantes e investigadores como complemento de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao. Será una especie de Ciudad Universitaria en la orilla izquierda de la ría frente a la Universidad de Deusto y en ella se construirá una Iglesia, unos hotelitos para profesores, instalaciones deportivas y la Residencia, con un presupuesto total de 32 millones de pesetas. OPE 3.3.

● **LA MALA SITUACION DE LA METALURGIA BIZKAINA.** — En un editorial de la revista del Sindicato del Metal de Bizcaya se lee lo siguiente: «El Sindicato del Metal de Bizcaya ha realizado diversas encuestas a partir de la puesta en marcha del Plan de Estabilización y analizada de forma objetiva la información recibida directamente de los propios interesados, ha llegado al resultado de que la situación de esta importante rama industrial no es solo poco satisfactoria, sino realmente mala. OPE 10.3.

● **LA FALTA DE VIVIENDAS EN BIZKAYA** — «Muchos hijos nuestros viven en unas condiciones tales de miseria, promiscuidad, suciedad, etc., que difícilmente pueden llevar una vida como Dios manda». OPE 14.3.

● **EL GOBIERNO VASCO Y LA MUERTE DE JESUS DE GALINDEZ.** — El Gobierno vasco en su reunión periódica, bajo la Presidencia de D. José Antonio de Agirre, examinó el conjunto de la situación política. Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de la desaparición del Profesor Jesús de Galindez, delegado del Gobierno en los Estados Unidos, el Consejo renovó su protesta por el crimen de que fué víctima y acordó continuar sus trabajos y demandas ante toda clase de autoridades hasta que se llegue al esclarecimiento de los hechos y se obtenga el castigo de los responsables de aquel drama que tan presente se halla en la memoria de los vascos y de los americanos libres. OPE 16.3.

● **NUEVAS DETENCIONES EN BILBAO POR DISTRIBUIR PROPAGANDA PATRIOTICA.** — Acusados de haber intervenido en la distribución de propaganda patriótica han sido detenidos Jabier de Luzarraga, estudiante de la escuela de peritos industriales, Juan José de Lekube, Julen de Madariaga y los hermanos Alatz y Agurtza Robles Arangiz, hijos del que fué Presidente de Solidaridad de Trabajadores vascos y diputado a Cortes. Julende Madariaga ha sido puesto posteriormente en libertad.

● **CATEDRATICO DETENIDO.** — El Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas D. Manuel Basas fué detenido por haber publicado en un periódico de Valladolid de donde es natural, un artículo en el que se señalaba la vergüenza de que no se adquirieran los terrenos necesarios para dotar a dicha facultad de un edificio propio, añadiendo que era más vergonzoso todavía el hecho de afirmar por quien puede hacerlo, que los terrenos fueron ya adquiridos, sin que esto responda a la verdad. El Profesor Basas fué puesto en libertad después de imponerle una multa de 25.000 pesetas que los alumnos están dispuestos a costear por suscripción. OPE 21.3.

● **LA CRISIS EN GIPUZKOA.** — «Laminaciones del Oria» de Andoain ha solicitado la rescisión

de contrato de 37 obreros, que constituyen todo su personal. «Aceros y Fundiciones del Norte» de Pedro de Orbegozo de Ernani pide la rescisión de contrato de 192 obreros, quedándose con 95. «Iturbe y Cia» de Aretxabaleta demanda el despido de 17 obreros de los 52 que constituyen su plantilla. «Acererías y Forjas de Azkoitia» el licenciamiento de 212 de una plantilla de 472. «Discos Columbia» la reducción del 50 % del personal de esa sección de prensado. Tomás Amuategi de Eibar reducción a la mitad de su plantilla de 88 obreros. Y Fundiciones Luzuriaga de Pasajes autorización para despedir a 200 obreros.

● **LA SITUACION EN SORALUZE** (Placencia de las Armas). — Varias empresas de esta villa han tenido que reducir su personal y otras muchas han suprimido las horas extraordinarias y las primas dejando reducida la retribución de los obreros al jornal base.

● **LA FESTIVIDAD DE LOS MARTIRES DE LA TRADICION.** — Se celebró en Azpeitia el 13 de Marzo bajo la Presidencia del Gobernador y Jefe de la Falange. Los tradicionalistas aprovecharon la ocasión para repartir hojas de propaganda de D. Carlos de Borbon y Borbon, hijo de D. Javier y Da Magdalena. Los patriotas distribuyeron con profusión ikurriñas y hojas relativas a la persecución política que están sufriendo.

● **EUZKERAREN EGUNA** ospatu zan Lapurdi, Baxenabar ta Xubero'n Eskualtzaleen Biltzar'en itzalpean. Uri guzietan eskeak egin ziran ta Miarritzen izan zuten Eukeni deunaren elizan meza berezi bat Salaberri apaiza predikatzalle zalarik. Txelitzarrak dantza egin zuten kaliak zear ta Pinpirin deritzayon taldeko neskatxak eskea.

● **BERTSOLARIAX URRUNA'N.** — Euzkeraren Eguna ospatu zuten uri onetan Otsailaren 28an, meza nagusi batekin, dantzarien ekiñaldi batzuekin ta bertsolarien sayo eder batekin. Txalo ugari jaso zituzten Xalbador, Basarri, Mattin eta Errexil bertsolariak.

● **MATTIN ETA XALBADOR IPAR AMERIKETARA.** — Laxter joatekotan dira Nevada aldeara bertsolari trebe abek. An bizi diran euzkaldunak deitu diete.

● **EUZKALTZAIN BERRIAK.** — Moullet tar Jules (Oxobi) zanaren lekurako aukeratu dute Nabaitz tar Pierres, izlari eta idazle esaguna, Bayona'ko Gotzaina'ren ordezkero orokorra. Baita ere aukera dituzte urgazle bezela Arzubiaga tar Kuiril, Labegerie tar Mixel, Garate tar Justo, ta Peña tar Txaber Jaunak.

● **BERTSOLARIAK SARA'N** izango dira Jorraillaren 3'an ta Bizcaya, Gipuzko, Lapurdi ta Nafarro'ko txapeldunak ariko dira, ots Enbeita, Uztapide, Xalbador eta Mattin. Bertsolari abek beste sayo bat egin dute Paris'eko Euzkaldunen etxean.

● **LA MUERTE DEL LENDAKARI.** — La noche del 22 de Marzo circuló por toda Euzkadi la noticia del fallecimiento del Presidente Agirre causando sorpresa y consternación. La misma noche Radio Paris dió algunos detalles del triste acontecimiento y al día siguiente la B.B.C. difundió un despacho con la noticia. Los periódicos recogieron un despacho enviado de Paris por la Agencia EFE.

ALDERDI

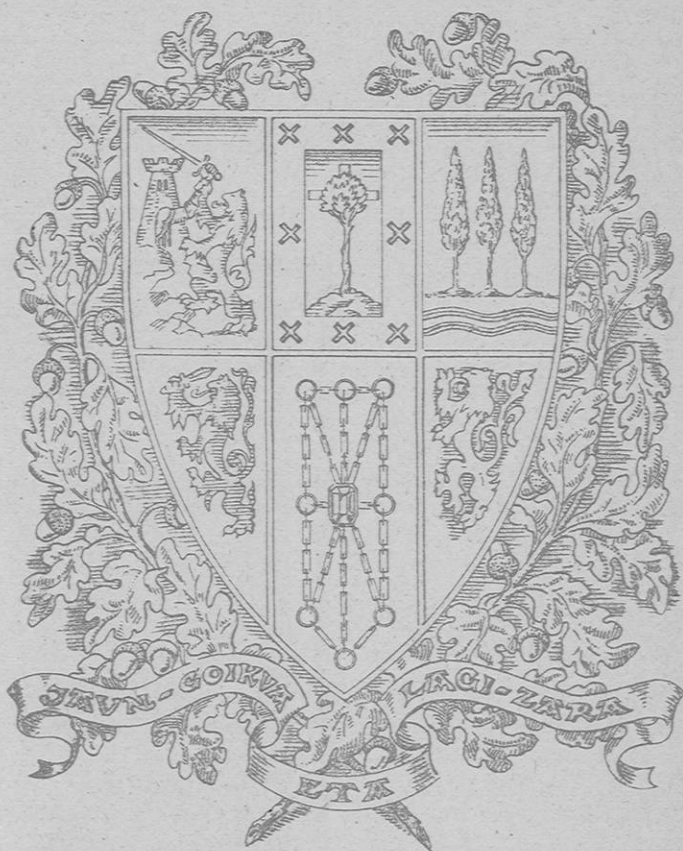
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIVRA-SYMARIO

- Euzkadi Buru Batzarra'ren Agiria.
Manifiesto del Euzkadi Buru Batzarra.
Lendakari jaunaren irakurgaya. Erriak berriro itz egindu.
Los últimos momentos de José Antonio, el primer Presidente de Euzkadi. — (Irujo).
Despues de la muerte del Lendakari. (F. Xabier de Landaburu).
Duelo por el fallecimiento del Presidente Agirre. La capilla ardiente.
La conducción del cadaver de Paris a Donibane Lohitzun.
Agirre Lendakariaren gauilla (Monzon Olaso'k egina) Funerales y entierro en Donibane Lohitzun.
La conducción al cementerio de Donibane. ... Juramento del Nuevo Presidente.
En el cementerio de Donibane.
Lendakari berria.
Oración fúnebre pronunciada por Su Excelencia Monseñor MATHIEU, Obispo d'Aire y de Dax, en el funera' de cuerpo presente de S.E. el Presidente del Gobierno de Euzkadi D. José Antonio de Agirre en Donibane Lohitzun.
Invocaciones leídas durante el funeral.
Euskal-Aolkularien Biltzarra.
Consejo Consultivo Vasco.
Como fué elegido el Lendakari Agirre.
El Doctor Olaso por Radio Paris.
Azpiazu'tar Iñaki Apaiz jaunaren itzaldi au irakurri zuten Epailla'ren 27'ko gau-irratsayoan.
Epaillaren 27'gnako gauean Paris-ko Irrat-Etxetik (Radio Paris) irakurria.
Due'lo y homenajes ante el fallecimiento del Lendakari.



Mayo 1960 Orrila

— Año XIV - Urtea —

Nº 157-158 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Año XIV - Urtea

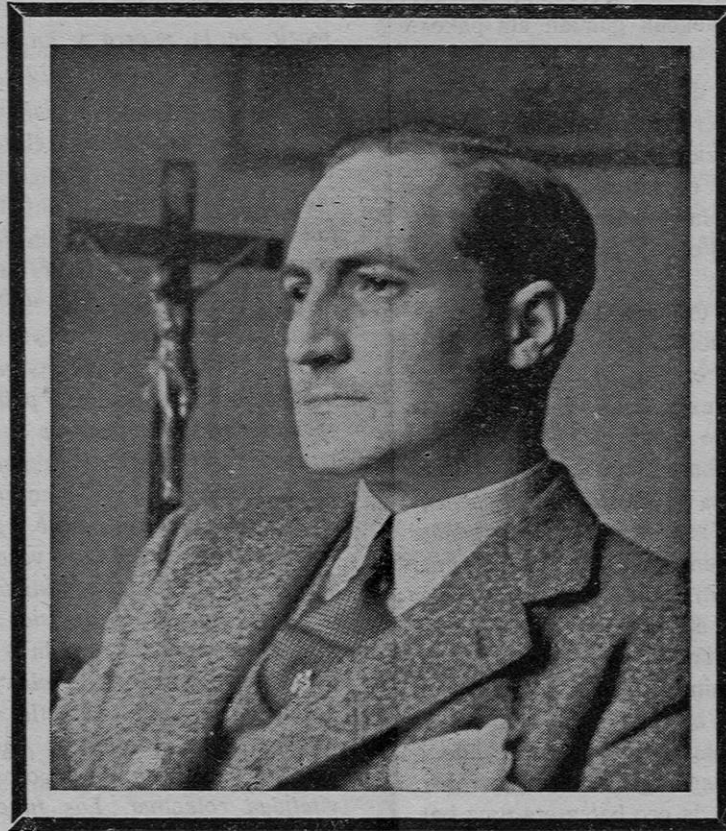
N^{os} 157-158

Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

MAYO
1.960
ORRILA



AGIRRE eta Lekube'tar Joseba
Andoni, Euzkadi'ko Jaurlaritzaren
lenengo Lendakari zanaren omenez

Euzkadi Buru Batzarra'ren Agiria

EUZKO-ERRIARI :

Agirre'tar Joseba Andoni, Euzkadi'ko Jaurlaritzan Lendakari zanaren erbestean ustez ez-usteko eriotza latzak eta garratzak minez eta saminez bete du Euzko-erri osoa. Beraren Erria bere eskubideen iabe izan zedin iardun zuen erabat Lendakariak bere bizitzarte osoan. Zer-nolako kemenez, eraginez eta zintotasunez, zer-nolako gogoz bere burua lan orri eskeñiz ari izan zan badakite euzkotar guziek: gudu ortan erakusmeneko gudari kementsu gertatu zan Agirre Lendakaria. Lan bertan bere eginbearrak beteten il da, Sabin gure Irakaslea il zan bezala, Euzkadi'ko mendietan il ziran gudariak bezala, Jaungoikoa eta Lege zarra'ren aldekoak guduan eta pakean il oi diran bezala.

Istorian barna sartu da Agirre Lendakariaren izena. Areñ nortasunari zor zaion gorespen-elesaria ariltzen doaz euzkotar guzian maitasuna ta begirunea. «Kristau-gizabidea, euzko-askatasuna, gizarteko zuzenbidea», orra or labur-zurrean Agirre Lendakariak erabilli zuen egitekoa, orra or guk bete bear dugun aren ilburukoa.

Agirre Lendakariaren eriotzak Euzko-erri osoan luze bezain zabal ekarri duen zuzperraldiak eta Euzkadi osoan aren oroipenez egiten ari diran elizkizun eta politikazko agerraldi ezin esan alakoeak, auxe erakusten dute argia baino argiago: Jaurlaritzako lenengo Lendakari izan zanaren egitekoari iarraitzeko euzko-erriaren burubidea ta erabakia, alegia. Erbesteraturik ildako Agirre'ren aurrean berenganatu dute euzkotar erritarrek aren lanari iarraitzeko indar gogorra, ta ark erakutsitako bideetan barna ioateko neurriak artu dituzte zinki eta minki. Gure Erriaren zoritxar ontan arkitu dute erriko lagunabarrek bana-ka ta osteka, beren biotz-min sakonaren oldarra, beldurrik bage ta kementsu ageri-agerian adierazteko sua. Erbesteraturik il da Agirre'tar Joseba Andoni, ta Euzkadi osoa dardarka iarri da erabat eta orobat, bizi naiez irrika bizian iarri da oro batez eta oroz bat. Euzko-errietan bizi diran euzkotarrentzat eta itsasolegorrez erbestean or-an-emenka barreiatu bizi diran euzkotarrentzat auxe izan dira Agirre Lendakariaren illetak: norberak bere nortasuna sendo ta zindo baiesteko bidea, norbere buru-iabetasuna, gizakume ta erri bezala, baietsiz ta onartuz adierazteko bidea, oro batez eta oroz bat.

Erakusmeneko abertzalea izan zan Agirre eta

Manifiesto del Euzkadi Buru Batzarra

AL PUEBLO VASCO :

El brusco fallecimiento en el exilio del Presidente del Gobierno de Euzkadi, José Antonio de Agirre, ha sumido a la opinión vasca en un sentimiento de profundo dolor. La larga vida política del Lendakari estuvo totalmente consagrada a la lucha por las reivindicaciones de su pueblo. Todos los vascos saben con cuánta energía, decisión y ejemplaridad, con cuánto espíritu de sacrificio, el Presidente Agirre fué el luchador esforzado en esa batalla.

Ha muerto en ella, en el cumplimiento de su deber, como murió nuestro Maestro Sabino, como murieron tantos gudarís en los montes de Euzkadi, como saben morir en la guerra y en la paz los defensores de Jaungoikoa eta Lege-Zarra.

La figura del Lendakari Agirre ha entrado en la historia. El cariño y el respeto de todos los vascos van tejiéndole ya la leyenda de exaltación que merece su personalidad. «Civilización cristiana, libertad vasca, justicia social», han sido el resumen del programa que el Presidente Agirre se fijó y son ahora el testamento que debemos cumplir.

La inmensa reacción producida en el País por la muerte del Presidente Agirre, las imponentes manifestaciones religiosas y políticas que se están desarrollando en su memoria en toda Euzkadi muestran con evidente claridad la decisión del pueblo vasco de continuar la obra de quien fue el Presidente de su primer Gobierno. Ante Agirre muerto en la expatriación, los ciudadanos vascos han sentido el irresistible impulso de continuar su labor, de expresar inequívocamente la decisión de seguir su ejemplo. Las masas populares han encontrado en esta desgracia nacional el estímulo para manifestar de manera abierta y con valentía el ímpetu de su honda emoción. José Antonio de Agirre ha muerto exilado y Euzkadi vibra en un vigoroso afán de incontenible vitalidad colectiva. Los funerales por el Lendakari Agirre han dado ocasión a los vascos que residen en tierra vasca y a los que están desperdigados en tierras extranjeras por todos los continentes, para reafirmar la confianza en sí mismos, para manifestarse en plebiscito de adhesión a una causa, la de su propia libertad como hombres y como pueblo.

Agirre fue patriota ejemplar y la actitud del pueblo ante su fallecimiento demuestra la validez per-

aren eriotzean gure erriak auxe erakutsi du: gure alderdiaren bideak eta irakatsiak, Euzko-Alderdi Jeltzalearenak, alegia, len, orain eta gero, azkar eta bizi oniritziak diraute'la. «Jaungoikoa eta Lege Zarra», zarra ta beti berri dan lengo ta betiko gure elburuan mamitua ta adierazita dago gure Alderdiak irakatsia. *Jaungoikoa*'k biltzen bait-dugure erriaren erlijio-barrua, gure erria dan bezala, sendo ta zindo, beste asmoetako ta beste sinesteko gizakumeei zor zaien begirunez eta tolerantiz. *Lege Zarra*, lengoan baikaude, egon ere, ta azken aldietako gertariek auxe erakusten digute, sendo antxinatean oinarrituta dagoela Euzkadi'ren aurrerapena, alegia. Ta «lege zarra»'k, gure «izate zarra»'k, Foruek, eman zioten mendeetan eta mendeetan gure aberriari askatasuna, erri bezala. Aginpide ortan bizi izan ziran beren buruen iabe, aintzako erritar bezala, arabarrak, bizkaitarrak, gipuzkoarrak eta naparrak: orixe izan zan aien demokraziaren eskola, ta an bertan arki ditzakegu oraindik ere, gure erriaren etorkizuneko biziaren oinarriak.

Askatasunak eztitu euzko-abertzaleak norkeriaz bakarrean ezarten, ezta beste erriekin elkar-ezinean ere. Ezezko biribil ori gure iardunbideak sendorik egizatzen du. Eguzkipeko errietan gogoz ta asmoz nagusi bizi diran iokeraz gogaide agertu da Euzko-Alderdi Jeltzalea askotan. Gu bezala, kristau ta erri-zale izaki, ditadura-aginpideen aurka gudua asi ta iarrai bili diran alderdien artean aintzindari izan zan gure alderdia. Iokabide ori gudu egin zanean, guduko gure iardunbideak eraginda, lagunen eta etsaien begiek aintzakotzat artu ginuzen. Gure guduaren ondoren, eta gudu orokarraren ondoren, gurean gogor iokatu bear izan genuenean, eta non-naiko ioera kementsuez bat eginda lan egin bearra izan zanean, eguzkipeko errietan askatasuna ta demokrazia birbizten lagundu zuen Euzko Alderdi Jeltzalea'k. Len egon ginan bezala, orain ere gizarte-aurrerapenaren aurrekaldean gaude. Europa'ren elkartasunaren aldeko lanetan eta bake orokarren aldeko ekinaletan iarraitzen dugu, asiera-asieratik lan oietan egon ginan bezala. Orobat erri berrien askatasuna erabateko pozez onartu dugu.

Ez da Euzko Alderdi Jeltzalea oroitzapenetan urtuta bizi. Eztute aren ekina ta egina geldierazten ez zoritxarrekin, ezta ereinotzek ere. Gure arbasoek ondarez utzitako lengoa oinarritzat artuta, biarkoa irrikaz, orain-oraingo gizakumeek osotutako alderdia da gurea. Lanean diardugu euzkotarren artean, sail guzietan *avant-garde*'ko erri aurreratua izan ledin etorkizuneko Euzkadi. Oraingo gure kezka auxe da: gaiztoa bezain makurra izan zan gure aurkako iazarraldiaren ondorenak ezabatzea, ta Euzko-erriak bere buruaren alde egin bear izan zuen anai-arteko gudu-

manente y actual de la doctrina de nuestro partido, el Partido Nacionalista Vasco. Esa doctrina, veterana y siempre nueva, sigue expresada y confirmada en nuestro lema tradicional: «Jaungoikoa eta Lege Zarra». Jaungoikoa, porque recoge como hecho nacional la solidez de la conciencia religiosa de nuestro pueblo, con respeto y tolerancia para los hombres de otras creencias o de otros pensamientos. *Lege Zarra, porque seguimos entendiendo, y la experiencia de los últimos tiempos nos lo confirma, que el progreso de Euzkadi está sólidamente fundado en la tradición. La «ley vieja», nuestra «naturaleza antigua», los Fueros, dieron a la nación siglos de libertad civil. Aquel régimen que vivieron como hombres libres, como ciudadanos dignos, alabeses, bizkainos, gipuzkoanos y nabarros, fué escuela de democracia en la que todavía hoy podemos encontrar las bases de nuestra vida colectiva futura.*

La libertad no supone para los nacionalistas vascos el aislamiento egoísta, la insolidaridad con los demás pueblos. Nuestra conducta comprueba esta afirmación. El Partido Nacionalista Vasco ha mostrado muchas veces su afinidad de ideales con los movimientos que hoy dirigen espiritualmente la vida del mundo. Nuestro partido fué precursor de los que siendo cristianos y demócratas como nosotros, iniciaron y sostuvieron la lucha contra los gobiernos de dictadura. Cuando esa resistencia se hizo guerra, nuestra conducta en la contienda nos dignificó ante los ojos de aliados y de enemigos. Cuando tras nuestra guerra y la guerra mundial hubo que seguir resistiendo en casa y colaborando fuera con las grandes corrientes universales, el Partido Nacionalista Vasco ayudó a revivificar la democracia y la libertad en el mundo. Como estuvimos y estamos en la avanzada del progreso social. Como estuvimos presentes desde el principio y lo seguimos estando en los trabajos por la organización de Europa y en todos los esfuerzos por la paz mundial. Como asistimos con plena simpatía a la emancipación de las naciones jóvenes.

El Partido Nacionalista Vasco no vive de recuerdos. Ni las desgracias ni los laureles detienen su acción. Sobre la base del ayer que nos legaron nuestros antepasados, somos un movimiento formado por hombres del presente con aspiraciones para el mañana. Trabajamos sobre la opinión vasca para hacer de la futura Euzkadi una nación de vanguardia en todos los terrenos. Nuestra inquietud inmediata es borrar los efectos y hasta los recuerdos de la guerra fratricida que el pueblo vasco tuvo que vivir para defenderse de una agresión tan criminal como injusta. Nuestro deseo es restablecer la cohesión de la ciudadanía vasca para que toda ella se ponga al ser-

aren oroipen-aztarrenak ere kentzea. Lengoratu nai dugu euzkotarren elkartasuna, guziak gure egiteko-aren alde iarditezen : erri osoaren egitekoa izaki, eztugu aberkiderik bazterrerazten, ezta euzko lurretan bizi dan beste inortxo ere. Gure Erriaren askatasuna nai ba'dugu, aren iabe izaki, guzientzat gure Erria obetu egingo dugula etsita gaudelako da, eta orobat oraingoan eguzkipeko Erri guzien arteko artu-emanek ezarten dituzten eginbideak obeki bete izan-go ditugulako.

Tiraniak indarrez ezarri digun batasunkeriak porrot egina du, eta orretzek berorrek leiarazten gaitu biziago gure erriaren politikazko biziaren aldeko egikizunetan.

Agirre'tar Joseba Andoni gure arteko eztuguean, eta euzko-gaztediak gure asmoak berorik onartuta, gorriak ikusten ditueanean, ezin ditzakegu lengo gure burupideak uka. Orain ere gure eginbidea auxe da : non-nai ta noiz-nai, naiz ta gauzarik zailena gerta, gure erriaren izakerak iraun dezan neurriak artzea, alegia : izakera ortan dago gure kultura, batez ere gure izkera, bertan baitaukagu gure besterik ez-bezalakotasuna. Euskeraren aldeko mistika goriena sortu bear dugu, batez ere euskal-etxe barruetan.

Ezin dezake euzko-erritar danak ekinkizun au baztertu : euskeraren aurkako edozein alegin zapaldu bearra du, eta berorik eta zin-zinez gure berezitasun oiei sendo eutsi, gure Erriko lurralde osoan zabal ditezen.

Gordailu guren orri sendorik eutsi-bearrak bide berriak arkitzera bultzatuko gaitue, gure erriaren ikuspegia galdu bage, ordea; baitik-bat ekonomi ta gizarte-auzietan, geure-geure ditugunez gainera, lur daneko bizitzartekoen aide baitira. Ori dala-ta, zintzo ta eraginez lankide gaituzue, ugartexek nozitzen duen politiku-buruaste lazgarria kentzeko egitekoetan.

Beti gorarik oiuztatu duen euzko-endaren esku bide utzi-ezinen bat ere uko egin bage, asiera-asiararik beraren buru-iabetasunaren aldeko egikizunetan egon da Euzko Alderdi Jeltzalea : or bertan bat baitatotez Erriko alderdi guziak, eta gure Erriak onartua baitauka, ta onartu ondoren, ageri-agerian baietsi baitu bere iardunean, ta bere buru-iabetasuna jaur-larritza batean mamitzen baitu, ta guzior arazoak erantzeko bide eragina baita. Bere buruaren iabetasunaren aldeko euzko-batasunaren gogo ori guzietaz iabetuta ageri da, ta españar demokraziko alderdiek eta borondate oneko españar guziek onartua daukate, etorkizuneko Laterriak barneko ta erri-arte-aldakeretan tentunean iraun dezan.

Norbere eskubideen aldeko bideetan lagun ditugun Katalunia ta Galizia'ko erriek guregan biotzez

vicio de nuestra empresa que, por ser nacional, no excluye a ningún compatriota ni a ningún habitante de la tierra vasca. Si nuestro anhelo es de libertad nacional es porque estamos convencidos de que poseyéndola podremos hacer un país mejor para todos y podremos también servir mejor las obligaciones de colaboración entre pueblos que la vida actual impone a todas las naciones del mundo. El fracaso del supercentralismo que la tiranía nos ha impuesto nos acucia más en ese afán de vida política propia.

No podemos renegar de nuestros principios en el momento en que José Antonio de Agirre nos fatta, en una ocasión, además, en que la juventud vasca vive con entusiasmo nuestra doctrina y sufre por ella. Nuestro deber sigue siendo el de fomentar en todo momento, por difícil que sea, la supervivencia de nuestras características nacionales, de las que la cultura, especialmente la lengua, es la que mejor define nuestra peculiaridad. Hay que crear la mística del euzkera, principalmente en el seno de las familias vascas. Todo ciudadano vasco tiene el ineludible deber de oponerse a cualquier intento de desvasquización y de trabajar con fe y con ardor porque esas características se refuercen y se extiendan en todo el área del País. La revalorización de ese caudal sagrado ha de impulsarnos a encontrar fórmulas, desde un punto de vista nacional, para los problemas sociales y económicos que, además de ser propios, están entroncados en la vida del mundo.

Ella nos lleva a colaborar con lealtad y con eficacia en las empresas que tienen por objeto buscar solución al terrible drama político que la Península viene padeciendo.

El Partido Nacionalista Vasco, sin renunciar a ninguno de los derechos imprescriptibles de la nación vasca, que siempre proclamó, ha apoyado desde el primer momento el programa de la autonomía, punto de coincidencia de las fuerzas políticas del País, que fué aceptado por el pueblo y refrendado por su conducta inequívoca desde su aprobación, programa que es fórmula concreta de gobierno propio y procedimiento eficaz de administración de los intereses colectivos. Esa manifestación de unión vasca por la autonomía se ha impuesto y ha sido comprendida por las organizaciones democráticas españolas y por todos los españoles de buena fe, y es un factor de estabilidad del futuro Estado en su evolución interna e internacional.

Los pueblos de Cataluña y Galicia, que siguen junto al nuestro el camino de sus reivindicaciones propias, tendrán siempre en nosotros unos aliados cordiales y decididos a darles pruebas de solidaridad activa.

lankideak dituzkete ta egin-egineko elkartasunaren agiria emateko gerturik.

Geure-geure ditugun auzien eta besteekin batera itoen gaituen auziak ariltzeko biderik bakarra auxe da : egunean-eguneko aleginak oro, alegia, norbere burua benetan euzkotartzat daukaten euzkotar guziona aaleginak oro bateratzea.

Il da Agirre'tar Joseba Andoni. Euzko-Jaurlaritzaren Lendakari-ordea zan Leizaola'tar Josu Mirena'k artu du bere gain Lendakari izatea, politikaldierdiek, sindikatu-elkartasunek, aberrian eta erbestean gure Erriak ageri-agerian adierazitako gogoak ortaratuta ta ontzat artuta. Aurrera doa Euzkadi'ko Jaurlaritza, beraz. Biotz andiko abertzalea, gizon ikasia, gure Errian eta non-nai izen andikoa da Leizaola'tar Josu Mirena. Agirre'tar Joseba Andoni'k asitako lan aberkoia Euzkadi'ko Lendakari berriak iarrai ta buru dezan, berari laguntzarik aundiena eskeintzen dio Euzko Alderdi Jeltzalea'k, Erriko beste alderdiek eta sindikatuek bezala. Donibane Lohitzune'ko ilerri lapurtarrear, aurreko zuenaren ilotzaren aurrean egin zuen zin Lendakari berriak.

Euzkadi-Buru-Batzarrak auxe eskatzen dizue guziori, ta alderdikideei auxe agintzen dizue : Euzko-erriko agintaririk nagusiena dan Lendakaria berotasunik andienaz lagun dezazutela, ta orrelaxe egingo duzutelakoan dago.

EUZKOTARROK !

Badoaz askatasunaren alde Euzkadi'k izan duen gurutz-bideko egun latzak eta garratzak. Sendo dezagun EUZKO-BATASUNA, bera indartzen orrenbeste egin baitzuen Agirre'tar Joseba Andoni'k. Oraingo arauak eta bideak oiek dituzue : alderdikideen artean neurri bageko elkartasuna eta agintariek artutako neurrietan esaneko, e'ne ta gogo oneko irauten, alegia. Guziok, eta batez ere gaztediak badu arlo ederra lantzeko, biotz zabalez edozertarako nork bere burua eskeniz.

Egunero alderdikide ta lagun berriak egiten ditu abertzaletasunak. Etsaiak, naiz ta porrot egin duela iakin, eta dana galduz dioakiola ikusi, zutik dirau ta aberria morrontzapean dauka. Nola-nai dala ere, aren erortzea aurreratu ta amil-erazi egin bear dugu.

Alegin ortarakoxe dei egiten dizuegu guziori.

ABÉRKIDEOK !

Etokizunaren iabe eginaz doa Euzko-erria. Arana eta Goiri'tar Sabin, gure Irakaslearen erakutsiak gure eginik, eta Euzkadi'ko lenengo Lendakari zan Agirre'tar Joseba Andoni'ren gogoa beterik, aterako gera garaile.

GORA EUZKADI AZKATUTA !

Euzkadi-buru-batzarra'k

1960'ko ABERRI EGUNEAN.

Para resolver los problemas que nos son propios y los que nos afectan juntamente con los demás, no hay más camino que el del esfuerzo diario, el esfuerzo organizado de todos los vascos que se sienten verdaderamente vascos.

José Antonio de Agirre ha muerto. Jesús María de Leizaola, Vicepresidente del Gobierno Vasco, ha asumido el cargo de Presidente con el apoyo unánime de los partidos políticos y organizaciones sindicales, y de la voluntad del pueblo expresada de manera manifiesta en la patria y en el exilio. El Gobierno de Euzkadi sigue su marcha. Jesús María de Leizaola es un patriota de gran corazón, de grandes conocimientos y de merecida fama nacional e internacional. El Partido Nacionalista Vasco, como las demás organizaciones del País, presta su máximo apoyo al nuevo Lendakari de Euzkadi para que siga y concluya la obra de restauración patriótica iniciada por José Antonio de Agirre. El nuevo Presidente prestó juramento ante el cadáver de su antecesor en el cementerio laburdino de San Juan de Luz. Euzkadi-Buru-Batzarra os pide a todos, y ordena a sus afiliados, que apoyéis con el mayor entusiasmo a la más alta autoridad de la nación vasca y está seguro de que así lo haréis.

VASCOS

Van pasando los días difíciles del largo calvario de Euzkadi por su libertad. Reforcemos la unión vasca que José Antonio de Agirre tanto contribuyó a forjar. La solidaridad sin límites entre todos los afiliados, la disciplina y una atención plena a las decisiones de las autoridades deben ser las normas de esta hora. Todos, y particularmente la juventud, tienen campo abierto para probar su generosidad, su abnegación y su espíritu de sacrificio.

La opinión patriota gana adeptos cada día. El adversario aun convencido de su propio fracaso, presenciando impotente su desintegración sigue, sin embargo, en pie y continúa sojuzgando a la patria. Debemos precipitar su caída por todos los medios precisos.

A ese esfuerzo llamamos a todos.

COMPATRIOTAS

El pueblo vasco está conquistando el porvenir. Vamos al triunfo siguiendo las lecciones de nuestro Maestro Sabino de Arana-Goiri y cumpliendo la voluntad de José Antonio de Agirre, Primer Lendakari de Euzkadi.

GORA EUZKADI AZKATUTA.

Euzkadi-buru-batzarra

ABERRI EGUNA 1960.

Lendakari Jaunaren irakurgaya

Erriak berriro itz egin du

1960 urtearen epaileko 22'garren eguna ez da euzkotarren gogoan aztua izango. Egun ortan Agirre ta Lekube'tar Joseba Andoni, Euzkadi'ko Jauraritza'ren lenengo Lendakaria il zan Paris'en, bere etxean baña ustekabean; iñork etzion igarri eritasunik. Ala ere kristautasunean beti bizi izan zana kristautasunean il zan, eta itxaropena degun guziok Jaunaren besoetan ikusten degu.

Arrezkero igaro diran egun otan Agirre Lendakari'aren oroitzaz mintza izandu naiz Europa'ko ta Amerika'ko euzkotarrentzat, bai ta euzkotarrak ez diranentzat. Aren bizitza ta arek egin zituanak izan ditut, ba, gogoaren aurrean. Eta arekin lan berberan igaro ditudan azkeneko 30 urte abek berriro ikusi ditut gu biontzako izan ziran bezela.

Agirre'ren bizitza ortan lenengo ikusten dedana, erabatekoa izan dala da. 1930'g. urtean Bilbao'n «Euzko-Pizkundia» bazkunaren «Euzkadi» izparringiaren buru bezela erri-gai batzorde bat jarri zan. Batzorde ortako bat Agirre izan zan. Batzordearen eskuetan jarri zan «Euzkadi» izparringia ta abertzaletasuna aurrera egiteko bideak irikitzea. Batzordeak «Euzkadi» izparringiaren irakurleen artean galdera batzuek erantzuteko eskaera-agiriak zabaldu zituan. Eta abertzaletasunak garbi-garbi erantzun zuan. Oraingo Euzko-Alderdi Jeltzale'aren asmo ta eralguntza andik sortu ziran, Bergara'ko Batzar Nagusiaren bitartez. Agirre tar Joseba Andoni'k ortara bultzatu zuan bere indar guziz. Gazteen itza zan orduan aren itza.

Agirre Getxo'ko endore ta Madrid'en aldun izendatua izan zan 31'garren urtean eta Euzko-Araudi'aren alde orduan bere gain artu zituan lanak «Euzko-Araudi'aren Aita» izendatzeko eskubidea ematen diote. Ortarako artu zituan lanak ezin neurri ditzazke. Ezin alakoak izan ziran. Lan oien artean Euzko-Erri'aren autarkiz Euzko-Araudi'ari bayetza ematea gurenekoa nunbait izan zan. Oritan ikusten degu bigarren aldiz Agirre-ren izena Erri'aren naira agertzeko alegiñetan.

Il danean, gure Lendakari zanak berriro Euzko-Erri'aren erabakiaren eske zebillen. Ortarako Euzko-Erri'ak bere autarkiaren bidez askatasunean egin bearko zuan. Baña askatasun ori ez da oraindik etorri. Nunbait (au da beñepein neretzat egun abetan

agertu izan zaiguna) Agirre'ren elizkizun eta Mezaeskeintzak nabaritu dute gaur ere Euzko-Erri'aren, gure Erri'aren autarkia Agirre'k zemazkin txedeen aldekoak dirala oso-osoan. Neretzat eun millaka euzkotarrak elizetara joanaz Euzkadi'n eta Amerika'n Erriaren abotsa entzunarazi izan dute.

Ilda ere Agirre ta Lekube'tar Joseba Andoni'k Erri'ari eman dio itza. Asi zanean bezela. Ezin erabatekoago izan.

Lendakari zanak eta Euzko-Erri'ak, ba, biak batera agindu berbera eman digute egun otan: Euzkadi'ko bere jabetasun edo askatasunaren alde aurrera egitea.

Ortarako, ez bakarrik Euzkadi'ko Jauraritza'k jarraitu egin bear duala, bai ta ere Agirre'tar Joseba Andoni bizirik baltiz bezela ni neru Lendakari jarri naute.

Agirre'tar Joseba Andoni'ren azkeneko asmo ta itxaropenak egunean-egunean bere abotik entzun izan ditut; azkeneko bi urte abetan maiz xamar bi edo iru egun biok alkarrekin igarotzen genitun egun da gau, Jauraritza batu bear zan bakoitzean. Lan-aretoan ere egunero arkitzen giñan eta gure Erri'aren etorkizunari eta Jauraritza'ren zeregiñari zegokion guzia alkarrekin ikusten genuan. Ondo-ondo dakizkit Agirre'ren kezka eta aukeratuta zeuzkan bideak. Nik bezela denok dakizute Agirre etzala etsi gaurko euzkotarren morroi izanarekin, euzkotarrak jaun, nagusi, beren buruaren jabe ikusi arte izango zala zala erno, bizia izango zuan artean.

Gaurko euzkotarrak, ez bakarrik joan dan gudaaldian Euzkadi'ko Jauraritza'ren alde jokatuak, geroztik jayotako geyen-geyenak eta gure aurka gudan izandako askok ere bai, Agirre ta Lekube'tar Joseba Andoni'ren elizkizunetara etorriak izan dira. Lendakari zanaren alde otoi egitera bai nunbait, gogoz arekin dirala agertu-bearra izan dutelako ere bai.

Bioen artean agintza berbera sortu digute, aurrera egin bear dugula makaldu gabe. Ni nere aldetik Agirre'ren ondorengo Lendakari bezela agindu ori zañetan bertan entzuten det. Zuek, euzkotar guziok, era berean entzun dezutena uste det.

Leizaola'tar Josu Mirena.

LOS ÚLTIMOS MOMENTOS DE JOSE ANTONIO

el primer Presidente de Euzkadi

Manuel DE IRUJO.

Alderdi me pidió un artículo dedicado a José Antonio. Se lo envié. Pero después me pide que relacione sus últimos momentos. Esta demanda me intimida, tanto como me emociona. Yo nos he descrito jamás — y he descrito muchas cosas — los últimos momentos de la vida de otro hombre. He de iniciarme con mi mejor amigo. Porque, con todos los respetos debidos al cargo que encarnaba con tanta propiedad como eficiencia, a la hora de la verdad, en los momentos solemnes en que el hombre deja la vida, la condición que prima en su ser es la de hombre, y por ser este así, la calidad que más íntimamente se siente es la del amigo. Todos los vascos hemos perdido a nuestro Presidente. Yo he perdido, además, al amigo, amigo con el cual había llegado a esa situación, máxima prueba de la amistad, en la cual pueden mantenerse posiciones coincidentes o discrepantes, conformarse o discutir, y discutir acaloradamente, sin dejar de ser amigo.

La última disputa que yo he tenido con José Antonio fué con cargo a la operación anglo-francesa sobre el canal de Suez. El la condenaba con fuerza. Yo sentía que no se hubiera ultimado, con la ocupación material de todo el canal, ocupación que hubiera conducido a su internacionalización. «Hace mucho tiempo que no habíamos levantado la voz discutiendo», me dijo José Antonio. «Es el único tema que nos separa de los muchos que están sobre el tapete. Dejémoslo, ya que, de nosotros no dependió su solución». Leizaola y Landaburu, que presenciaron la disputa, me hicieron la misma reflexión.

José Antonio era hombre fuerte, sano, sin lacras de ninguna especie. Su padecimiento crónico, permanente, se reducía a una bronquitis, en la que, después de dejar de fumar, había mejorado. Recuerdo que, hace dos años, cuando fumaba — y fumaba mucho, aunque él se defendía de esta inculpatión que le hacíamos constantemente sus amigos — reunidos en Pentagono — porque también nosotros teníamos nuestro Pentagono — él con Leizaola, Landaburu, Urcola y yo, había momentos en que debíamos esperar a que tosiera a su gusto para seguir deliberando. Desde hace dos años se encontraba bien, completamente bien, sano y fuerte, templado en su vida física como en su alma, con aplomo y equilibrio plenos. Aquellos ataques de bronquítico habían desaparecido, o se habían amenguado, aunque fueran en él de mayor intensidad que en cualquiera de los cuatro restantes, entre los cuales había dos, Urcola y Leizaola, que no tosían ni por equivocación.

El viernes 18 de Marzo, trabajando en su despacho de la Delegación con Aspiazu, confesó a este que se sentía con cierto malestar, algo griposo, por lo cual pensaba quedarse en casa unos días a sudar el catarro. Podía afirmar este propósito con muchas garantías de acierto, porque las reacciones de sudor eran en él, fáciles y copiosas. Pero el sábado 19 volvió a la Delegación y tuvo que oírnos, en coro, a

Alberro, Landaburu y a mi mismo, que le llamáramos al orden, recomendándole que no hiciera tonterías y que no dejara la casa en unos días para evitar un ataque gripal mayor. El, que estaba muy seguro de sí, nos contestó que se encontraba mejor, añadiendo que, aquella noche tendría lugar la cena semanal acostumbrada, que en su casa solíamos celebrar todos los sábados del año Don Alberto Onaindia, él y yo, pasándola revista en la intimidad del hogar, a todos los sucesos de importancia — de dentro como de fuera de casa — que la vida diaria nos ofrecía.

En efecto, la cena se prolongó con toda la secuela de obligados comentarios, rodeando la mesa de su despacho privado, hasta que, allá sobre las 11,30 yo, invocando los derechos del más viejo y alegando que el último autobús era a las doce, hice que se levantara la sesión. José Antonio no sentía esta necesidad. Se encontraba pleno de facultades en todos los sentidos de la palabra.

El domingo 20 oyó misa y comulgó en su parroquia de Saint Pierre du Gros Caillou. José Antonio era devoto de la parroquia, a la que reconocía todo el sentido religioso y cordial que le otorga la Iglesia. Pasó el día bien, aunque acostado. Dejó la cama para oír misa a las seis de la tarde.

Durante la noche del domingo tosió bastante, por lo cual, decidió no salir de casa, rindiéndose a nuestras insistentes recomendaciones. Cuando el lunes 21 Mari, su mujer, llamó a la Delegación para anunciar que su marido se quedaba en casa, Aspiazu, que recibió el aviso, indicó a la Sra Aguirre la conveniencia de que lo viera el médico. De acuerdo con esta sugestión, Aspiazu llamó al Dr. Lasa y le dijo que, aunque el Presidente no tenía cosa mayor, sin duda que, tanto la familia como la Delegación quedarían más tranquilos si le visitaba.

El médico encontró a José Antonio con los bronquios muy cargados y le recomendó guardara reposo durante un par de días. El propio José Antonio, que recibió a Aspiazu en la cama, dijo a este que prefería reposar un par de días.

El martes 22 entre 10 y 10,30 de la mañana, la Sra Aguirre llamaba a la Delegación. Su marido, dijo, había sufrido un malestar, perdiendo el color, con deseos de devolver y con un fuerte dolor en el pecho que irradiaba a los brazos, de manera concreta al brazo izquierdo. Había pensado en levantarse para ir a la Delegación, pero se volvió a acostar. Escucharon su relación, en dos conferencias telefónicas sucesivas, Aspiazu y Alberro. Se llamó inmediatamente al médico y Aspiazu se trasladó sin pérdida de tiempo a su casa.

Lasa vigilaba muy de cerca a Aguirre. Le veía con frecuencia. Conocía bien su fisonomía fisiológica. Aspiazu encontró a José Antonio nervioso, inquieto, sin hallar postura, con el brazo izquierdo dolorido, se quejaba de sentir una especie de biotzerre en la región cardiaca, pero tenía el pulso normal. Una

hora despues — en espera del médico — el enfermo sudaba copiosamente, «a chorros», el dolor se había calmado algo, pero el pulso acusaba una clara arritmia.

A las 12,15 llegó el médico, que reconoció al enfermo, escuchando de él la explicación del ardor sentido en el pecho, especie de biotzerre, o algo de reuma. Lasa le siguió el aire, pero se diagnosticó la angina de pecho, como posible, dados los caracteres apreciados, aunque la arritmia no correspondía a dicha enfermedad, recetándole un anticoagulante con orden de quietud absoluta y prohibición de conversaciones y visitas, todo ello en previsión de que estuviera formándose un infarto de miocardio, pensando en hacer un electrocardiograma en cuanto transcurrieran las 48 horas precisas para que ello tuviera lugar, en su caso. La opinión del médico fué la de que el acceso no se repetiría y que, en el caso de que se repitiera, no sería mortal. Algo parecido dijo a Azpiazu primero y a Alberro después, silenciándolo al enfermo y a su mujer.

El propio José Antonio, que tras la visita del médico se encontraba mejor, comentó con Azpiazu — no sin un cierto humor — lo que Lasa le había dicho y el régimen de absoluto reposo que le había ordenado, encargándole que, con la medicina recetada, le llevase los periódicos.

A la una y media estaba el anticoagulante en casa de José Antonio. Azpiazu, que la había llevado, comunicó sus temores a Landaburu en la Delegación. Entre tanto, Leizaola buscaba a los hermanos de José Antonio para hacerles partícipes de los mismos. A las

4,30 de la tarde, José Antonio se encontraba bien, su mujer había salido a hacer algún recado y Azpiazu cruzó unas palabras con el enfermo encontrándolo sereno, tranquilo y con su moral recuperada

A las cinco de la tarde del 22, Mary preguntó a su marido si le apetecía algo y José Antonio le contestó que tomaría un té con pastas, encargándole que le trajera el periodico. A las 5,30, la señora de Agirre recogió el servicio y dió a su marido «Le Monde» y las gafas para que pudiera leerlo. Pocos minutos después de dejar la habitación, oyó unos extraños extertores. Volvió encontrándose a José Antonio desenchajado, agonizante.

En la casa se hallaba con ella su cuñada Tere Amezaga. Mary telefonó a sus hijos y hermanos, a la Delegación y a un médico que vive en las cercanías de casa. Para cuando llegaron los primeros, José Antonio había dejado de existir. La Doctora que fué la primera en acudir a la llamada sólo pudo acreditar su defunción. Esto sucedía alrededor de las seis de la tarde.

Con distancia de minutos fuimos llegando sucesivamente Alberro y Landaburu, el Dr. Lasa, Don Alberto que le dió la absolución, el coadjutor de turno de Saint Pierre du Gros Caillou que la administró la Extrema Unción, Leizaola, Aintzane, Iñaki de Agirre y su mujer, Angel de Agirre y yo. Mary cerró sus ojos. Don Alberto, Leizaola y Landaburu lo vistieron. La vida de José Antonio se había extinguido para que comenzara la de su recuerdo como símbolo, enseñanza. José Antonio entraba en la historia.

Despues de la muerte del Lendakari

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Cuando Agustín Alberro y yo, avisados con urgencia, llegamos a casa de Agirre hacia las seis de la tarde del 22 de Marzo, el Lendakari era ya cadáver. Su cuerpo estaba aun caliente, pero aquel corazón había dejado de latir. Un médico había comprobado la defunción. Rápidamente llegaron también Leizaola, Onaindia, Irujo. Los hombres que, como otros muchos, serenamente, sin jactancia y sin miedo, hubiéramos dado nuestras vidas por la suya, no podíamos hacer ya por José Antonio más que llorar y rezar.

La última vez que le vi en vida fué el sábado 19 de Marzo, San José. Como de costumbre, salimos en grupo hacia la una de la tarde, al terminar el trabajo en la Delegación. En la esquina de la avenida Mozart nos paramos un momento. El me hizo varias indicaciones para la semana siguiente y, también como de costumbre, acompañado de Irujo y de Leizaola se fue al «metro» y quedamos en Passy Alberro y yo. Esa mañana, en su despacho, el Lendakari nos dijo que notaba algo como de gripe. La víspera, el viernes 18, estuvimos reunidos mañana y tarde por habernos llegado una indicación del Partido Nacionalista Vasco sobre los jóvenes presos en Bilbao, y estudiamos lo que convendría hacer por ellos. De allí, como algunas tardes, fuimos a tomar

un vaso de cerveza en uno de los cafés del barrio. El lunes quedó en cama, El martes hizo avisar que trabajaría en su casa y vendría el miércoles al despacho. Un nuevo aviso telefónico en la misma mañana del martes nos hizo pensar en que la dolencia podría ser grave y nos inquietó, pero nadie podía adivinar lo que iba a ocurrir sólo a unas horas más tarde.

La primera reacción ante una tragedia de esta magnitud es que el hombre no sabe nada, no se explica nada, recorre la vida como una paja movida por el viento. Sentimentalmente, toda desgracia es una injusticia, y racionalmente, el adelanto científico que a veces nos parece gigantesco, no es todavía más que el paso vacilante del niño que empieza a andar. La ciencia llega a conocer la enfermedad, sus orígenes y sus consecuencias, pero la muerte sigue siendo mucho más que un resultado patológico. La muerte, sobre todo la muerte prematura, no tiene justificación en el marco de la razón y mucho menos en la esfera afectiva. La muerte de un líder en pleno combate cívico es todavía más absurda. Sólo la fe resiste a la prueba, y la fe, si no explica, consuela.

Los perseguidos, los expatriados, los que nos sentimos políticamente honestos y palpamos la hon-

radez de nuestros compañeros de ruta, tenemos prisa porque ante sde la decisión inapelable de la justicia inmanente, haya para nosotros y para nuestra causa cuando menos un atisbo de justicia en la tierra. La muerte de José Antonio nos ha robado mucho como amigos; la muerte del Lendakari es atrocemente ilógica y clama al Cielo que el hombre que nos guió en la paz, en la guerra y en el exilio no esté a nuestro frente el día de la libertad. Esa obra la concluiremos sus seguidores, la coronará el pueblo — ese pueblo que él amó con tanta pasión — pero debiera presentarla quien con estilo propio, la inició, la modeló y la perfeccionaba en toda hora de todos los días. No hacía otra cosa, no sabía ya hacer otra cosa; con todo su dinamismo no era más que el objeto tenaz y perpetuamente atraído por un potentísimo imán: Euzkadi.

No puedo relatar aquí todos los momentos que siguieron a la muerte del Lendakari. Unos son demasiado íntimos para contarlos, otros ya han sido referidos, y no quiero volver a recordar otros porque aun acongojan, aun desgarran. Era mucho lo que se nos iba a todos, particularmente a los que tantos años estuvimos tan directa y tan inmediatamente pendientes de él. Los días luctuosos de París, en la casa mortuoria, en la capilla ardiente de la Delegación, en las honras de su parroquia; el camino de París a Donibane, la capilla ardiente en casa de Monzón, los grandiosos funerales en la solemne iglesia laburdina... Jornadas que han marcado nuestras vidas sin duda para siempre. Jornadas de dolor, primero las del dolor físico, casi sin lágrimas, el dolor de la impotencia ante la tragedia y luego las de un otro dolor más hondo y más manifiesto, pero como suavizado por el bálsamo de sentirnos acompañados por todo un pueblo, por aquel pueblo digno y emocionado que pasó la frontera para decir su imponente «agur» al presidente idolatrado. Ese mismo pueblo de su amor apasionado, el pueblo vasco.

No eran todos de nuestro pueblo y lloraban muchos hombres. Lloraba aquel amigo mío, viejo librepensador español, al anunciarme que iría a los funerales «porque por este hombre yo volveré a entrar en una iglesia». Lloraba acongojado otro amigo, joven luchador socialista, apoyado en sus muletas, impedido por un accidente grave todavía reciente, pero que no le detuvo para venir a decir su adiós noble, como su tierra aragonesa, al presidente de los vascos. Como lloraba aquel grupo de muchachas euskeldunes rezando unos rosarios en la capilla ardiente. Como lloraba nuestra buena amiga irlandesa, la autora de «L'arbre de Guernika». Y aquella dama ancianita francesa apenas conocida, y aquel refugiado catalán, y aquel otro trabajador andaluz que con su típico acento y sollozando nos decía: «lo pierden Vds, lo perdemos nosotros, lo pierde el mundo».

Quién puede olvidar las palabras rotas de François Mauriac, ni aquellas del venerable Francisque Gay: «Agirre ha sido el único político demócrata-cristiano europeo que nunca ha transigido con los principios». Ni las de Bidault, Bacon, Pezet, Maurice Schumann, ni las de Paul Boncour, Depreux, Henri Torres. Estos y muchos más de todas las familias espirituales que forman el linaje de la aristocracia del pensamiento político vinieron personalmente a hacer su última visita a Agirre y a reiterarnos una

amistad que ahora nos va a hacer mucha más falta. Y luego los cables y las cartas, cartas de antología de muchos franceses, españoles, vascos, y aun de otros de países cercanos y lejanos, que no podían llegar pero querían estar presentes.

Pertenezco a ese grupo de hombres que desde hace treinta años ha estado muy cerca de José Antonio de Agirre y que de su compañía y de su dirección hizo un honor, honor hoy de los más sagrados y de los más valiosos. En esta casa de la Delegación de París donde estoy escribiendo todo recuerda al Lendakari y revive esa etapa que es más de la mitad de mi vida. Tampoco nosotros, esos hombres, podremos ni sabremos hacer más que continuar su obra. Lo hicimos hasta ahora por devoción a la causa. Desde ahora, también por fidelidad, por lealtad, al hombre que la encañó y que una tarde de Marzo pasado, cuando se iniciaba la primavera, la tuvo que dejar repentinamente en su último aliento, sin que Jaungoikoa le diese tiempo para encomendarnosla. No hacía falta. Esos hombres sabemos perfectamente cuál era su pensamiento, cuál hubiera sido su testamento: la libertad de Euzkadi. A trabajar por ella.

Duelo por el fallecimiento del Presidente Agirre

El martes 22 de Marzo, a las 6 de la tarde, dejaba de existir D. José Antonio de Agirre, Primer Presidente del Gobierno de Euzkadi.

La capilla ardiente se instaló primeramente en su domicilio a donde no cesaron de llegar personalidades francesas y de la emigración republicana, miembros del E.B.B., de Solidaridad de Trabajadores Vascos, y de otros partidos políticos, y sindicales vascos y numerosísimos compatriotas residentes en París y procedentes también de Laburdi y de Euzkadi peninsular.

Fue particularmente emocionante el rezo del Santo Rosario en euzkera dirigido por el P. Olaso en el atardecer del día 24 y con una asistencia que llenaba totalmente la casa.

Envuelto en la bandera vasca fue expuesto todo el día 25 en el salón de la Delegación de Euzkadi.

Flores y coronas estuvieron llegando durante todo el día. De la familia Agirre, del Gobierno de Euzkadi, del Gobierno de la República Española, del Presidente del Gobierno catalán, del Consejo de Galicia, de la Federación Española de Deportados Políticos, de la Esquerra Republicana de Catalunya, de la Sra. Vda. de Juan Gracia, de la U.G.T. de Euzkadi, del Partido Socialista de Euzkadi, de Nouvelles Equipes Internationales, del Movimiento Republicano Popular, de la Sección Francesa des Nouvelles Equipes Internationales, de Eskual-Etchea de París, de Eskualzaleen Biltzarra de París, de Eskualduna de París, del Grupo «Gernika» de París, de las hermanas Badiola, de Antonia Capandegui... De Londres: de las familias Hickman, Maruri, Jaureguibetia, Garate, Arriola, Alcalde, Urzelai...

Entre las innumerables personalidades de la emi-

gración republicana venidas a inclinarse ante el cadáver del Presidente Agirre podríamos citar: al Sr. Gordón Ordás Presidente del Gobierno Republicano Español, así como sus Ministros Sres. Just, Valera y el General Herrera, D. Juan Sauret, diputado del parlamento de Cataluña y Secretario General de «Ezquerria Republicana de Cayalunya», Presidente de Cataluña Sr. Taradellas, almirantes Sres. Fuentes y Monreal, D. Carlos de Juan, magistrado D. Julio Alvarez del Vayo, antiguo Ministro de Negocios Extranjeros, el profesor D. Luis Jimenez de Asúa, Vicepresidente del Parlamento de la República Española, etc.

Entre las personalidades franceses vimos a : M. François Mauriac, de la Academia Francesa, Presidente de honor de la Liga Internacional de Amigos de los Vascos, M. Ernest Pezet, antiguo diputado, antiguo senador, secretario general de la L.I.A.B. y miembro del Comité Director del M.R.P., Sr. Presidente Paul Boncour, M. Georges Bidault y señora, Sr. Embajador de Francia y señora, M. Bacon, Ministro de Trabajo, Sres. Edouard Depreux, Jean Letourneau, Maurice Schumann, Raymond Laurent y André Colin (Presidente del M.R.P.), antiguos ministros; Sres René Delzangles, Philippe Farine, Léo Hamon, antiguos diputados; el profesor Maurice Lacroix, antiguo diputado de París, Sres. Henry Torrès, Jacques de Menditte, antiguos senadores, etc.

En nombre de M. Robert Buron, Ministro de Obras Públicas y en nombre propio, M. Joseph Dumas, antiguo diputado, jefe del gabinete, vino a inclinarse ante el cadáver del Presidente Agirre. M. Alain Poher, antiguo ministro y Presidente del grupo demócrata-cristiano del Consejo de Europa asimismo envió un representante.

Desfilaron también por la capilla ardiente los Sres: Gaston Tessier, Presidente de Honor de la C.F.T.C. y de la C.I.S.C., Juan Sarrailh, Rector de la Universidad de París ; M. Alfred Coste-Floret, secretario general de los N.E.I.; el general Lanusse. M. René Lafon, profesor de Euskera en la Universidad de Burdeos, S.E. el Sr. Embajador Zerega Fombona, delegado permanente de Venezuela en la U.N.E.S.C.O.; M. Marcel Bernfeld, Presidente de «Amitiés Méditerranéennes»; M. Roger Lardenois, en nombre de «Amitiés Marc Sangnier», S. E. el Sr. Pardo, Embajador de Argentina, así como representantes de Embajadas de diversos países de América de influencia vasca.

Naturalmente, participaron también en esta interminable manifestación de duelo numerosos representantes de partidos y organizaciones de la emigración, así como de asociaciones vascas de París : Sres. Harispe, de Menditte, Legarralde, Larrouyet, Ibarrondo, Hirigoyen, Barraqué y otros miembros de las sociedades «Eskualduna», «Eskualzaleen Biltzarra», «Eskual-Etchea» etc. Aunque sin representación alguna, un gran número de compatriotas del difunto pasaron por la Delegación de Euzkadi, así como varios eclesiásticos, entre ellos el P. Chabagno, el canónigo Onaindia, los sacerdotes Larre, Mendiola, Arana, Guiltso, Arrabit, Iñaki de Azpiazu...

Durante toda la jornada del 25 alternándose de hora en hora se organizó la vela del cadáver participando diversas personalidades, todos los miembros de la Delegación y numerosos amigos. Los miembros del Gobierno de la República Española velaron de 7

a 8, a esta hora se rezó el Sto. Rosario por el Canónigo Dr. Onaindia; cuatro miembros del E.B.B. entre ellos uno del interior velaron el cadaver de 1 a 2 de la madrugada del día 26.

LOS FUNERALES EN PARIS

Los funerales solemnes en sufragio del alma de José Antonio de Agirre se celebraron el sábado 26 de Marzo en la iglesia de St Pierre du Gros Caillou.

El templo estaba completamente lleno por numerosos compatriotas y diversas personalidades.

En el altar mayor aparecía la bandera vasca.

El canónigo D. Alberto de Onaindia ofició la misa mientras que el sacerdote Larre recitaba en euzkera la epístola, el evangelio y las oraciones de difuntos.

M. Legarralde interpretó al órgano «Euzko Abendaren», «Euzko Gudariak gera» y otras composiciones vascas.

Una coral vasca, bajo la dirección de José María de Arregui interpretó el Liberame de Perosi.

Presidían los miembros de la familia, rodeados del Gobierno de Euzkadi, del Gobierno de la República, del Presidente de Cataluña y de diversas personalidades francesas, entre ellas, los Sres. Bidault, Gay, Mauriac, Pezet, Tessier, Letourneau, Coste-Floret, etc.

Los Sres. Bacon, Michelet y Buron, respectivamente Ministro del Trabajo, Ministro de Justicia, y Ministro de Obras Públicas de la República Francesa enviaron sus representantes.

Asistían también representantes del Partido Nacionalista Vasco, de Solidaridad de Trabajadores Vascos, Partido Socialista y U.G.T. de Euzkadi. C.N.T. de Euzkadi, Republicanos Vascos, Partido Socialista Obrero Español, U.G.T., C.N.T., Alianza Republicana Democrática.

Asimismo asistieron al servicio religioso : S. E. Sr. Carlos Morla Linch, Embajador de Chile en Francia y S.E. Sr. Manuel Pulido Mendez, Embajador de Venezuela, quien estaba acompañado de D. Rafael Angel Insausti, primer secretario ejerciendo las funciones de ministro consejero. El Sr. Pulido Mendez representaba al Dr. Rafael Caldera, Presidente de la Cámara de Diputados de Venezuela y Presidente del Partido Social Cristiano (C.O.P.E.I.)

Terminado el oficio religioso, el convoy fúnebre se puso en camino para Donibane Lohitzun.

La conduccion del cadaver de Paris a Donibane Lohitzun

El sábado 26 de Marzo, terminados los funerales en la Iglesia de Saint Pierre du Gros Caillou de la capital de Francia, a los que además de los familiares habían concurrido gran numero de correligionarios, amigos del finado y personalidades culturales, políticas y sindicales, fué sacado el féretro del templo a eso de las doce y media.

Se invertiría aproximadamente media hora en despedirse el duelo, pues sonaba la una en el reloj de la Parroquia, cuando partió la comitiva. El ataúd iba en una furgoneta y en ésta tomó asiento el sacerdote Iñaki de Aspiazu. Acompañaba a la furgoneta un autocar ocupado por los hijos varones del finado

Joseba e Iñaki; sus hermanos Juan Mari, Teodoro, Tomás, Iñaki y Angel; el Vicepresidente del Gobierno D. Jesús María de Leizaola acompañado de los Consejeros Gomez Beltrán y Campomanes; el Presidente del Consejo Consultivo D. Gabriel de Goitia; los burukides del P.N.V. Sres Solaun y Unzeta; el Secretario del E.B.B. Sr. Errezola; D. Gregorio Ruiz de Erzilla en representación de Solidaridad de Trabajadores Vascos; D. José María de Lasarte y D. Xabier de Landaburu como compañeros del finado en la Diputación a Cortes española y colaboradores suyos; y, en calidad de colaboradores y amigos los Sres Alberro D. Agustín, Lizaso D. Iñaki e Intxausti D. Jokin. Los Sres Gomez Beltrán, Campomanes y Goitia representaban además a los socialistas vascos, a los republicanos vascos y a Acción Nacionalista Vasca, respectivamente.

La comitiva hizo alto, al final de la primera etapa en Poitiers, a donde llegó a las 18,45. El cuerpo fué depositado en la hermosa Iglesia románica de Saint Hilaire le Grand y allí se rezó un responso por D. Iñaki de Aspiazu.

A las seis y cuarto de la mañana del domingo 27 de Marzo se dijo una misa en la Iglesia mencionada por D. Iñaki de Aspiazu a quien ayudaron los hijos del finado Joseba e Iñaki. Comulgaron casi todos los asistentes y al final se recitó el « Libera me ». Fué emocionante este momento por el contraste entre la intimidad del acto y la magnificencia del templo que a aquella hora se hallaba sin fieles. Había algo que rimaba entre aquel vacío y la sensación de soledad que todos sentíamos por la muerte de José Antonio.

A las ocho de la mañana salimos de Poitiers con dirección a Burdeos donde llegamos a las 13,15. Aquí nos esperaba D. Julián Mateo Presidente de la Junta local del P.N.V., D. Angel Gimenez Anzisar miembro del consultivo y unos setenta vascos más residentes en la capital de la Gironde, pertenecientes la mayoría de ellos al Partido Socialista. Todos ellos desfilaron ante el cadaver del Presidente Agirre, para rendirle su ultimo homenaje.

Reanudamos la marcha a las catorce horas y la siguiente parada fué en Souquet a las 15,10. Aquí nos esperaban los leñadores vascos que trabajan en Lesperon, con una espléndida ikurriña enlutada y aguantando a pié firme un fuerte aguacero. Una tormenta que se había desencadenado media hora antes se hallaba en su momento álgido. Eran unos veinte entre mujeres y hombres y entre estos reconocimos

a los hermanos Mitxelena. Impresionaba ved rezar y llorar a aquellas fornidas gentes habituadas a todos los contratiempos.

A partir de Souquet a 67 kilometros de Bayona comenzaron a incorporarse a la comitiva algunos coches de turismo y cuando cruzamos el Adur a las 16,30 la fila de coches era ya larga.

Como se había previsto llegamos a Donibane a las 17 en punto. Aquí el Comité presidido por D. Telesforo de Monzon había organizado la recepción sin perder un detalle. De este Comité que desarrolló una intensa actividad aquel día y el siguiente, formaban parte además de los Sres de Monzón, una representación de Emakume Aerizable Batza ostentada por las Señoritas Laskibar y Epalza y los Señores Harán, Epalza, Abad-Gorostiza, Durañona, etc, con los que colaboraron numerosos compatriotas residentes en la localidad y pueblos circundantes.

En Donibane el gentío que esperaba al cadaver era imponente y lo integra varios miles de compatriotas llegados de todas partes de Euzkadi. Si se tiene en cuenta que la inmensa mayoría de ellos necesitaban pasaporte par venir y la serie de maniobras de intimidación puestas en practica por la policia para hacerles desistir del viaje, aquella concurrencia adquiría el sentido de una profesión de fé y las proporciones de un plebiscito.

En medio de un silencio absoluto y entre una multitud grave, inmóvil, con los ojos húmedos clavados en el ataúd de su Lendakari entramos tras éste en casa del Sr. Monzon y a continuación comenzó el desfile ante el cadáver. Desfile ininterrumpido e interminable, con un fervor y una unción verdaderamente religiosos.

Muchas y muy profundas emociones nos habian conmovido estos dias en Paris, en Poitiers, en Burdeos, en Sauquet... pero esta de Donibane añadia algo a aquellas otras: estábamos en Euzkadi y era Euzkadi entera representada por estos millares de compatriotas de todas sus Regiones la que recibia a su Lendakari para rendirle homenaje de agradecimiento y ofrecerle el lugar de reposo en tierra de la Patria.

Por la casa de los Sres de Monzón transformada en capilla ardiente fueron desfilando todos en el curso de la tarde, de la noche y de la mañana siguiente sin interrupción, multiplicándose las escenas patéticas. Sobre el féretro estaba desplegada la bandera de una compañía del Batallón Saseta que tanto se distinguió en nuestra guerra.

AGIRRE LENDAKARIAREN GAUILLA

MONZON OLASO'K egina

Euskeldun jaun-andre batzuek artu zezateken ohorerik aundiena gertatu zaigu guri: Agirre zanaren gorputza beren etxean artzea! Eskerrikasko, biotzetik, aren alargun eta seme-alaberi Euzkadi-ko agintariere ere bai. Ez zaigu bizi artean aztuko Agirre Lendakariak, illik, gure etxean igarotako azken gaua.

Agirre eta biok adin berekoak ginduzuten. Eta auzoak ginean. Elkarren ondoan dagoz xutik, Bergara-n, gure jatorrizko etxeak. Baita, Berga-ko illerrian, gure illobiak ere. Joan den udako arratsalde

batez, emen Donibane-n, dei egin zidan José Antonio-k bere etxera eta esan: « Begira zak ondo argazkia. Iñaki nere semeak ekarria du Bergara-tik atzo. Ikusten dituk gure bi illobiak elkarren ondoan. Ez dakit nork zaintzan ditzkian. Baina garbi eta txukun omen dituk beti ere. Eta noizean bein agertzen omen dira loretuak ». Nere barne-ikutua nolabait gordetze-agatik parrez erantzun mion: « Jangoiko maitia ». A ze borrokak atera bear ditugun biok, il eta gero ere, ola usten ba gaitue, betiko, elkarren ondoan ! »

Uda-arratsalde eder artan, nork asmatu bear zituen gerokoak !

Oraindik galtza motzetan biok, marin el soñeko dotore jantzita, Bergara-ko prozeziñoetan ibilliak gera Jose Antonio ta biok elkarren ondotik eskuan kandela ikaragarri bana artuta. Geroztik, ogeitamar urte onetan, elkarrekin igaroa ditugu Euzkadi-ren egun alai eta gau beltzenak. Orain utsunean nagoela iduri zait. Utsunean eta bakargoan. Argatik ez nuen gaur idatzi nahi. Eta beartua nator zuengana. Egiazko barne-miña ez bai da mintzalari.

Agirre eta bion arteko adiskidetasuna ez da beti goxoa izan. Bai zera ! Baiñan ederra bai, ekaitzaren antzera. ere tximisten ondotik entzutekoak bai ziran aren drumoiak. Zaparradaren ondoko lur-busti usaiñak biltzen ginduzen bereala elkarretara berriz. Eta, Jangoiko maitia, geroko besarkada estu aiek zein ederrak ziran ! Azkeneko urte auetan, batezere, beti eztabaidu giñen. Arek bide bat ikusten eta nik beste-a. Baiña gure Erriaren miñez bizi giñan biok. Eta gogoan dut, Biriatur, buruz buru izan genuen azken bazkari artan, nola esaten zidan Gipuzkoa-ko mendieri begira : « Beazak Telesforo : nere bideak eramaten ba gaitu etxeraiño, ez duk ik negarrik egingo. Eta ireak eraman bear ba gindu, nik ere ez. Beraz, edan zaun biok elkarren osasunera ! ». Eta mainetik jaiki giñala gero : « Geien geiena bazkari ontan, bakik zer gustatu zaidan. Denbora guziz biok euskeraz egin izatea ».

Agirre Lendakariarentzat ez dut, nik ere, sekulan izkaturik izan. Jose Antonio zenarentzat ere ez. Biak joan zaizkit batean ! Eta ez dakit ba : orain nere bidetik gauaz bakarrik nabillela, areñ bearra sumatzen dut eta, joana bai zaigu, tarteka etortzen zait... olako beldur antzeko bat.

Arriak ere ikaratu ziran, Euzkadi osoan, Agirre zenaren eriotzaren berria zabaldu zelarik. Gure errietako kaleak bete ziran jendez eta elizak ere bai. Bat-batean, Euskalerrri guzia goibeldu zan zearo.

Berria jakin orduko, emen Donibane-n, gure etxeko atek zabalik utzi bear izan genitun geroz eta gauaz. Mugatik barne, multsuka bai zetorren jendea nunaitik. « Gu Gipuzkoa-tik gatoz... ! » « Gu Naparra-tik... ! » « Gu Araba-tik ! » « Gu Bizkaitik... ! ». « Noiz dator gorputza... ? » « Gu oiñez gatoz menditik... ! » « Gu itxasoz... ! » « Gurekin zetozenak mugan geldi arazi dituzte... ! » Batek, Agirre-ri eskeintzaz, Aralar mendiko lurra zekarkien. Besteak Sukarrieta-ko illerrikoa. Onek Gipuzkoa-ko basalorreak. Arek Gernika-ko Arbolari kendutako osto batzuek. Eta eskuak utsik zekarkitenak ere, bere eskeintza begietan ageri zuten. Ez zaizkit aztuko gizon zahar aren etxe-barneko oiua : « Zer egin diogu guk Jaungoikoari olako zigorra bialtzeko ? ». Eta, ez dakit nungo, amonaxo aren itzak : « Goikoa ari da lanean eta, geu ixilik egon bear ! »

Epailaren 27-an, igandearrekin, eldu zan Donibane-ra gure Lendakariaren gorputza. Arratsaldeko bostetan. Gure etxe aurreko enparantza, gizon eta emakume bete-a zegoen beltz-beltza. Gorputza eldu zelarik, ixiltasuna nagusitu zen. Ixiltasun ikaragarri bat. Eta irtera nintzan gorputzaren aztetik bi aur, gizon itxuretan : aren seme gazteak. Eta ajen ondotik Leizaola. Xuri bezin tente, illun eta goibel. Bost anaiak zetozkion ondotik. Eta Euzkadi-ko agintari gu-



LA CONDUCCION DEL CADAVER

ziak. Sartu zan gorputza gure etxean. Geroztik Erria izaki etxekojaun. Eta asi ziran illetiak. Olerkari bat otoitzean : Zaitegi apaiza. Eta orren ondotik beste apaiz bat kantuz : Etxaniz olerkaria. Kantuz ? Otoitzean ? Jainkoari, minduki, eresian ?

Noiz arte, Jauna, bear gaituzu makillapean itotzen ?
Gure otoitzak ez al zaizkitzu Zure aukira igotzen ?

Baiñan ez.

Itxaropen oiua zen ua ere :
Izar berri bat agertu zaigu Euskalerrriko zeruan :
Ta aren argitan, amets eder bat Sortu zait biotz-barruan.

« Bildu gaituz biok bakarrik nunbaiten » esan zidan Leizaolak. Eta eraman nuen goiko gela batera». Orain Euzkadi-ko Lendakari neu naiz — esan zidan iluunki. Bigar, illerian, Agirre zenaren gorputz aurrean egingo dut Zin eta artuko du Agintza. » « Jainkoak lagun deizula » erantzun nion. Eta jetxi giñean biok berriz beera. Orduko asia zen Erria gorputzaren aurretik igarotzen. Kutxako lejoska idekia zioten eta arpegia agerian emana. « Il est déjà dans son cercueil mais vous pouvez le voir ». Banaka, banaka, ixilik edo otoitzean, etorri, urbildu, igaro eta bazi-joiakion Agirre-ri negarrez bere erria...

Nork esan, nork idatzi, nork agertu illuntzi eta gau artan gertatuak. Bi aitz-egurten gainean etzanda zagoen gorputza. Kutxaren gainean ikurriña. Ondoan, beste euskal ikurriñ bat xutik, gazte baten eskuetan. Kutxaren oiñetan, berriz, Euzkadi-ko sei eskualdetatik ekarritako lurra.

Amek, beren aurtxoekin igarotzean, urbiltzen zituzten auek kutxa ondoraño eta esaten : « Au zan gure Lendakaria, aurrak. Eta au da gure ikurriña. Eman muxu ». Ango ixiltasunzren ixilean, gizon bat jarri zitzaigun kutxaren ondoan belauniko. Eta besoak gurutzean emanik, atera zuen oiuragarri bat : « Gora Euzkadi ! ». Eta joan zan. Gogoan eta begietan dut, oraindik, gazte baten arpegia. Ez dakit nun goa zen eta nundik etorria zan. Gau osoa pasa zuen, arek ere, kutxa ondoan otoitzean. Argiastearekin esan zidan « Ordu laurden batez, beden utzi zaidazute ikurrin ori eskuetan ! »

Batzuek zar besteak irten, etxea beterik egon zan gau osoa. Baratzea ere betetzen zan tartekaz. Eta etxe aurreko plazatik ez zan jendea igitzen. Donibane euskeldun anitz ere gurekin batean zegoen. Eta noiznai aditzen genjoten : « Orain, orain asiak gera konprenitzen ! »

Nik ez dut sekulan ikusi gau artan bezela otoitz

egiten. Iduri zuen Euskalalerriak nahi zuela bere Lendakaria gau artan bertan zeruratu. Nungoa ote zen, bere arrosarioa eskuan, alki txiki baten jarrita, gau osoa mogitzeke eta irriparez igaro zuen amona xanar pullit ua ? Eta apaiz gazte beltzaran arek belauunik lurrean izanagatik, nun zuen bere gogoaz ? Gizon bat sartu zitzaigun eta esan : « Este era un buen hombre. Ponganle una misa ». Eta bere izena ematean : « Un vasco de la C.N.T. ».

Barkatu esatea baiña esan bearra dut. Gau ua ez zan gau illun eta goibela izan. Gauilla izanagatik, bizi-gaua zan ua. Geure oinazaren gainetik itxaropena bai zabillen egazka.

Gure Erria esnatu zaigu bat batean. Eta bere indarra ikusiz alaitu da.

Atzo ere, bere illobiaren inguruan, lau gazte zituén Lendakariak otoitzean. Iduri zitzaidan, illobi baretetik erraiten zietela : « Zuen eskuetan utziaa dut, gazteak, nere Erriaren etorkizuna. »

Funerales y entierro en Donibane Loitzun

El féretro de José Antonio de Agirre fué expuesto en la casa de los Señores de Monzón, convertida en capilla ardiente durante la tarde y la noche del domingo 27 de Marzo y durante una buena parte de la mañana del lunes 28.

Inmediatamente se dispuso un desfile para que la multitud de vascos que pugnaban por verle pudieran satisfacer sus deseos. Los vascos de la Euzkadi peninsular constituían por mucho la mayoría y entre ellos vimos muchas caras conocidas, comprendiendo estas una elevada proporción de rostros jóvenes de ambos sexos que llenaban nuestro ánimo de confianza en el porvenir.

Sobre el ataúd una bandera del Batallón Sasetá y en la cabecera otra ikurriña de mayor tamaño portata por miembros del Euzko Gaztedi del Partido o por jóvenes laburdinos. Esta enseña estuvo de guardia permanente como símbolo del dolor nacional y cobraba una especial significación para quienes por defenderla u ostentarla habían padecido en su carne o en su libertad.

El desfile duró varias horas con afluencia abundante de gentes de todas las condiciones sociales y practicamente no se interrumpió, pero cuando la corriente adquirió unas proporciones normales se montaron los turnos de vela correspondiendo la primera serie a las afiliadas y dirigentes de Emakume Abertzale Batza. También entre ellas las que habían atravesado el Bidasoa sumaban un número mucho mayor. A continuación la vela correspondió a las entidades culturales de esta parte del País, Eskualzaleen Biltzarra, Begiraleak, etc. Seguidamente consumieron una serie los vascos refugiados en Endaya, Biarritz, Donibane, Bayona y pueblos próximos. A las dos de la mañana comparecieron los representantes de los vascos en América y en Europa que alternaron con un grupo de personas de entre treinta y treinta y cinco años que habían llegado por monte o en vehiculos de fortuna desde la Euzkadi occidental.

A las ocho de la mañana del lunes se inició una nueva serie y en ella la primera vela correspondió al Consejo Consultivo, al que siguieron el Par-

tido Nacionalista Vasco, Solidaridad de Trabajadores Vascos, Acción Nacionalista, C.N.T. vasca, socialistas y Ugetistas vascos, Partido Socialista Español y U.G.T. española y finalmente el Gobierno de Euzkadi. De la vela del Partido y de Solidaridad formaron parte miembros de todas las regiones vascas y los socialistas y ugetistas españoles estaban representados por D. Rodolfo Llopis, D. Pascual Tomás y el Sr. Calzada.

Alas nueve y media de la mañana del lunes 28, fué sacado el féretro de casa de los Monzón a hombros de Jefes y Oficiales del Ejército de Euzkadi. Detrás el Comandante Ordoki de la Brigada Vasca con una bandeja en la que llevaba tierra vasca de Sukarrieta, de San Miguel de Aralar, de Gipuzkoa, de Araba, de Laburdi y de Zuberoa. Los txistularis de Ziburu venían despues con sus txistus en la mano y la cruz alzada, como es costumbre en el País la llevaba el vecino que más proximo que fué M. Alty.

La primera presidencia la integraban miembros de la familia y el Gobierno Vasco, así como el Presidente del Gobierno Republicano español D. Felix Gordón Ordás y el ex-Presidente D. Rodolfo Llopis, seguidos del ex-presidente de la Diputación de Bizkaya D. Ramón de la Sota, los diputados a Cortes españolas, Sres Irujo, Ansó, Lasarte, Jauregi, Monzón, Landaburu y Kareaga y el Secretario General de la Liga Internacional de Amigos de los vascos y senador francés M. Ernest Pezet.

La segunda presidencia la formaban los Srs del Consejo Municipal de Donibane con su alcalde en funciones M. Pierre Larramendy; el Alcalde de Ziburu M. Poulou; el Coronel Thomazo diputado por los Bajos Pirineos; M. Errekart Senador; M. Etxeberri Aintzar; Consejero Gneral; M. Kami Alcalde de Saint Pé; Marqués de Arcangues alcalde de Arrangoitz; M. Halzuet Alcalde de Biriatu; el capitán de Fragata Mazodier, commandante de la Estación Naval del Bidasoa, etc, etc.

Un tercer grupo estaba constituido por los representantes de las Delegaciones de Euzkadi, Sres Alberro de Paris, Lasa de Bruselas, Hickman de



La salida de los funerales en Donibane

Londres y D. Xabier de Gortazar que fué durante muchos años de la de Bayona.

Y el cuarto grupo lo integraban las representaciones de los Partidos Políticos y organizaciones sindicales de Euzkadi. La del P.N.V. la ostentaban los Sres. Solaun, Unzeta, Errezola y burukides de todos los Consejos Regionales.

Del primer paño mortuario eran portadores el Dr. Labeguerie, Presidente del Eskualtzaleen Biltzarra; M. Louis Dassance Ex-presidente; M. Simón Haran campón de pelota y directivo del Eskualtzaleen Biltzarra; Paul Dutournier Alcalde de Sara; M. Félix Hospital director del grupo folklórico Begira-leak y M. Bernard Josié, Presidente del Arin Luzien.

El segundo paño lo llevaban los representantes de las colectividades vascas de diversos países. D. Ildfonso de Gurrutxaga de Buenos Aires, D. Antonio de Orbe de Mejico, D. Juan de Olazabal de Caracas, D. Juan Martín Alegría de Venezuela, D. Roberto de Etxebarria de Nueva York, D. Antonio de Intxausti de Filipinas y D. Bernardo de Laroulet de Chile.

Un grupo de sesenta sacerdotes y religiosos aproximadamente iba delante de las presidencias.

La misa fue oficiada por el primo del finado D. Florentino de Lekube asistido por los coadjutores de la Parroquia Arrayet y Syndic.

En el presbiterio se colocaron Monseñor Mathieu Obispo de Akitz, Monseñor Larralt, Obispo expulsado de China que representaba el Obispo ausente de Bayona y el Abad de los benedictinos de Belloc Monseñor Inda asistido a su vez por el Prior de Lazkano y por el poeta-benedictino Iratzeder.

La Iglesia estaba rebosante de fieles en su totalidad tanto en la parte baja como en las tres amplias tribunas de la gran Parroquia donibandarra.

El canto gregoriano fué magníficamente interpretado por el coro femenino que alternaba con el que formaban los numerosos sacerdotes y religiosos asistentes al acto. Las oraciones que agradaron mucho

fueron dirigidas por el sacerdote D. Txomin de Onaindia que las dijo en euzkera, francés y español.

Al final de la misa Monseñor Mathieu pronunció una elocuente oración fúnebre que produjo gran sensación. Después revestido de capa y tocado de la mitra, dió la absolución. Nuestros lectores podrán leer la oración fúnebre íntegra en otro lugar de este número.

Serían las once y media de la mañana cuando terminaron los funerales y a continuación se formó un cortejo que precedía el féretro en el mismo orden que entró en el templo. Este cortejo desfiló por las calles de Donibane camino del cementerio, produciendo enorme impresión en el vecindario.

La conducción al cementerio de Donibane

Juramento del Nuevo Presidente

Terminados los funerales, desfiló el cortejo por las calles que conducen al centario ante el asombro de los Donibandarras que no sospechaban el volumen del movimiento que simbolizaba el Lendakari Agirre.

Cuando el ataud fué colocado a la entrada del Campo-santo eran las doce y tres minutos del lunes 28 de Marzo y el tiempo amenazaba lluvia. El Sr. Leizaola que ostentaba una de las presidencias del duelo, se adelantó y colocándose ante el cadáver de José Antonio, pronunció en euzkera con voz firme el siguiente juramento :

Zure aurrean, Agirre eta Lekube'tar Joseba Andoni, Euzkadiko Jaurlaritza sortu bear zanean erriyak berak aututako Lendakariya,

Jaurlaritza orren eta Euzkadi'ko lurraren alde gudaldiyan, gudarostean, aberriyan eta atzeriyan jo eta iraun duten euzkotar errigai Alkartasunak eta langileenak artu izan dituzten erabakiyak beteaz;

Gure erriyaren eskubideak erriyaren eskuetara berriro ekartzeko ni neroni oso-osorik jarri nadin



Juramento del Nuevo Lendakari

atrek askatasunean legezko Agintariyak aukeratu izango dituan arteraño,

Zuri erriyak eman zizkian Lendakaritza eta betebearrak nere gain artzen ditut, zугандik ikasitakoak eta zугan ikusitakoak aurrera eraman ditzezkidan indar eta gogo guziz, Jaungoikoak biziya utziko didan bitartean,

Eta, zuk Gernika'n bezela, zintzo ariko naizelaren, eta zuk zure eriotza arte alako eredu emanaz Lendakaritzan erriarenganako zintzotasunean egin zenitunak jarraituko ditudalaren, ZIN egiten det.

A continuación leyó el texto español de dicho juramento en los siguientes términos :

Ante tí, José Antonio de Agirre y Lekube, Lendakari que el pueblo vasco eligió al constituirse el Gobierno de Euzkadi,

Conforme a los acuerdos del mismo Gobierno y de las Organizaciones políticas y sindicales democráticas del País que han sostenido la causa de éste en la guerra, en la postguerra, en la patria y en el exilio;

Para consagrarme a las tareas de la liberación y hasta que el pueblo vasco libre pueda elegir sus autoridades legítimas,

Asumo las funciones que te fueron encomendadas como Presidente, las cuales, poniendo sin reservas mi voluntad y esfuerzo, cumpliré siguiendo tus enseñanzas y tu ejemplo, mientras Dios me preste vida,

Y JURO, como tú lo hiciste en Gernika, ser fiel a ellas y al pueblo vasco según hasta la muerte lo has cumplido tú con tanta ejemplaridad y celo.

Varias veces tuvo que interrumpir el nuevo Lendakari la lectura de su juramento a consecuencia de la lluvia que caía torrencialmente. Los que estaban a su lado le protegieron con sus paraguas del aguacero. Al final en un ambiente de profundo silencio cargado de emoción dió un beso al féretro y otro a la bicrucifera que le cubría.

DISCURSO DEL ALCALDE

Acto seguido el Teniente de Alcalde en funciones de Alcalde M. Pierre de Larramendi, visiblemente conmovido, levó el siguiente discurso :

« Jaun Agirre, Eskualdunen Buruzagi ! Zuk badakizu ongi : Ezkualdunentzat, hilerriak ez dire mintzaldian egiteko tokiak. Hargatik ez da egun emen mintzaldierik izanen. Zuk hola nahiko zinuén. Baina Donibane Lohitzunen erriaren izenez, bear-tua naiz zuri erriaten. »

« Ongi ethorri eta bego bazean, hemen. Zure Ama zenari urbil. Ez zaitugu hemen, Laburdiko lur huntan betikotz Zure geroko tokia, zuri beha-duzu... bertze nunbaiten. Artean, munduko ezkualdun deneri erraiten diotek egun zure aintzinean : geroak bertze zerbait manatu arte, Donibane Lohitzunek atxiki eta behaiuko zaitula ohore eta amodio haundienarekin.

« Jaun Agirre, Ezkualdunen Buruzagi ! Orain eta gero eta geroaren gero ere, eskualdunen bihotzetan biziko zare beti ! »

Y una vez que los familiares del finado Agirre recibieron el pésame de la nutrida concurrencia, el Sr. Leizaola investido ya del cargo de Presidente del Gobierno de Euzkadi estrechó la mano de los asistentes que de esta manera le manifestaron su adhesión. El acto en su sencillez estuvo impregnado de grandeza.



En el
cementerio
de Donibane

EN EL CEMENTERIO DE DONIBANE

El cadáver de nuestro primer Lendakari fué depositado el 28 de Marzo día de los funerales, en la pequeña capilla existente en el cementerio de Donibane y el mismo día comenzaron las visitas. Eran personas que habían llegado tarde a los funerales o que no se resignaban a partir sin volver a vrle aun cuando fuese en su féretro.

Los días sucesivos el número de visitantes fué creciendo hasta alcanzar cifras considerables. Se trataba en algunos casos de los que no pudieron salvar los impedimentos de toda especie que se pusieron el día de los funerales, pero que más tarde lograron superarlos consiguiendo permisos, arreglando sus pasaportes pendientes de algún trámite insignificante o cruzando clandestinamente la « muga ».

TRASLADO DEL FERETRO DE LA CAPILLA A LA SEPULTURA

El panteón que provisionalmente va a guardar el ataúd de José Antonio de Agirre está todavía en proyecto y por esto fué depositado primeramente en la Capilla. El Gobierno vasco ha comprado el terreno y se ha preocupado en una primera fase, de construir la infraestructura de cemento para contener el féretro. Luego se construirá la estructura visible.

Cuando las obras de acondicionamiento del subsuelo de la sepultura estuvieron preparadas se decidió colocar en ellas los restos de José Antonio y esta decisión se llevó a cabo el día de Viernes Santo, 15 de Abril a las seis y media de la tarde.

En un principio se pensó en que el acto tuviera caracter de intimidad pero la noticia trascendió a los peregrinos que aquel día acudieron al Cementerio y así resultó que el momento del traslado se hallaban allí unas trescientas personas, de las que las tres cuartas partes procedían de la Euzkadi occidental. El

acto no obstante tuvo un tono de recogimiento y de austeridad.

Asistió a él, un hermano del finado, D. Teodoro de Agirre y otros familiares. Acudió también el nuevo Lendakari D. Jesús Ma de Leizaola acompañado de los consejeros Garbisu y Nardiz. Estaban también presentes los burukides del Partido Solaun y Unzeta y otros que vinieron del Interior: representaciones de Emakume Abertzale Batza, Solidaridad de Trabajadores Vascos, Socialistas vascos, Acción Nacionalista, etc. Acudieron igualmente los Sres Irujo, Monzón, Lasarte, Jaurregi, Errezola, Lizaso, etc.

Antes de ser retirado el ataúd de la capilla, le fué abierta la mirilla. Los asistentes que desfilaron rodeando el féretro pudieron ver por última vez a José Antonio que conservaba la misma expresión que tenía en vida. Su gesto era de una serenidad tranquila y atrayente. El sacerdote D. Txomin de Onaindia rezó las oraciones en el momento que fué levantado el ataúd en hombros de los asistentes, en el trayecto hasta el panteón cuando fué depositado en éste, el responso final. Los asistentes contestaron a las oraciones y algunos depositaron flores sobre la tumba mientras los demás continuaban rezando.

EL DIA DE ABERRI EGUNA

El Gobierno Vasco acordó que este año el día de Aberri Eguna, fuese un día de luto por la muerte del Lendakari Agirre ocurrida recientemente. El Partido organizó para ese día, 17 de Abril, una misa que se celebró en el altar mayor de la amplia Iglesia de Donibane a las diez de la mañana. Fué oficiada esta misa por el sacerdote D. Joaquín de Zaitegi y en el presbiterio se sentaron los sacerdotes D. Nemesio de Etxaniz y D. Iñaki de Aspiazu. Asistieron a esta misa los burukides D. Jesús de Solaun, D.



El Responso ante el féretro

Iñaki de Unzeta y el Secretario del Consejo Nacional D. Joseba de Errezola. Asistieron asimismo las directivas en pleno de Emakume Abertzale Batza con su Presidenta Juli de Laskibar y de Solidaridad de Trabajadores vascos integrada esta por los lagunes Ruiz de Erzilla, Herrán y Zabala. El numero de asistentes a esta misa se cacula en unos seiscientos de los que quinientos procedían del otro lado de los Pirineos.

Los concurrentes a la misa, terminada esta subieron al Cementerio donde los sacerdotes D. Joaquín de Zaitegi, D. Nemesio de Etxaniz y D. Iñaki Aspiazu rezaron un responso en euzkera en el panteón de José Antonio. Otro responso fué rezado por los mismos sacerdotes ante la sepultura en que yacen los restos de Da Bernardina de Lekube, madre de nuestro primer Lendakari y los de D. Doroteo de Ziaurriz, presidente que fué del Euzkadi Buru Batzar de nuestro Partido.

Entre ambos responsos, a las once de la mañana los socialistas y ugetistas vascos depositaron en el panteón del Lendakari Agirre una corona de flores de la que eran portadores dos nietos del Consejero Socialista del Gobierno de Euzkadi D. Paulino Gomez de Segura.

Acto seguido D. Gabriel de Goitia, Presidente del Consejo Consultivo depositó otra corona con cintas tricolores. Estaban presentes a este acto los Consejeros Nardiz y Gomez de Segura, todos los miembros del Consultivo, representaciones políticas y sindicales y numerosos compatriotas de los que las cinco sextas partes procedían como hemos dicho de más allá del Bidasoa.

Los días que han seguido al de Aberri Eguna ha continuado la afluencia de peregrinos a visitar la tumba de José Antonio y todo hace presagiar que la concurrencia irá en aumento. Los patriotas que pasan por esta bella localidad laburdina, no dejan de visi-

tar al cementerio y lo que es más significativo aún, apenas existe día que no aparezca algún grupo de Araba, de Gipuzkoa, de Bizkaya o de Nabarra a depositar un ramo de flores o a rezar unas oraciones por el alma de nuestro llorado Lendakari.

LENDAKARI BERRIA

Doñua : « JAIKI, JAIKI » bezela

Lur-azpian sartutako
aziak ba-du indar.
Andik sortzen dira nun-nai
zugaitz, landare ta belar.
Ala gure lengo negarrak
gaur poz betea dakar.

Lurpean sartu genduan
gure Lendakaria ;
ta aren miñak esnatu du
biziro gure erria ;
ta Jaungoikoak eman digu
Buruzagi berria.

Lendakari berri onek
jo du bere irrintzia :
lengoaren urratsetan
zaitzeko Euskalerrria !
Gora ta gora Euzkadi'ko
Lendakari berria !!

Aturia'ko ta Akiza'ko Gotzain (Apespiku) dan Mathieu Jaun txit Agurgarriak, Euzkadiko Lendakari zan Agirre'tar Joseba Andoniren illetakoan Donibane Lohitzun'en egindako itzaldia

Eriotzak beti ematen digu biotz-dardara. Baita urte ta lanen zamapean kakotuta bizi diraneri eltzen zaienean ere. Biotz-dardara ori nolako izango ote, bada, bat-batean berrogei ta amasei urteko gizon sendo ta gordiñ bat eraman digunean: Buru ta biotz argiko, langile zintzo, ta geroak, txalo ta ospe eskeintzen zizkion gizona, gero.

Ona gu emen Eleiz ontan bilduta. Len ere, erbesteratutako amaika euskeldun pake ta barne-atse-den billa etorri diran Eleiz ontan.

Gure biltoki onek berak garbi adierazten du ez gaudela emen alderdi edo politika-batzar batean. Elkartuta otoiitz egitera etorri gera. Ustegabeen jo gaitun zorigaitzak batu gaitu sor ta lor. Sendi baten saminean, sendi aundiago bat dan erri oso baten saminean erdikide izan nai degu: Agirre Lendakari Jauna galtzean, buruzagi argi bat, aldezle bulartsu bat galdu dun gure erriaren samicean.

Agurtu dezagun: Euskotarra ta kristaua.

EUSKOTARRA

Bi aldiz euskotar dira batzu: jatorriz, lenengo, ta beren aberriarenganako maitasuna gorde nairik jasan dituten neke ta ezbearrengatik, urrengo.

Guretako geienontzat euskotar izatea Jainkoaren eskuetatik artu degun doaia da. Gure irabazpenik gabe artutako doaia.

Ba-dira, alabaña, jatorriz euskotar izanik berri-ro beren buruak euskotar egin ditutenak. Eta ortarako beren aberria utzi bear izan dute, beren ondakinak galdu, maite zuten guziari agur egin.

Orientzat euskotar izatea ez da doai soilla. Baita beren irabazpen ere. Irabazpen neketsua, gero. Ezagutzen etzitunen artean, edo gaizki ezagutzen eta bezien zitutenen artean bizi bear izan baitute!

Iritzi ta itz beltzik asko izan zan orientzat. Arrazoirik bai ote ortarako? Ez, arrazoirik ez; bañan aitzakia bai. Auxe: zoritxarreko gudak sortu zun nasketa: Len elkartuta etzebiltzan gizonak, elkartuta burruka egin zutela, alegia. Zergatik, ordea? Patzuen eta besteen aurka jaiki ziralako etsaiak.

Atzerriratutako kristau euskotarreri, kristau izenaren etsaiak bakarrik arrera ona egiten zietela ikustek miñ aundia eman zidan. Eta euskotar, kristau ta Gotzain bezela jasau nuan miñ ortarik erne zan « Euskotarren Adiskideen Bazkuna ». Bazkun ortako buru ni izan nintzan. Omenezko buru, berriz, euskotarren adiskide ta buru — biotz argiko gizon zan Verdier Kardenala zana.

Paulgo Vicente Doneak au esan oi zuen « Egizko maitasunak begiak itxi ta besoak zabaldu egiten ditu ». Guk ez genun begiak itxi-bearrik. Aurpegiz aurpegi begira genezaieken atzerriratueri ta auek etzeukaten beren begiak bera jetxi-bearrik oien buruzagiak Agirre, Leizaola, Monzon... eta abar ziran. Baita beñ Bilbaón, Nerbion ibaiko antzietan eriotz-beldurez lotuta zendenak ikustera lagundu zidan Eliodoro de la Torre Jauna ere.

Frantziko Jaurlaritzaren izenean atzerriratutako

guzien arreta zun Ernest Pezet Jaunak ala esan zidan: « Beñere Kezkarik eman ez didaten atzerriratu bakarrik, euskotarrak izan dira. Beti gizonki ta zuzen joka diran atzerriratu bakarrik euskotarrak izan dira ».

Eta nor ortaz arritu? Ez beintzat euskotar erbesterauak ezagutzen zitun inor. Izan ere, aietako zenbait gizarte neurritz aundiki ziran eta geienak zuzentasunean aberats.

Lo egizu pakean, Lendakari maitea; eusko-erbesterauak zure diña izan dira zuk egin zenun eta euskotarra gizatasuna ta kristauaren apaltsuna aiñ ondo korapilatzen ditun ziñ arri dagozkion bezelakoak.

JAUNGOIKUA'REN AURREAN APALIK,
EUSKO-LUR GANIAN ZUTUNIK,
ASABEAREN GOMUTAZ,
GERNIKA'KO ZUAIZPIAN
NERE AGINDUBA ONDO BETETZIA
ZIN DAGIT.

Gaur emen negar dagizuten guziek zintzotasun ori goretsi dute. Zoritxarrez, etzaude zutik, ta laister etzanik zaudeke gure eusko-lurrean; etzanik, zutik dagoanaren aundiustearekin ez bañan kristauari dagokion apaltasunaz. « Ni naiz berpiztea ta bizia, siñesten nauna, il eta ere, biziko da » esan zun Argan zure itxaropena jarrita.

Erbesteratu-bearrak eusko-lur ontatik gorputza aldendu zun. Bañan biotza lotuago zion, al ba ledi, lur oni Euskal-Erriaren oroi penak nunaira (bazter guzietara) lagundu zizun zure ibilaldietan; aipagarriena dan « Gernikatik New York era Berlindik zear » artan batipait.

Edonun eta beti Lendakariak Arana Goiriren olerkiko oiuari eutsi zion:

Euzkadi, urge baraz kutuna,
Euzkera, bere lorea,
Lore maite au il nairik.
Etsaiak alper ari dira
Au ilko dunik ez da sartuko
Iñundik Euskal-Erira.

Zoritxarrez etsaia sartu da Lendakariak maitasunez zaindu ta landu zun lore maite ori, euskerea. Etzun arren ezpañetatik beñere iges egin, aren animatik etzulako inoiz iges egiñ euskerok.

KRISTAUA

Kristau-muiñez barne-barnetik indartutako eusko-muiñak eratu zun anima (gogo) ori. Orra estu estu elkartutako bi muiñ. Elkartasun ortan euskera kristau-siñestearen zaitzale izan da, ta kristau-siñestea euskeraren zaitzale.

Bai, kristau-siñesteak goiargitu zun Lendakariaren bizi guzia. Bizi guzia, esan dut. Ez laburregia izan dun bizialdia bakarrik, baita bizikera osoa ere.

Ixileko ta barneko biziera bezela, agirikoa ta guziekikoa ere; Agiriko gizona (Erri-gizona).

Lendakariak etzeuzkan bi jokaera. Bata, gizon soil bezela kristau agindupean, bestea agiriko gizon (erri gizon) bezela irabazpen egarri. « Irabazpen egarri » itz onek zer adierazten dun ba-dakigu. Zuzentasuna ez baña ondorena aintzat artzen dunaren jokatibidea; egiari ez-baña irabaziari jaramon egiten dionarena bereasundak betetzeko edozerbide artzeko gertu dagonarena.

Bikoitzkeri ori, aizunkeri ori etzun beñiere ontzat eman Lendakariak. Lendakaria etzan beñiere izan bi bideko gizon sabeltzuri. Eskuarlean euki dudan idaztitxo batean onela amaitzen du idazleak gure ilberri ospetsuaren bizia: « Nalgko politikoa, alako gizona ». Kristoren legepean batzen ziran bata ta bestea. Bere kristau-siñestea arrokeririk gabe aitortzen zun, bañan bai beldurrik gabe ere, alako « Frente Popular » izeneko Madrid'eko Lege-Etxean.

1936go UZTAILAREN 18an

Donostian nengoan egun ortan, Giza-giroa odeitsua zan. Paul'go Vicente Donearen aurreguneko arrats-otoitzak egin nitun. Amabostan goizean, Artzain Onaren eleiz-aurrean gizon bat il zuten goizean mezatatik irtetzean, España osoa erre bear suaren lenengo txinparta zan.

Urril-alderako giza-erailketa ta indar-gogorkeriak ugarituak ziran.

Gogorkeri oien aurrean ala zion Agirre aldun guzteak: « Gure jokabidea argi-argia da. Indar gogorkerien aurka gaude. Kristok etzun erakutsi ez ezpatik ez sumakilik, ez sutantsik, biotzak irabazteko. Maitasuna erakutsi zigun. Indar-gogorkeria ta matxinada ez dira kristau-izkilluak eleiz-erretzeak, elizok nun-nai daudekela gaitzestera beartuak gaudelako, gure indar guziaz gaitzesten ditugu gure siñestean ez bait-du mugarik. Baita giza-erailketa ere, gizon oiek onelako edo alako dirala-ta, besterik gabe, erailtzeak indar guziaz gaitzesten ditugu. Eskubitarren ondoan gaudeke gu erlijioaren gurkako lege txarrak zapuzteko, ez, ordea, ta, beñiere ez, matxinada egiteko ».

ESKUBITARRAK ETA EZKERTARRAK

Ara, gure aldun gazteak « auntz-erdera » deitzen « eskubitar » itza « ezkertar » en aurrean.

Eleiz Kutsugren bildur dan Prantzian bezelaxe Españin ere « ezkertarren » eta « eskubitarren » arteko muga ez du jartzen gizarte-auziak, erlijio-auziak baizik. Gure aldunak gogor erasotzen dio burugabekeri ori Lege-Etxean: « Gure elburuko lenengo itzean Jainkoa jarriaz auxe adierazi nai dugu: « ezker-eskubi » izeneko « auntz-erdera » ortan gure burubidea garbi artua daukagula. Gu kristauak gera, gizonki ta osoki kristau, ez ergei eta okilki. « Eskubitar » izateak, agintari ankerren aurrean demokrazi edo erriak egindako aurrerapenak zapuztea adierazten ba'du, gu « ezkertar » izateak, eleiz-agintea ta erri-agintea, bakoitza bere sailean aske edo beren askuko dirala aitortzean, erlijioa giza-jaurbidearekin bat egitea (jaurbide ori dana dala) adieraazten ba du, « ezkertar » gera gu. Bañan, bestalde « ezkertar » izatea, sendiaren aurka, Eleiz Ama Deunaren

aurka jokatzea ba'da, guk ontzat artzen baitugu Eleizak irakatsia « auntz-erdera » derizkiodan ortan esateko « eskubitar » gaituzute.

Irakaspen jator au argitzeko gogora ditzagun eskubitar aldunen zenbait jokaera. Eleizak irakasten du gizon bakoitzak ba-dula ondasunen jabe izateko eskubidea. Lur ontako ondasunak ez dira guzienak. Bañan ondasunen jabetza ez da muga gabea. Izan ere, lurreko ondasunak guzienak ezba-dira, guzientzat dira ondasun-jabetza ez da guziekiko zer'egiaña, bañan ba-dauka guziekiko zer'egiañik.

Jabetza ori muga-gabeko uste zuten kristueneri gogor eraso zien gure aldun Agirre Juanak. Eta ala zion aietako batek: « Aita Santuen irakaspenak betetzekotan, bere buruz « cismático », siñestaule, egiteko gertu zegokela lege-asmo orrek ondasun-jabetzari kalte egiten dio, eta guri berdin zaigu Kristoren izenean. Leninen izenean, lapurtu-naia. Ministro edo Jaurle izandako batek, beste au zion « Marx-zaleen aurrerapenari gogor erasotzeko bide bakarra « guardia civila » da, zigorra, alegia.

Euskotarren gizarte-lana « parisaikeri berri », erri-xurikatzearen ifnozokeri » marxkeri mozorotua deitu zuten eskubitarrek.

INDARKERIA JASAN-BEARREAN

Gizartea eraberrituzale, bañan gizarte-auziak indarrez eta erri-arteke auziak ezpataz zuzendu nai zitunenen etsai zan Lendakaria, indarrera beartu zuten.

Lendakariak etzun indarkeri ori nai izan, ez biillatu. Jasan eginbear izan zun. Indarkeri ori etzuten euskotarrek autatu. Indarkeriak autu zitun euskotarrak eta beren buruak gordetzera beartu. Beñi izan da guda basatikeri, ta basatikerietan aundiena gaurko egunetako guda. Jakintza-aurrerapenak basatiagotu bait-du. Zer esango bada, errikideen arteko guda? Anai-erailketa erasten bait-die basatikeri oieri.

Euskotarren osve da basatikeri ortan kristaumaitasun edo biotz-beratasun argi-izoi bat sartu izana. Franco'tarrek zenbait erri artu zitutenean, andik ige-egin aurretik, giltzapean zeudenak erail zituten beste aldekoak. Bilbaon etzuten bat bakarrik erail. Orduan Prantziko ordezkeri, enbaidore, Madrid'en zegoan Herbette Jaunak zorion-urrutidatzi bat, telegrama bat, bidali zidan. Urrutidatzi ori neri zuzendua da. Bañan zorion oriek ez dira neretzat. Irabazi zitunaren il-oe gañean jartzen ditut. Egun aietan guda anker arren zama bildurgarria bere bizkarrean zerman Lendakari gazte zanaren il-oe gañean, alegia.

AZKEN-NAIA

Lendakaria joana zaigu. Ez dugu aurreruntz ikusiko gizon sendo ua, ez entzungo ere beti egiaren alde jarri zun itz bero ua. Bañan burubide bat utzi digu, eta aren adiskide ta goresle guzientzat burubide ori, azken-nai gogoangarri bat da. Guziek zintzo jarrai bear duten burubide bat ona emen: 1935-an emana.

« Orri onek amaitu-aurretik nere aberkideen biotz-barnera sartu nai nuke, bi itz aietan adierazi liteken burubide bat eman-geiez: EGI NAGUSIAK ZINDO AITORTU. Erriak nasten diranean, egi zati batzuk ere galdu egin oi ditute astiñaldi oietan, ez-baitzeuzkaten óndo erroturik bear dau lekuan » (ots,

biotzeko almenetan ez ezik adimen argian ere bai)
« EGI NAGUSIAK ZINDO AITORTU, ta lenen,
gizonen eta errien etorkizunaren Jaun bakar dan Jain-
koa siñetsi. Gure siñestea utsa litzake, alabaña, gure
biotzetan gorroto-txinpartik ba'lego, naiz ondo ixkuta-
tua egon ».

Lendakariak ba-zekian bai guziek etzuzela one-
siko euskotarron burubidea.

« Ez dio ajolik. Beti erakutsi aal izango dugu
gure burubide bereziaren ondorena: egunero gure
eraberritzea egiñaz, aske, bere buruaren jabe, izan
nai dun erri baten barne-mujña eratuko dugu, kris-
tau-egiak ortarako ematen dizkigun langai betiko-
rrekiñ ».

« Egunero gure eraberritzea egiñaz ». Ain zu-

zen, Proudhon'ek zionez, erreboluzioa, eraberritzea,
betiko lana da. Ez ditugu gizarteko noiz-nolak baka-
rrik alde bear, geron buruak ere eraberritu bear ditu-
gu, gure barnean baitago Jainkoaren jaurerria. Eten
gabe gure buruak eraberritu bear ditugu, munduak
etengabe gaitotzen baikaitu. Jainkoaren auzitegira
agertua da Lendakaria. Gorroto-txinpar guzia itzallia
zun bere biotzean; adimenean, ostera ez ditu egi-
zati batzuk bakarrik eraman. Itzez ez-ezik biziera
guzian aitortu zitun egi osoak eraman ditu.

Amets dirudi onelako bizitzak. Amets ori egi
biurtu zun Lendakariak bere bizialdian. Bedi amets
ori gure amets. Eta guk ere egi biurtu dezagun gure
bizialdian !

Ala bedi.

Oracion funebre pronunciada por Su Excelencia Monseñor MATHIEU Obispo de Aire y de Dax, en el funeral de cuerpo presente de S. E. el Presidente del Gobierno de Euzkadi Don José Antonio de AGIRRE en Donibane Lohitzun

Si la muerte es emocionante, incluso cuando se trata de largas y agotadas vidas, cuánto más trágica aparece a nuestros ojos, cuando, bruscamente, en pocas horas, en la madurez de sus 56 años, en la plenitud de sus fuerzas intelectuales y morales, en el ejercicio continuo de un cargo agobiante, siega una vida llamada a todos los éxitos profesionales y a todas las ambiciones cívicas.

Henos aquí reunidos en esta iglesia donde han venido ya tantos exilados vascos a recogerse.

El marco religioso de este edificio nos recuerda que no asistimos aquí a una reunión de política partidista. Nos encontramos aquí para orar juntos. Para asociarnos al duelo inesperado que nos ha dejado estupefactos, para compartir la pena de una familia y de nuestro pueblo que es una familia más numerosa, la cual pierde en la persona del Presidente Agirre al guía lúcido, al servidor eminente de una causa a la que consagrara su vida entera.

Saludamos en él al vasco y al cristiano.

EL VASCO

Son dos veces vascos los que siéndolo ya por nacimiento, lo son de nuevo por los sacrificios consentidos par mantener intacta su fidelidad a su pueblo.

Para la mayoría de nosotros la cualidad de vasco es un don recibido de la Providencia, don recibido pasivamente, sin mérito alguno de nuestra parte.

Pero hay quienes habiendo nacido vascos lo son de nuevo por la aceptación de exilio, por la pérdida de su situación y sus bienes, por el abandono de cuanto les era más querido.

Para estos, la cualidad de vasco no es solo un don, sino también una conquista. Conquista difícil, llevada a cabo en medios que no les conocían y a veces les conocían mal y hasta les calumniaban.

Eran críticas injustas, pero que tenían si no una excusa, al menos una explicación, en la confusión cruel, en la confusión trágica en la que dos partidos

opuestos combatían juntos por la sencilla razón de que juntos habían sido atacados.

El ver que para acoger a los católicos vascos no había más que asociaciones y grupos hostiles a su religión fué para mí un escándalo. Y fué este escándalo, que resentí vivamente en mi corazón de vasco, en mi corazón de cristiano y de obispo, el que motivó la creación de la « Asociación de los Amigos de los Vascos », cuya presidencia asumí y de la que fué Presidente de honor un amigo de los Vascos, de corazón e inteligencia vastísimos el Cardenal Verdier.

A San Vicente de Paul le gustaba decir : « La verdadera caridad cierra los ojos y abre los brazos ». Nosotros no teníamos por qué cerrar los ojos, nuestros ojos podían mirar de frente a los exilados y estos no tenían por qué bajar los suyos. Sus jefes se llamaban Agirre, Leizaola, Monzon, Eliodoro de la Torre... Este último me acompañó un día, en Bilbao, en un viaje siniestro hasta los barcos en que se hallaban los presos en la ría del Nervión.

El Sr. Pezet, a quien el Gobierno francés había confiado el cuidado de los refugiados me dijo : « Los únicos refugiados de los que no he tenido que quejarme nunca, los únicos cuya actitud ha sido siempre digna y correcta son los refugiados vascos ». Nadie de los que saben que nuestros vascos exilados pertenecían, muchos a la elite social y la mayoría a la élite moral se extrañara de ello.

Descansad en paz, querido Presidente; los exilados han sido dignos de vos, dignos del compromiso solemne que habiais asumido y en el que se unen sin contradecirse, la altivez del vasco y la humildad del cristiano.

« Humillado ante Dios, sobre la tierra vasca en pie y bajo el árbol de Guernica, invocando la memoria de los antepasados, juro cumplir mi mandato con entera fidelidad ».

Todos los que hoy os lloran han admirado esta fidelidad.

Desgraciadamente no estais ya en pie. Pronto dormiréis en esta vuestra tierra vasca, reposando,

no con la altivez de vuestra posición vertical, sino con la humildad del cristiano que confía en Aquél que dijo: « Yo soy la Resurrección y la Vida, el que cre en mí, aunque muera, vivirá ».

El exilio había separado ya su cuerpo de esta tierra vasca, de la tierra natal. Pero esta separación había fortificado, si cabe, el amor de su corazón.

El horizonte vasco le ha acompañado por todas partes. ¡ Por todas partes ! en esa vida errante... entre cuyos episodios no fué el menos singular su odisea « De Guernika a Nueva York, pasando por Berlín ».

En todas partes el Presidente ha mantenido siempre el desafío poético de Arana-Goiri :

*Euzkadi, Gure baratz kutuna
Euzkera, bere lorea !
Lore maite au, el nairik
Etsaiak alper ari dira
Au ilko dunik ez da sartuko
Iñundik Euzkal errira.*

*Euzkadi, nuestro jardín amado
El Euzkera es su flor.
Queriendo matar esta flor amada,
El enemigo se afana en vano.
No entrará quien la destruya
Por ninguna parte en el País Vasco.*

Desgraciadamente entró el enemigo ! El Presidente cultivó con amor esa flor amada, la lengua. El Euzkera no huyó nunca de sus labios, porque nunca huyó de su alma.

EL CRISTIANO

La tradición vasca profundamente impregnada de tradición cristiana había forjado su alma. Dos tradiciones íntimamente ligadas en las que la lengua fué guardiana de la fé y la fé guardiana de la lengua.

La fé cristiana inspiró toda la vida del Presidente. Repito, toda la vida. No solo en lo que respecta a su duración, demasiado breve, sino también en lo que respecta a la extensión, inspirando y dominando tanto su vida privada como su vida pública.

EL HOMBRE PUBLICO

No hubo en él dos actitudes : la del hombre privado sometido a la moral cristiana y la del hombre público únicamente preocupado del realismo.

Ya conocemos el significado de este término. Expresa la actitud indiferente del hombre, preocupado no de moralidad, sino de eficacia, ávido no de verdad y de justicia, sino de éxito; la actitud de un hombre para quien el fin justifica los medios y que por lo mismo los escoge, teniendo solamente en cuenta el resultado que persigue. Este dualismo, rayano en duplicidad, nunca lo adoptó el Presidente.

En un opúsculo que cayó en mis manos, el autor terminaba su breve relato concerniente a la personalidad de nuestro ilustre difunto con estas palabras : « Tal era el político y tal era el hombre ». El hombre público no era distinto del hombre privado, ambos se indentificaban en la misma sumisión a la ley de Cristo. Afirmaba sus convicciones cristianas sin ostentación, pero también sin desmayo, ante las Cortes compuestas de una mayoría de Frente Popular, caricatura del Frente Popular francés.

18 DE JULIO 1936

Me encontraba en San Sebastian el 18 de julio de 1.936. La atmósfera estaba cargada de electricidad. Por la tarde estuve recitando las primeras visperas de San Vicente de Paul. Ya por la mañana del día 15 se había perpetrado un asesinato a la salida de una misa de la iglesia del Buen Pastor. Era la primera chispa de un incendio ingente que iba a propagarse por toda España.

Ya por el mes de octubre se habían multiplicado los crímenes y las violencias.

Y ante estas atrocidades el joven diputado Agirre afirmaba: « Nuestra posición es clarísima: es una protesta contra la violencia. Cristo no predicó la bayoneta, la bomba, ni el explosivo, para la conquista de los corazones, sino el amor. La sedición y la rebelión no son armas cristianas. Condenamos con toda energía, porque no tenemos más remedio que condenar, los incendios de las iglesias, donde quiera que ellas se encuentren, porque nuestra fé tiene ámbitos universales. Condenamos con energía la muerte de personas, por el solo hecho de tener cierto caracter y una determinada significación. Nosotros estaremos al lado de las derechas, para hacer una labor eficaz contra la legislación sectaria de la Constitución; jamás para hacer una revolución. »

DERECHAS E IZQUIERDAS

Hallamos aquí la palabra « derecha » opuesta a la de « izquierda », a lo que el joven diputado llama « fraseología ridícula ».

En la España anticlerical como en la Francia anticlerical, entre « izquierda y derecha », la línea divisoria no la traza la cuestión social, sino la cuestión religiosa. El diputado a Cortes protesta enérgicamente. « Al colocar el nombre de Dios en la primera palabra de nuestro lema, nosotros queremos decir que en esta fraseología de « derechas y de izquierdas », fraseología ridícula, nosotros tenemos tomada una posición definida. Nosotros somos católicos viriles e integrales, de un catolicismo sincero no de una sensiblería enfermiza. Si por « derechas » se entiende la oposición a los progresos legítimos de la democracia contra los poderes absolutos, nosotros somos de « izquierda ». Si ser « derecha » consiste en la identificación de la religión con un régimen cualquiera y no en la independencia de los dos poderes, eclesiástico y civil, en sus dominios respectivos, nosotros somos de « izquierda »... pero si por el contrario ser de « izquierda » consiste en luchar contra la familia, contra los principios sagrados de la Iglesia Católica cuyas doctrinas profesamos, en ese caso, según esa fraseología que yo juzgo ridícula, en ese caso nosotros somos de « derecha ».

Para aclarar esta distinción tan precisa, recordemos algunas posiciones que adoptaron los diputados de derechas en materia social. La Iglesia afirma el derecho de propiedad individual. Los bienes terrestres no son de todos. Pero el derecho de propiedad no es absoluto. Porque, aunque los bienes no son de todos, lo son para todos. El derecho de propiedad no es una función social, pero sí tiene una función social.

Los cristianos contra los que se levantaba el joven diputado católico atribuían al derecho de pro-

piedad un caracter absoluto. Uno de ellos se declaraba dispuesto a hacerse cismático, si se aplicaban las reformas preconizadas por las encíclicas.

Ante un proyecto de inspiración social presentado por un diputado, un adversario católico de derechas declaraba : « Esa forma atenta contra la propiedad y a nosotros lo mismo nos dá que nos roben en nombre de Cristo que en nombre de Lenin ». Y consecuente con su doctrina un ex-ministro de derechas concluía : « contra el avance marxista el único remedio es la Guardia Civil » es decir, el látigo !

Las derechas calificaron la acción social de los vascos de « nueva modalidad de fariseísmo », de « beatería demagógica », de « marxismo disfrazado ».

VICTIMA DE LA VIOLENCIA

Aunque era amigo de las reformas sociales y enemigo de la violencia que quería resolver por medio de la Guardia Civil los conflictos sociales y por las bayonetas los conflictos mundiales, el Presidente se vio sin embargo obligado a la violencia.

Esa violencia no lo quiso, ni la buscó; la soportó. Esa violencia no la escogieron los vascos : fué la violencia la que escogió a los vascos y les forzó a la defensiva.

Siempre fué la guerra una barbarie, pero lo peor de las barbaries es la guerra moderna, porque es una barbarie llevada al extremo por la ciencia.

Qué diremos de una guerra civil, que añade a estos horrores el del fratricidio ?

A los vascos les cupo del honor de haber introducido un rayo luminoso de humanidad o de caridad cristiana en esa barbarie. Cuando los franquistas conquistaron ciertas posiciones, los vencidos, antes de abandonarlas, ejecutaron a todos los rehenes.

En Bilbao no se ejecutó a ninguno y el Sr. Herbertte, embajador entonces en Madrid, me dirigió un telegrama de felicitación. Este telegrama es mio. Pero las felicitaciones no son para mí. Yo las deposito sobre el féretro de quien las mereció, de quien en aquellos momentos, llevaba sobre sus espaldas, jóvenes aún, el terrible peso de una guerra salvaje.

UN TESTAMENTO

El Presidente ha desaparecido. No volveremos

a ver más su robusta silueta, no volveremos a oír su elocuencia vibrante, que puso siempre al servicio de la verdad. Pero nos ha dejado una consigna y ésta consigna es para todos sus admiradores y para todos sus amigos como un testamento espiritual. El permanecer fieles a ese testamento será para ellos un deber. He aquí la consigna : la dió en 1.935.

« Antes de dar fin a esta páginas, quisiera llegar al fondo del alma de mis compatriotas, para darles un consejo que puede resumirse en estas palabras : REAFIRMACION DE PRINCIPIOS. Cuando se agitan los pueblos, arrastran en sus sacudidas hasta pedazos de principios, porque no se incrustaron debidamente en el lugar que les correspondía » (Es decir, en la razón lúcida y no solo en las potencias afectivas). « Reafirmación de principios y en primer lugar fé en Dios, único Dueño del destino de los hombres y de los pueblos. Pero sería vana nuestra fé, si en nuestro corazón quedara, por muy escondido que estuviera, un rescoldo de odio ».

El Presidente sabía que la actitud de los vascos no sería bien comprendida.

« No importa. Podremos siempre mostrar la limpia ejecutoria de un movimiento singular y completo, que realizando diariamente su revolución, va formando el alma de un pueblo que quiere ser libre con los materiales eternos que presta la concepción cristiana de la sociedad ».

« Realizando diariamente su revolución ». Pues, como decía Proudhon, la revolución es eterna. Se trata no solo de transformar las instituciones, sino de transformarse uno mismo, porque el reino de Dios está en nuestro interior. Tenemos que convertirnos constantemente, porque el mundo no cesa de pervertirnos.

El Presidente ha comparecido ante el tribunal de Dios. Había apagado ya en su corazón todo rescoldo de odio. En su espíritu llevaba no ya jirones de principios sino principios cristianos no solamente afirmados sino vividos tanto en su privada como en su vida pública.

¡ Qué ideal una vida así ! este fué el destino del Presidente.

Que este ideal sea también el nuestro y que procuremos hacer de él nuestro destino. Amen.

Invocaciones leídas en euzkera, frances y espanol durante la misa del funeral por quien dirigia las oraciones, sacerdote D. Domingo de Onaindia

BIZIEN OROITZAPENA

Errukitu zaitetz, Jauna, atsekabeen diran familiaz bere emazte, ahur, ta anai arrebaz, baita mundu guzian nigarretan dauden euskotar guziaz. Emon deneri, otoi, eruapen kistarra eta biotzez eta gogo onez esatia : Egin bedi Jauna zure borondatia zeruan bezala lurrean ere.

Ten piedad, Señor, de la familia atribulada su esposa, hijos y hermanos, y también de los vascos que en tantos países del mundo lloran a uno de los mejores hijos de su pueblo. Concede a todos la resignación y sumisión cristiana para poder decir de todo su corazón : Hagase, Señor, tu voluntad así en la tierra como en el cielo.

ILEN OROITZAPENA

Eskeintzen dautsugu, Jauna, mezako sakrifizioa, eta baita onar familiaren oñaze andia, eta euskaldun guzien nigarra eta samiña... sakrifizio eta atsekabe orrengatik entzun dezala zure serbitzariak zure agotik itz gozo au : Jose Antonio serbitzari on eta zintzoa sar zaitetz zure Jaunaren gozoan...

Te ofrecemos, Señor, el sacrificio de la santa misa, y te suplicamos aceptes también el dolor y lágrimas de la familia, que sufre, y de todos los vascos apenados por esta separación... por este gran sacrificio concede al difunto la gracia de oír de tu boca la dulce palabra : Jose Antonio, siervo bueno y fiel entra en el gozo de tu Señor.

En el momento de la Comunión, todos los fieles puestos en pié rezaron en las tres lenguas, cada cual en la suya, el Padre Nuestro, después que el sacerdote que dirigía la misa, pronunció la siguiente invocación: «Por las intenciones señaladas y también para que se realice el ideal del finado: la unión de todos los vascos, la paz entre todos los pueblos fundada en la fraternidad cristiana, y para que la verdadera justicia reine en las relaciones sociales... y recordemos en este solemne momento a los que son víctimas de una persecución injusta y sufren por su amor a la verdad, a la justicia y a la libertad en las prisiones y el destierro.

EUSKAL-AOLKULARIEN BILTZARRA

EUSKAL-AOLKULARIEN BILTZARRA, politiku ta sindikatu-ordezkoak aurrean ziralarik, Baiona'n 1960'garrenko Epailaren 29'garren egunean bildu zan: ta gure Lendakari laztan zan Agirre ta Leku-be'tar Joseba Andoni iaunaren sosteko eriotzak barrren-barrendik eraginda, aren oroipenari goratzarre-rik kutunena berriztuz gero, darraizkien agiriak agerteraztea erabaki zuen:

Lenengo: Datorren 1960'garren Epailaren 31'garren egunean betetzen da Baiona'ko Egiunea izenpetu zaneko XV'Urteburua, ta euskal-demokraziak itundutako batasunaren bahikuntza bertan mamituta dagoela GOGOAN ARTURIK, beraren atal guziak berriro ONARTZEN ditu Euskal-Aolkularien Biltzarrak.

Orren ondoren, Leizaola'tar Josu Mirena Lendakari berri ta beraren iaurlaritz-lagunak Euzkadi'ren ordezko iatortzat ONARTZEN DITU berriro, bear izango duen laguntza osoa eskeiniko diela ADIERAZIZ, gure Erriaren askatasunera daramazkiten bideak buru-egiteko egokienak baitira.

Bigarrena: Agirre lendakariaren eriotzaren saiets mingarriak gogoan arturik, aberkide guziei DEI au egiten die Euskal-Aolkularien Biltzarrak: nor beregan bildurik, datorren Aberri-Eguna, ildako euskaldun oroipen-egun egin dezatela, alegia.

Consejo Consultivo Vasco

El Consejo Consultivo Vasco, reunido en Bayona el día 29 de Marzo de 1960 con asistencia de sus representaciones políticas y sindicales, profundamente afectado por el repentino fallecimiento de D. Jose Antonio de Agirre y Lekube, nuestro querido Lendakari, después de rendir un nuevo e íntimo homenaje a su memoria, acordó hacer públicas las manifestaciones siguientes:

1. — El próximo día 31 de Marzo de 1960 se cumple el XV Aniversario de la firma del Pacto de Bayona y CONSIDERANDO que él constituye garantía de la Unión pactada por la democracia vasca el Consejo Consultivo lo ratifica en todas sus partes.

En consecuencia REAFIRMA su confianza al nuevo Presidente Don Jesús María de Leizaola así como a su Gobierno, como representación legítima del Pueblo Vasco, DECLARANDO que el Consejo Consultivo le prestará todo el concurso que sea nece-

sario como instrumento apropiado para seguir dirigiendo las tareas conducentes a la liberación del País.

2. — Teniendo en cuenta las dolorosas circunstancias de la muerte del Presidente Agirre, el Consejo Consultivo Vasco INVITA a todos los compatriotas a hacer del próximo Aberri-Eguna un día de recogimiento y de recuerdo por los vascos fallecidos.

Partido Nacionalista Vasco.

Comité Central Socialista de Euzkadi.

Acción Nacionalista Vasca.

Izquierda Republicana de Euzkadi.

Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Union General de Trabajadores de Euzkadi.

Confederación Nacional del Trabajo de Euzkadi.

Union Republicana de Euzkadi.

Movimiento Libertario de Euzkadi.

MARZO 1960.

Como fué elegido el Lendakari Agirre

Aprobado el Estatuto Vasco por las Cortes de la República española el 1 de Octubre de 1936 y de acuerdo con su Primera disposición transitoria, fueron convocados los concejales de elección popular de Araba, Bizcaya y Gipuzkoa que pudieran emitir libremente su voto, para que procederían a la elección del Presidente del Gobierno provisional del País Vasco. Esta provisionalidad, según la disposición transitoria Segunda, sea extienda hasta el restablecimiento de la normalidad en el País.

La elección del Presidente vasco tuvo lugar en Bilbao en la mañana del día 7 de Octubre de 1936 constituyéndose al efecto cuatro Mesas electorales. La primera instalada en el edificio del Gobierno Civil de Bizcaya y presidida por el Gobernador civil don José Etxeberria Novoa; la segunda en el Palacio de la Diputación de Bizcaya y presidida por don Rufino Laiseka, Presidente de su Comisión gestora; la tercera en la Casa consistorial de Bilbao y presidida por don Fermín Zarza, Alcalde de la Villa en ausencia del señor Erkoreka a la sazón en poder de los facciosos, y la cuarta en los locales de la Audiencia de Bilbao, presidida por don Antonio Ortega, Gobernador civil de Gipuzkoa.

En la primera de las citadas mesas emitieron su voto los concejales arabarras, en las segunda y tercera los concejales bizkainos de los distritos rural y de la capital respectivamente, y en la cuarta los concejales gipuzkoanos.

Como en la elección había de atribuirse a cada uno de los concejales «un número de votos igual al que hubiese obtenido cuando le fué conferida por el pueblo la investidura edilicia», la votación se hizo de viva voz, enunciándose el número correspondiente de votos y el nombre del candidato a cuyo favor se emitían éstos. Y como por otra parte los concejales votantes habían sido elegidos, unos en Abril de 1931, con sufragios de varones solamente y otros (los de 38 municipios de Araba, 53 de Bizcaya y 42 de Gipuzkoa) en 23 de Abril de 1933 con sufragios de ambos sexos, se dividió por dos el número de sufragios obtenidos por estos últimos, a fin de equipararlos a los de los primeros.

Terminada la emisión de sufragios por los

concejales al mediodía, a las cinco de la tarde del mismo 7 de Octubre, bajo la presidencia del Gobernador civil de Bizcaya y actuando de secretario don Gregorio Ponzoa Rebagliato, que lo era del Gobierno civil de Bizcaya, se reunieron en la Sala de la Casa de Juntas de Gernika los señores Laiseka, Zarza y Ortega, Presidentes de las Mesas electorales citadas, para proceder al escrutinio general de la elección.

Los datos procedentes de las correspondientes secciones arrojaron el resultado siguiente :

« Mesa primera : 15.951 votos a favor de D. José Antonio de Agirre y Lekube.

Mesa segunda : 84.498 votos a favor del mismo Sr. Agirre y 100 votos a favor de D. Ramón de Madariaga.

Mesa tercera : 105.011 votos a favor del expresado Sr. Agirre.

Mesa cuarta : 86.011 votos a favor del repetido Sr. Agirre.

Resumen : A favor de D. José Antonio de Agirre y Lekube 291.471 votos y a favor de D. Ramón de Madariaga 100 votos.

En su vista, una vez realizado dicho cómputo de votos, previo el examen detenido de los antecedentes del caso, el excelentísimo señor Gobernador civil de Bizcaya, presidente del acto, proclamó al señor don José Antonio de Agirre y Lekube presidente del Gobierno provisional del País Vasco por haber obtenido mayor número de sufragios a su favor. No hubo protestas. »

Concejal de un municipio vasco, tuve la satisfacción de aportar mis votos a esa extraordinariamente abrumadora mayoría de 291.471, y estuve presente en el momento en que un concejal, que votó unos minutos antes de que yo lo hiciera, dió sus 100 votos a favor del Sr. Madariaga. Estos fueron los únicos votos no emitidos en favor del Sr. Agirre, y que con toda fidelidad constan en el acta de escrutinio que acaba de transcribirse.

Poco después de su proclamación, y en medio de una clamorosa ovación, el Lendakari Agirre hizo su entrada en la Sala de Juntas rebosante de autoridades y público. Tras la toma de posesión de su cargo, rodeado del Gobierno que acababa de formar y acompañado por todos los asistentes, se trasladó al pie del Arbol, donde prestó su histórico juramento.

Los 291.471 votos a su favor son una prueba incontrovertible de que el Presidente Agirre fué elevado a su cargo por una abrumadora mayoría de los representantes municipales del Pueblo Vasco. El que durante veintitrés años, en la guerra, en las cárceles, en el exilio, en la dispersión y en la Patria oprimida haya este Pueblo mantenido y afirmado su adhesión y su cariño al Lendakari, constituye una clara e ininterrumpida renovación de aquel mandato.

La reacción del Pueblo Vasco ante la muerte del Lendakari ha sido un verdadero plebiscito. Plebiscito de profundo dolor por su pérdida, plebiscito de emocionada gratitud por su gestión y plebiscito de firme resolución de continuar con redoblado esfuerzo la lucha por la Patria.

El Sr. Leizaola ha asumido las funciones de Lendakari y ha prestado juramento de cumplirlas siguiendo las enseñanzas y el ejemplo de su ilustre predecesor. Cuenta con la confianza y apoyo del Gobierno que preside, cuenta con la confianza y apoyo de todas las Organizaciones políticas y sindicales democráticas del País, y cuenta con el Pueblo Vasco que de manera tan inequívoca ha aprobado la orientación política y la gestión del Lendakari Agirre, y que ha acogido a su sucesor con unánimes demostraciones de confianza, de apoyo y de afecto.

¡ Qué para bien de la Patria, siga Jaungoikoa dando a Euzkadi en el futuro dirigentes que así encarnen la voluntad del Pueblo Vasco !

KAMARAKA.

EL DOCTOR OLASO (por Radio Paris)

Con gentileza que agradezco vivamente, la Radiodifusión Francesa me ha invitado a hablar hoy ante su micrófono para rendir un homenaje a la memoria de José Antonio de Aguirre y Lekube, antiguo Presidente del Gobierno Autónomo Vasco en exilio, que falleció a consecuencia de una crisis cardiaca en Paris, el pasado martes, día 22 de marzo. El gran diario parisino « Le Monde » le dedicaba ayer un amplio suelto informativo con sentidas frases de respeto y elogio. Los periódicos de Bilbao comunicaban también a sus lectores la triste noticia con serena objetividad.

José Antonio de Aguirre fue para mí desde hace ya treinta años el amigo entrañable, leal e íntimo, en los días de alegría y en los momentos de prueba. Casi me consideraba como un allegado suyo. Nunca olvidaré los ratos vividos en su compañía en las innumerables ocasiones de fechas, recuerdos, y acontecimientos familiares. Mi última cena con él y los suyos fue el pasado sábado, festividad de San José, por haberme invitado a conmemorar con ellos el aniversario de mi ordenación sacerdotal.

Así comprenderán mis oyentes la emoción que

me embarga en estos momentos y mi temor de no ser capaz de ordenar mis ideas ni expresar debidamente ante este micrófono mis sentimientos. Naturalmente, no voy a hablar de Aguirre como político, como hombre de Estado o como escritor. Mis relaciones con él se situaban en otro plano más enjundioso, más profundo y más humano. Quiero rendir mi modesto homenaje al hombre, al caballero honrado, al ejemplar cristiano, pues todo eso fué José Antonio.

Ha fallecido cuando menos lo esperábamos. Presentaba un aspecto de salud y de energía, que evocaba al joven futbolista del Athletic de Bilbao. Cuando me llamaron urgentemente, en el momento del síncope, y le dí la absolución sacramental, no podía creer lo que estaban viendo mis ojos. Dos días antes había estado en misa recibiendo como de costumbre la sagrada comunión. Pero los secretos designios de Dios nos arrebataban al hombre bueno, querido y admirado de los suyos, y respetado de sus adversarios. José Antonio de Aguirre no tuvo jamás enemigo. Era cordial, sencillo, inclinado siempre a ver el lado de luz, las buenas cualidades del pró-

jimo. Estaba hecho para una labor de concordia y unión. Su simpatía personal era contagiosa y quizá ello contribuyó a despertar en las gentes una adhesión de profundo sentimiento y viva amistad y hasta incluso a crear un mito alrededor de su persona.

No tuvo muchos éxitos en su vida pública. Así me lo decía él en más de una ocasión. Siendo un espíritu de paz se vió envuelto en una guerra atroz. Y a pesar de sus fracasos y derrotas, estaba convencido de que su pueblo le rodeaba de afecto y cariño. « Para que el pueblo respete y quiera a un jefe, me decía él, es indispensable que éste sea honrado, leal y desinteresado ». Aguirre vivió desde su juventud entregado totalmente a un ideal, casi obsesionado por él. Nunca le observé la menor preocupación de ganancias, ventajas materiales o riquezas. Mucho podría hablar yo de su generosidad en ese terreno. A veces nos daba la impresión de un despreocupado hasta de los suyos en materia de dinero.

Espiritualmente era un auténtico ignaciano. Formado en toda su carrera por los Padres Jesuitas, estudioso constante del pensamiento de San Ignacio, su vida íntima llevaba el sello inconfundible de los Ejercicios Espirituales del Fundador de la Compañía de Jesús. No fue un hombre de beaterías sensibleras, sino de fe sincera y robusta, y de sólida práctica religiosa. Su devocionario, quizá único, era el Misal.

Y con ser tan profundamente creyente, era un alma inquieta ante la justicia y la libertad, características ésta que no siempre suele ser la señal distintiva de muchos católicos. Su vocación más íntima fue la del hombre consagrado al bien del pueblo. Encarnaba al gobernante según San Tomás, que ejerce la alta misión de la política en defensa de objetivos noblemente sentidos y en beneficio de la comunidad. Se sentía al servicio de los demás.

José Antonio poseía una cualidad que quizá caracterizaba su personalidad : su calma y serenidad espiritual, su optimismo contagioso. Pero era un optimismo que a veces disimulaba serias preocupa-

ciones interiores, que sólo las confiaba en la intimidad al amigo. Era difícil percibir sus congojas, que las tuvo en más de una ocasión, porque estimaba que no se deben sembrar la inquietud y el desasosiego entre gentes buenas y sencillas que viven la lucha diaria de la vida.

Por eso le vimos siempre rodeado de respeto, de admiración y afecto de parte de personalidades nacionales y extranjeras que llegaron a tratarle y conocerle. Buena prueba son los innumerables telegramas y mensajes de condolencia que legaron estos días a sus familiares, sobre todo de los países de América Latina. Hombres de Estado y altas personalidades eclesiásticas le distinguían con su sinceridad. Todavía viven dos o tres Obispos por quienes sentía una cierta debilidad. La sombra de esos hombres, decía él, hace más bien que muchos actos de aparato y ostentación. Tenía una gran veneración por Su Santidad el Papa Juan XXIII a quien conoció y trató en París. Y ahora seguía con el mayor interés las múltiples manifestaciones del Romano Pontífice. Le atraía todo lo que fuera grandeza de alma, amplitud de miras en los nuevos movimientos del catolicismo social y de la unión de las Iglesias.

¿ Y no tenía faltas ? Naturalmente que las tenía, pero prefiero llamarles limitaciones. José Antonio de Aguirre fue en verdad todo un hombre, en el más amplio sentido de esta palabra. Por eso le comprendían hasta los que no participaban de sus ideas políticas o religiosas. Su sinceridad, su lealtad, su honradez pública las proclaman cuantos le conocieron. Hasta sus adversarios.

Reciba nuestras condolencias más sentidas su atribulada familia, su querida esposa y sus hijos, y siéntanse ellos y todos sus familiares orgullosos del recuerdo que deja tras de sí el hombre que acaba de irse a Dios. Una oración por su alma, que el Señor le tenga en su gloria : sea ese el recuerdo que le dediquen los hombres de buena voluntad.

Azpiazu'tar Inaki Apaiz jaunaren itzaldi au irakurri zuten Epaila'ren 27'ko gau-irratsayoan

Benetako gizona izaki ! Ortik zetorkion iñork ukatuko ez diona : inguruko maitasuna ta etsaien itzala. Euskal-Erriari ta ludi zabalean. Orrelako gizonak bear ditu munduak... !

Joxe Antonio'ren euskalzaletasuna ! Entzun al zenioten bein-ere Euzkadi'tzaz mintza oi zanean ? Ikusi al zendutèn pake denboran ta guda garaian ? Or ibilli da, ogei urte luzean, Europa guzian ta Amerika zear, Aberri maitasuna zeriola, euskal-izenaren zaindari, eusko eskubideen gudari, euskal-gogoari arnasa emanaz beti erno ta beti argi... euskaldun jendearen gidari ! Maitasun orrek lertu du Lendakariaren biotza ! Gau ta egun Euzkadi amets... euskaldun guzien Aberri izan dedin ! Amets orrek eraman digu Joxe Antonio, Goiko Jaunaren besoetara... Goian bego... ta izan dedilla guziontzat gau illun ontan izar... naigabe bizi indar... gerorako itxaropen... ta beti euskaldunen eredu... !

Jainkoaren ondoan egongo da ! Uste orrek urratzen du gaurko lañoaren itzal beltza !

Izan ere ,nork ukatu Joxe Antonio'ren kristautasun gartsua ? Aritz gañean degu Gurutza Deuna, biotz barne-barnean eraman oi zun, nun ta noiz nai. Arrokeririk gabe, Jainkoaren izena alperrik erabilitzeke, Eleizari dagokiona emanaz, bear ez dan arzoetan naasi gabe. Amaika kalte egiten diote Eleizari, Jainkoa aitzekitatz artu ta Jainkoaren izenean gizonen askatasuna ta erriaren eskubideak zapaldu oi dituztenak ! Etzan oietakoa gure Agirre Jauna ! Eta bai garbi ta bai argi itz egin oi zuala gai auetzaz ! Kristau izaera ori gure aberri sustrai-sustraitik zetorkion... ez-bai gera euskaldunok, banatuta egon, bear duten, agintza naasi-zale !

Nork neri esan, Paris'era iritxi ta Agirre Jauna ilda arkituko nuala ?

Bere azkenengo eskutitza New York'en jaso nuan.

« Zatoz, esaten zidan, zatoz lenbaitlen. Gure Ameriketako euskaldunen berri jakiteko, irrikitzen naukazu. Ea itz aspertu luze bat izaten degun ! » Amberes'eko kaiera eldu nintzanean, ango izparren-giak Joxe Antonio il zala zioten.

Ezin siñistu. Ain sasoko gizon mardulari zer gerta zaio ? nere buruari galdezka igaro nuan gaba. Uraxe bai, gau luze ta illuna... ain bakarrik, ain urruti, ta alako kezakain !

Egia zan ta egia da ! Joxe Antonio il da !

Gutxiena uste gendunean, bearreneko zitzaingun garaian. Ementxe ikusi det, bere etxian, oean etzanda, begiak itxirik, besoak bular gañean tolosatuta, beatz artean Gurutza zualarik... ementxe ikusi ditut bere emazte ta seme-alabak, esker-eskui-tik etorri diran lagunak, biotz-miñez lertzen !

Arpegira begiratu ta lo zegola zirudin !

Ura zan gizona... bai euskaldun zintzoa ere... ta nolako kristau leylala !...

Gazteak giñan alkar ezagutu gendunean. Gerroztik milla bider ikusi det... ez aundi ta ez txiki, bien erdiko, bekoki zabal ta begi argi, besoak beti prest adiskide-besarkada emateko; bere mintzoa biotzean jaiola zan, ta bere españetan azaldu oi zan egiz beteta, esan bear zuana esanaz, bere gogoaren izpillu !

Itzetan bezela, egiteetan ere uraxe bai zala egizko gizona !

Txalo artean bere buruaren jabe... ekaitzpean ikararik ez... zuzentasuna zan bere bizitzarren elbu-

(Epaillaren 27'gnako gauean Paris-ko Irrat-Etxetik (Radio-Paris) irakurria)

Lizardi gurearen olerki-apaldi bi dabilzkit nerean galgaka : « Biotzean min dut, min etsia, zotiñik gabeko negar-miña ». Eta gero, « Oi, zein dan ituna bera bear au ! Nik ez nai eguna biurtzerik gau ».

Eriotzaren aurrean igartzen dizugu bizien gure ezereztasuna. Epailla'ren 22'gna. zan. Paris'ko bazter guziak ikurriñez beterik zeuden; nik eztakit paristarrak pozik edo tristuraz beterik ote zeuden, bañan nik dakidana auxe da : Paris'en, gau triste artan, guretzat gau benetan tristea, gure Lendakaria'ren illberria ikasi genun euskotarrak, zearo jota geunden. Eriotzaren aurrean igartzen dizugu bizien gure ezereztasuna...

Oraindik etzan Epailla'ren 22'gn. ura zearo aienatu. Ikusi berri nintzan gure Lendakaria; bañan ikusi nuanean gorputz zegon : ordu batzuk aurretik sakabanatu ziran bere gorputz ta anima. Gure bakardadea, gure bakardade gorria...

Gaur otz, eriotzaren otzez, eta oraindik atzo bertan, nerean nizun bere mintzo beroa; biotz-erraietan josita garatu zaizkidan itzak, biotz-erraietan errotuta geratu zaizkidan itz maitagarriak : gure erriaren arnas zan mintzoa.

Eta orain zer ? Gure maitasuna eta otoitz bat. Antxe, gure Lendakaria'ren gorputz aurrean giñan bere lagunak, bat apaiza, Onaindia gurea, eta bere ezpañetatik eta guzian biotzetatik igo ziran gorantz gure otoitzak... « Aingeru bat egan dator goitik etxe ontara, animan aldeko otoitzak zerurentz jasotzera. « Gure bakartasun gorria... »

Eta gure erriaren zoritxarra... Azkenik, gure erriarena baita zoritxarra. Negarrez dira emazte bat eta seme-alaba batzuk; dolorearen arantza guk ere gurean sentitzen dizugu, eta arantz onen doloreak rxaututa, emazte baten eta seme-alaba batzuen dolorea nolabait negurtzen ditugu, bañan azkenik erri oso baten dolorea ta naigabea sartzen zaizkigu gure-

ru... Nork ta zerk okertu aren nai zindoa ? Amaika bider inguratu zitzaizkion au ta ura eskeñiaz maltzurkeri truka... etzan, beste ainbeste bezela, erosteko gizona...

Bein batean, Gernika'ko Aritzpean, Jainkoaren aurrean apal, euskal lurtean zutunik, zin egin zun Joxe Antonio'k eman zioten agindua ondo beteko zuala esanaz ! Bai bete ere, il arte !

Egizko gizona... euskaldun zintzoa... benetako kristaua... orixe ta orrelakotxea izan zan Agirre'tar Joseba Andoni, euskaldunen Lendakaria !

Bere gorputza eusko-ikurriñean estalia dago...

Bere gogoa Jaunaren besoetan...

Bere oroitzapena euskaldunen biotzean gaur ta betiko.

Bere sendiari, batez ere, bere emazte ta seme alabai gure maiteagurrik beorena...

Eta... gu, euskaldunok, goazen beti aurrera... gizon, euskaldun ta kristau izanaz.

Orixere gure oparirik ugaritsuena, geuretzat, aberriarentzat eta Jainkoarentzat.

Orixere ere, gure adiskide maiteak zerutik eskatzen diguna.

Guzioi agur eta urren arte !

gurea emazte baten ta seme-alaba batzuen dolorearen bide : erriarena baita naigabea, gure erri osoa illundu baita, gure erriak igarri baitizu argi ta garbi eriotz onen ondorena.

Orain zer ? Josita geratu zaizkit lagun min baten itzak : iñoiz baño alkartuago bear diagu orain... Ain zuzen, oek berberak esango al zitun norbaitek, an, Sukarrieta'ko itxas-bazterrean, Irakaslea ill zanean... Iñoiz baño alkartuago... Eta Irakaslearen oroitzapen-itxalpean, izan ere, beroki alkartu ziran euskotarrak... Eta berpizkunde-ametsa egi biurtu zan. Zer zan ba gure Lendakaria berpizkunde amets orren ezaugarri baizik ?

Irakaslea... gure Lendakaria... Ez alda ba beti ibilli gure Lendakaria Irakaslearen urratzak jarraituz ? Iñoiz baño alkartuago... Izango al dizugu sasoi euskotarrak ill zaigun Lendakariaren oroitzapen-itxalpean iñoiz baño areago alkartzeko... Ez alda ba izan gure Lendakaria azken urte guzi orietan, urte gogor orietan, Irakaslearen ezaugarri ?

Oraindik atzo berean gurean genizun Lendakariaren mintzo bero kixkalgaria, guretzako ainbat eta ainbatentzat, kartzela ordu larrietan itxaropen bizi izan zan mintzo ura bera, Artxanda'ko ekaitzpean gudariak entzun zizuten mintzo ura bera, Berlin'eko mintzoa, Gernika'n, zuaitz-aurrean ziñ-garaieko mintzoa, Gernika'ko erreketaren ondorengo, begiak negarrez eta biotza taupadaka gure erritik Paris'era zetozen amaika gaztek entzun dizuten mintzoa... Oraindik atzo berean gurean genizun, eta gaur, ezta oroitzapen baizik... Iñoiz baño areago alkartzeko al gura...

Egunak badijoaz : Lendakari gurearen begiak itzali ziran Epailla'ren 22'gna. joan zan... 23'gna... 24'gna... biar, ...etorkizuna... gure erriaren etorkizuna... Eta gu bakar-bakarrik... « Gure didarrak

ez entzuteko nun zera aita Sabino?». Zein dan ituna beera bear au...

Eriotzaren aurrean negurtzen dizugu bizien gure ezereztasuna... Guregandik ardit bat etzezaken espero gure erriak, eta ementxe geude... Zuregandik zetorkioken, Lendakari, erri gureari bere zoriona, eta etzaitugu geiago... joan zera... eraman zaitu Jainkoak sasoz ta kemenez beteriko gizona...

Eta orain zer? Gure maitasuna eta otoitz bat.

Duelo y homenajes ante el fallecimiento del Lendakari

Especialmente en los países americanos donde hay tantos vascos, que además gozan de un prestigio bien merecido, la noticia del fallecimiento del Lendakari que fué conocida primero por la radio y después por los periódicos causó dolorosa sorpresa y honda emoción.

Inmediatamente comenzaron a llegar telegramas y cartas que reflejaban el profundo pesar por la inesperada noticia.

URUGUAY

La noticia del fallecimiento del Lendakari fué recibida con dolorosa sorpresa por la numerosa colonia vasca del Uruguay.

Se estaba celebrando en el frontón de «Euskal-Erria» un partido internacional de pelota cuando se recibió la noticia que interrumpiendo el partido se comunicó al público.

Este que era muy numeroso se puso inmediatamente en pie y guardó un minuto de silencio.

El día 30 en la Iglesia de los vascos se celebró un solemne funeral oficiado por el R.P. José de Gogorza. A quien ayudaba el R.P. Pedro Balzategi mientras el P. Goikoetxea explicaba la misa desde el púlpito con tal elocuencia que su oración va a ser editada. El diario «El Plata» ha publicado un fragmento de una carta a Maritain en el que su autora Esther de Cáceres hace una narración muy emotiva de los funerales.

EN EL ATENEO

En este importante centro cultural, tribuna de la intelectualidad uruguaya, se celebró una velada necrológica el día 6 en la que participaron diversas personalidades.

Sres. Aureliano de Agirre, Dr. Tomas Brena, Sr. German d'Ellie, Dr. Emilio Oribe, Profesora Reina Reyes, Sr. Zabala Muniz, Sr. Enrique Solorzano en representación de la Embajada de Mexico, Sr. Manuel Quesada y Don Antonio Otsa.

Todos los oradores ensalzaron la figura del Presidente Agirre destacando su integridad, su amor a la libertad, su fé en la humanidad y su fuerza moral. Se destacó también el afecto y respeto que el pueblo vasco tenía por su Lendakari.

Todos los actos se vieron concurrendosísimos, apreciándose el gran prestigio del Lendakari y lo mucho que le querían los vascos del Uruguay.

Muchos periódicos han dedicado al Lendakari largos artículos, recordando sus visitas al Uruguay y hablando elogiosamente de su figura tanto humana

Bañan auxe errotuko al dizugu gure biotz-erraietan: Lendakari gurearen oroitzapen-itzalpean iñoiz baño alkartuago bear degu euskotarrok, an, Sukarrieta'n, Irakaslea ill zanean euskotar pranko alkartu ziran bezela... Eta Jainkoak ekarriko digu itxaropen-argia ordu latz eta negargarri orietan.

« Biotzean min dut. min etsia, zotiñik gabeko negar miña. »

como política — entre ellos destacamos — « El País » y « Acción ».

CHILE

En Santiago de Chili en la Delegación de Euzkadi y en Euzko-Etxea, las banderas vascas y chilena ondearon a media asta durante varios días, se recibieron numerosas visitas y comunicaciones de pésame tanto de los vascos como de las entidades catalanas, del Consello de Galiza y de diversas agrupaciones y personalidades.

SOLEMNES FUNERALES

El Domingo 3 de Abril se celebraron en el templo de los P.P. Carmelitas de Santiago de Chile solemnes funerales en sufragio del alma del primer Presidente del Gobierno de Euzkadi D. José Antonio de Aguirre.

El capellán de los vascos, Padre Bizkarguenaga pronunció una elocuente oración fúnebre.

Entre los numerosísimos asistentes se encontraban el Delegado Vasco y representaciones del Partido Nacionalista Vasco y de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Asistieron también numerosas personalidades, entre ellos el Sr. Arturo de Olavarria, antiguo ministro de Relaciones Exteriores y una representación del Partido Demócrata Cristiano formada por su Secretario General y por el Diputado Sr. Gumuzio.

La prensa dió amplias informaciones destacando los editoriales de « El Mercurio », « La Libertad » y « Última Hora ».

EN VALPARAISO

En Valparaiso, en la catedral se celebraron solemnes funerales por el alma del Lendakari José Antonio de Agirre.

El orfeón de la Universidad Católica de Valparaiso intervino con la brillantez acostumbrada.

Asistieron representaciones del Partido Nacionalista Vasco, de Emakume Abertzale Batza y un numerosísimo público. La prensa tanto de Santiago de Chile como de Valparaiso dedica grandes elogios a ensalzar la figura del Lendakari. La Libertad publica una esquela trilingüe participando la triste noticia del fallecimiento.

En nuestro periódico después de dedicarle grandes elogios se expresa el sentimiento unánime de todos los vascos de continuar con mas vigor si cabe la lucha por Euzkadi.

Los vascos de Mexico

Los diarios de Mexico especialmente «Excelsior y Novedades» anunciaron profusamente en diversas esquelas el fallecimiento del Lendakari, la celebración de funerales y se expresaba el sentimiento y el dolor del pueblo vasco.

Las esquelas correspondían al Orfeo Catala — al Padrado de Cultura Galega — Delegación de Euzkadi — Centro Vasco — Partido Nacionalista Vasco — Solidaridad de Trabajadores Vascos — Emakume Abertzale Batza — Acción Nacionalista Vasca — Grupo Socialista Vasco — C.N.T. de Euzkadi — Izquierda Republicana de Euzkadi — U.G.T. de Euzkadi — Unión Republicana de Euzkadi.

En la Basílica de N. Sra de Guadalupe presididos por el Abad D. Gregorio Aguilar se celebraron solemnes funerales en los que ofició de Pontifical el Obispo de Cuernavaca. Mr. Sergio Mendez Arceo, que enterado del fallecimiento del Lendakari se ofreció espontáneamente a oficiarlo.

El Ministro de Relaciones Exteriores D. Manuel Tello que conocía al Lendakari se hizo representar en los funerales por D. Dario Ojeda.

En la presidencia figuraba el Delegado del Gobierno de Euzkadi con los Presidentes del Centro Vasco y de la Junta Extraterritorial del P.N.V. La segunda Presidencia estaba constituida por el Sr. Ojeda representando al Ministro de Relaciones Exteriores, el Sr. Martinez Feduchy encargado de Negocios de la República Española, D. Bernardo Gines de los Rios, secretario general de la Presidencia de la República, representando al Sr. Martinez Barrios, almirante D. Federico Monreal, consul general de la República Española en Mexico, general Hernandez Sarabia, Sr. Arguelles, consejero de la Embajada Española y Sr. Aragonés agregado de la Embajada.

En la tercera Presidencia figuraba la Generalitat de Cataluña con los Sres. Forreras, vicepresidente del Parlamento Catalan, Antonio M. Sbert, Antonio Dot, Rovira, Presidente del Orfeo Catala... Seguidamente figuraban miembros del Cuerpo Diplomático y Consular acreditado en Mexico: Argentina, Cuba, Colombia, Checoslovaquia, Polonia.

La oración fúnebre pronunciada por el Sr. Obispo de Cuernavaca fué tan sentida como elogiosa.

La emisión dominical de Euzko-Deya estuvo totalmente dedicada, dos semanas a la memoria del Lendakari, con citas de textos, poemas euzkerikos alusivos y una intervención del Delegado Sr. Zugadi.

Euzkadi Buru Batzarra

dá las más expresivas gracias a cuantos le han testimoniado su pésame por la muerte del Lendakari Agirre (G.B.)

Los vascos de la Argentina

FUNERAL EN LA CATEDRAL : Organizado por la Delegación del Gobierno Vasco, se celebró en la Catedral de Buenos Aires un solemne funeral en sufragio del alma de D. José Antonio de Agirre. Ofició la Santa Misa el P. Sánchez Gamarra y en el responso cantado el P. Jacinto de Azpeitia, capuchino. Cantó el coro Lagun Onak, que interpretó el Aita Gurea del P. Madina. Entre la gran concurrencia de vascos y de argentinos amigos, se encontraban el ex-Presidente de la República, General Pedro Eugenio Aramburu y su señora, el ex-Vice-Presidente del Gobierno de la Revolución Libertadora, Contralmirante Rojas, la diputada Baigorria, representaciones del Partido Nacionalista Vasco y de los partidos políticos y sindicales vascos, los doctores Bioy, Erro, Guaresti, Ordoñez y la familia del que fue Presidente del Comité Pro Inmigración Vasca, Ing. José Urbano Agirre.

ACTO EN EL LAURAK BAT : El día 9 de abril, con el salón de actos del Laurak Bat rebasado de público, se desarrolló un emotivo recordatorio cívico. Tomó parte en la presidencia el General Aramburu. Luego de entonar los himnos argentino y vasco, el Secretario de la entidad, Pedro Greaves, expresó el sentimiento de la institución por la desaparición del Lendakari, cuyo retrato orlado por ramas de laurel aparecía envuelto en una bandera vasca con ropajes negros. A continuación habló en euzkera el secretario de la Delegación, D. Andoni de Astigarraga, quien hizo la presentación de los oradores. El Dr. Alberto Erro destacó el sentido cristiano de la obra del Lendakari, orientado hacia la defensa de los valores humanos. Siguió en el uso de la palabra el Dr. Guaresti, quien se refirió al pensamiento político de Agirre dentro de la vida cívica del Estado Español. El Dr. Valmaggia cantó el espíritu de tolerancia y de respeto, que caracterizó la obra del desaparecido. El Dr. Ordoñez puso de relieve los afanes demócrata-cristianos de Agirre, encarnados en una vida ejemplar de servicio a su ideal. Cerró la serie de discursos el Delegado del Gobierno Vasco, Pedro de Basaldúa. En una sesión dedicada a exaltar la memoria del Lendakari, el Instituto Humanista de Ciencias Políticas rindió homenaje al Presidente de Euzkadi, con un discurso del Dr. Juan Carlos Pérez Jaurregi.

HOMENAJE DE LA COLECTIVIDAD VASCA : Las entidades vascas de Buenos Aires recordaron la vida y la obra del Lendakari en un acto celebrado en Laurak Bat. Hicieron uso de la palabra D. Francisco Arregui, D. Pablo Archanco, el Sr. Azarola y D. Joaquin Gamboa, que estudiaron distintos aspectos de la personalidad de Agirre. La Srta. Margarita Imaz, en representación de Emakume Abertzale Batza describió la proyección internacional dada a la causa vasca por la acción universalista del Lendakari.

En diversas localidades del interior, — Mar del Plata — La Pampa... se han celebrado grandes actos en memoria de nuestro primer Lendakari José Antonio de Agirre.

Los vascos de Venezuela

La noticia se propagó rápidamente y esa noche acudieron a nuestra sede muchos miembros de la colectividad, con la angustia y el dolor reflejados en el rostro, pensando quizá que la noticia no fuese cierta. Pero sí fué verdad y nuestro Lendakari, el Presidente de Euzkadi había muerto y ya no lo tendremos mas entre nosotros, con su palabra siempre llena de optimismo y su personalidad que limaba asperezas y unía discrepancias.

La prensa de Caracas, el parlamento y el Senado, han publicado comunicados ensalzando la figura ejemplar de nuestro Lendakari, como avanzado en la lucha por la dignidad humana y la libertad que tantas veces es mancillada aún por los que se dicen representantes de ella.

En Venezuela, Agirre estuvo muchas veces. En 1950 — dice una revista caraqueña — le acompañaba uno de sus mas íntimos colaboradores: Jesús de Galindez. En su última visita a Venezuela, en el mes de Marzo de 1959, entre Galindez y el Presidente vasco se interpuso la muerte, disparada por la espalda desde un fusil de Chapita.

En la hora de su muerte, en París, este 22 de Marzo, que quedará para siempre marcado con negro — sigue diciendo la revista citada — en los calendarios vascos, Agirre se encontró a su lado a los fieles de antaño, los fieles de siempre. Allí estaba su esposa. Allí estaba el Padre Alberto, y allí estaba el pueblo vasco dispuesto a recoger la herencia que deja Agirre: la unidad de todos los vascos y las 25 palabras del juramento de Gernika.

La revista «Epoca» destaca a grandes titulares «Agirre no ha muerto...» «La resistencia vasca continuará luchando en todos los terrenos». Comienza el artículo encomiástico con un pensamiento de Unamuno que dice: «El pueblo vasco ha sido un pueblo mudo que ha sabido hacer grandes cosas, pero no contarlas, y por eso ha pasado poco menos que inadvertido entre los pueblos bullangueros y voceadores de sus hazañas.»

Y el articulista comienza diciendo que, sobran las palabras en estos momentos dolorosos. A todos cuantos defendemos la libertad humana, sin distinción de matices, nos afecta íntimamente la pérdida de Agirre cuya figura, íntegra y sencilla, rebasó las viejas fronteras de Euzkadi adquiriendo universalidad.

La misa de funeral que se celebró en la Iglesia de San Jose de Tarbes, oficiada por el P. Zabala, primo del Lendakari (G.B.) y ayudado por sacerdotes vascos residentes en Venezuela, atrajo a unos mil quinientos vascos y amigos venezolanos, dominicanos, catalanes, gallegos, etc. Las lágrimas corrieron abundantes y las palabras del P. Zabala nos dejaron una profunda huella cuando dijo: Jose Antonio ya no nos visitará mas...

Este mismo domingo y por la emisión radial «Euzko Deya» habló el Delegado del Gobierno e íntimo amigo del finado Lendakari, y sus últimas palabras, llenas de emoción fueron estas: ... y por la memoria de Jose Antonio de Agirre, hacia Euzkadi Azkatuta.

Los vascos de Venezuela vemos hoy cómo cae otro gudari en la lucha por defender la libertad de

la Patria. Los vascos de Venezuela sabemos cual es nuestro deber y como ser dignos de estos mártires de la libertad.

FUNERALES en la Euzkadi peninsular

De todas partes del mundo donde hay vascos se reciben noticias de misas y funerales que se han celebrado por el Presidente de Euzkadi.

Se reciben noticias de Colombia, de Guatemala, de Australia, de la Pampa, del Brasil... son tantos los lugares que nos comunican se han celebrado actos religiosos que sólo citaremos a algunos de los más importantes.

Todos los funerales que se han celebrado en tantos pueblos de Euzkadi han ofrecido destacadamente tres características:

1° Los llenazos imponentes en todas, debiendo quedar mucha gente fuera de las iglesias.

2° La seriedad y el recogimiento que han presidido estos actos, que han llamado poderosamente la atención a los observadores neutrales.

3° El gran número de jóvenes que han asistido. En casi todos se indicó se celebraban los funerales por José Antonio de Agirre.

Aparte de los funerales de cuerpo presente en Donibane Lohitzun.

En Donostia, Buen Pastor — Antiguo (varias veces) — San Ignacio Bilbao — San Nicolas, San Vicente, y San Roque.

Iruña. — P.P. Carmelitas, se cantó el Liberame a toda orquesta.

Gazteiz. — P.P. Carmelitas (dos veces), San Antonio, Marianistas, pedida por el 80% de los estudiantes.

Bergara. — San Pedro, Santa Marina, San Antonio. (asistencia familiares).

Getxo. — San Ignacio (varias veces), Trinitarios (asistencia familiares).

Abadiano, Alegi, Alzo, Amasa, Anoeta, Aralar, Aramayona, Arantzazu, Areatza, Arrankudiaga, Arrasate, Aretxabaleta, Ataun (en dos parroquias), Azkoitia,

Basauri, Beasain, Bera del Bidasoa, Berango, Bermeo, Berriz,

Deba, Eibar, Elgoibar, Elorrio, Ernani, Eskoriaza,

(Estella) Lizarra, Etxarriaranaz, Gabiria, Gernika, Getaria,

Idiazabal, Irun, Isasondo, Larrea, Lasarte, Lazkano (Benedictinos 2 veces

y parroquia) Legorreta, Legutiano, Lekeitio, Lezo, Loyola (Azpeitia), Marquina, (Miravelles Ugao, Mungia, Motriko, Mundaka, Murgia,

Olite, Ondarroa, Ordizia, Orío, Ormaiztegi, Orozko, Otxandiano, Oyarzun,

Pasajes, Portugaleta, Renteria,

San Julian de Musques, San Julian y minas Larragada, Santurze, Sestao, Soraluze,

Tafalla, Tolosa (3 veces), Zaldibia, Zarauz, Zeanuri, Zeberio, Zestona,

Zizurkil, Zornoza, Zumaya.

ABERRI EGUNA Y EL DUELO POR EL FALLECIMIENTO DEL LENDAKARI

De la conmemoración tradicional de Aberri Eguna solo se ha celebrado este año la parte religiosa y de homenaje al Lendakari fallecido.

En París se celebró la tradicional misa y una velada necrológica en la cual hablaron los señores Leizaola y Exposito. Se volvió a oír la voz del Presidente Agirre reproducida en cinta magnetofónica en pasajes de su discurso en el Congreso Mundial Vasco.

En México, en Venezuela, en Argentina, en Chile... etc. celebraron únicamente los actos religiosos por Aberri Eguna con gran concurrencia de gente.

HOMENAJE DE LOS BERTSOLARIS AL LENDAKARI

En el concurso de Bertsolaris celebrado en Sara al final del banquete, el Sr. Paul Dutournier, Alcalde de Sara, tomó la palabra para exaltar la unión de todos los vascos, unión, dijo, de la que se dió la semana pasada magnífico testimonio en San Juan de Luz en los emocionantes funerales del Lendakari José Antonio de Agirre.

Los cuatro participantes : Mattin, Xalbador, Enheita y Mitxelena dedicaron la primera estrofa al Lendakari.

Todo el público se puso en pié para escuchar el último «Agur» que dedicaban a la memoria del Presidente.

ESKUALTZALEEN BILTZARRA

En la reunión celebrada en Bayona por la directiva de Eskualzaleen Biltzarra, el Presidente Dr. Labegeri evocó la memoria del Presidente Agirre « a quien los vascos han rendido un homenaje unánime y conmovido ».

PESAME DE MONSEÑOR MUJICA

Mr. Mugika que fué Obispo de Gazteiz y que ahora reside en Zarauz después de haber vivido varios años en exilio, ha enviado un sentido pésame a la familia del Lendakari Agirre.

LOS PRESOS POLITICOS DE LARRINAGA

Los presos políticos que se encuentran en la cárcel de Larrinaga, al conocer la noticia del fallecimiento del Lendakari José Antonio de Agirre se reunieron para rezar un rosario arrodillados. Y aquel mismo día rechazaron las comidas.

LOS PRESOS DE BURGOS

La ejecutiva del Partido Socialista ha recibido el encargado de los presos políticos de dicho partido de Burgos de hacer presente su hondo sentimiento por el fallecimiento del Lendakari Agirre e indicando el continuar en la misma ruta hasta alcanzar la cima.

Los vascos de Venezuela ante el gobierno de Euzkadi

Dieciocho entidades vascas de este país han suscrito la siguiente acta cuya copia se ha enviado al Gobierno de Euzkadi y a todas las agrupaciones vascas de América. « En Caracas, el día 31 de Marzo de 1.960, convocados por el Delegado del Gobierno de Euzkadi, se reúnen 52 miembros de las Juntas o Comités Directivos de las siguientes organizaciones que actúan o tienen representación en Venezuela : Centro Vasco de Caracas ; Emakume Abertzale Batza (Sección Femenina del Centro Vasco de Caracas); Euzko-Gaztedi, de Caracas; Asociación Vasca de Socorros Mutuos; Inmobiliaria Euskalduna S.A.; Grupo Cultural Gernika; Euzkal Kulturaren Alde; Acción Cultural Vasca; Partido Nacionalista Vasco (Junta Extraterritorial de Venezuela); Acción Nacionalista Vasca; Acción Republicana Democrática; Solidaridad de Trabajadores Vascos; Comité Pro Resistencia de la Juventud de Euzkadi; Club Deportivo Vasco; Federación Venezolana de Pelota Vasca; Estudios Europeos; Club del Libro; Confederación Americana de Estudios Vascos.

Dirige la reunión el Delegado del Gobierno de Euzkadi, Lucio de Aretxabaleta, acompañado del Presidente del Centro Vasco de Caracas, Martín de Ugalde, quien hace las veces de Secretario.

Por absoluta unanimidad se acuerda :

1° — Hacer constancia expresa del dolor producido a toda la colectividad vasca de Venezuela por el fallecimiento del Presidente del Gobierno de Euzkadi, José Antonio de Agirre (G.B.)

2° — Anticipar el más amplio respaldo al mencionado Gobierno y el incondicional acatamiento a su autoridad, sean quienes fueren sus componentes después de la sensible e irreparable pérdida que tan profundamente lamentamos, en la confianza de que se continuará la trayectoria que se ha seguido hasta el presente en defensa de los intereses de nuestro pueblo.

3° — Prometer la máxima colaboración de la colectividad vasca de Caracas al Gobierno de Euzkadi, esforzándose por igualar y superar, si posible, la que se ha prestado hasta ahora, estando seguros de que éste es el mismo pensamiento de toda la colectividad vasca residente en Venezuela.

4° — Declarar « Día de Duelo Nacional Vasco » la festividad de Aberri-Eguna del presente año, suprimiendo todo acto de regocijo y dedicándole a exaltar la memoria del muy querido Lendakari.

5° — Levantar acta con la constancia de los acuerdos, suscrita por todos los presentes enviarla al Gobierno de Euzkadi, a París, remitiendo una copia a cada una de las colectividades de América a través de la Confederación de Entidades Vascas de América, con sede hoy en Caracas ».

UNA CARTA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Son innumerables los testimonios de afecto y de duelo que se han recibido de todas partes.

D. Diego Martínez Barrio, Presidente de la República Española dirige una carta muy afectuosa, en la cual rinde cordial homenaje al Presidente Agirre de quien admiraba su tenacidad, su rectitud espiritual y el alto concepto que tenía de su función, agregando.

« Los dos Presidentes de los Países Autónomos, Cataluña y Euzkadi, han muerto sin ver restablecida la libertad de sus pueblos. El mejor homenaje que les debe traer el tiempo será la perpetuación de sus recuerdos a lo largo de las tierras natales y en las relaciones del vivir ciudadano. A ustedes, herederos de la tarea del Presidente desaparecido, les impone la historia y el afecto un gran deber. Conservar la herencia espiritual y política, nutriría de fe y hacer honor al jefe que les guiaba ».

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA AL PRESIDENTE DE EUZKADI

Don Diego Martínez Barrio, Presidente de la República española en el destierro, ha dirigido la siguiente carta a Don Jesús M. de Leizaola, Presidente del Gobierno de Euzkadi :

« Mi querido amigo : Unas horas antes de salir de Niza recibí la carta de usted fecha 31 de Marzo notificándome el nombramiento con que le han distinguido sus compañeros para cubrir la vacante del inolvidable Presidente Agirre.

Producida esa vacante, por desgracia, el deber de asegurar la sucesión era urgente. Yo creo que encontrará en la persona de usted, además del discípulo fervoroso, la voluntad tenaz y el pensamiento esclarecido que la función requiere.

Tanto en el orden institucional como en el personal, usted y el Gobierno de Euzkadi pueden contar con mi concurso. La unidad de propósitos y los trabajos concertados de la Presidencia de la República, el Gobierno de ella y los Gobiernos de Cataluña y Euzkadi constituyen la mejor garantía de la permanencia de nuestra personalidad y su funcionamiento acorde en servicio de la libertad y del derecho.

Nuevamente le reitero la expresión de mi afecto y los votos que hago por el éxito de su honrosa gestión.

Muy cordialmente le saludo, Diego Martínez Barrio. »

EL PESAME DE LA CAMARA DE VENEZUELA

La Gaceta Oficial ha publicado el siguiente acuerdo que el pasado día 25 tomó la Cámara de diputados :

« La Cámara de diputados del Congreso de la República de Venezuela, considerando que ha fallecido en París el Doctor José Antonio de Agirre y Lekube, que el extinto fué figura representativa del noble pueblo vasco y digno defensor de la Libertad, la Democracia y la Justicia Social, que entre los pueblos vasco y venezolano han existido estrechas

relaciones acrecentadas por la acción del ilustre extinto, quien en varias oportunidades nos honró con su visita, acuerda :

1. — Hacer pública la expresión de pesar por la desaparición del ejemplar demócrata e ilustre hombre público.

2. — Enviar copia del presente Acuerdo a los representantes de la laboriosa colonia vasca residente en Venezuela.

Dado, firmado y sellado en el Palacio Legislativo, a los 25 días del mes de Marzo de 1.960, Año 150 de la Independencia y 102 de la Federación. El Presidente, Rafael Caldera. El Secretario, Héctor Carpio Castillo.

EL SENADO DE VENEZUELA ANTE LA MUERTE DEL PRESIDENTE AGIRRE

Apenas conocida la noticia de haber fallecido en París el señor Agirre, se reunió la Cámara del Senado y tomó el siguiente acuerdo :

« La Cámara del Senado de la República de Venezuela, considerando :

que en el día de ayer falleció en la ciudad de París el señor José Antonio Agirre,

que el señor José Antonio Agirre, es la máxima figura representativa del pueblo vasco en el exilio,

que el señor José Antonio Agirre fué en España y fuera de ella uno de los más esclarecidos luchadores por las ideas republicanas, las cuales llevó hasta su muerte con singular devoción,

que el señor José Antonio Agirre consagró su vida a la lucha por la libertad de su pueblo, que en el fondo es la lucha por la libertad humana y una de las manifestaciones del espíritu del pueblo español,

que la vida del señor José Antonio Agirre es un ejemplo de constancia, de lealtad a los principios y digna de admiración.

Acuerda manifestar su adhesión al sentimiento de duelo universal que para el pueblo español y para la Democracia Mundial significa la sensible desaparición del eximio hombre público doctor José Antonio Agirre. »

HOMENAJE DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ESPANOLA AL PRESIDENTE AGIRRE

La tradicional recepción del 14 de Abril en París se suspendió este año en señal de duelo por el fallecimiento del Lendakari Agirre.

El Gobierno de la República organizó una velada necrológica en memoria del finado Presidente, en la que hablaron el diputado Sr. Martínez Moreno, el ex ministro Sr. Maldonado, el Presidente del Gobierno de Euzkadi Sr. Leizaola, el expresidente Sr. Llopis, cerrándose con unas palabras del Presidente de la República Sr. Martínez Barrio.

Todos los oradores hicieron elogios de la figura del Presidente desaparecido recordando su sencillez, su simpatía, su rectitud y su conducta, como les recordó en palabras emocionadas el Presidente de la República.

La Internacional Sindical Libre a Solidaridad de Trabajadores Vascos

Estimado compañero :

Con dolorosa sorpresa y profundo pesar terminamos de conocer el fallecimiento del Presidente del Gobierno Vasco, Sr. José Antonio Aguirre. Con él pierde el País Vasco a uno de sus más preclaros hijos, las libertades vascas a uno de sus mejores paladines y la democracia a uno de sus más esforzados defensores.

El movimiento sindical libre internacional se solidariza hoy en el dolor a Solidaridad de Trabajadores Vascos y a todos los vascos demócratas que mantienen sagrado el fuego de la libertad y de la democracia tanto en el interior como en el exilio y a quienes tanto afecta la pérdida del gran desaparecido. En especial nos asociamos a la aflicción de sus familiares y del Gobierno Vasco a quienes rogamos se transmitan nuestros más sinceros votos de sentimiento y condolencia.

Con el testimonio de nuestro sentido pésame, le saluda sinceramente,

J. H. OLDENBROEK,
Secretario General.

Una nota del Premio Nobel François Mauriac

Paris, (O.P.E.). — En su « Bloc-Notes » de « L'Express », escribe François Mauriac :

« Ya está en su féretro, pero puede usted verle... » El ataúd tiene una mirilla de cristal a la altura del rostro. ¡ Qué visión ! Hay distancia del cuerpo todavía tibio, extendido sobre el lecho en el que acaba de adormecerse, a esto que sorprendemos, en un ataúd, del misterio terrible que suele escapar a la mirada humana.

« En este rostro, como roído ya por dentro, no reconozco la cara noble y franca de Don José Antonio de Aguirre, presidente del gobierno de Euzkadi, — el país vasco. ¿ Quién más que él, podría haber sido víctima de un injusto destino : « Nosotros no queríamos la guerra, nos lanzaron a ella ! » Recuerdo este grito de Aguirre en la radio, en 1936, que resume su drama.

« El único crimen de mis amigos los vascos fue el haberse negado a unirse a los generales rebeldes. Un pueblo cristiano se vió tratado como criminal y abandonado por sus jefes espirituales por haberse negado a sublevarse. ¿ Estaba Gabriel Marcel a nuestro lado cuando Maritain y yo mismo protestamos contra el asesinato de religiosos y curas vascos ? El día en que los aviones de una Alemania que no estaba todavía dividada destruyeron salvajemente Guernica, ¿ fué a buscar consuelo en Nietzsche ?

« Con la Liberación, José Antonio de Aguirre apuró verdaderamente el cáliz hasta las heces, cuando comprendió que Franco sería respetado y que la victoria aparente de las democracias encubría, disimulaba, en el corazón mismo del Occidente, otra victoria muy oculta : la de los ejércitos profesionales y de los policías ».

El Vice-Presidente del Consejo de Estado de Francia

M. René Cassin, vicepresidente del Conseil d'Etat, ha mostrado una vez más su simpatía por los vascos :

« Con gran emoción — dice — me enteré de la muerte de vuestro Presidente. Durante todo el día de ayer, mis audiencias del Consejo de Estado me privaron de la posibilidad de inclinarme ante el cadáver de este hombre respetado, muerto al servicio de sus ideas y de su querido País vasco.

Su exilio estuvo aliviado por la circunstancia de que en la tierra de Francia dondó va areposar, encontró otros hermanos vascos, que se beneficiaban de esta libertad de la que ellos son tan devotos. Y encontró la comprensión de los franceses liberales, sobre todo entre aquellos que también conocieron la persecución y el exilio.

Permitanme que les exprese desde aquí — si no pudiera acudir al servicio fúnebre — mis condolencias más sinceras. Pero si el Pueblo Vasco pierde en el Sr. Aguirre un jefe moral, que no pierda también la esperanza de días mejores. Si, porque un día llegará cuya luz iluminará la memoria del que van ustedes a conducir a su lugar de reposo, ya que en vida no tuvo la alegría de ver él mismo esa luz.

Les ruego acepten ustedes el testimonio de una profunda simpatía, tanto en los días de duelo como en los de ventura. »

El Director del Musée d'Art Moderne de Paris

El Director del « Musée d'Art Moderne » de Paris, Jean Cassou, nacido en Bilbao dice en su carta de pésame :

« Conmovidísimo por la muerte de mi compatriota bilbaino y entrañable amigo el Presidente Aguirre, saludo a todos los amigos vascos en exilio, comparto su dolor, y comparto su esperanza : sigo esperando con ellos, a su lado, el día en que reverdezca el árbol de Gernika. No lo vió nuestro querido Aguirre, pero murió sabiendo que vendría. Y todos lo sabemos, aunque desaparezcamos antes. Lo sabemos con toda firmeza. Mi pésame a la familia del ilustre combatiente de los fueros vascos y de la República Española, y para todos sus compañeros y amigos el cariñoso abrazo del viejo amigo de siempre ».

El Diputado Norte-Americano Charles O. Porter

M. Charles O. Porter, miembro de Congreso norteamericano como representante del Estado de Oregon, envió el siguiente cablegrama.

« Reciban mi mas profunda simpatía. El Sr. Aguirre era un gran hombre, un hombre bueno y un verdadero amigo de la libertad. Su espíritu pervive en los corazones de todos los adversarios de Franco y de otros dictadores ».

El escritor frances Pierre Dumas

(De Euzko Deya de Paris)

Ha muerto José Antonio de Agirre de un ataque al corazón.

Era un vasco. Era un cristiano. Era un hombre. Creía en su patria, en su religión, en la humanidad. Por haber creído en su patria fué de ella exilado. Por creer en su religión fué de ella olvidado. Por creer en la humanidad fué víctima de ella.

Mas los hombres fuertes no tienen necesidad de éxitos para ser grandes ni tampoco de exhibiciones par ser admirados. Pues si hubo un Presidente querido de los suyos es, desde luego, José Antonio de Agirre. Seguido al combate por sus soldados, al exilio por todo su pueblo, recibió de los que le conocieron en Francia y en el mundo la admiración por su valor, la estimación por sus virtudes, la ayuda por sus desgracias.

No quiero escribir aquí palabras que ante tan brutal desaparición pudieran prestarse a polémica.

El verdadero dolor es mudo y nada debiera empañar la serenidad de esta muerte.

Y sin embargo, un deber se impone a aquellos que le han amado, a los que han admirado al Presidente de Euzkadi: el deber de dar testimonio de él. Yo no puedo callarme.

Si solamente hubiera conocido a Agirre en el entusiasmo de los mítines de su pueblo vasco, nunca me hubiera ligado a su persona y a su carrera con la obstinación que da el desinterés.

Pero le conocí en momentos distintos que los del triunfo. Le conocí en pleno combate, de pié y sereno ante las balas y las bombas. Le ví en Barcelona imponiendo a los « rojos » el respeto a su fé y plantando la cruz a la puerta de iglesias incendiadas lumeantes. Le ví en Figueras mezclado con su pueblo, por los caminos del exilio. Le ví reagrupando las familias en tierra francesa, organizándolas, atrayendo sobre su compatriotas exilados la admiración de jefes políticos de izquierda y de Cardenales, de élités intelectuales y del pueblo llano sensibilizado por la lucha de Euzkadi.

Le adiviné durante la noche de la ocupación nazi, sin desfallecer jamás en su esperanza. Le ví en 1944 cuando la liberación tan esperada, ahuyentando en su interior la decepción que suponía ver a los aliados detenerse voluntariamente a las puertas de su propio país, que nadie hablaba de liberar. Le ví — prueba humillante para nosotros sus amigos franceses — despojado de los bienes vascos adquiridos en nuestro propio suelo... despojado « legalmente » por el gobierno ilegal de Franco, arrojado de aquella querida casa de la Avenida Marceau, que era suya y era también nuestra, en la cual habíamos esperado nosotros, él y nosotros, el triunfo de su causa que había a ser la nuestra. Esto fué — para nosotros sus amigos franceses — la mayor de las tristezas, el dejar robar la casa de aquellos a quienes queríamos y que nos querían.

Testimonio !!! Hoy, en este duelo inaudito, yo quisiera gritar, protestar, vociferar contra el silencio en que se ha envuelto a los vascos en el curso de estos últimos años. Mala conciencia tiene el mundo, sin duda, pues permanece callado. Cuántos Pilatos!!

Los hay por todas partes lavándose las manos de la injusticia que azota a estos justos, del exilio que ha expulsado de su patria a estos patriotas e incluso del asesinato de uno de los más eminentes de entre ellos.

Por ser la Rusia atea quien aplastó Budapest, los pueblos libres protestaron, especialmente las almas piadosas. Pero un dictador católico fué quien aplastó Bilbao y la villa santa de Gernika con sus bombas, quien fusiló a tantos sacerdotes en medio de sus 3.500 fieles; entonces el mundo oficial se replegó hipócritamente sobre sí mismo, cerrando los ojos, los oídos y la boca porque el criminal se proclama cristiano. Silencio doblemente criminal puesto que es el mutismo de hombres que se dicen de Cristo, ante la matanza de sus hermanos en la fé.

Y he aquí que ese silencio aún se prolonga cuando la gran alma de José Antonio de Agirre se ha separado ya de su cuerpo para conocer al fin la justicia que no engaña y la recompensa que los hombres le han negado.

Hagamos honor al periódico « Le Monde », que le ha rendido homenaje relatando su vida y saludando al fiel cristiano, al demócrata intransigente, al nacionalista apasionado, al hombre lúcido y sincero, consagrado a una gran causa.

Por lo que toca al resto de la prensa, en estos días de duelo para los vascos está demasiado ocupada en relatar al detalle la visita de M. K, sus buenas palabras, sus menús, sus trajes, y lo estará mañana demasiado por princesas o vedettas para poder hablar de este Jefe de Estado, de este Presidente de la República vasca, legalmente elegido por su país y jamás destituido en estos veinticuatro años.

Vascos, amigos míos! Los que os conocen lloran con vosotros a aquel que se nos ha marchado. Hubiésemos deseado que antes de « partir » hacia el viaje definitivo, José Antonio de Agirre hubiese podido vislumbrar la vuelta de los suyos a la tierra de vuestros antepasados. Dios no lo ha querido al exigir de este santo el último sacrificio de una felicidad que hubiese sido formidable, no como pagana revancha, sino como justo retorno al cristiano suelo de Euzkadi.

Cuando marchasteis de vuestra patria al exilio, llevasteis con vosotros las cenizas de aquel que en 1880 había despertado a vuestro pueblo, transportasteis las reliquias de Arana Goiri rehusando dejarlas profanar por vuestros vencedores. Las depositasteis en tierra francesa, decididos a devolverlas triunfalmente un día a Bilbao.

He aquí que ahora, con tantos otros de vuestros muertos, tendreis que reintegrar otras cenizas ilustres, las de José Antonio de Agirre.

Entonces, la prensa mundial, patealeando al dictador a quien hoy inciensa, celebrará vuestra vuelta solemne y aclamará a vuestros grandes hombres a quienes ha desconocido.

Esta apoteosis vendrá tan inexorablemente como se levantan las auroras tras las tormentas y las brumas. Acaso ninguno de nosotros vivirá ya para participar en estos días de gozo. Qué importa si ha de triunfar la causa.

Cuando esos tiempos lleguen, vosotros o vues-

tros hijos mezclados con los nuestros serán los que hagan escolta a vuestros vivos y a vuestros muertos.

De rodillas sobre vuestra tierra liberada, llorando, cantando, direis que al fin la justicia ha llegado y Dios ha reconocido a los suyos.

Si un día la Iglesia tuviera que proponer a los pueblos un ejemplo de hombre de Estado, ese sería José Antonio, porque ha creído, ha amado y ha sufrido, encarnando en sí mismo las tradiciones de un pueblo como la historia nunca ha conocido igual.

Como el Resucitado, vuestro Presidente no ha muerto; os espera en Euzkadi.

« HERRIA »

El semanario « Herria » publicó la fotografía del Lendakari en primera pagina con una reseña en euzkera de los funerales y en otro número la oración fúnebre de Mr. Mathieu.

« Basque Eclair » publicó fotografías y una biografía del Sr. Agirre y otra del Sr. Leizaola.

También publicó la reseña de los funerales y la oración fúnebre de Mr. Mathieu.

EUZKO DEYA - BUENOS AIRES

Euzko Deya de Buenos Aires dedica un editorial al Lendakari Agirre recordando su fé y optimismo incommovible en los destinos de su patria.

« Sirvió a su pueblo en dias tristes sin desmayos y en una medida cuya proyección historica se dibuja ya claramente.

Termina esperando su profunda aflicción por la irreparable perdida.

« TIERRA VASCA »

Dedica un sentido editorial al Lendakari Agirre en el que indica la perdida terrible que sufre el nacionalismo vasco con su muerte.

Destaca su virtudes de hombría y honestidad, y como puso todo su ser al servicio de Euzkadi.

Termina diciendo :

« Que la muerte de Agirre, el libertador, nos una a todos más todavía, sirviendo al pueblo como el lo sirvió; con toda el ama. Solo así guardaremos bien el recuerdo de ese hombre y solo así cumpliremos nuestro deber. »

EUZKO DEYA DE MEXICO

Euzko Deya de Mexico esta preparando un número especial dedicado al Lendakari que aparecera en breve.

« Noticias Gráficas » de Buenos Aires, ha publicado un largo y sentido artículo que el veterano patriota Jesus de Zabala dedica al Lendakari Agirre.

El Centro de Documentación y Estudios que dirige D. Salvador Madariaga dedica al Lendakari un recuerdo en el segundo número de su boletín.

« ULTIMAS NOTICIAS »

Recuerda el afectuoso respeto que se le tenia en Venezuela, asi como el aprecio a la colectividad vasca.

Recuerda tambien el juramento de Gernika y cómo al rendir cuentas al Creador lo hará con la conciencia limpia.

« La Razón » primer diario que dió la noticia, recuerda al democrata y católico, y dice en un párrafo :

« Su presencia en los países de America que recorrió y sus gestiones en las demas capitales del mundo eran testimonio acusador y a la vez de confiada esperanza en un porvenir que fatalmente llegará, si es que la paz verdadera ha de descender sobre la tierra.

LA B.B.C. DE LONDRES

En la B.B.C. de Londres se leyó una breve biografía que entre otra cosas decía lo siguiente :

« En 1936, durante la guerra civil, fué elegido Presidente del Gobierno Vasco de acuerdo con las leyes vigentes, y por ello se consideró siempre como representante legítimo de su Pueblo. Si no le hubiese elegido así, seguramente no hubiera aceptado el cargo ».

« Fué el primero que lanzó al mundo la noticia del cruel bombardeo de Gernika por aviones alemanes; y si ello le dolió, más pena le causó la especie lanzada por algunos de que fueron los habitantes de la ciudad vasca quienes habían quemado sus propios hogares ».

La nota de la B.B.C. terminaba diciendo : « Si: Agirre era vasco, católico y liberal. Y un hombre honrado. »

UNOS OBREROS CATOLICOS Y DEMOCRATAS

Entre las cartas recibidas por la R.T.F. figura una carta de 50 obreros madrileños católicos y democratas que recuerdan al gran católico vasco defensor de la democracia y la libertad, verdadero defensor cristiano de los obreros vascos, tan distinto de estos hombres del régimen dictatorial de Franco que dicen llamarse católicos.

Terminan sumando sus oraciones a las de los numerosísimos católicos que acompañen a José Antonio de Agirre a su última morada.

« LE MONDE »

Y EL FALLECIMIENTO DEL LENDAKARI

El gran diario de Paris « Le Monde », publica un artículo comentando el fallecimiento del Presidente.

En una extensa biografía recuerda los hechos más salientes de su vida pública comenzando por su participación en las juventudes católicas, continuando por su campaña por el Estatuto, su elección de Presidente del Gobierno de Euzkadi, su exilio en Francia y su paso por America.

Termina con estas palabras :

« Democrata intransigente, católico fiel, nacionalista apasionado, José Antonio de Agirre dejará a todos los que le han conocido el recuerdo de un hombre lúcido y sincero, entregado por entero a su causa. »

« TEMOIGNAGE CHRETIEN »

« Témoignage Chrétien » publica un sentido

artículo de Pierre Dumas « Etonnant peuple basque » que termina con estas palabras:

« José Antonio fué entre nosotros — desde 1937 hasta su muerte — una de las figuras más nobles de los tiempos actuales. No le faltó ningún dolor, ni la incomprensión de muchos cristianos, ni el espolio de los bienes de la Liga de los Amigos de los Vascos, ni la huída ante los alemanes, ni sobre todo — en la Liberación — la carencia de los Aliados ante Franco que estaba a merced de ellos, suprema prueba para Agirre. Como los precedentes, soportó estos dolores estoicamente, con el espíritu siempre poseído por la seguridad de una nueva resurrección de su patria. ¿Pero tenía necesidad de resucitar, esta patria, puesto que vivía más que nunca, milagrosamente ?

« Milagro: Euzkadi siempre cautiva, pero siempre dispuesta a la sublevación.

« Milagro: Los exilados tan compenetrados como el primer día en que formo su gobierno.

« Milagro: Los vascos de la dispersión, despertados por la prueba, volviendo a encontrar el camino de la unidad, unidos de nuevo por la lengua y las tradiciones recuperadas.

« Estos milagros vascos los vió Agirre, día por día, producirse en el curso de su vida, demasiado breve. Y ellos le ayudaron a morir en la confianza.

« Para los cristianos del mundo entero, Agirre y sus vascos son modelos ejemplares.

Ninguna de las pruebas reservadas a los santos les fueron evitadas. Y como a los santos también, nada les fué ni les será negado: ni los milagros de la unidad, ni las supremas revanchas de la justicia, ni los retornos triunfales ».

« POLITICA » EL BOLETIN REPUBLICANO

« Política » se ha ocupado con extensión del finado Lendakari. Recuerda que su principal característica fué su autoridad moral lograda con una vida ejemplar.

Por su honestidad y rectitud se hizo respetar y querer por el pueblo.

« En algún momento el Presidente de la República en el exilio intentó que formase el Gobierno, oferta que nunca aceptó para mejor servir los intereses del pueblo vasco. »

El Boletín de Acción Socialista: El Boletín de Acción Socialista dedica en su último número un afectuoso artículo al Presidente Agirre que termina asociándose al duelo de la familia, del P.N.V., del Gobierno y del Pueblo Vasco.

El Socialista Español: El Socialista Español publica una nota necrológica que termina asociándose al luto de sus familiares y amigos.

« FORCES NOUVELLES »

« Forces Nouvelles » semanario del M.R.P., ha dedicado al Sr. Agirre un comentario de M. Philippe Farine al que pertenecen los siguientes párrafos:

« Ya no le veremos más en nuestros congresos, en los que todos los años, representaba al pueblo vasco a cuyo servicio había consagrado toda su vida.

Líder del Partido Nacionalista Vasco, cuya acción se basa en la democracia de inspiración cristiana, luchó por devolver al País Vasco las libertades que le habían sido suprimidas por la ley española de 1.839.

El 19 de Junio de 1.937, Bilbao cayó y el Gobierno Vasco tuvo que replegarse a Francia. Después de ese día, el Presidente Agirre no abandonó jamás la lucha por la causa vasca que durante la guerra se confundió, naturalmente, con la de los Aliados. Siempre mantuvo confianza en el porvenir de su pueblo y jamás su certeza sufrió vacilación; un día llegará en que Euzkadi recupere sus antiguos derechos y recobre la libertad perdida.

Verdadero jefe de la inmensa emigración, conservando una influencia profunda en su país, acertó a evitar que la causa que servía conociera las discordias que con harta frecuencia motivan que el exilio sea aún más doloroso, así como las rupturas que a veces se originan entre los emigrados y los compatriotas del interior. A pesar de más de 20 años de exilio y de opresión, los demócratas vascos, tanto los de aquende como los de allende la frontera, han sabido conservar intactas su cohesión y su unidad; y lo deben a la clarividencia política y a la autoridad moral de Agirre que les daba una fuerza extraordinaria de irradiación. Hombre de fé, de rectitud y de valentía, demócrata intransigente, católico sincero, José Antonio de Agirre deja a todos cuantos le han conocido el recuerdo de un hombre dedicado por entero al servicio de su pueblo. Y para esta familia política y espiritual a la que él y nosotros pertenecemos, su vida tiene el valor de un ejemplo....»

Solidaridad Obrera (C.N.T.) dedica un largo y afectuoso artículo a José Antonio de Agirre en el cual dice entre otras cosas:

« Distintos, pues, hemos estado unidos en la desgracia y le dedicamos el homenaje respetuoso a que su rectitud y cortesía eran acreedores »,

Termina con estas palabras:

« Vasco evolucionado y liberal sincero, fué un ejemplo, sobre todo por su comprensión y desvelo. Conste pues nuestra condolencia ».

VENEZUELA

Todos los periódicos de Venezuela han dedicado gran importancia al fallecimiento del Lendakari Agirre.

« El Nacional » dedica una plana con fotografías de su última visita.

Recuerda su integridad, cómo trabajó siempre por la humanidad. Inserta el juramento de Gernika y cómo lo cumplió con honestidad, fé y sacrificios.

« LA PRENSA » (Buenos Aires)

« La Prensa » en un largo comentario dice que de los discípulos de Sabino de Arana y Goiri,

fue José Antonio de Agirre el que más se destacó en su lucha por la autonomía de su patria.

Se distinguía dice, por sus condiciones intelectuales y su sentido de la responsabilidad.

Recuerda el mensaje de Gernika a los americanos, en el que dice « marchamos hacia nuevas formas sociales », indicando hay que incorporarse a ellas por que obedecen a un proceso humano basado en una inmovible justicia.

« LA NACION »

« La Nación » le dedica un largo comentario biográfico.

Recuerda a Iparragirre que pedía al venerable roble de Gernika que expandiera sus frutos por el mundo. Y los vascos se repartieron por el mundo dándole a su tierra la alcornica de la universalidad, todos fieles al mandato inscripto en piedra de la casa solariega « Ni tiranos ni esclavos ».

« Y esos vascos lo aclamaban lo seguían como pudimos comprobarlo aquí, en la Argentina, en 1941 y en 1955, en sus conferencias y en actos de encendida fé sin el idealismo de la estirpe, reunidos en el lema que auna el misticismo con el ancestral amor a la justicia: Jaungoikoa eta lege zarra (Dios y leyes viejas)».

Los vascos universales, termina « La Nación » que lloran hoy a José Antonio de Agirre, sentiran la tentación, parafraseando a Lugones en su canto a Pedro de Embeita, y al sustituir los nombres dirán así « José Antonio de Agirre, al Vasco, ¡ Viva la Libertad ! »

« EL TIEMPO » DE BOGOTA EN MEMORIA DE AGIRRE

El gran diario « El Tiempo » dedica un editorial al Lendakari Agirre.

Destaca las virtudes típicas del vasco que se conjugaron admirablemente en Agirre y habla de la lucha que sostuvo para defender el decoro y la unidad del pueblo.

Tribuna boletín de Esquerra Republicana de Cataluña dedica una nota al fallecimiento del Lendakari enviando el pesame a la familia y al Gobierno Vasco « por la pérdida del gran patriota ».

« Le Peuple » de Bruselas, recuerda la figura de José Antonio de Agirre luchador contra la agresión del facismo internacional y cuenta el hecho ocurrido a Picasso de que visitando el embajador alemán Otto Abetz el estudio del famoso pintor al llegar frente al cuadro « Gernika » le pregunto :

¿ Es Vds quien ha hecho esto ?

« No, fueron Vds. quienes lo hicieron ? »

« France Observateur » publica un comentario en el que indica que la muerte de José Antonio de Agirre priva a la oposición de una de sus figuras más representativas.

Indica como todas las organizaciones le reconocieron como la encarnación de Euzkadi y el hombre que había prestado juramento en Gernika.

En « El Nacional » de Caracas Martin de Ugalde dedica un largo artículo al Lendakari Agirre.

« L'Avenir » de Bretaña dedicó en primera plana un cariñoso artículo al Sr. Agirre titulado : « UN GRA NAMIGO DE BREITANA, JOSE ANTONIO DE AGIRRE, DESAPARECE ».

La revista « Momento », de Caracas, ha dedicado seis paginas a la muerte del Lendakari con varias fotografías y un documentado trabajo de Paul Garat.

« El Día » de Montevideo ha dedicado tres paginas a la memoria del Presidente Agirre y varias fotos entre ellas una del Lendakari, que ocupa toda la primera pagina.

LA DEMOCRACIA DE DUELO

« Vanguardia Revolucionaria Dominicana » publica una nota necrológica sobre el Sr Agirre en la que dice :

« El Presidente Agirre fué la figura vasca más sobresaliente y más conocida, por sus libros, por la lealtad de su conducta hacia el pueblo vasco y por su ideología de demócrata puro, sin pasión y sin extremos ».

LA LECCION DEMOCRATICA DE AGIRRE

En La Esfera de Caracas el Diputado Rodolfo José Cárdenas del partido social cristiano (C.O.P. E.T.) escribe con este título un sentido artículo dedicado al Lendakari, considera a éste como la más pura resistencia democrática cristiana a la situación de fuerza de la dictadura.

Dice que como vasco « mantenía en alto los grandes valores del espíritu y de la raza, de la historia y de la vida que ha hecho de los vascos una nación con singularidades especialísimas, que toda inteligencia respeta y que toda honestidad proclama ».

El dolor de los vascos por la temprana desaparición de Agirre encuentra recompensa en ver que el mundo ha calibrado la causa que fué de Agirre y es del pueblo vasco ».

Termina diciendo que el admirado y respetado Agirre dió al mundo ejemplo de grandiosidad humana ».

EL PUBLICISTA CARLOS P. CARRANZA

Carlos P. Carranza veterano republicano navarro exilado en la argentina comenta la muerte de Sr. Agirre indicando el contratiempo que supone para todos la desaparición de Agirre.

Recuerda que Agirre ha sido el mejor aglutinador de los vascos, así cómo el conservar incolume la fé en la justicia de su causa y en la seguridad de que el derecho sera restaurado en su plenitud.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



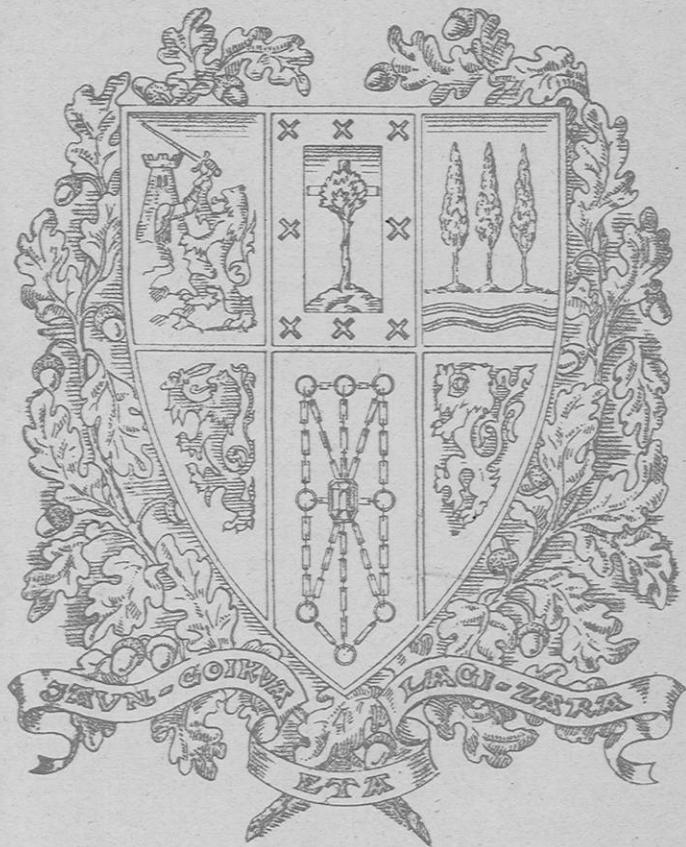
IZPIJVRÁ-SVMARIO

EDITORIALES. — El manifiesto de Aberri-Eguna del P.N.V. — Apaizak eta lekaideak gure lengo Lendakariaren Eleizkizunetan. — La reacción del pueblo ante la muerte del Lendakari.

VIDA VASCA. — Escrito presentado a los Excmos. Srs Obispos de Vitoria, Sans Sebastian, Bilbao y Pamplona. — Nota de los sacerdotes de Sestao. — Una fecha inolvidable, 3 de Junio de 1.893, el discurso de Larrazabal (Jemein). — De Bizcaya: Vidas que quedan (Aurrerá) — Mexico'tik: Gudarian ezagugai (B) — Los vascos en la Argentina (Jesús Zabala). — Desde Venezuela: Adelante Lendakari (E. Nafarrate).

TEMAS GENERALES. — Iru asmo, iru oldar (Monzon). — Los falangistas y el clero y pueblo vascos ante los funerales del Lendakari Agirre. — Lendakaria il zaigu (Ibinagabeitia'tar Andima'k) — Agirre'tar Joxe Antonio'ri (Etxabe'tar Joxe'k) — Duelo y homenajes en memoria del Lendakari. — Una vida política ejemplar. — Homenaje de la Camara Chilena al Lendakari Agirre.

NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.



Junio 1960 Baccilla

— Año XIV - Urtea —

Nº 159 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
Nº 159
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Adm'nistración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

JUNIO
1.960
BAGILLA



EL MANIFIESTO de Aberri-Eguna del P. N. V.

No es nuestro Partido prodigo en declaraciones y manifiestos al pueblo, por un respeto instintivo a la palabra solemne que no es compatible con el uso frecuente de la misma y menos con el abuso.

La « declaración política » anterior a este « manifiesto » que estamos comentando, data del 5 de Marzo de 1.949. es decir de hace once años. Entonces se hallaban en curso de preparación diferentes proyectos e incluso se habían iniciado conversaciones entre fuerzas de uno y otro lado del frente del 36, para restablecer la normalidad democrática en la Península y nuestro partido fijó su posición ante tales proyectos e intentos, así como ante cualesquiera otros que pudieran presentarse en el curso de los años.

Aquella « declaración » continúa en vigor y en nada se desvirtúa por la publicación del « manifiesto » de ahora en el que se registra la conmoción producida en nuestro pueblo por la súbita muerte de su primer Lendakari Jose Antonio de Agirre y se fija al mismo tiempo la actitud de nuestra organización ante los problemas que hoy se nos plantean.

El Pueblo Vasco ha reaccionado ante la pérdida del Presidente Agirre con una amplitud que se aproxima mucho a la unanimidad y con una fuerza que se reflejan con precisión en el « manifiesto ».

Nada tiene ello de extraño si se considera todo lo que simbolizaba para nuestro pueblo el ilustre desaparecido: sus esfuerzos por la autonomía materializados en el Estatuto; los sacrificios de la guerra, la primera guerra que desde hacia muchos siglos sostenía Euzkadi por su causa; y, las privaciones del exilio sufridas con dignidad y dedicación a la Libertad de nuestra Patria.

Euzkadi, veía en José Antonio el simbolo de esos afanes y sacrificios y admiraba en él, aquella confianza plena en los destinos de Euzkadi que han prevalecido sobre la campaña de calumnias personales y de injuria a los valores nacionales que se han mantenido inicuaamente a través de la prensa, la radio, el cine, los libros y las escuelas.

Comprendemos muy bien el asombro de quienes habían puesto su confianza en estos medios ejercidos con monopolio y constatamos con satisfacción las reservas morales de nuestro pueblo que le han preservado de la degeneración que se le quería imponer.

Como es de rigor se hace constar en el manifiesto la validez permanente de la doctrina de nuestro partido simbolizada en el lema « Jaungoikoa eta Legezarrak; su afinidad de ideales con los movimientos que hoy dirigen espiritualmente la vida del mundo, exponiéndose a continuación una serie de ideas básicas en relación con la actual coyuntura.

Entre estas ideas entresacamos las siguientes: « trabajamos sobre la opinión vasca para hacer de la futura Euzkadi una nación de vanguardia »; « nuestra inquietud inmediata es borrar los efectos y hasta los recuerdos de una guerra fratricida que el pueblo vasco tuvo que vivir para defenderse de una agresión tan criminal como injusta »; « nuestro deseo es restablecer la cohesión de la ciudadanía vasca para que toda ella se ponga al servicio de nuestra empresa que, por ser nacional, no excluye a ningún compatriota ni a ningún habitante de la tierra vasca »; « nuestro deber sigue siendo el de fomentar en todo momento, por difícil que sea, la supervivencia de nuestras características nacionales, de las que la cultura, especialmente la lengua, es la que mejor define nuestra peculiaridad »; « sin renunciar a ninguno de los derechos imprescriptibles de la nación vasca, que siempre proclamó — el Partido — ha apoyado desde el primer momento el programa de autonomía. punto de coincidencia de las fuerzas políticas del País »; « los pueblos de Cataluña y Galicia... tendrán siempre en nosotros unos aliados cordiales y decididos a darles pruebas de solidaridad activa ».

Y para salir de la pésima situación en que estamos se indica en el manifiesto, el Partido no vé « mas camino que el del esfuerzo diario, el esfuerzo organizado de todos los vascos que se sientan verdaderamente vascos », dejando constancia de que el P.N.V. « como las demás organizaciones del País, presta su máximo apoyo al nuevo Lendakari de Euzkadi, D. Jesús María de Leizaola, para que siga y concluya la obra de restauración patriótica iniciada por su predecesor D. José Antonio de Agirre. »

Para terminar y despues de acusar la marcha progresiva del Partido, se señala también que « el adversario aun convencido de su propio fracaso, presenciando impotente su desintegración sigue sin embargo en pié » debiendo nosotros « precipitar su caída por todos los medios precisos ».

Invitamos a nuestro lectores y especialmente a los que son además afiliados a nuestro Partido a que examinen detenidamente este documento para ajustar a él su futura conducta y exhortamos a todos a que aprovechen todas las oportunidades para que este manifiesto tenga la máxima difusión.

Apaizak eta lekaideak gure lenengo Lendakariaren eleizkizunetan

Galera aundia izan degu euzkotarrok, Agirre tar Joseba Andoni zanaren eriotzakin, gure Lendakaria gizon jatorra gendulako, ta erri-gizon zuzena ta aber tzale sutua.

Buru-argia gendun ta batez ere gizatasuneri zeatz jarraituko zionetakoa; leyala, zabala eta lagun urkoen miñ eta bearkizuneri biotz bigunez begirako ziona.

Erriketa edo politiko arazoetan zuzen ibiltzen zekiena zan ta aurrera egiten ere bai. Berari, bereziki, zor genion Araudi edo estatutoa ta Jaurlaritzaren buruan egin zituan milla egite arrigarriak, naiz guda denboran, naiz errikaturik bizi bear zuan garayean. Berak iritxi eta suspertu zuan gaur euzkotarrok daukagun batasun au.

Abertzaletasunen aldetik berriz nork ukatu miñ orrek eraginda gañeratu zituela bere lanik zallena eta egite arrigarrienak?

Orrelako gizon bat galtzarekin kalte izugarriak izan ditugula ongi ikusten degu, baña agirian etzegon zerbait ere ikusi degu une larri ontan, au da, Agirre zanaren eriotzak, euzkaltasuneri eta abertzaletasuneri, iñork uste etzuen bultzada indartsu bat eman diola, aurrera bidean.

Ori gertatu da noski gure erriak euzko izakerari bere barnean uko egin etziolako ta biotz sakonean ongi gordeta zeukalako, alabañan, barnean zeuzkan oyeak azalera atera baditu orok ikusi degun yoritasunekin; Joseba Andoni'ri esker izan da

Ta miñ edo sentimentu oni lenengo jarraitu diotenak, apaizak eta pralleak izan dira.

Abek ezerestu dute ogeitaka urte abetan egiaren tokian bizi zan gezur aundi bat: ots, agintari abek edo bere aurka ez daudenak bakarrik dutela eskubide, eleizkizun ospetsu edo solemneak egiteko. Etzegen orrelako agindurik Eleiz'eko legetan baña bazegoken bezela bizi giñan. Ezbear au bildurren indarrez sortu zan ta sasi-agintarien zitalkeriz suspertu, oraiñ ordea, Lendakari zanaren illetetan lurperatu da.

Lenengo oinkada Donibane'ko eleizkizuneta joan ziran iru Gotzai eta irurogei inguru apaiz eta prallek eman zuten. Gotzai oyek ziran Larralt Jauna Txina'tik bialia, Inda Jauna Belloc'eko beditarrena ta Mathieu Jauna Akitze'koa.

Mathieu Jaun Agurgarriak egin zigun illeta itzaldia benetan ederra ta mamisua izan gendun. Kementsuki ipiñi zuan goeneko malletan gure Lendakari zana, bere adiskide zalako ongi esagutzen zuena ta

goraldu zituan gure Erriak bere askatasunaren alde jasatzen dituan nekeak.

Donibane'n egin zana, beste euzko errietan ere egin zitekela iruditu zitzen nunbait Urretxu, Donosti, Bilbo, Sestao, Iruña, Gazteiz eta beste urietako Apaizeri, ez ordea gure sasi-agintariari. Abek galera-zitzen alegindu ziran lenengoz ta au lortuko etzutela ikusi zutenean orduak aldatzen, jende gutxigo joan zediñ. Apaizak euren eskubideeri tinko eutsi zioten eta Eleizak iñoiz ez bezela bete ziran.

Apaizak ezik lekaideak ere zindo ziran bere tokian, bai Prantziskotarrak, bai Beditarrak, bai Trinitario eta Pasionistak, baita ere beste zeinbaitsuek.

Erriak etzuan besterik nai ta eleizak zabalik ikusi zitunean Lendakariaren eleizkizunetarako ara joan ziran oraiñ arte ikusi eztañ ugaritasunean.

Zalantzarik gabe esan dezaegu eleizkizun abekin, apaiz eta lekaideak asko irabazi dutela erriaren aurrean, baita ere noski abertzaletazunak.

LA REACCION DEL PUEBLO ante la muerte del Lendakari Agirre.

Tenia raíces muy hondas y muy vigorosas el afecto que el Pueblo Vasco sentía por el Presidente Agirre y su muerte inesperada ha producido evidentemente en él, una commoción de gran intensidad y extensión.

Para los que conocemos las corrientes subterráneas por las que a falta de cauces legales discurre la emoción patriótica, para quienes mantenemos contacto permanente y constante con la clandestinidad, esto era previsible hasta cierto punto, pero tenemos que confesar que también a nosotros nos ha sorprendido el volumen y la fuerza de la sacudida.

Para los que ha constituido una sorpresa total ha sido para los adversarios de Euzkadi, para los que se habían asignado la triste misión de arrancar del pueblo el sentimiento vasquista, empleando para ello todos los medios del poder estatal y la moderna técnica de la propaganda.

No hay que esperar de la mayoría de los franco-falangistas que cesen en su campaña demoleadora, porque los que no viven de ello han acreditado de sobra su testarudez. Lo que se puede asegurar sin embargo es que en lo sucesivo desempeñarán su papel, sin ninguna convicción, sin ninguna esperanza.

Convendrá estar prevenidos, no obstante, respecto de las nuevas modalidades que pueda adoptar su táctica. Es posible que los más avisados, en vista del fracaso de los métodos seguidos hasta ahora y que casi exclusivamente consistían en el empleo de los medios

violentos, sin dejar de recurrir a ellos, los dosifiquen y los combinen con el halago y las ventajas personales, orientadas a la corrupción de las conciencias. Hay algunos indicios en este sentido.

Pero también estos procedimientos acabarán fracasando ante el patriotismo y la resolución que puso de manifiesto el Pueblo Vasco en los funerales de nuestro primer Presidente.

Hemos empleado la palabra pueblo en su acepción genuina de conjunto de todos los vascos sin distinción de edades, sexos, medios espirituales, grupos intelectuales o clases sociales.

Los jóvenes dieron en todas partes ejemplo de decisión y de dinamismo, las mujeres de piedad patriótica; los obreros sobre todo ellos, llenaron las iglesias de las concentraciones industriales y los nekazaris las de las zonas rurales; los comerciantes, los profesionales liberales, todos, entendieron que su puesto estaba el día de las exequias, en las parroquias o en las capillas.

Los párrocos y los coadjutores de nuestras capillas y pueblos dieron un valiente ejemplo de independencia, en la defensa de los derechos de sus feligreses, llegando en algunos casos a situaciones difíciles, que supieron defender con gran dignidad. Algo parecido cabe decir de las órdenes religiosas en general y de sus superiores.

Hubo que vencer para ello no sólo la rutina sino

también un cierto grado de coacción alimentado con multas, llamadas de la policía, detenciones y en algunos casos con amenazas de falangistas armados y envueltos por la impunidad con que procedían. A todo eso se sobrepusieron las multitudes vascas para manifestar su dolor ante la muerte de José Antonio de Agirre y para expresar su resolución de proseguir el

combate en la defensa de los derechos de Euzkadi.

Ante la calidad y la extensión de estas manifestaciones, podemos mirar con serenidad el futuro, pero con una serenidad que no constituye un freno a la acción. La policía y los medios de represión resultan inoperantes contra un pueblo en marcha galvanizado por el patriotismo.

VIDA VASCA

VIDA VASCA

Escrito presentado a los Excmos S^{RS.} Obispos de Vitoria, San Sebastian, Bilbao y Pamplona con las firmas de 339 sacerdotes de dichas diócesis, el día 30 de Mayo de 1960

« Resignarse ante la injusticia sin protestar contra ella, sin luchar, no es digno de un hombre ni de un cristiano »

(Card. SALIEGE).

Desde hace ya bastante tiempo no ha visto la luz ningún documento firmado por un grupo de sacerdotes vascos. El silencio podría ser mal interpretado, y, quizás, atribuido a una ausencia de conciencia responsable ante hechos y acontecimientos que imperiosamente reclaman una actitud franca y abierta de parte de quienes sentimos el deber de proclamar los postulados de la verdad, de la justicia, de la libertad y de la dignidad del hombre. No queremos que nuestro silencio sea causa de que se nos acuse de complicidad.

Respondemos a un imperativo de nuestra conciencia refiriéndonos en este escrito al abismo que día a día se abre entre nosotros y las almas cuya custodia y guía nos han sido confiadas.

Las acusaciones que se nos hacen, por lo extensas y vehementes, constituyen un verdadero clamor. Y en las que a nosotros llegan hay todo un variado espectro de decepciones y de reacciones diversas, que son fiel reflejo del ambiente hostil que nos rodea y augurio inquietante en el horizonte espiritual de nuestro pueblo.

Esperamos que nuestro testimonio, el de los sacerdotes que a diario convivimos con el pueblo, no pueda recusarse. Muy grave error sería menospreciar la gravedad de una situación, que puede comprometer por generaciones el porvenir de la Iglesia en nuestra Diócesis.

Restar importancia a la presente situación, considerarla como un vaivén pasajero, que la Iglesia podrá sortear, es exponer a graves consecuencias y riesgos el porvenir espiritual de nuestros cristianos.

Nuestra actitud quiere ser la de un riguroso examen de conciencia; la de la búsqueda serena, objetiva, desapasionada, de los males que nos asolan; la de reconocerlos públicamente, porque afectan a la vida cristiana de nues-

tro pueblo, y la de poner todo nuestro esfuerzo al servicio de la rectificación necesaria.

Este es el camino que hemos elegido nosotros, los sacerdotes que suscribimos este documento, tras madura y serena reflexión, asumiendo la plena responsabilidad del presente escrito, que sólo compromete a nuestras personas.

REAFIRMACION DE PRINCIPIOS

Fundamos nuestro análisis en la doctrina bien conocida de la Iglesia sobre los derechos naturales de los hombres y de los pueblos. No hace falta referenciar aquí los innumerables textos y documentos de la Jerarquía eclesiástica en los que se fundamenta y desarrolla esta doctrina. Por ser uno de los últimamente publicados y por aplicarse a una situación social que guarda alguna analogía con la de nuestro pueblo, citaremos solamente las siguientes líneas de la Carta Colectiva de los Obispos de la República Dominicana. Los Sres. Prelados de aquel País han declarado recientemente:

« La raíz y fundamento de todos los derechos está en la dignidad inviolable de la persona humana. Cada ser humano, aun antes de su nacimiento, ostenta un cúmulo de derechos anteriores y superiores a los de cualquier Estado. Son derechos intangibles que ni siquiera la suma de todas las potestades humanas puede impedir su libre ejercicio, disminuir o restringir el campo de sus actividades ».

De esta dignidad inviolable de la persona humana surgen todos los derechos naturales así de los hombres como de los pueblos. Tales son el derecho a la vida, el derecho

a formar un hogar, el derecho al trabajo, a la emigración. Tal es el derecho a la libertad de conciencia, a la libertad de prensa, de libre asociación, etc.

La libertad es uno de los derechos mas sacrosantos e inviolables, que el Estado debe reconocer y respetar.

En el concepto cristiano integro de la libertad entra necesariamente, y lo proclamamos públicamente, la inviolabilidad de la conciencia. Afirmamos que no es legítimo manejar conciencias humanas, ya sea penetrando por la violencia en sus secretos, ya sea cargándolas con vivencias extrañas por métodos divorciados de todo procedimiento racional; no es legítimo torturar, ni drogar, ni lavar cerebros, ni someter a la opinión pública a la presión de una super-propaganda, fundada en técnicas psicológicas desconocedoras del respeto a la dignidad trascendente de la persona.

En el ejercicio de esta libertad, al hombre le es indispensable el previo conocimiento de todos los elementos de juicio. Es ley moral. De ahí el derecho del hombre a la verdad. La limitación partidista de la verdad o su falseamiento son una auténtica y sacrilega mutilación. De ahí las afirmaciones de Pío XII respecto a la opinión pública.

«La opinión pública es, en efecto, el patrimonio de toda sociedad normal compuesta de hombres que, conscientes de su conducta personal y social, están íntimamente ligados con la comunidad de la que forman parte. Ella es en todas partes, y en fin de cuentas, el eco de los sucesos y de la situación actual en sus espíritus y en sus juicios»... «Ahogar (la voz) de los ciudadanos, reducirla a un silencio forzado es, a los ojos de todo cristiano, un atentado contra el derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo, tal como ha sido establecido por Dios»... «Creemos que esta concepción católica de la opinión pública, de su funcionamiento y de los servicios que le presta la prensa es completamente justa y necesaria para abrir a los hombres, con arreglo a nuestro ideal, el camino de la verdad, de la justicia y de la paz». (Pío XII a los periodistas, 18-2-1950).

Al defender la libertad como derecho sacrosanto de todo hombre, defendemos también el derecho a la libertad y a la autodeterminación de todo pueblo, de todo grupo étnico, de toda personalidad física o moral, dentro de los cauces establecidos por la ley natural y el derecho positivo-divino. El respeto a todos los valores morales es doctrina cristiana; y son varios los años que la sociedad condenó pública y oficialmente el genocidio.

ANÁLISIS DE LA REALIDAD

Recordados brevemente, como acabamos de hacerlo, los fundamentos de nuestra actitud, pasamos ahora al análisis de la situación real.

Creemos sinceramente que ni los individuos, ni las clases, ni los pueblos que integran la comunidad política española gozan de suficiente libertad. Basta abrir los ojos para ver lo que es una triste realidad. Continuamente vemos que han sido detenidas personas por sus actividades temporales, no coincidentes con el pensamiento político, a dirección única, impuesto por el Estado. Se defiende por manifestar pública e incluso privadamente opiniones políticas contrarias a las del Gobierno en materia de suyo opinable. Y al faltar los medios normales de expresión de la verdad, se convierte en delito lo que de suyo no es más que el ejercicio de un derecho: así ha podido ocurrir que hayan sido detenidas personas por haber repartido hojas no autorizadas, en las que no se decía nada falso ni injusto, sino al contrario, cosas que el propio Gobierno tiene el deber de decir o permitir que se digan, y que durante años viene silenciando. La Ley, pues, que infringe estas personas es una ley injusta y de ahí el problema.

A lo largo de 24 años que dura el régimen, esas personas humanas son encarceladas «sine die» durante meses y años, para ser conducidas, después de un tiempo que queda al arbitrio de un Gobernador o Director de Seguridad o Ministro, ante un Tribunal Especial, bajo la gravísima acusación de «rebelión contra el Estado», porque tuvieron el valor de no considerar impecables ni infalibles a los que les gobiernan. Una vez encarcelados, sus familiares viven en continua angustia, porque ignoran su paradero o no saben cuando podrán ser juzgados. Se ha llegado a extremos tales que son muchos los que no se atreven a visitar siquiera a los presos por temor a caer en sospechas. Y altas personalidades y autoridades de orden moral consideran que es mucho pedirles si se les ruega que hagan las oportunas gestiones ante la autoridad competente en defensa de los detenidos.

Y las garantías de un juicio imparcial se ven de tal manera reducidas que es menester tomar todas las medidas posibles para impedir que el capricho o servilismo de un juez cometa una grave injusticia. El «Fuero de los Españoles» es letra muerta, y su presentación ante el mundo un reflejo de la insinceridad del clima español. La verdad es que todos los elementos del poder, todos los cargos de responsabilidad y de influencia civil, desde las carteras ministeriales hasta la alcaldía del pueblo, desde el Rectorado de una Universidad hasta la jefatura del último negociado, son atribuidos por una única, omnimoda e inapelable voluntad. En este clima es humanamente imposible evitar el servilismo.

El mismo criminal no queda, por serlo, privado de todo derecho. Podrá, en juicio garantizado, perder incluso el derecho a la vida, pero nunca sin que exista un ordenamiento jurídico según las exigencias del derecho natural. Se exige que ese ordenamiento cumpla unas garantías sin las cuales no sirve para conseguir el fin que se pretende, que es la «seguridad judicial», es decir, en frase de Pío XII, «una estera concreta de derecho, protegida contra todo ataque arbitrario». Ello supone, entre otras cosas, «normas jurídicas claras, que no se puedan tergiversar» (Pío XII).

Y, no obstante, podemos afirmar que en España el Poder Ejecutivo interfiere en la vida judicial, orientando, encaminando y dictaminando según las normas políticas del Jefe Político.

En las Comisarias de Policía de nuestro País se emplea el tormento como método de exploración y búsqueda del transgresor de una ley muchas veces intrascendente y no pocas injusta. Una malévola sospecha basta para que el policía o la guardia civil de turno pueda flagelar irresponsablemente, torturar y herir a cualquier ciudadano muchas veces inocente de la fechoría que se le atribuye. No hablamos de hechos aislados. Se trata, puesto que las autoridades conocen los hechos, y los toleran, de un sistema. Sistema evidentemente reñido con los elementos del Derecho. Y no se nos hable de la generalización en Europa o Argelia de tales métodos. La unanimidad de toda la Historia en el empleo de tales métodos no lo legitimaría, puesto que es totalmente inmoral. El derecho a la inviolabilidad de la conciencia nunca puede perderlo el hombre. Es patrimonio del alma y ésta es de Dios.

Nadie puede dudar que estos hechos que apuntamos, aun sin poder abarcarlos, todos, existen en la vida española, y tenemos documentos y pruebas concretas de esto. Son estos hechos los que tienen conmovido al País, y no sólo al País sino al mundo occidental, como lo demuestra el hecho de que varias legaciones extranjeras, bien sean miembros del Cuerpo Diplomático o Delegaciones de Partidos Políticos, hayan visitado España, con el fin de presenciar juicios políticos, visitar cárceles, abrir encuestas, informarse en suma, y frenar, con su presencia y actitud los desmanes del Estado Español contra la persona humana.

Es norma de moral que para que el hombre sea responsable de sus actos se requiera no solamente libertad de acción, sino previo conocimiento de los elementos de juicio.

Toda coacción, sea física, sea moral, atenta contra la libertad personal y desnaturaliza el acto humano. Y los lavados de cerebro, la super-propaganda, la presentación unilateral de los hechos atentan contra el previo conocimiento, que es condición fundamental para que el hombre pueda aceptar la plena responsabilidad de sus actos.

Y en España el Estado «es totalitario al servicio de la integridad de la Patria». La Patria es la «suprema realidad» es la encarnación del Estado y de la voluntad nacional. Copiando de la Religión el dogmatismo, establece la infalibilidad para el Jefe, con todas las consecuencias que de ello provienen.

Este programa de acción trazado por el mismo régimen desde sus comienzos, podemos decirlo que lo realiza en toda su amplitud. Ni los discursos ampulosos que afirman hoy lo contrario, ni los escritos verticalmente dirigidos a la opinión pueden desmentir los hechos patentes de la vida institucional española. La super-propaganda, acaparando la prensa, la radio y todo otro medio de difusión de ideas, y el culto cuasi-idolátrico del Jefe son una realidad. Así se explica que un Delegado de Prensa y Propaganda pueda corregir, como si España entera fuese una escuela de Primera Enseñanza a los maestros, en Economía, Sociología, Pedagogía, etc. Y que un Ministro, en un Estado católico, se atreva a discutir públicamente a un miembro de la Jerarquía Católica, en su función de maestro de Moral, y que se prohíba a la Iglesia enseñar libremente en publicaciones que no sean las estrictamente concordadas.

«La opinión pública es necesaria para abrir a los hombres el camino de la verdad, de la justicia y de la paz»... «Y es un hecho que la prensa se encuentra entre los principales factores que contribuyen a la formación de la opinión pública» (Pío XII).

El hecho es que en España los responsables han extirpado hasta las raíces mismas de una opinión pública, mediante el acaparamiento e intervención de todos los medios de expresión pública del pensamiento y la represión, a través de tribunales militares, de todo intento de manifestación política, que no siga la línea de pensamiento impuesto en exclusiva. Sin una Ley de Prensa que garantice su labor y sometida toda ella a un rígido control y censura, dependiendo totalmente de los intereses del Estado, es humanamente imposible que pueda cumplir debidamente su misión.

La prensa española, invirtiendo el orden establecido por Dios, es instrumento de deformación de la opinión pública. No capacita al ciudadano para la gestión de la cosa pública no; permite la emisión de juicios serenos sobre la actuación de las fuerzas políticas, económicas o sociales del País, ni actuar contra las propagandas unilaterales, ni la formación de ideologías compatibles con la ley natural y divina. Reduce arbitrariamente el derecho de expresar la opinión. Y no permite a los ciudadanos el control público sobre la gerencia de la cosa pública. En lugar de formarla y difundirla, «ahogan a sangre fría toda espontaneidad de la opinión pública y la reducen a un conformismo ciego y dócil de ideas y juicios».

Y lo que se diga de la prensa, podemos decir, y lo afirmamos, de la Radio.

Todo ello parece absurdo, pero podemos asegurar y garantizamos que es absolutamente cierto.

Rechazamos por antinatural y anticristiano este procedimiento y sistema absorbente. Aun cuando se tratara de lavar así el mundo en aguas del Evangelio, lo rechazaríamos, recordando el «rationabile obsequium» de S. Pablo.

Y ¿qué decir de la libertad de asociación en sus dos aspectos: político y social?

Cuando un País vive en libertad ciudadana, funcionan órganos que protegen la libertad. El Parlamento, los Partidos Políticos, los Sindicatos salen al paso de los posibles abusos o atropellos y controlan el ejercicio de los poderes públicos. Hay que reconocer que la acción del hombre es defectuosa; pero el libre juego de los derechos ciudadanos es un factor de honradez pública. Y en España falta ese eficaz instrumento. Parece absurdo, pero en España no existe ni un auténtico Parlamento, ni libertad política, ni libertad sindical. El Partido Único y el Parlamento dirigido son la estructura básica del Estado Español, sometidos plenamente al Jefe. El sindicato español, como muy bien lo dijo Mons. Pildain, «ni es sindicato, ni es cristiano». Es obra del Estado y defiende los intereses del Estado, a quien representa, y con gran eficacia. ¿Qué garantía podrán ofrecer los sindicatos en la defensa de los intereses obreros en sus justas y naturales reivindicaciones?

Un sindicalismo auténtico, es decir, un sindicalismo libre, que emane de la clase obrera y que goce de su confianza, es no solamente un derecho que asiste a la masa, sino también el medio más eficaz y adecuado en nuestros tiempos para que pueda ejercer su responsabilidad en la vida económica y social, que entraña derechos a la par que deberes. La crisis económica actual, con la consecuencia de acontecimientos serios que se pueden seguir, no hace sino agudizar la urgencia de tal sindicalismo. No acertamos a ver cómo se podrá exigir a los obreros de nuestro País el que comprendan la necesidad de ciertas medidas de austeridad, que sea menester adoptar, y menos el que se plieguen a ellas, si se continúa negando ese derecho y ese medio. Tampoco acertamos a ver cómo se podrán canalizar sus reacciones, en el caso de que se sientan injustamente atropellados.

Lo mismo podemos decir respecto a la libertad política. Sin libertad política no hay participación en la administración pública, ni acceso con carácter general a las funciones públicas. ¿Qué garantía de defensa del bien común, o qué garantía de respeto a la persona humana podrá ofrecer una administración que empieza por endiosar al Jefe y al Estado, mientras considera a la persona como un instrumento, nada más del Estado?

DEFENSA

DE LOS DERECHOS DEL PUEBLO VASCO

No podemos dejar de hablar de un modo más particular de nuestro Pueblo, el pueblo vasco al que pertenecemos y en el que ejercemos nuestro apostolado. Los sacerdotes vascos amamos a nuestro pueblo con el mismo derecho, con la misma obligación de piedad natural y cristiana con que el sacerdote castellano ama a Castilla y los Obispos de Uganda a la familia humana de la que Dios quiso que formaran parte. Creemos los sacerdotes vascos que el tener un juicio y un sentimiento sobre las conveniencias temporales de nuestro pueblo está dentro de nuestras atribuciones. Este juicio y este sentimiento es el mismo que se permiten de sus pueblos respectivos todos los sacerdotes del mundo. Creemos además que es un deber y una necesidad biológica. Sabemos los sacerdotes vascos que nuestra consagración a Dios y a la Iglesia nos impone, entre otras cosas, la renuncia a nuestra implicación en los negocios temporales. Pero, como Iglesia que somos y parte de la Iglesia docente, nos reservamos el derecho, que es a la vez obligación, de denunciar los atentados que por error o mala voluntad pudieran cometerse contra los derechos naturales de nuestro pueblo.

Así ahora denunciaremos, ante los españoles y ante el mundo entero, la política, que hoy impera en España, de preterición, de olvido, cuando no de encarnizada per-

secución, de las características étnicas, lingüísticas y sociales que nos dió Dios a los vascos. Y ello sin provecho de nadie y con evidente perjuicio de nuestros más altos intereses: los espirituales.

Si las piedras de un monumento nacional se cuidan por la belleza de su arquitectura y el reflejo que conservan del alma de la época que las labró, EL EUSKERA, INSTRUMENTO NECESARIO PARA LA EVANGELIZACIÓN Y CULTURA DEL PUEBLO VASCO, tiene derecho ante la Iglesia y ante la civilización, un derecho a la vida y a ser cultivado, cuyo desconocimiento denunciaría en la Iglesia un absurdo y una descarada contradicción, y en la sociedad una política reaccionaria y antihumana hasta el genocidio.

Y éste es nuestro caso hoy en España. Y no hay razón histórica, social ni política que justifiquen semejante crimen.

He aquí, Excmo. Sr., expuesta, a nuestro modesto parecer, una de las causas fundamentales del abismo que día a día se abre entre nosotros y las almas cuya custodia nos ha sido confiada. No es otra que la contradicción existente entre la doctrina católica sobre la persona humana y su incumplimiento por un régimen, que oficialmente se dice Católico y al que presta su apoyo decidido la Jerarquía Católica Española. Esa es la acusación que se nos hace.

Hemos intentado hacer un estudio sereno, objetivo y desapasionado de la situación real española.

Confiamos que sabrá comprender nuestra amargura y la honda preocupación que nos ha movido a tomar esta determinación.

Muy doloroso es para nosotros, sacerdotes, tener que dar testimonio de estos hechos. Pero nuestra misión sacerdotal no nos permite silenciarlos.

Ninguna doctrina, ni anhelo alguno más reiterado en el Cristianismo, que el pensamiento y el ansia de la paz. En los grandes vaticinios proféticos aparece el futuro reino de Dios como «reino de paz, obra de justicia». En un fragmento de subido lirismo se nos presenta el mundo, bajo el reinado del futuro Mesías, pacificando hasta tal punto que las fieras estarán en paz con los hombres: «el infante meterá su mano en los huecos de las piedras y el áspid no le morderá» (Is. 11).

La realidad del Cristianismo está impregnada del sentimiento y del voto de la paz. Jesucristo es el «Príncipe de la Paz».

Esta es nuestra aspiración mayor y nuestro mayor deseo: la pacificación de los espíritus. La pacificación de los espíritus por la verdad y la caridad. Nuestro pueblo lo necesita y lo desea.

Excmo. Sr.: le rogamos por la caridad de Dios, que quiere que todos seamos una cosa en Él, que como Padre y Pastor y Rector de este nuestro Pueblo, busque coincidencias y excogite medios y halle una fórmula eficaz y suave de devolver a nuestro pueblo la paz perdida. Aun cuando no se lograra más, se tendría el mayor bien que pueden apetecer los pueblos, porque es el fundamento de todo bien.

Besan reverentemente su anillo pastoral.

● **NOTA IMPORTANTE:** Copias de este escrito han sido enviadas a todos los Excmos Señores Obispos de España, Nuncio de S.S. y Secretaria de Estado del Vaticano, con la relación de todos los firmantes.

Con posterioridad a la entrega siguen llegando firmas de otros sacerdotes.

Nota de los sacerdotes de Sestao, leída desde el pulpito en todas las misas del Domingo de Ramos

«A los pocos años de la espantosa última guerra mundial se vió un espectáculo frecuente y altamente conmovedor excombatientes alemanes, franceses, ingleses, americanos, belgas, italianos, se reunían en santuarios, como el de Lourdes, o en los tristemente célebres campos de concentración de Dachau o de Auschwitz, para rogar en común por todos los muertos, los de los unos y los de los otros.

Y es que los que mueren en paz del Señor dejan de pertenecer como algo exclusivo a unos o a otros. Son miembros del Cuerpo Místico de Cristo, o de la Iglesia que se purifica en el Purgatorio o de la Iglesia

triumfante del Cielo, donde no hay distinción de razas, ni de lenguas, ni de ideas, sino una misma comunión de amor en Dios.

Precisamente esta unión maravillosa, en la otra vida, de los que han muerto en el Señor, es una lección perenne para los que aún vivimos en ésta y, siendo hermanos en la misma Fe, nos dividimos muchas veces por odios y rencores irreconciliables.

Nosotros, a más de veinte años de la guerra, aún no hemos aprendido a rezar juntos por los muertos de todos. Los creyentes de otras naciones no sólo nos llevan ventaja en la marca de sus coches o en la per-

En la cárcel de Larrinaga en Bilbao hay veintiun patriotas procesados y dos en la cárcel de Carabanchel, por hechos que en los países políticamente evolucionados, son considerados no como delictivos sino como derechos. Hay además otros ocho patriotas que por análogas "responsabilidades" han tenido que pasar la "muga" y someterse a los azares del exilio.

PATRIOTAS, ayuda a quienes han sacrificado su libertad por la de Euzkadi.

fección de sus autopistas. También nos dan lecciones de reconciliación y de caridad.

Al menos, tenemos el deber de respetar al prójimo cuando reza por tales o cuales difuntos particulares.

Hasta en la Yugoslavia de Tito se ha autorizado el solemne funeral por el Cardenal Stepinac en su Catedral Primada, aunque haya sido por puras razones tácticas.

La legislación eclesiástica en su Código de Derecho Canónico establece: Canon 809: « Puede aplicarse la misa por cualesquiera, tanto por los vivos como por los difuntos que estén expiando sus pecados en el fuego del Purgatorio, salvo lo que se manda en el Canon, 2.262, párrafo 2, núm. Canon 2.262: « Los excomulgados no participan de las Indulgencias, de los sufragios ni de las preces públicas de la Iglesia ».

2. — Pero no está prohibido: 1. — Que los fieles rueguen privadamente por ellos. 2. Que los sacerdotes apliquen por ellos la Misa privadamente, sin escándalo; pero solamente por su conversión si son vitados.

De estos cánones, y de las normas más elementales de Derecho Natural, se desprende que:

1. — Todo fiel cristiano que no haya muerto excomulgado tiene derecho sacratísimo a que se le hagan funerales, sean cuales fueran sus ideas de orden temporal.

2. Todos los fieles cristianos tienen derecho de encargar funerales o misas por los difuntos que fueren de su agrado.

3. — Todos los fieles cristianos tienen el derecho de asistir a cualquier funeral, misa o acto religioso y deben ser respetados en este derecho, tanto en el acceso como en la salida del mismo.

En la capital y en diversos pueblos de la provincia se han celebrado funerales por D. José Antonio de Agirre, muerto en el extranjero en comunión con la Santa Iglesia: Por tanto, no excomulgado y con todo derecho a cuantos sufragios quieran aplicárselos, como cualquier fiel cristiano que reúna estas condiciones según los Cánones arriba expuestos.

Las autoridades y las personas de todas las ideologías han dado un testimonio de correcto respeto y de educación cívica loable.

Tenemos que lamentar que Sestao sea el único punto donde se haya faltado al respeto, aunque es menester precisar que los elementos que acordonaron la Iglesia Parroquial de Santa María eran en su gran mayoría personas no alocadas en nuestro pueblo.

Una inmensa mayoría de todos los matices reprobaba esos hechos que han entristecido profundamente a los Sacerdotes y a toda conciencia que de veras desea se promueva la reconciliación cristiana ».

★

NOTA. — En las Parroquias, los sacerdotes de las mismas se creyeron en el deber de añadir que si no habían salido el viernes a defender a los agredidos no había sido por consideraciones de temor, sino por normal prudencia para no convertir un incidente en algo mucho más desagradable.

Hay que hacer constar que buen número de esas violencias, golpes, insultos, etc., tuvieron lugar en las mismas puertas del templo y en el portico del mismo; es decir, en plena propiedad eclesiástica y aun en lugar sagrado ya que hubo elementos que penetraron en el templo mismo para sacar a los que entraban.

UNA FECHA INOLVIDABLE

3 de Junio 1893

El discurso de LARRAZABAL

Por JEMEIN'DARR KEPERIN

« Bizkaya por su Independencia », como es sabido, fué el primer libro que Arana-Goiri'tarr Sabin publicó, pleno de enjundia nacionalista, un irrintzi de guerra, una chispa que encendió a su contacto muchos corazones patriotas.

Para entonces había publicado varios folletos sobre euzkeralogía e histórico-políticos, que no tuvieron por el momento mucha transcendencia, por la personalidad hasta entonces casi desconocida del autor.

Pero con « Bizkaya por su independencia » se lanzó Sabin a la lucha por la defensa del Ideal euzkadiano, que ya hacía años tenía concebido en su mente y había de causar en el pueblo vasco tan tremenda impresión.

Como consecuencia de su publicación, un grupo de amigos, lo más selecto del movimiento vasquista en Bizkaya por aquel entonces, a quienes había inquietado e interesado fuertemente su lectura, invitaron al autor a una cena íntima en el caserío de Larrazabal (Begoña) — hoy desaparecido — que tuvo lugar el 3 de junio de 1893, para que les explicase la causa ocasional de su libro.

Arana-Goiri leyó unas cuartilla, que más tarde fueron profusamente repartidas con el hombre de « EL DISCURSO DE LARRAZABAL », conocidas también por « EL JURAMENTO DE LARRAZABAL », porque fueron una declaración de principios doctrinales, una ferviente profesión de fé y un solemne juramento, cumplido hasta su muerte.

Por esta profusión, son pocos los patriotas que no conocen la existencia de ese folleto y los términos de su juramento.

No obstante, creemos conveniente reproducir hoy algunos de los términos de ese juramento, para sentirnos reconfortados en él:

« Mas el cabo de un año de transición, disipáronse en mi inteligencia todas las sombras con que la oscurecía el desconocimiento de mi Patria, y levantando el corazón a Dios, de Bizkaya eterno Señor, ofrecí todo cuanto soy y tengo en apoyo de la restauración patria, y juré (y hoy ratifico mi juramento) trabajar en tal sentido con todas mis débiles fuerzas, arrojando cuantos obstáculos se me pusieran de frente y disponiéndome, en caso necesario, al sacrificio de todos mi afectos, desde el de familia y amistad hasta las conveniencias sociales, la hacienda y la misma vida. »

« Yo no quiero nada para mí, todo lo quiero para Bizkaya; ahora mismo, y no una sino cien veces, daría mi cuello a la cuchilla sin pretender ni la memoria de mi nombre, si supiese que con mi muerte había de revivir mi Patria. »

Palabras sublimes que nos dejan anonadados y reconocidos a quien las pronunció.

Por eso le llamamos a Sabin el Mártir de Euzkadi y nuestro Maestro inconfundible e insustituible.

Como un recuerdo de este día, queremos dar a nuestros lectores la lista, poco conocida, de los invitantes a esa cena de Larrazabal, que fueron 23, de

los cuales 17 asistieron a ella y 6 estuvieron ausentes.

He aquí la lista:

ASISTENTES:

Aburto y Uribe, Eduardo
Alda, Santiago
Ansuategi y Aburto, José María
Aranburu y Mendieta, Eustaquito
Arana y Goiri, Luis
Azaola y Zabala, José
Cortina y Arteaga, Benigno
Garteizgoxeaskoa y Goitisoló, Pablo
Guiard y Larrauri, Adolfo
Ibarra, Santiago
Ibarretxe y Ugarte, Gregorio
Llodio, Ciriaco
Ogara, Lucas
Sota, Ramón
Ugalde y Jauregi, Santos
Urrutia, Julián
Zaba'la, Luis

AUSENTES:

Aldai y Urkixo, Pedro
Angulo y Ormazá, Estanislao
Areilza, Enrique
Aristegi y Urtaza, Dionisio
Mentxaka y Zarraga, Ramón
Zulueta, Felipe.

DE BIZKAYA

Vidas que quedan

Desde la muerte de Arana-Goiri, ninguna otra había conmovido tan fuertemente el alma de nuestro Pueblo como la muerte de José Antonio de Agirre. Es que se parecieron sus vidas, totalmente dedicadas a la Patria en esfuerzo constante y heroico. Y se parecen, el vacío que la muerte de Arana-Goiri produjo y el que la de Agirre ha venido a producir también.

Cuando Arana-Goiri murió los patriotas vascos eran todavía pocos, y puede decirse que no se habían soltado de la mano de aquel guía formidable para seguir la ruta que les señalaba. Por eso, al morirseles, sintieron el vacío agustioso de la orfandad, pues Arana-Goiri había sido el padre, en cierto modo el Creador de la Patria Vasca, y esta parecía quedar sin apoyo ni protección.

Al morir José Antonio de Agirre la Patria Vasca era ya desde antes una firme realidad; pero también sentimos que nos deja huérfanos, no ya en la Patria misma, pero sí en el mundo; ante los pueblos del mundo en los que él principalmente, había logrado que el nombre de Euzkadi y sus derechos nacionales fuesen conocidos y efectivamente respetados. El prestigio de Agirre era enorme; y unido a él iba el prestigio de nuestro Pueblo, de un Pueblo que, bajo su jefatura, acababa de vivir una epopeya sangrienta en defensa de su libertad nacional. Y ese prestigio no se eclipsará; pero queda de pronto sin la tutela del gran Presidente del Gobierno Vasco que ha sido José Antonio de Agirre.

Arana-Goiri dedicó su vida a la Patria, con jura-

mento, a los 17 años de edad; y mostró ser el hombre providencial que Euzkadi necesitaba para salir de su letargo de muerte.

Agirre, nacido ya en familia patriota ejemplar, dió su nombre a *Juventud Vasca de Bilbao* en la clandestinidad, cuando la dictadura de Primo de Ribera se jactaba de haber terminado con el Nacionalismo Vasco; se reveló también como caudillo providencial a la caída de aquella dictadura, en la encrucijada de la República española; y al desencadenarse la ofensiva de muerte contra la Patria Vasca ofreció la vida en su defensa, con juramento a los pies de la Virgen de Begoña, y, poco después, — octubre de 1936 — lo ratificó en Gernika como Presidente del Gobierno de Euzkadi.

Arana-Goiri agotó su fortuna, su salud y su vida en diez años de apostolado cruel. Agirre, desde 1931, la ha agotado también en otra formidable labor patriótica: campaña pro-Estatuto, tan intensa, tan sin descanso, tan violentamente boicoteada, que sólo una naturaleza de fuerte como la suya — de fortaleza física y espiritual — pudiera resistir; campaña al frente del Gobierno Vasco durante la guerra de Euzkadi; tres años posteriores sosteniendo a miles de vascos exilados; emocionante escapada a la Gestapo alemana, compinchada con el falangismo español; reaparición en América, profesor en la universidad de Columbia; y nuevamente en París al frente del rehecho Gobierno Vasco, captando sinceras amistades mundiales para Euzkadi, aunque también sufriendo amargos desengaños.

Tras veinte años dedicados a infundir vida nueva a la Patria Vasca, la de Arana-Goiri se extinguió bajo la capa de bronce de una enfermedad que anunciaba su obra destructora. Treinta años ininterrumpidos de esfuerzos, desvelos, preocupaciones, peligros, profundas emociones, responsabilidades, efusión y represión de sentimientos, prepararon el corazón de Agirre — aquel gran corazón — para el golpetazo repentino que ha conmovido el alma del pueblo que le amaba.

Arana-Goiri y Agirre cumplieron fidelísimamente sus juramentos patrióticos, y estos pudieron ser los mejores epitafios grabados sobre las respectivas tumbas:

« Y levantando el corazón a Dios, de Bizkaya eterno Señor... juré (1882) y hoy ratifico mi juramento (1893)... »

Arana-Goiri.

« Ante Dios humillado, en pie bajo el Roble de la Libertad... juro cumplir mi mandato ».

José Antonio de Agirre.



¡Goyan ixan, Lendakari! Tus amigos no te olvidaremos porque tu vida, como la de Arana-Goiri, como la de tantos otros que la dieron por la Patria, queda con nosotros, como ejemplo, y quedará en las generaciones venideras.

Y de tus enemigos — de esos que en tu Patria por motivos bien mezquinos lo han sido — ¡cuántos al conocer tu muerte, si una chispa de aprecio por las virtudes humanas y cristianas les queda, habrán sentido una profunda envidia de tu vida!

MEXICO'TIK

Gudarien ezagugai

Gudari maite ori,

Aspaldi najebian onenbestekoren bat esateko asmoetan, ez dok iretzat, beste epel batzuentzat baiño ik baiña, obeto ulertuko nok. Gogoratzen aiz?

Mandubio gaiñeko tontorran jabe egin giñuazazan eta Saseta zanak laga jueskuan gure ardurapean. Gurekin jarabiagun arten, nor gu aiña? Leku askotara joan biarra izaten juan-eta, an geratu giñuazazan, zaspitok, bakarrik, umezurtz, oillanda bustiak leixe. A zuan gaua! Urrengo egunean baiña, zein ausarti goiazazan, geuk erabagita. Beasain'era bidean jeuan errira, erreketean atzetik.

Legutiano aurrean zuan urrengo, Siolatz'en Ander deunaren eguerdi inguruan. Gure taldea zuan iñorena baiño aurrerago, i eta Mikel danon aurretik, Andonegi'tar Ixidor gure kapitan jatorra zanak eraginda. Torretik jaurtzen jeuskuenak zulatu jeutsen iztarria eta galdu genduan betiko. Barriz be umezurtz, ordurako baiña, egiñagoak giñuazazan eta laster goiazazan aurrera barriz, sutu. Ibai ganorabako a ez ba'genduan aurkitu, nun ete gabiltzazazan gaur?

Ara barriz urtietara, gure eginlaririk onena, bere ondoren edozertarako gertu gengoazana, il jakuala. Oin oster, askoz be egiñagoak gauaz eta ez juagu izan gelditzerik. Lenengo takatekoak eragin jauskuana gainduta, or gabiltzazak barriz aurrera-bidean, len aiña sutu, benetan eta baikor...

Bi, baikor, baikorregi batzuen iritzian edo lotsan. Zoro-baikor-edo. Onenbeste jaurti izan juek gure Joseba-Andoni maite onengaitik: Amesetan bizi zuala-edo. Eta berari ezarri nai izan jeutsen au, guri ezarteko asmoan be esana izan dok: « Optimista aldrebesak »!

Oillo-ameak ez jakik zerk eragin lajeikeon, alako uretara joan-biarra arrautzetarik txilituta jeauzan aateri. Gutxori patarzialeak be ez mendigoizalearen pagadietan jaukazan iturrietarako egarria. Ezta sabeltzaleak be gudari zarren ekitea. Or nundik jarabien asmau ezin au.

Gure Joseba-Andoni'k erakutsi jeutsan, ikusi nai izan jeuanari, bere eta gure izakera, jokera eta burubidea: Abenda'ren seme jatorrik bizi dan artean, aurrera zuzen, barrez edo negarrez. Ezpanetan barrea, biotzean negarra, gogoa zintzo eta zan-erroetan barriz, indarra, sakapena, itsasoana berana. Goizean burrukarako gertu jaiki, egunoro, eta nai aurreruntz nai atzeruntz ibilli, beti elbururako bidean, au izan dok gure Lendakariaren baikortasuna. Beneta'aria ala optimista, alde koskor bat ba-jaukek, batzuek ezin igarri jeutsena. Bera izan juagu bai, gure ikurdun, gure ezagugai argi-argia.

Eta orain, i eta ni eta beste edozein, gure almenen maillan, goazeak aurrera, baikor, beste orreik orren ao-betez botaten jauskuen gaitzizen orregaz; eurak ulertu ezin eta guk ondo ezagutzen juagun baikortasunean.

Sabin juagu gure esnalari bakarra; Joseba-Andoni oster, bidean aurrera beragaz besoz-beso eroan jauguzana, barrez, paparra zaabill, abiada geldi eziñean. Beste anai on askoren ondoan jausi zuan Andonegi; jausi zuan, baita, Saseta be; gaur jausi jakuk Agirre... Len ez giñuazazan gelditu, orain gitxiago.

Optimistak? Zoroak? ala, euzkotarrak, ama eder baten seme zintzoak izan lajeikezenak?

Gure Euzkadi Ama maite izatea juagu gure bul-tzakadea, ludi onetako edozer baiño goragokoa. Osti-kadak, barre-txikiak, sasi-errukiak, guretzat akulu-kadak lez. Atsebage guztieri bizkar ona jarri eta aurrera gure bide bakarrean, orra or Joseba-Andoni'k erakutsi jauskuana; gure burruka-biarra, ilgo ez va dok gurea, baita baikortasun epela dala be esango jauskuana beste makal orreik.

Ba-dakik, anai bat il jakuk, zer garan garbien erakutsi al izan jeutsena. Beste bat jarriko juagu agirian, eta gu, berakin aurrera; bide baztarreko pekorotz antzera eguzki epeletan geratu dozaneri begiratu barik. Gurea dok ba Egi bakarra!

Emen, Mexico'n, beste ezerk baiño gogorrigo biotz-ikaratuta gaukazak bere eriotzak. Epelduta jeuzanak be esnatu dozak eta sekulako aurrerakadea eragin jauskuk. Bertakoak, Mexico eder onetako semeak be, maitasun osoa erakutsi jauskuek. Jaupa eder bat egin al izan juagu Guadalupe'ko Ama'ren Txadon nagusian. Jaurlaritzakoak, euren izenean, Ojeda emba-jadore jauna bialdu jeuskuen. Goi-gotzaiñak, Abade mitratua, illeten zuzendari izan jeian. Danotatik baiña, euzkotarrontzat agurgarriena, Cuernavaca'ko Gotzain jauna izan dok, besteak be benetan izan arren. Onex, irratian entzun ei-juan eriotzaren barria eta berialaxe deitu jeuskuan esanaz iñori, ez agintzeko jau-parik obesutea, berak etorri nai jeualako orretara, eta egin be bai. Bere itzaldia polita izan zuan, Joseba-Andoni'rentzat eta euzkotarrontzat jauskuguan maitasuna erakutsiaz. Ezagutzen ei-juan gure Lendakaria, berak esan jeusguanez gero, eta onen idaztiak be bai ei-jaukaz berakin, Amar euzkotar paiz jeukazazan lagun bere Pontificalean.

Usain guztietako euzkotarrak giñuazazan bertan. Españarrak be bai. Galiziar eta Catalandarrak benenetan agertu jauskuek euren maitasuna, eta euren irratsaioetan gure Joseba-Andoni gorald, eurentzat be galtze aundia dokala autorturik. Txadon au, gure errikoa baiño iru bidar aundiagoa izango dok, dana bete zuan eta atadian be ba jeuzazazan batzuk sartu eziñik. Gaztedia zintzo eta benetalari, euren gain izan juen txadon barruko zuzentzea eta il-kutxa gai;eko Euzko-ikurriñaren zaintzea.

Ba-jakik onezkero gure Joseba-Andoni'k, bere nekeak ez dirala izan alperriko, orretzaz iñoiz ez ba-juan ardurarik izan be. Goitik lagunduko al jauskuk, ori siñisten juagu beintzat! Bere alde otoi egitean orrenbeste be esatzen juagu. Urtzi'k artuko al jauskuk! Bere alboan! Goian Begok!

B.

Los Vascos en la Argentina

Por Jesus de ZABALA

En la hora presente en que la ciudadanía argentina con justificado júbilo festeja el sesquicentenario de su proclamación como pueblo libre y soberano, es nuestro deseo adherirnos a tan grata memoración dando a conocer la intervención preponderante que tuvieron los vascos y sus descendientes en los importantes acuerdos que se tomaron en el Cabildo abierto celebrado en la ciudad de Buenos Aires, fundada por el vasco Juan de Garay, el 22 de Mayo de 1810. El gran educador, Sarmiento, ejemplo de virtudes ciudadanas con la autoridad que inviste refiere en su

interesante obra « Conflicto y Armonía de las razas en América » la conducta que observaron en el país los ciudadanos pertenecientes a la estirpe euzkalduna, su amor a la libertad y la influencia que con sus modalidades ha tenido en la gestación y desarrollo de la constructividad del pueblo argentino. A este respecto en la página 135 de la mencionada obra, el autor de « Facundo » refiere lo siguiente : « Los vascos que han concurrido en gran número a la población de estos países, según se ve por el número de apellidos vizcaínos que tanto abundan en Buenos Aires, sobre todo, debieron a nuestro juicio adherirse más que los otros españoles, a la instalación y conservación del gobierno municipal, que constituye hasta hoy los famosos Fueros de Bizcaya, por los cuales pelearon con todos los conquistadores de la llanura, sublevándose contra la España y con don Carlos, y antes estado con todos los pretendientes para no ser españoles, gobernados políticamente. Es imposible que estos mismos vizcaínos, avencidados de más de un siglo, no trasmitiesen a sus hijos criollos el sentimiento de desapego a la corona de España, y a sus instituciones de gobierno político contra el cual mostraba en 1795 tanta saña la juventud de Buenos Aires ».

De los cuatrocientos vecinos espectables de la ciudad de Buenos Aires que fueron invitados para tomar parte en el Cabildo abierto, sólo concurrieron doscientos nueve. De estos cuarenta y seis eran de ascendencia vasca, como lo proclaman los apellidos de los citados cabildantes a los cuales nos es grato hacer referencia, como homenaje póstumo a su memoria: Aldao, Antxorena, Aguirre (Hermenegildo, Agustín y Pedro), Ansoategui, Arana, Ezkurra, Eloorriaga, Etxebarria, Goyenetxe, Garmendia, Irigoyen (Mariano y Matías), Ituarte, Intxaurregui, Larrazabal, Lezika (Tomás y Juan), Lezaur, Letamendia, Lasala, Luzuriaga, Madariaga, Osuna, Otxoteko, Orma, Rezabal, Sarasa, Urien, Yaniz, Arandia, Arteaga, Arzak, Azkuenaga, Belaustegui, Casamayor, Txorroarin, Elia, Elguera, Allende, Atxa, Etxenaguzia, Zamudio, Zelaya y Zapiola. La posición social de los cabildantes era respetable puesto que se trataba de altos jefes militares, comerciantes, abogados, catedráticos, escribanos y sacerdotes; es decir, elementos representativos de la ciudad. La casi totalidad de estos cabildantes, salvo cinco, votaron por la constitución de un « Gobierno propio ». Este espíritu democrático, seis años más tarde, al proclamarse y consolidarse la independencia de Argentina el 9 de julio de 1916 en la Casa de Juntas de San Miguel de Tucumán, se puso de manifiesto nuevamente por los ocho diputados de estirpe vasca que estuvieron presentes allí. De ellos será el presbítero Atxega quien dejando a un lado la posición de orden político que fijaba la jerarquía eclesiástica, en relación a los gobiernos patriotas que iban surgiendo en América, proclamará en la Catedral de Buenos Aires « que el nuevo gobierno argentino se había fundado en toda razón y justicia y que el mismo no se oponía a los principios de la religión y de la sana moral ».

Una vez que fuera proclamada la independencia política de Argentina, es dable observar que se intensifica la emigración de los hijos de Euzkadi hacia esta noble y acogedora Nación donde muchos de ellos, después de ruda y honrosa tarea, alcanzan a conseguir por sus medios propios, una respetable posición

social y económica, lo que les permite, como es natural, brindar a sus hijos una enseñanza cultural y profesional que los mismos carecen lo que hará posible ocupen altos cargos públicos e incluso la primera magistratura del país como ocurrió con Hipólito de Irigoyen, José Evaristo de Uriburu y Pedro Eugenio de Aramburu. Argentina apenas alcanzó a desligarse de los poderes extranjeros que la vejaban y oprimían, movido por su espíritu democrático se prestó a organizar un ejército libertador que aleccionado y dirigido por el máximo procer de la argentinidad, don José de San Martín, libertó pueblos y ciudadanos que desde hacía varios siglos, contra su deseo y voluntad, se encontraban sometidos a los nefastos virreyes de la perjura monarquía austro-borbónica.

Es en las provincias de Buenos Aires y Entre Ríos donde se afincaron, en su inmensa mayoría, los emigrantes vascos que el pasado siglo vinieron a la Argentina. Las actividades agropecuarias y la de los saladeros han sido, particularmente por aquel entonces, las modalidades de trabajo a las cuales mejor se avenían. Los campos feraces, después de haber sido cultivados con voluntad de hierro y alambrados los destinados a la hacienda, posteriormente fueron abiertos para que pasara por ellos la locomotora, signo de civilización, y transportara el ferrocarril los frutos a las ciudades y puertos de mar para su traslación en barcos a distintos lugares del mundo. Como homenaje a la memoria de aquellos esforzados luchadores de nuestra estirpe milenaria hoy en día más de doscientas estaciones de ferrocarril, pueblos y ciudades de Argentina, llevan sus honorables y dignos apellidos considerándolos, en verdad, como los precursores de la independencia económica de la misma. He aquí los apellidos euzkéricos a los cuales hacemos referencia: Aberastain, Atxa, Agote, Aguirre, Alastuy, Alberdi, Alkaraz, Alkorta, Allende, Almona, Alza, Alzogaray, Amenabar, Anasagasti, Antxorena, Anzoategui, Arana, Arata, Arteaga, Askasubi, Arenaza, Arozena, Atutxa, Azkuenaga, Arauz, Ayerza, Baigorrita, Baltza, Basabilbaso, Baztan, Bedia, Bengolea, Bera, Berazategui, Bergara, Berrondo, Berrotaran, Bertiz, Bordenabe, Burzako, Karranza, Castro, Elortondo, Etxegoyen, Ezkurra, Euzkadi, Ezpeleta, Gallarza, Gandara, Garay, Garmendia, Gardey, Garro, Goiko, Goitia, Gondra, Gorostiaga, Gorriti, Goya, Goyena, Goyenetxe, Guernika, Garziarena, Guerriko, Guñazu, Gurrutxaga, Ernandarias, Ibañez, Ibarluzea, Ibarra, Idiazabal, Igarzabal, Indakoetxea, Indar, Irao'a, Irazusta, Iriarte, Irigoyen, Iriondo, Iruya, Istillart, Iturraspe, Iturregui, Jauregui, Juantxo, Laborde, La Mendieta, Larguía, Larramendi, Larrea, Laretxea, Laspiur, Lasaga, Lekube, Ledesma, Lekueder, Leguizamon, Lezama, Luro, Luzuriaga, Madariaga, Maguirre, Mapis, Mendiola, Mendotza, Morea, Montoya, Nabarro, Nekoetxea, Otxandio, Olaskoaga, Olabarria, Onagoity, Ordoki, Basualdo, Otamendi, Peña, Plaza, Salazar, Saldungaray, Santurtze, San Sebastián, Saralegui, Sarratea, Seguro, Sojo, Tolosa, Udaondo, Udakiola, Ugarte, Ugartetxe, Unanue, Urkia, Uranga, Urdanpilleta, Urdinarrain, Uribe, Uriburu, Urkiza, Biktorika, Zabalia, Zabalza, Zalazar, Zapiola, Zelaya, Zubiaurre y Zubiria.

Poniendo término a esta nota evocativa permitásenos transcribir aquí la calificada opinión que le mereció en el siglo pasado al vicepresidente de la República Argentina, doctor Carlos Pellegrini, la acción

social que por aquellos tiempos venían desarrollando en el país los ciudadanos oriundos de la antigua Euzkal Erria, donde pese a las vicisitudes que viene sufriendo por la anticristiana persecución franquista, gracias a Dios, se mantiene aún erguido, lozano y fuerte el roble de Guernika símbolo de la libertad y fraternidad universal. Decía Pellegrini: « El vasco nace agricultor y ganadero y se siente capaz de triunfar por sus propios medios en la lucha por la vida. Su honradez nativa, su resistencia, su carácter franco y dispuesto le ganan en cualquier sitio en que se presente las simpatías y preferencias. Es por ello que en el crisol donde hierve mezclado el antiguo fondo colonial, la aportación enorme de la emigración cosmopolita, en la sociedad argentina del futuro se podrá reconocer el tronco vasco, no solamente por los apellidos, sino también, y sobre todo, en las sólidas cualidades morales de este pueblo simpático y fuerte que ama la independencia de su patria y respeta la de los demás ».

DESDE VENEZUELA

Adelante Lendakari

Fué el Lendakari Agirre quien durante más de veinte años llevó el timón de la embarcación vasca, ayudado por fogosos y tenaces remeros, hasta caer rendido cuando ya se vislumbraba la tan ansiada meta que era el pueblo que le otorgó la dirección en esta carrera por la libertad. Ha surgido un momento de vacilación y de quietud hasta que otros brazos vigorosos se han hecho cargo de la dirección y ha puesto la proa en la dinea que conduce al puerto final que es Euzkadi.

Tenemos ya un nuevo Lendakari que ha jurado el cargo sobre la tumba de su antecesor y ha recibido el respaldo del pueblo martirizado y de las colectividades vascas de América.

En Caracas y antes de saber quien iba a asumir la gran responsabilidad de la dirección del Gobierno, se celebró una reunión, convocada por el Delegado del Gobierno, Lucio de Aretxabaleta, en la que estuvieron presentes todas las fuerzas representativas, acordándose por unanimidad enviar un mensaje de adhesión y lealtad al nuevo Lendakari, para que al aceptar tan honrosa como difícil misión, supiera que la colectividad vasca de Venezuela está y estará en el mismo puesto que le corresponde en este momento histórico para la reconquista de la libertad.

Tenemos un nuevo Lendakari. El timón está en buenas manos. No hay que dar un paso atrás y no se dará. Todos los que pasaron la « frontera » y el pueblo que sufre en carne propia la opresión y persecución, han roto la barrera del temor y en manifestaciones impresionantes han demostrado que les guía un solo ideal, un solo pensamiento encaminado a la liberación de la patria. Todo lo demás es demostrando en estos momentos. El pueblo lo está demostrando ahora. La nueva generación de gudarís que montaron guardia junto al cadáver de su Lendakari no tienen más que un Gobierno y una bandera. Las colectividades de América ya han dicho su palabra de siempre. Lo que quiere decir que el Gobierno actual, presidido

por Leizaola, tiene y tendrá el más firme apoyo de todo el pueblo y así unidos es como conseguiremos la libertad que es la suprema aspiración de todos. De los conformistas con una simple autonomía hasta los que pedimos la total independencia de la nación vasca.

Pero hay que oír al Lendakari gudari QUE HA MUERTO EN PLENA LUCHA... « durante estos años la adhesión y asistencia efectiva de nuestros compatriotas, ha permitido al Gobierno vasco continuar en su labor, que no es otra que la de mantener unidos a los vascos preparando la restauración de nuestra libertad perdida. EL FUTURO DEPENDERÁ DE LA VOLUNTAD QUE EN SU DÍA EXPRESE LIBREMENTE NUESTRO PUEBLO. Por eso cumplo hoy con una obligación sagrada al recordar la significación de nuestra lucha y del deber imperioso, de honor para todos los vascos, de ayudar moral y materialmente a su Gobierno, participando activamente en nuestra lucha de liberación. »

Ayuda y apoyo a lo que tenemos. En esta nueva fase de nuestro Gobierno representativo queremos, desde Venezuela, decirle al primer mandatario de la nación: Adelante Lendakari. A sus órdenes.

ABERRI EGUNA EN CARACAS. — Luto en las banderas y luto en los corazones, pero en todos los patriotas la misma fé con redobladas energías por llegar pronto... pronto a nuestra meta.

Los actos organizados este año han sido sobrios como corresponde al día, que ha sido declarado de duelo en todas las colectividades vascas de América.

El sábado por la noche se efectuó una velada necrológica en la que intervinieron Andoni de Arozena y el Delegado del Gobierno, Lucio de Aretxabaleta. El primero y en euzkera pronunció una sentida y hermosa oración en recuerdo del Lendakari caído, del gudari, del amigo, de la gran figura vasca de renombre universal que fué Jose Antonio de Agirre, primer Presidente del Gobierno Vasco.

A continuación hizo uso de la palabra el Delegado del Gobierno, Lucio de Aretxabaleta que fué trazando paso a paso, con emoción contenida, la trayectoria recta y elevada de la vida de nuestro Lendakari Agirre; las opiniones de las personalidades tanto de Venezuela como de otros países que han rendido un sentido y emocionado tributo a quien queda en la historia de Euzkadi y del mundo libre como el más leal y esforzado defensor de la libertad.

Lucio de Aretxabaleta, gran amigo y colaborador del Lendakari, expuso, también la trayectoria admirable del hombre patriota y del cristiano ejemplar.

Al finalizar el acto, acimos, en cinta magnetofónica, unas palabras de J. M. de Leizaola, el segundo y actual Presidente del Gobierno de Euzkadi.

Al día siguiente, Domingo, se celebró la misa de comunión, oficiada por el Exmo. Vicario Capitular de Caracas, quien pronunció una elocuente y emocionada plática recordando la similitud, la coincidencia entre la fiesta religiosa y la nuestra patriótica de este día.

A las cuatro de la tarde se hicieron ofrendas florales al Presidente del Gobierno de Euzkadi, D. Jose A. de Agirre en el salón del Centro. Con una guardia permanente, turnándose todas las entidades, se fueron depositando coronas y ramos de flores y hasta los niños, cientos de niños, ofrendaron al Presidente, al caballero, al que tan dignamente nos ha representado,

al que vieron y algunos de ellos hablaron aquí en Caracas, su ramito o una sola flor, con una seriedad y una incógnita en la mirada infantil que nos hace creer en la marcha hacia nuestro futuro de patria y libertad.

Se proyectaron, después, varias películas de los distintos momentos y épocas que el Lendakari Agirre pasó con nosotros en Caracas.

Luto en las banderas y luto en los corazones por ese Lendakari desaparecido y que algunos ignoran que en el momento de su muerte tenía en los bolsillos de su ropa... solamente... dos billetes de autobús y un rosario.

Tenemos dos ciclos en nuestra historia contemporánea: Sabino de Arana y su obra. Jose Antonio de Agirre y su obra. El tercero tiene que ser el de la reconquista de nuestra libertad.

Imitemos en lo que podamos la obra portentosa de nuestros maestros y mártires.

TEMAS GENERALES

Iru asmo, iru oldar

MONZON OLASO'K egina

Iru asmo, iru oldar dabilta gaur munduan nagusitu nahiz: Komunismua, Eliza eta Errien aske-miña. Ortik landa... deusik ez.

Komunismua zer den badakigu. Eliza zer dan ezagutzen dugu. Errien askemiñaren berri ez digute, euskotarroi, erakutsi bearrik. Egiozute gaurko munduari so. Iru asmo oiek dakarte egiazko indarra. Beste asmo guziak, oien artean, galduak bezela ageritzen zaizkigu. Lotzatuak bezela. Ez dakarte berezko oldarrik. Izenez eta lehenez bizi dira. Ez izatez eta oraingo.

Entzun-ikusi berriak ditut iru gertaera: Khrouchtchev-en mintzaldi ua, izparringilarten aintzinean, Paris-en. (Au ielebiziñoz) Eri-bilkura aundi bat Lourdes-en. Eta gure Agirre zenaren eriotz ondotiko Euskalerrriaren dardara. Iru gertaera, iru ageri. Begokiegu ixtan bat begira.

K'k egindako mintzaldi ua ikaragarria izan zen. Alakorik, alakoetan, ez da orain arte ikusi. Zer zuen gizon arek bere baitan? Nere iduriko, auxe: sinismena. Sinismenak ematen duen sua eta indarra. Ua ez zebillen, beldurrez eta zalantzan, doi doa atzera ez egin nahiz. Aurrera egin nahi zuen arek. Gizadi guzia bildu. Geroa bereganatu. Mundu osoa jarri komunismuari begira. Mugen gainetik mintzo zen, milloika ta milloika asmokide, mundu barna, berakin, berakin zituela. Zernaitako prest. Il edo bizi, komunismuaren alde jokatzeko gertu. Atomik-indarra baino beldugariago zait oien sinismena eta sua. Asmoa bego nagusi eta gizona morroi. Komunismua ludi osoan jabetuko delarik, gizonak ukanen du naiko zorion eta bake. Artean, ez zaio gizonari begiratu bear. Ezta bideari ere. Asmoari eta elburuari baizik. Yainkoari beldur? Ez da Yainkorik. Gizonari beldur? Norbera baño askarragoa izatekoan bai. Bestela ez. Argatik azkartu bear, gero eta geiago. Eta ekin aurrera. Muxuka edo tiroka, berdin duk: Yarrantzekotan aintzina, ludi osoan komunismua jabetu arte. Il? Iltzeari beldur? Ez zaio gauaren illunari beldur izan bear. Asmoaren iltzea litake ikaragarri. Gizonarena ez. Eta muga guzien gainetik, mistika ori dugu gaur mundu erdiaren jabe! Ez da parre egitekoa.

Lourdes-en izatua naiz egun auetan. Euskalerrri alde ontako eriekin. Ango Basilika berriek ez du orain arteko katedralekin zer ikusirik. Lur azpian egindako plaza ikaragarri bat iduri du. Geroaren eskutik ateratako zerbañ dirudi, bere indarra dariola. Otoiztegi latza eta soilla. Baiña bai kemen ikaragarrizkoa ere. Orma guziak utsik. Ez aldarerik, ez edergaillurik, ez iduririk, ez deusik. Erdi erdian, lau mailla zabalez gotiturik, aldare bakarra elizaren lau ertzetatik ikusgai. Aldare orren inguruan, moiznai, iru milla, lau milla, bost milla eri, buruz gora, Yainkoari laudaka. Ogei milla lagun, eleiza barnean, kantuz eta otoitzean. Munduko arraza, kolore izkera eta laterri guzietako aurrideak antxe izaki beren etxea: Basilika artan. Otoitz adituko dituzu ludiko mintzaira oroetan. Anburgo-ko neska ille-gorri baten ondoan ikusiko duzu Aprika-ko apaiz beltz bat. Kanada-ko ikasle bati urbil. Asparne-ko langille gaztea. Munduko eri naskagarri eta zikiñenaren alboan, zuriz jantzirik, neska gazte pullitena. Indietako gotzai bati urbil Polonia-tik oiñez etorritako apaiz-mutilla. Eta bat-batean, pamily bateko aurrideak direla agertu nahiz, mintzaira berean asiko zaizkizu denak kantuz: «Lauda Sion salbatorem...» Eunka apaiz ageriko zaizkizu zuriz jantzirik, Yainkoaren semea eskuetan dakartela. Eta munduko aurride guziok ogi puska ari belauniko begira, entzungo dituzu izkera berean abesten: «Dona nobis pacem...» «Emaiguzu bakea.» Or zegok korapillo guzia: apazak eskutan dakarren ogi puska ortan. Ogi puska bat besterik ez ba duk, ametsetan ari gaituk kristauok. Ametsetan eta gezurretan. Bainen ogiz jantzirik Yainkoaren Semea ba dugu, ortan dugu gure Lege, Gure Itxaro, gure Indarra. Ogi puska bati, Khrouchtchev-ek ez dio beldur izan bearrik. Baiña Yainkoaren Semeari bai, gure artean bizi baldin ba da. Orain ere, lerro auek idazten ari naizelarik, ogeitamar milla nekazari gazte bilduak dagoz Lourdes-en. Ludiko lau ertzetatik etorriak. Munduaren geroari buruz mintzo dire beren artean. Amaika izkuntzetan. Oiteako gazte batek errana omen du: «Ez dugu kañoiñen bearrik. Maitasuna eta otoitza, biok bitez gure izkilleu bakarrak.» Au ere ez zait iduritzen, neri, parre egitekoa!

Eta eman gaitz orain irugarren gertaeri buruz. Agirre zenaren eriotz ondotik ere, auxe ikusia dugu argi: Erri baten abertzaletasunak izan dezakeen indarra. Ogei urte auetan makillaka ibilliak gaituzte. Makillaka eta odolka. Il gindutalakoan zegoen zapaltzalleok. Eta orra: Sekulan baino azkarragoak agertu. «Los muertos que vos matais gozan de buena salud.» Eta ez da, au, gure Errian bakarrik ageri dan gertaera. Munduari begira gelditzen ba zerate, auxe ikusiko duzute: Orain arte ankapian bizi izan diran Erriak oro, beren eskuko egiten asiak direla. Eta nola! Askotan eskutsik, ludiko Erresuma indartsuenean aurka. Zeren indarrez? Beren berezko oldararen indarrez. Egiak ematen duen suaz. Aske miñaren kemeenez. Begira, begira munduari: Gibelurdiñak bezelaxe ari dira laterri berriak sortzen! Badakit: Oraindik izango dugu naikoa lan. Zapaltzalleak ez bai du aixe zangoa altxatzen. Baina geroari buruz begira jarrita, auxe diofet geure arerioeri: Jaunak, alperrik zabilzate. Noski: loak artzen ez ba gaitu gu ere!) Baiñan esan: goitik berako urak ikusi al dituzute zuek, sekulan, ezpataz eta makillaka gelditzen? Ageri da ludi osoan zer ari dan gertatzen. Alperrik da, jaunak. Yakin: Geroari ez zaio lehenaren indarrez irabasten. Badakigu zer nahi dugu eta nora goazen. Oraindik

ixuri bearko ditugu bearba izerdi, odol eta malkoak. Bainan ez gagoz. Bagabiltz eta bagatoz. Ez goaz.

Xistuka ta ximistaka datorren mundu berriari, askok diote ezurretarañoko beldur. (Mi DINERO, Mi Imperio!, Mi Látigo!, mi Mitra!, mi Guardia Mora!) Guk ez diogu, mundu berri ori, beldur izan bearrik, auxe baldin ba gera: egizko Jel'zaleak. Baiña kontu geuk ere: ez gaitzala egonean egon, mundu berri orrek zer ekarriko digun begira. Mundu berri ori geuk bear dugu egin. Luditar guziok. Geuk ere bai, euskotarrok. Yarririk begira dagoenari, ez bai zaio zaldikarroza etxeraño etorriko billa.

Entzun ondo euskeldun gazteak. Zuen abertzaletasunari, zuen oldarrari, zuen mistikari, zuen egia-ri dagoz gure jauntxuok beldur. Eta argatik nahi zaitue lo iduki: Footbal eta xurrutiaren besoetan lo. Bazaspian zerraldo. Triparen mutil. Aragiaren morroi. Egonean.

Atzartu zaiate, gazteak! Bota ankarzoga jaun-txuok! Askatu zuen Erria! Mundu berri bat eraiki! Gizon eta Laterri guziak ditzagun anai! Nunai Gizon-tasuna nagusitu dedin! Bakean egin dezagun lan, otoitz eta kanta!

Auxe duk gure etsaien egiazko oiua: « Sea Dios nuestro servidor y Franco nuestro Caudillo! »

*Auxe bedi gure egiazko deadarra:
« Gora Jainkoa eta Lege Zarra! »*

Artikulu au idatzi eta gero, Bartzelona'ko herriak eldu zaizkigu. Ango antzoki baten CANT A LA SENYERA abestu izateagatik, artuak dituzte preso zobaibait katalander. Jo ta astindu ere omen dituzte gustora. Katalandarrok, abertzale Kristauak omen dira.

« Acción Católica » buru zagiak dira batzuek. Auxe esan bearra diotegu: Euzkadi'ko abertzale guziok eta JEL - ZALEOK bereziki biotz guziz gare zuekin. Visca Catalunya! Gora Euzkadi!

Los Falangistas y el Clero y pueblo vascos, ante los funerales del Lendakari Agirre

A los 23 años de implacable amordazamiento de la vos y de la voluntad vascas, se ha producido, con ocasión de la muerte del Lendakari en exilio, un referendun impresionnante que toda la fuerza del Estado policiaco falangista no ha podido impedir.

Bizkaya unánimemente, pueblo por pueblo, ha pedido la celebración de funerales, misas, rosarios públicos. Las concurrencias en todas partes han sido desbordantes. Y se ha demostrado que si todo el pueblo, en octubre de 1936, eligió por medio de sus Ayuntamientos a don José Antonio de Agirre para Presidente del Gobierno de Euzkadi casi por unanimidad, ahora esta unanimidad, integrada por todos los sectores políticos, ha sido todavía mayor.

Si el régimen franco-falangista necesitaba tener una prueba palmaria e irrecusable del fracaso de su política dictatorial en Bizkaya, ahí la tiene. José Antonio de Agirre, muriendo en exilio, ha obtenido una

victoria pacífica incomparablemente más significativa y valiosa que todos los triunfos guerreros que Franco, con el auxilio de Hitler, Mussolini y la moreria, consiguió para erigirse en « Caudillo » y dictador del nuevo régimen. El podrá tener atados los cuerpós; pero nuestro Lendakari recibe el homenaje libérrimo de los espíritus, de las mentes, de los corazones vascos, y de muchísimos no vascos también, en Euzkadi, en España y en todo el mundo.

En Bilbao, prohibida por la autoridad civil española la publicación de esquel'a en la prensa, y sin ningún otro medio de anuncio más que el aviso de boca en boca, la iglesia de San Nicolás no pudo acoger a la cuarta parte de los que desearon entrar. Llena más que por completo con sus dos tribunas, los fieles que no llegaron a tiempo para acomodarse en los bancos centrales se hallaban de tal manera estrujados que les era absolutamente imposible arrodillarse y difícilmente se podían persignar. Abiertas las dos puertas laterales, se ag'pó ante ellas la muchedumbre que quedaba fuera, llenando además ambos pórticos y extendiéndose por la vía pública y aceras de las calles inmediatas hasta puntos de donde ya no podía siquiera divisarse el exterior del templo.

El Gobernador español y la Falange han querido oponer a esta evidencia del sentimiento popular los procedimientos tiránicos del régimen dictatorial. Así en Sestao, donde se había encargado una misa de requiem para el Viernes de Dolores, a las seis y media de la tarde, hora normal en aquella parroquia. El alcalde pretendió cambiar la hora por otra totalmente inadecuada. No lo consiguió.

Minutos antes de comenzar el acto se presentaron unos 300 individuos de la llamada « Guardia de Franco », armados de pistolas, entre los que apenas habría una docena que fuesen del pueblo. Formaron calle ante la iglesia, inspeccionando a todos los que llegaban; y a las seis y media acordonaron la iglesia, impidiendo que los que llegaban a última hora pudiesen entrar.

El Párroco llamó por teléfono al alcalde, protestando del aquel atropello a la libertad de la Iglesia y rogándole que se presentara en el lugar para impedirlo, siendo el ruego desatendido. En el momento de acordonar la iglesia, los guardias de Franco se colocaron todos sendos brazaletes con la bandera española. Algunos de ellos penetraron en la iglesia, con la intención que luego se vió de coger entre dos fuegos a los fieles al terminar al acto. Efectivamente, cuando aquellos comenzaron a salir, se encontraron rodeados por las guardias de Franco que afuera esperaban el momento, y que comenzaron a cantar su himno «Cara el sol», pretendiendo obligar a todos a levantar el brazo, y agrediendo a cuantos se resistían a hacerlo. Y los fieles que pretendían volver a entrar en la iglesia tropezaron con el cordón de falangistas que a la parte zaguera interior del templo se habían apostado.

Este espectáculo de educación falangista duró como media hora, permitiendo al fin marchar a la gente, pasando en medio de dos filas de guardianes de Franco y oyendo de ellos los insultos más groseros.

Cumplido aquel « acto de servicio » dieron los gritos de ritual y tuvieron la desfachatez de rezar un Padre Nuestro.

Salida
de los
funerales en
San Nicolas



El clero de Sestao supo mantener dignamente los derechos de la Iglesia, atropellados tan españolamente por los falangistas. Al domingo inmediato, o sea a los dos días de ocurridos los vergonzosos sucesos, se leyó *en todas las misas*, incluso en la Misa Mayor a la que acudía el Ayuntamiento, una Nota dignísima, cristiana, poderosa y firme.

Comienza mostrando el ejemplo de los excombatientes de la Guerra Mundial, alemanes, franceses, ingleses, americanos, belgas, italianos, reunidos en templos y ex-campos de concentración, para orar juntos por los muertos de uno y otro bando.

« Nosotros — dicen humildemente hablando en primera persona — aún no hemos aprendido, a más de veinte años de la guerra, a rezar juntos por los muertos de todos »...

« Al ménos tenemos el deber de respetar al prójimo cuando reza por tales o cuales difuntos particulares ».

« Hasta en la Yugoslavia de Tito, se ha autorizado el solemne funeral por el Cardenal Stepinac en su catedral primada, aunque haya sido por puras razones tácticas ».

Citan, transcribiéndolos, los cánones del Código de Derecho Canónico pertinentes, de los que se desprende:

1. — El derecho sacratísimo de todo cristiano, muerto en el seno de la Iglesia, a que se le hagan funerales;

2. — El derecho de todo fiel cristiano a encarregar funerales o misas por los difuntos que quiera;

3. — El derecho de todos los fieles cristianos para asistir a cualquier acto de ese índole sin que en ningún momento pueda por ello ser molestado.

Termina lamentando lo ocurrido en Sestao «aunque es menester precisar — dicen — que los elementos que acordonaron la Iglesia Parroquial de Santa María eran, en su gran mayoría, personas no a vecindadas en nuestro pueblo ».

★

En Zeberio, habiéndose anunciado con anticipa-

ción — como es costumbre en los pueblos — la misa que por encargo había de celebrarse, el Párroco, debido sin duda a denuncia de la ínfima minoría falangista (?) del pueblo, fué llamado al Gobierno Civil, donde, tratado desconsideradamente, se mantuvo firme en los derechos de su papel sacerdotal. Llegado el día de la misa, se personaron los falangistas en tres autobuses; pero el alcalde les persuadió para que se marcharon con las pistolas a otra parte. En la plática de la misa, el párroco se quejó amarga y valientemente el trato que le habían dado, y manifestó que jamás hubiese creído que entre sus feligreses pudiera haber; ni unos pocos siquiera, capaces de comportamiento que había dado lugar al incidente.

Parece que los tres autobuses de forasteros, despedidos por el Alcalde de Zeberio, se dirigieron a Gaztelu Elexabeitia (donde para el mismo día se había anunciado la misa correspondiente), ya que en ese pueblo de Arratia fueron seis los camiones invasores que se presentaron. Sus ocupantes se instalaron estratégicamente ante la iglesia. Terminada la misa, obligaron a todos los que salían de oír a congregarse en la plaza, hombres a un lado, mujeres a otro, para que escuchasen el himno falangista con el brazo levantado, golpeando a cuantos se negaban a hacer el saludo fascista.

En Ugao (Miravelles) se anunció, también, que la misa acostumbrada de las ocho y media sería aplicada, por encargo de algún feligrés, por el alma de Don José Antonio de Agirre. Fué llamado el párroco por el Gobernador, quien le dijo que la misa podía celebrarse, pero que necesitaba saber el nombre de la persona que la había encargado. El párroco no lo sabía, por que era un coadjutor quien había tomado el encargo; y cuando fueron a él con la pretensión gubernadoril, se negó rotundamente a satisfacerla.

Bien, pues el domingo señalado se encontraron los fieles, que ordinariamente concurren los domingos a la misa de ocho y media, con que ésta había sido suprimida. Después anunciaron que los domingos si-

güentes continuaria celebrándose como de costumbre. De la causa de la suspensión nada dijeron.

En Artxanda — ermita de San Roque — sucedió algo parecido. Varios domingos antes, anunció el sacerdote encargado de celebrar la única misa a la que allí pueden acudir los fieles, que el domingo 17, que era el Domingo de Resurrección, sería aplicada por el alma de don José Antonio de Agirre, por encargo de un feligrés. Y tuvo la precaución de añadir que el celebrarse ese día con tal intención era una pura coincidencia, debida a que, al ser encargada la misa, las intenciones de los domingos anteriores estaban ya comprometidas y ese era el primer domingo disponible cuando la intención por el alma del Lendakari fué solicitada.

Pues bien, no sabemos exactamente lo que después ocurrió; pero llegó el Domingo de Resurrección y el sacerdote encargado de celebrarla no apareció en Artxanda. Después de esperar dos horas o dos horas y media, se rezó desde dentro de la iglesia un rosario, dirigido por una feligresa y se disolvió la concurrencia, congregada en el monte por imposibilidad de penetrar en la ermita, en número de millar y medio de personas según los cálculos más modestos.

★

Se ha dado, aunque raro, algún caso de... vamos a llamarle « incompetencia profesional ». Conocemos dos casos, de los que deremos sucinta cuenta sin nombrar los pueblos respectivos.

En uno, al solicitar un feligrés la misa por la intención consabida, el Párroco le dijo que fuese a solicitar permiso del Alcalde. Este le expuso que no era incumbencia suya, sino del Párroco, a quien volvió el feligrés; y entonces aquél le indicó que se presentase para solicitar el permiso ¡a la guardia civil del pueblo! Curiosa manera de entender la norma dada por

Cristo, de al César lo que es del César y a Dios lo de Dios.

El caso es que el feligrés se presentó efectivamente, a la guardia civil; y el cabo le condujo detenido a Bilbao, donde le fué impuesta una multa.

En el otro pueblo aludido, se presentaron al Párroco varios fligreses solicitando la celebración de la misa por don José Antonio de Agirre. Y el Párroco, celoso, ya que no de la gloria de Dios, de sus propias ideas políticas, les atajó barboteando injurias contra la memoria del Lendakari, amenazándoles en llevarles a la cárcel.

★

Para terminar, pueden resumirse los intolerables abusos que la autoridad civil española ha cometido en Bizkaya, invadiendo el campo de la Iglesia a honra y gloria del « catolicismo español », espejo y modelo para todos los católicos del mundo:

I. — Impedir la celebración de misas, por haber sido encargadas en sufragio del alma de don José Antonio de Agirre, cristiano ejemplarísimo.

II. — Agresión de palabra y de obra a los fieles, por acudir a los funerales, misas y rosarios encargados con aquella cristiana intención. En Ondarroa, por ejemplo, la mismísima guardia civil se encargó de insultar groserísimamente a los fieles y sacerdotes que salían de uno de los actos piadosos celebrados.

III. — Molestias a los Párrocos — Bilbao. Zeberio, Orozko... — ordenándoles acudir al Gobierno Civil y tratándolos desconsideradamente.

IV. — Pretensión de que se facilitase a la autoridad civil los nombres de los fieles que habían encargado los actos piadosos, con objeto de multarlos.

V. — Intento de castigo — o de que sean castigados — los sacerdotes que mas se han distinguido en el cumplimiento de su deber.

Lendakaria il zaigu

IBINAGABEITIA'TAR ANDIMA'K

Ez genduen uste ain arin utziko ginduzunik Oraindik gara betean arkitzen zīñan eta gure erri dokabeak zugar ezarrita zeduzkan bere itxaropena eta uste bete. Zu zīñun artizar, zu ipar, zu idari. Eta izan ere, ondo irabazita zeneukan Euzkadi'ren uste bete, Euzkadi osoaren konpianza zabalago eziña.

Gudu ikaragarri baten otsera bere Lendakari autatu zindu gure Erriak. Etsaiez, suz ta odolez inguratutakoerri baten ardura zure eskuartean artu zenuen. Biotza bear zan gero, garai artan, alako erantzunbear aundia buru gañean iasotzeko! Eta zuk izan zenduen biotz ori.

Zin bero bat egin zenduen Gernikako Aritz Deurenaren itzalpean: Euzkadi zeure indar guztiekin askatasunera, zorientasunera eramango zenuela. Eta zin orri, amor emateke, eten gabe, untzak ormari baiño sendoago eutsi diozu ogeitairu urte auetan.

Beti kementsu beti otzargi, beti baikor, euskotar txepelenean biotzetan itxaropenaren azia oparo ererazten zenduen. Zure itz beroen ikutura, gizonik otzenak ere aberri-maitasunean irakiten iartzen zenituen. Amaikatxu bider ikusi izan dugu urtez-geroko erbestaldi gogor onetan, euskaldun erorienak iausienak zure mintzo ozenaren otsera jaiki ta zutitzen.

Zu gañera, Lendakari, euskotar oso-oso zīñan Erdaldun jaiio zīñan; ez zenduen autzaroan euskerarik iakin, ala ere buru-belarri iarri zīñan aberri-izkera ikasten eta aldi gutxi barru, euskeldun bete birutu zīñan. Euskera zeuro menderatu zenuen eta ederki erabiltzen. Iñork baiño obeto dakigu ori zure ondoan bizi izan giñan euskaldunak. Gure artean zure atik ez zan euskera baizik ateratzen, euskera eder eta arrikoi bat, bere erriarekin bat eginda bizi zan gizon aundiari segokion lez. Sendi euskaldun bat ere azi zenuen. Iarraibide ederra, tabernazuloetako erdel-jario, maxiorari burugabe ta arroputz guztiak ixildu ta lotsatzeko aski ta geigi.

Ez zīñan naikotu gure erria azaletik ezagutzeaz. bere sakonenean murgildu zīñan, eta Euskal historiaren errai beroetan zeure biotz zabal ori kixkali ta goritu zenuen. Ortze utzi diguzu zeure ondarerik aberatsena: Euskalerriko Edestia lau liburu marduletan gatzatuta. Ez dukegu barkaziorik euzkotarrok, zure lan arrigarri ori argitaratzen ez dugun bitartean.

Edonun ta beti, aberrian eta atzerrian Euzkadiren izena buruzut eta goi jarri zenuen. Zuri eskerrak mundu zabalera edatu zan Euzkadiren izen illezkorra, zure kemen, zure zintzotasun zure abertzaletasun gartsua

zirala bide. Ez du beste gizon batek erria ainbeste goratu Ludia zear.

Gasterik asi zenduen gure Erriaren azkatasun-alderako burruka, eta burruka orretan eriotzak zure bizitz ederra ebaki du, erruki gabe ebaki ere. Aberri-lanean, Euzkadiren alde burrukan. Eta berri latz orrek euskotar guzien biotzak ez-ezik, mundu guziko erri-maitaleenak ere inarrosi eta apurtu ditu.

Deslai geratu gera euskaldunok, artzai gabe, gidari gabe. Ezin diteke errex neurtu gure Erriari zure uste-gabeko eriotzak ekarri dion galera.

Ala ere, zure irakatsi eta jarraibide ederrari irraituz inoiz baiñ sendago ekingo dio gure erriak askatasun-bidetik, eten gabe, nekatu gabe, zuk bezela zintzo ta zindo.

Agirre'tar Joseba Andoni Lendakari maitea: laurri, zuzendu ezazu azkatasunera zeru goi ortatik, Euzkadi, zure aberri laziana.

Agirre'tar Joxe Antonio'ri

ETXABETAR JOXE'K

Gaztetxo bat itzan nik esagutu indutanean. — ¿Amar urte? Bilbo'ko nere lengusu Eguzkitza'tarren kideko eta lagun aundia itzan, eta, ni auen etxian bizirik, alan izan niken i txikitan ezagutzeko egokiera. Ordurako mutil zoli eta maitagarria itzan, eta ordutik aurrera beti alkar maitatuak izan gaituk, naiz eta ni amar urtez zarragoa izan. Zuen lagun-talde osua ere, gixa berian esagutu niken: ba uken, nere lengusuetik at, Garteiz bat, Rousse bat, Agirrezabala bat (Geroago « Txirri, ostikolari famatua, eu bera bezela)... Denak ziñaten argiak, azkarrak, onak, eleizkoiak, Kristau zakonak. Zembat unetan, eguneroko Jaun-

artzia eskatzen zizuten zuen Kristautasunak — batez ere iri — edo gutxienez iganderokoa; eta doai oek guziak beti gorderik, eldu ziñater gaztetasunera; Zuek ziñaten, inon ez bezela, mutil gazte zintzuak, zuek! Benetan atsegiñak izan arren eta sakeletan dirua euki arren, zuek jarraitu zenduten, beti garbi, beti zuzen eta bikainki Kristau lege — pian. Nik beti zabaldu izan diat alde guzietan, zuen lagun-taldeko gaztiak, mundu guzientzat ikas-biderik onena izan zeratela. Nik beti, nere biotzeko maitiak bezela euki zaitzudet, eta zuetako edozeñekin gertatu izan nauden bakoi-tzian, nabaitu diat zuek ere maite zendutela, zuen adizkidetan zarrena bezela niñuken au. Eta? zer dala ta esango ez diat? Zuek denak argiak, buruz-azkarrak baziñaten ere, ik Joxe Antonio ba eukan, gazte gazte-tatik eta beti gorde izan dek, alako doai bakan bat, buruz zakon eta biotz aundiñekoeri zengokiokena: alako itzal bat lez, ire taldeko eta inguruko guzien gañetik iregandik zabaltzen ukena, eta biotz guziak ireganatzen zizkiana. Beti goguan zeukat mutil edo gizon gazte oetako batek (bere izena ez diat azaldu nai) esan zikiana: « Joxe Antonio'k aginduko bagin-duke » Amildu zaitzete laugarren bizitzako leytok « gu denak itxu-itxuan amilduko giñake ». Irakurleak: onelakoa gendun gure Joxe Antonio, bere lenengo gazte-arotatik. Geroago, gure Lendakaria nor izan dan eta zer galdu degun berau galtzian, bezte batzuek adieraziko dizute, nik baño obeto noski.

Nere Joxe Antonio maitea: ire lenengo gazte-aroko oroimen goxo auek amaitzeko, auxe bakarrik: ire Jainkozko bizitzea esagutu ta, nere Kristautar oidospenak eta nere biotzak Donokian ikuste aute Aita Sabine'n alboan.

Iritxi zaiguzute Goiko Jaunaren-gandik, gure errientzat eta guretzat. Bere erruki eta laguniza.

Duelo y homenajes en memoria del Lendakari

Funerales en Euzkadi Peninsular

Ademas de los funerales, que se han reseñado en el numero anterior, se siguen celebrando incluso en pueblos pequeños y en Barrios.

Esto nos da una idea del profundo dolor que ha causado en el pueblo vasco el fallecimiento del Lendakari Agirre y del afecto que le profesaba, porque veian en el, el hombre honrado e inteligente, que convencido de su ideal nacionalista, supo dirigirle acertadamente en momentos bien difíciles.

El pueblo vasco, con el triste motivo del fallecimiento ha podido comprobarse, ha aprobado plenamente la gestion del Presidente Agirre en un magnifico plebiscito, acudiendo en masa a los actos que se han organizado, a pesar de las trabas puestas por el Poder publico franquista. A pesar de las dificultades para que llegase a conocimiento del pueblo la celebracion de los actos. Imaginad lo que hubieran sido de asistencia de publico, si no hubieran existido dificultades.

Los funerales celebrados en Donibane, en el Buen Pastor — en San Nicolas — en Loyola — en Iruña — en Gazteiz — en Bergara — en Getxo — en Ernani... son otros tantos plebiscitos en los que

el pueblo vasco hace una afirmación rotunda, aprobando la linea seguida por Agirre, por el Partido Nacionalista Vasco.

Reseñamos a continuación, algunos pueblos en los que se han celebrado funerales ultimamente:

AIZARNA — ALTZO — ANORGA — ARRONA — AMURRIO.

BAKIO — BARAKALDO — BURZENA.
ETXANO — ERRENDERI — ERRIBERRI (Olite).

GALDAKANO - GAZTELU - ELEXABEITIA.
IBARRA — IRURA — IZIAR.

MARZILLA — MUSKARIA (Tudela).
OLABEAGA — ONDARRABI — ORKOYEN

(Peralta) — OROZKO.

PASAJES SAN JUAN.
SANTURZE — SEGURA — SONDIKA.

TRINTXERPE.
URNIETA.
VILLAFRANCA DE NABARRA.
ZORROZA.

★

FUNERALES POR EL LENDAKARI AGIRRE
EN BOLIVIA. — (O.P.E.)

La comunidad franciscana celebró en el Santua-

rio Nacional un solemne funeral por el alma del Lendakari Agirre.

El catafalco estaba cubierto por la bandera de Euzkadi, y rodeado por cuatro reclinatorios en los que se habian colocado cuatro coronas.

A la terminación un sacerdote vasco dió las gracias a los asistentes entre los que figuraban las autoridades provinciales y municipales.

FUNERAL POR EL LENDAKARI AGIRRE

● *En Paraguaná (Venezuela)* la colonia vasca celebró un funeral en sufragio del alma del Presidente Agirre.

SOLEMNES FUNERALES EN AMBERES POR EL ALMA DEL LENDAKARI AGIRRE

El 7 de Mayo en la Catedral de Notre Dame de Amberes se celebraron solemnes funerales por el alma del Presidente Agirre.

Oficio los funerales Monseñor De Vooght, dean del primer distrito de Amberes.

El canto gregoriano estuvo a cargo del coro de la catedral y al finalizar la misa el organo interpreto el Himno VSCO.

Estuvieron presentes: los dos hermanos del finado Sres. Juan Maria e Ignacio de Agirre, y el Delegado Vasco Sr. Martin de Lasa rodeados de todos los miembros de la colonia vasca en Belgica.

Entre las personalidades presentes citaremos:

M. Frans Van Cauwelaert, Ministro de Estado, diputado, antiguo Presidente de la Camara de Representantes y antiguo Burgomaestre de Amberes;

M. Emmanuel Bernaerts, « échevin » de la ciudad de Amberes;

El R.P. Janssens, S.J.;

El profesor Camille Van Deyck;

El General medico René Lefebvre;

M. Henri Jacobs, Director de la administración de la ciudad de Amberes;

M. Marcel Vermeulen, Presidente de la Camara sindical de agentes de cambio;

M. Louis Suerinckx, Director de la Oficina Central de Credito Hipotecario;

Los Consules Generales de Colombia, Venezuela, Uruguay y Panama;

Los Consules de Venezuela y Cuba en Rotterdam;

Y numerosos amigos que conocian al Presidente Agirre en Belgica; asi como de personalidades del mundo maritimo, comercial y bancario de Amberes y Bruselas.

Muchas cartas y telegramas de pesame, concebidos en terminos de una gran cordialidad, han llegado de parte de personalidades que no han podido asistir a la ceremonia por las obligaciones de su cargo.

Citamos:

S. Exc. Monseñor Van Waeyenberggh, Rector Magnifico de la Universidad católica de Louvain;

M. Albert Lilar, Vice-Presidente del Consejo de Ministros;

M. A. E. De Schryver, Ministro del Congo y de Ruanda Urundi;

M. Pierre Harmle, Ministro de Negocios culturales;

M. P. W. Segers, Ministro de comunicaciones;

M. Merchiers, Ministro de Justicia;

M. Moureux, Ministro de Instrucción publica;
M. Jacques Van Oúelen, Ministro de Comercio exterior;

M. Behogne, Ministro de Trabajo;

M. Camille Huysmans, Ministro de Estado, diputado, antiguo primer ministro, antiguo Presidente de la Camara de Representantes y antiguo Burgomaestre de Amberes;

M. Antoine Spinoy, diputado y burgomaestre de Malines, antiguo ministro de Defensa Nacional;

M. Jacques Basijn, abogado, antiguo ministro;

M. Tijsmans « échevin » de la ciudad de Amberes;

El Senador Carlos de Beack;

El Diputado Chevalier D. Lamalle;

Fué una ceremonia de piadoso homenaje al augusto desaparecido y un testimonio de simpatia hacia el pueblo basco.

EN MEMORIA DEL LENDAKARI

● *En La Habana.* en la Iglesia parroquial de los P.P. Franciscanos se celebraron solemnes funerales por el Lendakari Agirre, con la colaboración del orfeon vasco-cubano.

El templo estuvo completamente lleno, presidiendo el duelo D. José Luis de Garay, delegado del Gobierno de Euzkadi y D. Ramón Sierra primo del finado. Asistieron representaciones de los organismos vascos, del centro catalan, del circulo republicano español y del Gobierno de la republica española.

Una emisora impresiono una pelicula que fué difundida en las emisiones del dia siguiente.

● *El Boletin del Instituto Americano de Estudios Vascos* dedica una sentida nota al Presidente Agirre que dice:

« Perdida irreparable para el pueblo vasco que tuvo en su evidente patriotismo profesado desde la infancia en sus dotes intelectuales y morales, su admirable presencia de animo, en su catolicismo integral, inextinguible espiritu de sacrificio por Euzkadi cuyo Lendakari era un ejemplar, cuya memoria sera imperecedera. Los que gozamos de su noble amistad, leímos sus mensajes, discursos y libros, llevaremos gravado en el fondo del alma su imagen esclarecida. Nunca imaginamos perderle tan inesperadamente. Encomendamos de todo corazon a Jaungoikoa su hermosa alma. Goyan Bego ».

● *EUZKO GAZTEDI* de Caracas, dedicó un numero al Lendakari figurando en primera pagina una fotografia del Presidente.

Entre los varios e interesantes trabajos aparecen las palabras pronunciadas por el P. Zabala en el funeral celebrado en la Iglesia de San José de Tarbes, de Caracas.

Tambien se publican, un emotivo articulo en euzkera que fué leído por la Radio, y copias de interesantes articulos de Paul de Garat, de Martin de Ugalde, de José Rodolfo Cardenas y otros, que se habian publicado en los principales periodicos de Caracas.

● *AGUR.* — Boletin que publica en Burdeos la sociedad « Eskualzaleen Biltzarra » ha dedicado una sentida necrologia al Presidente Agirre.

• *Los Demócratas Catalanes ante el fallecimiento del Presidente Agirre.*

« El comité de coordinación de Forces Democràtiques de Catalunya a l'exili » en reunión celebrada en París con asistencia de representantes de « Esquerra Republicana de Catalunya », « U.G.T. de Catalunya », « Confederación Nacional del Trabajo » y « Federación Nacional d'estudiantes de Catalunya acordaron:

« Expresar al Partido Nacionalista Vasco su profundo sentimiento por la muerte del Presidente Agirre, símbolo de las libertades del Pueblo Vasco ».

• *TRIBUNA.* — Esta revista catalana ha dedicado al Lendakari Agirre un artículo titulado « Presidente ejemplar ». José Sans su director analiza en dicho trabajo la vocación europeísta del Presidente, precisamente para salvar los principios esenciales de los pueblos. Habla de su prudencia y ponderación como Presidente. Termina con el siguiente párrafo:

« Por nuestra parte los catalanes no olvidaremos nunca la figura hoy legendaria del Lendakari de Euzkadi. Y recordaremos con frecuencia que al lado del Presidente Macia en las batallas en favor del Estatuto, del Presidente Companys en la guerra por la libertad y del Presidente Irla en el intento de rehacer una España nueva, llena de libertad, de respeto de tolerancia y de democracia. José Antonio de Agirre defendió siempre y en todas las ocasiones los intereses nacionales de Cataluña y de los catalanes demócratas. »

★

El Secretario General de la Esquerra D. Juan Sauret en dicha revista le dedica un sentido artículo con el título « Duelo nacional en un pequeño gran pueblo ».

Ensalza el Sr. Sauret la figura del Lendakari, indicando su prestigio y como dirigió bien la Institución vasca que ha funcionado con la perfección posible.

« Replegadas las Instituciones Catalanas a Agullana, cerca de la frontera, Agirre optaba por la hospitalidad catalana y con el Presidente Companys y su Gobierno, emprendió el camino del exilio ».

« Los catalanes — dice el Sr. Sauret — hemos perdido nuestro mejor amigo ».

• *ENDAVANT.* — Órgano del Movimiento Socialista de Cataluña, dedica una sentida nota al fallecimiento del Lendakari (Agirre) que termina con estas palabras: « Su vida ha sido una llama que ilumina el renacimiento de su pueblo. Agirre ha muerto; Euzkadi resucita! »

• *IBÉRICA.* — Revista que dirige Victoria Kent y se edita en Estados Unidos dedica un editorial al Lendakari Agirre en la que destaca la gran pérdida que supone para todos el fallecimiento del Presidente Agirre.

Entre otras cosas dice: « Era uno de esos espíritus consagrados a su noble causa ». « El duelo de los republicanos españoles es tan hondo como justificado. *Ibérica* se asocia a este sentimiento ».

★ *ESPANA LIBRE.* — Órgano de las sociedades Hispánicas confederadas de los Estados también dedica una editorial al Lendakari Agirre resaltando la unidad que supo crear en torno al Gobierno de Euzkadi y termina con estas palabras:

« Un hombre o un pueblo es libre cuando adquiere conciencia de su propia personalidad y pugna

por ella, mancomunadamente, es decir: en función democrática. Es la actitud del País Vasco y lo que simboliza José Antonio de Agirre ».

★

• *POLITICA.* — Boletín republicano editado en el Estado Frances dedica un artículo titulado « Una gran pérdida » al Lendakari Agirre, en el cual entre otras cosas dice:

« Agirre era el jefe indiscutible del Gobierno Vasco, era el guía del pueblo de Euzkadi que lucha por su libertad en el conjunto de todos los pueblos ibéricos ».

« Católico sincero y demócrata convencido, por su honestidad y la rectitud de su carácter se hizo respetar y querer por el pueblo; por su lealtad a la república y su desinterés en servirla conquistó la confianza de los republicanos y por sus actos de Gobierno y su conducta durante la guerra civil y después en la emigración, mereció la amistad y el respeto de los Gobiernos, las cancillerías y los organismos internacionales ».

• *LA DÉPÊCHE DU MIDI* ha publicado una biografía y un artículo sobre el Lendakari Agirre.

En dicho artículo cuenta algunas entrevistas que tuvo con el Lendakari resaltando la fé que tenía, compartida por los vascos exilados en el triunfo de su causa. Termina con estas palabras:

« ¿Acaso las causas justas no acaban siempre por imponerse? »

« José Antonio de Agirre jamás había dudado de ello, como tampoco sus amigos. Y este pensamiento que también nosotros compartimos, es el que queremos depositar, en este día de Pascua, como ofrenda sobre la tumba del malogrado Presidente de Euzkadi ».

• *ESPANA REPUBLICANA* de Buenos Aires ha dedicado un editorial al Lendakari Agirre.

Elogia la inteligente labor desarrollada por el Lendakari encauzando su política en un sentido de colaboración con los demás pueblos peninsulares.

Recuerda sus viajes a la Argentina los actos celebrados y las palabras pronunciadas.

Termina diciendo « ahora no nos queda más que lamentar en lo más hondo de nuestro espíritu la pérdida de una de las personalidades de quienes todavía podíamos esperar más los hombres libres de la península. Nuestro dolor por todo ello es muy grande y perdurará por mucho tiempo en nuestro corazón ».

★

• *EL NEW YORK POST.* — M. Seymour Freidci dedica una crónica enviada desde París al fallecimiento del Presidente Agirre.

Recuerda el fallecimiento de un veterano luchador de la libertad.

Cita el episodio de Napoleón en Gernika cuando ordena a sus acompañantes « Descubranse Señores, estan Vds. bajo el árbol de la libertad ».

« Agirre estimaba indigno y equivocado que los Estados Unidos se mostrasen respetuosos con Franco porque creían necesario su territorio para unas bases. Sabía que tal necesidad no era duradera. Lo que si será duradero, y así me lo había notado todavía no hace mucho tiempo, es la imagen de Franco protegida por la política americana.

Termina el artículo con estas palabras:

« La desaparición de Agirre es una gran pérdida para la civilización occidental ».

UNA VIDA POLITICA EJEMPLAR

Con este título, ha publicado en el Boletín « Informaciones Parlamentarias », un artículo el Presidente Gordón Ordas del cual reproducimos algunos párrafos.

Don José Antonio de Agirre, nuestro José Antonio, tenía sobresalientemente las condiciones de los hombres con quienes a mí me gusta hablar y pactar. En su cerebro y en su corazón estaba arraigado un ideal, fervorosamente sentido y servido, que yo no compartía en varios de sus aspectos, pero que respetaba y admiraba, porque al mantenerlo era él muy honrado en sus convicciones y las defendía con entereza y sin mixtificación. Alguna vez he dicho públicamente que estimo más a los adversarios leales que a los correligionarios insinceros. Con esa frase extrema quise expresar que para mí el hombre debe ser fiel a sí mismo, porque de lo contrario difícilmente podrá serle fiel a los demás. Así era el Presidente Agirre.

A partir del 7 de octubre de 1938, fecha en que juró su cargo de Presidente del Gobierno Vasco al pie del árbol de Guernika, la personalidad de Agirre comienza a destacar nuevos valores. Dirige la resistencia armada en su tierra y llega hasta a asumir el mando militar. Apenas caído Bilbao, se va a Barcelona y allí continúa la lucha. Perdido todo se refugia en Francia, juntamente con don Luis Companys, el Presidente mártir de Cataluña. Ni en un sólo momento dejó de cumplir con el deber de lealtad a las Instituciones, una de las cuales era y es el Estatuto de Autonomía de su pueblo. Primero, dentro de la patria y en la emigración, después.

El espectáculo impresionante a que asistí en el entierro del Presidente Agirre es altamente consolador en este sentido. San Juan de Luz se llenó de vascos, que por miles salieron de España y a centenares llegaron de otros países, y hombres, mujeres y niños lloraban ante el cadáver con emoción mal contenida. Allí estaba el juramento mudo que todo un pueblo hacía, a los restos materiales de su Presidente muerto, de proseguir la labor de él hasta la victoria final. Dentro de aquel ambiente enfervorecido el juramento pronunciado en el cementerio por el nuevo Presidente vasco, don Jesús Ma. de Leizaola, adquirió la categoría de un solemne voto religioso. Ratificado fue posteriormente por las inmensas concurrencias a los funerales en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra.

Aquello significó una movilización general de los espíritus en elogio a quien fue y con esperanza en quien es. Un pueblo entero puesto en pie con ansias de libertad nos demostró que el Presidente Agirre no sembró sobre almas estériles.

Descanse en paz aquel gran amigo, caballero ejemplar, forjador de todo un pueblo, amante de la libertad y de la justicia, figura señera de nuestro destierro, que deja huellas imborrables en todos nosotros ».

HOMENAJE de la Camara Chilena al Lendakari Agirre

La Camara Chilena, en sesión extraordinaria, rindió homenaje a la memoria del Lendakari. Reproducimos algunos párrafos del discurso pronunciado por el diputado D. Rafael Agustin Gumucia.

« Señor Presidente, en nombre de la democracia cristiana y del Comité de Solidaridad con la democracia española, levanto mi modesta voz para rendir un postrer homenaje a la memoria de José Antonio Agirre, Lendakari de los vascos.

El nombre de José Antonio Agirre figura ya junto al del Padre Vitoria y de Sabino Arana y Goiri en la trilogía genial de un pueblo que, antes que todos los otros, se supo dar una auténtica democracia, la que defendió hasta con su sangre.

Como iberoamericanos nos enorgullece que fuera en la Península Ibérica donde naciera una democracia más perfecta que la griega, que se cita por la historia como ejemplo, y más completa que la inglesa, que se cita como modelo en el mundo occidental.

Para nosotros, demócrata cristiano, no es tan sólo digna de admiración su ejemplar conducta como patriota, sino también nos es cara su intachable línea política como cristiano.

Oyéndolo y leyendo sus obras, como su libro « De Guernica a Nueva York, pasando por Berlin », se vibra con la odisea que vivió el hombre íntegro que fue José Antonio Agirre. Junto con él, como patriota, se comparte su indignación por la destrucción de Guernica, la ciudad santa de los vascos. Junto con él, como cristiano, se comparte la vergüenza de que haya cristianos que, sin rubor, hayan sido los cómplices de una masacre nazi-fascista, que ametralló y mató a sus hermanos de fe y de raza.

José Antonio Agirre puede descansar en paz y con su conciencia tranquila. Su ejemplo será seguido, y cuando en su patria se viva en libertad, su nombre será recordado como uno de los grandes cristianos que supieron mantener su fe, sin los compromisos que la hacen parecerse al más sucio fariseísmo ».

A continuación habló el diputado señor Holzapfel en nombre de los radicales:

« En este instante, nosotros adherimos al merecido homenaje que se rinde a la memoria de este ilustre ciudadano y esperamos que la Honorable Cámara adopte un acuerdo frente al sensible fallecimiento de este gran hombre, o, por lo menos, considere la actitud de nuestro Partido, a fin de honrar la memoria de este esclarecido defensor de los ideales de la humanidad, y expresar al pueblo vasco por intermedio de una nota, el sentimiento que ha embargado a los parlamentarios de estas bancas al conocer la sensible pérdida de este ilustre ciudadano ».

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *El fracaso de la conferencia cumbre provocado por Kruxtxev a pretexto de la violación del espacio aéreo ruso por un avión de los Estados Unidos, cuando una nave espacial rusa de más de cuatro toneladas acababa de instalarse en la órbita terrestre y en vísperas de que el satélite norteamericano Midas de dos y pico toneladas comenzara a girar alrededor de nuestra planeta, ha constituido el acontecimiento máximo de esta temporada en el panorama internacional. Con ello la diplomacia ha dado un paso atrás en la política de distensión provocando el consiguiente regocijo de las cancillerías que juegan la carta de la guerra fría, ante las escasísimas probabilidades de que surja la caliente. En otro orden de cosas y siguiendo el curso general de las naciones hacia su plena libertad, la colonia francesa de Togo proclamó su independencia el 26 de Abril y ha solicitado estos días su admisión en la Organización de las Naciones Unidas, sin que ninguno de los actos haya revestido hostilidad hacia la antigua metrópoli. Esta conducta ha sido seguida por la República Centro Africana, Congo, Chad y Gabon que constituirán el Africa Ecuatorial Francesa. Según decisiones adoptadas a mediados de Mayo en Fort-Lamy los tres primeros Estados constituirán una Confederación y el Gabón, limítrofe de la Guinea española constituirá con ellos una Unión aduanera. Estos cuatro Estados soberanos seguirán no obstante en la Comunidad francesa que de día en día va acusando la fisonomía de una Commonwealth.*

★

● **EL DERECHO DE ASILO EN FAVOR DE LOS REFUGIADOS POLITICOS.** — La Comisión de Derechos del Hombre ha aprobado un proyecto de declaración relativo al derecho de asilo, en cuyo artículo tercero se estipula que ninguna persona que demande asilo podrá ser objeto de negativa o expulsión que le obliguen a volver a un territorio en que tema ser víctima de persecuciones que amenacen su vida, su integridad física o su libertad. El Estado demandado deberá otorgar al demandante asilo provisional hasta que le consiga en otro País. Este proyecto deberá ser aprobado por el Consejo Económico Social y luego por la Asamblea de las Naciones Unidas.

Todos los miembros de la comisión han votado en favor del proyecto menos los representantes de Rusia, Polonia y Ucrania, que se han abstenido. OPE 1. 4.

● **HOMENAJE AL FINADO AMORRORTU EN BUENOS AIRES.** — Con motivo de haberse cumplido los 50 años de su llegada a la Argentina y 10 de su muerte se colocó un artístico retrato de D. Sebastian de Amorrortu en la Biblioteca del Laurakbat como homenaje al que fue editor de las obras de Arana Goiri y colaborador del mismo en el primer periodo del movimiento nacionalista vasco. OPE 1. 4.

● **EN MEMORIA DE GALINDEZ.** — El cuarto aniversario de la desaparición del Profesor Galindez fué celebrado en Nueva York con un acto organizado por un Comité en el que estaban representadas 30 entidades. En el acto intervinieron el Presidente del Centro Vasco Sr. Uriarte, el Delegado Vasco Sr. Oñatibia, la Secretaria General de la Inter Americana for Democracy and Freedom, el General Asensio en representación del Gobierno republicano español y otras personalidades. En Buenos Aires se depositaron flores frente al retolito del Arbol de Gernika plantado ante la estatua de Juan de Garay, acudiendo los directivos de las entidades vascas y centros españoles, asociaciones dominicanas y partidos democraticos argentinos. En Caracas tuvo lugar una velada necrológica en el Centro Vasco en la que hicieron uso de la palabra los Sres Ugalde, Aretxabaleta e Irizar en nombre del Centro, de la Delegación y de la Junta Extra-territorial del P.N.V. OPE, 4. 4.

● **MENSAJE DEL LENDAKARI LEIZAOLA A LOS VASCOS DE VENEZUELA.** — El mensaje dirigido por el Presidente Leizaola a los vascos residentes en Venezuela, fué escuchado con visibles demostraciones de aprobación por nuestros compatriotas reunidos con motivo del Aberri-eguna, en los centros de Caracas el Tigre y Puerto de la Cruz, manifestándose todos dispuestos a colaborar con entusiasmo para el mejor éxito de sus tareas. OPE 2. 5.

● **CONMEMORACION DEL ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA ESPANOLA EN MEXICO.** — Con motivo del aniversario de la proclamación de la Republica Española, el encargado de negocios en Mexico Sr. Martinez Feduchy acompañado de otras personalidades republicanas visitó el Panteón Español, depositando flores, repitiéndose el acto ante la columna a la Independencia. Luego se celebró una recepción en la Embajada Española y a continuación un banquete en el «Club Imperial» en el curso del cual hablaron un representante de la C.N.T., otro, de Acción Republicana Democrática y D. Indalecio Prieto. OPE 2. 5.

● **EL MITIN DE LAS SINDICALES ESPAÑOLAS Y VASCA EN PARIS EL 1° DE MAYO.** — Con gran concurrencia se celebró en el salón de actos de « Force Ouvrière » el mitin de las tres sindicales. Ocuparon la tribuna, Ramón Alvarez por la C.N.T., Arsenio Gimeno por la U.G.T. y Ramón de Ajeja por Solidaridad de Trabajadores Vascos. Presidió el acto Evaristo Expósito, Presidente de la Departamental de la U.G.T. quien dedicó unas palabras de homenaje al finado Presidente Agirre. OPE 3. 5.

● **EL ANIVERSARIO DE LA DESTRUCCION DE GERNIKA.** — Al cumplirse el 23 aniversario de la destrucción de Gernika, el diario « La Prensa » de Buenos Aires publicó un artículo recordando el hecho y un despacho de su corresponsal en Mar del Plata dando cuenta de que con el mismo motivo, se plantó en la Plaza de San Martín de dicha población un retoño del roble de Gernika. Este acto fué organizado por el Centro Vasco de Mar del Plata. OPE 4. 5.

● **CLASES DE EUZKERA EN BUENOS AIRES.** — Se reanudaron las del « Laurak-bat » a cargo de los profesores Lopez Mendiazabal, Artxanko y Arza. OPE 6. 5.

● **NUEVO PRESIDENTE DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL.** — El General Herrera ha hecho pública una nota dando cuenta de que el Presidente de la República le ha encargado de constituir un Gobierno orientado a realizar una inmediata acción internacional y a establecer constantes relaciones con los partidos y sindicales de la emigración que reconocen las Instituciones de la República. El General Herrera que no pertenece a ningún partido político tiene el propósito de formar un gabinete a base de algunas personas experimentadas y de nuevos elementos representativos de importantes estados de opinión. — OPE 10. 5.

● **INCIDENTES EN BOGOTA EN UNA CONMEMORACION DE LAS VICTIMAS DE GERNIKA Y DEL PRESIDENTE AGIRRE.** — El día primero de Mayo a las doce del mediodía se celebró una misa en la Iglesia de Santa Teresita de Bogotá regentada por los Padres Carmelitas. El acto fué organizado por los vascos residentes en aquella capital en sufragio de los muertos en el bombardeo de Gernika y del Presidente Agirre. Haciendo caso omiso de esta intención de la misa, el Padre Miranda subió al púlpito para pronunciar un sermón sobre la advocación del día, San José Obrero. En el fondo su sermón estuvo orientado contra el comunismo, salpicando sus ataques con alusiones desfavorables a la República española y elogiosos por el general Franco. Ante el giro de propaganda franquista del sermón, buen número de asistentes salieron del templo y entre ellos tres Padres Pasionistas. Terminada la misa, la colonia vasca con los invitados al acto se reunieron en la Plaza de Gernika, próxima a la Iglesia, donde ante el monumento a Gernika obra del escultor Oteiza un Pasionista rezó un responso, por los muertos de la villa mártir por el Presidente Agirre, por las víctimas de la guerra del 36 y por los fallecidos en el exilio. Al acto asistieron representaciones de la colonia catalana y de la española.

● **CENTRO VASCO EN BOGOTA.** — Se ha constituido una comisión bajo la presidencia de Eugenio de Ganboa que ha sido encargada de organizar un Centro Vasco en la capital de Colombia. En la reunión celebrada para constituir esta comisión se acordó comunicar al Lendakari Leizaola la adhesión de los reunidos al Gobierno Vasco. Se espera que el nuevo centro abra sus salones el día de Iñaki deuna.

● **LOS DEMOCRATAS CATALANES EN EL EXILIO SE REUNIERON EN PARIS** y entre otros acuerdos adoptaron con relación a la reciente visita del General Franco a Barcelona el de denunciar la maniobra de aparente halago y real ofensa que supone

el « homenaje de Cataluña al Caudillo ». Acordaron también alentar la actual campaña que en defensa de la lengua se desarrolla en Cataluña y su solidaridad con los presos políticos que en la cárcel de Carabanchel, declararon la huelga del hambre. El Comité de Coordinación de Fuerzas democráticas catalanes en el exilio decidió finalmente expresar al P.N.V. su profundo sentimiento por la muerte del Presidente Agirre. OPS 12. 5.

● **PREPARANDO EL CONGRESO DE ENTIDADES VASCAS EN AMERICA.** — La directiva de la Confederación Americana de Entidades Vascas, domiciliada en Caracas, se ha dirigido al Presidente Leizaola invitándole a presidir el congreso que van a celebrar el próximo Otoño en Mar de Plata (Argentina). OPE 18. 5.

● **LOS VASCOS ANTE LA CATASTROFE CHILENA.** — Acompañado de los Sres Irujo y Landaburu el nuevo presidente del Gobierno de Euzkadi Sr. Leizaola, visitó al Embajador de Chile en París con objeto de entregarle un donativo simbólico para las víctimas de los seísmos y expresar la condolencia de los vascos que siguen agradecidos por la cordial acogida dispensada a sus compatriotas a raíz de la guerra del 36 en Madrid. OPE 2. 6.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — La visita del General Franco a Cataluña y Baleares ha ocupado el primer plano de la actualidad peninsular. Para los franquistas porque lo han agitado como tema de propaganda dedicándole amplísimo espacio en la Radio, en la Televisión y en la Prensa; para la oposición porque la precedieron rumores muy insistentes sobre un cambio de régimen y la constitución de un gobierno monarquizante. Los rumores resultaron falsos pero el enorme volumen que adquirieron constituyen un índice revelador de los deseos que existen, en todas las capas de la opinión, de que se marche Franco. Este ha veuelto a repetir que no está dispuesto a ceder a nadie su puesto, ni a someterlo a la decisión de las urnas, porque lo que se conquistó con una guerra no debe quedar al arbitrio de las veleidades del cuerpo electoral. Lo que con otras palabras quiere decir habrá que echarle por la fuerza, porque por las buenas ya se ve que no está dispuesto a dejar el poder.

★

● **EN DEFENSA DE LA LENGUA CATALANA.** — Firmada por gran número de escritores y relevantes personalidades esta circulando en Cataluña una carta dirigida a todos los profesores y personas interesadas en la difusión de la cultura catalana en

la que después de invocar el Mensaje del Papa de Navidad del 59 y los acuerdos de la UNESCO y otros organismos internacionales en favor de la enseñanza del idioma vernáculo, se reclama su instauración en todos los grados de la enseñanza pública y de la privada de acuerdo con las normas pedagógicas modernas. OPE 1. 4.

● **HUELGA DEL HAMBRE EN LA PRISION DE CARABANCHEL.** — Una cincuentena de presos políticos han declarado la huelga del hambre para protestar contra las medidas adoptadas por el Director de la Carcel en materia de visitas. OPE 14. 4

● **ORIGEN DE LA HUELGA DEL HAMBRE E INCOMUNICACION DE LOS HUELGUISTAS.** — El trato brutal dado por un guardian a un preso que habia sido visitado por su familia y amigos es lo que desencadenó la huelga. Del comité de presos que ha tomado la decisión, forma parte el socialista vasco Antonio Amat que se halla detenido desde el mes de noviembre de 1.958. El número de presos políticos que se hallan actualmente en Carabanchel rebasa la cifra de 180. OPE 20. 4.

● **LAS JUVENTUDAS MONARQUICAS DISTRIBUYEN HOJAS CLANDESTINAS.** — Jóvenes monarquicos han distribuido en Madrid una hoja en la que se culpa al regimen de haber convertido a España en un país « sin voluntad, ni conciencia nacional » a la que le es ya indiferente que su solar patrio se convierta en campo de instrucción y avituallamiento de todos los ejércitos de la tierra. OPE 21. 4.

● **LOS ABOGADOS MADRILENOS EN FAVOR DE LOS PRESOS POLITICOS.** — El numero presos políticos en huelga para protestar de los malos tratos inferidos a uno de ellos y de las dificultades que se les oponen para comunicarse con sus abogados defensores asciende al centenar y se ha procedido a alimentarlos a la fuerza con inyecciones de glucosa. Treinta abogados se han dirigido al Director de la Carcel de Carabanchel, manifestandole su preocupación por el trato inflingido a los presos y su queja por las dificultades con que tropiezan para entrevistarse con los presos cuya defensa les está encomendada. Dos delegaciones de familiares de los presos se han dirigido tambien al Director de la Prisión y el Colegio de Abogados de Madrid ha cursado una protesta a la Dirección General de Prisiones. OPE 22. 4.

● **LOS MONARQUICOS DE « UNION ESPANOLA » CONTRA UNA REFERENCIA DADA POR FRANCO.** — Se ha difundido clandestinamente una hoja de miembros de dicho grupo denunciando que la referencia de la entrevista de Franco con D. Juan ha sido tergiversada por el primero y que la nota convenida por ambos es la que publicó la prensa y no la aparecida en los diarios españoles. OPE 26. 4.

● **DESCONTO EN LOS OBREROS DE LA « PEGASO ».** — Los obreros de esta fabrica que suman cerca de cuatro mil, han manifestado su disgusto, por la supresión de primas y horas extraordinarias. Se han negado a utilizar los camiones que suelen llevarles de Madrid a la fábrica, situada a unos doce kilometros, haciendo el viaje a pié. Se han negado tambien a utilizar los servicios del refectorio. Los salarios de Ingenieros y Técnicos habian sido objeto de un reajusta mientras que los demás sufren una merma de un 30 %. OPE 29. 4.

● **BANDERAS Y HOJAS CLANDESTINAS**

EN BARCELONA. — Coincidiendo con la exursion de Franco y su Gobierno por tierras catalanas, el día de San Jorge patrón de Cataluña aparecieron cuatro banderas en lugares escogidos de Barcelona. Al mismo tiempo se lanzaron gran numero de hojas clandestinas redactadas en Catalán en el barrio gótico, en la calle de Pelayo, en la Escuela de Altos Estudios comerciales y en los pasillos del Metro. La policia ha detenido a Ramón Gabarrou y Eduardo Bonet. Tambien ha interrogado al Padre capuchino Basilio de Rubi. OPE 5. 5.

● **MAS HOJAS CLANDESTINAS EN BARCELONA.** — Además de las repartidas el día de San Jorge, se han distribuido posteriormente otras tambien en catalán, dirigidas a la juventud en las que se dice que continúan vivos el espíritu y el idioma de Cataluña a pesar de la persecución del régimen. La hoja termina con citas de Cambó, Maciá y Prat de la Riba. OPE 12. 5.

● **CUATRO REQUETES DETENIDOS EN ZARAGOZA.** — Lo fueron por repartir clandestinamente propaganda carlista. OPE 18. 5.

● **JUICIO CONTRA UN GRUPO CENETISTA.** — Se ha celebrado en Barcelona la vista de la causa instruida contra varios afiliados de la C.N.T. que fueron detenidos cuando se descubrió en 1.955, la imprenta en que se tiraba « Solidaridad Obrera ». A los juzgados se les ha condenado a penas inferiores al tiempo que estuvieron detenidos. Dejaron de comparecer dos procesados que se hallaban en rebeldia y un tercero, Antonio Miracle, muerto por la Guardia civil en Bañolas (Gerona). OPE 19. 5.

● **DETENCIONES EN BARCELONA POR EL « CANT DE LA SEN-YERA ».** — En la noche del 19 de Mayo se celebró en el « Palacio de la Musica » un gran concierto, en cuyo programa figuraba inicialmente « El cant de la senyera » himno a la bandera catalana, cuya letra es del poeta Maragall, de quien se está celebrando el centenario. Por presión del Gobernador, fué suprimida del programa dicha pieza, pero cuando llegó el momento en que debía ser ejecutada, surgieron voces reclamándola. Esta posición tomó cuerpo inmediatamente y fué mantenida entre victores y aplausos que cubrieron totalmente a la orquesta. El publico entonó entonces el himno prohibido y un centenar de agentes de la policia intervinieron dando lugar a una refriega. Se practicaron varias detenciones y entre ellas la de Miquel Coll Alentorn, que antes de la guerra fue dirigente de « Unión Democratica ». OPE 27. 5.

● **EL ABAD DE MONTSERRAT INTERVIENE EN FAVOR DE LOS DETENIDOS.** — Los detenidos por los incidentes del « Palacio de la musica » fueron 20, de los cuales fueron puestos en libertad 19. El único que continúa detenido es el médico Jordi Pujol. El Abad de Montserrat envió un telegrama al General Franco « lamentando que las detenciones y torturas hayan constituido el triste epílogo de su estancia en Cataluña. En efecto los detenidos presentan señales claras de los malos tratos de que fueron objeto por parte de la policia. Cuando se produjo la protesta durante el concierto, se hallaban en la sala las autoridades barcelonesa y cuatro miembros del Gobierno. OPE 27. 5.

● **DENUNCIA CONTRA LA POLICIA POR TORTURAS.** — Se ha presentado una denuncia con-

B.D.I.C

tra el Comisario de policía Sr. Creix que durante varias horas golpeó a los detenidos. Los peor tratados fueron los Sres Casajuana, Boldu, Sunyer, Quatre-cases, Porcel, Amigó, Martí y Pujol, sobre todo este último. En el patio romano del Palacio Episcopal se registraron manifestaciones de parientes y amigos de los maltratados, quienes en número de un millar reclamaban la intervención de Monseñor Modrego. Este consintió en recibir a una comisión. Los que protestaban eran elementos católicos y democratas, como el Doctor Pujol que es conocido por sus actividades católicas. OPE 31. 5.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — Ministros, altos funcionarios y algunos financieros, siguen proclamando el éxito del plan de estabilización, pero comerciantes e industriales, dudan de la sinceridad de tales manifestaciones ante la marcha alarmante de sus negocios. Se habla ahora del próximo período de reactivación, palabra mágica con la que se quiere suscitar la esperanza de una superación de la crisis, pero a medida que los meses pasan, resulta más difícil de concebir esa ilusión. El problema va a entrar ahora en una nueva fase, la de la reducción de las contribuciones, que ha sido ya planteada en algunos sindicatos. No es justo que se paguen los mismos tributos, cuando los beneficios han disminuido sustancialmente, sino han desaparecido o se han transformado en pérdidas de consideración. Mientras tanto subsiste el paro oculto y aumentan las peticiones de cierre de industrias.

★

● LA SITUACION INDUSTRIAL EN ELGOIBAR. — Del medio centenar de industrias que hay en Elgoibar, 32 son de máquinas-herramientas que ocupan 2.700 obreros con una nómina anual de cien millones de pesetas. La venta ha bajado entre un 10 y un 60 % y en varios talleres se ha establecido la jornada normal con el salario base, lo cual supone una gran merma en los ingresos del obrero, que venía cobrando un promedio superior a las 700 pesetas semanales. OPE 28.3.

● UNION DE FABRICANTES DE MAQUINAS-HERRAMIENTAS. — En una reunión celebrada en la Cámara de Comercio de Bilbao se ha acordado constituir una asociación de los 20 fabricantes más importantes de Araba y Bizcaya, a fin de coordinar sus esfuerzos para mejorar la producción y aumentar las exportaciones. Se trata de colocar a los asociados en situación de competencia internacional. En el capital participa el Banco Exterior de España. OPE 1. 4.

● « HOGAR NAVARRO » EN BARAKALDO. — Se ha constituido con trescientos cotizantes. Se calcula que el número de navarros residentes en Barakaldo asciende a los tres mil. OPE 4. 4.

● NUEVOS INCIDENTES ENTRE « GURE-

LESA » Y LAS LECHERAS RURALES. — Ha habido vuelcos de marmitas, quema de mantas, carreras y otros incidentes entre las lecheras de caserio y la central « Gurelesa » que es una sociedad anonima que pretende implantar un monopolio en la venta de la leche. OPE 7. 4.

● EL PARO EN GAZTEIZ. — Según datos que se han hecho públicos, dice el « Pensamiento Alavés », existen cien familias en Gazteiz, afectadas por un paro absoluto y sin recursos económicos por encontrarse fuera de la protección estatal del Subsidio de paro. OPE 8. 4.

● EL APENDICE FORAL NABARRO AL CODIGO CIVIL. — Para redactar este apéndice fué nombrada una Comisión, que preparó el proyecto denominado « Fuero recopilado de Navarra » que reduce a 325 artículos el derecho civil nabarro, dejando subsistente en todo lo demás el código civil español. La Diputación foral a petición de varios Letrados del colegio de Iruça acordó abrir una información pública de un mes para que el país se manifestara. El propio Colegio de Abogados se propone concurrir a la información, pero ha planteado una cuestión previa por entender que los « poderes centrales del Estado » carecen de competencia para tomar ninguna decisión sobre la materia. Para resolver este escollo, el Colegio propone que el Estado y Navarra pacten una vez más la fórmula, previo reconocimiento del derecho soberano de los nabarros y de sus garantías consiguientes para el futuro. OPE 11. 5.

● LA CONCENTRACION DE MONTEJURRA. — Como todos los años se reunieron en Montejurra algunos partidarios del pretendiente D. Jabier. Aunque hay varias versiones sobre la cifra de los reunidos las informaciones más fidedignas la hacen ascender a quince mil. En la concentración se leyó una carta del hijo del Pretendiente Hugo Carlos de Borbón Parma.

● LA PESCA EN BIZKAYA. — Según datos recogidos por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao la producción pesquera de Bizcaya en 1.959 alcanzó la cifra de 41 millones de kilos con un valor de 335 millones de pesetas. Las cifras correspondientes al año 1.938 fueron de 15 millones de kilos y 17 millones de pesetas. En cuanto a la aportación por puertos sigue en cabeza Ondarroa con 17 millones de kilos, seguido de Bermeo con 16 millones. OPE 24. 5.

● PESCADORES DE LEKEITIO A LA GUAIRA. — Con objeto de dedicarse a la pesca de baja en aguas de Venezuela, seis lekeitianos y un ondarrés soldrán para La Guaira en una embarcación construida hace nueve años, que se llama « Ben-Hur » de 16,70 de eslora, 4,5 de manga y 2 de puntal con 37 toneladas de arqueo bruto. De Lekeitio irán directamente a Las Palmas, luego a Martinica y finalmente a La Guaira, con un recorrido de 4.600 millas que esperan cubrir en 28 días. OPE 21. 5.

● LA CRISIS EN BIZKAYA Y GIPUZKOA. — Las estadísticas publicadas por el Ministerio de Hacienda muestran que mientras en la totalidad del territorio estatal aumento la recaudación del pasado año en 13,3 %, disminuyó la de Bizcaya en un 6,1 % y en Gipuzkoa en un 1,4 %. OPE 30. 5.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURRA-SUMARIO

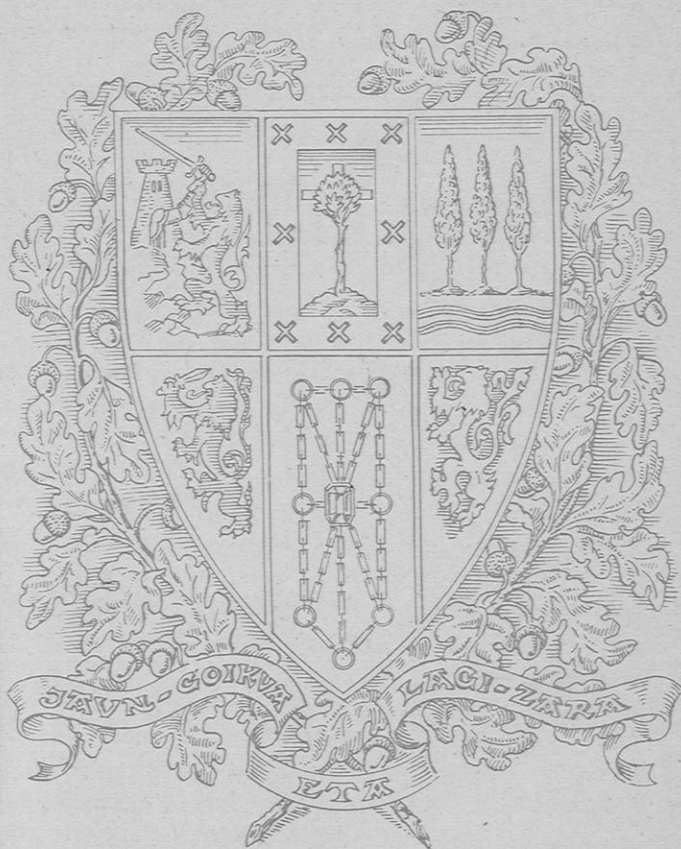
EDITORIALES. — *Nuestros sacerdotes y nuestro pueblo.* — *Lurralde guztietako elki-azertzalleen batzarra.* — *Civilización cristiana, libertad vasca, justicia social.*

VIDA VASCA. — *De Bizkaya: Libera nos Domine...* — *Catalina de Alestuey (Guspegi).* — *De la Argentina: De nuestro corresponsal.*

TEMAS GENERALES. — *Nun ludian itxaropenik > (Utarra'k).* — *Moral, democracia y racismo (Landaburu).* — *Mensajes que reconfortan el espíritu (Zabala).* — *Asarrerik gabe (Matxin).* — *Las ideas patrióticas de los vascos argentinos (Andres de Irujo).* — *Interesante documento del Secretario Internacional de « Pax Christi ».* — *El Escrito de los Sacerdotes vascos.* — *Del Oyarzun antiguo (I. de G.).*

TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — *La Internacional de Sindicatos Libres pide una presión más fuerte contra Franco.* — *Problemas de la industria vasca (Aurrera).*

NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo.* — *En la península.* — *Euzkadi.*



Julio 1.960 Garilla

— Año XIV - Urtea —

Nº 160 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
Nº 160
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

JULIO
1.960
GARILLA

B.D.I.C.

Nuestros sacerdotes y nuestro pueblo

Ni las crueldades de una guerra civil, ni los rigores de un exilio prolongado, ni las brutalidades de una represión desenfrenada, han logrado quebrantar la compenetración existente entre nuestro clero y nuestro pueblo que lejos de disminuir con el tiempo ha ido desarrollándose en terminos que se pusieron de manifiesto en los funerales celebrados dentro y fuera de Euzkadi, con motivo del fallecimiento de nuestro primer Lendakari, el llorado José Antonio de Agirre.

Aquella guerra que se quiso justificar en una tiranía y una anarquía preexistentes sirvió para implantar el poder más despótico y desordenado que se haya conocido en nuestro País a través de sus vicisitudes históricas, pero sirvió también para reforzar en grado sin precedentes por un reflejo instintivo de autodefensa, la unión de los vascos.

Esta unión es la que siempre ha irritado a los enemigos de Euzkadi y la que estos quisieron destruir con las violencias de la guerra y del terror. Mientras nuestros heroicos gudarís luchaban limpiamente en los frentes de batalla los capellanes que les asistían caían en las mismas trincheras. Luego gudarís, supuestos responsables y sacerdotes del orden regular y secular fueron encerrados al mismo tiempo en las cárceles o engrosaron las filas de exilados para compartir el duro pan del exilio y así el clero y el pueblo han mantenido su hermandad espiritual a prueba de adversidades.

Impulsados por este mismo sentimiento de confraternidad nuestros curas suscribieron hace un par de meses un documento dirigido a los Prelados de las cuatro diócesis en el que se lamentan del abismo que de día en día se abre entre ellos y las almas cuya custodia les ha sido encomendada, por el silencio que observan ante los atentados a la libertad y las mutilaciones y deformaciones de la verdad a que constantemente recurren los poderes constituidos. Se denuncian también en dicho documento los encarcelamientos arbitrarios y sin limitación de tiempo impuestos por la policía gubernativa; la falta de garantías procesales en que se hallan quienes comparecen ante jueces y tribunales especiales y militares; las torturas que en las Comisarias de Policía se imponen a los perseguidos políticos y otros excesos que son de uso corriente en los regimenes totalitarios.

Ante los españoles y ante el mundo entero, se denuncia asimismo la política que hoy impera en España, de preterición, cuando no de encarnizada persecución, de las características étnicas, lingüísticas y sociales que Dios nos dió a los vascos, para concluir recabando de los Señores Obispos que « busquen una fórmula eficaz y suave de devolver a nuestro pueblo la paz perdida » que es « el mayor bien que pueden apetecer los pueblos ».

Nada tiene de extraño que este documento haya sido reproducido con un relieve especial por la prensa y la radio del mundo libre y en especial por la prensa católica, inquietas e insatisfechas de lo que sucede en la Península, porque aunque nada contiene dicho escrito que no sea público y notario revela en los suscritores una dignidad y una nobleza poco frecuentes en los que viven sometidos a poderes totalitarios y despóticos.

Los poderes dictatoriales que padecemos han querido desacreditar el gesto de los sacerdotes vascos atribuyéndole carácter político, pero la maniobra política no está en quienes defienden la libertad legítima contra los abusos del poder, no está en quienes defienden el derecho de autodeterminación frente a los intentos de genocidio con que se pretende destruir a nuestro pueblo.

El clero vasco ha demostrado una vez más que participa de los sufrimientos del pueblo y que sigue junto a él en los momentos difíciles y de persecución que está viviendo. Esto no lo olvidará nunca el pueblo vasco y a juzgar por la reacción que se ha producido tampoco lo olvidarán los católicos y hombres libres de todo el mundo.

LURRALDE GUZTIETAKO ELKI-AZTERTZALLEEN BATZARRA

Dagonillaren azken aldea izango da Belgica'r Louvain'go Ikastol-nagusian elki-aztertzalleen batzar orokor bat ta bertara joatekotan dira berrogei ta amar errietako bosteun aztertzalle. Prantzeraz batzar oni deitzen diote, « Premier Congrès de Dialectologie Générale ».

Euzkerak ere baditu bere elki edo dialectoak eta aztertzalle oyen artean izango dira gogotik eta sakon ariko diranak. Esagutzen digu batzuek ta arazo ontan ongi jantziak daudela milla bider irakatzu digute. Ez degu beraz zalantza izpirik lan jakingarriak azalduko dituztela ta ez gera gu izango lan oyen neurria jexkiko degunak.

Badira ordea lan oyeri baño garrantzi geyago ematen diegun zer batzuek ta zer abek gure izkuntza indarberrituko luketenak dira.

Badira bai gure euzkera osasuntsu dagola diotanak ta geroari bildur gabe begira dezayokela uste dutenak. Gu ere pozik izango giñake aburu ortakoak, baño billegi altzaigu lasaitasunik gaurko gure euzkeraren egokerari zeatz begiratzen badiogu?

Baikor edo optimistak diotenez gaur iñoiz baño baño zillegi altzaigu lasaitasunik gaurko gure euzkeraliburu geyago argitaratzen dira, iñoiz baño idazle idazle obeak dauzkagu ta iñoiz baño alegin aundiagoak egiten dira gure mintzoaren alde.

Ezin ukatu egi borobill oyek baño ez alditugu ipiñi bear bere alboan beste egi beltz batzuek?

Zabaldu ditzagun ongi begiak eta ikusiko degu bai uri aundietako kaleetan euzkeraz zertxo bat geya-

go mintzatzen dala, baño baita ere ikusi bear ko degu uri txiki eta baserrietan gutxiago egiten dala ta kez-kagarri dana aitortu bear ko degu euzkeraren lurrak estutzen ari dirala gure izkuntza itozteko zorian.

Baziran lenago lurralde zabalak euzkel mintzo utsa zerabilenak ta bertan bizi ziranak erderera beñere jo bear ko etzutenak, gaur lurralde oyek gutxitzen ta estutzen ari dira ta gero eta exkaxagoak dira españar eta prantzetarrekin artuemanetan nai ta naizean sartu bear ez dutenak. Arego oartu bear gera españarren eta prantzetarren izkuntzak nolako indartsuak diran eta nolako laguntza duten bere agintarien alde-tik.

Agintarien laguntza da guk eztaukaguna eta ugari bear ko gendukena euzkera suspertzeko. Onetarako ordea gaurko agintari abek uxatzen alegindu bear ta lenbalen uxatzen. Ordun izango ditugu eguneroko, irrati, ikastol ta abar euzkera sendotzeko. Ordun bai itxarondun izangeindezke.

Bitartean ez degu lo egon bear eta gure etxeetan gurrasoak badira euzkera erabili bear dute bere iz-gu ez baitira oker guziak gure etsayenak. Gure etxeetan gurasoak dira legea jartzen dutenak eta euzkotar gursoak badira euzkera erabili bear dute bere izkuntz kuntz jatorra bezela.

Oraingoari aldegun neurrian eusten, ta sasi-agintari abek lenbalen botatzen sayatuz gaiztatuko degu gure euzkera, ez beste iñondik. Euzkel idazle soillek ez digute euzkera, ez beste iñondik. Euzkel idazle soillek ez digute euzkera gaiztatuko bear ko ditugu gañera euzkel iztunek.

Civilización cristiana, libertad vasca, justicia social

En el manifiesto del Partido que el Euzkadi Buru Batzar, después de una concienzuda elaboración lanzó el día de Aberri Eguna, se hace mención de las tres ideas bases sobre la que se ha apoyado la vida de nuestra organización y que fueron enunciadas con ocasión de una campaña electoral por José Antonio de Agirre, entonces candidato del Partido y luego primer presidente del Gobierno de Euzkadi.

Estas tres ideas fundamentales, que figuran como título de este editorial tienen valor permanente y pueden constituir los temas de los tres capítulos en que pueden distribuirse las directrices y soluciones por las que propugna el Partido, ante los problemas del día.

En el capítulo, CIVILIZACIÓN CRISTIANA, que hace eco al primer término del lema enunciado por Sabino de Arana y Goiri, Jaungoikoa eta Lege zarra, puede recogerse la afirmación del manifiesto en que se asume esa inspiración como « hecho nacional » que responde « a la conciencia religiosa de nuestro pueblo con respeto y tolerancia para los hombres de otras creencias o de otros pensamientos ». Nuestra organización es pues de inspiración cristiana en « afinidad de ideales con los movimientos que hoy dirigen espiritualmente la vida del mundo » y puede invocar el título de « precursor de los que siendo cristianos y demócratas como nosotros iniciaron y sostuvieron la lucha contra la dictadura » « Nuestra inquietud inmediata es borrar los efectos y hasta los recuerdos de la guerra fratricida que el pueblo vasco tuvo que vivir para defenderse de una agresión tan criminal como injusta » y « nuestro deseo es restablecer la cohesión de la ciudadanía vasca para que toda ella se ponga al servicio de nuestra empresa que, por ser nacional, no excluye a ningún compatriota ni a ningún habitante de la tierra vasca.

En el enunciado de LIBERTAD VASCA, pueden incluirse aquellas frases del manifiesto, según las cuales, el P.N.V., « sin renunciar a ninguno de los

derechos imprescriptibles de la nación vasca, que siempre proclamó, ha apoyado desde el primer momento el programa de la autonomía, punto de coincidencia de las fuerzas políticas del país, que fué aceptado por el pueblo » Esa libertad que no la reclamamos para recluirnos en un « aislamiento egoísta » de « insolidaridad con los demás pueblos », la queremos para « hacer un país mejor » y para « servir mejor las obligaciones de colaboración entre pueblos que la vida actual impone a todas las naciones del mundo ». Esa libertad la necesitamos para asegurar « la supervivencia de nuestras características nacionales, de las que la cultura, especialmente la lengua, es la que mejor define nuestra peculiaridad » porque « todo ciudadano vasco tiene el ineludible deber de oponerse a cualquier intento de desvasquización y de trabajar con fé y con ardor para que esas características se refuercen y se extiendan en todo el área del país. »

La mejor garantía de JUSTICIA SOCIAL, que es la tercera idea fundamental, se halla indudablemente en un régimen auténticamente democrático, que por lo que a Euzkadi se refiere tienen raíces profundas en su tradición, en sus viejas leyes que « fueron escuela de democracia en la que todavía hoy podemos encontrar las bases de nuestra vida colectiva futura ». Sobre estas bases históricas trabaja hoy el Partido y « sobre la opinión vasca para hacer de la futura Euzkadi una nación de vanguardia en todos los terrenos », dejando bien sentado que « como estuvimos antes estamos hoy, en la avanzada del progreso social ».

Todo esto que con algunos detalles más se dice en el manifiesto, constituye un propósito firme del P.N.V. que con la garantía de su historial se ofrece a los vascos en estos momentos invitándoles a contribuir a su realización con los medios de que dispongan. De esta forma y en el sentido que se indica se resolverán los problemas más graves y urgentes que el país tiene planteados en la hora actual.

Nombramiento del Sr. Landaburu

Consejero del Gobierno de Euzkadi

A propuesta de Euzkadi Buru Batzarra, el Leizakari Leizaola ha nombrado Consejero del Gobierno Vasco al alderdikide D. Francisco Xavier de Landaburu, cubriendo así la vacante de la representación del Partido Nacionalista Vasco causada al asumir el Sr. Leizaola las funciones de la Presidencia.

El Sr. Landaburu ha tomado posesión de su cargo en la reunión del Gobierno Vasco del 4 de Junio y ha sido en ella nombrado por sus compañeros de Gobierno, Vicepresidente del mismo.

VIDA VASCA

DE BIZKAYA

Libera nos Domine...

(De nuestro corresponsal)

De esa « liberación » que esclavizó brutalmente a nuestro Pueblo.

Las fiestas que todos los aniversarios se celebran — tan vacías de adhesión popular como siempre — puede decirse que ha sido un regalo, ya que a querido darles « El Pueblo Vasco », al celebrar en ese día, con un número extraordinario de 80 páginas, las bodas de oro de su aparición, cumplidas el 1° de Mayo.

Para el comprador — para el lector claro que no — puede decirse que ha sido un regalo, ya que ha peso de papel viejo, y con lo pesado que venía, vale más que las cinco pesetas que costaba.

Había pedido — y naturalmente, obtenido — para ese día la paternal bendición de S.S. Juan XXIII, a! que ninguna atención presta el periódico en cuanto a las reiteradas exhortaciones, tanto de él como de Pontífices anteriores para que la prensa católica sea esclava de la verdad, para que se respeten las características naturales de los Pueblos, etc.

El periódico publica el texto de la benévola bendición y el retrato del Pontífice, reitérandole *su más ferviente adhesión*. Todo los servidores del régimen, con Franco a la cabeza, lo hacen así desde que el « desaparecido peligro Roncali » de las horas del Cónclave se convirtió, por obra de la Providencia, en Juan XXIII.

Debajo aparece el retrato de Franco, también con una fervorosa adhesión que comienza con estas palabras:

« Con la victoria del Caudillo Franco — victoria de España — se vieron colmados los anhelos por los que tanto lucharon los fundadores de « El Pueblo Vasco ».

Entre esos anhelos — según « El Pueblo Vasco » mismo nos dice — uno era « Defensa entusiasta de la Monarquía encarnada por S.M. don Alfonso XIII ». Y, resumiendo los anhelos, se define a sí mismo « El Pueblo Vasco » como « periódico católico, nacional y dinástico ».

Que el régimen de Franco colme las aspiraciones de « El Pueblo Vasco » como periódico « católico » lo comprendemos; como « nacional » también. Pero ¿ como « dinástico »? ¿ Como « defensor entusiasta de la Monarquía encarnada en S.M. Alfonso XIII »? Franco que rechazó, al comienzo de la sublevación antirepublicana, el ofrecimiento de don Juan, hijo y heredero de Alfonso XIII, para luchar en las filas de los sublevados, y que, luego, durante 23 años que lleva rigiendo omnímodamente el Estado, continúa teniéndole en el ostracismo, ¿ ha colmado los anhelos monárquicos de « El Pueblo Vasco »?

Vaya, hombre, pues que sea en hora buena.

Hablan de la historia de los 50 años de « El Pueblo Vasco » ocho colaboradores. Era de esperar, dado el carácter « nacional » — leáse « antinacional

vasco » — del periódico, dado que otro de los anhelos de sus fundadores fué « defensa a ultranza de la unidad y de los Valores Eternos (!!) de la Patria » — entiéndase anti-Patria en nuestro Pueblo — era de esperar que hubiese algún recuerdo que nos afectase en esos 50 años, en la mitad de los cuales el Nacionalismo había conseguido la adhesión entusiasta del Pueblo Vasco.

Efectivamente, ya refiriéndose a los días de su nacimiento — 1910, época de agitación social — dice: « Bilbao... comenzaba a sentir, por otra parte, el amago de un nuevo azote agitador: el separatismo, nacido precisamente a fines del siglo XIX, y cuyas absurdas teorías no lograron sino enmarañar aún más el campo político de España. »

Bastantes tonterías en pocas palabras. Las « absurdas teorías » del nuevo azote agitador, expuestas sencilla y claramente en las páginas de unos pobres semanarios, explicadas por oradores euzkaldunes y erdeldunes, y cantadas por los bertsolaris en los mitines al aire libre, iban haciéndose sentimiento profundo y convicción arraigada en el alma de Euzkadi; pero no enmarañaban, ni tenían por qué enmarañar el campo político de España, ya que se situaban fuera de él por propia definición.

Precisamente lo que aquellas « absurdas teorías » decían, de cara al campo político español, era esto: políticamente no queremos nada con España. Allá ella con sus políticas y sus políticos, con sus monarquías y repúblicas, con sus absolutismos y liberalismos... Nosotros, proclamamos una sola política y sólo para Euzkadi: la que reclaman su personalidad nacional, su historia de Pueblo libre y su Tradición... Esto nada tenía que ver con el campo político español; tenía sólo que ver en el campo internacional, porque es la reclamación de un Pueblo oprimido ante el Estado extranjero opresor y ante el mundo.

Siguiendo la historia de los 50 años, y llegando al año 18, el colaborador de turno tiene un recuerdo para la gripe que aquel año asoló Europa, y hace este comentario:

« Pero la gripe, la terrible gripe del 18, era un mal menor en definitiva, comparado con las convulsiones sociales de los años (sic) 17, y con los desmanes separatistas del año 18 y siguientes »...

La verdad es que desmanes separatistas se nos figura que ha habido siempre bastante poquitos — y, si lo hubo, no es que los alabemos — aunque aceptásemos que el asalto que por aquel entonces sufrieron los talleres de « El Pueblo Vasco » hubiese sido obra de los separatistas, como el periódico afirma.

¿ Qué vale eso y algún grito más o menos subversivo, en comparación de las continuas persecuciones, denuncias, procesos, encarcelamientos, multas, agresiones criminales que los patriotas vascos de entonces y de siempre han tenido que sobrellevar?

¿ Que vale aquello en comparación de los despojos particulares y colectivos, robos de bienes sociales

— de toda la prensa, de cientos de edificios — destituciones y privación de derechos legítimamente adquiridos, asesinatos, en fin, de que el Nacionalismo Vasco y sus seguidores han sido víctimas y continúan siéndolo?

No vaya a creerse, sin embargo, que « El Pueblo Vasco » no haya pretendido hacer honor al nombre que lleva. Con el separatismo no transije, pero lo demás... — A mí, a vasco no me gana nadie; suelen decir todos los vascos bien avenidos con la usurpación extranjera. Y « El Pueblo Vasco » recuerda lo que escribió, con motivo de sus bodas de plata, en el año 1935:

« Nosotros — lo hemos dicho muchas veces — guardamos a la tradición foral la misma fidelidad que pueden sentir hacia ella sus devotos más fervorosos (la fidelidad solía consistir en dedicar un hipócrita recuerdo anual a las fechas del despojo de la libertad vasca), y *deseáramos* (ni siquiera dice *deseamos*) para nuestro país aquellas libertades que fueran compatibles con las exigencias de la realidad (las que fueran: no sabe cuales son ni les importa), ya que no puede prescindirse de la obra del tiempo (de la obra destructora de España es de lo que no quiere prescindir) y del perfeccionamiento de la organización jurídica que ordena la vida de los pueblos. Pero más allá de esto (que como ven ustedes no es nada) no podemos consentir que se hable de otra soberanía, ni siquiera convencional, que no sea la del Estado, sino que en materia de autonomías no aceptamos nada que pueda relajar los resortes del Poder para el ejercicio de aquella soberanía, o quebrantar los lazos de unión y de solidaridad política de los españoles... »

En resumen, si estos fidelísimos fueristas quisieran hablar claro dirían: no queremos la libertad vasca, queremos la esclavitud; no queremos la soberanía tradicional de las Juntas de Alaba, de Gipuzkoa, de Bizcaya, de las Cortes de Navarra, no queremos la soberanía, la dominación que hipócritamente impuso España sobre la Euzkadi peninsular en 1839, la « unidad constitucional » decretada por la ley española del 28 de octubre, aboloria de los « Fueros Vascos »... Eso es lo que quieren, esa es su fidelidad a la Tradición foral.

Al recordar la dictadura de Primo de Rivera, nos refiere unas palabras de don Antonio Maura (jefe político de los fundadores de « El Pueblo Vasco »); y la verdad es que nos ha sorprendido la referencia, no por las palabras en sí — que son una gran verdad, una verdad evidente, muy propia además de aquel político español — sino por la feroz inoportunidad que *el* recordarlas debiera parecer a las gentes de « El Pueblo Vasco ».

El hecho es que, hallándose por entonces don Antonio Maura en el Balneario de Corconte, la dirección del periódico creyó oportuno pedirle una entrevista y envió, al efecto, para que lo visitara, a su reporter Bernardo Bureva, el actual dueño y señor de la prensa, radio y propaganda en Bizcaya. Y nos cuenta « El Pueblo Vasco » que el señor Maura dijo a Bureva, refiriéndose a aquella situación de dictadura:

NADA NI NADIE PODRA SUSTITUIR LA ACCION POLITICA DE LOS CIUDADANOS.

¿Ustedes comprenden cómo « El Pueblo Vasco » ha podido tener el acierto de recordar ahora esa frase del jefe político de sus fundadores?

Porque, si eso dijo entonces don Antonio Maura, refiriéndose a la dictadura de Primo de Rivera — que, excepto en el Nacionalismo Vasco, apenas si uso rigor ninguno con las opiniones de los ciudadanos — ¿que no diría hoy ante la dictadura franco-falangista? ¿Es que puede llegarse a mayor anulamiento de la actividad política de los ciudadanos?

Nada nos extranaría que « El Pueblo Vasco » le haya costado tal recuerdo una buena reprimenda de su antiguo reporter — hoy amo y señor de la prensa en Bizcaya — Bernardo Bureva.

Uno de los colaboradores de las 80 páginas es Lekerika que escribe con el título de « Medio siglo Vizcaíno » una cosa bastante plúmbea, de la que extractamos:

« Se vio de frente « El pueblo Vasco » con el problema — ya en 1910 repleto de peligros — de un fuerte movimiento separatista en las provincias vascogadas, *entonces y siempre de creación vizcaína* ».

Ganas de sembrar recelos, con esa frase que hemos subrayado, entre los vascos y, sobre todo seguramente, apuntado a Navarra, que se les está yendo y que ya dirige su espíritu hacia la Verdd Vasca, gracias al innoble comportamiento que con ella han tenido los que se han aprovechado del esfuerzo navarro... y gracias a Dios.

Que el Nacionalismo Vasco naciese en Bizcaya no quita nada a su carácter esencial, pura e íntegramente VASCO: tan navarro es como bizkaino; tan gipuzkoano o alabés como navarro... Español-es lo que de ningún modo puede ser, porque español y vasco se dan de coscorrones. Como no fué española Navarra, ni aún después de la conquista efectuada por las tropas castellanas que envió Fernando el Falsario, hasta 1839. Ya lo van entendiendo los navarros, ya; hasta los nacidos de hace veintitantos años acá lo entienden.

Pero? saben ustedes por qué el Nacionalismo Vasco iba adquiriendo fortaleza? Lo ha descubierto el fino sentido psicologico de Lekerika:

« Se amparaba en buena parte el separatismo en una tolerancia cristiana y burguesa hacia ciertas virtudes privadas de quienes principalmente lo profesaban y difundían ».

¿Tolerancia cristiana con las virtudes privadas? Yo creía que el cristianismo fomenta, desea y bendice las virtudes privadas. Si acaso lo que *tolere* será la falta de esas virtudes, privadas en los católicos, siempre lamentándose de que no existen y siempre trabajando para que se produzcan.

Por otra parte es extraño que la sociedad cristiana y burguesa — qué sería la maldad intrínseca del separatismo — le prestase su apoyo solamente en vista de las virtudes privadas de quienes principalmente lo profesaban y difundían. Había que reconocer que aquella sociedad cristiana y burguesa tenía muy poco de españolista, y por eso cometió tamaño error...

« ...error — continua don Félix — que jamás cometió « El Pueblo Vasco »... No se podría « ser bueno » (esto va, sin duda, para los de conciencia cristiana) y defender la independencia de estas tierras frente a la histórica unidad española, ni se podía sos-

tener un régimen social equilibrado y evolutivo (esto, sin duda, para los de conciencia burguesa) sin sujetarse también a los deberes morales con España, la Patria histórica de todos los vascongados. »

El comentario final no va a ser mío. Lo encuentro maravillosamente expresado en « El Pueblo Vasco », aunque no en ese número especial de las 80 páginas:

« La característica del hombre superfluo es precisamente la falsificación de la propia existencia: el « querer ser lo que no se es » como decía Unamuno » (Solo que Unamuno en vez de aplicar esa filosofía al Pueblo Vasco — y a sí mismo — le aconsejaba que dejase de ser lo que era para no ser nada).

« Lo mismo podría decirse de las culturas. Una falsa cultura dispara al hombre hacia afuera: una verdadera cultura está cuajada de reminiscencias y de ecos misteriosos de los siglos que pasaron... »

« Que a un hombre se le aconseje: « Deja de ser tú mismo, viértete hacia fuera y busca allende la plenitud de tu existencia », me parece una enormidad. » (La enormidad que Lekerika, « El Pueblo Vasco » y demás de la cuerda aconsejaron al VASCO).

« Digamos, al contrario, a los jóvenes: Procura ser tú mismo, profundiza las raíces de tu propio existir y agárrate a ellas para poder ser auténtico. »

No podríamos nosotros dar mejor consejo que ese a los jóvenes vascos de hoy.

NO HUBO DISFRACES

Con motivo de la coronación de la Virgen de la Antigua, de Lekeitio, el gobernador español advirtió al alcalde de aquella Villa que « como sabía que en Lekeitio era un pueblo muy *separatista*, era preciso que el día de la Coronación estuviese lleno de banderas españolas, engalonándose todos los balcones de las casas con colgaduras de los colores de aquella bandera ».

Pero dió la casualidad que todas las mujeres lekeitiarras se habían liado a confeccionar colgaduras con los colores de la Virgen, azul y blanco; y en todo el pueblo no aparecieron durante las fiestas mas que TRES balcones engalanados (??) con los colores rojigualda. Todos los demás, absolutamente todos, lucían el blanco-azul de la Inmaculada. Esto, que es tan natural, tan católico y tan razonable, además de tan de acuerdo con la libertad humana de que deben gozar todos los ciudadanos, ha irritado al representante del César, y se dice que ha multado nada menos que a « El Correo Español » o al redactor que no supo hacer la propaganda conveniente para que el programa de disfraces tuviera éxito. Así mismo parece que ha prohibido al redactor de « La Gaceta del Norte », Miguel Angel Astiz el continuar con la campaña más o menos vasquista que venía haciendo desde su incorporación a la Redacción de aquel diario.

NABARROS EN BIZKAYA

Se ha constituido en Baracaldo un « Hogar Nabarro » que acogerá a los varios miles de hijos de Nabarra que vivan en aquella Anteiglesia bizkaína. Ya saben ustedes que, con anterioridad, se fundó el « Hogar Nabarro » de Bilbao, donde residen más de diez mil. El total de nabarros avecindados en Bizkaya se calcula en 25.000.

¡Loado sea Dios!

CATALINA DE ALASTUEY Y GARAIKOETXEA

por GURPEGI

El pasado Viernes Santo día 14 de Abril y a las 10 de su mañana fallecía plácidamente en la ciudad de Iruña la Srta. Catalina de Alastuey y Garaikoetxea, « emakume » insigne de Nabarra. Si añadiéramos que era un destacado valor del patriotismo vasco no solo en aquella región, sino en Euzkadi entera, nada habría de exageración en el apelativo. Su muerte resultó ejemplar como lo había sido su vida. Es significativo que Jesucristo le diera el gran consuelo de llevársela en este hermoso día conmemorativo de la Redención. Fasto grandioso sin duda para el que la Providencia tendrá reservadas gracias especiales así como tambien cabe pensar hayan de ser almas selectas las favorecidas con la honorificación de morir en tal día.

Nacida en Iruña de una familia de pura solera vasca, señalose muy pronto por sus prendas de talento y de aplicación, las que le hicieron sobresalir entre sus compañeras de estudio y también entre las gentes con las que vivía. Designada por el Ayuntamiento para regentar una de las escuelas municipales, igualmente se distinguió de modo relevante en el ejercicio de esta profesión a la que llegara muy joven y en la que había de ver transcurrir los años más felices de su vida. Fué discípula predilecta de la egregia profesora y pedagoga eximia doña María Ana Sanz, y más tarde una de sus más ilustres colaboradoras. Catalina era considerada en Nabarra como uno de los prestigios en cuestiones de enseñanza. Lo acreditan los miles de alumnos que por sus aulas pasaron en los dilatados años en que ejerció la profesión y durante los cuales un amplio sector de la ciudad pudo contrastar su positivo valer, su capacidad de trabajo y su celo inextinguible.

Contaba por todo ello con hondas simpatías de padres a hijos y deudos entre los que gozaba de singular predicamento. Esto se vió con claridad cuando, suspendida inicuamente en su función a raíz del Alzamiento, acorrieron las gentes a ayudarla y favorecerla de manera elocuente y precisamente en el ministerio profesional, el que en lo sucesivo hubo de ejercer desde su casa y, por cierto, con éxito cada día mayor.

Catalina mostrósce en todo tiempo espejo de virtudes, empezando por las de piedad y por las caseras. Del especial reconocimiento que ellas suscitaban entre las gentes que con ella vivían y se relacionaban, hubo pruebas magníficas, precisamente, el propio día de su muerte, y así mismo en los momentos anteriores a ésta, momentos que vivirán perpetuamente en la memoria de los felices testigos que las presenciaron.

Muchos días se habló en la ciudad de su competencia en la profesión, de su devoción al trabajo, de su gran temple de ánimo y de su desprendido proceder para el prójimo, así como también de su heroica resignación ante las desgracias, pruebas en su salud, en su empleo y otros sacrificios. En todas ellas hay índices elocuentes de su temperamento excepcional. Mas brilla con especiales destellos su bondad de carácter. Este era algo proverbial y que edificaba con frecuencia. La maldad de ciertas gentes se cebaba en ella a veces con odio satánico, propio de aquello tiem-

po de la guerra, aún entre cristianos. A Catalina no se le oían quejas de fulminación vindicadora, de un odio natural entre la mayor parte de los mortales. En las enfermedades por que pasó, algunas graves, pudo verse hasta donde llegaba su paciencia.

Por fin, a favor de un decreto de la Diputación Foral que el Ayuntamiento hubo de aplicar y contando con la buena disposición del Alcalde y otros munícipes contra prejuicios que todavía se resistían, hace poco se le devolvió a su escuela y al cargo. Resentida gravemente en su salud en estos últimos meses, no ha podido disfrutar cumplidamente del ejercicio de una profesión a la que se sintió siempre tan vinculada y de la que fué desposeída con el natural quebranto de la justicia, de sus intereses y de los de la enseñanza municipal.

Mas no sería justo que cerráramos la presente crónica con las referencias que anteceden no más.

Catalina era mente y corazón vasquistas de la élite suma. Baste decir que desde que su conciencia patriótica percibióse iluminada por los principios salvadores, Catalina no dejó de actuar. Fué Presidenta de E.A.B. y en su tiempo se desplegaron actividades múltiples. Su patriotismo estaba construído sobre base sólida y entendió, por ello, que había de empezar su acción por aprender euzkera y se puso a aprender. Tomó parte en empresas vasquistas de fuste no solo en aquellas que Jel acometiera sino también en aquellas como las de Eusko Ikaskuntza, Euskeraren Adiskideak, así como en la organización de acontecimientos musicales, folklóricos, de Fiestas Vascas, Roperos y otras obras de alcance patriótico en general.

No es de extrañar que los distintos funerales que en sufragio de su alma se celebraron así como otros póstumos elogios que a la gloriosa memoria de esta angelical criatura han sido dedicados, hayan acudido las gentes como en los grandes sucesos, ansiosas de ofrendar aquellos sufragios y hacer constar el testimonio de su imprecedera memoria.

A sus familiares y compañeros en Jel y en el vasquismo que tan acendradamente profesó la finada, las gentes como en los grandes sucesos, ansiosas de sufragios. G.B.

De la Argentina

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Estos días finales del mes de junio, los diarios argentinos nos han informado que tres ex colonias de Africa han proclamado su independencia: El Congo Belga y las dos Somalias, la británica y la italiana, que desde ahora en adelante serán conocidas como repúblicas independientes del Congo y Somali.

En América se agita igualmente el espíritu « rebelde » de las colonias, especialmente de las Guayanas. En la holandesa o Indias Neerlandesas, para nosotros Surinam, de 142.822 km² para una población nu superior a los 250.000 habitantes, con Paramarino (de 80.000 habitantes) como capital, que el 15 de diciembre de 1954 adquirió su autonomía después de haber sido colonia durante tres largos siglos, es un hecho ya su nacionalidad y pronto, por qué no, un Estado. En la cercana Guyana Británica (214.962 km² y una población no superior al medio millón de habitantes, de los que 100.000 viven en su capital, Georgetown) se llega a los primeros pasos hacia su « independencia ».

Los « pueblos atrasados » (así se les llama al menos) vemos que se adelantan a los pueblos civilizados, a los adelantados, entre los cuales nos hemos puesto siempre nosotros.

Es difícil en un artículo y corto, dar a conocer todas las vicisitudes y luchas llevadas a cabo por estos y otros pueblos en su marcha hacia la libertad. Pero mas o menos, han sido como las nuestras, con la diferencia... que han sabido aprovechar todas y cada una de las oportunidades, incluso las del mundo político internacional, las de la amistad particular.

Dentro de unos meses, probablemente en noviembre de 1960, en la ciudad balnearia de la Argentina, la espléndida Mar del Plata, se reunirá el Primer Congreso de la Confederación Amreicana de Entidades Vascas, y al que, como Invitado de honor, asistirá nuestro presidente, don Jesús María de Leizaola.

En el Congreso estarán presentes la gran mayoría de los centros vascos de América y simbólicamente, todos los vascos del mundo, como hace cuatro años lo estuvieron en el Primer Congreso Mundial Vasco de Paris.

Pero, me pregunto, para qué es este Congreso? Conozco el posible orden del día. Esta bien. Pero falta, lo que para mí es sustancial en todo nuestro movimiento. Falta el punto que concretamente diga así: Encauzar la lucha por la libertad de Euzkadi.

Sí, ya lo estoy viendo, que al leer estas líneas, algunos de los organizadores, en su mayoría magníficos abertzales, dirán esto y aquello, que si conviene o no conviene decir, etc. etc. Todo eso, que Ud. y yo, amable lector lo sabemos. Pero de lo que no estoy conforme. Pués llevamos veintitantos años de exilio, y si seguimos, pensando igual, los resultados están a la vista.

Para mí, el Primer Congreso de la Confederación Americana de Entidades Vascas, debe ser el comienzo de una nueva epoca para la liberación patria.

De este Congreso de Mar del Plata debe salir la consigna: hacer conocer a los gobiernos de América primero, del mundo después, el caso vasco, para ir al reconocimiento oficial de la nacionalidad vasca. No me equivoco.

Con la muerte de don José Antonio de Agirre (G.B.) hemos visto un fenómeno desconcertante y « lógico ». Con el dolor, la adhesión sincera de gobiernos, partidos y políticos americanos, la triste confusión de vasco y español.

Hay que romper esa confusión, tenemos que romper desde ya. Y el menor que debe dar energía al faro que irrumpa por entre las tinieblas del mundo político, necesariamente tiene que ser este Congreso de Mar del Plata.

Tal debe ser para mí, y no demos vueltas a la hoja, el primer objetivo del Congreso. El vernos las caras, está bien, pero podemos hacerlo por fotografías, sin gastar dinero, energías e ilusiones. El Lendakari debe volver a Europa con algo mas que dinero, adhesiones y abrazos. Y ese algo debe ser el formal juramento de que, en América, ha comenzado la batalla por la legalización de la nacionalidad vasca, que con un gobierno al frente como lo tiene, rompa las tinieblas primero, para después romper las cadenas de la opresión.

Temas generales NUN LUDIAN ITXAROPENIK ?

UTARRA'K

Aurten, aurtemein, Ludi'ko andikiak, lau andikiak, Paris'en biltzeko zeuden, Mundu'aren pakea zala kari. Azken guda orokarraren ondoriok eta yakintzak ordutik onako lortu dituen aurrerapen izugarriak bilkura ortara bultzatu dituzte andiki oiek. Pakearen alde jotzeko bakarrik nai zuten auek alkarrekin mintzatu gallurreko billera deitzen zuten artan? Ez, noski, ortarako bakarrik, ez, baña ortarako ere bai; ez dugu nai ortaz zalantzik izatea.

Gogora ditzagun asteko, len esandako guda ura nola amaitu zan eta amai orren ondorekok. Guda ura sorreraztean, kaisatarrek egin zuten okerraz eta berai dagokien erruaz, gure aberrian lenengoz bezela, alkarren aurkako arerioak ziranak alkartzea lortu zuten. beren kaltez gañera; alkarte orrek eman baitzien auei guda irabazteko bearra zuten indarra.

Irabazleen lenengo ordu larrietan, beren burua itotzen ikusi zuen aldi aietan bakoitzak bere burua gaizkatzeko, alkartzearen besteak buru belarri lagun du zituen, diruz, gudariz, izkilluz, orni-mota guztien bidez. Ez ikusteko orduan, eskierki, gerokoaren gerokoak; guda zan edozelan irabazi bear zana, orixe lenengo; bideak... guztiak on.

Eta... irabazten asi ziran bazterrez-bazter; Apirka'n, Asia'n,..., Europa'n azkenez. Baña beren gurenda moldatzen asi zitzaienteko, guda amaitu baño askoz lenago ere, beren barnean alkarrenganako ain aurkakoak ziran orduko lagun aiek, bi taldeetan erdibitzen ere asi ziran, « sortalde » ta « sartalde » izen berriakaz gaur ezagutzen ditugunak.

Beren arerioak gaintzen, alkarren leyan jo zuten bi talde oiek guda sorrerazi zuen uribururuntz, Berlin'eruntz, ia ara eltzean lenengoa nor ote zan. Bateratsu edo eldu ziran azkenez, eta toki artan jarrita geratu zan talde aien ordutik onako muga. Izan omen zan, muga orren galtzurrea askoz aurretio ikusi zuena; ta bertan ez jausteko, gudaren azken erasoaldia, Prantzia'ren barrena egin orde, Europa'ko egoaldetik eman nai izan omen zuen, Yugoslavia ala Grezia aldetik, Polonia'runtz igoteko asmoz edo.

Baña alkarrekin egindako itunean, beste bat izan zan arturiko erabakia, ta ona orduan amor-egin zutenak gaur jasan bear dutela.

Beraz, guda amaitu baño lenago egiñak geratu ziran gaur Ludi'an barna mokoz-moko guda-ollarren antzeko ari diran talde biak; eta ba-dirudi Mundu'ko beste erri guziak, nai ta nai ez, talde batean ala bestean kokatu bear dirala.

Eta beste guda bat sortu zitzaigun, « guda otza », beti berotzeko galbidean dijakiguna. Gogorra dugu beste guda-mota au ere. Talde oien buru diran Ludi'ko laterri aundi, aldun eta indarsuen biek, pakearen alde ari dirala ozenki ta eyagoraz deadar egiten digute egunero. Bide btez, alkarren leyan gogor, ia nork izkillu ikaragarriago ta geyago sortu ta metatzen ote duten; alkar ere garbi ala illuntsuago zematzen.

Yakintzaren izarian ere orobat biak; oraintxe idorota ditugun indar berriakaz, illargi ta beste izarbeletaraño gizona eramateko bideak billatzen; eta A'k gaur aurrerapen berri bat agerreratzen badu, ara B'k ere biaramonean beste aundiago bat egiten. Bide batez, aurrerapen guzti oien oñarria indarra izanik, zalla

bereizteko zein ote dan yakintzarékiko bakarrik eta zein izkillu berri bat eukitzeko; askotan elburu bietarako ditugula uste-izan bear.

Bi ollar nagusien ondoren beste iruzpalau ere atzetik dijoazkie, aiek aña izango dirala ametsetan; eta gero, Mundu'ko aulak, beren buru gordetzearren, ongienik deritzaian talde bi oietako batean sartu naiean. Alegia, len gudan egin zan bezela, biar berotu ditekén gaurko guda otz gogor ontan, alde batetik eta bestetik, ez zaie asmoai begiraten, eta mota guziko indarrak aunditzearen, berdin guziaz onekin ala arekin naiz eta atzoko arerio zitalenarekin alkartzea. Noski, len guda orokarra irabazteko egin zan berbera; lagun berrien margoa da bakarrik aldatu dana.

Gaur Mundu'an gauzak orrela daudela, nor ukatu? Eta egokera ontan zer egiteko itxiki ta aul geranok? Oraintxe ikusi ditugu Ludi'ko lau aundiak, luzaroan aipatzen ari izan diran gallurreko bilkura burutu eziñean; eguna aukeratu, ortarako Paris'era berak eta Mundu guziko millaka izparkariak eldu, ta aurregunean porrot-egin, aitzaki bat edo zala kari. Nork siñistu, egitan, pakearen alde ari dirala? Norbera Ludi'an nagusi ta buruzagi izateko alegiñetan ari diralakoan egoteko obe. Eta Mundu'ko gaurko bi ollar oietako batek, bestearen bildur ezpalego ta guda irabaziko zuela uste sendoa izango balu, azkar ikusiko genuke guda ori, ez otzean, bero-berotan baizik.

Zer egiteko beraz, Ludi'ko, gutxienez, Europa'ko beste erriak? Ez dago, gure etsian, bi bide baño: talde aundi bi oietako batean morroi bezela sartu, ala guzien artean alkartu. Eta bi bide oietatik, bigarrena dugu egoki ta ohorezkoago, bai ta egiteko errazago ere... ni izan ezkeru.

U.R.S.S. kenduta, irureun milloer baño geyago gera gaur europarrok; guzti auetatik iruren luze bat jopu gera egun, eta besteak orrenbeste izateko bidean ikusi bear, Ludi'ko arazoak nola dijoazen begiratu ezkeru eta aien morroi izateko baño beste asmorik ezpadute.

Kinka ontan — eta kinka izugarria dala aitortu bear — nun ote gaude ala nolako itxaropenik izan dezakegu, Europa'ko errien alkartasun aundi, asmoz zabal, kemen, indarrez aldun, gizon eta errien esku-bidean alde babes izan ditekena, sutsu ez egiteko?

Geron ustez, gaur jopu geranok asi bear izango genuke gure artean alkartasun aundia antolatzen; azkar eta iraduz gañera, beranduegi izan baño lenago. Kaisareri ta indarkeri guzi-guzien aurka, gizon eta errien eskubideak, eskubide guziak eusteko baldintza, oñarritz, oñarri gotorrenaz jarririk; guzientzat egiazko azkatasuna eusteko elburuz; ortaraño el gaitezen bear dana egiteko gerturik izanez.

Gaurko eun milloer baño geyago geran jopuak alkartasun ori egingo bagenu, bertara biltzeko gero, ala bearrez, Europa'ko beste erri guziak. Eta orduan, irureun milloer laguneko alkartasuna eraturik, Mundu'an egiazko indarra izango litzakena, azkatasunaren alkartasun egokiena izango genuke. Apika, erakunde ortara, gaur berak ere alkartzen ari diran Apirka'ko beste erriak jo egingo lukete, beren egokitasunez jakina. Beste irureun milloer notin, gaitegi aundi-aundiarekin gañera. Egiteko bearra zaigun alkartasun ederra.

Asmo onezaz, ez da gaur lendabiziz mintzatzen gerala eta uste dugunez ez da azkena ere izango. Asmo ona dagulakoan geralako, eta bertan, Yainkoa'gan

ondoren, Ludi ontan gure itxaropen aundia jartzeko bide ona dugula uste dugulako. Bai, orrela ikusi bear, geroñ gardiz, geroko bidea.

MORAL DEMOCRATICA Y RACISMO

Por F. JAVIER DE LANDABURU

En estos últimos meses vengo recibiendo a mi nombre, procedentes de Francia y de otros países europeos, octavillas y circulares que manifiestan el renacimiento de una literatura que parecía silenciada para siempre. El tema general de todos esos impresos es el antisemitismo. El judaísmo, para los inspiradores de esa literatura, es la causa de todos los males. Su aspiración es el dominio total, espiritual y económico, del mundo por todos los procedimientos. Para lograrlo, el judaísmo ha inventado la masonería y luego el comunismo, la perversión de las costumbres, la aniquilación de la familia, las huelgas, el mercado negro, el laicismo y el internacionalismo. Todas estas monsergas que ahora se difunden con tanta tenacidad me recuerdan aquellas otras del mismo tono, tan enconadamente difundidas también antes, durante y después de la guerra civil española, dirigidas a los nacionalistas vascos haciéndonos unas veces víctimas, con sospechosa caridad, y otras veces cómplices, con descarada mala intención, de todos los excesos cometidos en casa y fuera de ella por judíos, masones y comunistas. Con una variante, sin embargo. En tiempos anteriores, las potencias « ocultas » tendían a destruir los Estados y fomentaban los nacionalismos, entre ellos el nuestro, y eso era horrible pecado contra las patrias oficiales. Hoy los antisemitas europeos — no creo que la evolución afecte a los antisemitas españoles — fomentan los movimientos nacionalistas. Ese antisemitismo se funda en una especie de racismo en el que, fuera de España, insisto, trata de amparar y de proteger el desarrollo político de los grupos étnicos que carecen todavía de expresión nacional. Esa es, sin duda, la razón de que se me distinga con esa propaganda a la que no deben ser del todo ajenos algunos vascos no peninsulares que también me han enviado algún papellito advirtiéndome que el judaísmo podrá llegar a ser el futuro dueño de « Eskual-Herria ».

Nosotros no conocíamos el problema judío hasta venir a Francia. De las leyes republicanas que levantaron interdicciones históricas en España nos queda el recuerdo de malas caricaturas hechas a costa de la respetable figura de don Fernando de los Ríos. Cierto es que a los patriotas vascos nos hicieron daño entre buenas gentes aquellos folletos en que nos hacía sirvientes nada menos que de los Sabios de Sión. Ardides de propaganda de los monopolistas de ciertas actividades, que tratan de imponer, y ya se ha visto cómo, criterios conjugados de religión y de patriotismo, religión y patriotismo que nunca hemos compartido, porque no creemos en Dios del mismo modo, aunque Dios sea el mismo, ni podemos estar conformes con conceptos de patria que anule la nuestra. En Francia, y en Europa, el problema antisemita era una realidad antes de 1939 y lo fué mucho mayor en los tiempos en que aquella estuvo ocupada por los hitlerianos. Ante los crímenes nazis contra los judíos, nuestra conciencia se puso de parte de las víctimas, pero no me importa confesar que, si tengo amigos bue-

nos que son judíos, preferio el israelí al israelita. El ejemplo de Israel me admira, y en contra del criterio que he oído sustentar a algunos árabes vecinos de la joven nación, siento más entusiasmo por los judíos en su hogar nacional que por los que andan dispersos por el mundo.

Pero Israel acaba de cometer una torpeza, algo imperdonable desde el punto de vista jurídico internacional: el rapto de Eichmann. Las democracias se honran más cuanto más protegen a los débiles, aunque los débiles hayan sido y sean criminales políticos o criminales de derecho común. Los demócratas, países o individuos, estamos obligados por unas leyes morales más fuertes, más rígidas, más estrictas, que los pueblos o las gentes que no son demócratas. Hay cosas que nosotros no podemos hacer, aunque las hayan hecho o las hagan los demás. En esto reside la fuerza de lo demócrata, y el demócrata que cree que en ello está la debilidad de la democracia, es que va dejando de creer en ésta. El demócrata no puede utilizar la violencia más que para responder a la violencia, y no es el caso de Eichmann. El demócrata no puede infringir conscientemente ni leyes ni procedimientos internacionales, y fué el caso desgraciado de Suez, con perdón de Manuel de Irujo, mi amigo tan querido y mi maestro en tantas lecciones de moral democrática, precisamente. El demócrata no puede agredir, sobre todo no puede « madruguar », procedimiento que hace fascista a cualquiera que lo utilice, por demócrata que sea. El fin, para un demócrata, como para un cristiano, nunca justifica los medios. Sin circunstancias atenuantes.

Deseo mucho bien a la nación de Israel y ningún mal a los judíos que andan por el mundo. Cristiano, no les guardo rencor por la muerte de Cristo, y la Iglesia ha modificado recientemente en sentido más piadoso las preces del Viernes Santo. Demócrata, aprendiz de humanista, no desconozco la aportación judía a la acusa de la libertad y de la cultura, ni lo que los judíos han sufrido por ella. Nacionalista de mi nación, no me hace falta ser racista para razonar los postulados de mis afanes reivindicatorios. Creo en la diferenciación de pueblos, no creo en la superioridad absoluta de unos sobre otros. No comparto las ideas de Gobineau, sigo las de Francisco de Vitoria. Gobineau es la guerra perpétua. Vitoria, que era de Vitoria, aunque también se dice que pudo ser de origen judío — y no fue incompatible uno con otro — es la paz, la verdadera democracia y la civilización.

MENSAJES QUE RECONFORTAN EL ESPIRITU

Por Jesus de ZABALA

Para los vascos residentes en la Argentina no ha pasado desapercibido el contenido aleccionador del mensaje que acaban de hacer público las autoridades que a la sazón vienen representando tan dignamente al Consejo Nacional del Partido Nacionalista Vasco. Dicho documento comienza manifestando el dolor intenso ha producido a los vascos residentes en la aherrojada Euzkadi el fallecimiento del ciudadano ilustre que en vida desempeñó tan cumplidamente el cargo de presidente del gobierno vasco. Relata igualmente los impresionantes homenajes que se han rendido en los templos del país vasco a la memoria de José Antonio

de Agirre que tanto se distinguió en vida en la propagación y defensa del ideal de libertad que permitiese instaurar un gobierno democrático que garantizase un régimen de avanzada justicia social, tan necesario para hallar la paz.

Explica, con claro razonamiento, el sentido de la libertad el cual en manera alguna supone que los militantes del Partido Nacionalista Vasco se aislen egoístamente de la convivencia que es necesario tener con los demás pueblos de la tierra, por cuanto lo contrario significaría ir contra la tradición universalista de nuestro pueblo. Manifiesta el deseo de establecer la cohesión de la ciudadanía vasca para que toda ella se ponga al servicio de nuestro anhelo, que por ser nacional no excluye a ningún compatriota ni a ningún habitante de la tierra vasca. Con respeto al apoyo que viene brindando nuestra organización al gobierno autónomo de Euzkadi manifiesta el mensaje lo siguiente: « El Partido Nacionalista Vasco, sin renunciar a ninguno de los derechos imprescriptibles de la nación vasca, que siempre proclamó, ha apoyado desde el primer momento el programa de la autonomía, punto de coincidencia de las fuerzas políticas del país, que fué aceptado por el pueblo y refrendado por su conducta inequívoca desde su aprobación, programa que es fórmula concreta de gobierno propio y procedimiento eficaz de administración de los intereses colectivos »...

A nuestro entender es claro y terminante el E. B.B. en sus manifestaciones cuando expresa que sin renunciar a ninguno de los derechos imprescriptibles ha apoyado nuestra organización patriótica el programa mínimo de autonomía con el cual se busca, de momento, el punto de coincidencia con otros núcleos democráticos vascos. Nadie que no sea un sectario puede desconocer la obra nacional vasca que ha venido realizando el gobierno vasco desde la fecha en que bajo auspicios tan prometedores se constituyó en la Casa de Juntas de Gernika. Su acción tenaz y perseverante, presidida por Agirre, es indudable que contribuyó, no poco que se diga, a que se conozca por todo el mundo el anhelo de libertad que sienten en sus corazones los vilipendiados hijos del país vasco. Es por ello que a los patriotas vascos residentes en la Argentina nos han parecido muy oportunas las atinadas consideraciones que Euzkadi-Buru-Batzar hace en el mensaje que comentamos al referirse al apoyo que debemos seguir prestando los afiliados del Partido Nacionalista Vasco al gobierno que en la actualidad viene presidiendo el esforzado y culto compatriota, doctor en leyes y ciencias económicas, señor Jesús María de Leizaola, en la seguridad que con ello coadyuvaremos a que tan ilustre compatriota y amigo alcance, Dios mediante, a cumplir con la plenitud que es de desear con el mandato que con tan justificados merecimientos acaban de conferirle los auténticos representantes de la democracia vasca.

Gran repercusión ha tenido aquí, en la Argentina, el conocimiento del texto del escrito que han elevado a los obispos de Vitoria, San Sebastián, Bilbao y Pamplona 339 honorables y dignos sacerdotes vascos pertenecientes a las mencionadas diócesis. Los diarios « La Nación », « La Prensa », « Correo de la Tarde », « Crítica », « Noticias Gráficas » y « Clarín »

se han honrado mucho en transcribir en sus páginas la alegación ponderada que han creído necesario elevar a sus obispos los sacerdotes, a fin de evitar males graves que puedan alejar a los ciudadanos de la iglesia, por cuanto algunos altos jerarcas, cardenales y obispos, con su pasividad cuando nó con su colaboración, están tratando de hacer consustancial el anticristiano régimen franquista con los postulados sagrados de la iglesia de Jesucristo, lo que implicaría una verdadera herejía.

Ha causado, como decimos, gran sensación el conocimiento de los hechos a que hacen referencia los sacerdotes vascos cuando dicen que creen sinceramente que ni los individuos ni los pueblos que integran la comunidad política de la península gozan de suficiente libertad y como los ciudadanos son encarcelados (sine die) durante meses y años. Igualmente llaman la atención cuando niegan que exista libertad de prensa y acusan al gobierno de ser totalitario por cuanto no garantiza el derecho a sustentar otro ideal que el impuesto por la fuerza, el falangista, que aspira, entre otras cosas, a que estas libres naciones de América, vuelvan a caer bajo el yugo de la España imperialista de otrora.

¡Cuanto conforta nuestra atribulada vida al comprobar que existen sacerdotes dignísimos, hermanos de raza y religión de los mártires Arín, Ariztimuño, Albizu, Lekuona, Adarraga, Mendikute, Onaindia, Peñagarikano, Iturricastillo, Eguren, Markiegi, Sargana, Guridi, Lupo, Otaño y Román, que sin causa alguna que pudiera justificarse fueron fusilados hace venticuatro años por los franquistas en Euzkadi peninsular! Antes de ahora lo hemos dicho una y mil veces, que a la luz del sentido cristiano no hay finalidad, por importante, por grave que parezca, suficiente a legitimar la imposición de una ideología, de una norma, de un régimen determinado a un pueblo, a una colectividad que la rechaza. Sin embargo los franquistas para llevar a cabo sus aviesos propósitos, hoy como ayer, no cejan en su persecución contra los pacíficos habitantes de Euzkadi peninsular llevados de su diabólico propósito de destruir todo lo que tiene de peculiar la recia personalidad vasca.

En la tarea de defensa de sus valores espirituales, el pueblo vasco ha encontrado firme apoyo en sus admirables sacerdotes los cuales en el documento que suscitadamente hacemos referencia manifiestan claramente que el tener un juicio y un sentimiento sobre las conveniencias temporales de su pueblo nativo está dentro de sus atribuciones. Lástima grande es que los obispos de Vitoria, San Sebastián, Bilbao y Pamplona no tengan el sentimiento cristiano y vasquista que tanto distingue y honra al obispo de Dax, Monseñor Mathieu. Este ilustre prelado vasco al término de la oración que pronunció en la iglesia de Donibane Lohitzun para honrar la memoria de Agirre dijo lo siguiente: « Los vascos podremos mostrar siempre la limpia ejecutoria de un movimiento singular y completo, que realizando diariamente su revolución, va formando el alma de un pueblo que quiere ser libre con los materiales eternos que presta la concepción cristiana de la sociedad. »

¡Honor y gloria a los representantes del clero vasco!

ASARRERIK GABE

MATXIN'EK

Zuk Euskadi azkatuta nai zenduke: nik ere bai. Bestalde gure erritar asko, edo geintsuenak beñe-pein, ez lirake asarre izango.

Nik askatasun osoa nai diat eta onelakoak erratea ez da gauza zailla. Arronka bizian jardutea ere ez da zailla; ezta ere diranak eta beintizinko baño patxaratsuago geratzea.

Nor aiz ba, amalau? Guretako asko ta asko agian txapel utsak izango gaituk bañan askatasun atzetik gaxebiltzak.

Askatasun zale izateko aski al da ba marruka astea? Au aski balitz aspaldidanik libre izango zan gure erria. Iñun arronkalarik bada bai baita ugari eta oparo gure artean. Ala ere ementxe gaude lur jota, goian zerrua eta beian lurra.

Garaiz deadar egitea ez izan gauza erreza. Eta oraintxe bear genduke arraien antzera: ixilik eta aldi berean jardunean.

Edo ta Sabindar izateari zaputz egin ote diogu? Ez orixe. Bañan zer da Sabindar izatea?

Sabindar izatea... neurritz kanpo itz da pitz aritzea ote da ba? Eta ixilik lanean bear genduken garaiean au ta ura ta bestea egin bear diralaka aritzea ez al da neurrigabekeria?

Guk beste edozeinek aña askatasuna nai degu. Ontan ez gaitu iñork atzean utziko. Baño bearrezko alda ba berriketalari biurtzea?

Gurean txapel ustekoak izan dira bizkorrenak garaia etorri danean. Pranko arro sumatu ditugu etxe zuloan sarturik kanpotik bear zanean.

Erriak sena berezia oi dizu berriketalari eta langilleak sumatzeko. Gure Lendakari zana etzan batera berriketalari; langillea bai, bazan, eta aparta. Eta erriak bai azkar igarri eta orregatik egin dizkio agur eta ohore.

Nora goazke berriketa utsarekin? Ez algaude bazter guzietatik etsaiez inguraturik? Menderatuko baditugu zuertasunez aritu bearrean gaituzu.

Elburu bat degun bitarte ez gabiltz gaizki. Eta nork ukatuko gure elburua aberriaren askatasuna dalakoa?

Elburua beti begien aurrean degularik bagabiltzke bide-txiurretan. Ezda presisu beti bide-zabalean ibiltzea. Bide-zabaletik ezin danean bide-txiurak artu bear dira.

Nundik gatozen badakigu. Nora goazen jakin bear degu. Elburuari eutsi bear gatzakio. Eta zuertasunez jokatu.

Gure erria kanpotarrez beterik dago. Euskotarrak ugari dira gurekin ezer nai ez dutenik. Lenengoetzaz ez gera ain errex libratuko; bigarrenekoak ez ditugu goxo-goxoan gureganatuko.

Maketo guziak kanpora oi u egin eta etzaizkigu joango. Auzia ortxe dago eta ortxe egongo da. Eta abertzale ez diran euskotarrak? Maketoena baño auzi zitalagoa degu auxe. Madrid'eko agintaritzaz guretarrez bete bai dago.

Noranaira begiratu eta ostopozoa baño ezda ikusten. Asarre itxurak artu eta besterik gabe ez dijoaz ostopozoak.

Eta gure artean ziri-mirika bagabiltz nora goazke? Guziok bat eginda ere izango degu naiko lan.

Etxe utsean maiz gerra. Zergatik ez gure etxea maitasunez bete? Maitasunbide ez ote giñake urrutira iritxiko?

Mendiak mendien bearrik ez, baiña gizonak bai gizonarena. Guk ere gizonak bear ditugu: iñundik languntzik badatorkigu ezin zaputz egin. Ez noski ontan bakarrik fiyo. Baño ezta ere gizona kanpotar dalako bakarrik agiñak erakutsika asi.

Odol-ustutzen dijoan erri bat da gurea. Orreri jarri bear zaio esi. Nolanai eta zapuzkeri gabe.

Eta ez esan zereko beraren billa gabiltzanik. Gure zereko zera aberria da eta gauzak diran bezela ikusi bear dira eta ez guk nai genituzken bezela.

Amets egitea eder da. Baño amets utsarekin ez goaz emendik orrera. Gauzak diran beze'a dira: lur jota gaude. Burua altxako badegu zur jokatu bearko degu: bai itzetan eta bai egintzetan.

Garrantzirik aundiñekoa auxe: elburua beti begien aurrean idukitzea. Gaiñerantzekoak ez dute agian inportantzi aundirik. Bide-zabaletik ezin danean bide-txiurretatik ibili bear da.

Ez beñepein jardun danak sobra bagenitu bezela. Sobra ez baño errukarri uts bai gaude.

Las ideas patrióticas de los vascos argentinos

Por ANDRES MA DE IRUJO

Hemos pasado una temporada de descanso, haciendo como de ganaderos en el campo argentino, invitados por nietos de vascos. Además hemos viajado mucho, y nos hemos acercado a otros ganaderos descendientes de vascos; y aprovechado todos los momentos, con la discreción requerida, para ocuparnos del Aberri; y aprendido muchas cosas que los lectores de « Alderdi », a nuestro juicio, deben conocer.

Oímos referir que el abuelo de nuestro amigo, viajero infatigable, iba en su caballo recordiéndolo la Pampa. Allí donde no había un ser humano, en leguas y leguas a la redonda, encontraba una txabola, y en ella, casi siempre, un vasco cuidando el ganado, al que hablaba en su lengua. Esta abundancia de apellidos en el campo argentino está aun hoy a la vista de quien penetre aquí tierra adentro.

Todos respetan la « ikurriña ». Lo hacen con naturalidad, con verdadero sentimiento de la patria lejana, que es de ellos, por ser la de sus mayores.

Hemos asistido a asados criollos, en estos días, donde los cantos y canciones vascas han dado un matiz evocador para muchos de los asistentes. Eramos como 150 comensales, y allí hemos presenciado alegrias, al son del txistu, en medio de la noche y en la inmensidad de estas tierras sin horizonte.

Además de reuniones públicas, como quien dice, con la gente del campo — posiblemente era yo el único de la ciudad — hemos tenido reuniones particulares con personas seleccionadas, de gran predicamento social y económico, desde luego con títulos uni-

versitarios. Pues bien: una de las inquietudes expresadas por ellos era el porqué los artículos aparecidos en las revistas o periódicos vascos, no son publicados en euskera. Consideran, que con eso solo, se podría hacer una labor de propaganda del hecho vasco muy superior a la prevista. Sobre todo a muchísimos de esos trabajos los juzgan de poco valor, pues solo tienen un objetivo, a su juicio, llenar una columna. Parecería que el pueblo vasco no tiene ningún problema si el lector juzga el hecho vasco por esas colaboraciones erderikas de los periódicos que tienen, eso sí, nombre vasco, pero no contenido nacional. Más todavía, opinan esos argentinos hijos de vasco — en la mayor parte de los casos no conoce Euzkadi que si algún artículo escrito en euskera, es de verdadera importancia, nunca han dejado de llamar a la puerta de un euskaldun para que les haga la traducción. « Si nosotros lo hacemos, en cierto modo extraños a Euzkadi, no lo habrían de hacer los nativos? » Y como siquiera la mitad escrita en euskera, y dese luego la solución proponen que toda revista vasca cumpliría mejor su misión, si no publicara, ni una letra en erdera de un escritor euskeldun. Pues por interesante que fuera el trabajo, de esa forma, contribuye insensiblemente a erderizar a su pueblo. Para nosotros mismos, los nacidos erdelunes, añadiría yo, ¿qué necesidad tenemos de aprender euskera si todo nos lo dan mascado en erdera? »

Consideran estos hijos de vasco de América, que únicamente violentando un poco la conciencia del vasco hacia el euskera, éste pondría más empeño en conocerla. Una labor así orientada en estos 20 años, hubiera dado mayor rendimiento, consideran estos amigos del campo argentino.

Preocupa a los vasco-americanos otro aspecto a nuestro juicio más grave. No comprenden los tikismikis que tenemos; no comprenden la obra de muchas instituciones vascas; todavía menos comprenden muchos contactos con enemigos de Euzkadi; y les alarma que hombres juiciosos, serenos, planteen cuestiones, que debieran estar superadas. Todo ello, dicen, no rinde nada o muy poco, sobre todo para el sencillo criterio que tienen, que se concreta, en la independencia espiritual de los vascos, como primera fase, la independencia real, la proporcionarán necesariamente los acontecimientos, quieran o no los enemigos de los vascos, y lo quieran o no algunos malos vascos. Este es el proceso de todos los pueblos, y siguiendo su camino, insensiblemente, van creando los elementos precisos para cada instante, fijado a su vez el futuro. Por eso el momento actual, terminan mis amigos argentinos, es de mucha propaganda, y ésta — sostienen — debe ser la más sencilla, la más popular, la más comprensible, la que mejor capte el sentimiento más puro del patriotismo vasco. Eso hizo Sabino, eso hizo Campión, eso hizo Ibero, eso hizo Agirre, el último caído en la brecha (G.B.)

Entendemos que estas ideas deben meditarse por nuestros dirigentes. Proviene de personas desprendidas, que no aspiran a nada entre nosotros, salvo su ayuda para libertar a Euzkadi. Por mirar las cosas de lejos, acaso las vean con más claridad que nosotros. En todo caso, debemos sacar la consecuencia, ya que si ellos no nos siguen siempre, no crea nadie que lo hacen por olvido de su responsabilidad con nuestra patria, que la tienen tan presente como nosotros, sino por que les confundimos con nuestros problemas internos.

Interesante documento del secretario internacional de "PAX CHRISTI"

LA SITUACION DE LOS CATÓLICOS EN LA PENINSULA

La redacción del Boletín francés de « Pax Christi » me ha hecho el honor de pedirme un artículo sobre los católicos españoles. Es un artículo que me preocupa por razones fácilmente comprensibles.

Bien quisiera contestar a esta petición con cifras, con estadísticas y con datos sociológicos como hoy se acostumbra; pero esto me parece demasiado abstracto y además no es mi especialidad. Prefiero dejar que hable mi alma: aunque sea menos científico, es más humano y en el fondo más real. Mi exposición tendrá pues el valor de un testimonio personal más que el de un análisis de laboratorio.

PESADA HERENCIA DE LA GUERRA CIVIL

Hay que reconocer que el tema no es fácil. El lector no debe olvidar que en España tuvo lugar una especie de « guerra santa » de 1936 a 1939 con, tal vez un millón de muertos, y que, veinte años después de la terminación de este conflicto, la discriminación política subsiste de hecho entre vencedores y vencidos. Una verdadera reconciliación no se ha producido entre las dos facciones que guardan cada una por su parte, profundos rencores. Mientras que los unos se

instalaron en el poder, como, únicos dueños, sin diálogo político con cualquier oposición válida, sin un sistema efectivo de representación popular, los otros esperan una convulsión o un despertar favorable de la opinión pública.

Problemas muy delicados se plantean hoy en la Iglesia, que empiezan a inquietarla, en particular el de las relaciones con el Estado.

Cuando se quiere conocer la situación real del catolicismo español en el momento actual, no hay derecho a desconocer este aspecto fundamental de la cuestión. Creo yo que por el contrario existe el deber de expresarlo, sin parcialidad, sin pasión, sin rencor desde luego, como yo trato de hacerlo en este momento, pero también sin miedo y sin descanso, hasta que una mutua reparación y verdadera reconciliación tan amplia como sea posible, tenga lugar, al mismo tiempo que se inicie un juego político leal y abierto a todos.

SIGNO DE UNA RENOVACION ESPIRITUAL

Dicho esto, hay que reconocer, o más bien afirmar, que hay en el catolicismo español algunas bue-

nas cosas y aun cosas excelentes de las que algunas son debidas realmente al apoyo material y moral del Estado—siempre interesado en mantener su preciosa alianza con la Iglesia— y otras sin duda las más importantes y profundas a la renovación espiritual y a la revisión de conciencia que una parte de los dirigentes católicos ha conseguido en el curso de los últimos años.

Magníficos seminarios han sido construidos en varias diócesis; las vocaciones religiosas se han multiplicado por doquier; nuevas formas de apostolado han sido experimentadas, los institutos seculares han tenido un desarrollo de importancia creciente, el renacimiento litúrgico ha comenzado a dar sus primeros frutos; el nivel de la cultura religiosa se ha elevado, al menos en ciertos medios.

Los católicos españoles, los mejores, los más sensibles, los más conscientes— ignoro cuantos son y lo siento— han aprendido mucho, sin duda, en el transcurso de este largo período de paz exterior.

Los sacerdotes y los seglares comprometidos en la generación de las post-guerra (los menores de treinta y cinco años) dan pruebas de un espíritu de independencia muy marcado con relación al pasado, así como de un sentido apostólico muy desarrollado y de una gran generosidad. Incluso los que pertenecen a las clases ricas, se abren fácilmente a los problemas de la justicia social. Algunos llegan a plantear audazmente de un cambio radical en las estructuras y otros piden que todos los problemas de fondo sean examinados a la luz del día y resueltos en plena justicia.

Podría creerse leyendo las líneas precedentes que nuestro horizonte es de color azul y rosa. Nada menos cierto.

TRES GRANDES PROBLEMAS

Los tres grandes problemas existentes en el momento de la « Revolución Nacional » eran: *la injusticia social, la unidad en la estructura del Estado* (centralización o autonomía regionales), *y relaciones entre la Iglesia y el Estado*. Ninguno de estos tres problemas es indiferente a la religión, sobre todo en un país como España.

Desde el punto de vista de la justicia social hay que reconocer que, en ciertas regiones españolas, la concepción casi feudal de los grandes propietarios, el estado de ignorancia religiosa, de incultura, de servidumbre y de miseria en que vive una parte del pueblo, continúa siendo una trágica realidad. Los poderosos están lejos de plantearse la cuestión de la reforma o de la distribución de la propiedad, de la elevación del nivel de cultura y de la dignidad humana de los pobres.

Si las exigencias de la justicia y del amor no se realizan en este aspecto con una gran generosidad, llegará en España la hora en que una transformación económica y social se operará por la fuerza y esta fuerza no tendrá nada de cristiana.

El problema de la forma, unitaria o federalista del Estado no solo subsiste sino que se ha agravado por que en la actual situación el país esta muy centralizado y no se reconoce ninguna personalidad, ninguna autonomía a las regiones que la han tenido tradicionalmente. Esto plantea también, en ciertas comar-

cas, graves problemas que afectan incluso al clero. El Papa Juan XXIII ha mencionado precisamente como una de las causas del actual malestar de los pueblos, la negación de los derechos lingüísticos y étnicos de las minorías.

Las relaciones entre la Iglesia y el Estado están reguladas oficialmente por el Concordato; pero el alcance sociológico de ese documento no es igual a su alcance jurídico. Hay que decir que jamás ha sido tan grande el número de anticlericales y de ateos declarados. Sobre todo se encuentran muchos jóvenes universitarios que hacen profesión de incrédulos. Me parece que los partidarios de la separación entre la Iglesia y el Estado son más numerosas cada día.

El equívoco a que me he referido entre el régimen y la Iglesia es una de las causas de estos fenómenos. Una gran parte de la opinión acusa injustamente a la Iglesia y la cree responsable de todos los errores políticos. Serían muy deseables algunos gestos de independencia por parte de la Iglesia para que cada uno aguante su propia responsabilidad y para que la Iglesia sea liberada de esta pesada hipoteca.

La falta absoluta de libertad de expresión, de prensa, de asociación es evidentemente una gran desgracia para un pueblo. No estando permitida la crítica de los actos del gobierno, es prácticamente inexistente el control de la administración por los ciudadanos. En estas condiciones los grupos de presión son enormemente influyentes mientras que las gentes de las clases inferiores no tiene ninguna posibilidad efectiva de defender sus intereses.

SALIDA A ESTA SITUACION, DESEO DE UNA SOLUCION PACIFICA

No se ve bien cuál será la salida y la solución de todas estas dificultades. Me temo que la violencia aparezca de nuevo. El pueblo español es más pacífico de lo que se cree pero tiene a veces terribles sobresaltos, estallidos espantosos de odio.

Soy de los que creen que una guerra no arregla nunca nada. Sería preciso pues llegar por medios pacíficos, a dar al país un estatuto político, más de acuerdo con sus necesidades. Una clara actitud de la Iglesia sobre estos puntos resultaría extraordinariamente beneficiosa. Es acaso la única forma de preparar al pueblo español un porvenir aceptable. La Iglesia no se inmiscuye en política, pero es de su incumbencia el plantear de una manera apremiante si hace falta, los problemas morales que interesan al bien común, como por ejemplo, el de la mala distribución de las riquezas, la promoción obrera, los derechos políticos elementales el respeto de las lenguas y de las culturas minoritarias, etc. Una actitud de este género tendría posiblemente una influencia decisiva en los medios oficiales. Solo la Iglesia podría hacer hoy en España una especie de revolución pacífica.

Debemos rezar mucho y trabajar mucho para se imponga un espíritu de paz y para que se establezca en España una mayor justicia sobre todo en el terreno social, sin que nuevas agitaciones y luchas fratricidas vengán a ensangrentar esta vieja tierra cristiana.

NOTA. — Este artículo de D. Carlos Santamaria secretario internacional de « Pax Christi » lo hemos traducido del Boletín francés de « Pax Christi ».

El escrito de los sacerdotes vascos

GRAN DIFUSIÓN Y COMENTARIOS

Este documento, cuya trascendencia se pone cada día más de manifiesto, ha tenido una gran difusión en la prensa libre de todo el mundo y en especial en la católica.

Los órganos de las Delegaciones del Gobierno Vasco, los Euzko-Deyas de París, Buenos Aires y Méjico, « Alderdi » de Bayona, « Tierra Vasca » de la capital argentina, « Euzko-Gaztedi » de Caracas, lo han publicado integro dedicándole editoriales y comentarios. La misma conducta ha sido seguida por otras publicaciones de los exilados y especialmente por « El Socialista » de Toulouse, que además de transcribirlo literalmente, lo ha glosado en un editorial y comentado en un artículo de D. Rodolfo Llopis, Secretario General del Partido socialista español.

Todo ello llama menos la atención que las titulares, lugar y espacio que le han dedicado órganos de opinión como el « New York Herald Tribune » que se leen en todos los continentes. El primero se ha ocupado de la carta de los sacerdotes en un editorial y le ha dedicado una crónica completa del correspondiente en Madrid Benjamín Welles.

De modo parecido han procedido « The Times » y el « News Chronicle » de Londres y « The Guardian » de Manchester, por no citar sino lo más importantes entre los ingleses.

Los diarios que se editan en París han seguido la misma línea y entre ellos hay que destacar a « Le Monde » que reprodujo casi integra la demanda de los curas vascos. Con mayor o menor extensión, con titulares más o menos grandes, aunque siempre bien visibles, los diarios franceses de la capital y de provincias han dado una cumplida referencia.

Entre las publicaciones específicamente católicas de Inglaterra hay que señalar al « The Catholic Times », según el cual, como las protestas de los jerarcas de la Iglesia, contra el « creciente descontento existente » no han tenido publicidad en España », cada vez es mayor la impresión de que la Iglesia, con sienta e incluso aprueba ciertos aspectos de la política de Franco, cuando en realidad los deplora inequívocamente ». Por su parte el semanario católico « The Tablet » después de indicar que el cabo de los años de terminada la guerra Franco « sigue manteniendo su gobierno seguro y firme, sin combinarlo con una razonable libertad de discusión y de comentario » agrega que en Cataluña y el País Vasco « hay muchos síntomas de descontento ».

Entre las publicaciones católicas francesas tenemos que destacar a la prestigiosa revista de los dominicos « Signes du Temps » y al combativo semanario « Témoignage Chrétien » que han reproducido la carta en toda su integridad.

Naturalmente las radios de los países de Occidente no han silenciado la cuestión durante este tiempo. La Radio-difusión francesa de París y la B.B.C. de Londres emitieron los despachos que con frecuencia les enviaban las agencias « France Presse » y

« Reuter » y los comentarios de los periódicos de los respectivos países.

Otras agencias, la « Associated Press » y la « United Press Internacional » tampoco estuvieron remisas en informar sobre el tema.

Nada tiene de extraño que en estas circunstancias, el Gobierno de Franco diera muestras de gran nerviosismo, ni de que pretendiera salir del apuro presionando fuertemente a las jerarquías eclesíasticas, como fuentes bien informadas nos aseguran. Del enojo de Franco, la prensa extranjera ha recogido que en su discurso pronunciado con motivo del aniversario del « glorioso alzamiento » existen párrafos que generalmente se interpretan como una réplica indirecta a la carta de los sacerdotes.

Estas alusiones han sido más claras y largas en los discursos que los que los Ministros de Justicia y de Hacienda y otros personaejs de menos categoría en el franquismo, pronunciaron en la última sesión de las Cortes.

En Madrid y en provincias donde por uno u otro procedimiento ha llegado la noticia de la existencia del documento y una vaga referencia del mismo existe gran ansiedad para conocerlo y circulan ya copias mecanografiadas y algunas impresas, que instantáneamente son absorbidas por las gentes.

Todo ello da la impresión de que el régimen ha recibido un fuerte impacto en sus bases fundamentales aunque no se vé en él nada que signifique propósito de enmienda, ni el menor deseo de reformar sus desvencijadas y desprestigiadas estructuras.

"DEL OYARZUN ANTIGUO"

Por I. de G.

Monografía histórica de D. Manuel de Lecuona. Pbro — « Publicaciones de la Excma Diputación de Guipúzcoa », San Sebastián, 1.959, 371 páginas.

Antes de ahora es conocido el autor en el campo de la cultura vasca, por sus trabajos de folklore, prehistoria, arte y particularmente de idioma vasco. Ahora presenta un importante estudio histórico acerca de su pueblo natal, Oyarzun.

No se trata de una historia completa, orgánica, que abarque todas las épocas y aspectos de la vida de dicho pueblo, pero se reúnen los trazos suficientes para tener una idea bastante cabal de lo que fué Oyarzun en los siglos pasados. Consta de tres partes: la primera de cien páginas, es un resumen de la historia del Valle oyarzuarra; la segunda, de sesenta páginas, que el autor la titula « Gacetillas coreográficas », toca asuntos tan variados como la riqueza agraria, forestal y minera, demografía, clases sociales, vida eclesíástica, hacienda, costumbres populares y datos pintores-

cos; la tercera, de ochenta y pico páginas, se refiere a la guerra de la Convención francesa en Oyarzun (años 1.794-5), con muchas noticias de lo ocurrido en el resto de la provincia. Finalmente hay un apéndice de documentos, cuya publicación es siempre tan útil.

A través de las páginas del libro van desfilando la prehistoria con su industria de piedra, dólmenes y tradiciones folklóricas recogidas en nuestros días pero que tienen su origen en aquellos remotos siglos; la época romana, con sus vías y particularmente las referencias a las famosas minas de Arditurri; la cristianización, camino de peregrinos de Santiago, ferreñas, célebre fuero de las mismas iglesia juradera de San Esteban de Lartaun; fundación de la villa en el Valle, luchas entre el valle y la provincia; la Modernidad con sus transformaciones. Muchas de las noticias que se dan sobrepasan el interés local, pues Oyarzun, por su geografía, ha sido una de las grandes encrucijadas de nuestro país. Por eso sería de desear que Lecuona ahondase en posteriores estudios bastantes de los temas que ahora no ha hecho más que esbozar.

En la imposibilidad de extendernos en el examen del conjunto de la obra, nos limitaremos a unas consideraciones sobre la tercera parte, que se refiere a la guerra de la Convención en Oyarzun (años 1794-1795).

En esta fecha ocurrió un hecho singular en Gipuzcoa. La guerra se desató por la alianza de España y otras naciones europeas contra Francia, para aplastar la Revolución, que acababa de guillotinar a Luis XVI y María Antonieta. A los pocos meses de iniciadas las hostilidades, las tropas de la Convención rompieron el frente del Bidasoa y se apoderaron de gran parte de Gipuzcoa. Entonces, agosto de 1.794, se reunieron en Getaria las Juntas forales de Gipuzcoa, y proclamaron la independencia de la provincia, separándose de la corona española. Fueron actores principales de estas Juntas los guetarianos Echabe y Barroeta Aldamar. Al año siguiente, España y Francia firmaron la Paz de Basilea que volvía las cosas de Gipuzcoa al estado anterior, y los separatistas de esta provincia tuvieron que exilarse.

El hecho referido produjo en su época gran escándalo. Se creyó que había sido un borrón en la supuesta limpia historia de adhesión de Gipuzcoa a la corona española, y en consecuencia se trató de ocultarlo, guardándolo en un arca especial todos los documentos referentes al mismo, y luego haciéndolos desaparecer. A esto ha seguido el silencio de los his-

toriadores y si alguno ha hablado ha sido para fustigar los hechos o para quitarles hierro.

En tal actitud han influido razones forales e historiográficas. Hasta la aparición del nacionalismo vasco se creía que la más acrisolada lealtad al rey, y en la época constitucional al Estado español, era la garantía para el respeto que el rey y España debían a las libertades forales vascas o Fueros, que se suponía tenían carácter contractual. Por lo tanto, lo ocurrido en Getaria era fruto de unas pocas cabezas alocadas, o por lo menos así convenía decirlo.

Pero hay también una razón historiográfica, de lógica histórica, que queremos resaltar. Al escribir la historia de un pueblo no se narran todos los hechos, pues son infinitos, sino *los principales*. Pero para hacer la selección el historiador tiene que trazarse una norma de valoración, de estimación, lo cual es siempre subjetivo. En la época en que se creía que los vascos eran los primitivos pobladores de toda la península ibérica y por lo tanto los más viejos y mejores españoles, y que la defensa de la religión, la lealtad al rey y a la patria española eran los valores máximos, todos los hechos del pueblo vasco favorables a estas ideas eran dignos de contarse; los sucesos de la Junta de Getaria de 1.794, eran anecdóticos, sin trascendencia, pues no estaban en la « gran línea de la historia vasca ». Pero vino el nacionalismo vasco a trastocar los valores hasta entonces admitidos por el pueblo vasco, o mejor dicho por gran parte de la élite dirigente, y los sucesos de Getaria deben ser sacados de la obscuridad, deben ser estudiados detenidamente y dárseles en nuestra historia el relieve que les corresponde. He ahí el mérito de las páginas que dedica Lecuona a los sucesos de 1.794, frente a tantos estudios históricos que se hacen sobre temas nimios sin fuste y siguiendo la valoración según normas arcaicas.

Las páginas que dedica Lecuona a los sucesos de 1.794 y 1.795, están tomadas de un manuscrito del escribano Sarasti, de Oyarzun, testigo de la invasión de los convencionales. No se refieren directamente a la famosa Junta separatista de Getaria, pero las noticias que da sirven para formarnos idea del clima en que se vivió. Teniendo en cuenta la desaparición de documentos habida, es interesante exhumar todo lo que se conserva en relación a los hechos en cuestión.

En resumen, Lecuona ha llevado a cabo una labor interesante con su nuevo libro.

La obra va precedida de un prólogo del Archivero de la Provincia, señor Fausto Arocena, que hace discretas consideraciones sobre el conjunto del libro.

TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS

La Internacional de Sindicatos Libres pide a los gobiernos una presión mas fuerte contra la dictadura de Franco

El Comité ejecutivo de la C.I.O.S.L., Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, reunido en Bruselas durante los días 27 de Junio al 1° de Julio, ha declarado con profunda indignación que la reorganización del régimen en quiebra de Franco financiada por las organizaciones internacio-

nales e intereuropeas ha sido puesto en ejecución en perjuicio de los trabajadores españoles. Sus miserables condiciones de vida han sido agravadas y el paro aumenta más y más. Por otra parte, el régimen intensifica las persecuciones contra sus adversarios políticos y sindicales. En diversas ocasiones contra sus ad-

versarios políticos y sindicales. En diversas ocasiones, los órganos directivos de la C.I.O.S.L. han proclamado su vigorosa oposición a toda ayuda dada por los gobiernos o las organizaciones intergubernamentales al Gobierno de Franco, así como la admisión de éste último en las Naciones Unidas, en sus instituciones especializadas y en las organizaciones intereuropeas. El Comité deplora particularmente la decisión de la Asamblea consultiva del Consejo de Europa de invitar a los miembros del parlamento fantoche de Franco para discutir cuestiones relacionadas con España. Y no es menos deplorable que proyectos relativos a la admisión de España en la OTAN sean tomadas en consideración.

En una Resolución, el Comité Ejecutivo hace un llamamiento a todos los gobiernos interesados con el fin de que abandonen esta desgraciada política de cooperación con el régimen de Franco que no sirve más que para desacreditar a las naciones democráticas, para reforzar el sistema tiránico de Franco y para debilitar las fuerzas democráticas de España.

DECLARA que los sindicatos libres no pueden soportar por más tiempo estas traiciones a la causa democrática y que serán obligados, a menos que los gobiernos modifiquen su actitud, y retiren su apoyo a las organizaciones o instituciones establecidas por los países democráticos, en las que la España de Franco es o será miembro. Invita a las organizaciones afiliadas interesadas para que hagan presión a sus gobiernos respectivos para que retiren su asistencia a la dictadura de Franco y no cooperen más con ella, y expresa su calurosa simpatía a la población española y la esperanza que la hora de su liberación de la tiranía y el establecimiento de un Estado realmente democrático llegará pronto.

PROBLEMAS DE LA INDUSTRIA VASCA

Por AURRERA

Euzkadi posee una industria que puede calificarse de completa. Toda clase de producciones industriales, existen diseminadas en Bizkaya, Gipuzkoa, Araba y Navarra: Siderurgia, Metalurgia, Construcciones navales y ferroviarias, Química, Papelera, Textil, Cemento, Conservas del mar y vegetales, Plástica, Automovil y otros vehículos, etc. Rara es la rama industrial, que no esté representada en nuestra Patria. La importancia de la industria, unida a la actividad bancaria, a la navegación y al comercio, a la pesca, a la minería y al agro, determina el nivel de vida de nuestro pueblo y su perfeccionamiento y progreso; condiciona el aumento del bienestar del pueblo vasco.

El problema principal que tiene la mayoría de nuestras industrias, es el de la modernización de su utillaje. Solo con maquinaria moderna, con nuevos métodos, con una mecanización completa de las tareas, podrá producir buenas calidades y a precios competitivos, tanto en el mercado interior, como en el mercado exterior. Las industrias que no se modernicen, están llamadas a desaparecer.

En general, no ha faltado en nuestros empresarios vascos, voluntad de modernizar sus instalaciones,

pero esta voluntad ha resultado ineficaz, ante la política del régimen franquista, de denegar licencias de importación de maquinaria y las divisas necesarias para su pago, mientras se atribuían licencias y divisas de manera arbitraria o mediante la corrupción de funcionarios y altos personajes, para importaciones especulativas, que han hecho la fortuna fabulosa de muchos elementos ajenos a las profesiones especializadas.

Consecuencia de esta política, es el despido de obreros y el cierre, entre otras, de la fábrica de tubos de Ibañez de Betolaza, una de las primeras y más prestigiosas fábricas de esta especialidad en Bilbao, a la cual se le negó durante años, la licencia para importar una maquinaria moderna. Habiendo quedado sus instalaciones anticuadas, cuanto más tubos fabrica, más dinero pierde, ya que sus costos sobrepasan el precio actual del tubo en el mercado.

El objetivo de las Empresas industriales, de las Cámaras profesionales, de los Sindicatos, de la opinión, de los técnicos y de los trabajadores, debe ser la modernización de la maquinaria industrial. Actuar intensamente para obtener las licencias y divisas necesarias; facilitar el crédito al servicio de la modernización. Este problema es vital para nuestro País.

La industria vasca, debe mirar cada vez más el mercado exterior, a la exportación. Existen corrientes tradicionales exportadoras de una parte de la industria guipuzcoana que se efectúan con gran éxito industrial y comercial. El marasmo actual, está impulsando a otras empresas, a buscar mercados en el exterior y ya se están logrando algunos resultados.

Prepararse para exportar, debe ser otra de las preocupaciones de nuestros empresarios. Ello exige una organización comercial adecuada, dando mucha importancia y dotando de hombres preparados y capaces, a la sección de exportación de las empresas. Para las empresas pequeñas, quizás convenga llegar a colaboraciones en la producción y en la venta al exterior.

En esta materia, se nota la falta de una fuerte Compañía de Comercio Exterior, constituida con participación de empresas industriales, de la Banca, etc, dedicada principalmente a la exportación, capaz de organizar una red de representantes en todo el mundo; de presentarse en Ferias y Exposiciones, de impulsar las exportaciones de nuestros productos industriales y de ejercer influencia, cerca de los medios oficiales interesados, tanto en la importación de maquinaria moderna, como en la exportación.

El tercer problema importante de nuestra industria es el de la mecanización al máximo de las operaciones, tendiendo a suprimir hasta donde sea posible, el peonaje, que nuestro país no produce y que tiene que importar de fuera, con las consecuencias sociales, culturales y políticas de todos conocidas. Ello, contribuirá a reducir los costos, a mejorar la retribución de los trabajadores especializados, y a dar una estabilidad demográfica y social a nuestro pueblo, beneficiosa por todos los conceptos.

Modernizar la maquinaria anticuada de nuestras industrias. Mecanizar al máximo los trabajos. Cuidar la organización comercial interior y organizarse para la exportación, son objetivos que la industria vasca tiene que realizar y ello con rapidez. Si no logra realizar estos objetivos, su futuro será la decadencia. Son problemas de vida o de muerte de la industria vasca.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *A impulsos del nacionalismo y del pan-africanismo la geografía política de Africa se transforma rápidamente. Comenzó el año con la proclamación de la independencia del Camerún, el 27 de Abril nació la república del Togo, el 20 de Junio surgía la federación del Mali, el 25 Madagascar accedía a la soberanía, el 26 la Somalilandia, el 30 el Congo belga y el 1 de Julio la Somalia. Todos estos acontecimientos han tenido lugar por vía de negociación y los países emancipados se han hecho cargo del poder sin incidentes, salvo en el caso del Congo belga, que a falta de cuadros dirigentes, que la metrópoli no tuvo el cuidado de formar, se debate en dificultades de las que no sabemos cómo saldrá, aunque puede darse por descontado que no será volviendo a la condición colonial. En el continente americano prosigue el forcejeo entre Cuba y Estados Unidos, mientras desde el Kremlin salen voces estridentes a cuenta del avión norteamericano derribado por los comunistas en la frontera ártica de Rusia. No es de esperar que de estas discusiones salga la guerra caliente, pero es indudable que la tendencia en estos momentos no es favorable a la atenuación de la guerra templada como se ha dado en llamar a la fase actual de las relaciones internacionales. A la hora de cerrar este número el partido demócrata está celebrando su 33 convención para elegir candidato a la presidencia de la república. A todos nos interesa que quien va a representar a la primera potencia democrática en las relaciones interestables sea un hombre de visión y de temple a toda prueba.*



● **REPRESENTACIONES VASCA CATALANA, GALLEGA Y ESPANOLA EN EL 150 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION ARGENTINA.** — Al paso que el Gobierno argentino invitaba al español a esta conmemoración, la Comisión Popular de Homenaje se dirigía al representante del Gobierno de la República española y a los delegados de los gobiernos de Cataluña y de Euzkadi para que asistieran a la manifestación popular que se celebró el 23 de Mayo. A esta manifestación acudieron numerosos refugiados con banderas y pancartas que fueron vitoreadas por los argentinos. El día 28 realizaron los

gallegos una gran marcha cívica y el día 5 tras una misa con Tedeum en la iglesia de San Juan, depositaron los vascos una corona de laurel en la pirámide de la Independencia de la Plaza de Mayo. OPE 3.6.

● **LA CATASTROFE DE CHILE Y LA SOLIDARIDAD DE LOS VASCOS.** — El Sr. Aretxabala delegado del Gobierno Vasco en la capital chilena ha recibido un comunicado del Subsecretario del Interior en el que agradece « su generoso ofrecimiento de cooperación de la colectividad vasca vinculada a la historia de la Patria ». Anteriormente la colonia vasca había abierto una suscripción en metálico y ropas cuyo resultado será entregado a las autoridades chilenas, pasando ya de un millón de pesos lo que hasta ahora se ha recaudado en dinero para los siniestrados de aquel país. El Centro Vasco de Caracas organizó un gran acto en el estadium universitario con el mismo objeto, además de aportar ropas, medicinas, sangre humana y lo recaudado en un festival artístico que se celebró en el día 11 de junio. OPE 15.6.

● **FRANCO ACEPTO QUE SE BOMBARDEASE EN LUGAR DE MADRID.** — En un artículo publicado en « El Socialista » que se edita en Toulouse, D. Indalecio Prieto refiere que Hitler deseoso de ensayar un bombardeo masivo, con vistas a la inmediata guerra con Inglaterra y Francia, propuso a Franco, hacerlo sobre Madrid, acotando al efecto un sector de la capital española. Según el líder socialista Franco objetó que Madrid era el centro de la quinta columna, que las Embajadas, refugio de franquistas, no quedarían a cubierto de tales bombardeos por que estaban diseminadas y que el escándalo por tan bárbara agresión sería tremendo. Pero a Franco, según la misma referencia, no le pareció mal el proyecto si se realizaba en otro lugar menos « visible », y entonces se eligió Gernika.

● **EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPANOL CONDECORA A VARIOS DIPUTADOS INGLESES.** — El general Herrera, Jefe del Gobierno republicano español, estuvo en Londres e impuso la Orden de la Liberación a los diputados británicos señores Davies, Jeger, Edwards y Padley. OPE 15.6.

● **EL DOCUMENTO DEL CLERO VASCO Y SU REPERCUSION EN EL MUNDO.** — Este escrito ha tenido una gran resonancia en Europa, en America y en general en todos los países libres. La prensa de estos países ha difundido largos extractos expedidos por las Agencias « France-Presse », « Reuter », « United Press-Internacional », « Associated Press », etc. « Le Monde », « The Times », « The Guardian » han tratado ampliamente del tema aludiendo las publicaciones católicas « The Catholic Times » y « The Tablet » al « creciente descontento existente en España » y a la falta de « una razonable libertad ». El « New York Times » ha publicado una crónica y un editorial dedicados a este asunto y el « New York Herald » le ha reservado un lugar destacado. En Méjico, Venezuela, Buenos Aires y Santiago de Chile, por no citar más que las capitales más importantes el escrito ha sido reproducido íntegramente en los diarios o se han extraído de él los

parrafos más importantes. También ha merecido los honores de una inserción completa en el semanario católico francés « Témoignage Chrétien » y en la prestigiosa revista de los dominios « Signes du Temps ». Toda la prensa del exilio se ha ocupado extensamente del documento, distinguiéndose las de tendencia católica y « El Socialista » de Toulouse que además de recogerlo literalmente le ha dedicado un artículo de la pluma de D. Rodolfo Llopis y un editorial. La B.B.C. de Londres, la Radiodifusión de París y otras emisorias de América han retransmitido también despachos de Agencia y comentarios.

● **LA ALIANZA SINDICAL DE OBREROS PENINSULARES EXILADOS EN PARÍS.** — Se ha constituido con representaciones de la Unión General de Trabajadores de España, Confederación General del Trabajo española y Solidaridad de Trabajadores de Euzkadi. OPE 1.7.

● **PRIMER CONGRESO DE « ACCION REPUBLICANA DEMOCRATICA ESPANOLA » EN PARÍS.** — Se celebró los días 16, 17 y 18 de Junio con el propósito de unificar a los republicanos. Agrupa esta organización a la mayor parte de los disueltos partidos de « Izquierda Republicana » y « Unión Republicana ». Asistieron delegados de Francia, Africa y América. Fueron elaborados los estatutos del nuevo partido así como una declaración política, eligiéndose el Comité Ejecutivo que presidirá el diputado a Cortes y ex-ministro D. José Maldonado. OPE 4.7.

● **NUEVA DIRECTIVA DEL CENTRO VASCO DE CARACAS.** — Estará constituida por D. Martín de Ugalde, Antonio de Larrañaga, Fernando de Carranza, Jesús de Basañez y los Señores Iturralde, Ortiz de Landa, Lores, Leizaola (Jon) y Otaño. OPE 4.7.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La tortura a que con demasiada frecuencia recurre la policia franquista, ha sido utilizada recientemente contra jóvenes católicos catalanistas. El Arzobispo-Obispo de Barcelona requerido para intervenir en favor de las víctimas se excusó con pretextos poco convincentes al paso que el Decano del Colegio de Abogados de la capital catalana, acompañado de varios miembros de la Junta de Gobierno entregaba al Fiscal de la Audiencia un expediente con las declaraciones hechas ante Notario por una docena de jóvenes torturados y una denuncia del propio Colegio contra cuatro policías de la Brigada política considerados como autores de los malos tratos. No podemos por menos de señalar este gesto de los Abogados barceloneses y sería de desear que su ejemplo cundiera por toda la península donde estos abusos policíacos que claman contra el más elemental sentido del derecho, están muy generalizados.*

● **DECLARACION MONARQUICA DE NUMEROSOS CATEDRATICOS Y ESTUDIANTES MADRILEÑOS.** — En los medios universitarios de Madrid ha circulado una declaración firmada por numerosos catedráticos, profesores, delegados y exdelegados de facultades en la que exponen las condiciones que a su juicio deben concurrir en la venida del rey, para que satisfaga a las más justas aspiraciones de los españoles. Estas condiciones son un veredicto popular con garantías de autenticidad; una opción democrática claramente proclamada por el rey; atención primordial al problema de las libertades políticas fundamentales de expresión, reunión y asociación; y, decidido propósito de elevar el nivel de vida de los trabajadores. Este manifiesto ha sido difundido por el periódico hablado « La Tierra » de los estudiantes de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas. OPE 8. 6.

● **UN MANIFIESTO REDACTADO CON APROBACION ECLESIASTICA PROHIBIDO POR LAS AUTORIDADES GUBERNATIVAS Y EL OBISPO DE MADRID-ALCALA.** — Con aprobación de las autoridades eclesiásticas entre ellas el Cardenal Primado de Toledo la H. O. A. C. (Hermandad Obrera de Acción católica) redactó con motivo del 1º de Mayo (San José Obrero) un manifiesto en el que se sostiene que « Los Trabajadores que fueron los más afectados por la inflación, observan ahora con amargura, que también pesa muy particularmente sobre ellos la carga de las medidas tomadas con objeto de corregir los efectos de aquella política de inflación que estuvo a punto de hundir toda la economía nacional » es decir el peso de la política de estabilización. Las autoridades gubernativas se han opuesto a la difusión de este manifiesto conducta que ha sido seguida también en su diócesis por el Obispo de Madrid-Alcalá.

● **JOVENES CATOLICOS CATALANES TORTURADOS POR LA POLICIA.** — Como consecuencia del concierto dado en el Palau de la Música, por el Orfeo Catalá el 19 de Mayo cuando los espectadores cantaron el « Cant de la Senyera », incluido en el programa con autorización del Ministerio de Información y prohibido después por el Ministro de Gobernación, hubo varios detenidos que fueron maltratados de forma salvaje. El « Cant de la Senyera » himno a la bandera catalana es obra del poeta Maragall en cuyo homenaje estaba organizado el Concierto. Uno de los torturados ha sido el Doctor Jorge Pujol de 31 años, Jefe del grupo denominado « Católicos catalanes » que fué atado de pies y manos y golpeado técnicamente en la planta de los pies y en las partes más sensibles de cuerpo. Los días 26 y 27 de Mayo un grupo numeroso de católicos catalanes se manifestaron ante el Palacio Episcopal, pero no lograron como pretendían ser recibidos por el Arzobispo Doctor Mondrego. Posteriormente un grupo acudió a las 8 de la noche a la vecina Iglesia de San Felipe de Neri, donde oyeron misa y comulgaron; en el Ofertorio se leyó una oración colectiva en favor de los que sufren persecución por la justicia. OPE 10.6.

● **MAS DETALLES SOBRE LOS MALOS TRATOS AL DOCTOR PUJOL.** — El joven Doctor Jorge Pujol Jefe del grupo de « Católicos Catalanes » pasó de la Jefatura de Policía a la enfermería de la cárcel. Su familia ha presentado una denuncia en el

Juzgado, redactada por el Catedrático de Derecho Administrativo Sr. Bellvé, contra los policías autores de las torturas entre los cuales se hallan los hermanos Creix. Admitida la denuncia, el Juez dispuso que el Médico forense reconociese al Dr. Pujol en la enfermería, pero la policía se lo impidió aduciendo, que Pujol está incomunicado y que no pueden verle ni los funcionarios de la Audiencia en el ejercicio de sus funciones. OPE 14.6.

● **INTERVIENE EL COLEGIO DE ABOGADOS DE BARCELONA EN FAVOR DE LOS TORTURADOS.** — Al mediodía del 14 de Junio el Decano del Colegio de Abogados de Barcelona Doctor Pi y Sunyer, acompañado de varios miembros de la Junta de Gobierno, entregó al Fiscal de la Audiencia, D. Clemente Lozano, un expediente con las declaraciones hechas ante Notario por una docena de jóvenes torturados por la Policía. OPE 24.6.

● **MAS NOMBRES DE LOS TORTURADOS POR LA POLICIA.** — En las declaraciones prestadas ante Notario que acompañan a la denuncia presentada por el Colegio de Abogados figura el estudiante de Medicina Magin Sanmartí que fué abofeteado y aporreado en presencia de 10 o 12 policías. El licenciado en Ciencias Damían Escuder que después de recibir unos cuantos golpes y bofetadas, fué obligado a asistir a una paliza de cuatro minutos a Ignacio Espar y el joven de 19 años Luis Porcel que fué aporreado en las piernas durante una hora y sacado por la noche del calabazo para ser nuevamente interrogado por quince policías que le insultaban a porfía. OPE 24.6.

● **UN ESCRITO DE CATEDRATICOS E INTELECTUALES ESPAÑOLES CON OCASION DEL VIGESIMO ANIVERSARIO DE BESTEIRO.** En 1.940 moría el catedrático y dirigente socialista D. Julián Besteiro en la cárcel de Carmona (Sevilla) donde cumplía condena en compañía de otros delincuentes por el estilo, entre ellos más de sesenta sacerdotes vascos conviviendo todos en la mayor concordia. Ante tal ejemplo de convivencia, Menendez Pidal, Castán Tobeñas, Sanchez Cantón, Duque de Maura, Azorín, las viudas de Ortega Gasset y de Marañón, etc, han hecho circular un escrito dirigido a intelectuales, catedráticos y personalidades que le conocieron solicitando la dedicación de unas cuartillas y que se asocien al dolor de la Viuda de Besteiro la anciana Señora Da Dolores Cebrian. OPE 17.6.

● **EL CONSEJO SUMARISIMO CONTRA EL DR. PUJOL Y EL IMPRESOR FRANCISCO PINZON.** — El lunes 13 de Junio, presidido por el General Mendoza, se celebró el Consejo de Guerra sumarísimo contra Jorge Pujol, licenciado en Medicina y Farmacia y el impresor Francisco Pinzón. El Fiscal acusó el procesado Pujol de ser autor de una hoja en que se insulta al Jefe del Estado y al impresor Pinzón de haberla tirado en su imprenta. El defensor un teniente del Cuerpo Jurídico del Ejército dijo que por haber hecho su carrera militar en la Legión sabía de medios que existen para hacer confesar hechos que no se han realizado. El Doctor Pujol se reconoció culpable de haber colaborado en la campaña « anti-galinsoga pero negó ser autor de la hoja que se le imputaba. El Consejo condenó al Dr. Pujol a siete años de prisión y al impresor Pinzón a tres años. La condena ha producido honda impresión en

Barcelona y en la Capitanía General de Cataluña se han recibido numerosos telegramas de todas partes. Entre las recibidas del extranjero están las del M.R.P., Democracia cristiana italiana, Universidad Católica de Friburgo, Pax Romana, etc. OPE 20.6.

● **DESPIDO DE 600 OBREROS DE « MANUFACTURAS METALICAS MADRILENAS ».** — Esta empresa que presidió D. Nicolas Franco y en cuya gestión ha tenido que intervenir el Gobierno, ha despedido a 600 obreros. Se asegura que otras fabricas del sector de Villaverde, al sur de Madrid, se disponen también a reducir sus efectivos. OPE 22.6.

● **DOS MIL DESPIDOS EN LA FABRICA « PEGASO ».** — En la fábrica de camiones « Pegaso » instalada en las proximidades de Madrid han sido despedidos unos dos mil obreros, como represalia por la protesta formulada contra la insuficiencia de las remuneraciones. OPE 20.6.

● **CONSEJOS DE GUERRA EN MADRID.** — Se celebró uno contra Ignacio Pascual y 16 más que estaban detenidos como responsables de la huelga de un día preparada para el 18 de Junio del pasado año. Han sido condenados a penas que oscilan entre 6 meses y doce años de prisión. Ante otro Consejo de guerra comparecieron 18 procesados, entre ellos una mujer, acusados del reparto de hojas y de haber colaborado con el P.S.U.C., partido social comunista de Cataluña con motivo de la misma huelga. El Fiscal solicitó penas entre dos y doce años de prisión. OPE 20 y 24.6.

● **PIDIENDO AMNISTIA.** — En representación de las familias de los presos políticos, una comisión de 10 mujeres se presentó en el palacio del Pardo para entregar dos solicitudes en las que se pide a Franco la libertad de unos SETECIENTOS PRESOS POLITICOS. La primera solicitud lleva unas 5.000 firmas de parientes de presos y la segunda 15.000 de simpatizantes. OPE 28.6.

● **CINCO BOMBAS Y SEIS HERIDOS.** — Según una nota del Ministerio de la Gobernación una bomba explotó el domingo 26 de Junio a las 8,20 de la noche, en el furgón del tren Barcelona-Madrid después de la estación de Quinto. La bomba que iba en una maleta causó el incendio de los equipajes y del furgón. El lunes a las 8 de la mañana explotó otra bomba en la consigna de la estación de Barcelona dando lugar a que ardieran los restantes equipajes. A las 5,25 de la tarde explotó una tercera en la estación del Norte de Donostia y a las 7 10 una cuarta en la estación de Amara también de Donostia. La quinta bomba explotó en la estación del Norte de Madrid. La bomba de la estación de Amara de Donostia produjo seis heridos, entre ellos una niña que falleció días después. La nota atribuye estos hechos a « las consignas terroristas que elementos extranjeros, en cooperación con separatistas y comunistas españoles, vienen propugnando insistentemente. » Pero una información de Madrid recogida por los servicios de la agencia U.P.I., United Press Internacional, dice que para la policía española se trata de la acción titulada D.R.I.L. (Directorio Revolucionario Ibérico de Liberación) que se sirve de terroristas cubanos. OPE 29.6 y 1.7.

● **« ECCLESIA » CONTRA LA TORTURA.** — Esta revista, órgano de la Dirección Central de la Acción Católica española, ha publicado un editorial,

en el que, bajo el título «Recursos contra el delincuente» habla contra el uso de las medidas violentas de investigación y castigo como medio para hacer confesar a un presunto culpable. OPE 29.6.

EUZKADI

★ ★ ★

TELON DE FONDO. — *A cuenta de la explosión de bombas en Barcelona, tren de Barcelona a Madrid, Madrid, Donostia, dos y Bilbao, el Ministerio de la Gobernación ha dado una nota atribuyendo los hechos a elementos comunistas y separatistas. Si realmente estuvieran convencidos de la verdad de tales afirmaciones debieran de haber dicho los hechos en que los fundamentan. Al no hacerlo son muchos los que piensan que ha sido la propia policía franquista la que ha organizado esos actos terroristas y esta suposición resulta reforzada por la conducta del propio Ministerio, que contra lo que sucedía en otras ocasiones en que se observaba un prolongado silencio para no perturbar las investigaciones policíacas, en esta ocasión, los periódicos y las emisoras han aireado las explosiones sin pérdida de tiempo dando toda clase de precisiones. Otro asunto que esta temporada ha cautivado la atención de las gentes es el del escrito presentado por los sacerdotes a los Prelados de las diócesis vascas. Ni la nota de las Señores Obispos, ni la homilía del Excmo Sr. Nuncio pronunciada en Gazteiz, ni la alocución que dirigió en Comillas a los participantes en el Congreso Internacional de la Prensa Católica han atenuado la impresión producida por dicho escrito ni la de la reacción producida en el mundo libre y en los medios católicos del extranjero.*

● **RECOGIDA DE UN FOLLETO DE TRES SACERDOTES.** — La policía de Gazteiz, ha recogido la edición de un «Comentario de las declaraciones de los Metropolitanos del 15 de Enero de 1.960» cuyos autores son los sacerdotes Abaitua, Alberdi y Setién. Se trata de una «separata» de la revista «Lumen» editada por el Seminario diocesano, que es donde se publicó inicialmente el trabajo de dichos sacerdotes. En él se critica el plan de estabilización del Gobierno español.

● **EL DERECHO DE CONQUISTA DE LOS CARLISTAS NABARROS.** — En el número 5 de la publicación jabierista «18 de Julio», que se edita en Iruña se lee: «El Pensamiento Navarro» es un periódico fundado y sostenido por los carlistas navarros. ...Su actual rotativa — por ejemplo — fué aportada al periódico durante nuestra cruzada como derecho de conquista de los Carlistas, ya que pertenecía a un diario marxista de Bilbao. Y en su conse-

cuencia, tiene un precio muy alto, para nosotros sagrado: El de la sangre de los requetés». OPE 16.6.

● **NOMBRES EUZKERICOS.** — En la sección «Hace cincuenta años» recuerda «La Voz de España» que entonces Roma ratificó, aprobó y bendijo la decisión del Obispo de Gazteiz denegando la petición de imponer nombres euzkéricos a los niños. Lo cierto es que a instancias de una comisión que fué a Roma a protestar de la actitud de Monseñor Cadena y Elelta, la correspondiente Congregación romana dió la razón a los recurrentes. OPE 17.6.

● **EL DIA DEL EUZKERA EN BAYONA.** — Organizado por la asociación «Ibaya» se celebró el día 3 de Julio el día del euzkera, con gran éxito.

● **«EL FUERO RECOPILO DE NABARRA».** — Con tal nombre es conocido el proyecto de sistematización y redacción del derecho civil foral nabarro que se trata de agregar como apéndice al Código civil español. Tal proyecto redactado por una comisión de juristas designada por la Diputación foral, ha suscitado una serie de reacciones de nabarros, Abogados o no, inquietos porque el proyecto en cuestión no respeta los derechos históricos de aquella región vasca.

● **LAS BOMBAS QUE EXPLOTAN EN DONOSTIA.** — Los órganos de difusión del régimen han dado amplios y concretos detalles de las bombas que explotaron en las estaciones del Norte y de Amara. Esta produjo seis heridos y una niña muerta de 18 meses.

● **HOMENAJE DE LOS CARLISTAS A ZUMALAKARREGI.** — Al cumplirse el 125 aniversario de la muerte de este general carlista, el «Círculo de España» de Donostia — ya se sabe que los Círculos tradicionalistas han desaparecido por orden gubernativa — organizó unos actos que tuvieron lugar en Zegama donde por la mañana se ofició una misa y después de la comida se celebró un mitin. D. Antonio de Arrue habló en euzkera, y Francisco Elias de Tejada, y Ramón Massó lo hicieron en castellano aunque excusándose aquel de no poder utilizar nuestro idioma. Culparon al nacionalismo de la pérdida del Concierto y dijeron que ellos propugnaban una monarquía federativa con una gran amplitud autonómica que no tendría otros límites que la unidad de España. Al regreso de los requetés nabarros, entraron en el ex-círculo tradicionalista de Ordizia, donde profirieron gritos carlistas subversivos. Los tradicionalistas donostiarras fueron despedidos violentamente del círculo. Los gritos de «Vivan los fueros» estuvieron al orden del día y se oían salir de los autos con insistencia.

● **OLERKI SARIKETA.** — «Oleri» Zornotza'ko aldizkariak, olerki sariketa bat antolatatu du. Lau sail izango dira, poesi-liriku, poema, alegisorta eta bertso berriena. Sariak milla eta 500 laurlekora irrixten dira. Lanak aurtengo urrillaren lenengorako bialti bear dira.

● **LIBROS VASCOS.** — Se han puesto a la venta «Charlas sobre el País Vasco» de M^{me} D'Abbadie d'Arrast, «Animales Salvajes del País Vasco» de Pértica y Ezeizabarrena y «Jaizki el proscrito» novela histórica de Luis del Campo. Estas publicaciones corresponden a la colección «Añamendi» de la Editorial Itxaropena de Zarauz.

ALDERDI

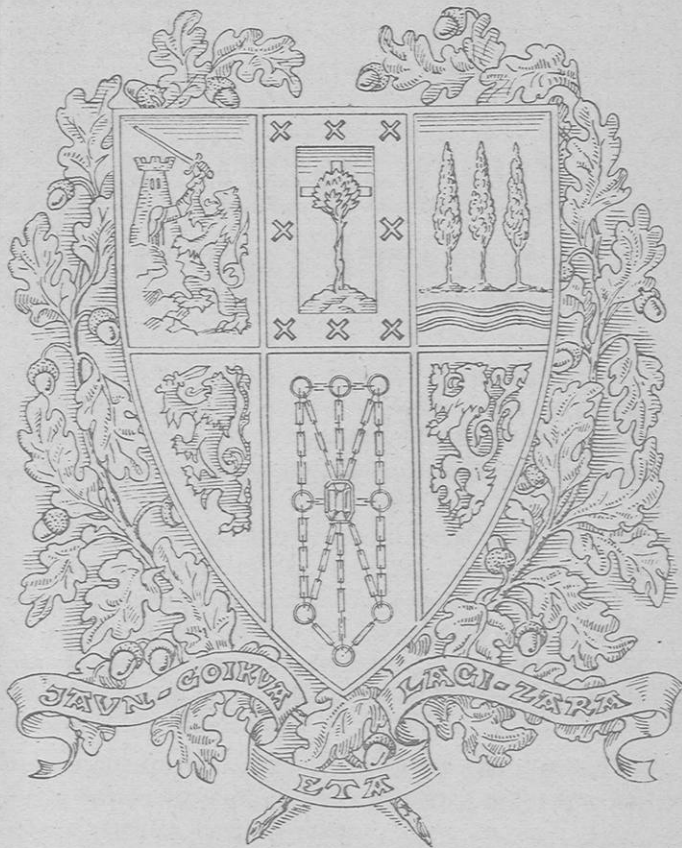
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ-SVMARIO

- I EDITORIALES. — *Estados de Derecho y Regimenes Militares.* — *Euzkal Irakaskintza.* — *Ni Radicalismo Ni Oportunismo.* 1
- II VIDA VASCA. — *Nuestros Presos.* — *Gipuzkoa'tik: Aldagetasuna (Ulia).* — *Naparroa'tik: Bertsolari Txapelketa.* — *De la Argentina: De nuestro Corresponsal.* 4
- III TEMAS GENERALES. — *José San Martin (Zabala).* — *De historia Vasca (Jemein).* — *Langosta baten inguruan (Monzon)* — *Tel'agorri (I. de G.).* — *Los Americanos conmemoran su libertad (A. de Irujo).* — *La gran victoria del Presidente Agirre (Sbert).* — *Taras Shevchenko (Uzturre)* 7
- IV TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — *Problemas de la Industria Vasca (Aurre-ra).* — *Gaston Tessier (Armaindeg).* . . . 14
- V NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo.* — *En la península.* — *Euzkadi.* 17



Agosto 1960 Dagonilla

— Año XIV - Urtea —

Nº 161 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
N° 161
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

AGOSTO
1.960
DAGONILLA

B.D.I.C.



ESTADOS DE DERECHO Y REGIMENES MILITARES

El Estado es una entidad que tiene como objetivo el bien común de los ciudadanos y como vía el Derecho. La entidad que se propone otras finalidades o que se aparta de los caminos jurídicos podrá ser cualquier cosa, pero no un Estado de Derecho, expresión que constituye en realidad una redundancia porque no existen Estados que no sean de Derecho.

Existen si organizaciones revolucionarias en que el bien común y la legalidad están más o menos en estado litigioso, pero la revolución que se estima, la revolución que pretende actuar con seriedad, debe respetar sus propias metas y también sus normas.

El régimen de Franco ni se enfoca al bien común, ni cumple las leyes que él mismo ha establecido, como se deduce de una denuncia presentada el 4 de Junio en la Audiencia de Barcelona con doscientas firmas, entre las que figuran las de numerosos Abogados, directivos de Acción católica y treces sacerdotes.

En este documento se denuncia que los funcionarios de la Dirección General de Seguridad, es decir los que tienen como misión específica el mantenimiento del orden, hacen caso omiso de las leyes que el propio régimen ha establecido.

Se citan en el escrito entre las disposiciones legales que frecuentemente se infringen:

Los artículos 489 y siguientes de la ley de Enjuiciamiento Criminal al practicar DETENCIONES SIN MANDAMIENTO DEL JUEZ.

Los artículos 545 y siguientes de la misma Ley al hacer REGISTROS DOMICILIARIOS SIN ORDEN DEL JUEZ.

Los artículos 12 de la Ley de Orden Público y 18 del Fuero de los Españoles, que es una ley de rango constitucional, AL PROLONGAR LAS DETENCIONES POLICIAS, MAS ALLA DE LAS 72 HORAS.

Los artículos 420 y siguientes del Código Penal, mediante ABUSOS, MALOS TRATOS, BRUTALIDADES Y TORTURAS A LOS DETENIDOS.

En un régimen de tal catadura el derecho de defensa tropieza con toda clase de obstáculos y así resulta, que como se hace constar en el documento que comentamos, SE IMPIDE A LOS ABOGADOS DEFENSORES Y A LOS FAMILIARES VISITAR A LOS DETENIDOS EN LOS PROCEDIMIENTOS MILITARES SUMARISIMOS, y se abusa de las jurisdicciones especiales, procedimiento que los propios poderes públicos estable-

cen para actuar con mayor expeditividad y con menos embarazo de los derechos individuales.

Todas estas extralimitaciones que se denuncian se instauraron a favor del clima de terror consecuente a la guerra revolucionaria que se desencadenó el 36 y si todavía subsisten a pesar del cambio de ambiente, que necesariamente se ha tenido que producir por el transcurso del tiempo, es debida a un fenómeno de inercia, que desaparecería pronto si el ejemplo de los firmantes del documento fuera seguido por otras personas que se hallan en su caso.

El silencio que se observa en muchos medios que podrían contribuir poderosamente a remediar el presente estado de cosas, se parece mucho a una complicidad que tiene ahora menos justificación, después del ejemplo que nos viene de la capital catalana.

Esta apelación va dirigida principalmente a quienes por razón de su profesión o estudios tienen una conciencia más clara de los abusos que se cometen y a quienes por su vocación se han dedicado a actividades en que la caridad es el motor determinante.

La conducta de unos y otros sería apoyada pronto por el clamor popular que el poder público no podría desatender.

El altruismo y la caridad no solo consisten en desprenderse de algunas monedas sino que a veces es mucho más importante el evitar estos atentados que a favor de la impunidad y del silencio general se cometen contra los derechos y la integridad personal.

Así lo entendieron los sacerdotes vascos que suscribieron el documento dirigido a los Obispos de las cuatro diócesis del país, en un acto que ha admirado a la opinión internacional y que les ha hecho acreedores al agradecimiento del pueblo y en especial al de los injustamente perseguidos.

EUZKAL IRAKASKINTZA

Guda aurretik ere Bidasoa ibai ertzean dagon uri eder ori, iya erabat erdeldun biurtuta zegoan. Gaur ere, eziñ esan gure euzkerari Irun'en zór zayon jaramonik egiten zayonik, baña badira susmoak, an ere zaletasun itxarongarri bat pizten ari zayola gure izkuntzari.

Ongi esagutzen ditugu Irun aldeko euzkal idazle ta euzkaltzale jator batzuek ta atsegintasun aundiakin ikusi izan ditugu « Bidasoa » deritzayon aldizkariari argitaratutako zenbait idazlan urte abeta.

Nunbait kimu oyek indartzeko Euzkaltzaindiak erabaki du an ikastaldi batzuek antolatzea irakaskintza edo Pedagogia'ri buruz.

Jakin degunez iru gai erabiliko omen dira ikastaldi oyetan, ots: aur euzkeldunei euzkeraz nola irakatsi; erdeldunei euzkera nola irakatsi ta euzkal irakasleak nola gertatu.

Ongi aukeratuak iru gai oyek gure iritzirako, garrantzi aundikoak ta bereala erabaki bearrekoak diran aldetik.

Izan ere, aurrak euzkelduntzen ez baditugu, nekez eutsiko diogu euzkerari. Milla bider esan degu aldizkari ontan, aurrek erderaz egiten ez duen errietan gure mintzoa gorpu dala. Beaz ume euzkaldunei

euzkeraz irakatsi bear zaye, etxean, kalean ta batez ere eskoletan. Nola eginbear au bete litzeken, ori da Irun'go ikastaldie tan astertuko duten arazo bat.

Ez dute besterik egiten bere buru jabe diran erri aundi eta txikietan. Norberaren izkuntzan azal oi dira ondoen bakoitzaren burukizunak ta erri batek noraño-ko nagusitasunarekin bere izkuntza erabiltzen duan izaten da bide bat erri orren kultura neurtzeko.

Goazen orain beste arira. Gure errian zoritxarrez erdera geyegi zabaldu zaigu ta ez beti gure erritarren obenez. Badira euzkotar erdeldunak euzkera pozik ikasiko luketenak. Bidezkoa da oyeri laguntzea ta au da Irun'ko ikastaldietan aztertuko dan bigarren gaya.

Irugarrena berriz esan degun bezela euzkal irakasle edo maixuak nola ugaritu genezazken.

Irakaskintza irakasleekin, egiten ta guk irakasle gutxi izan. Gure zapaltzalle abek ez dute zabal jokatu espanar irakasleekin, ezta ere euzkotarrekin. Irabasbide estuak izan dituzte maixuak España'n mendeko lurraldeetan eta jakia gure gazteak zaletasun gutxi izan dute irakasle egiteko. Utsune au nola bete genezaken izango da Irun'en ikertuko duten irugarren arloa.

Ikastaldi abek udazken alde izango omen dira.

Ben benetan opa diegu guk ara joango direnari asma dezatela artuko dituen erabakietan ta áurrera eraman ditzatela erabaki abek.

Jabetzen gera jaurlarien ikastoletan etzayola euzkerari zor zayon lekuri emango baña badegu itxaropen zerbait eleiz eskoletan geixego egingo dutela. Ta egiten ez bada ezta legearen eragozpenez izango. Elei-

zaren legeak, konkordatoak alegia, Gotzai, apai, lekaide eta lekaimeen esku jartzen du irakaskintzaren antolaketa.

Aben artean ere badakigu nagusiak jaurlaritzaren bildur dirala. bildur au ordea gañeratu bear genduke euzkeltzaleak al degun neurrian bultz egiñez. Gurasoak berezeki beartuak dande euzkeraren alde ta bere aurren alde kementsuki alegintzeko.

NI RADICALISMO, NI OPORTUNISMO

El ser maximalista por sistema conduce al radicalismo estéril y el oportunismo sin médula doctrinal al abandono con escaso provecho, de las posiciones conquistadas.

Se puede pecar por demasiado exigente o por demasiado condescendiente al no apreciar en su medida razonable las posibilidades existentes en el momento de la decisión.

La medida en la exigencia, supuesto naturalmente el derecho para exigir, debe deducirse de las posibilidades existentes en cada caso apreciadas con el mejor conocimiento de las circunstancias.

En materia de reivindicaciones nacionales y en política en general donde no existen tribunales que juzguen de las reclamaciones con arreglo a derecho, la demanda debe fundarse más que en argumentos jurídicos en una estimación realista de las respectivas fuerzas.

Cuando se es el más fuerte, cuando se pueden superar todos los obstáculos con los propios medios entonces se puede ser exigente hasta el extremo, pero adoptar actitudes avanzadas sin fuerza para rubricarlas conduce al desprestigio y a la pérdida de posibilidades.

El sentido de responsabilidad nos veda el jugar con el buen nombre de nuestra organización y la estimación del sacrificio de nuestros afiliados, a costa de los cuales avanza nuestro Partido, nos prohíben desperdiciar las ocasiones que se nos presentan.

Ponemos todo nuestro empeño en apreciar esos momentos favorables, sin ocultar a nadie que la moderación de nuestras pretensiones no implica ni la desviación de nuestros principios ni la renuncia a nuestros objetivos finales. Desde luego tampoco exigimos de los demás semejantes desvíos o cesiones.

Esta es la táctica de nuestra Organización fijada con claridad meridiana en el manifiesto del último Aberri-Eguna, aprobado por nuestro Euzkadi Buru

Batzar, que se halla en contacto con los afiliados dispersos por el mundo y que en su mayor parte convive con el pueblo que sufre bajo la opresión, después de oír el consejo de personas calificadas.

El manifiesto dice literalmente a este respecto:

« El Partido Nacionalista Vasco, sin renunciar a ninguno de los derechos imprescriptibles de la nación vasca, que siempre proclamó, ha apoyado desde el primer momento el programa de la autonomía, punto de coincidencia de las fuerzas políticas del País, que fué aceptado por el pueblo y refrendado por su conducta inequívoca desde su aprobación, programa que es fórmula concreta de gobierno propio y procedimiento eficaz de administración de los intereses colectivos. Esa manifestación de unión vasca por la autonomía se ha impuesto y ha sido comprendida por las organizaciones democráticas españolas y por todos los españoles de buena fué, y es un factor de estabilidad del futuro Estado en su evolución interna e internacional. »

Afortunadamente podemos contar hoy no sólo con una fuerza importante para el restablecimiento de las instituciones populares en la península, sino también como se dice en el manifiesto, con: « Los pueblos de Cataluña y Galicia, que siguen junto al nuestro el camino de sus reivindicaciones propias, (que) tendrán en nosotros unos aliados cordiales y decididos a darles pruebas de solidaridad activa. »

Esa voluntad de autonomía confirmada por nuestro pueblo en reiteradas ocasiones y ultimamente con ocasión de los funerales del primer Lendakari del Gobierno de Euzkadi, el llorado D. José Antonio de Agirre (G.B.), que simbolizaba esa política, es la que apoya nuestro Partido en la presente etapa, con toda sinceridad y con todas sus fuerzas, sin renunciar a ninguno de los derechos imprescriptibles de la Nación Vasca.

VIDA VASCA**VIDA VASCA**

NUESTROS PRESOS

Cuatro patriotas van a ser juzgados próximamente en Bilbao

Bajo la acusación de ser los ejecutores de varios actos de propaganda atribuidos al grupo de Euzko Gaztedi de nuestra organización se hallaban presos en la Carcel de Larrinaga once jóvenes de quienes nos ocupamos con alguna extensión cuando fueron detenidos el mes de Noviembre del pasado año. El grupo de once fué reducido a diez el 30 de Diciembre cuando Gabriel Moral Zabala fué traslado a la carcel de Carabanchel cerca de Madrid. El Coronel Eymar, Juez especial del llamado tribunal contra el terrorismo quería tenerle más a mano, sin duda, para hacerle confesar lo que los policiaes de la Octava Brigada político-social, no habían podido arrancarle a pesar de las brutalidades y torturas que con él y algunos compañeros suyos, pusieron en juego. Había también en la prisión de Larrinaga otro grupo de doce procesados a quienes se acusaba de pertenecer a la organización « Jagi », que estaban también bajo las garras del Coronel Eymar, de los que algunos fueron asimismo objeto de ma-

los tratos y de torturas. Ahora el Coronel Eymar ha resuelto que los integrantes de estos dos grupos pasen a la jurisdicción criminal ordinaria. El Fiscal después de examinar los sumarios ha pedido que sean puestos en libertad todos menos cuatro y así lo ha acordado el nuevo Juez de la causa. Los que quedan en la carcel son:

TRIFON DE ETXEBERRIA
GABRIEL MORAL ZABALA
RAFAEL DE ZELAYA
INAKI DE ALLIKA.

Para estos el Fiscal ha solicitado las penas de 4, 3, 2 y 2 años de prisión respectivamente. El sumario que es muy abultado, pues alcanza un par de miles de folios, va a pasar de un momento a otro a los Abogados defensores y cumplido este trámite se celebrará el juicio oral en la Audiencia de Bilbao, que esperamos no se haga tardar.

Detenciones en Zarauz, Donostia, Zumaya, Iziar y Deba

El 15 de Agosto, el día más festejado del año en Euzkadi, por razón de los Andra-Maris, se desencadenó en Gipuzkoa una amplia operación policiaca a cargo de la Guardia Civil y de la Policía gubernativa de la que fueron víctimas 9 jóvenes de Zarauz, dos de Donostia, dos de Iziar y uno de Zumaya. También fue momentáneamente detenido Marcelino de Egaña de Deba, pero en este caso se trataba de una persona mayor. Los detenidos de Zarauz quedaron pronto reducidos a cuatro; Iziar uno, Deba uno; a la hora de cerrar esta edición se hallan encarcelados e incommunicados los jóvenes de Zarauz JOSE ANTONIO DE AZPEITIA, ANDER DE ALBERDI, JOSEBA DE GERETA, INAKI DE LARRANAGA y también JUAN AIZPURUA de Deba; de Donostia, EMILIO DE AGOTE, dueño del bar de la calle del Puerto y el Ingeniero Industrial JOSE LUIS ALVAREZ ENPARANZA; OLIDEN de Zumaya y AIZPURUA de Iziar. En el origen de estas operaciones se halla el hecho de haber sorprendido en la estación de Amara, la Guardia civil a un joven con un paquete de impresos que reproducía la carta que los sacerdotes vascos han dirigido recientemente a los

Obispos del País. La Policía ha practicado numerosos registros en los domicilios de los detenidos y ha pasado el atestado al Coronel Eymar, Juez especial de los delitos terroristas, pero este se ha inhibido en favor de la jurisdicción militar, que a su vez ha designado Juez para instruir el sumario al Comandante D. Santiago Esteban.

Aun cuando según nuestras noticias estos nueve detenidos han sido tratados con las debidas consideraciones, resulta desproporcionado que por el intento de repartir unas hojas, que contienen una carta avalada con la firma de más de 339 sacerdotes, y que todo el mundo conoce se haya hecho esta movilización policiaca, con el lamentable e injustificado resultado de nueve detenciones de jóvenes. En el caso de uno de los detenidos de Zarauz se da la circunstancia de que se le negara la autorización para asistir al entierro de su padre fallecido repentinamente después de su arrestamiento y en el caso de Emilio de Agote de Donostia concurre el antecedente de que fué duramente maltratado por la Policía con ocasión de la huelga general de Euzkadi del año 1.951 en la que fué procesado y condenado.

GUIPUZKOA'TIK

ALDAGETASUNA

ULIA'K

Eztabilzenena izanik « estabilizacio » au, eztabil emen ezer; guzia gelditu dala. Ardatz geienak erdoitu ditu sortasun onek; zorrez beterik diranen aur gaxo onek. Gorakadan izango zirala onezkero-ta, ezta ezertxo-re goratu, bizitzarako gayak izanezik. Orrela ba, beste mailla bat galdu dute eta gure itxaroa laburtu, gerriaren biribilla laburtu diguten antzo. Oraindik baiñan, gure aitona-edo egin zuten guda aren errua dala sifesterazi nai digute, ondorengo lapur bedeinkatoak ezer ezpalutekean egin, ezer onik ez beintzat.

Gotzain jaunak ere, agertu digute, apaiz jaunak biala zioten idazkiari egiten dioten erantzuna. Jaunari eskerrak, apaizena're irakurri al izan degu, ez baiñan bear zun tokian agirita; erantzunaren alboan. Dena dela gauz bat dakigu ziurki: apaiz maiteok beren idatzi orretan, etzutela iñongo-gotzairik beztu, ezta bear dan lotsarik galdu're, orrelakoren bat asma nai izan ba'dizkiote're. Tamalez, abailkada artu bear zunaren aurrean, ura estaltzen noski, beste batzuk jarri nai izan dizkigute, ez baiñan erriak igarrigabe; ezta, ludian zear euzko-kistar zintzoen samia azaldu gabe. Tamala, benetan tamala, artzaiek ez ikustea otsoa nondik dabillen; artzaioei makilladak eta ardiak sasi artean larriak jota. Kisto'ren maiteok, gaur ere zuen gain zeok gizasemean aultasuna nabaitu eta indarrak dagian okerra ulertzea, goimaitasunak damozkigun erru-azkestea eskeñi zenezakean indarrak auldu ditun askori.

Guziak eztiara ezkorrak baiñan; bizirik degu Abendats, eta euzko-endea sutsu agertzen da edonon: ixillean eta atosteetan sarri, argitan eta zetaietan urriago beti bizirik baiñan. Ikusten al dituzu gure mendi gañak gaztez beteta, jaiero Aberri lurrunez beren go-goak indautzen? Or dabilz euzko giarra eta zaiña beren aukera eratzen. Txistu soñuak uri bazterretan, oraintxe leiotik zear datorkidan antzo. Baiona'n oraintsu eta Arrate'ko Ama'ren oiñetan egin diran eresaldiak bakarra darakugue; gurea. Astelena'n eman zutena edarra, edarragoak arean, aderragorik bada, ango ixalo eta malakoak. Bertsolari gazteen txapelketa, iturri jator au indartsu eta ozen dabilela agertuz. Arraunketak urrengo, Orio eta Pasai Donibane arteko burruka gogorak iratzarri ditula gure izpazterrala. Urietako jaietan azkenez, erria bultzaka gogor eta garbi, margoz beretik, beren biotzak begietan ageri dituztela. Emen aegu ba euzko-erria, bizirik eta gertu, ogeitalau urte abetan il al izan zutela sinistera eldu ziranen ustegegarri.

**Tolaretxipi'tar
Iñoskentzi il zaigu**

Aberriak, bere askatasun-bidean barrena, illotzez betetzen dizkigu baztarrak. Gudatean, mendietan, atzerrian, ixilpeko burruka latzean...

Orain, Tolaretxipi donostiarrak joan zaigu. Gizon kristau eta alaia, abertzale purrukatua, burrukalarri benetakoa. Bere tasun doai guzi auek azken arnase-raño eraman dizkigu, kristauki eta alaiki aberriari eta danoi agur egin digun arte. Orrelako eriotz ederrak

derriorezko negar-artean poz ematen digu, bai egiazko poza, gure artekoa izanik abertzaletasuna eta umore ona azkeneraño berekin eraman eta erakutsi dizkigulako.

Ezagutu genduanok ba'dakigu etzala Tolaretxipi makal oietakoa, biotz-beteko, aurrera-zale eta kement-sua baño.

Gazterik nabarmendu zitzaigun eta abertzale osoa zanez, konfiantzazko leku guzietan ikusi genduan, Eusko Etxea'n, Gipuzkoa'ko Alderdi-Idazkaritza'n. Irujo jaunaren lankide izanik, 1.936'garrengo fatxisten altxaldiaren lenengo egunetan bizi jokatu zigun eusko gaztediaren mobilizazioa eratzen eta Donostia etsaien atzaparpean erori baño len erriaren eta gudarien erretiratzea alik eta ondoenik eramaten laguntzen. Une larri auetan, amaika donostiar sendi bildurpetuen lasaigarri eta kontseju on emalle izan genduan, eta amaitkatxo igesegitetik etxean geldi-azi zituan erretaguardiaren eragozpena izan ez zitezen. Bera ere, naiz-ta burua arixtu aundian jarri, — eta zergatik orangoz ixilpean datzana —, Donostia'n gelditu zan.

Eusko-Erresistentzi erdi mamituaren lenengo Ordezkarri izan genduan Gipuzkoa'n eta nekezko eta bildugarrizko kargu ortan bere aberri-sua eta ausartasuna agirian jarri zituan. Aberri akituaren arnasari biotz-biotzez eta al zuan indarrez putz egin zion, biotz erorien jasotzalle bere burua egiñik. Gipuzkoa'n, fatxisten iltzarean bi millatik gorako fusilatuen illobiak eta billatzen nekegaitza izan genduan.

Aberriaren arnas-larriko bide ortatik giñoazela, Ebro'ko gudaldi sonatua eldu zitzaigun. Tolaretxipi'k. Frantzi'runtz bidea egiten zutenen « kateari » laguntza oso eman zion, frankisten sailletan arkitzen ziran amaika gudari Frantzi librerako bidean jarririk. Azkenik ordea, kate-eratzalleak atxilotuak izan ziran eta Tolaretxipi espetxeko itzalpera urte t'erdirako jaurtia izan zan.

Bere espetxaldiko lenengo bataio ontatik, Tolaretxipi, proselitismo-lanari ekiteko leiaz eta joranez irten zan. « Kristo'ren ondoren, gure Euzkadi'gan sinistea baño gauza opagarriagorik ezin eskeñi zaigu euskotarroi » esan oi zuan itzetan olerkietan eta beste nolanaiko idaz-lanetan. Eta berriro, burruka gogorrera. Alemania'k, Europar demokrazien defentsa makalak apurturik Paris'a salto egin zuan. Eta orra, Paris nazisten ankapean itoa. Gestapo'ak, bere zapal-lanari ekiñaz, Frantzia'ko uri-buruko Eusko Ordezkaritza'n sarturik, ekin-zale abertzaleen artxibu ixilla arkitu zuan. Zabarkeri galanta onek oñazea ugaldaka ekarri zigun. Zoritzarrezko gertaera onekin, etsaien mendean zegoen Euzkadi'k bere seme bulartsueneren detentzioak ikusi bear izan zituan. Ogeitik gora izan-ziran atxilotuak 1.941'garren urtean. Berriro espetxea. Izan ere, askatasunik ez dagoen lekuan, gizon ondratu batentzako lekurik egokiena espetxea da. Eta ainbeste aldiz aipatzen dan esaera onek ez du gaurkotasunik galtzen.

Detentzio auekin, eusko informazio-sare zabala eten egin zan, desegin. Madrid'en egindako auzi-bide motz baten bitartez, zortzi abertzale eriotzara kondenatuak izan ziran. Eta oien arteko bat, Tolaretxipi. Zortzi ilabetetan eriotz-epaia buru-gaiñean euki ondoren eta aren trukean, ogei ta bost urteko espetxe-epaia artuzuan. Eriotzara epaitua izan zanetik urteburura. Alaba, taldeko zaldun abertzale bat, fusilatua izan zan. Tolaretxipi'ren esanez, Alaba'k bere burua

taldearen buruzagi egiñik « tximistorratzat » egin zuan, taldea eratzen zutenen gainzerantzeko buruak salbatu bait-zituan. Orrelakoak dira gizonak.

Porlier'tik Talavera de la Reina'ko Penitencia-ria'ra eramana izan zan. Eta 1.945'garren urtean, aixelo zegoela, Espaini'ko sasi-agintariak « Ley de Seguridad del Estado » edo dalako ori gure Tolaretxipi'k zapaldu zuala-ta, 25 urtetako kondena gainean zularik, Donostia'tik, urrutizkiñez, bere emaztearen eriotza jakiñaren gainean jartzen diote. Au berri garratza, Jauna!, au berri ondagarria!

Andik laister, zaipeko buru-askatasuna lortu zuan sendi-artera itzulirik. Baño etxera etortzearekin etzan lasaitu, etzizun lasai-bidera jo. Eta Euzko Langille Alkartasuna laguntza-billa etorri zitzaionean, etzion deiari ukorik egin. Len, Langille-Bazkun ontan zurkaintz gogorra izana genduan ua irasizanetik eta oraindik ere lengoxea zan. Euzko Sindikalismuaren oñarri-legeak lengora indartu nairik, bere lagunekin lanean asi zan biotza abertzaletasunez gainezka eta kemen berriz. Zoritxarrez ordea, kukuak oker jo zigun. Adur txarrak amildegitik bera bota ginduan bein berriro. Langille-Bazkuna berritzeko zebiltzanak detenituak izan ziran. Danak bezela, Tolaretxipi'k ere, bere elburu goitar eta sendoetan zeuzkan sinistearen eta kemenaren agerkaiak parrataka utzi zituan. Buru-askatasuna lorturik, eriotzak 1.960'garren Uztailaren 8'an bidean arrapatu zigun, 63 urtedun, beltz-ikusberena ere berotzeko baikortasun kutsukorrez bete zegoena. Goian bego.

Il baño lentxeago, gogora zekarkigun bere emaztearen eriotz-berria artu zuneko momentua. Berria jakiñik eta bidez zijoala, bularreko oñaze zorrotz batek bide-ertzean exeri-azi egin zigun. Oñaze auxe izan zan bere gaitzaren lenengo zastakada eta azkenaren asiera: oñazea sendiarengatik, gosea zuzentzarenatik eta egorria askatasunarenatik.

NAPARROA'TIK

Bertsolari-Txapelketa

Napar Aldundi'ko « Euskeraren Aldeko Saila »-k aurtengotz erabaki zuen txapelketa au egitea, bertako bertsolari guzien artean edo beñepeiñ agertu naiko zutenena. Hastean gauza zirudien xail, ustea beitzen eragiletan bertsolariok ba ote ziren ortako gai, doieko omena ekar-beharrez jaiari.

Ziotenaz, ortarako eskas ez dira Naparroa'n bertsolariak, Txapelketako lenbiziko atalean ageri izan danez. Bañan onelako jai aundientzat duda muda zen, ala nola egiten den oraiok garaietan. Edo beintzat prestatu beharko ziren astiro edo luzazko saioekin.

Azken urte otan Gipuzko ta Bizkaya'n hasirik bertsolariak baita ere mendiz araindiko Euskalerrian eta Paris'en, naparrak ere bizkortu ziren, bertsolari-leyaketan azaldu-asmotan ere. Ta orduan « Euskeraren Aldeko Saila »-ko gizonak Txapelketaren prestamenari gogotik atxiki ziren. Uzkurtu ez ziren, ez, naiz eta epea zen bai llabur. Ta abian eman ziren apailuak, urtea hasi-ordukotz. Apailu ok bi atal eukiko zituten. Bata ospatua da gaugerroz. Lekunberri'n izana dugu lengo 26'gñean. Omengarrizko ondorea euki du, uste izanaz gairi, dela bertsolari-aintoan,

dela oztean, dela yendien arteko leiaz. Atal ontan egiatu da Naparroa'ko bertsolariak ager ditezkeela bes-teekiko arian ere. Ta arexeago saiatuz geroz, errolde ederra eginen dutela gorenako txapelketan ere.

Amalau bertsolariak izena eman zuten Lekunberri'ko alderdi ontan. Aren itxikia zen: Larraun eta Gipuzko-mugaldeko lurak, Sakana, Basaburua, Imotz eta Irurtzun'go aldekoak.

Amalau otarik erabat agertu ziren amaika, iruk uts eginik. Bi motako saiok egin behar zituzten, bata agur bat ikusliarren ozteari, bere aise ta aukeraz, beste, biñaka egiteko, doñu ezarrizko ta gai berexi bateko, zeñiek bi bertso, zortzikor. aldizka, hastekotan, zoriak eman arabera.

Laueatik zortziak arte iraun zuten guzien saioak. Irabazle irten ziran: Lenengo Saria: 2.000 Pta. eta Larraun'go Udalararen Txola: Narbarte'tar Ander. Bigarren Saria: 1.000 Pta: Perurena'tar Batixta. Bi ok, Goizueta'ko. Irugarren Saria: 500 Pta, Aldatz'tar Angel, Yaben'go. Laugarrena, ainto bereko. Iriarte'tar Manuel, otarik lenengoa, Basaburu'ko; bigarrena, Arribe'ko.

Beste gertari bat, garaitiko, izan zen: Pingliangko (China) Apezpiku agurgarriaren itzalai zolia. Egi jator-jatorrak esan zituen, euzkera baztertzen duten euzkeldun ustel oientzat.

Beste zer bat gozatu genuen. xamelagarri. Gorriri'k (Larraun'go errixka apañez nabaria) bi nexka xukun eta xardo « plaza »-ra bialdu zizkigun izketa zoragarri batekin. Yendiek txaloak jo zizkiezten, gogotik eta bai merezi. 11 bertsolariotan mutil gazte ziren 8.

Orai datorren 25'gkotz txapelketaren bigarren atala, ELIZONDO'n. Biziki itxaroten dugu.

DE LA ARGENTINA

DE NUESTRO CORRESPONSAL

TELLAGORRI (G. B.)

A mi regreso de un corto viaje por el nordeste argentino, donde en pleno invierno, allí donde se unen las fronteras de Argentina, Brasil y Paraguay tuve que caminar en mangas de camisas porque la temperatura así lo requería, la primera noticia fué el triste anuncio del fallecimiento de José Olivarez Larondo, para todos Tellagorri.

Desde Laburdi, donde le conocí en 1937, hasta el día de su muerte, 14 de Julio, pasaron 23 años, de los cuales, mas de las tres cuartas partes viví cerca de él, a veces colaborando con él. Creo que le conocí íntimamente. Nos hemos reído con su amable conversación, así como con muchos de sus escritos; también nos peleamos por otros con cuyo contenido no compartimos.

Nacido en Algorta el 22 de agosto de 1892, fué escritor y periodista, periodista que llenó cientos de páginas de numerosas publicaciones, vascas y no vascas, entre aquellas, especialmente, los EUZKO DEYA de Buenos Aires y México, y en los últimos años, « TIERRA VASCA », que al igual que aquél de Bilbao, venía dirigiendo desde hace cuatro años con su estilo tan personal.

Tellagorri ha muerto. Pero ha muerto el hombre, no el recuerdo, que quedará entre nosotros por muchos años. Goyan Bego.

SALVADOR MADARIAGA

Nos ha visitado el Sr Madariaga

En una de sus conferencias habló de los EE.UU. y su política. Dijo: « Si nosotros — los Estados Unidos — representamos verdaderamente la defensa de la libertad frente a China y a Rusia y admitimos a Franco, no somos honrados ».

« Yo amo la libertad, quiero la libertad de España, pero como amo la libertad, quiero la libertad para los vascos ». Aunque está entre comillas, no amigos, eso no dijo Madariaga. Lo digo yo, lo hubiera tenido que decir Madariaga. Pero él, cuando se refiere a España y Franco y habla de los grandes enemigos que impiden la caída del tirano, sitúa « al temor de que la libertad traiga aparejados el comunismo y el separatismo », como si ambos temores, fueren los motivos de la no caída de Franco. Convengamos con el primero, pero el segundo, no señor Madariaga, por favor, que usted sabe la verdad! Por eso... agregó: « Los vascos y catalanes, por ejemplo, tendrán todo el derecho que merecen A SU libertad y autonomía, sin que por eso se resquebraje la unidad española ».

Uds, le entienden? Piden y son partidarios de SU libertad, pero a la vez niegan la libertad.

SANTIAGO ALVAREZ

Por breves días ha estado igualmente en Buenos Aires, Santiago Alvarez Gómez, miembro del Buró Político del Partido Comunista Español.

Habiendo sido uno de los fundadores del Partido Comunista en España y ex representante del mismo ante el Socorro Rojo Internacional, después de su frustrado intento de reorganizar el Partido Comunista en la clandestina, para lo cual, en 1944 en unión de Sebastián Zapirain viajó a la Península desde América, pero detenido sufrió cárcel hasta su libertad en 1954, Santiago Alvarez ha residido normalmente en Centro América.

Cuba primero, México después y de nuevo Cuba, han sido los focos de su actividad al servicio de Moscú. Visita ahora el Sur del Continente, para intentar una vez más la formación de otra supuesta « Unidad Nacional » antifranquista (española?), parecida a aquella que tres lustros atrás intentaron crear y que tuvo por aquí, en Manuel Delicado Muñoz, a su máximo agente inspirador. Entonces, los lugartenientes de Delicado ueron los desaparecidos Eustasio Amilibia y Ricardo Urondo, ambos expulsados del partido « por traidores ».

Qué tomen nota los actuales secretarios de Alvarez, quien, según con quienes habla, es un entusiasta galleguista... soviético.

TEMAS GENERALES

José de San Martín, libertador de pueblos

Por Jesus de ZABALA

Como una prueba más de adhesión y reconocimiento de los miembros de la colectividad vasca al sesquicentenario de la liberación como pueblo libre de la Nación Argentina, proclamada por los asambleístas del Cabildo abierto de 1810, nos vamos a ocupar en esta nota de la vida del ilustre prócer argentino, Liber-

tador José de San Martín, que falleció en Francia el 17 de agosto de 1850. Reconocemos de antemano que todo se ha dicho y escrito sobre esta excepcional figura histórica. Sería difícil, acaso imposible, presentarlo en algún aspecto insospechado, nuevo, pero con todo, llevados de nuestra gran admiración hacia tan ilustre personalidad americana intentaremos en constreñida síntesis resaltar algunas de las grandes virtudes que realzaron tan ejemplar vida.

Hay diversas maneras de apreciar la grandeza de José de San Martín, porque en realidad, no se manifestó grande en una cosa, en un aspecto determinado, en una virtud arquetípica. Fueron las suyas muchas y recias virtudes morales, es decir, las más difíciles, porque de ordinario el corazón las inspira y todas ellas, estrechamente hermanadas, elevan al hombre por sobre el nivel común de la humana condición. Tienen los hombres la altura de su moralidad, y es ésta, en más o menos, la que los hace idóneas, superiores, medianos o comunes. No hay salud ni equilibrio en las facultades si la moral no traza previamente la línea de conducta para la vida pública y privada. Esa línea fué constante en San Martín, armoniosa y rectilínea; el tiempo no la desvía; la gloria no le cambia la dirección; la adversidad no la esfuma, por el contrario, los años y los acontecimientos la vigorizan.

Hay sin embargo en San Martín una virtud predominante, y es la de estar siempre dispuesto a eliminarse cuando las cosas no se ajustan a su concepto de la moralidad. No transige con ninguna clase de dualidades porque no concibe que haya dos hombres distintos, uno bueno y otro malo, encerrados en la piel de un sólo hombre. Como no siente el amor al poder y a todo cuanto lo caracteriza: mando en la altura, privilegio, cortesía, egotismo providencialista, abdica y se aleja, sin importarle saber quien ha de sucederlo. Su virtud máxima, que bien pudiera ser su pasión superlativa, es la de liberar hombres y mujeres y emancipar pueblos. Lo primero lleva a lo segundo. Tiene el hombre que libertarse de las pasiones turbadoras para que, como pueblo, pueda sacudir el yugo de cualquier opresión.

San Martín, como libertador, hizo lo que debió hacer sin afanarse en modificar el curso de los acontecimientos. Después de haber contribuido a consolidar la independencia política de la Argentina en San Lorenzo y haber libertado de los opresores de la perjurá monarquía austro-borbonica a Chile, Perú y Ecuador no se opuso a Bolívar ni a las maquinaciones que contra él se fraguaron en el Perú. Contempó el caudillismo y a la anarquía en América — hoy no superada todavía — como una desgracia irreparable de gobernantes y pueblos sin educación política. Un ambicioso, hábito de prepotencia, de honores y de recompensas de toda naturaleza, se había complicado en las rencillas fraternales para morir de otro modo, en una montonera o en una celda cargada de grillos.

Los seres que nos honramos tanto en dedicar nuestro esfuerzo personal a la defensa de la libertad allí donde ésta sufra persecución, que repudiamos todo género de dictaduras, se revistan éstas de camisa roja, negra, parda o azul, que como nuestro mártir civil — Jesús de Galíndez — somos amantes de la democracia, pero no de farsas que se apellidan democracia, a fin de fortificar nuestro espíritu meditemos en las últimas palabras pronunciadas en el Perú por José de

San Martín. Son sencillas, claras, varoniles. Son las palabras más más grandes que han sido dichas por un mortal bajo los cielos de América: « *Presencí la declaración de la independencia de los Estados de Chile y del Perú. Existe en mi poder el estandarte que trajo Pizarro para esclavizar el Imperio de los Incas, y he dejado de ser hombre público. He aquí recompensada con usura diez años de revolución y de guerras. Mis promesas para los pueblos están cumplidas: hacer su independencia y dejar a su voluntad la elección de sus gobiernos* ».

José de San Martín de esa manera, cediendo el poder que no se le había entregado como dádiva y sacrificando su gloria futura, practicaba aquella su máxima no siempre comprendida: « Serás lo que debes ser, y si no, no serás nada ». El había nacido para libertar ciudadanos y pueblos. Cuando advirtió que, en alas de los acontecimientos, podía ser otra cosa distinta, dictador, caudillo, montonero, perturbador de su patria y la ajena, entonces se negó a empañar la estrella de su destino. Como ya había sido lo que debía de ser, el camino del ostracismo se le abrió sin mengua de su relevante personalidad. Desde ese día dejaba de ser hombre público para ser ejemplo de hombres públicos y de pueblos de la humanidad.

Es en el Perú donde este argentino ilustre alcanzó sus méritos más sobresalientes. Al acercarse a ese país les hizo saber a los peruanos que llegaba para satisfacer sus deseos de independizarse de España. A sus soldados libertadores les habló así: « *Acordaos, soldados, que vuestro gran deber es consolidar la América y de que no venís a conquistar sino a libertar pueblos dado que el tiempo de la opresión y de la fuerza ha pasado; yo vengo a poner término a esa época de dolor y humillación* ».

La grandeza de San Martín consiste en haber sido lo que debía de ser; el símbolo del hombre depurado de las pasiones que ofuscan y de las ambiciones que pierden a quien no se defiende de ellas. Y esa grandeza consiste, además para decirlo con palabras de su gran proclamador, el ilustre ex presidente de la República Argentina, Don Bartolomé Mitre, en haber sido « un triunfador vencido y consciente ». No hay motivo para lamentar la suerte adversa que le salió al paso. Gracias a esa crueldad de su destino su gloria no tiene sombras ni manchas. Por donde se la mire es blanca, inmaculada, resplandeciente. Fue lo que debió ser: el predestinado de la gloria y de la virtud, que suele pagarse con el ostracismo y el dolor. « *Desearía que mi corazón fuese depositado en Buenos Aires* » estampó en su testamento San Martín con lo cual demostraba que si le había dado a su patria lo mejor de su vida y talentos, quería también darle lo mejor y más noble que llevaba en el pecho, su corazón.

Sorprende sobremanera saber que a un esforzado luchador de la libertad, del respeto a la dignidad humana, como lo fué José de San Martín, que realizó la ciclópea obra de liberar pueblos y ciudadanos otrora en las aherrojadas tierras de América, se le ocurra levantarle una estatua en Madrid por el oprobioso régimen totalitario que haciendo trizas, pisoteando el decálogo cristiano alcanzó a instaurar en la península el tirano Franco, digno émulo de Rafael Leónidas Trujillo, el chacal del Caribe.

De Historia Vasca

LAS LLAMADAS UNIONES A CASTILLA

Por JÉMEIN'DARR KEPERIN

Vaya por delante mi afirmación de que yo no soy historiador. Sólo por mis fervores nacionalistas estudié la historia de Euzkadi, desde muy joven, primero en Arana-Goiri'tarr Sabin, desde que comenzó a escribir, con trazo maravilloso y profundo conocimiento de causa, la historia del Pueblo Vasco, sentando, como nadie hasta entonces, la verdadera significación de las mal llamadas « uniones a Castilla ».

Fué ello a todo lo largo de su obra, hoy desconocida por hallarse agotada, esperándo que « Sabindiarr-Batza » la reproduzca completa.

Pero donde con más detalle y con más acierto explica Arana-Goiri la historia de los Estados Vascos y de sus relaciones con Castilla o España es en su vibrante hoja titulada « El Partido Carlista y los Fueros Vasco-Nabarro ».

Así pudo decir con verdad el culto historiador vasco José de Ariztimuño en su libro « La Democracia en Euzkadi », hablando de Arana-Goiri:

« ¿Quién pudo hasta llegar él, explicar satisfactoriamente las uniones a Castilla, de los pueblos euskaldunes? Nadie. »

« ¿Quién dió a la palabra *fueros vascos* su verdadero sentido hasta que él lo determinó? Nadie tampoco. »

Escritores patriotas eminentes en su tiempo siguieron al Maestro en estos estudios históricos, sosteniendo valientes polémicas con los impugnadores de Arana-Goiri y conquistando para el Nacionalismo Vasco muchas inteligencias.

Uno de los principales fué su sucesor en la dirección del Partido, Angel de Zabala, que hizo popularísimo su seudónimo de « Kondaño »; y también Azillona, que con el seudónimo de « El Licenciado Pablo de Garay » publicó un interesantísimo folleto titulado « Las llamadas uniones a Castilla ».

Todo esto está, como he dicho, agotado, y la nueva generación vasca no tiene una fuente donde saciar su sed de conocimientos históricos vascos.

Por eso me he alegrado estos días al ojear la segunda época de la Revista « EUZKADI », de feliz recordación, creada por Sabino, y ver allí reproducido el folleto de Azillona « Las llamadas uniones a Castilla ».

Y no puedo resistir a la tentación de reproducir aquí el « Resumen » con que termina el mismo.

« PRIMERO. Como punto de partida se declara, en primer término, que los Estados Vascos eran completamente libres e independientes, para gobernarse a sí mismos, para elegir Señor o Rey, destituirle, nombrar otro, o, simplemente, reformar la forma de Gobierno, revocando la institución señorial o regia. »

« SEGUNDO. Por lo que hace a Gipuzkoa y Bizkaya, estos dos Estados, antes de unirse a Cas-

tilla, tuvieron esas mismas relaciones con Navarra. Librementemente las crearon, librementemente las rompieron, luego librementemente podían hacer lo mismo con Castilla. Prueba esto que la unión, si existió, fué en absoluto voluntaria. »

« TERCERO. Las facultades y atribuciones de las Juntas Generales y la organización del Gobierno que el Pueblo Vasco tenía para regirse a sí propio, siguieron del mismo modo. La unión con Navarra no las alteró. Y si en ellas consistía, precisamente, la independencia vasca, es necesario concluir que esta independencia subsistió, a pesar de la unión con Navarra. Luego lo mismo debe decirse de la unión con Castilla, que era de igual índole y condición. »

« CUARTO. El Rey de España o de Castilla nunca tuvo derecho a ser Rey o Señor vasco, como tampoco lo tenían los Reyes de Navarra cuando lo fueron. Es decir, que no por ser rey navarro, castellano español, se era Rey o Señor vasco. Sólo cuando después de proclamados por las Juntas Generales, juraban las constituciones vascas y las guardaban y cumplían, eran, de hecho, Reyes o Señores. Hasta tanto, no. »

« QUINTO. Síguese de ahí que la unión, si tal puede llamarse, era durante un solo reinado, porque a la muerte del Rey se extinguía aquélla, aun cuando por uso se renovaba en la persona del nuevo sucesor a la Corona de Castilla. »

« SEXTO. Es claro en la historia que, cuando los bizkainos, guipuzkoanos o arabeses designaron por Señor o Rey al Rey de Castilla, no por eso se comprometieron a elegir a sus sucesores, ni a respetar la dinastía, ni a conservar la forma del Señorío o realeza, antes en todo momento eran libres para reformarla, extinguirla o suspenderla. »

« Los vascos sólo se comprometían a respetar al Rey o Señor y obedecerle, dentro de los límites que anticipadamente señalaron a su autoridad, sin perjuicio de sus Juntas, libertades, buenos usos y franquezas, y siempre cuando el Rey o Señor jurase observarlos fielmente, y cumpliera su juramento. »

« SEPTIMO. Contra el derecho (innato políticamente hablando), que tenían los vascos para nombrar y destituir a su Señor o Rey, o abolir la forma de gobierno, nada significa el hecho de que sólo en dos o tres ocasiones (tres por lo menos Bizcaya y una Gipuzkoa) usaron de él. »

« OCTAVO. No hay que confundir nunca el hecho con el derecho; y el derecho político de los vascos es de tal naturaleza que no puede cambiar sin adulterarse por el hecho de que, generalmente, el sucesor a la Corona de Castilla fuese, a la vez, Rey Señor de los vascos. »

« La naturaleza jurídica de las relaciones entre los vascos y castellanos no puede variar por el transcurso del tiempo, ni aun siquiera por el uso en contrario, mientras claramente no haya mudanza consentida por ambas partes. »

« NOVENO. Lo que hoy día se llama unión de los vascos a Castilla, no fué más que unión accidental de personas, pero no de personas soberanas (porque el Rey no lo era en Euzkadi), ni unión de organizaciones, facultades ni poderes, que, en lo que respecta a los vascos, siguieron tan libres y separados que antes de lo que se llama unión. »

« DECIMO. No cabe unión alguna entre organizaciones en sí tan distintas y diferentes, a menos de que una de ellas muera y se supedita completamente a la otra. Porque el Rey era legislador, dictador y soberano en Castilla; pero, en Euzkadi, no. »

« Ni el Consejo Real, ni el de Indias, ni el de Castilla, ni el de Estado, tenían en su seno representantes vascos, ni podían inmiscuirse en cosas vascas. »

« Euzkadi siguió su camino separadamente, con sus Juntas, Diputaciones, Regimientos, Comisiones, Méritos, Alcaldes, Fieles, Regidores, etc., etc., todo ello compuesto por vascos y respondiendo de su gestión ante los vascos. »

« UNDECIMO. Sólo había una coincidencia meramente accidental. El Rey de Castilla era Señor o Rey en Euzkadi, pero Euzkadi no era de Castilla, ni dependía en nada de ella, ni los vascos eran castellanos, ni siquiera súbditos del Rey de Castilla. »

« DUODECIMO. Así como no cabe decir que España era Alemania, o los alemanes españoles, cuando por la elección de los primeros recayeron las dos Coronas en una misma cabeza (Carlos V), así tampoco puede decirse que Euzkadi era Castilla, ni los vascos súbditos de Castilla, cuando bien por elección o por sucesión consentida, vinieron a juntarse en una persona el cargo de Rey de Castilla y el de Señor o Rey de los vascos. »

« Entre ambos casos no hay más diferencia que la de reiteración del hecho, respecto a Euzkadi y Castilla. »

« Pero, por mucho que se repitiera el hecho en cada nuevo Rey de Castilla, no por eso se mudaba su naturaleza jurídica, ni su significación política, ni su trascendencia en la independencia vasca. »

« DECIMOTERCERO. No puede sostenerse, por tanto, en buena lógica, que por la llamada unión a Castilla, sufrieron los vascos disminución ninguna en su independencia, ni renunciaron a ella, ni hicieron dejación alguna de derechos. Si libre e independiente fué Euzkadi antes de la unión, tan libre e independiente siguió siendo después de ella. »

« DECIMOCUARTO. La forma especial que reguló las relaciones entre Euzkadi y Castilla, no puede decirse con verdad que fué unión de ninguna clase. Fué una alianza *sui generis*, inclasificable entre las formas de unión conocidas en el Derecho Internacional Público, y sin semejante alguno en la Historia política de los Estados. »

« DECIMOQUINTO. No hubo entre Euzkadi y Castilla *interregionalidad* (poder interno común), ni *internacionalidad* (poder y derecho internacional común). »

« Como esas tres notas y caracteres son las más visibles y necesarias para la unidad del Estado, no cabe afirmar que Euzkadi y Castilla constituyeron un solo Estado. »

« DECIMOSEXTO. La llamada unión de Euzkadi a Castilla, no fué unión *incorporada*, *confederada*, *federada*, *real ni personal*. Fué una unión de personas (si cabe la palabra unión), pero unión *accidental* y *transitoria*, y no de personas *soberanas*, ni de organismos, ni de poderes, facultades o gobiernos. »

« Esto es lo que se desprende a grandes rasgos, del estudio que llevo hecho sobre esta materia, tan importante para todo buen vasco. »

Langosta baten inguruan

MONZON OLASO'K egina

B.D.I.C

Ziburu-n, Bordagain-eko tontorrean, bada etxe eder bat. « Arizti » esaten diotena. Etxe ori, aspaldi, Abadi-tarrena zen. Antoine d'Abadie euskalzale aipatuaren anai batena. Gero, Paris-eko jostun aundi batek erosi zuen. Eta orren ondotik, berriz, Paris-eko anderre aundiki eta aberats batek Udan, auxe bizi da orain « Arizti » n. Eta bezkari dotoreak ematen ditu bertan. Antxe jaten ditut, nik ere, urteko langosta bakarrak...

Alde batetik itxaso eta bestetik mendi, arritze-koak dira etxe orrek ageri dituen ikusgaiak. Iduri du, etxea bera, Euskalerraren gain zankalatraba jarria. Baiñan nik beintzat ez dut zalantza aundirik izaten. Etxe artara joaten naizela, ez naute ni luzaroan ikusiko itxasoari begira. (Ez ifiori esan baiña... ez dut itxaso maite.) Andik ageri diran mendien atzetik dijoazkik begiak. Eta antxe ibiltzen zaizkit ederrez baterik, tontor batetik besterak nora jo ez dakitela.

« Arizti » etxe orren ondoan bada arrizko gurutze aundi bat. Eta « Bordagain-eko gurutze » orrek egiazko oroitzapena izaki guretzat. Toki artantxe illa bai zaigu, Lardizabal aldetik, gure aitona zenaren aita. Bat batean. Bere zakurrakin eizian zebillela gizona. Nausia lurrean ikustearekin, zearo erotu omen zen zakurra. Eta zaunka ta zaunka etorri omen zan Zibururaino norbaiten billa. Etxekoak oartu nunbait. Eta zakurrari jarraitu ziotela, Bordagain-eko gurutze ondoan atseman zuten, lurrean etzanik, Laurgain-eko nagusia.

Bainan eiztari eta beren zakurreri buruz, badira au baiño ixtorio politagoak ere. Ez dakit denak egiazkoak diren. (« Izariak atsa gezur » bai da erran zaharra.) Alare, Entzungarriak dira batzuek. Eta ontan gabiltzan ezker, aipatuko dizuet batto. Egiaz polita.

Sara-ko inguruetan illuntzi batez, Lerenburu nere osaba zaharra zenarekin ibillian nebilleta, pasa zitzaigun ondotik iratxe-orga bat karraxika. Itzain gaztea, aurretik, kantuz zetorren etxe aldera...

Ikusten duzu goizean,
eguna asten denean...

Gelditu ginean biok, xoratuta. Eta gurdia urrunduz zelarik, esan nion nere osabari: « Errazia osaba. Ori baiño olerki ederragorik egin ote da euskeraz? » Goxoki begiratu ninduen endore-midiku zaharrak, ere asmo berekoa bai zen, eta bota zidan golpez (berak zuen berdin gabeko dotoretasun arekin): « Olerki eder ori ba aldakizu nun eta nola sortua den? Adi zazu ba ongi. Eta Sara-ko plazarat urbiltzen ari giñalarik, gertaera polit auxe aipatu zidan: »

« Elizanburu zena, eiztari amorratua zinuen. Bai eta gure aita zena ere. Biak ibiltzen zitzaizkizun beti, noiz-nonai, elkarrekin aizian. Egun batez goizean goizik, Sara-ko beste lagun batzuekin, atera ziran biok erbitara. Eta aintzinetik autu lekura eldu ziralarik, zakurrak askatu eta jarri zen eiztari bakoitza bere tokian. Elizanburu eta gure aita e-iziran alkarrengandik urrun. Bakotxa, ixil ixilik, bere bide-gurutzeari so. Alako batez, urrun, asi ziran zakurrak saingaka. Eta zaunka aiek erreko bidea artu zutelarik, eiztariak ari omen ziren bere baitan: « To! Oraingoan Elizanburu-ri datorkio erbia! » Esan ta izan. Zakurrak amonru bizian karraxika zituela ondotik, urbil-urbiletik

igaro omen zitzaion Elizanburu-ri erbia. Baiñan... tirorik ez!! Nun zen ba Elizanburu? Zerbait gerta ote zitzaion beldur, urbildu omen zitzaizkion lagun guziak laisterka. Eta... belarrean etzanda atseman omen zuten gure Elizanburu, paper puntta baten zerbait idazten ari zela. « Nun intzen gizona? Erbia ez duk ikusi? » Eta Elizanburu-k: « Erbia? Ba zen erbirik? Ez naiz oartu ere. » Eta xutiurik, eman omen zien kantuz orduantxe sortua zuen olerkia...

Ikusten duzu goizean,
eguna asten denean...

Olerki aren adituz xoraturik, antxu barkatu ere egin omen zioten Elizanburu-ri, bere Sara-ko lagunek erbi eder aren igesia! »

Egia ote, ez ote? Nik, entzun bezelaxe ekarki. Bearba, osaba ari zait Zerutik irriz keñuka: « Egia ote den? Egi itxuriak baiño, naiago nizkian nik munduan gezur pullitak! »

Baiña nun nahi nabil ni? Zar ari naiz ni kontu-kontari, Ziburu-tik Sara-ra? zerutik barna? Gatoz berriz zintzoki Bordagain tontorrerat. Andik ateratuak bai gera. Eta ipuietan ari geran ezker, aipa dezagun neri, aste ontan, « Arizti » jauregian gertatua.

Komodatuak giñen bazkaitarat. Nor atseman bear genuen jakiteke. Eta gure ondotik laister sartu zen gizon zahar dotore bat ere, monokulos zintzilik zekarrela. « Nor dugu ori? » galdetu nuen. Eta belarri ondorat erantzuna: « X'eko enbajadorea, Madrid-en ». Gure anaia ere gurekin bai zen, eta aren ez-ixiltzeak ezagutzen bai ditut aspalditik, egin nion nere buruari: « To! Gaur badiagu emen xalxa. »

Izan ere, bi xalxa atera zizkiguten mainean jarri orduko. Bata langostaren lagunzalle ua. Ze xalxa! Eta bestea berriz enbajadoreak berak sortua. « Donostia-tik nator — esan zigun — eta Castiella-k komidatua nau gaur berakin afaltzeko. » Mainaren beste alde-tik nere anaiaren abotsa: « Ori! Euskal apaizan arazon aipatuko diozu beraz, enbajadorea jauna. » Akabò! Gerta bearra gertatua zen. Gero gerokoak.

Enbajadore gizajoak ez omen zekien — alaxe esan zigun — euskal apaizen berri deusik. Nola aipatuko zion fitxik ministruari beraz? Etxekoandreak esan zion nola aspaldiko kontua zen eta, munduko izparringi guziak nola aipatua zuten euskal apaizen idazkia. Alperrik arek ez omen zuen ezer ez jakin eta ez irakurri. (Monokulua zertako zuen ba?) Nere anaiak ez bai zion barkatzen ordea, azkenean iatortu zigun: « Orra. Nere erregea ez da Franco-ren lagun. Nere Gobernamentua ere ez. Baiña ni bai. Ni zearo nauzte Franco-ren aldekoa. « Yainko maitea! — pentsatu nuen nik — a ze ordezkariak dituzten munduko xoxolista batzuek ere!! Gu katolikueri bezela gertatzen zaiote nunbait xoxolista gaixueri ere: orra ze enbajadorea Madrid-en! Ortaz, frankokeriz, Antoniutti gure Nuntzio jaunaren antzekoa! Badakit zer erantzungo didaten xoxolista jatorrek: « Ze nauzu! Asmoak asmo izaki, eta gizonak gizon. »

Badakit. Oixe bera esan bear izaten dugu katolikuko maiz. Egun batez, asmoek atsemanen dituzte

bearba serbitzari egokiagoak. Artean... zatozte xoxo-
lista gaixuok, eta kontsola gaitz elkar!

Baiña zergatik eta zertako negar? Utzi negarra
negartientzat. Obe dugu irria. Argatik, parre piskat
egiteagatik, esan nion enbajadoreari: « Enbajadore
jauna! Utzagun politiká alde bátere. Bestela asarre-
tuko bai gera. Eta ez merezi. Begira zein ederki geran
emen: Bista eder, main aberats, giro atseñña. Eta...

— Errazu, etxeoandre, jarleku auek zureak al
dira?

— Jarleku auek nereak diren? Nik uste? Ze ba?

— Denek ezin bai dute gauza bera esan.

— Zer ari zêta?

— Orra, Nik badut zueri egiteko, enbajadore
jauna, otoitz bat. Bear dizuet mezedo bat eskatu.

— Politikaz?

— Ez, ez. Gisabidez.

— Esan.

— Uda da eta, Donostia-n zagozte orain guziok.

Orra ba. Franco-ren etxera zoaztelarik, arek esango
dizue: « Yarri, enbajadore jaunak ». Ordurako da nere
otoitza. Arren eta arren! Ango jarlekuak artu aitzazu-
tela goxoki. Exeri zaitezte emeki, jarlekuok urratzeke.
Otoi!

— Zer ba?

Eta ixilaren ixilean esan nion:

— Nereak bai dira.

— Zureak?

— Bai jauna. Nereak. Orain zuen ipurdien az-
pian ibiltzen diran jarlekuok, enbajadore jauna, gure
Bergara-ko etxean ikusiak ditut, sortu nintzanetik,
gure saloi nagusiko ixilaren ixilean. Yarleku oietan
ikusia dut jarririk, jai aundietan, gure ata zena.

— Nola? Franco-ren jarlekuok zuenak izaki?

— Zergatik arritzen zera ola, enbajadore jauna.

Franco-k bere zangoen azpian daukan Erria ere, gau-
za bera duzu:

Gurea!

José de Olivares Larrondo « Tellagorri »

Por I. de G.

Son ya muchos los que van quedando en el largo
camino de nuestro exilio. Hoy anotamos la baja de
don José de Olivares Larrondo (q.e.p.d.) mas cono-
cido por el pseudonimo de « Tellagorri », reciente-
mente fallecido en Buenos Aires. Con él pierde nues-
tro exilio combatiente, ya tan raleado, uno de los ma-
yores luchadores. Fué el periodista vasco mas leído.
Patriota vasco desde su juventud, es figura típica de
una generación, que gracias a Dios todavía no se ha
extinguido y que tanta huella ha marcado en nuestra
historia.

Tellagorri nació en Algorta hace sesenta y ocho
años. De muy joven ganó una plaza en la Diputación
de Bizcaya y siguió al servicio de la misma, mere-
ciendo importantes ascensos por su laboriosidad e in-
teligencia, hasta que tuvo que abandonarlo todo al
marchar al exilio. En su primera juventud practicó el
deporte y fué delantero centro del famoso equipo de
futbol « Arenas ». Pero su verdadera vocación era el

periodismo, y cambió las botas del jugador por la plu-
ma del cronista deportivo. Bien pronto llamo la aten-
ción por la originalidad de sus crónicas, pues rompió
con la seriedad asnal al uso, llena de suficiencia téc-
nica e introdujo un estilo ágil, salpicado de humoris-
mo. Al fundarse el periódico « Excelsior » de Bilbao,
que habia de alcanzar gran tirada, el extinto entró a
formar parte de la redacción, y al mes era director del
mismo. Aquí siguió durante varios años hasta que
paso a la dirección del periódico « Tierra Vasca ».

El estilo literario de don José Olivares estuvo
inicialmente influenciado por Baroja, del que fué gran
lector en su juventud. El pseudónimo de « Tellagorri »,
que uso siempre, es el nombre de un personaje de la
novela « Zalacain el aventurero » del citado novelista.
Dicho personaje barojiano, agudo, mordaz, humoris-
ta, socarrón y volteriano, guardaba sin duda afinida-
des con el temperamento del extinto y de ahí que lo
adoptara. Con el transcurso de los años el estilo de
Tellagorri se desarrolló independientemente de las
influencias iniciales. Muchas veces le ví escribir, Usa-
ba un lapiz muy corto, escribía con una letra muy
regular, y le salían los artículos con muy pocas corre-
cciones, en un estilo terso, fácil de leer. Era esta
facilidad fruto de largas gestaciones, en que se veía a
Tellagorri sentado, inmóvil, con la mitrada abstraída,
con las piernas y manos cruzadas, en ocio fecundo.
Su humorismo agrio y sus salidas mordaces encubrían
un fondo de gran ternura. Una muestra de ello es un
artículo, modelo de literatura, que escribió en « Euz-
ko-Deya » de Buenos Aires, con las meditaciones de
una tarde melancólica de domingo, solo en el cuarto
de su casa, a donde le llegaba la musiquilla de una
calesita (« ti vivo »), instalada en un baldío cercano,
dónde jugaban uno niños.

Aunque el apellido Olivares parecería indicar
ascendencia no vasca, era de pura cepa vizcaína, de
familia arraigada durante siglos en un caserío del valle
de Arratia (Bizcaya). Los rasgos físicos de Tellagorri
eran netamente vascos. Mas de una vez me hablo de
esta anomalía. Probablemente Olivares es una castel-
lanización de un Ulivariz vasco, o algo parecido.

En el año 1930, fué uno de los fundadores de
la rama del partido nacionalista que se llamó « Acción
Vasca ». Al poco tiempo fué nombrado director del
periódico « Tierra Vasca » órgano de la citada orga-
nización política. En los escritos que publicó aquí,
destacan los artículos que tituló « Desayunos », con
las semblanzas de gentes y las veriticas de aconteci-
mientos que la actualidad iba poniendo en primer
plano. Son derroche de gracia, gran cualidad caracte-
rística suya.

En julio de 1937, a la caída de Bilbao en poder
de los franquistas, Tellagorri emigró a Francia, y aquí
siguió luchando con la pluma contra el franquismo,
colaborando en « Euzko-Deya » de Paris, y en « Sud-
Ouest » de Bayona.

En 1941 marchó para America y tras un viaje
acidentadísimo de diez y seis meses, que luego le ser-
viría de tema par muchos artículos, llegó a Buenos
Aires, donde a residido hasta su fallecimiento. Aquí
siguió con su vocación, el periodismo, colaborando
asiduamente en « Euzko-Deya » de dicha ciudad.
Mientras duró la guerra mundial colaboró tambien en
varios periódicos argentinos antinazis, particularmente

en « Argentina Libre ». También fué uno de los principales animadores de « Galeuzca », revista de vascos, catalanes y gallegos, que se publicó durante algún tiempo en Buenos Aires.

Desde julio de 1956, volvió a publicarse en Buenos Aires el mensuario « Tierra Vasca », órgano del partido « Acción Vasca », continuando en alguna manera el periódico del mismo nombre cuya publicación había quedado interrumpida en el País Vasco al dominar los franquistas. La nueva publicación fué obra principal de Tellagorri, que la ha dirigido hasta su fallecimiento.

Deja publicados dos libros: « París abandonado » y « Horas joviales ». En el primero relata los días que le tocó vivir en el fantástico exodo de varios millones de personas que salieron de dicha ciudad cuando los alemanes iban a entrar allí en junio de 1940. El segundo libro es una recopilación de los mayores artículos suyos, publicados en su mayoría en « Euzko-Deya » de Buenos Aires.

Tellagorri además de buen periodista era ameno conversador. Gustaba la tertulia de amigos no demasiado numerosa y con su gracia habitual, sus observaciones agudas, y su humor a veces mordaz, pero siempre de bonhomía, era el animador de las reuniones donde él estaba.

La muerte va llevando en los últimos tiempos a los mejores de nuestra guardia vieja. Pero la siembra del ideal vasco hecha por ellos no ha sido estéril. Sabemos ahora con seguridad que la juventud vasca es nacionalista, y sabrá cerrar los huecos que día a día va abriendo el destino fatal en las filas de los mayores. La vida de Tellagorri ha sido fecunda para el patriotismo vasco.

Los americanos conmemoran su libertad: moraleja

Por ANDRES MA DE IRUJO

Allá cuando nuestros padres se gobernaban con los Fueros dictados por la costumbre o por las disposiciones emanadas en virtud de las facultades legislativas de soberanía, tanto Bizkaia, como Navarra y los demás Estados vascos, solo por ese hecho, eramos libres. Durante siglos tuvimos un régimen de pacto con los monarcas de España que se mantenía siempre que juraban cumplir y hacer cumplir nuestras leyes. Nuestra soberanía pues estaba respetada.

Por aquel entonces los países de América dominados por España, que sufrían extraordinariamente por los abusos del dominio hispano, iniciaron su movimiento de emancipación que determinó su independencia. Estos días se viene cumpliendo el sesquicentenario de la libertad de Venezuela, Chile, Colombia, Ecuador, México, Argentina y así en otros países nacidos al concierto de los pueblos libres en este continente. Ni que decir tiene que los vascos e hijos de vascos, tan numerosos en toda América, estuvieron al lado de los libertadores. El nombre de Bolívar, representa bien cumplidamente a todos aquellos de nuestra estir-

pe, tanto en las ideas y en los combates sostenidos en todas las latitudes, con las fuerzas españolas de ocupación.

Enormes sacrificios les proporcionó a los americanos obtener su libertad. Pero no hay duda que su pretensión fue siempre clara y terminante. Dice el « Acta de la Independencia de las Provincias Unidas en Sud-América » estas palabras: « Es voluntad unánime e indudable, de estas Provincias romper los violentos vínculos que les ligaba a los reyes de España, recuperar los derechos de que fueron despojados, e investirse del alto carácter de una nación libre e independiente del rey Fernando VII, sus sucesores y metrópoli ». El alcance sencillo y formal de las ideas expuestas por los patriotas americanos les unió a todos en un fin supremo: la libertad nacional. Y también sirvió para que una vez más, España, reaccionara y apelara a la calumnia, sistema política tradicional tan conocido en el mundo político.

En este orden de cosas, se les imputaba a los americanos, por España, el tener « ideas de anarquía y miras de introducir en otros países principios sediciosos ». De este tipo de manifestaciones, sabemos mucho los vascos, incluso la generación actual.

Hace bien poco tiempo, un general franquista, en « El Pensamiento Navarro » (5-1-60) siguiendo toda la gama de calumnias de su señor y maestro a quien sirve incondicionalmente, nos endosaba a los patriotas vascos ir « codo a codo con los comunistas ». Aún aclara su maldad española diciendo « la cruz, la hoz y el martillo, en alegre, uanque trágico contubernio ». Todo esto, endosado a nosotros, que nos vimos atacados, perseguidos, fusilados por los españoles y por un sector de vascos equivocados, que traicionaron con su conducta sus principios de nacionalidad, de hermandad y de sangre. No pretendemos impugnar las manifestaciones del general español, que después de todo cumple perfectamente al Ejército de ocupación de nuestra patria vasca, pero si aleccionar a nuestros hermanos que obcecados con causas extrañas, salieron contra su patria y no tuvieron inconveniente en atarla, más y más, al carro español, que es el peor carro de Europa occidental. Pero no queremos utilizar palabras nuestras, que acaso pudieran ser impugnadas por nuestra posición ideológica nacional vasca. Nos vamos a limitar a reproducir el testimonio de unos patriotas americanos de hace 150 años, con lo que nos sumamos al recuerdo y conmemoración de su gesta libertadora. Dicen los angustiados patriotas:

Los Españoles « nos han suscitado calumnias atroces, atribuyéndonos designios de destruir nuestra sagrada religión, abolir toda moralidad, y establecer la licenciosidad de costumbres. Nos hacen una guerra religiosa, maquinando de mil modos la turbación y alarma de conciencia, haciéndo dar decretos de censura eclesiásticos a los Obispos españoles (que poca originalidad la del Cardenal Gomá (G.B.) y otros miembros del Episcopado al servicio del franquismo y en perjuicio de la universalidad de la Iglesia), publicar excomuniones y sembrar por medio de algunos confesores ignorantes doctrinas fanáticas en el tribunal de la penitencia. Con estas discordias religiosas han dividido las familias entre sí; han hecho desafectos a los padres con los hijos; han roto los dulces vínculos que unen al marido con la esposa; han sembrado rencores

y odios implacables entre los hermanos más queridos, y han pretendido poner toda la naturaleza en discordia » (Manifiesto que hace a las Naciones el Congreso General Constituyente de las Provincias Unidas en Sud América, sobre el tratamiento y crueldades que han sufrido de los Españoles y motivado la declaración de su independencia).

Lección magnífica la de estos patricios americanos que tanto brillaron en aquellos hechos gloriosos para la libertad. ¡Cuán distinto la de otros vascos, tan cerca de nosotros, tan identificados con nuestras ideas en cuanto al valor de nuestros Fueros y de nuestra soberanía política, distinta, absolutamente de la noción de ese general franquista y español que utiliza las propias columnas de su órgano de expresión, para humillar y calumniar a los patriotas vascos sus hermanos!

Pero es largo el documento de los patriotas americanos. Continuaremos exhumándole para que sirva de ejemplo para los vascos de hoy. Nuestra imaginación nos lleva a encontrar entre estos a los que estuvimos enfrentados al movimiento de opresión franquista y a cuantos están desengañados de la conducta de los españoles después del régimen nazi fascista impuesto tras aquel triunfo y han vuelto su mirada a la única patria de los vascos. Todos podemos considerarlos incluidos entre los patriotas, pues aunque en un instante pudieron estar enfrentados, en la Patria, caben todos, por algo somos hermanos; y pensar, que las grandes empresas suponen duros sacrificios. ¡Aprendamos la lección americana, paisanos nabarros! ¡Decidámonos a vindicar los héroes de Amayur y de tanta gloriosa gesta nuestra! He ahí la moraleja de la libertad americana que celebramos como propia.

La gran victoria del Presidente Agirre

De EUZKO DEYA de México. Traducimos algunos párrafos del artículo escrito en catalán por el Sr. Antoni Maria Sbert, dedicado al Lendakari Agirre.

El hombre y las circunstancias hicieron del presidente José Antonio de Agirre un verdadero « Lendakari », es decir, la personificación de un pueblo en una jerarquía política representativa. En el Presidente Agirre se integraban dos representaciones: la constitucional, formal y política — que es consecuencia de la ley, y en virtud de la cual fué, en el exilio, el gran procurador de los derechos del País Vasco — y la substancial, que corresponde a lo que, en una nación, es permanente, esencial y vivo.

Afortunadamente el pueblo vasco es una comunidad viva y solidaria, con una continuidad histórica y un sentimiento de comunión que extravasa el reducido territorio nacional; con el noble orgullo de la ascendencia euzkara.

Las últimas migajas de las libertades vascas, dispersas por la ley de 21 de Julio de 1876, permitieron que la generación de Sabino de Arana y Goiri, con el recuerdo vivo del régimen foral que permanecía latente en tiempo de la Restauración, se reavivara espoleada por el látigo de Canovas, que se aprovechó, como en 1839, de la victoria de los liberales, para liquidar la autonomía política del País Vasco.

Arana y Goiri fué un católico de sentimiento muy enraizado que vivía el Cristianismo — lo que no es lo mismo que hacerse el católico, más o menos formalmente, y practicar con toda comodidad. Su primer hecho destacado fué echar a los mercaderes del templo. Su más elevada preocupación la constituían los pobres y los obreros; no los intereses de la burguesía. Fué realmente el promotor de los Sindicatos de Trabajadores Vascos y sus artículos contenían, a veces, latigazos contra las clases directoras y los capitalistas. « La dominación burguesa — escribió — es incompatible con la constitución social que tuvo el Pueblo Vasco cuando era libre. » « Todos sabemos — dijo también en uno de sus artículos — que el pobre es explotado de manera inhumana y tratado como una

bestia por industriales y comerciantes, por mineros y propietarios. »

En la Presidencia de Euzkadí, Agirre superó la prueba del fuego y se convirtió substancialmente en el representante de un pueblo milenario, cristiano y valiente con las energías que le prestaba la renovada y permanente juventud que caracteriza a los pueblos vigorosos. Representante legal y substantivo, encarnó la autoridad generosamente, sin rencor ni venganza, avaro de vidas humanas, fiel al pensamiento de Arana y Goiri, al espíritu de las viejas leyes y a la independencia de la Iglesia vasca con relación a la política militante. El presidente Agirre supo, con viveza, mantener en alto la bandera de la libertad de Euzkadí; fué leal a la República Española; y de este modo ganó para el futuro el respeto universal para con los derechos del Pueblo Vasco. Esta fué la gran victoria que más de veinte años de exilio no han malgrado, sino que, por el contrario, en torno al Gobierno de Euzkadí y de su presidente, miles de vascos y de descendientes de vascos han sentido de nuevo la voz de la sangre. Y como si, desde la lejanía, oyesen repicar la campana del pueblo, se han situado en torno a este Gobierno simbólico, retoño del viejo tronco de Euzkalerria que revivió en la gloria de Elcano, Zumarraga, Anza, Garay y Zabala por doquiera hubiera raza vasca.

La tumba de Agirre en San Juan de Luz será el santuario de todas las provincias vascas que ni el río ni la montaña quisieron nunca separar. Y los vascos de todo el mundo, fieles al espíritu de las Viejas Leyes, al respeto de Arana y Goiri por la jerarquía y a la memoria ejemplar del Presidente Agirre, sabrán mantenerse unidos en torno al Gobierno que él presidió y que preside ahora quien ha sido su valioso colaborador de treinta años a esa parte, el Muy Honorable Presidente Leizaola. hasta que el pueblo pueda libremente elegir su Lendakari, « civis optimo jure »

TARAS SHEVCHENKO

UZTURRE'K

Beren erriaren azkatasun alde dabilzan, edo ihilli diran gizonak, begiko zaizkigu. Nonaiokak izan bost ajola. Gurekoak areago maite ditugun arren, bes-letakoetzaz ere ez gatzazkitzu aitzutzen. Esate baterako, Arana-Goiri bat, eta oraindik orain Agirre bat izan ditugulako, ez orregatik muxin egiten Pétöfi bateri edo Kossuth bateri.

Neri beñepein, ukrainiar abertzaleak begiko zaizkit. Alakoxe gainbera batek narama berenganantz. Eta ez da gaurkoa. Nik ustic, gure Eleizalde'tar Kol-dobika'k sortu zirala bere liburutxo batean, ukrainiarrenganako gainbera goxo au.

Nik ez nekin nor zan Taras Shevchenko. Ukrainiar lagun batek erakutsi dit. Eta ez naiz batera arri-tzen, ukrainiar guzientzat, gizon onen izena zerbait goragarri eta maïtagarri izatea.

Datorren urtean omen da Shevchenko ill zaneke eun-urte urrena. Ukrainiar guziak aintza eta ohore egingo dute bere oroitzapena arizatzu. Alde batetik, mundu zabalean, eta bereziki Norteamerika'n bizi diran ukrainiarrak dabilz, ill da bizi, Shevchenko dala-ta zerbait goragarri egin naiez; Washington'en bertan monumentu bat edo altxatzeko asmoekin dabilz. Beste aldetik berriz, Ukraini'n bertan, baño emen Moscu'ko nagusitzakoak eraginda, izango omen da pranko jai aldi Shevchenko'ren omenez.

Taras Shevchenko, Ukraini'ko olerkari aundiena izan zan; olerkari eta iragarle. Bere olerki guziak turuta bat bezela dira, eta or dabilz bere soinueta ore-tuta munduan diran jauntxo ta anker guzien kontrako itzak. Nere ukrainiar lagun onek buruz dakizki Shev-tchenko'ren amaikatxo olerki eder, baino geien ikutzen dizuna poema bat, eta berontan apaldi bat: « Noiz izanen dugu guk ukrainiarrak gure Washington bat eta beronekin lege berri bat? ».

Shevchenko ill zanean katepeturik zegoen Ukraini ederra; giur ere ere alaxe dago. Eta beltzik bada, be-

netan beltza ukrainiarren etorkizuna. Moscu aldera be-giratu besterik ez dago. Beste nonairen mende diran erriak, badezateek itxaropen argi bat; gaur-gaurkoz ez ordea Errusi'peko erri eta abendak.

Nere pkraniar lagunak dionez, txinpartak ätera naiez ibilliko dira datorren urtean Ukraini'n Moscu'ko agintariak, eta Ukraini'n bertan dituzten morroi zin-tzoak. Beren älegin öro, elburu onen atzetik: komun-izmoären prekursore bezela azaldu ukrainiarrei Shev-chenko. Eta alare, Shevchenko'ren olerki eta poemä geienak Errusia'renganako gorrotoa dariote. Eta nola izan besterik? Gaur bertan ere, beste edozerreri mu-xin egin eta olerkaria lengo bidetik lebilke: Errusi gorrotatuz. Izan al leike ba besterik? Ez al daude ba katepetuta 45 milloi gizon emakume? Shevchenko kartzelan iduki zun orduko Czar zanak, eta gaurko nagusi ankerrak ere, besterik ez dute egiten: millaka baitira ukrainiarrak kartzeletan eta Sibëria'ko bätzeretan.

Gu bezelaxe, abertzale diralako mundu-zabalean dabilzan ukrainiarrak jo ta ke egingo dute datorren ur-tean Taras Shevchenko'ren izena aizatzeke. Ukraini'n berriz, ez dira jai ederrenak izango Moscu'tik eraku-tsita egiten dituztenak; jai ederrenak, ukrainiar aber-tzaleak egingo dituzte Moscu'koen ixilean, beren etxe-zulo eta biotz-babesetan. Alaxe oi da gurean bertan Arana-Goiri'ren urteurrenetan; alaxe oi da Aberri-Egunetan; alaxe izan da oraindik orain gure Agirre Lendakariaren eriotz-tristeaz...

Nik nere aldetik, datorren urtean, Shevchenko'ren eun-urte betetzean, nuñai bere omenezko itzen bat edo beste Moscu'n idatzita irakurtzen badet... zo-azte pikotara, esango det, eta mundu zabalean beretik kanpora dabilzan ukrainiarrak goratuko ditut nere bai-tetan, eta Ukraini'n bertan Errusia'ganako gorrotz, eta Errusia madarikatuz bizi diran ukrainiarrenganako luminari bat piztuko dut nere biotzean.

TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS

Problemas de la Industria Vasca

Por AURRERA

Terminabamos nuestro artículo primero sobre este tema, diciendo: « Modernizar la maquinaria anticuada de nuestra industrias. Mecanizar al máximo los trabajos. Cuidar la organización comercial interior y organizarse para la exportación, son objetivos que la industria vasca tiene que realizar y ello con rapidez. Si no logra realizar estos objetivos, su futuro será la decadencia. Son problemas de vida o de muerte de la industria vasca ».

Estos objetivos deben ser permanentes en la vida de toda industria, pero actualmente, adquieren una mayor importancia y apremian mas, debido de una parte, a la mayor libertad de comercio y a la corriente irreversible de integración económica europea, y de otra parte, a la cada día mas fuerte competencia, que

a la industria vasca, le está haciendo la industria naciente en diversas regiones de España.

Bastantes ramas de la industria vasca, venían desde hace años, disfrutando de un monopolio de hecho, en el sentido de que en territorio peninsular, no existían factorías similares de su importancia y próximas a las fuentes de materias primas o a los puertos.

Esta situación ha sido modificada, por la política de industrialización del régimen actual que ha tenido dos manifestaciones principales: Una, la creación del Instituto Nacional de Industrias, el cual, con fuertes capitales obtenidos del presupuesto y de empréstitos garantizados por el Estado, ha creado en diversas zonas de España, grandes industrias, con equipo moderno de importación, y que constituyen fuerte compe-

tencia para la industria vasca. La ENSIDESA de Avilés, y la Empresa Nacional Elcano, constituyen entre otras dos fuertes empresas competidoras para la industria de construcción naval y para la siderúrgica del País Vasco.

La segunda manifestación de la política de industrialización del régimen franquista, amparada en la facultad del Estado de autorizar o no la instalación de una Industria, ha sido, la de repartir la industria entre diversas zonas agrícolas de España, negando la autorización para establecer nuevas industrias, en Euzkadi, por lo que nuestro País, se ha visto privado de una serie de industrias y entre otras, la del automóvil, que tenía allí, su natural asiento.

La realizaciones de Planes generales, tales como el Plan Badajoz y el Plan Jaén, para fomentar el desarrollo económico de zonas atrasadas de monocultivo, ha otorgado facilidades económicas, de instalación, de crédito, y especialmente de importación de maquinaria moderna, para la instalación de industrias en aquellas regiones, algunas de las cuales, ya empiezan a hacer sentir su fuerte competencia, a las industrias vascas.

La nueva legislación para facilitar la inversión de capitales extranjeros en España, que, se traduce en la aportación de maquinaria moderna, patentes y técnica, de empresas extranjeras, asociadas a capitales españoles y a personalidades influyentes del régimen, prepara una nueva competencia a la industria vasca, si esta no actúa rápidamente en el plan de su modernización.

Un ejemplo típico, entre otros, de la competencia que las industrias españolas de nueva creación, están haciendo a la industria vasca, lo tenemos en la industria de envases metálicos, floreciente hasta ahora en Bizcaya y que surtía de envases a la industria conservera de la costa vasca y de la costa cantábrica, a las fábricas de conservas vegetales de Navarra y Rioja y a otras zonas de la Península. Instalada junto a las fábricas productoras de hojalata, y próxima de las fábricas consumidoras, gozaba de una situación privilegiada.

Esta Industria está hoy sumamente amenazada y solo podrá salvarse mediante su modernización y acaso su concentración.

En efecto, al amparo de las normas del Patronato Pro-Industrialización y Realización del Plan Jaén, se constituyó en 1.957, en Linares (provincia de Jaén), la empresa industrial OLEO-METALGRAFICA DEL SUR, S.A. con un capital de 75 millones de pesetas, y a base de la importación de maquinaria modernísima « Maylander », de fuerte capacidad de producción de envases metálicos, y dotada de instalaciones de litografía en colores sobre hoja de lata, que resultan verdaderas fotografías en colores de gran pureza y perfección. Está en plena producción, ocupa a 500 obreros, y recibiendo la Hojalata de Bizcaya, con el costo de transporte hasta Linares, puede servir los envases metálicos, en vagones de ferrocarril transportados hasta las factorías de la costa vasca, en calidades y precios mejores que los que practica la industria de envases metálicos, sita junto a la producción de hojalata y junto a las fabricas utilizadoras.

Por si esto fuera poco, se anuncia la próxima instalación en La Coruña, de la gran casa francesa de

envases metálicos CARNOT, que siendo ya, la mas importante de Francia, se asoció después de la última guerra, a una casa americana, aun mas fuerte y mas adelantada, y ambas se proponen instalarse en Galicia, a base, no de utilizar la hojalata de Bizcaya, sino de utilizar el lingote de Avilés y fabricar ella misma la hojalata, en tren de laminación propio, y disponiendo de una fundidora propia para el estaño.

Cuanto se dice de la industria de envases metálicos, puede aplicarse a otras ramas de la industria vasca, amenazadas de retroceso e incluso de muerte, sino proceden a modernizarse y a colocarse, en cuanto a capacidad de producción, precio y calidad, a la altura de las empresas modernas.

Quisieramos que los hombres que dirigen la economía industrial de Euzkadi, estuvieran a la altura que la grave coyuntura exige. Que estuvieran al nivel de la generación de los audaces creadores de industrias y de riquezas, que se llamaron Sota, Chávarri, Echevarría, Martínez Rivas, etc. Nos tememos que hoy predomine una mentalidad bancaria y de bajo vuelo, en lugar de una mentalidad creadora y de superación de dificultades; que sea el arancel el sumum de las aspiraciones, cuando hay que prepararse a competir y a ganar por lo alto a la competencia interior y exterior; que predomine una mentalidad de disfrute y de frivolidad de lo que nuestros antepasados crearon, en lugar de sacrificarse y preparar un porvenir mejor a nuestros hijos, y a todas las familias del pueblo vasco.

Dejamos sentados unos hechos que afectan muy gravemente a la economía vasca y a la industria vasca. Quisieramos que otras plumas, mas competentes y mas experimentadas, aportaran su concurso al esclarecimiento y a la mejor solución de este grave problema.

GASTON TESSIER

Presidente de la Internacional Sindical Cristiana

Por ARMAINDEGI

El sindicalismo cristiano se halla de luto. El Presidente de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, Gaston Tessier, falleció en el Hospital Saint-Jacques de Paris en la noche del 8 de Agosto. Que Dios le haya premiado su mas de medio siglo de batallar en pro de la justicia social a través del sindicalismo cristiano.

Todo un apostol y un sembrador. Hizo sus primeras campañas sociales en aquel « Sillon » de Marc Sagnier, que tanta fobia inspiró a los integristas franceses, y que ha sido la levadura de toda la democracia cristiana francesa presente tanto en su aspecto político como social. Ya para 1908, a sus veinte años, fue elegido secretario general adjunto del Sindicato Católico de empleados de la Industria y del Comercio, pasando en 1917 a secretario general. Es desde aquellos primeros puestos que Tessier marca los jalones de un sindicalismo obrero auténtico, separándose de los que lo preferían mixto o corporativo a lo Albert de Mun. Ello le lleva a suscribir la creación de la C.F.T.C. Y cuando esta se crea en 1919. Gaston Tessier es elegido secretario general puesto que lo desempeño durante treinta años. Se puede decir que

la historia de la primera época de la C.F.T.C. es la historia de Tessier, y su colaboración con Jules Zirnheld su Presidente de entonces.

Aquella época habla de muchas luchas y de denodados esfuerzos. Contra la incomprensión patronal, que no podía comprender que hubiera obreros católicos que citando Encíclicas reivindicaban salarios y organizaban huelgas (como aquellas contra el consorcio textil Roubaix-Tourcoing que tuvo que intervenir hasta el Vaticano), y contra el sectarismo de otras sindicales que les negaban tanto la representación en el área nacional que en el plano internacional. La misma incomprensión y el mismo encono por los que tuvo que atravesar S.T.V. en sus comienzos. Pero Tessier se mantuvo y mantuvo a la C.F.T.C. Su misma figura patricia y cordialidad acogedora eran garantía misma de permanencia. A Tessier y su C.F.T.C. le fueron encomendadas por fin tareas sindicales nacionales e internacionales. En 1922 en el Consejo Superior de Trabajo presentó la ponencia sobre Seguros Sociales, y en 1934 ante la Conferencia Internacional del Trabajo, en Ginebra, ostento la presidencia de la comisión de la semana obrera de las 40 horas, continuando después durante tres décadas su colaboración con la O.I.T. y B.I.T.

Vinieron para Francia las negruras de la ocupación Nazi, y el Gaston Tessier tan pacífico, por no decir beatífico, y cincuenta, mantuvo las responsabilidades de su organización sindical frente al invasor y sus acólitos de Vichy. Fue uno de los fundadores del Movimiento de Resistencia « Libération zone Nord », y del Comité Nacional de la Resistencia, alcanzando altas condecoraciones de su país.

Restablecido en Francia el régimen de la libertad, comienza la segunda época de la C.F.T.C. Es elegido Presidente en 1948, y abandona la secretaría en manos de quien representaba a la nueva generación: Maurice Bouladoux, su actual Presidente. En sus cinco años de presidencia Gaston Tessier fue el verdadero entronque de lo radicial y renovador, de lo doctrinario y de lo pragmático. Su dialectica en los Congresos, y verbo rico de « matices » y consideraciones analíticas, calmó más de una vez impulsos irresponsables, haciendo al mismo tiempo que la C.F.T.C. estuviera en la vanguardia del mundo sindical actual. Y así pasó que cuando la C.G.T. marxista, que tanto castigó los comienzos de la C.F.T.C., se viera envuelta en sus propias contradicciones y disensiones, la C.F.T.C. llegara a ser la potente sindical que hoy conocemos sin haber perdido su espíritu cristiano. Hoy la C.G.T. ha llorado la muerte « del sindicalista íntegro, del luchador infatigable durante la Resistencia ».

Desde 1947 era Presidente de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, y en estos trece años la C.I.S.C. se amplió a todos los continentes. Abierta y respetuosa con todas las creencias, hoy conviven en ella con los católicos, protestantes, musulmanes y budistas. Solamente este hecho hubiera justificado su creación como aportación a la paz religiosa del mundo. Desde la presidencia de la C.I.S.C. otorgaba incesante la marcha del mundo sindical. Hace cinco años visitaba Israel, saludando con entusiasmo las realizaciones de espíritu colectivo del pueblo judío en un capítulo titulado: « Israel, Estado Sindicalista. »

Sus últimas pinceladas en el plano sindical internacional fueron bien generosas, al buscar la colaboración con la Internacional Sindical Libre, que agrupa a los sindicatos de doctrina socialista y también a otros que no lo son como las sindicales americanas, y S.T.V. Ante los grandes dilemas del mundo en que vivimos es preciso olvidar las rivalidades y rigorisismos de la primera hora. Y a este respecto pude admirar su fineza de exposición en la reunión del Consejo de la C.I.S.C. en Estrasburgo a principios de año, calmando los prejuicios de alemanes y flamencos hostiles a dicha colaboración.

Gran amigo de los vascos, de esto lo saben bien los Franquistas. Desde las campañas con Bidault en *L'Aube* cuando la guerra ardía en Euzkadi, pasando por sus actividades dentro de la Liga Internacional de Amigos de los Vascos, se hizo portavoz de muchas protestas y gestiones en favor de nuestros presos y perseguidos. Asistió a nuestro Congreso Mundial Vasco departiendo con nuestros delegados en Sud América. Con Georges Bidault y Francisque Gay le vimos formando el duelo de la democracia cristiana francesa en los funerales de nuestro llorado Lendakari. Desde la tribuna de la Organización Internacional del Trabajo rara será la Conferencia que no haya denunciado la falta de libertad sindical en España.

El viernes pasado, tres días antes de morir le visitaba en su lecho del Hospital Saint-Jacques. Agradable como siempre compartió con nosotros: otro compatriota y un xenezolano estudiantes ambos del Instituto Sindical de la C.I.S.C., y jamás pensamos que se hallaba próxima su hora. ¿Acaso él lo pensaba y se alegraba de que le llegara su descanso eterno? Lo cierto es que se excusó insistentemente ante mis amigos estudiantes, por no haber podido convivir más con ellos en sus estudios. Lo social para Gaston Tessier era ante todo la corrección en el trato humano.

El lunes, día de su muerte, quiso por la tarde que viniera su secretaria con los asuntos pendientes. Despachados que fueron se sintió morir, y así se lo manifestó al médico de guardia. Efectivamente cinco horas más tarde reposaba en paz. En la misma parroquia del hospital — que por singular coincidencia fué la de Saint Jean Baptiste de la Salle el patrono de los Hermanos de las Escuelas Cristianas con quienes se educó, y de los que siempre dijo que le habían dado la vocación sindicalista — fueron sus funerales bien íntimos por deseo expreso, aunque hubiera en el presbiterio tres Obispos, y en la asistencia ministros, diputados y responsables de instituciones internacionales. El órgano desengranaba al final: « Ce n'est qu'un au revoir... », y todos sentíamos que nada allí terminaba.

Que mejor epitafio que el prólogo de su libro: « L'âme du Syndicalisme »: « El Sindicalismo: Llama durable, ardiente y luminosa, de solidaridad práctica y esfuerzo continuo — si bien frecuentemente contrariado — de progreso y elevación. Es el sentimiento y la voluntad de darse a la colectividad con desprendimiento y abnegación, con el fin de mejorar las condiciones de existencia de los que a la vez productores y consumidores participan de las vicisitudes de la economía. »

Paris 16 de Agosto 1960.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — El pleito entre el Senegal y el Sudán y los graves incidentes del ex-Congo belga han puesto de manifiesto lo delicado del paso de las colonias a la independencia, sobre todo cuando los países colonizadores no se han preocupado de preparar la opinión pública indígena y los cuadros que han de asumir las funciones de dirección. Continúa la competición entre los EE. UU. y la U.R.S.S. en la preparación de la primera nave espacial, con ventaja de momento para los soviéticos, en tanto que la disputa entre Krutxev y Mao Tse Toung sobre la coexistencia pacífica descubre el peligroso estado de ánimo del autócrata que domina el mayor País del mundo. Finalmente en San José de Costa Rica la Organización de Estados Americanos ha decidido que sus miembros rompan las relaciones diplomáticas con la dictadura dominicana (que tiene a su cargo el asesinato de nuestro compatriota Galindez) por sus responsabilidades en el atentado contra el Presidente venezolano.

★

● **EMISION TRILINGUE PARA LOS VASCOS DE AMERICA.** — Radio Paris emite todos los terceros domingos de mes, un programa en onda corta dedicado a los vascos en el mundo y en especial a los que viven en el hemisferio americano. La emision se hace en euskera, francés y español. OPE 13.7.

● **MUERTE DEL PERIODISTA « TELLAGORRI ».** — En el « Hospital Alemán » de Buenos Aires falleció el 14 de Julio, a los 67 años de edad, D. José de Olivares Larrondo, más conocido por el pseudónimo de « Tellagorri ». Dirigía el periódico « Tierra Vasca » organo de Acción Nacionalista Vasca y era uno de los periodistas vascos más leídos y admirados. OPE 19.7.

● **EL ENTIERRO DE « TELLAGORRI ».** — Tuvo lugar a las tres de la tarde del 15 de Julio. El cadaver fué velado por la colectividad vasca y recibió tierra argentina en el cementerio de la « Chacarita ». El directivo de Acción Nacionalista Vasca D. Pablo de Artxanko, pronunció en el acto unas sentidas palabras de despedida en nombre de sus compatriotas. Le rezaron responsos los PP. Iñaki de Beobide y Tiburcio de Ispizua. Acompañaron a los restos del finado su hijo José Antonio Olivares Kamiruaga, el delegado del Gobierno de Euzkadi, representaciones de las entidades vascas, del Centro Republicano español,

centros gallegos y catalanes, colaboradores de « Tierra Vasca » y gran numero de compatriotas. OPE 22.7.

● **MITIN EN PARIS DE « ALIANZA SINDICAL U.G.T. — C.N.T. — S.T.V. ».** — Se celebró en el salón de actos de « Force Ouvrière » con numerosa concurrencia. Se leyeron muchas adhesiones de sindicatos francesas y un mensaje de la Internacional Libre, en nombre de la cual, Mr. Ford dirigió un saludo a los reunidos. Jesús de Insausti hablo en nombre de los solidarios vascos, Emilio Carrasquer por la C.N.T. y Carlos Martinez Parera por la U.G.T. El iagun Insausti dijo que esta Alianza es la proyección de la que se forjó en la guerra y en las cárceles para concluir afirmando que la Alianza sindical tiene cabeza, brazos y corazón y que no se anquilosará en las rutinas del exilio, sino que perdurará en el suelo peninsular. OPE 22.7.

● **HOMENAJE DEL « CASAL » CATALAN A LA MEMORIA DEL PRESIDENTE AGIRRE.** — En Paris en la sala « Paul Delombre » del Museo social, se celebró una velada necrológica organizada por el « Casal de Catalunya » en homenaje al Presidente Agirre. Hicieron uso de la palabra el actual presidente del casal D. Juan Masot y los ex-presidentes, Andrés Cortines y José Sans leyéndose numerosas adhesiones. Al final el hoy presidente del Gobierno de Euzkadi, D. Jesús Maria de Leizaola agradeció el acto y manifestó su confianza en los destinos de los pueblos catalán y vasco y en la democracia peninsular. OPE 26.7.

● **CONCIERTO VASCO EN CARACAS.** — En la serie de conciertos que se celebran en la Biblioteca Nacional, bajo los auspicios del Ministerio de Educación, el coro vasco « Pizkunde », dirigido por Paulin de Urresti hizo una brillante exhibición de música vasca. OPE 27.7.

● **FALLECIMIENTO DE LA ESPOSA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ESPANOLA.** — En Saint Germain en Laye (Francia) falleció repentinamente Doña Carmen Base esposa del Presidente de la República española, D. Diego Martinez Barrio. Esta ha recibido multitud de pésames y los funerales se celebraron en la intimidad en la iglesia parroquial de dicha villa. OPE 28.7.

● **COMITÉ DE DEFENSA DE LOS CATOLICOS CATALANES EN PARIS.** — Se está constituyendo en Paris en favor del Doctor Jorge Pujol recientemente condenado y de los católicos catalanes perseguidos. Será presidido por Joseph Folliet y tendrá como fines difundir informaciones sobre la situación, organizar una campaña de propaganda y acoger a los catalanes obligados refugiarse en Francia. OPE 29.7.

● **MUCHACHO FRANCES HERIDO POR LA GUARDIA CIVIL.** — Un grupo de « Coeurs Vaillants », explotadores católicos, pasaba sus vacaciones en la cumbre de Saint Lary, en los Altos Pirineos, proximidades de la frontera, estableciendo sin darse cuenta su campamento en territorio español. La guardia civil hizo fuego contra los niños hiriendo a

Jacques Covache de 13 años de Angulema, de donde era el grupo. La guardia civil sostiene que los niños no respondieron a las intimaciones que se les hicieron, pero de todas formas el disparo constituye una réplica excesiva al silencio de los pequeños exploradores. — OPE 29.7.

● **UNA CATEDRA DE EUZKERA EN LA UNIVERSIDAD CHILENA DE VALPARAISO.** — El Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile en Valparaíso, acordó la apertura de una cátedra de euzkera, historia y folklore vascos, habiendo sido acogida la decisión con mucho agrado por la colonia vasca que a su vez ha decidido prestarle su apoyo entusiasta. El plan está ya en marcha y se cuenta con un grupo de alumnos de enseñanza media y universitaria y de jóvenes hijos de vascos. El Padre Olarán como profesor de folklore y D. Kepa de Legina como profesor de lengua e historia están contribuyendo a la organización de estas actividades.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *El verano no ha sido propicio a la diplomacia franquista. Después del fracasado viaje del Ministro de Asuntos Exteriores Sr. Castiella a Londres donde fué objeto de continuas muestras de animosidad hacia su persona y al régimen que representa, están aconteciendo hechos trascendentales en Africa sin que la influencia española intervenga en lo más mínimo, cosa muy natural dada la textura independentista de los pueblos africanos, pero que pone en evidencia la falsedad de su pretendido prestigio en el Continente negro y la falta de base para jugar el papel de puente entre aquella parte del mundo y Europa. Lejos de condicionar en el resurgimiento de aquellos países, será la política imperialista del Dictador la que tendrá que acomodarse a lo que está sucediendo al otro lado del Mediterraneo, como sucedió en Marruecos donde tuvo que renunciar al protectorado aunque todavía quedan allí algunas tropas cuya evacuación está dando lugar a incidentes y unas ciudades de « soberanía española » sobre cuyo estatuto no hay acuerdo entre el Sultan y Franco. Algo parecido ocurre en Costa Rica donde la Organización de Estados Americanos están tomando decisiones trascendentales sin contar para nada con Madrid que asiste impotente a los merecidos ataques que sufren sus compinches del Gobierno de la República de Santo Domingo con el que los demás Estados americanos han roto sus relaciones diplomáticas.*

● **QUERRELLA CONTRA LA POLICIA FRANQUISTA POR MALOS TRATOS CONTRA UN DETENIDO.** — El padre del Doctor Jorge Pujol, que en juicio sumarisimo fué condenado a siete años de prisión por insultos al Jefe de Estado, ha presentado una querrela contra el Inspector de Policía Vicente Juan Creix por malos tratos de palabra y obra y detención ilegal. En la querrela se denuncia que en el curso del interrogatorio se insultó al detenido con palabras groseras e injuriosas; que estando esposado y atado se le golpeó durante varias horas hasta que se le agotaron las fuerzas, causándosele lesiones de importancia y que se le tuvo incomunicado más de 72 horas en la Jefatura Superior de Policía, para que su padre no pudiera verle y comprobar el trato de que había sido objeto. OPE 12.7.

● **LA DRAMATICA SITUACION DEL PEONAJE AGRICOLA.** — El Obispo de Cadiz Excelentísimo Sr. Añoveros se refiere en « Ecclesia » a un estudio hecho en su diócesis por un equipo de párrocos, donde figura un pueblo de seis mil habitantes de los que 2.160 son obreros eventuales que solo trabajan 8 meses al año, con un jornal de 40 pesetas, cuando en aquel lugar necesitarían ganar 100 para mantenerse un matrimonio con 3 hijos. En otras parroquias objeto de esta investigación, los jornales son de 34 y 35 pesetas y el número de meses en paro asciende a 5. OPE 12.7.

● **SIGUEN LOS CONSEJOS DE GUERRA.** — Se ha celebrado en Madrid otro Consejo de Guerra contra Miguel Vazquez, Pedro Argüeso y Jacinto Olarreaga que han sido condenados respectivamente a 9, 7 y 4 años de prisión por haber impreso y distribuido unas octavillas invitando a una huelga pacífica proyectada para el 18 de Junio de 1.959 y que no tuvo lugar. OPE 19.7.

● **UN MILLAR DE DETENIDOS EN ANDALUCIA.** — Según un despacho de la Agencia « United Press International » del millar de detenciones paritizadas en un principio han sido retenidos 287 personas y de estas se calcula que tendrán que comparecer ante los Tribunales unas 20 o 25. La mayor parte de las detenciones tuvieron en Villarubia cerca de Cordoba donde existen unos talleres de la « Electro-Mecánica ». La policía cree que los materiales empleados en la fabricación de bombas que estallaron hace unos meses en Madrid, Donostia y Bilbao y el tren de Barcelona a Madrid, procedían de dichos talleres. La policía no ha podido detener al que consideraba como jefe, que es un maestro que actuaba en Almodovar del Rio. Según el diario parisino « Le Monde » la operación policiaca ha sido montada por haberse descubierto una red de células comunistas responsables de la campaña subversiva y de sabotaje. 25.7.

● **LOS DERECHOS DE LOS PADRES Y LOS DEL ESTADO EN LA ENSEÑANZA.** — En un artículo publicado en « Ya » por su colaborador Miguel Herrero Garcia, se dice que mientras más se esfuerce « el Estado por absorber y monopolizar la enseñanza produciría mayor entuerto, porque menor sería el margen disponible a los padres de familia para ejercer el derecho de educar a sus hijos, cómo, dónde y en la forma que prefieran, derecho natural que es casi divino ». En este mismo artículo se dice también que « La atonía de la conciencia social española en

punto a los derechos familiares es deprimente ». OPE 26.7.

● **OTRA QUERRELLA CONTRA LA ACTUACION DE LA POLICIA ANTE LA AUDIENCIA DE BARCELONA.** — Ha sido presentada con 200 firmas entre las que figuran las de numerosos abogados, directivos de Acción Católica y 13 sacerdotes. Se denuncia que « Con frecuencia hartamente lamentable, los funcionarios de la Dirección General de Seguridad y de forma particular los de la IV Brigada Político-Social » vienen infringiendo las normas del Fuero de los Españoles, Ley de Enjuiciamiento Criminal y Ley de Orden Público, al practicar detenciones o registros domiciliarios sin mandamiento judicial, al retener a los detenidos más de 72 horas, y al cometer contra ellos, abusos, malos tratos, brutalidades y torturas. Se denuncia también que se impide a los Abogados defensores « intervenir, visitar o asesorar a sus clientes » y que « a pesar de las expresas declaraciones del vigente Código Penal y de numerosa jurisprudencia, sigue utilizándose la vía de las jurisdicciones especiales, basándose especialmente en la Ley de 12 de Marzo de 1.943, que hace referencia al estado de guerra y a la rebelión armada, que de hecho y de derecho está derogada y que además está claramente tipificada en el Código Penal vigente. OPE 27.7.

● **UN SUMARIO CON DOS MUERTOS POR MALOS TRATOS DE LA POLICIA.** — Se ha aplazado hasta el 26 de Octubre la vista de la causa contra los cenetistas que fueron detenidos en 1.947, bajo la acusación de que trataban de organizar la sindical C.N.T. Los procesados fueron sometidos a un interrogatorio tan duro que a consecuencia del mismo fallecieron según se dijo, Francisco Figueras y José Piqué. La petición fiscal solicita penas que van de los 13 años a los 3 meses. OPE 28.7.

● **MANIFESTACIONES DEL CONDENADO JORGE PUJOL ANTE EL CONSEJO DE GUERRA.** — El pasado mes de Junio fué juzgado en consejo de guerra sumarísimo el doctor Jorge Pujol, acusado de ser autor de un folleto en que se atacaba al General Franco. Al preguntarle el Presidente del Tribunal militar si tenía algo de alegar, el Doctor Pujol dijo entre otras cosas: « Creo que puedo afirmar, que cuando me siento en este banquillo, se sienta espiritualmente conmigo la juventud catalana. Y esto es importante, principalmente para el futuro, porque si los hechos que motivan nuestra actitud no desaparecen, situaciones como esta se repetirán puesto que existe una juventud que va a más y que se presenta con un profundo signo de afirmación. La decisión del Consejo de guerra no resolverá nada. Los problemas arrancan de más hondo... Al pronunciar estas palabras y varias veces en el curso de sus manifestaciones el Doctor Pujol fué llamado al orden por el Presidente del Tribunal, alegando que debía referirse estrictamente al motivo del juicio es decir a lo de las ofensas al Jefe del Estado. Recordamos que el Doctor Pujol directivo de Acción Católica fué condenado a 7 años de cárcel y el impresor Pizón a tres. OPE 28.7.

● **LA MIGRACION DE TRABAJADORES ESPANOLES.** — Datos facilitados por la Dirección General del Empleo relativos a los 9.214 municipios del Estado, indican que durante los años 57 y 58 los trabajadores que se desplazaron para encontrar ocu-

pación fueron 327.756 y 320.000 respectivamente. El mayor porcentaje lo dieron las provincias andaluzas, extremeñas y gallegas. Barcelona fué la capital y provincia que recibió el mayor número de ellos, siguiendo Madrid, Bizcaya, Asturias y Gipuzkoa. OPE 29.7.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — El Ministro de Comercio a su paso por Bilbao nos ha soltado el correspondiente « rollo » sobre la estabilización que como de costumbre la ha presentado como un éxito, pero reconociendo la preocupación existente en la industria bizkaína de máquinas herramientas y en general en las del sector metalúrgico « que todavía no ha encontrado encaje dentro de la estabilización española por causas que venían de antes y que habían empezado a manifestar sus efectos ». Refiriéndose a la reactivación, contestando a preguntas de un periodista, declaró, que se podrá hablar de ella cuando sea un hecho y que entonces se podrá fijar, mirando hacia atrás, la fecha de su iniciación. Cuando Ullastres ha mencionado a los industriales bizkaínos, suponemos que ha querido abarcar a todos lo del país, no solo porque es frecuente en los españoles confundir a bizkaínos con vascos, sino también porque la preocupación a que él ha aludido se extiende por todo el territorio, salvo las regiones de Laburdi y Zuberoa que están fuera de su alcance. En cuanto al expediente de sacudirse la mosca de la responsabilidad de la actual situación echándola sobre las espaldas de sus antecesores, acaso haya servido para aliviar la conciencia del Ministro pero no las dificultades de fabricas y talleres a quienes no ha podido sacar de dudas sobre la duración de la crisis pues si le juzgamos por sus declaraciones el propio Ministro tampoco sabe si hemos entrado o no en la fase de reactivación.

★

● **« LOS TESTIGOS DE JEHOVA ».** — Es el nombre de una secta norteamericana que cuenta con 580.000 ministros activos o sea más que el total de misioneros que tienen todas las confesiones cristianas juntas, se dice en un artículo publicado en « La Voz de España » de Donostia. El articulista Juan B. Olaetxea añade que el año 1.954 era prácticamente desconocida en « España » pero que « hoy al parecer, cuenta con una escuela de formación de prosélitos en Valencia y otra en Perpiñán par la zona del Norte ».

Por lo que se refiere a Donostia han realizado ya centenares de visitas por los barrios periféricos y en la parte vieja, contando con un « enlace » en Ordizia. OPE 13.7.

● **LOS HABITANTES DE GIPUZKOA Y DONOSTIA.** — Según las estadísticas de Febrero la población de Gipuzkoa asciende a 455.000 habitantes y la de Donostia a 129.000. OPE 13.7.

● **LAS HERMANDADES CIUDADANAS.** — Siguiendo la moda de los « jumelages » y al igual que lo han hecho Bayona et Iruña se proyecta una declaración común de « hermandad » entre Bilbao y Pittsburgh que es también un gran centro siderúrgico de Pensilvania. OPE 15.7.

● **LA PLUMA DE ORO DE LA LIBERTAD PARA LOS CURAS VASCOS.** — El canónigo Etienne Salaberry, después de informar en el semanario euzkérico de Bayona, « Herria », de que el XIII Congreso de la Federación Internacional de Diarios celebrado en Nueva York, el director general del *Parisien Libéré* Charles Belanger ha propuesto que se regale una « Pluma de oro de la Libertad » a una personalidad o a un grupo que en el curso del año anterior haya sufrido particularmente en la lucha por la libertad de la prensa, dice que si el « homenaje hubiera de alcanzar a una agrupación de gentes ligadas por un mismo designio espiritual, no cree ceder a ningún prejuicio adelantando que debería concederse a los 339 sacerdotes del País Vasco, que con el respeto debido se han dirigido a los Obispos de Gasteiz, Donostia, Bilbao e Iruña, con un escrito que ha producido enorme sensación. OPE 18.7.

● **« EL FUERO RECOPIADO » Y LA DIPUTACION FORAL NABARRA.** — La Corporación Foral de Navarra abrió una información para que los letrados del País emitiesen su parecer sobre el llamado « fuero recopilado » que desde Madrid pretenden agregar al Código civil español como apéndice. La Diputación ha dado respuesta a los letrados que concurrieron a la información abierta, comunicándoles los nombres de quienes han de constituir la Comisión especial encargada de la redacción definitiva de aquel proyecto, pero sin hacer alusión a « la cuestión previa » que plantean los letrados en el sentido de que debe exigirse el reconocimiento expreso de la competencia soberana de Navarra para hacer su propio derecho civil, con oposición terminante a que sean los organismos centrales del Estado los que se atribuyan tal competencia. Además en el propio texto del acuerdo aparecen relacionados los concurrentes a la información, habiéndose suprimido el nombre de D. Manuel de Irujo, Letrado de los Colegios de Abogados de Iruña, Tafalla y Lizarra que acudió a la información por pliego certificado. OPE 19.7.

● **ASAMBLEA DE ESTUDIANTES VASCO-CONTINENTALES.** — En Espeleta se celebró la asamblea de la agrupación « Embata » que reúne a los estudiantes de Laburdi, Zuberoa y Benabarra. Los asambleístas acudieron a la misa mayor y después se congregaron para designar una directiva que tendrá su sede en Bayona. Acordaron también editar una publicación que con el nombre de « Embata » defenderá los valores vascos y será una tribuna libre donde todos podrán expresar sus ideas, siguiendo la tradición de-

mocrática de los vascos. Después de la reunión se celebró un fraternal banquete a cuyos postres el doctor Labeguerie pronunció un discurso poniendo de manifiesto la responsabilidad de los estudiantes en la defensa del euzkera y de todas las características de nuestro pueblo, como propugnaba el finado Lendakari Agirre, de quien hizo un encendido elogio.

● **HA SIDO RETIRADO DE LAS PRENSAS EL ULTIMO NUMERO DE « ABSIDE ».** — El Padre Azkona, Asistente en Roma de la Compañía de Jesús ha comunicado al Padre Provincial de Castilla Occidental que no se publiquen en « Abside » artículos vanguardistas o que puedan molestar al régimen franquista. En cumplimiento de esta orden ha sido retirado el último número que se hallaba ya en prensa « Abside » es una revista que editan los jóvenes jesuitas de Oña y que ultimamente publicaba trabajos interesantes y de criterio amplio que se leían con agrado en el País Vasco.

● **EUSKUALTZALEEN BILTZARRA'REN URTEROKO BILLERA.** — Billera au izango da aurtan Arboti urian. Bederatzi terdietan asiko da bilkura, eguardian izango da meza, gero bazkaria ta azkenengoz jaya garaztar soñulariak, Inzago da ere pelota partida, pelotari oberenakin ta Altzurukuko dantzariak azalduko dizkigute trebetasunak.

● **OXOBI'REN LAN BILDUMA.** — Eskualtzaleen biltzarreko batzordeak erabaki du Oxobi zanaren olerki eta beste lan asko liburu baten biltzea. Dassance tar Kodobika Jauna da batzorde orren buru ta Lafitte Apaiz Jauna artuko du lankide gisa.

● **IZLARIEN ETA ABESLARIEN LEYAKETA.** — Iraillaren 11'an izango Atarratzen izlari leyaketaren lenengo sayoa ta Donibane Lohitzun'en, an aukeratutakoen artean egingo dute 29'an txapelketa. Abeslariaren txapelketa ere Donibane Lohitzun ospatuko da Irailla'ren 29'an. Leyaketa abek Eskualtzaleen biltzarrek antolatzen ditu.

● **ZEANURIKO OLERKARIEN TXAPELKETA.** — Zeanuri eta bere inguruan dauden urietako bertsolarien txapelketan, Dimako Etxebarria ta Paus-tin ta Zeanuri'ko Artetxe ta Joseba Mirena olerkariak irten dira txapelkun.

● **ONDARRUKO OLERKARIEN LEYAKETA.** — Leyaketa au Bilbo'ra joango diran sortzi onenak aukeratzeko izan-tzan ta ara nortsuek aukera zituzten : Mugartegi tar Jon, Sarduy tar Deunoro, Ajuria tar Ireneo, Alberdi tar Joseba, Puxana tar Basili eta Ormaetxea tar Jon; Enbeita tar Balendin eta Azpillaga tar Jon joan dan urteko txapelkun eta urrango bezela legez aukeratu izan ziran. Oyen artean egingo dute Bizkai'ko txapelketa, Bilbo'n Irailla'ren amaikan. Euskaltzaindiak antolatzen ditu sayo abek.

● **ORDIZI'KO OLERKARI BERRIEN TXAPELKETA.** — Ordizian bertsolari berriak egingo dute bere sayo berezia Irailla'ren 7'an, Leyaketa ontara ezingo dira etorri olerkari zarrak, ots lenago sarituak izan direnak. « Laguntasuna » deritzayon bazkunak, udalaren laguntzakin antolatzen du txapelket ta au. Joan dar urten ere abexek antolatu zuten ta ozte aundia ta txalo ugariak irabazi zituzten.

ALDERDI

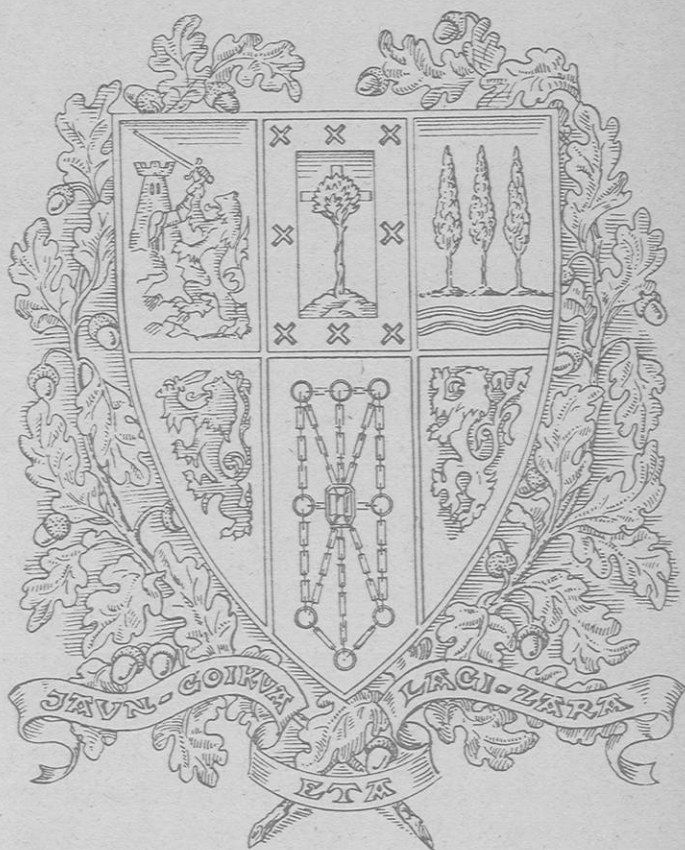
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURA-SYMARIO

- I EDITORIALES. — En el 24 aniversario de nuestro Gobierno. — Ikastaro asiera ta euzkal ikastolak. — El escrito de los sacerdotes y la pacificación de los espiritus 1
- II VIDA VASCA. — Mikel deuna — Gipuzkoa'tik: Bat gutxigo. — De Navarra: Las maravillas del Baztan (por Gurpegi). — Bertsolari en Elizondo. — Zumaya. — De la Argentina: de nuestro corresponsal. — Venezuela'itik: Lendakariaren ikertaldia. — Eskualtzaleen biltzarrekoak Arboti'n. — Cic'lo de conferencias. 4
- III TEMAS GENERALES. — El Congreso Internacional de Dialectología y el euzkera. Intervención del academico Mr. Lafon. — La persecución al euzkera. « Rapport » presentado al Congreso Internacional de Dialectología. — En torno al articulo del canonigo Orbe. — Gure nai ta iritxi-bideak (Matxin'ek). — Novena Conferencia Internacional de Estudiantes 10
- IV TEMAS SOCIALES. — Justicia social (por E. de N.) 16
- V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la Peninsula. — Euzkadi 17



Septiembre 1960 Iralla

— Año XIV - Urtea —

Nº 162 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
n° 162
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea
Redación y Administración

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

SEPTIEMBRE
1.960
IRALLA

En el 24 Anniversario de nuestro gobierno

El 7 de octubre de 1.936, en la histórica Casa de Juntas de Gernika, se constituyó el Gobierno de Euzkadi, bajo la presidencia de José Antonio de Agirre y con la representación de todas las organizaciones políticas de carácter democrático.

Era aquel un gobierno de guerra, como se definía a si mismo, porque nació cuando los cañones tronaban en Ondarroa, Markina, Elgeta y Arrasate, cuando nuestros gudaris con manifiesta inferioridad de medios y de técnica luchaban heroicamente contra el invasor franquista que pretendía imponernos su ley contraria al genio vasco y desconocedora de los derechos de nuestro pueblo.

Era un gobierno provisional que por fuerza de las circunstancias que impidieron terminar el montaje de todas las instituciones y por el tesón de la colectividad vasca se convirtió en normal y en factor indispensable de polarización de nuestro esfuerzo por subsistir, superando todas las dificultades.

24 años de vida y de lucha no son muchos en la vida de un pueblo pero si los suficientes par poner de manifiesto nuestra firme resolución de vivir nuestra propia vida y de desarrollar nuestra personalidad en el orden nacional y en el concierto de los pueblos. Euzkadi necesita de su gobierno propio y de sus instituciones peculiares para dar la medida de su capacidad en la tarea de crear las mejores condiciones de vida espiritual y material para sus ciudadanos y para contribuir en la medida de sus posibilidades al bien común universal.

El resultado adverso de la guerra del 36, habrá si es caso retrasado la puesta en vigor de nuestros derechos pero no los ha destruido, como tampoco ha destruido la inquebrantable voluntad de los vascos de restablecerlos y ejercitarlos en toda su plenitud.

El pleito vasco que era anterior a la guerra, le ha sobrevivido con mayor intensidad y volumen. La contienda sigue con tácticas adaptadas al momento y en ella participan los que dentro y fuera del país se preocupan de la defensa de nuestro idioma y de nuestra cultura, los que en casa o fuera de ella desarrolla actividades políticas o patrióticas.

La solidaridad vasca es un elemento decisivo para el triunfo de nuestra causa y la obligación de mantenerla y de aumentarla alcanza no solo a quienes viven en territorio

patrio, sino también a quienes por tierras extranjeras son portadores de apellidos vascos y sienten a Euzkadi.

Sin olvidar a nadie, pensamos en estos momentos en los poderosos núcleos arraigados de antiguo en el continente americano, donde se siente con especial intensidad la emoción de lo vasco y donde las tareas de organización están más avanzadas.

En la lucha que el país sostiene por su propio ser y en el logro de la solidaridad necesaria para conducirla lo antes posible a buen fin desempeñó un papel fundamental el Gobierno de Euzkadi en tiempos que lo presidía el inolvidable José Antonio de Agirre.

El nuevo Lendakari Jesús María de Leizaola reúne todas las condiciones para proseguir con acierto la obra de su predecesor, por su preparación administrativa en puestos claves del municipio de Bilbao y de la Diputación de Gipuzkoa y por su actuación política en las filas de nuestro partido y en los cargos de representación, sin olvidar sus actividades sindicales. Forma parte del Gobierno desde su creación y su pasado le acredita como gobernante de exquisito trato, certera visión y constancia en el empeño.

En el cumplimiento de su difícil cometido contarán desde luego sus aptitudes pero también las colaboraciones que le presten los partidos políticos y las organizaciones sindicales, así como también los vascos diseminados por el mundo. Hay poderosas razones para esperar que estas colaboraciones no le han de faltar.

IKASTARO ASIERA TA EUZKAL IKASTOLAK

Lerro abek argitaratzen direnien ezpada irakurleen begi aurrean jartzen direnean, ikastaro berriari asiera emango zioten Euzkadi'ko ikastol guzietan.

Abetatik zenbat izango dira euzkera erabiliko dutenak? Tira ba, izango dira batzuek eta ez dira txantxetakoak izan ikastol abek aurrera ateratzeko egingo diran lanak. Badira Jainkoak dakian bezela, erriaren eta Jaurlearitzaren laguntzarik gabe, milla ta milla eragozpen gañeratuko dituztenak aurrak lenengo ikas-kizunak gure zaarren izkuntzan ikasi dezaten. Aipatzekoa da, batez ere irakasleak egiten dituzten alegiñak. Aurretan nabaitzen dira, bere buru argitasunean ta bere joeretan alegiñ oyen ondoren ederrak.

Euzkal ikastol abek bere izena ta euzkeraren gaitasuna ongi altxa dute eta agian au izango da emaitzarik aipagarriena.

Ori ego aldeko euzkal lurreetan. Ipar aldekoetan ere, bai erri eskoletan ta baita ere eleiz eskoletan ekin diote pitinka bada ere, gure euzkera erabiltzen. Bayona'ko « Herria » deritzayon asterokoan irakurria degu joan dan urtean iya bi milla aurren euzkerazko sayaketak aztertu dituztela, obeenak saritzeko. Lan abek ere benetan aipagarriak dira, eta egoaldeko zenbait erri eskol eta eleiz eskolari bidea adierazten diete nola euzkerakin azi ditezken.

Egun abetan jakin degu berriz, napar uri batean gurasoen leyatasunez lortua izan dala lekaime edo monja batzuek euzkeraz irakasteri astea. Berri onek pozez berotu gaitu Naparro'an gertatu dalako ta beste

urietan nola joka bear dan irakasten digulako.

Jabetzen gera, gaur gaurkoz, Jaurlearitzaren mendean dauden ikastoletan, ezingo dala ezer egin, oraingo sasi-agintarioak gure izkuntzaren etsai amorratuak diralako, baña eleiz eskoletan ez da gauza bera gertatzen. Badira lekaime, lekaide eta apaizetan euzkera gootik maite dutenak eta euzkeraz pozik irakatsiko luketanak.

Alare, erri xeak ta batez ere euzkaldun gurasoak bultz egiten ez badute ezer gutxi lortuko degu. Zoritxarrez goiko malletan lekaime, lekaide eta apaiz nagusiak ez dira ausartzen euren mendeko eskoletan euzkerari leku egiten, sasi agintarien bildur direlako. Bildur au zapaldu bear dute bere indar guziz bultz egiñez, euzkaldun gurasoek, Naparroko uri ortan gerta dan bezela.

Euzkeraren bizia dijoakigu auzi ontan eta lotsagarria litzake euzkeraren alde konkordatoak zabaltzen dizkigun bideeri jaramonik ez egitea.

Gure indarra errian dago ta indar au jarri bear degu euzkeraren alde. Orrela jokatzan badegu ziur egon geindezke traba guziak azpiratuko ditugula, legea ta zuzentza gure alde dauzkagulako. Orretarako aski degu gure nai bizia bear dan tokian kementsuki erakustea.

Ta asteko ekin dezagun ikastol txikiekin, ots aur ikastolekin. Oyek antolatzeke, naiz lekaimeetan, naiz lekaideetan edo apaiz eskoletan ezingo digute ipiñi aitzeki itxurazkorik.

EL ESCRITO DE LOS SACERDOTES Y LA PACIFICACION DE LOS ESPIRITUS

Con el mensaje que 339 sacerdotes vascos dirigieron a los Prelados de las cuatro diócesis del País el 30 de Mayo último, sucedió algo extraño en apariencia pero que no ha sorprendido lo más mínimo a quienes están al corriente de la situación. En efecto dicho documento fué conocido mucho antes y de modo más completo por la opinión internacional que por la peninsular. La razón de la anomalía está en que ni la prensa ni la radio informan imparcialmente en el territorio sometido al Gobierno de Franco, faltando así a la doctrina pontificia reiteradamente manifestada desde Leon XIII hasta el Papa actualmente reinante. La actitud del Gobierno viene una vez más a dar la razón a los sacerdotes firmantes del documento en su queja de que a la opinión no se le facilitan los elementos de juicio que precisa para adoptar sus decisiones.

Nos interesa señalar que en los países libres donde el escrito ha tenido una amplia y espontánea difusión la acogida que se le ha dispensado ha sido muy favorable, incluso entre los católicos, sin que en parte alguna se le hayan opuesto hechos o argumentos que lo contradigan o lo desvirtúen.

De los males y abusos que en la carta se denuncian el responsable directo es el Gobierno que manda y ordena con las facultades inherentes a una dictadura totalitaria, pero la reacción primera no partió del Gobierno sino del Nuncio del Vaticano en Madrid, quien el día de San Pedro, pronunció en la Catedral de Gasteiz una homilia con reiteradas alusiones a la dignidad y prerogativas episcopales que nadie había puesto en tela de juicio. El tono de las alusiones y la difusión que le dió el Ministro de Información, fueron interpretados por quienes conocían el testimonio de los curas, como que estaba enfocado contra sus firmantes a quienes se trataba de presentar enfrentados contra la obediencia debida a sus Obispos.

El mismo Nuncio en el discurso que pronunció el 8 de julio ante los periodistas que asistieron al Congreso Internacional de la Prensa Católica celebrado en Santander se aplicó a ensalzar los méritos de la Iglesia española y la ayuda del régimen franquista para la reparación de « millares de iglesias que fueron destruidas o saqueadas por la persecución y la guerra », recordando de paso que la Iglesia en España « está regida por Prelados admirables, que se ocupan de sus

diócesis con celo, competencia y dedicación. Este discurso que prescinde de la persecución del régimen franquista contra el clero vasco fué también ampliamente difundido por la propaganda oficial.

Pero donde el propósito del Señor Nuncio de intervenir en este asunto se refleja con mayor claridad es en la carta que con fecha 16 de julio dirigió a los Señores Obispos de las diócesis vascas en la que se dice que la Santa Sede « lamenta en extremo » el documento de los sacerdotes « que además de faltar al respeto debido a los Prelados es motivo de escándalo para los buenos fieles y tiende a implicar a la Iglesia en cuestiones que nada tienen que ver con su misión ». Esta carta fué también aireada por los periódicos y las emisoras del régimen y distribuida por sus embajadas en el extranjero como lo habían sido la homilia y el discurso a que anteriormente nos hemos referido.

Llamó la atención de cuantos leyeron esta carta el que se citase en ella a la Santa Sede sin determinar concretamente el organismo o dependencia en cuestión. El hecho de que la mención se hiciera de una manera incidental y sin mayores solemnidades hizo pensar que no provenía de los escalones más elevados. En cuanto al empeño del Señor Nuncio de intervenir en este asunto y el hacerlo de una manera tan pública resultan difíciles de explicar por tratarse de una materia extraña a sus funciones y por ser el Señor Nuncio persona poco grata al clero y pueblo vascos dada su actuación en nuestro país en 1.937 como Visitador Apostólico.

En esta referencia de hechos y documentos tenemos que mencionar la respuesta de los Prelados vascos al escrito de los sacerdotes. En esta respuesta, de fecha del 7 de julio, se hacen apreciaciones incomprensibles tales como la de que les llegara « de manera harto incorrecta », de que incurriera en « falsedades evidentes » y tuviera « caracter político ».

Los Obispos que conocen a los firmantes saben muy bien que no son en modo alguno acreedores a tales imputaciones y si alguna duda tenían sobre el particular suponemos que se habrá desvanecido después de los interrogatorios a que fueron sometidos los sacerdotes arabarras ante el Secretario de Camara del Obispado y los bizkainos ante el Provisor de la Diócesis.

Informaciones diversas coinciden en señalar que los Obispos no intervinieron en la redacción de esta carta y que se resignaron a firmarla para evitar « males mayores ». No sería suficiente esta explicación pero resultaría menos violenta que el hecho de admitir que los Obispos calificasen tan dura y arbitrariamente a sus sacerdotes. Pero lo que no tiene ninguna justificación para quienes conocen el contenido del testimonio de los sacerdotes es que no haya sido publicado en los Boletines de las diócesis, cuando tantas cosas y con tan escaso fundamento se han publicado contra él en los periódicos y en las emisoras gubernamentales.

Todas estas complicaciones han contribuido a crear alrededor del documento un ambiente de pasión que va en aumento a causa del número de cartas y escritos que en proporciones jamás conocidas circu-

lan de mano en mano en papeles mecanografiados. Algunos de los raros falangistas existentes en el país y entre ellos el exgobernador Garicano Goñi se han encargado de envenenar la atmósfera que convendría aclarar colocando a cada cual en su puesto.

Este asunto planteado con miras tan elevadas por los sacerdotes, merece ser encauzado partiendo del análisis imparcial de los hechos que se denuncian en el escrito, con los que están de acuerdo la inmensa mayoría de católicos vascos. Examinándoles serenamente y proponiendo las medidas pertinentes es como los Prelados contribuirán poderosamente a la pacificación de los espíritus. Será además fundamental para conseguir este resultado que en las decisiones que se adopten resplandezca la evidencia de que nada han influido en ellas consideraciones ajenas al bien de la Iglesia.

VIDA VASCA

MIKEL DEUNA

El 10 de octubre de 1909 por las autoridades del Partido Nacionalista Vasco, se proclamó en Aralar Patrono del Partido a San Miguel de Aralar.

Esta proclamación se renovó en 1911 y también en 1933 ante 20.000 nacionalistas que se congregaron en la cumbre del Aralar.

La imagen del Santo del Aralar en Nabarra, situada en la cumbre de dicho monte a 1200 mts. de altura, ocupa aproximadamente el centro geométrico del País Vasco.

GUIPUZKOA'TIK

BAT GUTXIGO

ULIA'K

« Uda urtsua izan degu. Egunak zerbait legurtu zirela, Ulia aldera joan nintzan goizeko 8'rak aldean. Laster iges egin nun, azkar izkillez betea zeukatzen gudamutillak Igesik kaia aldera urreratu nintzan. Egin nun egitekoa, berreun ertzain eta beste ainteste txapelgorri izkiluz beterik; Patxi Donostitik igesik zijoan, Azor orretan itxasoratzen. Ez du bildur gutxi erakutsi oraingoan ».

« Emen izan dek, bai, eta jun dek ostera. Ez dik oraingoan inork ikusi, ez beintzat aurreko urteetan bezela Udarán izaten diaguk emen koreanoen aintzindaria oietatik asko junak omen dituk pillaka, orain bestez: bat gutxigo motel! Ez dik belarri askorik erakutsi, aserre ta musin jun dek, ik eta nik errua, otz ere izotzezko arreak egin omen dizkiagu. Ara baiñan, azken orduko adiskideak ere arkitu dizkik, Alfa'koak junzituztan ura agurtzera. Etzien uste izan oiek, argatzki aiek izparringietarako zirenik, bestela or zituztan geienok mai azpietan. Ez dituk

Al cumplirse el aniversario de la festividad y de la proclamación pedimos a nuestro Santo Patrono que proteja a Euzkadi, que conserve su fé, sus esencias como pueblo, su lengua...

Mikel - Mikel

Mikel Gurea

Zaizu zaizu

Euzkal Erria.

maka'ak eibartarrak, « Gobierno de coalición » deitzen zizkiotek. »

Orrelakoak entzun nitun Donosti'ko geltokian. Laster igarri dio gure erritarrak ez dala lasai ibili aurtan. Alfako banaka oiek ez, besteak oso aldeniak egon dira; bere aldezkariak okerren zirela. Bai ba sakelak murriztu zaizkite; inflazioa dala ta estabilizazioa ez dala, ta lema'ari duten orrengandik igesi denak, ontzia ur lartxo egiten ari da ba. Beontzat bakarrik izan omen da okerra, batek esaten zidenez (langilletzaz ez dira gogoratzen berena indartzeke unetan baizik). Orain bertan — esaten zidan — zaldizko gudarozteak igilitutzen ari dira, ta len irabazten dutena naiko izan ez-edo-ta, aragitarako saldu dituzten zaldien dirua erosketa berriak egiteko izan bearrean, errikoi jantziak erosten ondatu dute, ta buruzagieia banatu, dirua bera banatzen ez dire ba ausartu, ta guda jantziak erosi dituztela esan. Ez omen da oker aundia, diño kontulari onek, orrek

erakusten omen dute baiñan zein joera duten. Inflazioa gora omen dijoa, inoiz bezin diru-paper geigo zabaldurik, orain ori, diño, datorren illeko uzta bazean geigo ziur, urtero izaten omen dan eran. O.E.C.E.'koak ere esan dizkiotela bereak eta bost, inon irakurri ez ditugu ere. Bukatzean jaurti zitun « onespenak » ez ziran irakurgarriak.

Gauzatxo batzu dakiskigu ziur asko: « Estabilizazio » ori beste « inflazio ura gelditzeko asmoan eratu zela, O.E.C.E.'ko oiek eraginda, eta ez dutela ezertxo onik lortu. Putza puztuten dijoa; O.E.C.E.'kook agiraka ari direla; merketzeko ziran etekin geienak gortuz dijoaz, eta ondorena, erria nabarmen, negu berri ituna urreratzen datorrela. Au degu beti giro onen ikurra. Berak ere esaten dute: « Carlistas! Dagonilleko zenbakitik artua dezu au: « Hay que decir lealmente a Franco, que el descontento es general », eta beste au ez txarragoa: « y por eso, claramente queremos ayudarle en cuanto podamos, a prepararse para el día en que Dios, que es eterno y todopoderoso, disponga que pase a gozar de la eterna paz ».

Ogeitalau urte ikusi dizkigunak ikusi ezpagentun, orain izango genun itxaropen pittin bat. Ez du esan ba « Ike » orrek auteskunde bitartez-edo aukeratu bear direla O.N.U.'rako ordezkariak? Ez ote da egia baiñan, ez ditugula ezagutu aspaldin oiela-korik urak biali ditun txanponen erruz? Urrangoan ere itz egizak motel, ez baiñan beatzak biurturik bizkarrean. Badek eredu beze'a non agertu ire asmo ori!

Ludi au ankaz-gora ez ote dabil, eta direnak ez direla ta beste aldera? Zuek esan: Gazteiz'tik etorrela etxerantz, bere « Seat » oietako baten, ara non egiten dion gure ezagun bati, « zazia » ta atzeko burpil bata aizegabe zula geratu. Aldatu ura ta obia zan berriz. Gipuzko eta Bizka'i'ko bideak omen ziran Europa'n onenak. Aiek berak gaur ere, zaartuak eta napparrerik jota. Badegu non erein gure arbiak. Ea jun Zumarraga aldera, edo Itziar'tik Deba'ra, naita Urkiola'n gora, berakoa obe ez... « Seat » ori, ba zi Joan bide oietako batetik, eta bigarrenez ere « bus » egin zun. Au gelditu da bide bazterrean eta berakin gure adizkedeia ere, etzun ta bigarren ordezeko burpilik. Baikorra izanik, asmatu zun: nere bidean leterkean lenengo « Seata » geldituko det eta ark emango dit bere ordezkoa gero atzera itzultzekotan.

Etzan aldi asko jun eta or agertu da bat; atera zain bide erdira eta geldiarazi zun. Ura poza, apai-zez betea omen zetorren, gorrik apainduriko (teknikolor esaten zun entzule batek) eleiz-gizonak atze aldean patxadaz eserita zijoaztela. — Ez, ez omen zioten burpilik utziko — Ara baiñan, zuen atzetik jungo nai, ezer gertatzean zuei berriz itzultzeko. — Ezetz. — Urrango errirarte ba, besterik ezean. — Ezta, prisa degu ba.

Ezin zun sinistu, jun ziran baiñan, eta an etzegon burpilik. Alditxo batera agertu zaio beste bat. Olarreko bidean an baiñan, eiztariz betea Araba'ko galeper billa. Geratu ere egin ziren, asmo ona ere erakutsi, etzegon baiñan ezer egiterik. Eserizan gure gizona bide ertzeko arri baten, an zan zalantzean zer egin asma eziñik; oiñaz jun ala belbillean lo egin. Bat batean bere ondora etorri ta an gelditzen da belbil txiki bat, burpillei bota zion lenengo begirakada. — Ez, oiek txikiagiak dituk, pentsa sun. Norzuk izango-ta, Prantzesak omen ziren. Itzkuntza or-

tatik etzekin askorik. Eskuz eta itzez ulertuarazi zioten adiskide berri oiek ken zezala burpilla eta beste ere atera atzeko kutxatik. Eraman zuten eta zituzten urrango errira, burpil biak osatu zituztela ikusi, berriz bere « Seat » era biurtu eta bidean abia zela ikusi arte bertan itxadon. Ara non Samaritarrana berriz ere.

Eta « escriba baita publicano'tzaz » ari gerauez, arira datorkigu Donostian antola duten Euzkel idatzi erakusketa. Ongi egiña, noski! Beto orrelakoak ugari! Naita oso bat bete ezin, eta idatzi eder asko arkitu ez bertan. Ikusle guziak, ederrik asko ikusten zutela, beste zerbait jakitera ere jun ziren: Zeintzu ote ziren agertzen etzirenak, oietan izango dala ba zerbait ezagugarri eta gurea. Galdere ori aizean ere ba zebilen eta egia ezin esan zuetenetik, ixillik egon bearrean, — ontan fariseoak ere gogoratzen ditugu — ara zer entzun degun: Arintxoegi gertatua izanik laizterka-edo ibili direla, ta... egia auzoan.

DE NABARRA

LAS MARAVILLAS DEL BAZTAN

por GURPEGI

Una vez más venimos embelesados de nuestra vuelta por el Baztán, con motivo de la magnífica exhibición de bertsolaris, celebrada en Elizondo el día de Santiago.

El Valle de Baztán, la primera comunidad de Nabarra por su extensión superficial, posee un centro esplendoroso, el que para ser completo y expresar el tono cabal de « la Universidad de Baztán » requiere una más alta categoría en su condición de « euskaldún ». Este centro es Elizondo. Tratándose de Baztán, no parece exacto decir « capitalidad ». Este concepto implica cierta razón de superioridad política y Elizondo, si es el burgo mayor y de mayor relieve, no es el burgo « capital », aunque sea con mucho el burgo más importante. « En el Valle no hay altos ni bajos en el trato, todos son unos porque todos son baztaneses », nos refiere Altadill.

Paisaje de leyenda como pocos, es uno de los pilares de nuestra libertad secular, cuna de celebridades, comarca deliciosa y bucólica, desbordante de magia, de excelente vivir, índice altísimo de progreso y civilización.

Don Alfonso el Batallador — dice la crónica — reinando sobre Baztán; como se ve, era ya entonces una de sus pertenencias de destacada jerarquía. El escudo escaqueado de blanco y negro que el Valle oriental le fué atribuido, según Moret, por el valor de su representación en la batalla de las Navas.

En él está el sacrosanto solar testigo de las últimas luchas por la independencia del Reino el año 1522.

Patria de hombres arrojados... Lope de Vega pondera el valor de cien hidalgos baztaneses que se distinguieron en la conquista de Jerusalén por los Cruzados. Al publicarse por vez primera el Fuero General de Nabarra en 1686, se declara al Baztán immune en la conquista de los moros. Moncey, general de la Convención, invade el Baztán en 1794 pero

pronto ha de evacuarlo ante la reacción de los nativos... Así tantas hazañas ilustres a través de la historia.

También es progresista el genio creador de los baztandarras. En 1710, don Juan de Goyenetxe, patricio baztanés preclaro, emprende la instalación de la primera fábrica peninsular de cristales en el Nuevo Baztán, pueblo que él fundara en la provincia de Madrid en recuerdo de « su patria baztanesa ». Don Juan Iturralde, otro baztanés eximio, funda con su mujer Dña. Manuela Munarriz, el Colegio de San Juan Bautista de Pamplona, edificio que subsiste y está destinado a museo. Data de 1737 y se fundó para estudiar las gentes de Baztán. Y propulsor ilustre de las obras de la Catedral de Pamplona, en 1784, fué don Juan Miguel de Etxenike, también baztanés.

No es posible señalar, en un artículo de éstos ni aún con una leve noticia, el billantísimo registro de notabilidades que Baztán tiene en las ciencias, en las letras, entre los colonizadores del Nuevo Mundo a través de los tiempos y en las nuevas naciones, esmaltadas de glorias baztanesas en gobernantes, aventureros y creadores de pueblos.

Mas hay que resaltar uno de progenie baztanesa: el nabarro cumbre de todos los tiempos, San Francisco de Xabier. Su madre, María de Azpiliqueta, de nobilísima alcurnia baztanesa, le dió su sangre, lo amamantó con su leche, lo meció con las dulces canciones de su lengua euskera, lo educó en aquel su característico e insuperable coraje y lo preparó para aquella vida de taumargo que habría de ser el asombro de las gentes.

En cuanto a la geografía de este Valle de ensueño, lo mismo la de su fascinadora naturaleza que la reducida por el hombre, presenta Baztán encantadores panoramas.

« Todo el Baztán parece un jardín inmenso y escalonado, un parque señorial y magnífico », nos dice arrobado ante sus perspectivas el atildado escritor nabarro don Joaquín Argamasilla de la Cerda y termina su florilegio de elogios diciendo: « Tierra noble, tierra aristocrática es la de este Valle, lleno de reposo y de honor. No lo dijera la Historia y lo proclamara el aspecto de la tierra misma »

Y para nosotros, los euskelzales, Baztán a todos esos grandes méritos une el imponderable de ser uno de los más firmes baluartes de la tierra euskaldún.

Bertsolaris en Elizondo

Con extraordinaria asistencia de público e inusitada animación ha tenido lugar el segundo alarde de bertsolaris para cubrir la prueba parcial del Campeonato de Nabarra. El primer alarde fué el de Lekunberri de 26 de junio. Con estos dos alardes se hará la prueba definitiva del Campeonato nabarro. Y ya quedará el nabarro o los nabarros que hayan de medirse en su día con los otros vascos.

A este concurso de Elizondo han acudido once bertsolaris procedentes de Esteribar, Baztán, Lesaka, Elzaburu y Sunbilla. La prensa ha descrito con detalle las incidencias del a competición y de ellas han resultado premiados los siguientes bertsolaris:

Juan Perurena, premio primero de 2.000 ptas y Copa del Baztán, de Arizkun.

Bautista Madariaga, de Arrayoz, premio segundo de 1.000 ptas.

Simón Ibarra, premio tercero de 500 ptas, Sunbilla.

Felix Iriarte, premio cuarto de 500 ptas, Arizkun.

También se acuerda otorgar otros dos premios 5° y 6°, a los bertsolaris José María Mutuberría, de Elzaburu, y Mauricio Mitxelena, de Lesaka; y otros premios menores a los cuatro bertsolaris restantes.

Como puede verse por este resultado, la prueba ha sido de interés, pues prácticamente se ha premiado el esfuerzo de todos los bertsolaris.

Los ejercicios han sido los siguientes: De presentación, de tema libre, de improvisación y eliminatorio. A la última vuelta, eliminatoria para los dos primeros premios, han llegado los dos primeros, quedando clasificados los otros en la forma expuesta. Ha llamado la atención el alto coeficiente de bertsolari joven — 7 entre los 11 — los cuales traen un estilo de idioma más depurado en léxico y composición, pero no tan dotado en ironía e ingenio cáustico. Se observa en los viejos mayor dominio y casticismo en el « doñu ».

El acto tuvo lugar en el frontón Iriarte, de Elizondo, cuya capacidad es superior, según dijeron a las tres mil personas, las que atestaban el local en medio de un gran entusiasmo. Otro detalle particularmente simpático era la cantidad de jóvenes de ambos sexos. Como al mismo tiempo había otros espectáculos, se desprende que era considerable el número de euskaldunas jóvenes que ubicaba el frontón, y que, como sucede en los concursos de bertsolaris, se sentían arrastrados hacia la belleza del alarde.

Número muy importante del acto fué el brillante discurso de don Antonio de Arrúe, el académico de la Lengua Vasca y orador elocuente. Su cálida palabra hizo ver al auditorio la necesidad de que los vascos se convenzan de que la defensa de la lengua no está en hacer grandes elogios de ella, como esos panegíricos que tantas gentes hacen; está en hablarla en la casa, con los hijos, con los familiares, con todas las gentes que la conozcan. Hablarla sin contemplaciones, reparos y consideraciones de ningún género. En atribuir a la lengua el máximo valor en el renacimiento vasco, porque ni el folklore, ni el deporte, ni el arte, ni cualquier alarde de vasquismo tiene valor para imponer el idioma. Este vivirá si lo hablamos y morirá si no lo hablamos, por estupendos elogios que de él hagan los más enervados euskelzales.

ZUMAYA

Por OIZ

Estos días ha sido detenido y encarcelado un joven erriko-seme ejemplarísimo entre los mejores llamado Santos Oiden. Virtuoso como el que mas, de conducta intachable... ¿Cuanto tienen que aprender de él los que han procedido a su injusta y vergonzosa detención anti-cristiana!

¿Como se comprende que después de 24 años todavía se oiga proclamando, cual principio inequívoco, la distinción entre rojos y nacionales? En la Religión de Cristo, basada esencialmente sobre la doc-

trina del Cuerpo Místico, todos somos hermanos. No hay, por tanto, ni rojos ni blancos ni azules. Todos somos hermanos, todos somos de un mismo color, pues sobre todos nosotros ha descendido la sangre redentora de Cristo que ha destruido toda distinción. No hay parias en la religión de Cristo. Y esa clase de parias existe en nuestra patria, pues existe la ficha política que tanto dificulta la vida de nuestros hermanos.

¿Como se comprende que después de 24 años, la prensa dirigida de nuestra patria, en ciertas fechas del año, se permite calumniar públicamente, recordando hechos que debían ser olvidados? La caridad cristiana exige el perdón, y el perdón exige el olvido. Y esa prensa inevitablemente, siguiendo normas precisas dictadas por quienes no pueden mezclarse en la dirección de la prensa católica de un país, proclama a los cuatro vientos los crímenes de un bando, calumnia con todo, proclama a los cuatro vientos los crímenes de un bando, calumnia con todo descaro a personalidades bien honradas, recuerda fechas, hechos, que deben ser olvidados.

¿Como se comprende que en esas mismas fechas, todos los años, inevitablemente, con todo el lujo y pompa oficial, bajo la presidencia de las autoridades supremas religiosas y civiles, se organicen esos actos religiosos, del todo anticristianos, en que se rezarán por los caídos de un bando, mientras los hermanos caídos del otro no tiene derecho a la oración de la madre Iglesia, antes bien, en esas mismas horas y fechas son maltratados y calumniados en las páginas de los diarios y periódicos?

Tras la muerte se han terminado las querellas y discrepancias. Han sido todos juzgados por Dios, y nuestro deber es rezar, pero rezar para todos, los caídos de uno y otro bando. El que reza por unos, excluyendo positivamente a los otros, su oración es criminal y homicida ante Dios.

Vosotros, jóvenes de Zumaya, teneis la obligación grave de boicotear la prensa, de boicotear igualmente esos actos, mientras continúen siendo patrimonio exclusivo y anticristiano de los caídos de un bando.

La doctrina de la caridad de Cristo exige que respetemos al prójimo en sus creencias, en sus ideas. Cada uno es libre de opinar como le plazca en todas aquellas cosas que no atañen al dogma y a las costumbres. Esa es la doctrina de la Iglesia para todos aquellos que se proclaman católicos.

A nosotros nos tachan de hacer política en la iglesia. Hasta aquí llega el cinismo de los fariseos. Pero por aquello de que el « criminal nunca gana » ahí tenemos infinidad de lápidas en las Iglesias, así como también tenemos en la Parroquia de Zumaya años y años, profanada con una inscripción puramente política, que reza: « José Antonio Primo de Rivera: ¡Presente!». Esa inscripción ha sido colocada en nuestros templos únicamente con fines políticos, hiriendo los sentimientos de quienes, con todo derecho, deben gozar de la libertad de opinión distintamente que el fundador de la falange.

No hace muchos meses en la Iglesia de Bermeo se colocó una bandera vasca y los autores de tal hecho fueron encarcelados, y fueron, contra toda norma cristiana, maltratados vilmente, multados, no porque profanaron la Iglesia, que eso no les interesaba a las autoridades, sino porque colocaron la bandera. Y la ban-

dera no es más que un símbolo de una idea. Y cada uno es libre de opinar, en las cuestiones políticas, como le guste. En cambio, aquellos que colocaron la inscripción del fundador de la falange no tan sólo no han sido tocados por las autoridades civiles, sino son bien honrados quizá hasta por las mismas autoridades religiosas, que no queremos percatarnos del carácter anticristiano de hecho semejante.

La Iglesia no ha prohibido a nadie ser nacionalista o republicano etc. Si la Iglesia excomulga quienes se adhieren al comunismo, no lo hace en cuanto es un partido político, sino en cuanto dicho partido defiende principios que están en pugna con la doctrina de Cristo. Pero la Iglesia, si uno abraza el comunismo, prohíbe que a ese tal se le oprima, se le violente, se le maltrate, sea objeto de represalias económicas, a ese tal no se le puede vencer mediante la aplicación de esos medios coercitivos, sino mediante la doctrina cristiana del amor y de la caridad.

cuán lejos nos hallamos de respirar esta atmósfera impregnada de cristianismo. Todos recordaréis ese triste y desdichado documento publicado por toda la prensa, a bombo y platillo, documento desgraciadamente por personas religiosas. En ese documento se quiere proclamar, tras 24 años, el carácter de santa cruzada para una guerra, originada tan sólo por el odio y el rencor, sostenida por la sangre y el crimen, continuada y revivida actualmente por sentimientos que pugna con las características fundamentales del cristianismo, el perdón y el olvido.

En ese documento se nos habla de los crímenes cometidos por los rojos. Los hubo ciertamente y los condenamos. Pero así como estigmatizamos a los rojos por los crímenes cometidos, condenamos con toda nuestra fuerza a los nacionales que, en nombre de Cristo y profanando lo más sagrado del cristianismo, friamente cubrieron de sangre inocente tantas regiones de España. Es deber de todo católico alzarse contra toda injusticia, sea quien fuera el que la cometa. Y basta un sólo crimen para que se vea gravemente obligado a elevar su protesta. Y por desgracia no tan sólo ha sido uno, sino que se cuentan por miles. Y no basta decir que los rojos asesinaron a miles de sacerdotes y a 17 Obispos, pues desde el punto de vista humano es tan criminal asesinar a un indefenso baserritarra o simple obrero que a un ministro del Altísimo.

Lo que la doctrina de Cristo exige de todos y cada uno de nosotros es que olvidemos lo que pasó y tratemos de impregnar a nuestro mundo actual de un espíritu auténticamente cristiano, basado en la fraternidad universal de todos los que formamos un solo cuerpo en Cristo Jesús.

¡La Iglesia de Cristo os exige libertad a los presos políticos!

DE LA ARGENTINA

DE NUESTRO CORRESPONSAL

OJEANDO PUBLICACIONES

Leyendo CRITERIO (publicación oficiosa de la Iglesia Católica que durante muchos años estuvo dirigido por el tristemente recordado Mgr Gustavo Franceschi), en su edición del 11 de agosto encontramos

un interesante trabajo de José A. Catoggio (« Posición del Socialcristianismo »), y del que copiamos estas líneas: El totalitarismo exige al «conductor» único y pese a sus grandes realizaciones materiales conduce al desastre económico, con o sin aventura guerrera a que « transferir » su fracaso, o al aplastamiento de toda oposición.

« Como colectivismo materialista que es, por su menosprecio de la dignidad humana, por el avasallamiento de las sociedades intermedias, por su amoralidad congénita (maquiavelismo), por su paganismo, toda forma de totalitarismo es la antítesis del socialcristianismo ».

Cuán distinto es el contenido actual de CRITERIO a la nefasta prédica de otros años. Dios prosiga iluminando a su director y redactores!

TODAVIA NO SABEN QUÉ SOMOS

El redactor de « Jornal do Brazil » Newton Carlos, en la serie de cinco artículos (« Año 31° de la « Era de Trujillo »), escribe lo siguiente: « Las víctimas de Trujillo se calculan entre quince y veinte mil, sin contar la matanza de haitianos. El propio Galíndez, exilado español que residía en Nueva York, pagó con la vida la valentía de denunciar los crímenes del dictador. »

Galíndez exilado español...! A los veinticinco años de la tragedia, seguimos al parecer como en los primeros días, seguimos con el confucionismo de vasco y español. Buen tema para ser tenido en cuenta por la Confederación de Entidades Vascas de América, como lo será, no cabe duda, en su próxima reunión, el problema de cómo informar y preparar a la juventud, por los órganos de expresión de la colectividad en América.

EL CATOLICISMO Y LA CRUZADA DE FRANCO

Han llegado los tres primeros ejemplares del segundo tomo de la magnífica obra de Juan de Iturralde, EL CATOLICISMO Y LA CRUZADA DE FRANCO, y que pronto, estará en venta en todas las acreditadas librerías del país.

Este segundo tomo, que consta de 483 páginas, pese a ciertos enfoques, es si cabe más interesante y subyugante que el primer tomo. El autor, virtuoso sacerdote vasco, ha dividido el libro en tres partes: PRIMEROS PASOS CARACTERISTICOS DE LA CRUZADA, que comprende XIV capítulos; COMO SE DEFIENDE UN PUEBLO CATOLICO ATACADO POR CATOLICOS, con VI capítulos y LA CRUZADA Y EL CLERO, con otra XV capítulos.

Igual que el tomo anterior, ha sido editado por EGI-INDARRA, « con la libertad que exige la verdad ». Es un libro que no debe faltar en ningún hogar vasco y su rápida venta ayudará a la edición del tercer tomo.

PUBLICACIONES VASCAS

Próximamente estará en venta el IV tomo de LA CONQUISTA DE NABARRA por el Duque de Alba, de P. Boissonnade. La obra está impresa, falta la edición del índice general de los cuatros tomos, que como los tres anteriores sale bajo el sello de la Editorial Vasca EKIN de Buenos Aires.

Y quizá... algún día, igualmente la traducción

castellana del « The tree of Guernika » (El Árbol de Gernika) del siempre recordado periodista inglés George Lowther Steer, cuyas primeras páginas impresas las vimos hace... dos años.

VISITA DEL LENDAKARI

Oficialmente se anuncia para los primeros días de Noviembre la visita de nuestro nuevo Lendakari, don Jesús María de Leizaola.

En su primera visita a América, se pondrá en contacto con las colectividades hermanadas de Uruguay, Argentina, Chile Venezuela, México y Estados Unidos.

Ongi Etorri Lendakari Jauna Amerika'ko lur onetara eta obeto itzuli Europa'rutz!

FIGURAS DE EUZKADI

Desde el 30 de junio de 1958, EUZKO DEYA de Buenos Aires, viene publicando bajo el sugestivo título de FIGURAS DE EUZKADI una serie de interesantes biografías.

Después de la biografía del Maestro, que fué la primera, del Lendakari Agirre y de los Consejeros del Gobierno de Euzkadi, se han publicado hasta la fecha las biografías de Fortunato de Agirre, Luis de Alaba, Sebastián de Amorrortu, Luis de Arana Goiri, Engracio de Arantzadi, Ander de Arzeluz, José María de Azkarraga, José de Arizimuno, Arturo Campión, José de Eizaguirre, Jesús de Galíndez, Manuel de Irujo, R.P. José María de Kortá, Florencio de Markiegi, Rafael de Pikabea, Enrique de Orueta, Esteban de Urkiaga, María Teresa Verdes, Karmele Errazti de Xemein y Doroteo de Ziaurritz.

Interesante album, que puede servir de material a nuestra juventud, recordando a la vez a las figuras cumbres de nuestra nacionalidad.

EUSKERAS

A través de un artículo que el amigo Andrés María de Irujo escribe en el número 160 de ALDERDI, los argentinos, hijos de vascos, proponen que los escritores euskeldunes no escriban una sola letra en erdera.

Está bien el deseo de los argentinos, hijos de vascos, pero... No sería mejor empezar poco a poco, pongo o por caso, tomar todos los abertzales que escriben el acuerdo de utilizar únicamente la ortografía euskerika? Así, decir Aretxabala por Arechavala, Irujo por Irujo, Donostia por San Sebastián, Bergara por Vergara, etc. y poco a poco ir remontando hasta donde proponen nuestros buenos amigos?. No sea que, por querer hacer todo de un golpe, sigamos como hasta ahora.

VENEZUELA'TIK

LENDAKARIAREN IKERTALDIA

ANDIA'K

Zabaldua dago Lendakari jaunak egingo digun etorreraren berria. Diotenez, Gabon aurreko egunetan izango omen da gure artean.

Gure bigarren lendakariak, Leizaola'tar Josu Mirena'k, lenengo aldiz Ameriketa'ko lurraldeak zapalduko ditu. Ala, erkal ontan bezela, amerikar beste erkaldeetan ere (uste osoan gaude) arrera ta ongiatorri biozkor eta beroenarekin artua izango da bera noski.

Leizaola jauna Euzkadi'ko lendakaria da. Euzkotar guzien lendakaria. Aolkulari Batzak, barrengo Al-

derdi eta Langille Eralguntzak, erria biran zala, an, Donibane Loitzun'go illeri apalean autatua. Une sentikor eta biotz-taupakorragerik ezin aukeratu, zinaeren lokarri bidez Lendakaritzaren arduratzara lotuta geditzean. Ienengo lendakari Agirre'ren (G.B.) soñillari lur ematerakoan. Erriaren aurrean eta guzien onartzez aukeratutako lendakaria.

Ondo ezaguna Leizaola jauna bere erriarentzat. Gazte-gaztetatik Euzkadi'ren alde era askotara nabarmendua: an, Donosti'n Pradera'ren itzaldi ura moztutzean; an, Gernika'tik, eskuak lotuta, espètxe bide txapelokerrin erdian erten zuanean; Bizkai eta Gipuzkoa'ko Aldundegietan goimallako arduratzak leporatzean; erriaren ordezkari lez, etxetik-at, Aberriaren eskubide eta norberetasuna aldeztetan ausarki asko...

Ala ba, ongiatorri eta gorasarre-bizien zurtasuna bijoako, aurrez, Bolibar Azkatzallearen erritik gure Lendakariari. Zarrok, bostekoa esutzeko pozik gaudelako eta gazteak ezaubidearekin lokarritzeko egarri diralako.

ESKUALTZALEEN BILTZARREKOAK ARBOTI'N

Arboti pinpirinean ginduen buruillaren lenbizikoan, dena bandera, ta pareta askotan gorritz emana zen: « mintza euzkeraz egun bederen ». Alde guzietarik jin da jendea trumilka. Lapurdi, Xubero eta Benabarretik bildua zen saldo gehiena, baina mugaz haraindik. Bordeletik eta Parisetik ere bazen eskualtzale parrasta bat. Aro ederra lagun, bazen alegantzia.

BILKURA. — Atxiki zuten Arboti'ko patronajian, hamar orenetarik landa. Bordes herriko jaun auzaphezak egin dakote jile guzier ongi-ethorria. Goresmenak biuritu zitun bai L. Dassance Jaunari, bai M. Labegerie Presidenten berriari, gero bere herriaz bi hitz errateko.

Labegerie Jaun Presidentak aipatu ditu laburzki aurthen il diran eskualtzale handi: Leremboure Saratar jaun mediku zena; J.A. Agirre Euzkadi-ko President zena; Luis Intxauspe kontseilu generaleko President zena; aipatu ditu heien mereximenduak.

André Ospital jaun diru-zainak laburzki eman ditu kondiak, nundik zonbat sos sartu den eta norat zonbat era'gi. Adiarazi zun moltsa xuhur batek ez duela lan handirik errexten, baina uste zuen holako egun ederrarekin eskualtzalek poliki betheko zakotela diru-untzia. Itxuran arabera hala gertatu zko.

Ondotik Poxelu, Makeako jaun auzaphezak bertularien berri eman zun, nun nor ibili diren, eta zer arrakesta handia duten.

Michel Epherrek aipatu zun hitzaldi zoin gehiagoka. Andrein Hazparneko auzaphezak asmatu primaketa hori xutik ezarri du « Eskualdun gazteriak » eta ogoi bat gaztek parte artu dute bortz herrietan.

Gero Guillaume Epherre jaun kalonjea mintzatu zen neurthizlarien garbait-sariez.

Salvatore Narbaits jaun errieta xutitu zen «Ikas» batasuneko berriek emateko. Eskoletan eskuararen alde zer egiten den adiarazi zaukigun.

Ibarrondo jaunari zoakon erraitea Paris-eko eskualdunak zer ari diren eskuarari buruz; Eskualtza-

leen Biltzarra, Eskualduna, Eskual etxea, Gernika eta Xitoak, danak aipatu zauzkigun zoin bere obrekin.

Lafitte aphezak, Oxobi zenaren eskuarazko lanak liburu batean bildu gogo dituztela adiarazi zaukun ta baita ere orretarako « Herria »n suskizioa ideki dutela.

Ibarrondo jaunak bigarren aldiz, « Comité de Défense des Langues Régionales » delakoaz eman zaukun xeetasunak.

« Zerbitzari » usaian bezala mintzatu zen 1.816 haurren eskuarazko lanez eskoletan. Xifre ederra; baina Zerbitzarik erran dauku ahoan bilorik gabe, xifrak eizuela hanbertzetarainoko garrantziarik, gazten lanak ahul izanez geroz. Eta etsimenduzko oihu bat eskaipatu zaio: « Jaunak, eskuarak erreka-zola joiten ari du. »

Azkenean deliberatua izan da heldu den urteko biltzarra Arrosan eginen dela eta ondokoa Xubero'n.

MEZA. — Pilota plazan emana izan zen. Milla bat presunen artean. Predikuaren ekheia: Eskualdun fededun. Zokoa'ko jaun erretorak garbiki erran zaukigun eskualdun izan ditakela fededun izan gabe, bai eta fededun eskualdun izan gabe, baina eskualdun-goak eta fedeak elgar azkartu dutela.

BAZKARIA. — Zazpi ehun bat bazkaltiar baziaren. Arboliko jauregi bazterretako itzalpetan. Bazkaltiarrean alegantzia haundia: jadanik plazan, mezatik landa, aditu baiginaen Ramuntxo elgargoaren soinu ederra, dantza-jauzien emaiten, mahainean ere entzun dugu bai bera, bai jendearen kantuen laguntzen. Maitin aheztarra ari izan zitzaun koblaka, Arrasasuko Etxeberri gaztea kitzikatzaile. Irri onik egin arazi zauzkulen. Gero atseginekin aditu ginuzen Jakes, Loyate, Perceval aita semeak, Haristoy apheza, Tauzin, Ithurralde eta bereziki bilbotar lau gazte, Soroak delako multzoa.

BAZKAL ONDOAN. — Plazan, musika lagun, eta bi aldetatik itzalpean, edaria tole egarri zirenentzat, pilota partida bat baliosa esku-huska. Artetik Alzurukuko dantzariari egonak ginen luzaz miretsirik beha.

Hots, egun ederra, gisa oroz eta ilhunduz geroz ere lanak zituzten askok Arboti herri goxotik ezin urrunduz.

Oarra. « Lekukoak » « Herrian » egindako idazlanetik artu degu au.

Ciclo de conferencias

La Junta Local del P.N.V., de París, recogiendo sugerencias que le han sido hechas a fin de que el ciclo de conferencias para el período 1960-1961 sea a base de estudiantes vascos residentes en París, hace pública la adopción de la idea y el ofrecimiento que hace a los jóvenes vascos, estudiantes, radicados en París deseosos de exponer públicamente sus ideas, con entera libertad en la elección del tema sea profesional, artístico, patriótico, etc. con la sola obligación de informar previamente a la Junta Local del P.N.V. de las líneas generales del tema elegido, y, título del mismo a fin de proceder a la publicación de las fechas de las conferencias.

Al tener conocimiento de la preparación de este ciclo de conferencias han presentado ya la petición

correspondiente dos oradores quienes disertarán, el primero, Perito industrial, sobre el tema: « Problemas que crea la ausencia del sentido humano en los procedimientos de racionalización del trabajo », y la segunda sobre « Anestesiología » a cargo de una señorita brillante Doctor.

Las solicitudes pueden ser dirigidas a la Junta Local del P.N.V. — 50, rue Singer, Paris 16 — has-

ta finales del mes de octubre para proceder seguidamente a la formación del calendario que se extenderá hasta el mes de abril de 1961.

Igualmente informa que todas las conferencias serán registradas en cinta magnetofónica para facilitar la recopilación final y su publicación.

Paris, septiembre 1960
El Presidente.

Temas generales

El Congreso Internacional de Dialectología y el Euzkera INTERVENCION DEL ACADEMICO M. LAFON

En este Congreso celebrado en Lovaina y Bruselas los días 21 al 27 de Agosto con asistencia de unos quinientos especialistas de todo el mundo, incluso de los regímenes comunistas, fué abordada la situación del euzkera en una intervención muy aplaudida del académico de la lengua vasca Mr. René Lafon que se expresó en los siguientes terminos.

Despues de felicitar y agradecer a Mr. J. Allieres por su comunicación que el juzgá remarcable y de gran importancia, indica qte el metodo cartográfico que J. Allieres ha utilizado de una manera muy original, descubre nuevos hechos y da un destacado relieve a otros ya conocidos como la unidad y la originalidad del habla suletina.

Lamenta la ausencia de L. Mitxelena y de E. A. Bokarev excelentes especialistas el uno de la lengua vasca, el otro de las lenguas del Daghestan. La comunicación de Bokarev hubiera supuesto seguramente una aportación de nuevos elementos a una cuestión muy importante de fonética comparada de las lenguas caucásicas

Mr. René Lafon dijo que no iba a expresar ningún juicio de orden político. Sostiene relaciones amistosas con los lingüistas de España y la U.R.S.S. y por otra parte con los vascos y georgianos que viven fuera de su país. Pero « la política del Estado y la suerte de los dialectos » es una de las cuestiones que figuran en el orden del día del presente Congreso. El euzkera es una lengua que se presenta bajo la forma de dialectos y de hablas locales, pero los vascos sienten la unidad y originalidad de su lengua. En efecto, difiere mucho por su estructura fonética y morfológica y por su vocabulario de las lenguas oficiales de los dos Estados donde ella está en uso. Ha sido objeto de muchas jugarretas desagradables. Se ha mantenido a pesar de todo. Hoy estas incomodidades han cesado en Francia, pero no al otro lado de los Pirineos. El uso de la lengua vasca está sometido a graves restricciones en la Iglesia y en la escuela. No se le concede más que un pequeño lugar y aún de una manera irregular en la Prensa y en la Radio.

En 1949 fué dada la orden en Bizkaya de suprimir incluso en los cementerios todas las inscripciones en euzkera. Se puede consultar sobre este asunto el rapport presentado por D. Telesforo de Monzon en nombre de la asociación « Euskal Kulturaren alde », « Por la cultura vasca », de Biarritz. El autor no ha podido asistir al Congreso, pero su rapport ha sido enviado al Secretariado de la sección.

Mr. R. Lafon no es vasco y recuerda que él habla con toda objetividad. Es necesario como el Sr. Allieres

lo ha recordado, organizar lo antes posible en el conjunto del País Vasco y además como el lo ha dicho muy justamente en las zonas contiguas a las lenguas románicas, investigaciones lingüísticas y etnográficas destinadas a recoger los materiales necesarios para las descripciones de las hablas locales y para el atlas lingüístico y etnográfico vasco. La investigación lingüística y etnográfica debe ser libre como toda investigación científica. Es necesario que el investigador pueda plantear cualquier cuestión de orden lingüístico y etnográfico, a condición de que no tengo caracter político.

Es necesario por otra parte para que los sujetos interrogados tengan la seguridad que no serán acusados ni considerados como sospechosos de opiniones subversivas por las autoridades, por haberse prestado a una información sobre la lengua vasca y sobre las costumbres y creencias que esta lengua expresa.

A pesar del voto emitido en 1956 por el Congreso Internacional de Ciencia Onomástica que se celebró en Salamanca, la preparación del atlas vasco, aún no ha comenzado efectivamente. Esta situación no puede durar. Los vascólogos del Norte de los Pirineos están decididos a emprender desde ahora el trabajo en la parte francesa del País Vasco y a lo cual no se opone ningún obstáculo, administrativo ni político, visible u oculto.

La lengua vasca es muy preciosa desde todos los puntos de vista para todos los lingüistas, bien se ocupen de lingüística romanica, de lingüística caucásica o de estudios lingüísticos pre-indo-europeos. El euzkera es el vetigio de un pasado venerable y el instrumento de expresión de una civilización que tiene un sello propio. Mr. R. Lafon constata con pena que esta lengua no viva libremente y que esté amenazada de desaparecer sobre la mayor parte del territorio donde se habla desde muchísimos siglos. Termina con estas palabras: « Yo estimo mi deber como lingüista, especialista del Euzkera y de las lenguas caucásicas y como hombre, el señalar esta situación y de lanzar un grito de alarma ante el 1^{er} Congreso Internacional de Dialectología general.

Este discurso causo gran efecto al auditorio de filólogos de todos los países que acudieron al Congreso, a quienes impresionó profundamente el extremo a que se había llevado la persecución contra nuestro idioma, y especialmente los detalles concernientes a la orden dada en Bizkaya de borrar las inscripciones euzkéricas de los cementerios.

En otro lugar de este sumario reproducimos integralmente el rapport de la Asociación « Euskal Kulturaren alde », a que se alude en esta intervención.

LA PERSECUCION AL EUZKERA

Rapport presentado al Congreso Internacional de Dialectología

Sin duda ninguna el euskera despierta en muy diversos círculos científicos, positivo interés:

o como curioso tema de filología y de folklore digno de atento estudio;

o como venerable monumento del pasado, que sería bochornoso para un país culto dejar perder sin esforzarse en perpetuarlo de algún modo;

o como instrumento, depósito y vehículo del genio étnico de un pueblo milenario, y primero y más valioso agente de su educación tradicional, cuya pérdida equivaldría a la liquidación total del pueblo al que caracterizó. (1)

Ante este interés de los lingüistas es más digno de reprobación la actitud violenta de poderes estatales que persiguen a muerte el euskera, haciendo todo lo posible para que el pueblo pierda los hábitos psico-sociales que determinan su uso.

En primer lugar, el euskera se encuentra totalmente rechazado y proscrito de toda vida oficial en municipios, provincias y Diputaciones y se le niega todo acceso a la escuela, aún en la enseñanza de las materias más elementales, cuánto más en la enseñanza media y superior del País Vasco.

Contrasta con lo anterior el hecho de que se puso en prácticas para el año 1936 lo autorizado por las leyes de entonces. Efectivamente, con arreglo a la ley de 6 de octubre de 1936, aprobatoria del Estatuto de Autonomía del País Vasco, la lengua vasca era, como el castellano, «lengua oficial en el País Vasco» (Artículo 1). Según el artículo 7 de dicha ley, «El País Vasco regulará la cooficialidad del castellano y el vascuence»: «Publicará y notificará en ambos idiomas las resoluciones oficiales de todos sus órganos». Reconocerá a los habitantes de los territorios de habla vasca el derecho a elegir el idioma que preferían en sus relaciones con los Tribunales, autoridades y funcionarios de toda clase del País Vasco. «Regulará el uso de las lenguas castellana y vasca en la enseñanza» y «podrá exigir el conocimiento del vascuence a todo funcionario que preste servicio en territorio de habla vasca».

El régimen actual de España abolió totalmente el régimen autónomo vasco, y al abolirlo suprimió, a la lengua vasca su condición de oficial y ésta hoy, no puede usarse, ni en los tribunales, ni en la relación con las autoridades públicas, ni en los documentos oficiales, ni, más ni en la enseñanza. En una palabra, la lengua vasca ha sido proscrita de todo los usos oficiales y de la enseñanza en todo el País Vasco.

Pero, veamos además algunos otros casos particulares que nos demuestran la situación lamentable y precaria en que se encuentra la vida actual de la lengua vasca.

● PROHIBICION DE ESCRIBIR LOS NACIMIENTOS EN LENGUA VASCA

El juez o el cura, siguiendo ordenes e instrucciones severísimas mantenidas por las autoridades españolas del territorio vasco, niega a los padres de familia el poder poner a sus hijos sus nombres patronímicos en lengua vasca, y contra la voluntad de los padres inscriben a los hijos de los vascos en el Registro civil y en el Registro de Bautismo con nombres castellanos, conforme a una Orden dada el 18 de Mayo de 1938 por el Ministerio de Justicia del Gobierno franquista español.

En la exposición de motivos de dicha Orden Ministerial se inserta este pintoresco razonamiento:

(1) Euskera 1956, I, pág. 113.

«Debe señalarse también como origen de anomalías registrales, la morbosa exacerbación en algunas provincias del sentimiento regionalista que llevó a determinados Registros buen número de nombres, que no solamente están expresados en idioma distinto al oficial castellano, sino que entrañan una significación contraria a la unidad Patria. Tal ocurre en las Vascongadas, por ejemplo, con los nombres de Iñaki, Kepa, Koldobika y otros que denuncian indiscutible significado separatista; debiendo consignarse, no obstante, que hay nombres que solo en vascuence o en catalán o en otra lengua tienen expresión genuina y adecuada como Aranzazu, Iciar, Monserrat, Begoña, etc., y que pueden y deben admitirse como nombres netamente españoles y en nada reñidos con el amor a la Patria única que es España».

«La España de Franco no puede tolerar agresiones contra la unidad de su idioma, ni la intromisión de nombres que pugnan con su nueva constitución política».

En el artículo primero de la parte dispositiva de esa Orden, se establece que «los nombres deberán consignarse en castellano».

En el artículo tercero que regula la expedición de certificados se ordena una falsificación al decir:

«En las certificaciones que se expidan de actas de nacimiento, en que los españoles inscritos anteriormente figuran con un nombre expresado en distinto idioma al oficial castellano, se insertará aquel en su traducción castellana».

● PROHIBICION DE USAR EL IDIOMA VASCO EN PUBLICO, EN LAS IGLESIAS Y EN LA ENSEÑANZA DEL CATECISMO

Apenas las fuerzas militares españolas ocupaban los pueblecitos de nuestra Patria, su primera preocupación, nacida del odio a la lengua vasca, fué la de prohibir el uso público del euskera (1), con algunas atenuaciones impuestas por la monstruosidad del caso y que fueron desapareciendo.

En iglesias en que el culto público interno, como sermones, rezos, oraciones, etc., se hacía exclusivamente en lengua vasca, porque los fieles no hablaban otra lengua fué proscrita por orden de dichos militares y sólo se autorizó en las primeras misas hasta las ocho (1).

Más tajante y más general fué la orden dada en Marzo de 1938 desde Burgos por el entonces General Martínez Anido y urgida por los Gobernadores Militares a través de los Comandantes Militares, en la que prescribía la predicación en vascuence aún en las zonas en las que la mayoría de los feligreses y asistentes desconozcan el idioma español, pudiendo autorizarse en tales casos un resumen de diez minutos en vascuence de lo predicado en español (2).

Con fecha 5 de abril de 1938, un alcalde cursaba a los sacerdotes un oficio, trasladando órdenes anteriores y superiores, en el se decía que por orden del Sr. Comandante la enseñanza del Catecismo tiene que ser en idioma español (3).

(1) véase Apéndice, Documento nº 1.

(2) véase, Apéndice, Documento nº 2.

(3) véase, Apéndice, Documento nº 3.

● **LUCHA CONTRA EL EUSKERA EN LAS TUMBAS Y CEMENTERIOS**

También desde hace varios años, los franquistas no toleraron la presencia del euskera en las tumbas y panteones de los cementerios vascos.

Por decisiones de las autoridades militares y civiles fueron tapadas con capas de cal y cemento, o borradas a cincel y martillo, los nombres e inscripciones en lengua vasca, puestos por sus deudos en las sepulturas de padres, esposos e hijos.

A pesar de esta persecución inhumana y odiosa, en varios cementerios, por resistencia de los propietarios de las tumbas, todavía subsistían y subsisten losas con nombres y piadosos recuerdos en euskera.

Para urgir el cumplimiento estricto de anteriores órdenes que no habían sido totalmente cumplidas, el llamado Gobernador de Bizkaia pasó a los alcaldes una comunicación con fecha 27 de octubre de 1949, que estos a su vez cumplieron mediante comunicaciones a los interesados (4).

● **PROHIBICION DE QUE BARCO ALGUNO O EMBARCACION LLEVE SU NOMBRE EN EUSKERA**

Todos los barcos y embarcaciones, grandes y pequeños han tenido que cambiar sus nombres genéricos vascos por nombres castellanos. Toda la serie de **Mendi's** de conocida firma vasca, han sido cambiados por **Montes** desde el año 1936.

Posteriormente, el 17 de febrero de 1953 el Ministro de Comercio, sección Marina Mercante y Pesca Marítima dispone que los nombres de los buques habrán de ser castellanos (5).

Antes del año 1936, la mayoría de los vaporcitos de pesca botados en los pueblos vascos, solían ser inscritos con nombres en euskera. Ha habido una serie de prohibiciones, circulares y cartas en que se dictaba que vaporcitos de pesca puedan ser inscritos con nombres en euskera. Como los armadores del País Vasco persistieran en querer inscribir en euskera, se publicó en el Boletín Oficial del Estado número 24 correspondiente al 24 de enero de 1945, en la página 737 una orden prohibiendo terminantemente toda designación de buque mercante «que no esté escrito en castellano, que es el idioma oficial, símbolo de la unidad de la nación» (6).

● **PROHIBICION DE PUBLICAR DIARIOS Y SEMANARIOS EN EUSKERA**

Desde el año 1938 han quedado suspendidos el diario «Eguna» de Bilbao, que se redactaba totalmente en vasco, como los semanarios «Argia» de San Sebastián, «Ekin» de Amorebieta, «Eusko» de Bilbao como las páginas vascas de los diarios «Euzkadi», de Bilbao, «El Día» de San Sebastián, «El Pueblo Vasco» de la misma ciudad, «La Voz de Navarra» de Pamplona, como consecuencia de la suspensión de dichos diarios. No existe actualmente ningún diario o semanario en vasco, a pesar de trabajar activamente por conseguir permiso para ello.

● **SUSPENSION DE LA REVISTA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS VASCOS**

La Revue Internationale des Etudes Basques órgano de la prestigiosa Sociedad de Estudios Vascos, en la que colaboraban los vascólogos de todo el mundo, y cuyo director fué el benemérito Julio Urquijo quedó suspendida el año 1936 con la entrada de las tropas franquistas. Estos últimos años se ha empezado a publicar la revista de la Sociedad Vascongada de Amigos del País, no se acerca a la altura científica de R.I.E.V.

(4) véase, Apéndice, Documento nº 4.

(5) véase, Apéndice, Documento nº 5.

(6) véase, Apéndice, Documento nº 6.

● **PROHIBICION DE USAR EL IDIOMA VASCO EN LAS PUBLICACIONES DE ACCION CATOLICA Y RELIGIOSA**

Desde el año 36 quedaron suspendidas las revistas religiosas mensuales «Jesus'en Biotzaren Deya» órgano del Apostolado de la Oración del Sagrado Corazón que se publicaba desde el año 1915, «Zeruko Argia» de los R.R.P.P. Capuchinos, «Karmen'go Argia» de los R.R.P.P. Carmelitas, «Jakintza» cuyo director el polígrafo y sacerdote D. José Aristimuño fué asesinado por las fuerzas franquistas.

Con fecha todavía del 1 de abril de 1947 se prohíbe toda publicación de escritos en lengua vasca a las revistas siguientes: «Boletín de Acción Católica de la Mujer», «Luises Obreros», «Santísimo Rosario», «Aranzazu», «San Antonio», «Misiones Franciscanas», «Redención», «Voz de la Madre».

Obra en nuestro Archivo copia de la comunicación oficial, igual para los Directores de dichas Revistas (7).

En la publicación «Fulgores, Ecos del Colegio Eucarístico», nº 12 del año 11, mayo de 1947, editada por los padres Sacramentinos, Apartado 14, Tolosa, se publica en forma visible un aviso que dice: «Por Orden de la Autoridad Civil, se suspende el artículo en vasco».

Después de unos 22 años de suspensión han reaparecido, «Karmel» de los P.P. Carmelitas, «Zeruko Argia» de los P.P. Capuchinos, y en junio de este año de 1960 «Jesus Biotzaren Deya». El año 1959 no pudo aparecer «Zeruko Argia» por las tramitaciones legales que exigía la censura de San Sebastián. Reapareció el primer número de 1960 y no ha vuelto a aparecer, porque el censor civil de San Sebastián le exige que, en vez de publicar todo en vasco, publique los dos tercios en castellano y solo un tercio en vasco, de lo contrario no es autorizado. Después de vencer muchas dificultades legales, aparecieron dos números de «Pan-Pin», como suplemento infantil ilustrado de «Zeruko Argia», de los P.P. Capuchinos, pero, no ha vuelto a publicarse debido a intervenciones arbitrarias de las autoridades del ramo.

La revista cultural «Euzko-Gogoa» está considerada por las autoridades españolas, como contrabando, según expresión de uno de ellos, porque no tiene la autorización debida de Madrid, y eso aunque se publica legalmente en Francia y se envía a España por correo internacional. Hace tres años que lleva esperando respuesta su Director a triple petición de autorización hecha a Madrid a través de Propaganda y Turismo de San Sebastián. Quizá sea debido a que su Director no acepto la arbitraria propuesta de esas autoridades españolas de hacer pasar los artículos de dicha revista a una previa censura española, aunque como decimos se publica legalmente en Francia y a no querer cambiar el título de Euzko-Gogoa (L'esprit basque) como le sugirió una autoridad de prensa española. Más de una vez, en sus numerosos registros que hace la policía española por hogares vascos, ha sido recogida por ella, como algo ilegal.

Se publica en San Sebastián «Egan», como suplemento de Literatura del Boletín de la Real Vascongada de Amigos del País, adscrito a la Sección oficial de Investigaciones Científicas de Madrid, que se publica de una manera muy irregular, debido a diversas causas. Esta tolerancia y apoyo económico del régimen franquista para con esta revista se presentan como prueba de su «interés» por el euskera y como paliativo para suavizar la indignación de la opinión extranjera excitada por la persecución encarnizada contra la lengua vasca y evitar así la repulsa del mundo civilizado.

● **PROHIBICION DEL EUSKERA EN LAS ESCUELAS**

Está terminantemente prohibido el uso del euskera en toda escuela, aún de párvulos y aún en zonas donde solo se habla el vasco. Es digno de mención la arbitraria clau-

(7) véase, Apéndice, Documento nº 7.

sura realizada con grandes sanciones pecunarias por las autoridades franquistas españolas de Bilbao el año pasado de la escuela catequística de Iralabarri que funcionó durante un año al amparo del Concordato en el Convento de los P.P. Franciscanos y que todavía no ha reanudado sus actividades, a pesar de haber recurrido a las autoridades franquistas de Madrid.

Lo anterior contrasta con los esfuerzos que antes del año 1936 se hacían para enfocar el problema del euskera con criterio más objetivo.

He aquí, por ejemplo, una relación de los centros que en 1931 se proporcionaba enseñanza vasca en San Sebastián:

Escuelas Vascas de Ntra. Sra. del Coro (7 maestros).
Escuelas Vascas de Ntra. Sra. de Aranzazu (2 maestros)
Escuela Municipal Vasca.
Cátedra de Euzko-Etxea.
Cátedra de Euzkaltzale-Gaztedia.
Clases de Euzkaltzaleak.
Colegio de San Bartolomé.
Colegio de San Miguel.
Colegio de Miracruz.
Colegio del Sagrado Corazón.
Colegio Los Angeles.
Colegio de los P.P. Jesuitas.
Colegio de Martutene.
Colegio de las Hijas de Sta. Teresa.
Colegio de los Escolapios.
Colegio de los Hnos. Marianistas.
Colegio de los Hermanos del Sagrado Corazón.
Sindicato de Nazaret.

Asociación de Maestros y Estudiantes Vascos.

Ni qué decir hay que en 1936 todos esos centros suspendieron las citadas actividades, sin que la prohibición oficial permita reanudarlas, excepción hecha desde hace dos años en el Colegio de los P.P. Jesuitas y del Sagrado Corazón.

● LIBROS EN EUSKERA

Desde la entrada de las tropas franquistas en el País Vasco hasta el año 1947 inclusive, permitieron solamente la publicación de los tomos II (1942), III (1945), IV (1947) de Euskalerría Jakintza del benemérito de las letras vascas R. M. de Azkue. De 1948 a 1950 permitieron la publicación de cinco libros y tres reediciones.

Nótese además que, en las publicaciones citadas, la mayoría son posteriores a 1948, coincidiendo precisamente con el momento de la preparación y celebración del Congreso de Estudios Vascos de Biarritz (B.P.) y el hecho de que en éste adquirió publicidad la existencia de una persecución lingüística.

Cierto que estos últimos años se ha comenzado a permitir la publicación de libros en euskera para un grupo selecto de estudiosos, pero, perdura todavía la tendencia a no permitir publicaciones verdaderamente populares que estén al alcance de las masas y vigoricen el euskera. El caso de Zeruko Argia, Euzko-Gogoa y el no permitir todavía la publicación de un semanario vasco, ni diario, a pesar de los esfuerzos que se hacen ante las autoridades españolas franquistas, confirma este punto de vista.

● EL EUSKERA EN LAS RADIODIFUSORAS

Esta es la hora en que todavía no funciona ninguna emisión en euskera en la Radiodifusora Nacional Española, en contraste con la R.T.F. de París.

Cierto que algunas radiodifusoras particulares o religiosas emiten en euskera; es el caso de San Sebastián que emite dos horas por semana, pero, entremezclado siempre con el español. Eibar y Segura dos horas diarias en euskera, entremezclado siempre con el castellano. Bilbao ni Pamplona no emiten nada en euskera. Vitoria tres cuartos de hora semanales gramática del euskera.

Los P.P. Carmelitas de Bizkaya llevan seis meses largos con su Radiodifusora comprada e instalada para emi-

tir en euskera, pero, no funciona todavía, porque no llega la autorización del permiso solicitado ante las autoridades civiles.

● CONSECUENCIAS DE ESTA PERSECUCION

Ante esta persecución con saña y crueldad contra el euskera de las autoridades civiles españolas, en innumerables pueblos de Navarra, Guipuzcoa, Vizcaya y Alava, las fronteras lingüísticas del euskera se van estrechando y reduciendo de una manera fulminante, ya que los niños y jóvenes de 20 años para abajo no han aprendido en sus hogares o lo han dejado olvidar como efecto de tanta presión y persecución. El dialecto roncalés, por ejemplo, ha desaparecido totalmente. Según cómputo del Congreso de Estudios Vascos de Biarritz el número de vasco-parlantes era de 700.000 el año 1936 y el año 1954 525.000.

Esta persecución contra el euskera por las autoridades civiles del Estado Español perdura todavía con íuria cruel, como testimonian los 339 sacerdotes vascos en respetuosa carta dirigida el 31 de Mayo pasado a los Ilustrísimos Obispos de Bilbao, San Sebastián y Vitoria, y al Excmo. Sr. Arzobispo de Pamplona, en que denuncian ante al mundo entero la encarnizada persecución de las características lingüísticas y étnicas de los vascos que hoy impera en España. Y añaden: « Si las piedras de un monumento nacional se cuidan por la belleza de su arquitectura y el reflejo que conservan del alma de la época que las labró, el Euskera, instrumento necesario para la evangelización y cultura del Pueblo Vasco, tiene derecho... ante la civilización a la vida y a ser cultivado, cuyo desconocimiento denunciaría en la sociedad una política reaccionaria y anti-humana hasta el genocidio. »

● SUPLICA URGENTE

AL CONGRESO DE DIALECTOGIA MUNDIAL

Por esta sucinta relación de hechos se vé que el euskera proscrito de todo uso oficial e impedido de todo uso moderno y eficaz para su desarrollo natural y en lucha desigual con el castellano, está en gravísimo peligro de muerte.

Por eso, como vascos y en nombre de « Euskal Kulturaren alde » de Biarritz, Junta a favor de la cultura vasca, nos vemos obligados a dar a conocer el caso gravísimo del euskera ante este Congreso de lingüistas y nos permitimos solicitar una resolución a favor de la vida de la lengua vasca, por entender que tendría efecto en la desaparición de tantas trabas españolas.

(continuará).

En torno al artículo del canonigo Orbe

Por ALAIZ

En el artículo se plantea la cuestión muy mal, y se resuelve peor.

Los Sacerdotes han hablado. El hablar es un acto humano. « Han hablado bien? han hablado mal? » Tal es la cuestión. El artículo enjuicia el acto con solo los datos de la Teología Dogmática. Sin recurrir a las luces de la Teología Moral, que son las que aquí hacen mas al caso. Mal planteamiento del problema.

Y aún la exposición dogmática del artículo, es incompleta — lamentablemente incompleta. Se escamotean en él dos datos muy interesantes sobre la materia y necesarios para resolver el caso.

Se ha escamoteado, a) y hasta parece que se niega, la facultad y obligación de enseñar que tiene todo Sacerdote con cura de almas; facultad y obligación que ejerce todos los domingos hablando desde el púlpito de su Parroquia. Y se ha escamoteado igualmente, b) lo referente a las « limitaciones » de que en sus

actuaciones también adolece la autoridad de los Obispos por su condición humana. « Son infalibles? son impecables? ». Todo esto falta en el artículo. Lamentablemente. Inexplicablemente, dado el carácter de Catedrático del autor del mismo.

Los Obispos son autoridad en su Diócesis. Muy bien. Pero los Obispos no son infalibles, ni impecables. Por lo mismo se le debe obediencia, normalmente, pero no siempre, sin excepción. Ahora bien, es normal un silencio episcopal de veinte años sobre problemas gravísimos, como los que hay planteados en España, y que el pueblo exige que se le definan?

El peligro de que las masas « se nos vayan » si no hablamos, es un motivo gravísimo para hablar, como lo hemos hecho los Sacerdotes aun con peligro de provocar un cierto escándalo *pusillorum* (no hablemos del escándalo farisaico, con que algunos de nuestros hermanos se han rasgado los vestidos ante el hecho).

Al artículo en cuestión le falta así mismo un buen recorrido por las páginas de la Historia Eclesiástica, en las que aparecen en efecto, tantísimos Obispos, que, víctimas también ellos de sus limitaciones humanas, han incurrido en lo que la Sagrada Escritura califica gráficamente de pecado de « perros mudos », si ya no han pecado alguna vez de errores positivos, que, compartidos *obedientemente* por sus súbditos, han llevado a regiones enteras al cisma y a la herejía.

Todo esto para el caso de que, en la conducta de los Sacerdotes hubiera habido desobediencia o desacato. Que no le ha habido absolutamente. Desobediencia a qué? Es que había previamente, ni podía haber orden alguna de silenciar la doctrina de la Iglesia sobre los derechos imprescriptibles de la persona humana? O había algún inconveniente, cristiana y apostólicamente razonable, para señalar las deficiencias que, en esta materia y en el terreno de los hechos encierra el Régimen actual, deficiencias que la Historia ha de denunciar inexorablemente un día? Es que es mejor andar siempre tarde y a remolque?

Que esto es política? Absolutamente. Política, el dar a conocer la doctrina de la Iglesia y señalar su evidente no aplicación en el régimen actual español? Política en todo caso — y política cobarde — es silenciar sistemáticamente las doctrinas de la Iglesia, porqué ellas contrarian y molestan a un determinado régimen político.

Y no nos detenemos en calificar el tono insultante del artículo, tono que tanto desdice de un Canónigo de nuestra Santa Iglesia Catedral.

Gure nai ta iritxi-bideak

MATXIN'EK

Bazeukeagu amaikatxo buruauste. Eta obe izatea. Okerrago ukek patxaratsu jarri eta ardit baten ajolarik gabe bageunde.

Gauza ona baita jendea, abertzale jendea, alegia, arduratsu azaltzea. Onek beñepein zerbait adierazten du besterik gabe: loa ta lasaitasuna gabe dituztela buruauste ta buruko miñak.

Gure erritik datozen abertzale gazteak ere, asko beñepein, arduratsu dira biarkoari begira. Ameriketako abertzale elkarteetatik irixten diran

berrian ere berdintsu dira: ardua berdina adierazten dute.

Biarkoak zer opako digu?

Erantzuna ez izan erreza. Zail baita beti biarkoaren izkutukoak urratzea. Eta igarledoia gutxi-ena izan.

Guk zer nai degun badakigu. Eta ezta gutxi. Gaurko munduan ugari dira zer nai duten ez dakiten jendea. Gure Aberri azkatasuna nai dizugu, bere burujabetasuna. Nola oriek lortu?

Galdera au berbera ere ez dek erantzuteko bizi-erroreza. Gauza bat zer nai dan jakitea da. Besteak berriz, nai dan ortara nola ta nundik irixtea; nola iritxi jakitea alegia.

Guk nai ditugunetara irixteko badira noski bide bat geiago. Batzuk errezagoak Besteak zailla-goak.

Gaur gaurko egunean, bestalde beti bezelatsu, bideen aukera ez izan bizi-erroreza. Ementxe okertzen dira iritziak.

Erreboluzio bidez iritxi gentzake nai dizuguna. Su ta gar asita. Bazter guziet su emanaz. Bide bat da. Beste nolanaiko bat bezela. Baño erreboluzio bidez ezer iritxi al gentzake? Au ikusi bear da.

Norainokoa da gure indarra? Gure erria, noski, geientsuena abertzale da. Erreboluzio bideak aukeratuko beganituken ordea, gure erriak ontzat artuko al luke burruka jenero onek eskatzen duan bizi-erroreza?

Geografia gauza baliosa da zenbait bide artzen diranean. Esate baterako, Castro'k Cuban, egin izango al zun erreboluzio ura, euskotar izanik, Euzkadi'ko mendi ta bazterretan? Ain dira ez berdin Cuba'ko ta gure erriko lurraldeak...

Judutarrak egin izango al zuten gurean Palestinan egin zutenik? Arjelinoak berak diran beze'ako Jainkoak Prantzi aldean, Normandi'n esate baterako, jarri izan bazitun, egingo al luteke egiten ari dirana?

Gure erria Kanarias'etan balego zenbait gauz errezago izango litzazkiguke. Auxe inondik inora: Erreboluzio bidea aukeratu eta gauzak aurrera eramanez.

Bai, Erreboluzioarena bide bat. Beste edozein bezela. Gai al gera ordea ortarako? Noraino iritxi gienake? Gure erria gaur gaurkoz, noraino joango litzake? Ez ote liguke bizkarra erakutsiko?

Beste bide bat auxe izango litzake: lenengo gure buruari elburu apal bat jarri eta gero au iritxi ondoren bere ortatik jarrai urrutirago irixteko. Ez litzake zailla izango. Elburu apal ortaraino beñepein laguntz asko izango genituzke. Eta ez litzake ondoren txarreko gauz-atik aterako. Abertzale eta abertzale zearo ez diranak ondoratuko genituzke.

Europa berriari begira bizi dira asko ta asko gure artean. Baño Europa berri ortan, inoiz osatzen baldin bada, gure arazoak bere bidean jartzeko eltzetik babak ateratzea ez litzake bizi-errore izango. Eltzetik babak ez litzazkiguke inork aterako: geok atera bearuko genituzke, eta naiko lanekin gainera.

Bideak eta bideak. Bakoitzak bere erremedioak izaten dizkitzu. Zenbait gauz bear genituzke buruan. Gaur bertan, goizetik gabera gure erriaren eskubide balitz bere etorkizuna boto bidez aututzea, erabakitzea; zer izango litzake bere aukera? Azkatasun osoa? Bide-erdiko azkatasuna? Konfederazio bateri dijoakion soluzioa?

Guk bai, abertzale geranok, azkatasun osoa nai

genizuke. Abertzale al da erri guzia? Gure erritar askok ez al liguteke muxin egingo?

Nolanai gure naiak argi daude: azkatasuna, burujabetasuna. Guk ezin besterik izan, edo ez giñake izango euzko-abertzale.

Buruauste ta buruko-miñak nonaitik eta nolanai. Ditugun bitarte, ordea, ez gabiltz gaizki. Okerrago litzake ardurik ez izatea. Uraxe litzake gure erriaren galbidea.

Gure naiak... Irixteko bideak... Bat, bestea, au, ura... Itzetik ortzera dabilzkigu eta bakoitza berea danari lotzen da buru belarri.

Eta Franco? Madrid'en dauden jauntxoak? Oriek diran bitartean ezer gutxi.

Jāri al gantzake geok bakarrik Franko ankaz gorra? Or zioz katramilla. Eta ez nolanaikoa. Zer egin? Geok bakarrik ezin badegu bearko dugu ba orratik norbait. Franko ta frankotarrak dirauten bitarte... ez ote gara izango lur jota?

Franco bota eta gurea artu. Artzeko indarririk izango al genduke? Itz da pitz aritzea ez da zaila. Zaillago da zentzuz jardutea. Zentzuz bagabiltz oraatik Aberria gurea izango da; agian ez degu ikusiko, bañan ondoren datozenak ikusiko luteke...

Novena Conferencia Internacional de Estudiantes

Por IZPEGI

Con la asistencia de las representaciones estudiantiles de SETENTA PAISES distribuidos por los cinco continentes, se celebró esta Conferencia en Klosters (Suiza) los días comprendidos entre el 25 y el 31 de Agosto ambos inclusive.

Concurrieron a esta asamblea Juan M. Kindelán y Francisco Bustelo por « Union Democrática de Estudiantes » de España, Eduardo Tell por la F.N.E.C. « Federación Nacional de Estudiantes de Catalunya », e Iñaki de Mendia por E.I.A. « Euzko Ikasle Alkartasuna ». Estas tres entidades actuaron en la Conferencia formando el grupo « Solidaridad Universitaria ».

El representante vasco, presentó un « rapport » sobre los estudiantes detenidos en Euzkadi durante el último curso académico y otro sobre la persecución de que se hace objeto a la cultura vasca en general y al euzkera en particular.

Los representantes de las tres organizaciones peninsulares intervinieron frecuentemente en los debates que se desarrollaron en esta Conferencia de Asocia- nes Libres, de las que estaban excluidos por principio las de carácter totalitario, fueran de color comunista o fascista.

En la imposibilidad de referirnos a las numerosas resoluciones adoptadas vamos a reproducir la que recayó sobre la Península, que dice así:

RESOLUCION SOBRE ESPANA

La Novena Conferencia Internacional de Estudiantes se complace en dar la bienvenida al movimiento Solidaridad Universitaria al que ha reconocido la categoría de Unión Nacional y nota con satisfacción que la Euzko Ikasle Alkartasuna (Unión Nacional de Estudiantes Vascos), se haya incorporado a este movimiento.

Reconoce la ayuda técnica prestada por la Secre-

taria Coordinadora (C.O.S.E.C.) a Solidaridad Universitaria de acuerdo con las recomendaciones de la Octava Conferencia Internacional celebrada en Perú y felicita a la Comisión de Estudio e Información (R.I.C.) por su valiosa y documentado Informe sobre la situación de la Enseñanza Superior en España.

La Conferencia, basándose en este Informe, en las declaraciones del Comité de Credenciales y en las intervenciones de los delegados de la Solidaridad Universitaria (U.D.E., E.I.A. y F.N.E.C.), llega a las siguientes conclusiones:

1. — La situación de la Universidad en España continúa siendo la misma que la expuesta en el Informe presentado en el VII C.I.E., aunque en algunas regiones ha empeorado. La comunidad estudiantil sigue sufriendo, como el país entero, las consecuencias de la dictadura. Los estudiantes desempeñan un papel muy importante en los movimientos de resistencia, a pesar de la enorme represión del Gobierno.

2. — La « reorganización » del S.E.U. decretada por el Gobierno ha confirmado el carácter antidemocrático e irrepresentativo de este órgano de la dictadura en la Universidad. Por lo tanto, los estudiantes a fin de defender sus derechos y cumplir con sus deberes, se ven obligados a actuar en la clandestinidad.

3. — La represión de la dictadura franquista contra los estudiantes se ha agravado por el empleo sistemático de la tortura y la comparecencia de los estudiantes ante los tribunales militares, hallándose actualmente encarcelados gran número de universitarios.

4. — La reciente visita del Presidente Eisenhower al General Franco, así como el telegrama que le envió después del fracaso de la conferencia cumbre, representaron la culminación de una serie de concesiones injustificables a la Dictadura, que, fortaleciéndola, dieron pie a una mayor represión contra la oposición democrática, durante los días que rodearon dichos acontecimientos.

5. — La oposición al régimen se extiende a sectores cada vez más amplios, siendo altamente significativas:

- la carta dirigida por 339 sacerdotes vascos a los obispos de las diócesis del País Vasco, en la que protestan valientemente por la degradación moral que el régimen ha hundido a España;
- la detención y tortura de estudiantes y jóvenes catalanes del « Catòlics Catalans », uno de los cuales, Jordi Pujó, fué condenado a siete años de prisión;
- las protestas de los Colegios de Abogados de varias ciudades, por el empleo de la tortura y por las arbitrariedades jurídicas y procesales.

6. — El régimen franquista perpetra contra las nacionalidades catalana y vasca una política sistemática de genocidio cultural, privándoles de derechos tan elementales como el empleo de sus lenguas vernáculas en todos los grados de la enseñanza y en la vida oficial, así como la prohibición de imprimir diarios y revistas en vasco y catalán.

- El País Vasco (Euzkadi) se ve privado de Universidad a pesar del gran número de estudiantes universitarios que se ven obligados a dispersarse por las Universidades españolas, desenraizándose de su comunidad nacional.
- El régimen franquista ha abolido la autonomía

de que gozaba la Universidad catalana, suprimiendo además cátedras tan importantes como lo era la de Derecho Civil Catalán, por estar éste vigente en Cataluña.

7. — Las aspiraciones de los estudiantes expresadas en múltiples ocasiones son:

- a) la libertad de expresión y de asociación para constituir legalmente Uniones Nacionales democráticas;
- b) la democratización de la enseñanza para que la Universidad esté realmente abierta a todas las clases sociales; y no sólo a unos cuantos privilegiados;
- c) la autonomía universitaria, la libertad de cátedra y la participación de los estudiantes en el gobierno de la Universidad.

La Novena Conferencia Internacional de Estudiantes:

DENUNCIA ante la opinión mundial el régimen facista del General Franco por la violación repetida de:

- los derechos humanos fundamentales tales como la integridad física de la persona, la libertad de expresión, de asociación, etc.
- la libertad de conciencia
- los derechos fundamentales de las distintas nacionalidades españolas
- el derecho de libre acceso a la educación

TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS

JUSTICIA SOCIAL

Por E. de N.

La justicia social es principio fundamental, insoslayable y que requiere la máxima atención en la función directora de la doctrina sabiniana y en la estructuración legislativa de nuestro Estado soberano. Este modo de proceder y entender los problemas humanos, ha sido y es la bandera mas alta que ha precedido las ingentes manifestaciones de nuestro pueblo que, con el Partido Nacionalista, heredero directo del tesoro idealista de Sabin, está en la vanguardia de la solución del problema social a través de la libertad. Nuestro fin no es político, sino social, nos dijo Arana Goiri, adelantándose a las ideas que, muchos años mas tarde, habían de ser modernos exponentes de progreso y cita con la civilización actual que reclama y exige auténtica justicia con libertad e independencia económica, base cristiana de la sociedad y para nuestro pueblo está en la doctrina de Sabino, arrancada de nuestra vieja tradición, « escuela de democracia en la que todavía hoy podemos encontrar las bases de nuestra vida colectiva futura. »

Nuestro pueblo se encuentra hoy disperso por el mundo y en el medio en que nos desenvolvemos puede suceder que veamos las cosas y los acontecimientos bajo un punto de vista distinto o difuminado, pero lo que es fundamental, lo que son los derechos imprescriptibles de la nación vasca, es punto de coincidencia del pensamiento y actuación del pueblo vasco donde quiera que se encuentre. Sobre este punto sostuve una conversación con un joven vasco que lleva mas de veinte años en Caracas. Casi la edad que tiene.

Hoy es afiliado al Partido Nacionalista Vasco y siente vivamente cada una de las inquietudes de su patria lejana, trabajando con disciplina y doctrina naciona-

— la autonomía universitaria.

DENUNCIA la política llevada a cabo por el actual Gobierno de los Estados Unidos de apoyo a la Dictadura franquista.

CONSIDERA que la Unión Nacional de Estudiantes de los Estados Unidos puede colaborar eficazmente, como lo ha hecho ya en una ocasión, haciendo conocer en su país la grave situación con que se enfrentan los estudiantes españoles en su lucha por la libertad y la justicia.

RECOMIENDA a las Uniones Nacionales de Estudiantes que presten toda la ayuda moral y material posible al movimiento estudiantil de resistencia — Solidaridad Universitaria (Unión Democrática de Estudiantes, Federación Nacional de Estudiantes de Cataluña y Unión Nacional de Estudiantes Vascos) en forma de asistencia técnica, becas de estudio, etc.

AGRADECE la considerable ayuda que C.O.S. E.C. ha aportado a la causa de los estudiantes españoles con el financiamiento del periódico UNION.

ENCOMIENDA a la Secretaría Coordinadora que continúe publicando UNION y que imprima una edición especial del Informe de la R.I.C. para su distribución entre los universitarios del país.

AUTORIZA a la Comisión de Estudio e Investigación para que continúe su estudio sobre la situación universitaria en España.

lista por acelerar el proceso de recuperación de nuestra libertad política y todo cuanto esta trae consigo.

Pero la preocupación de este joven amigo es el problema social, que puede encontrar adecuada solución, si se logran llevar con firmeza los postulados sabinianos cuando dijo el Maestro, que esta solución está claramente manifestada en nuestro lema y en la bandera bicrucífera. Los pensamientos sabinianos en este aspecto son netamente revolucionarios y con ellos, el Partido Nacionalista Vasco, ha de lograr hacer de la « futura Euzkadi una nación de vanguardia en todos los terrenos », especialmente en el social que requiere una cura de urgencia en esa clase que no pide privilegios, « pero entiende que no se tiene suficientemente en cuenta la fuerza real que ella representa y la actividad desplegada, de medio siglo a esta parte, para hacer respetar los derechos sagrados que tienen a su dignidad de hombres y de cristianos.

Si en esta empresa gigante que unos ven con temor y otros con desconocimiento absoluto de la idiosincrasia de nuestro pueblo, vamos con la resolución de principios que siempre ha caracterizado la actuación del P.N.V. habremos conseguido para nuestra patria, dentro de la trilogía de su bandera, la civilización cristiana, la libertad de la patria y la justicia social.

La juventud vasca de Venezuela va tomando sus posiciones, valientes, nobles y justas y sus puntos de vista coinciden totalmente con la trayectoria marcada por el Maestro Sabin y que hoy es su mas fiel exponente e intérprete el P.N.V. representante legítimo de la gran mayoría de la masa popular de nuestra Euzkadi.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *La decolonización de Asia y Africa no solo ha cambiado la estructura política fundamental de los dos continentes sino que ha alterado también el equilibrio existente en la O.N.U. Catorce nuevos Estados y quince si se cuenta a la europea Chipre, han sido admitidas simultáneamente en dicha institución, participando por primera vez en la 15 Asamblea general que se está celebrando en Nueva York. Clasificando por grupos a esta asamblea se llega al siguiente resultado: 43 Estados afroasiáticos, 25 occidentales, 22 latino-americanos y 9 comunistas. De un predominio de los occidentales se ha pasado a una situación en que son los árbitros los nuevos Estados con su natural inexperiencia. La ocasión era demasiado buena para que no la aprovecharan los comunistas que formando bloque y con Kruxtey a la cabeza han dado una serie de batallas para ganarse a su causa a los nuevos miembros. La España franquista les ha servido de argumento para atacar a los escrúpulos ideológicos de algunos países democráticos que no tuvieron reparos, ni los tienen ahora, para apoyar a Franco. Los ataques a la dictadura totalitaria peninsular han sido violentos y la defensa muy floja.*

• **LA DEMOCRACIA FUTURA DE ESPAÑA SALUDA AL PRESIDENTE FRONDIZI.** — « La Prensa » de Buenos Aires publica la carta que dirigieron al presidente Frondizi en Madrid, Dionisio Rídruejo, Manuel Gimenez Fernandez, Fernando Prado y Pedro Lain Entralgo, en la que después de manifestar que su peculiar posición les vedó de asistir a los actos organizados por un Gobierno que no consideran suyo, terminan con estas palabras: « La democracia futura de España saluda en vuestra excelencia a la democracia renovada de la República Argentina, que es para nosotros estímulo y ejemplo. » OPE 30.8.

• **MADARIAGA Y EL FUTURO REGIMEN PENINSULAR.** — En una nota de la asociación argentina por la « Libertad de la Cultura » se hace referencia a una entrevista de D. Salvador de Madariaga con un grupo de gallegos vascos y catalanes. El Sr. Madariaga se declara en ella como federalista por estimar que esta pasado el centralismo y que cada uno de los países « españoles » tiene derecho a la plena libertad de su vida política y cultural sin más límites que la unidad de destino de los mismos. OPE 31.8.

• **DECLARACION MINISTERIAL DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL.** — El Gobierno de la República Española presidido por el General Herrera ha manifestado en una declaración pública que los objetivos de su actividad son la liberación del pueblo español y el respeto a su voluntad. En dicho documento hay una alusión a la voluntad de Cataluña y País Vasco, en la que se dice « que la última vez que les fué permitido expresarla libremente, quedó reflejada en la constitución de 1.931 ». — OPE 1.9.

• **EL GOBIERNO REPUBLICANO SE DIRIGE A LA IGLESIA Y AL EJERCITO.** — En un documento dirigido a la Iglesia y al Ejército, complementario de la declaración ministerial del Gobierno se dice que si ambas instituciones aceptaran las exhortaciones que se les hacen en el documento y las naciones democráticas unieran su esfuerzo en el mismo sentido, el peligro de una nueva guerra quedaría evitado. OPE 5.9.

• **LA ANTIGUEDAD DEL EUZKERA.** — En una carta de Mr. Glyn Daniel publicada en el semanario « Observer » de Londres se dice: « lo que hay de cierto es que todo historiador lingüista de Europa admite la lengua vasca como única superviviente de las hablas pre-indo-europeas; es decir la que se usaba en el Mediterraneo y en la Europa occidental antes que el italo-celta y el griego se difundieran. » OPE 14.9.

• **CAMPANA PRO-LIBERACION DE PRESOS POLITICOS ESPAÑOLES.** — Omer Becu secretario general de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres ha dirigido a las federaciones nacionales una circular proponiendo la organización de una campaña en favor de los presos políticos existentes en España. OPE 15.9.

• **« THE GUARDIAN » DE MANCHESTER Y LAS TORTURAS POLICÍACAS EN BARCELONA.** — En una crónica de su corresponsal en la ciudad condal se ocupa del escrito presentado en la Audiencia de la capital catalana encabezado con la firma del Decano del Colegio de Abogados en el que se denuncian las torturas inflingidas al Doctor Pujol y otros que con él fueron detenidos, a raíz de los incidentes en el Palau de la Música, con motivo del homenaje al poeta Juan Maragall. OPE 20.9.

• **HOMENAJE AL PATRIOTA CATALAN CASANOVA EN CARACAS.** — Organizado por los catalanes para conmemorar el histórico 11 de septiembre y renovar la protesta contra el régimen franquista se celebró un acto en el Teatro Municipal interviniendo el coro vasco « Pizkundia », la Muñeira Gallega y el Orfeo Catalá. OPE 22.9.

• **SE REDOBLAN LAS PRECAUCIONES POLICÍACAS EN ESPAÑA.** — El « New York Herald » en un despacho de Madrid dice: « En fuentes informadas se afirmaba hoy que nuevas complicaciones al régimen del Generalísimo Franco, pueden surgir el mes próximo en forma de bombas terroristas o de intentos de organización de huelga general. Por su parte el « Times » de Londres dice que « los observadores hacen resaltar el aumento de policía en los

edificios públicos ». Añde este diario que los visitantes al Valle de los Caidos son invitados a la puerta del monumento a dejar todos los paquetes que llevan consigo, temiendo que contengan bombas. OPE 22.9.

● **QUE NO SE INVITE A FRANCO A LA BODA DE FABIOLA CON EL REY BALDUINO** — Comunica de Bruselas que el mismo día que se anunció el compromiso nupcial se planteó la cuestión de la asistencia de Franco. A este respecto el diario « Standard » decía que Franco no salió de su país desde que ocupó el poder, a lo que el socialista « Le Peuple » replica que visitó en Italia a Mussolini y en Hendaya a Hitler y como el corresponsal del « Standard » anuncia la posibilidad de que sea la esposa del Caudillo la que asista a la boda, sostiene que lo más cuerdo sería no invitarla. « Cualquiera que venga, añade, nos recordará hechos bastante enojosos: Guernica por ejemplo y Miranda y Degrelle ». OPE 23.9.

● **EL CONGRESO DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA**. — Del 22 al 25 de septiembre se ha celebrado en París el XIV Congreso de los Nuevos Equipos Internacionales (Internacional Demócrata Cristiana). Se leyó un informe del Presidente sobre la actualidad política internacional y otro del Ministro de Hacienda italiano sobre los aspectos ideológicos y económico-sociales de la cooperación europea. El tema del Congreso recayó sobre las relaciones de la democracia cristiana con los pueblos insuficientemente desarrollados. La delegación vasca estuvo compuesta por el Lendakari Leizaola, que intervino en la discusión y los Señores Landaburu, Insausti, Alberdi y Ajusta Ramón. OPE 27.9.

● **EL CARDENAL TARDINI Y LA LIBERTAD SINDICAL**. — El Cardenal Tardini, Secretario de Estado en la Santa Sede, en una carta al Obispo de Montreal dice: « La libertad sindical puede estar en peligro, bien porque las organizaciones profesionales se transformen en un engranaje del Estado, bien porqué terminen por gozar de un monopolio derivado de los privilegios conseguidos abusivamente », agregando a continuación que « uno de los puntos fundamentales de la enseñanza de la Iglesia, es el principio de la libertad sindical opuesta a la libertad arbitraria del Estado ». OPE 28.9.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *Los portavoces del régimen pregonan a los cuatro vientos el éxito del plan de estabilización alegando hechos como la fijación del cambio de la peseta, la mejora de la balanza de comercio exterior, y el aumento de divisas. No vamos a discutir esos resultados pero queremos denunciar que con ellos se trata de ocultar otra realidad más importante que constituye el fondo de la cuestión. Para nosotros no existe tal éxito desde el momento en que la economía actual ha provocado un gran movimiento de la población obrera hacia el exterior porque en el país las condiciones de vida se le han*

hecho insoportables. Dos botones de muestra: Según un despacho de la Agencia France Presse, publicado en el diario parisino « Le Monde », la oficina ministerial instalada en Madrid para la recluta de mecánicos y mano de obra especializada ha recibido en dos meses cien mil demandas de autorización para emigrar. Por otra parte en un informe de la O.E.C.E., organización tan jaleada oficialmente en España, se dice que de los 44.179 emigrantes que entraron en Francia el año pasado, 14.176 eran españoles. Todo ello en un régimen en que la emigración está sujeta a toda clase de trabas. ¿Qué pasaría si hubiera libertad de emigración? ¿Puede decirse que la economía está mejorando, cuando produce estos resultados? ¿O es que el objetivo de Ullastres es como de Oliveira Salazar, que la Hacienda prospere aunque se hunda el pueblo?

● **DE CUATRO A DOCE ANOS DE CARCEL POR PEDIR AMNISTIA**. — En Barcelona han comparecido ante un Consejo de Guerra seis personas detenidas el 28 de junio a quienes se acusa de haber pintado en las paredes la palabra « Amnistía ». El Fiscal ha solicitado penas de doce, diez y cuatro años para los acusados algunos de los cuales han dicho pertenecer al Partido Socialista unificado de Cataluña. Los hechos de que se les acusan se califican de rebelión militar. OPE 8.9.

● **LAS DIFICULTADES ECONOMICAS IMPIDEN EL MATRIMONIO**. — En una encuesta abierta por la revista « Signo » órgano de las Juventudes de Acción católica el 63,56 % de los consultados han respondido que « los obstáculos para el matrimonio tienen su base en las dificultades económicas; el 15 % opina que es la edad la que les impide casarse y el 12 % afirma que es la falta de piso o la imposibilidad de adquirirlo ». OPE 9.9.

● **CONGRESO EUROPEO PROHIBIDO**. — La agencia Reuter comunica que el Ministerio de Gobernación ha prohibido que se celebre « la primera semana hispano europea » que iba a tener lugar en Palma de Mallorca entre el 13 y el 18 de septiembre. No se han dado a conocer las causas de tal determinación. El Congreso lo había organizado la Asociación española para la Cooperación Económica. OPE 13.9.

● **400 BARCELONESES FIRMARON LA DENUNCIA CONTRA LAS TORTURAS**. — Se ha difundido una hoja en la que se da cuenta de la presentación en la Fiscalía de la Audiencia de Barcelona, de la denuncia colectiva de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de la ciudad por los malos tratos y arbitrariedades policíacas de que fueron objeto varios jóvenes con motivo de los sucesos del mes de Mayo. Al documento acompaña nueve actas y declaraciones juradas de las víctimas. Entre los firmantes se dan los nombres de tres escritores galardonadas con el Premio Nadal, otro con el de Juan Boscán y un quinto con el de Joanot Martorell, amén de otras

figuras literarias, sacerdotes, doctores en Medicina, Catedráticos de Universidad y otros personajes muy conocidos en Barcelona. Se dice en la hoja que los firmantes llegan a los 400 y que el Gobierno ha comenzado a tomar represalias contra algunos escritores firmantes censurando sus artículos o las críticas de sus obras. En numeros anteriores nos hemos ocupado de este asunto. OPE 15.9.

● **EL SUMARIO POR TORTURAS CONTRA LA POLICIA BARCELONESA.** — Recientemente acudió a declarar ante el Juzgado de Instrucción número 14 de Barcelona, el Comisario Creix, Jefe de la Brigada Social de Policía, quien negó haber maltratado al Doctor Pujol ni a nadie en sus interrogatorios. Por otra parte desde hace varios días se están ratificando ante el mismo Juzgado los testigos y víctimas de malos tratos, cuyas primeras declaraciones fueron recogidas en acta y acompañadas a la querrela presentada por el padre del Doctor Pujol. Todo esto no ha desvanecido sin embargo el excepticismo existente ante la actitud poco decidida del juez que alegando falta de competencia ha retrasado el sumario durante un mes la práctica de las diligencias de reconocimiento facultativo de los maltratados. El Doctor Pujol y el impresor Pizón siguen en la cárcel de Zaragoza y solo pueden ser visitados por su esposa y padres una vez por semana y durante breves minutos. OPE 16.9.

● **HUELGA EN UNA MINA ASTURIANA.** — En el Fondón los mineros se negaron a entrar en el pozo el 30 de agosto, habiendo transcurrido varios días sin que hayan bajado a las galerías. Su actitud obedece a las malas condiciones del pozo que produjeron la muerte de dos compañeros el primer domingo de agosto. La Dirección se negó a realizar las obras necesarias manifestando que los mineros podían entrar a pié por el sitio denominado La Huerta. Esta solución suponía para los obreros cuatro horas de marcha que ercabaron les fueran abonadas. La empresa no accedió y los obreros de común acuerdo dejaron de trabajar. OPE 21.9.

● **OTRO CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL P.S.U.C.** — El 16 de septiembre se celebró en el Gobierno Militar de Barcelona un Consejo de Guerra contra cuatro personas detenidas durante la estancia de Franco en la capital catalan. Se les acusó de pertenecer al Partido Socialista Unificado de Cataluña. El Fiscal pidió 12 años de prisión para uno, 6 para dos y la absolución para el cuarto. Es el segundo consejo de guerra que se celebra en diez días contra afiliados de dicha organización. OPE 22.9.

● **« EL DIALOGO Y EL MUTUO ENTENDIMIENTO COMO OBLIGACION POLITICA ».** — Es el titulo de una cronica publicada en « Ya » sobre las conversaciones celebradas en el instituto jurídico « Francisco Suarez » de Burgos. En ella se dice que fué abordado el espinoso tema de los partidos políticos y que : « En una serie de ideas todos coincidimos. Las naciones han de evolucionar sin convulsiones. Los ciudadanos están obligados a evitarlas. Por esto es obligatorio el diálogo y el intentar entenderse. — OPE 26.9.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — Con fecha 26 de Septiembre se ha publicado un decreto que ha sido presentado como una refundición de otros dos correspondientes a los años 43 y 47. Ya es significativo que unos decretos de excepción que castigan con penas anormalmente graves unos hechos que abusivamente se califican de « rebellón militar, secuestro bandidaje y subversión social » se mantengan al cabo de 17 y 13 años respectivamente, pero no es menos destacable que a pretexto de refundición se amplie su aplicación endureciendo la postura del Gobierno ante la oposición. Esto implica el fracaso completo de la tarea de pacificación que al Gobierno le incumbe y también la de las jurisdicciones de excepción que con una extensión excesiva aplicaban las leyes formuladas de forma intencionalmente vaga. Así se ha llegado a condenar a doce y mas años de prisión actos como el reparto de octavillas invitando a una huelga pacífica que no tuvo lugar o el pintar unas inscripciones pidiendo la amnistia de los presos políticos o el respeto de los derechos humanos fundamentales. En esta situación hay quienes consideran que si actos relativamente intrascendentes se castigan con penas tan disparatadas, lo que trae cuenta es atacar a fondo y de frente al régimen que comete tales iniquidades.

● **EL PARO EN EL GOYERRI GIPUZKANO.** — La Comisión Comarcal de Ayuda a los parados de Lazkano, Beasain, Ordizia ha lanzado una octavilla con el título de « 60 familias se hallan en situación trágica a consecuencia del paro ». En la octavilla se pide a patronos y obreros que acudan en ayuda de los parados.

● **RECESION Y CONCURRENCIA.** — Según « El Economista » se han cerrado en Nabarra varios talleres a consecuencia de la estabilización y otros han reducido sus actividades al 60 %. La empresa Orbezogo de Zumarraga ha reducido el precio de las tuberías, pero Manufacturas Metalicas Madrileñas han establecidos unos precios muy inferiores a los de los otros productores. Numerosos talleres y ciertas fábricas pequeñas se han visto obligadas a cerrar las puertas ante esta guerra de precios. OPE 6.9.

● **PETICION DE UNA SALA TERRITORIAL PARA BILBAO.** — El deseo del Colegio de Abogados de Bilbao Sr. Elías ha dirigido un escrito al Ministro de Justicia pidiendo la instalación en Bilbao de una Sala de Audiencia territorial, con jurisdicción en Bizkaya. OPE 8.9.

● **MALAS COSECHAS DE MANZANA Y DE CEREALES.** — La cosecha de manzana en Gipuzkoa será mala y habrá necesidad de importar cantidades masivas de Asturias para elaborar sidra. En Araba se calcula que la cosecha cerealista registrará entre el 20 y el 30 %. OPE 8.9.

● **EL TRANSITO DE VIAJEROS A TRAVES DEL BIDASOA.** — Se calcula que este año han cruzado la divisoria por Irún 20 % más de turistas que el año pasado. OPE 14.9.

● **LA BASE DE RADAR DE OTSONDO.** — El día 8 de septiembre tuvo lugar una visita de Inspección a estas instalaciones montadas en las proximidades de Otsondo en el monte Gorra Makil a las que en la literatura franquista se las denomina « base de utilización conjunta hispano-norteamericana. Del grupo de visitantes formaban parte el General Caldara Jefe de la misión militar norteamericana, el Embajador estadounidense en Madrid y autoridades militares y civiles españolas. Esta base cercana a Elizondo está al servicio del 877 escuadrón de Alerta y Control de la Aviación de Estados Unidos. El escuadrón consta de 250 hombres del Ejército yanqui con categoría de sargentos.

● **BERTSOLARI BERRIEN TXAPELKETA ORDIZIA'N.** — Ogei bertsolari eta jende asko etorri ziran leyaketa ontara. Goizean eta arratsaldean jardun zuten olerkari berri oyek bere trebetasuna adierazten eta olerki ederrak entzun emen ziran. Lenengo saria Lekuona oyartzuari eman zitzaion, bigarrena Lazkano azpeitiarrari, irugarrena Iburguren Lizartzatarrari ta laugarrena Iztueta lazkatarrari. Goizeko ekitaldian lauzkatarra egon emen za ondoen.

● **BIZKAIKO BERTSOLARIEN IRUGARRIN TXAPELKETA.** — Udal-etxeok, Euzkaltzaindiak eta Bizkaiko Aurrezki kutzak antolatu duten txapelketa ontan lenengo saria Mugartegi berriatarrak irabazi zun ta bigarrena Azpillaga ondarrutarrak.

● **LA DIPUTACION DE GIPUZKOA SE RETIRA DE LOS ACTOS DE HOMENAJE A**

SU PATRONA. — A pretexto de que durante la misa celebrada en Arantzazu, el día 9 de septiembre, festividad de la Patrona de Gipuzkoa, no se había interpretado durante la ceremonia la Marcha Real, protestó el Presidente de la Diputación Dr. Asuero ante el Obispo de la Diócesis presente al acto. El organista alegó que no era de ritual la ejecución de dicho himno y el Prelado asintió a estas manifestaciones. En vista de ello el Doctor Asuero y los demás miembros de la corporación gipuzkoana, abandonaron el Santuario dejando de asistir al tradicional banquete. OPE 20.9.

● **KANTAI ETA MINTZALARIEN TXAPELKETA DONIBANE LOHITZUNEN.** — Lau mintzalariren azken sayorako. Jean Castillon Eskiularra, Jeanne Marie Berrogain Urdiñarbekoa, Janine Durutti Aiherrakoa ta Jean Larregain Hazpandarra Gaia zen nola mintzo neskatzak mutikoeri eta mutikoek neskaxeri gazteiek biziari buruz plantatzeko. Epailariek danak berdín egin dituzte txapeldun. Abeslari edo kantarietan Keheille Altzuku'tarrari eman zitzaion lehen saria, bigarrena Keheiletxipi Garaztarrari eta Irigoien Behorlegi'arrari ta laugarrena Kokostegi Gama'ko andereñoari. Beste zazpi ere izan ziren saritatuak.

● **NUEVO MÉTODO PARA APRENDER EL EUZKERA.** — La editorial Itxaropena de Zarauz ha publicado un método para el aprendizaje del euzkera del que es autor es escritor D. José Estornés Lasa. Es un método nuevo que recuerda al « Assimil », que prestará un gran servicio a quienes quieran iniciarse en el estudio del euzkera.

● **NUEVA HISTORIA DE LA LITERATURA VASCA.** — La editorial Minotauro de Madrid ha publicado un tomo titulado « Historia de la Literatura vasca del que es autor el académico y prestigioso lingüista D. Luis de Mitxelena. La crítica ha hecho un gran elogio de esta obra.

Impr. des Cordeliers, Bayonne

Le Directeur : A. OSPITAL

Patriotas presos en Bilbao y Donostia

En el número anterior dábamos la noticia de que en la cárcel de Larrinaga de Bilbao seguían encarcelados y pendientes de juicio los patriotas **Trifón de Etxeberria**, **Gabriel Moral Zabala**, **Rafael de Zelaya** e **Iñaki de Allika**. Tenemos que rectificar dicha noticia pues no son cuatro sino cinco los detenidos en aquella prisión pendientes del mismo proceso. El omitido es el joven bermeotarra **Guillermo de Elgezabal**. En cuanto a Donostia continúan en la cárcel de Ondarreta los jóvenes donostiarras **José Antonio de Azpeitia**, **Ander de Alberdi**, **Joseba de Gereka**, **Iñaki de Larrañaga**; los patriotas do-

nostiarras **Emilio de Agote** y **José Luis de Emparanza** y los gaiztes **Santos de Oleden** de Zumaya, **Juan de Aizpurua** de Deba y **José María de Aizpurua** de Iziar. Recientemente el Juez militar que instruye el sumario contra los apresados en Martutene ha decretado también el encarcelamiento de otros tres jóvenes patriotas.

Durante el pasado mes de Septiembre han ingresado también en Martutene dos jóvenes de Arrasate acusados de haber embreado con lauburus y Goras a Euzkadi edificios o paredes en el apeadero de Gros, en el frontón de Atotxa, en el barrio del Antiguo y en la carretera de Añorga.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



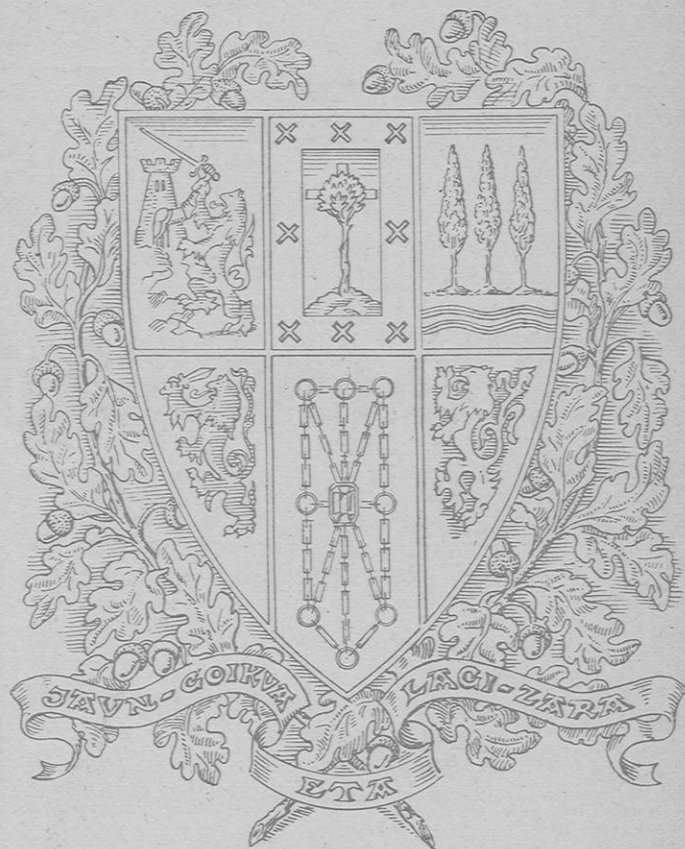
IZPIJVRA-SVMARIO

EDITORIALES. — Regimenes terroristas. — Gernika'ko Aritza. — Los genocidas del euskera. — 25 de Noviembre. — Patriotas presos en Bilbao y Donostia.

VIDA VASCA. — En el aniversario de la constitución del Gobierno de Euzkadi. — De Bizcaya. Una efemerides: 25 de Octubre de 1.839. — Gipuzkoa'tik (Ulia). — De Nabarra: Calumnia que algo queda (Istauz). — De la Argentina: De nuestro corresponsal. — Viaje del Lendakari a América. — La persecución del Euzkera.

TEMAS GENERALES. — Atera gaitez sakristitik (Monzon Olaso'k egina). — Bideak billatzeko naiean (Utarra'k). — Opiniones sobre el Escrito de los Sacerdotes Vascos. — La ley del 25 de Octubre de 1.839. — Barbarie y pilatismo (I. de Aspiazu). — Carta al Director (R. de la Sota). — Urrilla (Uzturre'k).

NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la Península. — Euzkadi.



Octubre 1960 Urrilla

— Año XIV - Urtea —

Nº 163 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea

Nº 163

Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

OCTUBRE

1.960
URRILLA

B.D.I.C.

REGIMENES TERRORISTAS

Hay hombres terroristas y hay Estados terroristas. Hay personas de carne y hueso que hacen del terrorismo una profesión, como hay Gobiernos que han sido instaurados por el terror o que necesitan del terror para vivir, cuando no las dos cosas.

Los sistemas totalitarios sean rojos o azules, que prescindan de la persuasión y confían exclusivamente en la fuerza pueden ser considerados como terroristas aunque haya en ellos diferencias de grado.

El franquismo que desencadenó una de las guerras más sangrientas para adueñarse del poder y que entonces y después utilizó toda la gama de violencias físicas y morales que había aprendido en las escuelas de Hitler y de Mussolini, es desde luego de carácter típicamente terrorista.

Triunfante en una guerra que tantas vidas sacrificó en el frente y en la retaguardia, prosiguió con los encarcelamientos y las ejecuciones sumarias en masa y ahora pasados los veinte años desde la suspensión de las hostilidades, nos viene con un decreto que se dice encaminado a combatir el terrorismo y el bandidaje y que es en sí un instrumento de terrorismo y de bandidaje a disposición de jurisdicciones y tribunales especiales.

En efecto el decreto de 23 de Septiembre del presente año, a que vamos a aludir, mantiene intacta la ley de 1º de Marzo de 1.940 creadora del Tribunal Especial del Coronel Eymar que tantos años de presidio y tanta sangre ha costado ya.

En virtud de ese mismo decreto se refunden y se mantienen en vigor las leyes del 2 de Marzo de 1.943 y 18 de Abril de 1.947 que califican de rebelión militar las reuniones, conferencias, manifestaciones, huelgas, difusión de noticias tendenciosas, etc., « que desprestigien al Estado, sus instituciones, Gobierno, Ejército o autoridades ».

Para remate de crueldad, ese decreto que comentamos, sanciona con la pena capital una serie de actos atentatorios a la seguridad pública, dejando a jueces y jurisdicciones especiales una gran amplitud de criterio.

No negamos nosotros la necesidad del poder coactivo del Estado, ni dejamos de reconocer que en casos extremos puede llegar a las medidas más radicales, pero estas posibilidades deben ejercerse dentro de una legitimidad que está por encima de las leyes y que exige una justificación que están muy lejos de ofrecer quienes actualmente detentan el mando.

Y el hecho de que el franquismo necesite recurrir a estos procedimientos para mantenerse en el poder no constituye esa justificación.

Si este régimen no puede subsistir fuera de ese clima que él mismo se ha creado, lo procedente es cambiar ese régimen poniendo en su lugar otro que puede vivir sin esos expedientes tan costosos y tan dolorosos.

Cuando un régimen al cabo de cuatro lustros no acierta a gobernar por las vías normales en países políticamente desarrollados, cuando tiene que recurrir a la imposición de penas tan enormes para castigar hechos que en otras partes se consideran vanales, o como un derecho, o un deber, lo que se impone es un cambio de régimen tanto si se prestan a él las personas que le representan como si se resisten a la transformación.

Nuestro punto de vista confirmado otra vez por el decreto que comentamos, es que nunca se allanará Franco a una modificación sustancial de su sistema ni de sus procedimientos terroristas.

Gernika'ko aritza

Gure edesti zaarrean ezer gutxi ikusten da argi, agian edeslari gutxi dauzkagulako. Geyago izateko Ikastol nagusi bat bearko genduke ta au ere ukatu egiten digute gure zapaltzalleak.

Illunpe ortan dago Gernikako aritza noiztik datorrigun jakitea. Badakigu aspaldikoa dala ta beraren kerizpean bizkaitarrak egiten zituztela batzarrak bere buru ziranean. Baita ere jakiñen gañean gaude, amabigarren mendean bizkaitarrak aukeratutako erregeak an egiten zutela zín, gure lege zarrak begirapen osoan edukitzeko, baña ortik aurea txeetasun gutxi.

Alare jakitun gera, Etxegarai tar Karmel Jaunari ezker, oraingo zuaitz au 1.860'garren urtean landatu zutela, ain zuzen beaz, orain eun urte. Zuaitz zarren ezkurretatik sortua zan mintegi batetik artu zuten ta landatze orren lekuko, Urkixo tar Nemesi, Dondriz tar Joseba, Allendesalazar aita eta beste batzuek izan omen ziran.

Aritz orren eun urte betetzea gogoragarria dala deritzagu batez ere zuaitz orrek euzkotar guzien batasuna adierazten digulako. Bai, ori adierazten digu gaur baña ez igaro diran mendeetan.

Asieran bizkaitarrak bakarrik zuten beretzat. Gero, arabarrak, naparrak eta gipuzkoarrak bereganatu zuten lauen batasunaren ezaugarri ta azkeneko urte abetan Laburdi, Zubero ta Benaparra, zuaitz orren izalpean jarri dira.

Iparragirre Urretxua'ko olerkariak egin zuen inork baño geyago, aritz mardul orren adarrak Euzkadi osoan zabaltzeko, bere « Gernika'ko arbola » deritzayon abestiarekin ta abesti au euzkeldunen biotzean ongi itsatsita zegola esango genduke, gure irakasle Arana Goiri tar Sabiñek « Euzko Abendaren ereseria » asmatu zuenean. Au ordea ura baño sakonagoa degu ta onexengitik nunbait Euzkadi'ko Jaurlaritzak, ofiziaiki aukera zuan euzkotarren eresitzat.

Une onetan baditugu ikurriña, eresia ta Jaurlaritza euzkotarren batasuna egiteko, Naparroa ordea ezta sartzen gure jaurlaritzaren lurretan, ta lapurtar, benapartar, ta xuberotarrak ez dute esagutzen ez jaurlaritza, ez gure eresia.

Gure gogo bizia litzake, euzkotar guziok bat egitea, baña betidandik esan degu, batasun au gogozkoa bear duela ta ez indarrez egiña, ots, euzkotar senide guziek nai dutenean egingo dala ta bitartean gu ez gerala sartuko batasunetik at dauden erkien arasoetan.

LOS GENOCIDAS DEL EUZKERA

En un informe suscrito por la entidad « Euskal kulturaren alde » y que fué presentado en el Congreso Internacional de Dialectología celebrado el verano pa-

sado en Lovaina y Bruselas, se denuncian con apoyo de documentos irrefutables, una serie de hechos que rebelan el propósito deliberado por parte de los po-

deres estatales españoles de terminar con nuestro multimilenario idioma.

Este documento causó gran indignación entre el gran número de filólogos que de una y otra parte del telón de acero asistieron a dicho congreso y en el número anterior de «Alderdi» se ofrecía a la meditación de sus lectores.

El euzkera ha padecido desde tiempos remotos de la incuria de muchos vascos y ese abandono ha dado pie al franquismo para desencadenar contra él una sañuda persecución que se describe con claridad y precisión en el informe que comentamos.

Esa incuria propia y esa inquina estatal española han tenido como consecuencia que como se dice en el escrito de «Euskal kulturaren alde» se hayan estrechado las fronteras lingüísticas del euzkera de una manera alarmante.

Los idiomas necesitan también como los pueblos, un espacio vital, es decir una porción de territorio donde se le utilice como medio normal de expresión y a falta de este campo vital mueren como mueren las personas cuando les falta el aire.

No desconocemos nosotros que aquí y allá se acometen empresas meritísimas para mantener y fomentar nuestro idioma multiseccular, pero al mismo tiempo tenemos que proclamar que esos brotes son insuficientes para asegurar su subsistencia, que hay que ampliarlos en proporciones más amplias y que

sobre todo hay que poner un dique a ese movimiento de retroceso defendiendo a toda costa las actuales zonas euzkericas.

Y lo primero que hay que hacer a nuestro juicio es cambiar la mentalidad de las gentes y crearles una conciencia de culpabilidad ante las negligencias y abstenciones en que incurren.

Será preciso también que se les califique como lo que son, como reos de auténtico genocidio a quienes atentan directamente contra la vida del euzkera o le niegan las condiciones que precisa para desenvolverse.

Esas responsabilidades de carácter indudablemente criminal en el sentido amplio del concepto alcanza a los hijos del país y a los extraños que sean autores cómplices o encubridores de actos de persecución o de delitos de omisión que son acaso los más numerosos.

No hay en todo esto el menor sentimiento de agresividad para nadie sino al contrario un impulso ferviente de defensa del propio idioma, que constituye más que un derecho, un deber cuya gravedad se deriva claramente de las circunstancias en que nos encontramos.

Ya hemos visto el resultado de las contemplaciones excesivas y hora es ya de que asumamos la defensa del euzkera con el vigor que exige nuestra dignidad de vascos.

Patriotas presos en Bilbao y Donostia

Según noticias de última hora el día 12 de Noviembre se verá en la Audiencia de Bilbao la causa instruida contra *Trifon de Etxebarria, Gabriel Moral, Zabala, Rafael de Celaya, Iñaki de Allika y Guillermo de Elgezabal*. En la prisión de Martutena en Donostia siguen detenidos *Emilio de Agote, José Luis Alvarez Emparanza, José Antonio de Azpeitia, Ander de Alberdi, Joseba de Gereka, Iñaki de Larrañaga, Juan de Aispurua, José María de Aizpurua, Santos de Oriden, Lertxundi de Orío, Idiákez de Getaria, José Manuel de Ozaeta y Juan José de Etxabe*.

En el último momento nos llega de Donostia la noticia de que nueve de los detenidos en Martutene han sido puestos en libertad, quedando en prisión *D. José Luis Alvarez Emparanza* y los jóvenes *Emilio de Agote y Joseba de Gereka*.

25 de Noviembre

Programa de actos a celebrar en Bayona en el 57 aniversario de la muerte de Sabino de Arana y Goiri, fundador del Partido Nacionalista Vasco.

A las 10'30 misa rezada en la Iglesia de Saint Andre en sufragio del fundador y demás patriotas fallecidos.

A las 13'30 comida íntima.

A las 16 visita a los cementerios de Bayona, Bidarte y Donibane Lohitzun.

« LA PERSECUCION AL EUZKERA »

Se ha hecho una separata del informe que con este título envió «Euskal Kulturaren Alde» al Congreso Internacional de Dialectología de Bruselas Lovaina. A dicho informe acompañan los testimonios en que se basan sus afirmaciones. Quienes deseen dicho informe pueden solicitarlo a la redacción de *Alderdi*.

VIDA VASCA

VIDA VASCA

En el aniversario de la constitucion del gobierno de Euzkadi AL PUEBLO VASCO

Sei illabete joan dira Agirre'tar Yoseba Andoni il zantetik, ogefairu urte luzeetan Euzkadi'ko Jaurlaritzaren Lendakari izan ondoren. Gertaera onek, gure Erri'aren erri-jaurlezaleak eta azke diran langille-alkartasunak orrela nairik, arek utzitako tokia betetzera eraman nau, buruzagitza ori atondu zan baldintza berberakaz. Ura, Euzkadi'n 1936'garreneko urrillaren 7'garrenean egin zan auteskundearen ondorioz eta Erri'ak 1931 ta 1936'garren urteetan autatu zituen zifnegotzien autarkiakaz, izendatua izan zan Euskal-Erri'aren ienen buruzagi bezela. Bere agintzarena, euskal-erriarren naimenetik eta España'ko Erkala'ren Bilzar nagusiak 1936'ko urrillaren 1'goan eman zuten legetik etorri zitzaion, eta eziña dugu ez iturri bi oiek banatzea ez eta alkarren aurkako edonundik ezer ikustea ere.

Agirre'tar Yoseba Andoni'ri ta bere eginbearrak bete zituen erari, gogoz eskeiñi dizkieten omenaldiak ao-betetzeko ta goragokoenak izan dira. Nire abotsa erri guziak eman duenarekin bat egiten da zenduaren onbideak adierazteko; onbide oiek mugon estu ta gogorrenetakoetan agerrerezita gañera. Egun ontan, lendakari nauen Jaurlaritzak beste ordezkariekin, illa dugunari genion maitasuna berriro eskeiñiko dio bere illobi ondoan agerturik, egunero ainbeste euzkotarrak egiten duten bezela; orrelaxe, bere illobi berri ori egokitzat artua izango degu.

Erriketari buruz Agirre'tar Yoseba Andoni'k utzitako naia, ainbeste arek eskuz idatzita izatea nai izango zuketeana, bere bizian egin zuenean geratu zaigu, eta azpegi ta epipen auetan argi ikusi dezakegun: Lendabizi ta ofñarrizko aldetik — Euzkadi'ko Jaurlaritzan dan Erakuntza'n; berak eraiki zuen, egunen bidean, guda ta erbesteratzearen atsekabeen artean. Bigarrenez, Euskal-Erri'aren zuzendaritzan, erne dagoen begirale baten antzeko, eten gabeko ekitean, erriaren alde beti lanean, bere izan mintzatzen eta egiten, amaika eraz Erri guzia aupatzen, bere buru ta lan, guztien elburuari osorik emanaz. Nai ori gauza egiña degu, ta nere aldetik ere berberari ene burua eskeintzea zin-egin det. Eta beraren xede bereziena euzkotarrentzako, berriro, azkatasuna irabaztearena degu.

Agirre'tar Yoseba Andoni'k, erbestera atera giñanetik, Euskal-Erri'ari aldiero zuzendu zizkion deiak eredu arturik, len aberrian egon giñanean beste batzuek eman zituen bezela, neri dagokit gaur, 1936'garreneko urrillaren 7'garren eguna lendabiziz gogoratzea; egun artan bere ondoan eta Franco'ren matxinadaren aurka burrukatu zuten erri-zale ta langille-alkartasunen indarren ordezkariak ziran beste bederatzi lagunekin, Gernika'n, Euzkadi'ko Jaurlaritzaren Burukide bezela zin-egin nuen, eta ordutik ona orrela jarraitu naiz beti. Dei onek gaur bizi geran eta be-realaxe datozkigun egunai dagokiena eraman bear du.

Ez degu gerok ikusi ta ibillitako bideetatik atera barrik, gure egunetako erriketa-bizia zedarritua nola dagoen jakiteko; erria buru-belarri sartua dagoen alegiñen bidez, batzuetan lege pean eta besteetan zapaltzaleak jarrierazten dituzten erakundeak beartuta. Ortan dago bere esku dan mundutik nagusikeriz ari danerako agertzen dan berezitasuna. Burrukatzearen xede ta, azkatasuna ta aurreratzeko naimena ezabaturik izan ez ditezela degu, eta eguneean-eguneean bizi-era oreak lortzean jarraitzea. Azkatasunean, Erri'ak, bidezkoa dan autezkundeen bideetatik, yarei agertzen da, orrela ari ta, ontaz edo artaz, menperaturik unealdiren bat bizi bear izan baldin bada,

azkatasuna berriro bereganatzen du. Nagusikeria jaun da jabe dagoenean, zapaltzalea gudari ala ertzaiñen aldetik sor diteke, eta orrelakoetan gertatzen dan bezela, Erri'aren naiak jasotako bezela ageri, egiako autezkunde ta beste moduzko autatzeak aldaturik azaleraztean. Erri'aren naimen orrek auxe erazten du lenegoz eta bearez: mintzatu ta alkartzeko azkatasuna egi izan dedilla enparatzea, bai ta eskubidearen erabiltzearena ere, eta arruntogendun ezpada, gizalagun guzia yazarkaitz izatea.

Orrela, mundu osoan nabarmenki ageri da Erria, legearen harnean ala indarrez bere eskubideekiko begirunean eraztean.

Indarra alboratzeko bide bakarra, erri-jaurlaritzaren berriro jartzea degu; bidezkoa da argi, orrela izateko, naiz legea naiz jaurlaritzaren naiak sortuak izatea, eta berebat gutxiago diranen era guziko eskubideak ontzaturtik egotea. Orrelaxe degu, geuk euzkotarrok, gure azkatasunaren auzia ezarrita. Eta gerturik gaude biziki, eskuarte zindo ta egikor guziak erabiltzeko, guregana dedin.

Euskal-Erria bere azkatasunean berriro ezartzeko dago gure Jaurlaritzan. Irasia izan zan egunak, Dei onek aipatzen duenak, orrela adierazten du, xede ori aienatu ezin ditekenez eraz. Elburu orrezaz eta bere betekizunak burutzeko, Jaurlaritzan, gu bezela erbesteratuta dagoen España'ko Erkala eusten duten erakunde ta indar guziekin, gotor eta guziek ezagunak diran arremetan ari da, eta laketa zairo orrela gogoratzea; bai ta Catalunya'ri dagozkionean ere, eta orobat Frankoren guda baño lenago bere Araudia autatu zuten Galizia'renekin. Batera jotzen duten zioengatik, gure Jaurlaritzan, Agirre'tar Yoseba Andoni'ren lendakaritzan pean, beti erri-jaurlaritzan eusten duten erri guztien ondoan egon da.

Eta gure Erria'ri berriro so-egiñik, zein erriketa, zein gogo-lante ta ondasun-gizarteari buruz, bere oraingo izana ta bere gerokoa dira, gure ekintza zuzentzen dutenak. Gaurko bere menperatasunari, erriketa-izarian eguneko bere ezeppenari, orain dagoen azkatasunaren gabeari, azpegi guztietan eta Munduak eskatzen duenez, galdutakoa berriro gureganatzeko eskubidea aurkezten diegu; orrela dagite eun millaka euskaldunak, eta ixillean bada ere, zapaltzen gaituztenak, bizi, azarri ta ororena dala oartzen dute, ala barrik. Erriketa-erakundeak eta langille alkartasunenak, euskal-gizarte mota guziak, gure Erria osotzen dutenak orok, naiz eta agirian azaldu eziñean egonarren, egunetik egunera, Euzkadi menperatzen duen almena legegabekoa dala tai bage salatzen dute. Almen orrek dituen erantzukizun izigarrietaz, arestian, Euskal-Erri'ko lau goztañai eundaka diran euskal-apaipek idatzi diote, eta orrela amaika aberkideai itxaropena zabaldu diete.

Euzkadi'ko Jaurlaritzan, orain ogetalau urte izan zan irasia, Azkatasun-Araudia ontzatu zuten Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'ren bizi zuzentzeko. Eta Euzkadi'ko lege ta zuzentza-erakundeak atontzeko, gentza lortuko zenerako uztean jaio zalarik, berebat aldarrikatu zuten Araudi'aren autezkundeak, Naparroa ere bertan sar litekela, bere naimen yarei ta osoaren bidez orrela egieta erabaki zezanean. Euzkadi'ren izanaren obetza, naiz egikeran naiz erriketari buruz, orrela geratu zan atondua Euskal-Erri'aren bein-beñeko Jaurlaritzan sortu zuten egipenetan.

Orrengatik ezinbestekoa degu Jaurlaritzan onen irauteta tinkotzea, osotasunezko gerokoaren ofñarria bezela.

Jaurilaritza'k, ontaz bere eginbidea ezaguturik, laister Lu-di'ko euzkotar guziaz dei bat egingo die, ekintza ortan kide izan ditezela eskatzen, eta ortarako eskuarteak eskeiñiko dituztelakoan; auen bidez, arek bere ekintza indartuko du, Euzkadi barruko erakundeetan eta euskal-gazteen kulturazko eratzetan; ezinbestekoa degu au, bere egunean Irakastola Nagusi'aren neurriko bazkun aundiak eta erriaren banakunde goituenak, mail nabarienean lanegin dezaten, gure aurrekoak izan ziranai dagokien bezela ta gure ondorekoak izan ditezten nai degun eraz. Auxe izan zan Agirre'tar Yoseba Andoni'k isituki erabilli zituen azpeгийн bat, berarekin lanegiten genuenen aurrean, eta orrengatik bere azken-naiaren zati bat bezela artu bear degu, burutzeko bidean jartzeko; eta alegiñetan ere yoranez abiatzeko bearturik gaude, aren naimen ura geuk egipenez biurtzeko.

Bere izaeran erriketa-mota batzuetakoak eraturik, azkatasuna ta erri-jaurilaritzaren aldeko indar guziakak osoturik, Euzkadi'ko Jaurilaritza, egiña dagoen bezela, euskaldun guzien eskubideen yagolea da, Euzkadi'rentzat etorriko diran azkatasun, aurrerapen eta ongi-biziaren yagolea.

Seis meses hace, el inesperado fallecimiento de quien fue durante más de 23 años Presidente del Gobierno de Euzkadi, José Antonio de Aguirre y Lekube, me trajo, por voluntad de las fuerzas democráticas y sindicales libres de nuestro país, a sucederle en las mismas condiciones en que él ejerciera el cargo cuando fue creado. Lo ocupó en virtud de la elección celebrada en Euzkadi en octubre de 1936 y en la que el sufragio de los Concejales elegidos por el pueblo entre 1931 y 1936 le nombró primer magistrado del País vasco. Derivó su mandato de la Ley de las Cortes de la República española del 1 de octubre de 1936 y de la voluntad popular vasca, sin que sea posible disociar esta doble investidura ni considerar que uno cualquiera de sus dos caracteres va en mengua de lo que el otro aportaba a la institución.

Los homenajes tributados a la persona de José Antonio de Aguirre y la forma en que ejerció sus funciones han sido clamorosos y unánimes. Mi voz se ha unido y une a la del pueblo entero para apreciar los grandes méritos del finado, méritos contraidos en circunstancias de un dramatismo difícil de ser superado. En este día, el Gobierno que presido procederá, con otras representaciones, a rendir un testimonio más de adhesión al extinto acudiendo a su tumba, que daremos con ello por inaugurada, como vienen visitándola tantos vascos todos los días.

El testamento político de José Antonio de Aguirre que tantos hubieran deseado constase escrito de su mano, nos queda en lo que él hizo durante su vida, y está representado fundamentalmente primero por la Institución misma, Gobierno de Euzkadi, que él construyó día tras día en las penalidades de la guerra y del exilio y en una acción permanentes de presencia al frente del pueblo vasco, laborando por los intereses de éste, hablando y obrando en su nombre, estimulando al pueblo entero de mil modos, con entrega de su actividad y de su persona toda a la tarea. Ese testamento es una obra, a la cual, por mi parte, he jurado consagrarme. De ella es parte esencial el rescate de la libertad para los vascos.

Siguiendo el ejemplo de los mensajes que José Antonio de Aguirre dirigió periódicamente al pueblo vasco desde que salimos al exilio, como había dirigido otros en forma diferente mientras permanecimos en la Patria, me toca a mí hoy por primera vez recordar la fecha del 7 de octubre de 1936 en que junto a él y con otros nueve compañeros, representando a las distintas fuerzas políticas y sindicales que lucharon contra la sublevación de Franco, juré en Gernika el cargo como miembro del Gobierno de Euzkadi al que he pertenecido sin interrupción alguna desde entonces. Este mensaje ha de contener el llama-

miento que los días que corremos y los que inmediatamente se nos avecinan exige.

No necesitamos salir del terreno de nuestra propia experiencia para saber que la vida política de nuestro tiempo está determinada por un batallar en el que el pueblo toma parte directa, en forma legal unas veces, y sujeto otras a los modos diversos de que se vale la opresión. Es ésta la diferencia que va del mundo libre al mundo totalitario. El objeto de la lucha es siempre el lograr que no sean anuladas su libertad y su voluntad de progreso, y el ir alcanzando formas más perfectas de vida día tras día. En el primero de los casos, el pueblo, normalmente por la vía electoral, ejercita su libertad, usa de ella o la recobra si por una u otra circunstancia ha sido temporalmente privado de ella. En el mundo totalitario, la opresión puede ser militar o policiaca y disimular su realidad falseando elecciones, referendums u otros medios de expresión de la voluntad popular. Esta exige forzosamente las previas garantías de la libertad de expresión y de asociación, las garantías procesales del derecho, y la inmunidad personal salvo el caso de delincuencia común, no política.

Así, en el mundo entero está presente el pueblo exigiendo dentro de la ley o con la violencia el respeto de sus derechos.

El medio único de eludir la violencia es el restablecimiento de la democracia, lo que implica de un modo claro que la ley y el gobierno respondan a la voluntad popular, y también que se hallen respetados los derechos de las minorías de toda suerte. Así es como nos está planteado también a nosotros, vascos, el problema de nuestra libertad. Y los vascos estamos decididos a valernos de todos los medios eficaces y honestos para recobrarla.

Para restablecer al pueblo vasco en su libertad existe nuestro Gobierno. La fecha en que fue constituido y que este Mensaje conmemora marca esa tarea en términos imborrables. Con esa finalidad y para la realización de su cometido mantiene el Gobierno firmes y públicos lazos, que le es grato recordar, con las instituciones y fuerzas que apoyan a la República española, exilada hoy como nosotros, y con las correspondientes de Cataluña, así como con las de la Galicia que plebiscitó antes de la guerra de Franco su Estatuto de Autonomía. Por razones convergentes, nuestro Gobierno, bajo la presidencia de José Antonio de Aguirre, se ha hallado siempre junto a los países defensores de la democracia.

Volviendo los ojos a nuestro propio pueblo, es su ser actual y su futuro en el orden político, el cultural, el económico-social, los que determinan nuestra acción. A su actual esclavización, a su presente anulamiento como ser político, a la falta de libertad en que se halla, oponemos en todos los terrenos una reivindicación ante las instancias mundiales, y oponen cientos de millares de vascos en silencio una protesta constante que el régimen que nos oprime siente viva, resuelta y unánime. Las organizaciones políticas y sindicales, las clases de la sociedad vasca, cuantos componen nuestro país, aunque no les sea posible hablar públicamente, están día tras día denunciando la ilegitimidad del poder que oprime a Euzkadi. De las gravísimas responsabilidades de este Poder hablaron recientemente en un documento dirigido a los cuatro obispos del País Vasco centenares de curas vascos que con ello han abierto a la esperanza a multitud de compatriotas.

El Gobierno de Euzkadi fue constituido hace veinticuatro años para dirigir la vida política de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya, que habían plebicitado el Estatuto de Autonomía. Pero así como nacía dejando diferidas para el momento en que llegase la paz la constitución de los órganos legislativo y judiciales de Euzkadi, había el plebiscito declarado que Navarra podría incorporarse al País Vasco, por su libre voluntad, cuando ella lo determinase. Los perfeccionamientos del ser físico y político de Euzkadi

quedaron así preparados en los actos que dieron origen al Gobierno provisional del País vasco.

Es por ello indispensable asegurar la permanencia de éste como base de un futuro de plenitud. El Gobierno, consciente de su deber de este punto se dirigirá, pues, en breve a todos los vascos del mundo pidiéndoles se asocien a la tarea ofreciendo los medios de acción con los cuales intensificará aquélla suya en la organización interior de Euzkadi y en la formación cultural de jóvenes vascos indispensable para que en su día los grandes centros universitarios, de investigación y técnicos del País y las más altas administraciones públicas funcionen al más alto nivel como correspondé a lo que fueron nuestros mayores y

deseamos sean nuestros sucesores. Fue ésta una de las perspectivas que José Antonio de Agirre desarrolló reiteradamente ante sus inmediatos colaboradores, y por ello debemos considerarla y llevarla a ejecución como formando parte también de su testamento político, que hemos de esforzarnos en ejecutar nosotros.

En su composición política heterogénea, integrado por todas las fuerzas defensoras de la libertad y la democracia, es el Gobierno de Euzkadi tal como se halla constituido, la garantía de los derechos de todos los vascos, la garantía de que un mañana de orden, de progreso, de libertad esperan a Euzkadi.

Paris, 7 de octubre de 1960

Jesús M. de Leizaola.



El día 7 de Octubre el Gobierno Vasco con motivo del 24 aniversario de su constitución, rindió homenaje a su primer Lendakari D. José Antonio de Agirre en el Cementerio de Donibane Lohitzun donde reposan sus restos. Se asociaron al acto, familiares del finado, el Consejo Consultivo, representantes de los partidos, de los sindicatos y numerosos refugiados. En la foto aparece el actual Lendakari D. Jesús María de Leizaola leyendo parte del mensaje anual ante su sepultura.

DE BIZKAYA

Une efemérides - 25 octubre 1839

TEMAS CRISTIANOS

EL CRISTIANISMO Y LAS CULTURAS.

El Cristianismo, al aparecer en el mundo, se encontró con las culturas que el mundo había forjado anteriormente: la cultura judía, la romana, las culturas orientales y, posteriormente, con las demás culturas humanas con las que fué poniéndose en contacto. Entre ellas, la vasca.

¿Cuál fué su conducta ante ellas?

En resumen, no ha podido ser más que una: cristianizarlas. Y, para ello, limpiarles de las lacras que, como culturas paganas las unas, y por triste condición humana la judía, padecían; respetar los valores hu-

manos que poseían y ennoblecerlas al insuflarles el espíritu evangelico.

En el mundo pagano, por ejemplo, se practicaba la esclavitud de hombres y de pueblos. Había una distancia inconmensurable entre el hombre libre o el señor y el esclavo. A éste ningún derecho inherente a la persona humana se le reconocía. Entre los Pueblos la fuerza era el supremo derecho y la suprema virtud. El Cristianismo venía a destruir este rasgo de cultura antihumana, con las primeras palabras de su oración fundamental: « Padre nuestro que estás en los cielos ».

No venía el Cristianismo a rechazar ninguna cultura verdaderamente humana, sino a perfeccionarlas espiritualmente, en cierto modo a divinizarlas como el Verbo había divinizado a la Humanidad uniéndose a ella. Así, pues, es propio del Cristianismo respetar todo lo bueno de todas las culturas, toda su diversidad, todas sus características peculiares. Y fundirlas a todas, sin confundirlas, en el espíritu transcendente de la Religión Verdadera, en el ambiente superior de la Cultura Cristiana.

CULTURAS RELIGIOSAS

Toda religión es una cultura de orden espiritual, del orden de las relaciones del hombre con Dios, o, podríamos decir, con su propia conciencia. Pero víctima la conciencia humana del pecado original, pronto se desvió del recto conocimiento del Creador, para venir a ignorarle y, en cambio, divinizar sus obras: adoró a los astros, al fuego, al agua... después a los ídolos representantes de sus dioses y de sus pasiones; por fin, el mismo hombre se hizo adorar por el pueblo sometido a su dominio, y ms tarde se adoró a sí mismo proclamando diosa a su propia Razón.

En la antigüedad, solamente el pueblo de Israel, por especial Providencia, se salvó relativamente de la degeneración universal. Su Religión, hasta la venida de Cristo era la única verdadera. Todas las paganas culturas religiosas debían desaparecer, y la judaica habría de ser perfeccionada por el Evangelio de Cristo, dando paso a la única, ya para siempre, Religión verdadera, la Católica Apostólica Romana.

CULTURA CRISTIANA.

Cultura cristiana y Evangelización son, o deben ser términos análogos. La cultura cristiana es una cultura de orden puramente espiritual; relativa, en el orden de las ideas, a los grandes problemas que pueden preocupar al entendimiento del hombre, sugiriéndole las mas transcendentales meditaciones: Su origen, su destino, sus deberes con la sociedad y con la Humanidad. La cultura cristiana de nuestras ideas y sentimientos lo resuelve todo fundamentalmente con sus verdades reveladas y con sus preceptos. El antiguo pero siempre valedero: amarás al Señor tu Dios con toda tu alma, con todo tu corazón, con todas tus fuerzas; y al prójimo como a tí mismo. Y Jesucristo: « El precepto mio es que os améis unos a otros, como yo os he amado a vosotros ».

La Iglesia, de fundación y esencia divinas, tiene su parte humana necesaria, ineludible, porque fué fundada para los hombres, para abarcar a todos los hombres y para ser regida por hombres, con la asistencia del Espíritu Santo; pero no por ello los hombres quedan despojados de su naturaleza humana ni de sus defectos humanos. Y esto es lo que, desgraciadamente, ha dado lugar a que con el desarrollo de la Evangelización — misión divina — se hayan mezclado empeños — ajenos y aún contrarios a ella — perjudicadores de especificas culturas humanas, dignas de la mirada paternal de Dios y del respeto de los hombres, especialmente de los hombres de la Iglesia de Cristo... Pensamos ahora en el Euzkera, cultura especifica fundamental del Pueblo Vasco.

COLONIZACION Y EVANGELIZACION.

Colonización es una palabra hipócrita, inventada

para disimular — ya que encubrirlos y, menos, justificarlos es imposible — los grandes crímenes de los poderes imperialistas europeos, demostración de la resistencia de la mente y el corazón humanos a dejarse empapar y guiar por el verdadero espíritu evangélico. Colonizar es un eufemismo que quiere dar apariencia de humana y civilizadora a una empresa cimentada en grandes abusos.

Pero lo mas intolerable, lo que suena a blasfemia, es que los Estados imperialistas se glorían no sólo de haber « descubierto » tales tierras, no sólo de haberlas conquistado reduciendo a la esclavitud a sus habitantes, no sólo de haberlas « colonizado », sino también de que las evangelizaron!!

¿Desde cuando Jesucristo ha encomendado la tarea de evangelizar el mundo a los Imperios ambiciosos y no a su Iglesia? ¿A los bárbaros conquistadores y no a pacíficos Apóstoles? ¿A la espada y no a la Cruz? La Iglesia envía sus misioneros, que serán de una u otra nación; pero que, en su labor evangélica, no pertenecen a nación ninguna sino a la propia Iglesia Católica de Cristo. Si en su labor evangelizadora mezclan afectos y propaganda favorable a sus países de origen, impurifican la misión que la Iglesia les ha encomendado y pueden entorpecerla. Los naturales de un país invadido y sometido han de tener prevención, repulsa y odio hacia lo que cualifica al pueblo invasor y dominador; y esto han de vencerlo los verdaderos evangelizadores con la pureza de una Religión amparadora y Madre, por igual, de todos los Pueblos y razas.

Así, los evangelizadores tienen que actuar en un plano, no ya independiente, sino incluso contrapuesto a los colonizadores. Porque la obra llamada de colonización ha comenzado por esclavizar y aún exterminar a pueblos que la Iglesia, en su labor evangelizadora, quería acoger maternalmente en su integridad etnológica y en el derecho posesorio del suelo que habitaban.

EL CRISTIANISMO Y LOS NACIONALISMOS.

El imperialismo europeo no solamente ha sido una expansión bárbara hacia fuera, sino también una fuerza perturbadora de la paz interna. Las « grandes potencias » han actuado, a lo largo de la Historia, con absoluto desprecio de la justicia, y han procurado ensanchar sus fronteras sometiendo a Pueblos más pequeños, repartíendoselos en ocasiones, como malhechores se reparten el producto de sus hazañas criminosas. Esto ha dado lugar en Europa a la aparición de los Nacionalismos: ansia de vida y reclamación de libertad de Naciones sometidas física y espiritualmente a yugo extranjero.

La Iglesia de Cristo ha podido, acaso, callar ante esos atropellos al derecho de las gentes; pero nunca los ha podido aprobar, porque su Doctrina de amor los rechaza y los mandamientos de Dios los condenan: no matarás, no robarás.

Esa es la posición de la Iglesia en su parte espiritual y en sus enseñanzas; pero no siempre ha sido esa la de su parte humana, la de todos sus representantes en los países esclavizados. Euzkadi peninsular fué sometida por España el 25 de octubre de 1839. Medio siglo después había aparecido ya el Nacionalismo Vasco. Desgraciadamente no puede decirse que todos los representantes de la Iglesia hayan mos-

trado amor al Pueblo sometido, ni mucho menos condenación hacia el expolio con el perpetrado. Quizás esto último no puede pedirseles — decimos solo *quiza*s — porque la Iglesia ha de mantenerse siempre por encima de los problemas humanos que enfrentan unos con otros a sus hijos; pero es evidente que, al menos, puede pedirseles neutralidad, imparcialidad, y que no contribuyan a la labor destructora del Estado imperialista, labor que la mente jurídica actual del mundo civilizado califica como crimen de *genocidio*, y efectivamente lo es.

Si embargo, desde el primer día del Nacionalismo Vasco ha habido representantes de la Iglesia que le han combatido abierta y ardorosamente; y otros que han sido auxiliares poderosos de la obra desnacionalizadora — genocida — del Poder dominador. Esa gran característica de la NACIÓN VASCA que es el EUZKERA, tan maltratada y perseguida como por el Estado en las Escuelas oficiales de primeras letras, lo ha sido en la mayoría de los Colegios de religiosos y religiosas, florecientes, como en ninguna otra parte, en nuestra Patria. En los Colegios y en los Conventos, donde se ha llegado a extremos inhumanos para desarraigar de los cerebros vascos la « mente euzkeldun ».

Con explícitas manifestaciones de alegría y amor de los Obispos y de S.S. Juan XXIII, viene verificándose la liberación de los pueblos asiáticos y africanos sometidos al imperialismo europeo. No son, no pueden ser, de peor condición ante los ojos de la Iglesia los Pueblos europeos que alegan el derecho a su propia vida, a su propia cultura y a su libertad. Y los hay más que nunca a lo largo y a lo ancho del Continente, de esta Europa que aspira a constituirse en una unidad pacífica, fuerte y justa. Uno de esos Pueblos es EUZKADI, que reclama contra la injusticia cometida con él hace 121 años por el Estado español.

A los representantes de la Iglesia en nuestra Patria pedimos simplemente — creemos tener absoluto derecho en criterio cristiano para pedirlo — que no obstaculicen la obra legítima, cultural, patriótica del Nacionalismo Vasco, perseguido hoy más que nunca, contra toda justicia, con saña criminosa, por el Estado español. Les pedimos solamente neutralidad: que no contribuyan a la obra destructora, a la obra de exterminio de la NACIONALIDAD VASCA. Es triste que necesitemos pedírselo, ya que esa obra destructora es opuesta al amor maternal que la Iglesia siente hacia todos los Pueblos de la tierra. Es una patente injusticia, violadora del derecho natural.

25 octubre 1.839

Araba, Gipuzko, Nabarra y Bizkaya son despojadas de su libertad originaria por una ley del Gobierno español, hipócrita ley cuyo primer artículo decía:

« Se confirman los Fueros de las Provincias Vascongadas y Navarra, sin perjuicio de la unidad constitucional de la Monarquía. »

4 agosto 1.953

Francisco Franco Bahamonde, en unas Declaraciones al director del « Internacional News Service » se expresa así:

« Querer, en los tiempos que vivimos, crear o mantener imperios, es una locura. Los pueblos que tienen personalidad y que han conocido su libertad, más pronto o más tarde lograrán recobrar su independencia. »

GIPUZKOA-TIK

Aspaldi ez-ta! eguzkiaren aldira omen dakarte eguna; ordubete atzeratuta Europa'ko laterriekin batean gerala esanaz.

Or, edonork irakurri zezakena, badu baiñan bere azpialdea. « Iturri izpartsuetan » entzun degunez, ez omen dute egingo bat-batean aldaketa ori, lenbizi berria zabaldu, nolako arrera dun nabaitzeko asmoan, eta gero, batezere teknikoen iritziak jakin ondoren, aldaketa egin oker aundiren baten ondorena ez ba dute baizten. Ez omen dute nai izan oieri zuzenean galdetu, oiek ere aurka oi dituzte eta bildur omen dira okerreko iritziak emango ote lituzkean.

Aldaketa onek elburu berezi bat du beren asmoetan. Lenago, orduak bi aldiz ere aurreratua izan ziran, eta luzaroan bat izan degu orrela, ortatik tximistindar gutxiago erabiltera beartu giñuztela. Orain ostera, landoletan askoz ere indar gutxiago darabiltelarik, indargilleak askatu omen dute ordubete ua aldaztea, erriak, berriz ere, lagun zezakien, dirudunei noski, estabilizazioaren estuasunak eramaten, indar geiago erabiliz eta urritu zaizkien irabaziak goratuz. Errixea dute ba estabilizazioa lortu bear duna gainekoan nekerik gabe.

ULIAK

Lenengo aurreratu ziran ordua zekaten asmoa: indar gutxigo erabiltea, erriak, ia igarrigabe, ezereztu zun bere bizikerako orduak aldatuaz, gure euskalerrietan bereziki, zortzietatik amarretara atzeratuaz apal ordua. Ortatik batezere sartu zan oitura berri ori. Orain ostera, ordua lengora ekarriaz, baiñan oitura berria geldituz, illuntziko orduak lenak baiño indar-beartsuagoak digutu, eta indar geigo saltzean asmoa lortzeko, aukera obean daude, erriak ez ba du, gure etxeoandrek batez ere, apari orduak lenera-ekartzen, eta ortatik txanpon gutxiago ondatu argitan, baita etxe gizonen ardandegiko orduak ere laburtu.

Asiak dira, bai emen eta Bizkaia'n ere, « orria » izenpetu zuten apaizak, errietatik atera eta basoetako auzoetara bidaltzen.

Ortarako, emen jarri ziguten Gotzain jaunak igez egin du: Bere udaldeko oporraldia dela-ta, or jun zaigu Catalunya'ra, gure asarrearen bildurrez itxuraz. Alperrik baiñan, jun zaizkio arairiok eré, goimaita-

sungabedun egikizun ori geldi dezan eskatzen. Al zun guziá egingo omen zun, erantzun zun berak. Gureak ona orduko baiñan, urrutizkiñez aurrera jarraitzeko agindua eman zion bere azpikoari.

Donostia'n agertzen dan izpar (?) ingi baten irakurri ditugu Gurgide jaunak Bizkaitar anaiei esan dizkitenak. Asarrea gertu zaizkie eta esan ditunak sarri entzun izan ditugu eta geienetan ez dira euskokistarrak entzun bear ditunak, ez du ba gureak Eleizaren aurka ezer, Eleizan dabilzaten banaka batzuen asmo okerrak egiten duten gaitzaren aurka izatea baizik. Ez omen gera Jesukristogana urreratu bear Eleizatik at. Nortzuk ote dira oiek? Eleizaren bidez agintariengana dijoazenak ala Eleizaren bidez erbestetar apaiz, lekaide eta lekamez gure bazterrak hetetzen ari diranak, gureak misioetara eta mendietara bidalitzen dituzten artean? Guk ere baditugu galdera gogorak, ez digute baiñan azaltzeko bide egokirik uzten, ertzaian zigorra gure ganatu ez ba degu nai.

Gu Eleizan gaude eta beti izango gera, egiñalak eginarren norbaitzuk. Zuzena eta okerra arin banantzen dira, eta oraingoan ere ez da luze izango gure Jaungoiko onak orrenbeste argitu baiño len. Otsoak laster izango dira artaldetik igesi, aariak ernai daude, baita artzaionak ere.

★ ★ ★

Euskal jai politikak izan ditugu il onetan. Zarauz'ko euskal jai ezaguna beti bezela ederra izan da. Urretxu'n gurdi-loratuak izan ziran ikusgarrienak, Iparragirre espetxeratuta zutena, atezai zun txapeloker urarekin eta ardi eta artzaiz oruitutako mendi tontorra batez ere. Urretxu eta Zamarraga'n etzan euskera besterik entzuten egun artan, oiek ere aurrean jarri dira euskeraren berbizkunde bideetan. Aginaga izan degu arraunketako goi mailletan aurten, ez da mirari, auzo artako gazteen artean pultzolari gogorak sortu dira eta benetan eman diote biotza kirolei. Ordizia'ko bertsolari txapelketan egun zoragarriak igaro ditugu. Au tamala, jai oietaz ezer besterik idatsi ezina, guk emen jarriak kaltegarri lezaiotezke ba aldi onetan.

DE NABARRA

Calumnia que algo queda

Por ISTAUZ

También aquí los fanáticos que a todo trance buscan explotar convencionalismos político aún a trueque de comprometer lo más sagrado, se empeñan en malversar la exposición de los sacerdotes vascos inventando historias. Una de las plumas que indefectiblemente acude a estas resacas es la de Sab. Tampoco ahora ha faltado a la cabeza de los falsarios, trayendo a su consabida polémica de monólogo nada menos que especies calumniosas, basadas — cómo no — en hechos falsos que atribuye a aquellos. He aquí algunos: el de que « los sacerdotes vascos han prescindido de la Jerarquía, aunque parezca que a ella se dirijan. » No hace falta resaltar la malicia de la acusación. Ella sola se delata. Sab en todo lo que ha escrito, anda tan pobre de argumentos que no ha intentado ni probar siquiera. Claro que mientras no lo haga hay derecho a llamarle falsario, cris-

tiano indigno y periodista que alardea de católico pero que no acata la autoridad del Papa cuando reiteradamente recomienda a los periodistas católicos que en modo alguno contraríen a la verdad. La calumnia es la forma peor y más demoníaca de la mentira.

Entre las más perniciosas maneras de mentir pocas harán más daño que éstas de alardear de religioso a todas horas y maltratar impiamente, a los prójimos en su honra y fama, sirviéndose de achaques religiosos mas falsos que el alma de Judas. Menudo prestigio es el que la causa de la Religión gana con tan malvados recursos. Este es uno de los peores escándalos en que puede incidir un cristiano.

Mas no paran aquí las apreciaciones calumniosas de Sab. Hay también otras y no menos gratuitas. Sigamos leyendo: « Lo que querían era la divulgación del contenido, hecho insólito dada la condición de los actores ».

Otra vez escandaliza Sab con apreciaciones que él saca de su propio caletre con un considerable desenfado. Su espíritu insidioso y maligno esta vez bate el record. Tampoco esta vez se nos sirve testimonio alguno. No hace falta insistir en que a ello venía obligado por razones de verdad, de justicia y de respeto a la jerarquía porque también los sacerdotes son jefes.

En términos generales basta proclamar que a nadie está permitido escribir falsedades del prójimo. Lucrarse políticamente de ello constituye una de las indignidades más morbosas.

Sostiene Sab que el procedimiento, o más exactamente, el hecho era insólito. Bien puede verse lo que esta razón pesaba sobre sus escrúpulos, ya que sin razón alguna, trató de darlo por bueno. Si tan insólito le pareció, ¿cómo no trató de justificarlo y testimoniarlo? No ya testimoniarlo, sino todo lo contrario, tratar de agravarlo más con uno de esos infames « según se aseguran » que solo sirven para reforzar el cinismo de una asección insolente y mendaz. Así dice la insolencia de Sab: « Insólito porque si la exposición estaba dirigida a los Prelados, ¿qué indisciplina, qué unión con su Obispo, qué respeto y qué obediencia a la Jerarquía son los de quienes lo han divulgado, con prisa y aún antes, según se asegura, de que lo conociesen los Prelados? »

Otro de los cuentos que Sab ha forjado es que todo esto « estaba preparado en servicio de la política enana de los secesionistas y... — cómo nó — « en beneficio de todos los difamadores del exterior para que alborotase entusiasmada Radio Praga ». Nos hace gracia el eufemismo con el que Sab moteja el separatismo que advierte él en la maniobra y al que trata tan « académicamente » por esta vez. Lo que realmente es « insólito » es esto de que los sacerdotes vascos vayan a resultar artificieros de estas cosas que arbitrara el poco seso del magín de Sab.

Además esto del secesionismo, por muy enano que quiera vérsese, está ahora muy de moda. Hasta en los eclesiásticos como en el Arzobispo Macarios y Mgr Fulbert Yulú, ponemos por caso.

Sin duda por esto Sab no emplea calificativos fulmineos para el trato con separatistas (???)

DE LA ARGENTINA

De nuestro corresponsal

GRAN MISION DE BUENOS AIRES

Durante la primera quincena de octubre, la ciudad de Buenos Aires y los pueblos circundantes que constituyen el Gran Buenos Aires, con una población total no inferior al tercio de habitantes de la República toda, ha vivido quince días de Misión.

Cerca de dos mil sacerdotes y religiosos se concentraron en la Capital de la República, de los cuales aproximadamente un tercio eran españoles. Llegaron también unos 70 vascos, treinta y uno sacerdotes (4 de Araba, 4 de Bizkaia, 9 de Gipuzkoa y 14 de Navarra), el resto religiosos (Pasionistas, Jesuitas, Franciscanos — de Lekaroz y Arantzazu —, Trinitarios, etc.). No incluimos en este grupo a los religiosos vascos que bajaron de Panamá y del Perú, encabezados por Mgr. Olazar.

Con muy contadas excepciones, los misioneros que viajaron del Estado español, llegaron bajo los auspicios de la « Obra de Cooperación Sacerdotal Hispano-Americana » (O.C.S.H.A.) que dirige el ex obispo de Bilbao, hoy arzobispo de Zaragoza, Mgr. Casimiro Morcillo.

Antes de partir, Monseñor les dió una consigna, no precisamente misionera: No hablar para nada de España.

HABLA Mgr. MORCILLO

La consigna al parecer no era para él, pues habló de España en público y privado, como en público y privado se refirió a otros puntos, cuya narración dejamos para nuestra próxima crónica. Hoy nos referiremos a algunas de sus respuestas en privado y que un pajarillo argentino, amigo mío, puso en mis oídos.

Una casona de Buenos Aires. Se habla de todo: Estados Unidos, Rusia, Cuba, Africa... el comunismo... la iglesia... Franco.

Uno de los argentinos, le pregunta:

— Díganos Mgr. Dada la íntima vinculación que al parecer existe entre la Jerarquía y Franco, aquella hace uso de esa amistad para hablarle claro a Franco ?

Si entendió o no la pregunta, no me consta; pero la respuesta fué esta:

— El Episcopado es oído por Franco. Cuando salió el Plan de Estabilización, el Episcopado, que se dió cuenta que el plan iba a tener gran repercusión en los sectores laborales por la crisis de trabajo que iba a provocar, hizo que una delegación suya visitara a Franco, haciéndole presente el peligro. Le propuso tomar medidas anticipadamente para resolver la situación de los obreros en paro forzoso, proponiéndole como fórmula de solución, que mientras un obrero se encontrara en paro forzoso, se les asegurase la entrega del total de su salario: 75 % el Estado, 25 % la provincia. Franco aceptó el plan y así se está haciendo.

Interrogado un sacerdote misionero sobre el particular, *sin hablar de España*, dijo: — Es la primera noticia que tengo sobre esta « solución ». En la provincia donde resido, los obreros en paro forzoso, la única ayuda que han recibido ha sido el dinero recaudado por los sacerdotes en las parroquias.

★

Hablando de Franco, dijo Mgr. Morcillo:

— Cuando Franco se vaya, nadie lo va a añorar. Todos estan en contra, pero agregó, a la vez, nadie quiere que vaya por miedo a lo que vendrá.

Y contó esta anécdota: Varios individuos jugaban a las cartas en un bar. La radio transmitió esta noticia: Franco ha dejado el poder. Todos a coro exclamaron: Gracias a Dios, y siguieron jugando. Al rato, interrumpe la radio su transmisión e irradia un nuevo boletín, por el cual se informa que Franco había asumido nuevamente el poder. Y los que estaban jugando a las cartas, también a coro, dijeron: Gracias a Dios.

— No eran vascos, verdad Monseñor?, añadió otro de los presentes, iluminando su rostro con una sonrisa.

Siguió la conversación. A otra pregunta, respondió Monseñor: — La única solución al problema de España es la restauración de la monarquía, pero no en base al infante Juan Carlos, sino del príncipe Juan. Todas las fuerzas de gravitación, incluso la Iglesia, han hecho saber a Franco que, aunque el hijo cuenta con mas simpatías personales que el padre, hay que respetar la continuidad de la dinastía.

★

Un rato después, se le pregunta: — Monseñor: Qué nos puede decir del escrito presentado por los sacerdotes vascos a los Obispos ?

— Es que, hasta aquí ha llegado la noticia ?

— Si Monseñor, hemos leído en los diarios.

— Ustedes saben que los vascos son cabezas duras (dijo sonriendo...) y a pesar de los años, siguen como siempre haciendo separatismo y el documento en cuestión no es otra cosa que un documento político-separatista.

— Lo que aquí hemos leído, no era tal Monseñor. Hablaba sí del pueblo vasco, pero como no han de amar los sacerdotes vascos a su pueblo vasco ?

Y Monseñor no respondió. Y por unos instantes reinó el silencio. Nuevamente una voz argentina pregunta: — Entre los Padres Misioneros que han llegado hay algún vasco que firmó el documento ?

— No sé, fué la respuesta. Y Monseñor se olvidó de decir, que las autoridades civiles habían comunicado a las eclesiásticas, que no se incluyera entre los misioneros a ningún firmante, pues se les iba a negar a estos es pasaporte.

★

Hemos hablado con los sacerdotes y religiosos vascos. Por donde han pasado han dejado nuellas imperecederas. Mientras ellos vivan, la Patria no ha de morir. Aun cuando entre los misioneros, lo mismo que entre los civiles, de vez en cuando aparezca algún

Larrabe, por desgracia de Elorrio, que se siente español. Ah! es que está en Zaragoza con Monseñor Morcillo!

VISITA DEL LENDAKARI

Para el día 5 de noviembre, está anunciada la llegada del nuevo Lendakari. Esta será su primera visita a América. Su itinerario es Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Venezuela, México y Estados Unidos. Vendrá con él desde Francia y le acompañará hasta Caracas, el señor Lucio de Aretxabaleta, dele-

gado del Gobierno de Euzkadi en Venezuela.

Bientzat gure Ongi-Etorri zintzoena.

VIAJE DEL LENDAKARI A AMERICA

El 28 de Octubre inició el Lendakari Leizaola su viaje por América.

Salió en avión de París acompañado del Delegado en Caracas D. Lucio de Aretxabaleta para visitar a los vascos de diversos países de América.

Según noticias de última hora llegaron sin novedad primero a Montevideo y después a Buenos Aires dispensándoseles una calurosa acogida.

Temas generales

ATERA GAITEZ SAKRISTITIK

Lagun zaar bati esaten nion atzo:

— Zertaz mintzatuko giñake gu, ez ba litz apaizik munduan?

Eta arek erantzun:

— Apaizpikuetzaz.

— Eta apaizpikurik ez ba litz?

— Orduan... Nuntzioari buruz, nik uste. Edo bestela... erriko sakristautzaz.

Ze nauzu. Ola gaituk eta. Perietako zalditxoak bezelaxe bizi gera gu: beti soiñu berakin, gora ta bera, eleiz-gizonen inguruan jiraka. Tarteka geldituko zaizkigu zalditxuok, perietan bezela. Eta eien bizkar gainera beste mutiko batzu igoko. Baiña soiñu ber-bera izango dute auek ere. Eta beti jira berdiña.

Ogei bat maikide giñen lengoan afaltzeko. Aspalditik ez elkar ikusiak. Uste duzute beste zernaitako astirik izan zela an? Bai zera! Saldakin asiak giñen apaizak mintzatzen eta akeita artzean oino apaizpikuak genituen agoan. Ango oin ta eztabaidak! Erroma-ko Aita Sainduarengandik asi ta erriko seroretaraino etorriak giñen. Elizaren mailla guzietako gizon-emaztekiak ekarri, astindu, ibilli, baztertu, onetsi, gaitzetsi, saritu, zigortu eta erabilli genituela dantzan. Apaizak gora eta apaizak bera, gotzaiak gora eta gotzaiak bera.... elizako kanpandorrean goizeko irurak!

Eta nola dakizkigun guk, eleiz-gizonen arteko artu-eman eta lege, asmo ta erran, izkutu eta ageri, oitura, buruauste, entziklika, pastual, prediku, esku-bide ta bearrak! Guretzat ez du Elizak sekreturik. Ez-eta eleiz-gizonen barneak izkaturik. Errialde-ko erretora izaki, naiz Erroma-ko Aita Saindua guretzat biok « etxeok » izaki. Eta ez uste, gero, baserriar arlote utsak geranik. Abaltzizketa-ko berriak bezin ongi dakizkigu guk Erroma-koak ere. Gure igeltzeru, zurgin, arots edo arrantzale batek esango dizu goxoki:

— Calle usted hombre, calle usted! De lo que pasa en el Vaticano me va usted a hablar a mi? A quién y a mi? El Cardenal Chacchilioni no sabe usted que tenemos como de la familia o qué? El verano « pasao » tambien, en casa de la cuñada que tiene restaurant en Gernika le tiene a usted « tomado » aquel chocolate. Aquel? El problema vasco mejor que nosotros lo conoce a usted aquel. Lo que aquel me tiene dicho si yo podría decir! Baiña kontu gero.... El

MONZON OLASO*K egina

Obispo para que no se entere, esto callando hay que tener.»

★

Abantxu euskeraz bezin ongi egiten dugu guk latinez. Euskeraz ez dakienak ere, pulliki diardu latinez gure Errian, Lapurdi-ko apaiz agurgarri bati entzuna diot: « Aita » ta « Ama » erraitearekin batean ikasia zuela berak « Dominus vobiscum » eta « Dies Iræ » kantatzen. Bergara-ko mutiko bati galdetzen zion bein, nere aurrean, Zubizarreta alkateak: « Bi ta bi zenbat dituk? » Eta arek erantzun, gorri-gorri eginda: « Ez dakit. » Alkateak sutan: « Zer dakik ba ik? » Eta mutikoak, belarrietaraino lotsatuta: « Zer dakidan nik? Introitoak eta...! »

Gibelurdiña bezelaxe sortzen da apaiza gure errian. Lurra berak ekartzen du, zerutik gauaz jetxitako intzaren ondotik. Eta bear ere ola. Ez bai dakigu guk apaizak gabe ez bizi ez iltzen; ez irri ez dantza, ez nigar egiten. Garbiak dire gure apaizak. Argatik dute indarra. Eta, zerutiarrak izanagatik, goraldia aritzari bezin lotuak dagoz beren erriari. Gaur Euzkadi'n, apaizak irakurtzen dute geien. Apaizak segitzen dituzte ongien munduko gora-berak. Bai apaiztasunari, bai gizartekoari, bai langille-arazoari, bai kulturari, bai, euskalgoari, ikaragarria da, ikaragarria! apaiz gazte ohiek dakarten indar eta oldarra. Apaiz oiei begira jarrita, gaur, ez gera ageri ere galtzadun gauok! Argatik gabiltza nonbait, zerbait egin naitean guk ere, perietako zalditxoak bezelaxe, bueltaka ta bueltaka eleiz-gizonen inguruan!

Sendi geienetan badegu apaiz edo praileren bat. Eta arek zuzendu ta argituko ditu beretarrak, noraino beldur gabe joan eta nun gelditu bearra duten erakutziz. Urrunegi edo bide ibiltzeak ez bai liguke gauz onik ekarriko. « Con la Iglesia hemos topado, Sancho! » Baiña kontrabandisten semeak dire Elizaren aur leial eta sutuok. Eta badakite, nonbait, gauaz lerratzeke ibiltzeko, nungo ta norako bideskak artu bear diren. Alare... etzaizte asarretuko ene apaiz maiteok, Quevedo-k utzi zizkigun bertso auek aipatzen ba ditut emen gaur:

Tu nariz, hermana Clara
Nos consta perfectamente
Que parte desde la frente.
Nadie sabe donde para....!

Edo euskeraz: «Obé duk aurreragi ez egin, gero gibelka egin bear izatekotan.»

Badakit zer esango didaten: gure Errian ere badirala apaizen arerioak, eleiz-gizonen etsaiak. Badakit ori! Uso-zaleak diran tokietan izaten dituzu uso-jaleak ere. Badira Euskalerrian apaiz-jaleak. Beti izan dira. Ortaz gosetuena gure don Pio genuen. Euskadi-k izan duen idazlaririk aundienetakoa, Baroxa. Baiña zer...? Bere bizitza osoa nola igaroa digu gixajo arek ere? Geu guziok oraintxe bezela: apaizak gora ta apaizak bera, gotzaiak gora ta gotzaiak bera, zalditxoaren gainean koiñadu ua ere, eleiz-gizonen inguruan jiraka!

Sakristiko leiotik begira jarrita, andik ageri zaigu mundu osoa guri. Markiña-ko gora-berak bezin ongi ezagutzen ditugu Txina, Senegal, Indonesi, Madagaskar eta Kongo-koak ere. Nunai badugu-ta erriko-semeren bat apaiz edo serora, apaizpiku edo praille. Eta, bertako berriak emanik, eiek beren etxetarat idazten. Eta idazki oiek, gero, eskuz-esku ibiltzen. Argatik egiten diet begi-xokotik irri, esaten digutenean: «No sean ustedes tan aldeanos, señor!» Sasi-diplomatiku batek esaten zidan lengoan:

— Pero a qué aspiraiz los «vajcoj»? A tener un Cuerpo diplomático y consular propio? Vamos hombre, no os hagais tantas ilusiones!

— Un Cuerpo consular y diplomático propio? — *erantzuten nion nik.* Pero si ya lo tenemos! Qué poco conoces tú a nuestras curas, a nuestros frailes, a nuestros santos y humildes obispos barbudos, a todos los misioneros vascos diseminados por el mundo...!!!

— Es a vosotros a quienes sirven?

— No. Sirven a la Iglesia por la que han renunciado a todo. Pero la Iglesia no les exige que para ser de Dios tengan que renegar de su Pueblo, volviendo la espalda al terrible drama espiritual en que, desde hace un cuarto de siglo, se halla sumido.»

Ontaz mintzo ote zen Bilbo-ko Gotzai jauna, bere azkenego idazkian, saminez aipatzen zuenean: «...una red bien tramada de enlaces?»

Gaurko euskaldunen sakeletan, laister arkituko duzu liburuskat bat: «Compendio de Derecho Canónico». Baezpada. Eta beste amaika orri bai, portzikaso: «Encíclicas de los Santos Padres», «La Iglesia y el concepto de la Libertad», «El caso de los Católicos vascos», «La doctrina de la Iglesia ante los Pueblos oprimidos», «Carta del Abad de Monserrat», «A propósito del escrito de los sacerdotes vascos», «Artículo del canónigo señor Orbe», «Contestación al artículo del canónigo señor Orbe»... Eta, beste zenbat olako! Ongi dira auek denak. Baina beste liburuskat bat ere bear genuke gaurko euskaldunok beti zarpan ibilli: «Pillota-partidak nola irabasten diren».

★

Eta gatoz azkenera. Ez da goizegi.

Eleiz-gizon ez bai nauzute, plaza-gizon gisa mintzatuko naiz.

Ez diot nik, gaur Euzkadi-n gertatzen denari, garrantzirik kenduko. Alde batetik Erria dugu birrindua ta zigortua. Erriakin bat eginda dagoz, ogei urte auetan ere, bere apaizak. Eta Erriarengandik egunetik egunerat urrunago, igorriak zaizkigun lau gotzaiak. Noiz arte iraun bear du onek? Erantzun garbia dut: Franco-k iraun artean. Edo obeki: Euzkadi bere bu-

ruaren jabe egin artean. Eta nork egingo du gure Erria bere buruaren jabe? Elizak? ez. Gotzaiak? Ez. Nork ba? Norbaitek egitekotan, geronek. Eta bestela, inork ez. Guk egun batez gure Errian agintzen ba dugu, gure Agintariekin konponduko da Eliza ere. Artean ez. Beraz...

Atera gaitex sakristitik, geu galtzadunok. Eta goazen plazara. Plazan bear dugu pilota-partida jokatu. ta irabazi. Eta pilotari generala, Gotzai jaunak etorriko ba lire ze joko egin bear dugun guri agintzera, txapela eskuan dugularik erantzungo diegu: Barkatu Jaunak. Gaude elkarren errespetuan. Elizak etzaituzte igorriak guri pilotan erakusteko. Orain ogei mende, Norbaitek errana bai du:

Jainkoari eman Jainkoarena eta Kaiser-ari Kaiser-arena.

Orduantxe bai, guk ere biotzetik abesten ahalko: *Benedictus qui venit in nomine Domini!*

Artako, plazan bear dugu galtzadunok pilota-partida jokatu. Jokatu eta irabazi.

Baiña nola irabazi? Ortaz bear giñake elkarrekin geixeago mintzatu, geu abertzale galtzadunok.

Bideak billatzeko naiean

UTARRAK

Urteen bidean gero ta ertsiago ikusten da gure sorterriaren azkatasunaren bearra; geron baitan, gurean, alboko inguruetan eta Ludiaren zear eltzen ari izan diran gertaerak, ao batez eta gorakienik esaten digute erri guztiak eta bakoitzak, bere esku bizi bear dutela, norberaren egokitasunerako, alkarri zor dion laguntzarako eta bearrenik dugun pake orokarrerako.

Eragozpen eta poxelu aunitz beti errien azkatasunaren aurrean, geyenetan altsuagoak diran beste erriek jarrita; eta yarei izateko bidean, maiz ikusi bear izan da, abertzaleen odol beroa burrustaz ixuri dala. Geyenetan diñogu, guztietan esan eziñean; aurtemein — barnetik txalotu bear dugun joera — Frantzia pean zeuden amabikun bat erri, pakean eldu dira bere burujabetasuneraño, Frantziak berak lagundurik, eta onen eta aien aintzarako. Beyondeiela guziei!

Abagune egokia izan zaie, eskierki, Apirka'ko erri oientzat, lentxoago lortutako Tunez eta Marok'en azkatasuna, eta Apirka zear edatu dan yareitasunaren antsia. Eta oso ederki on-egin dute yoran bizi ta orokar ori, guztien onurako. Indarrrik ezean, mugona izan zaie lagun ederra.

Orra eredu, ta eredu ona, pakezkoa baita, besteren pean oindiño gaudenontzat eta aiek bezela indarrrik gabe bizi bear dugunontzat, bide biurtu ditezken mugonen billa yarduteko. Eta orrela ibiltzea dagokio abertzaleari; aurreruntz zabaltzen ari zaigun kondaira zear, zein nolako bide berriak sor ditezken begiratzea, alik eta aurrenetik orrelakoak sumatu ahal izateko. Kezka au barnean daramagu ta berak bultzatzen gaitu billatzetan ortan ibiltzera.

Kili-kolo xmar ikusten dugu aspaldi ontan ONU, errien bazkun aundi ori; oindiño eztakigu nola aterako dan, Mundu'ko aundikiak alkarrenganako daukaten ayer biziak orrela jarri duten estulditik: eta aundiki oietako batzuk ere, berak irasitako alkartasun

orrekiko adierazi duten mukerkeriak alde batetik, eta beren egokitasunerako osorik ez izateak bestetik, azkenez, bazkun aundi ori bere botako ez ote duten beldur izatea bidezkoa dirudi.

Ikusi bear izango al dugu, berriz, 1918'garrenean sortu zan « Enderrien Alkartasuna » ospetsu ari gertatu zitzaiona, oraingo ONU'ri ere orobat jasotzea? Ludi'rako ta gentza orokarrerako itxaropenez beferik jaio zana, bizia eman zutenak berak erailtzea? Yainkoa'k nai ez dezala, utz guztien gañetik onugarri biteritzaigu beti, Ludi guzirako izan bear; eta aundi naiz txiki, bazterretan berebat gertatzen dan bezela, autarkia izango dugu izkillu bereziena erabiltzeko, legez izango dugun egoki ta bearrena.

Eta naiz oraingoan naiz sor liteken beste berri batean ere, batutakoen egokierak, gutxitan edo inoiz batera etorriko ez diralako, alkarrekiko eztabaida ta listkar sortzea noraizeko izan bear; eta aundi naiz txiki, bazterretan berebat gertatzen dan bezela, autarkia izango dugu izkillu bereziena erabiltzeko, legez izango dugun egoki ta bearrena.

Len aipatu ditugu, aurtemein bere esku bizi izatera irritxi duten Apirka'ko erriak. Noski, ezinbestekoa izan zaie guzti oiei azke jaio ta bereala ONU'n sartzeko eskatzea; eskatu ta lortu egin dute, eta oiekin ia eumen bat erri dauzkagu Ludi'ko bazkun ortan alkarturik. Eta kopuru guzian, erri oien arteko taldeak agertzen dira, lutelestiarri buruz ala margoarekiko dagokien eraz baturik: Europa'ko erriak, Asia'koak... zuriak, beltzak, oriak... Talde aundi auek ere batu egin ditezke, batzuek besteen aurka jotzeko, ala batutakoen alde obeki ari izateko, eskubidez izango zaien eraz. Orrela, talde guztiak beren autarkiak zenbatu bear, alik eta geyenak norberaganatu naiean.

Guda-mota au oartu bide da nolabait ONU'n da goeneko; eta, Apirka' erri azke berriak sortu diranean, Asia-Apirka'koen kopurua besteena baño aundia goa dala ikusi ere; ausaz, ez da ori ongi begiratu aindikien aldetik; zer?, orain arte beren pean jopu egon diranak, betideki batean, beren gain jarri bear? Eta beren nagusitasuna, bat-batean, lurrera? Nola orrelakorik ontzat artu? Zelan besterik gabe amor-egin? Eta ONU eraintzer edo.

Sobre el escrito de los sacerdotes vascos

El pueblo cristiano del País vasco está sorprendido y consternado: un documento firmado por 339 de sus sacerdotes, dirigido a los obispos de Pamplona, San Sebastián, Bilbao y Vitoria, es violentamente criticado por el Nuncio de Su Santidad, por los Canónigos, por el Gobierno, y rechazado, en una dura nota conjunta, por los obispos mencionados.

Concretándonos al caso de Guipúzcoa, vamos a examinar las respuestas que ha merecido.

I. — Monseñor Antoniutti le achaca, en el acto de la Consagración de Monseñor Cirarda, aún cuando explícitamente no alude al documento:

1) Incomprensión con respecto al Obispo y sufrimiento causado al mismo.

2) Dar pasos dirigidos a perjudicar y comprometer a la Iglesia, lo que significa, en suma, paralizar su obra.

3) Emplear su actividad por razones de orden contingente y fútiles pretextos de carácter terreno.

II. — La nota conjunta de los Obispos denuncia:

Baña oraingo ONU ori amaituko balitz, berririo antolatu bear izango dute gizonen beste erakunde berri bat, Ludi'ko enderri guztien alkartasuna egiteko, edo gutxienez guzientzako izan diteken erakuntza bat izateko eta bertan guzian izan ditezken arazoak ikusi ta azterkatzeko. Eta naiz. ONU'n naiz olakoren beste batean, autarkien bidez erabakitzeko bildutakoak aburukide izango ez diranean; ezina bailiteke beste bidez bear danean erabakitzea.

Amerika, Asia edo Apirka'rena urrean, naiz beste margodunekin arpegiz-arpegi ari-izan ahal izateko, bearra izango zaie, izango zaigu, europarroi alkatzea; eta beren alkartasun orrezaz besteengana joatea bildu ditzaketan aurtarki geyenakaz, autarkietan izan baititeke indarra.

Orra, bada, nun datorren Europa osorako autarkidun izan ditezken erri askoren artean alkatzea. Eta ona emen guzientzako egokiera dana, gaur menperaturik gauden erriak yarei bizi izateko laguntza on bat izan ditekera ere. Ezin dezakegu uste orixe bakarrrik aski izan ditekela gure azkatasuna lortzeko, baña nola ez ikusi asmo ta bear orrek lagun gaitzakela gure elburua iristeko egiten ari geran aleginetan?

Askotan esan dugun bezela, Europa'k egiazko Europa izateko, berez erriak diran enderri guztien alkartasunean bizi bear izango du. Eta zuzenbide ta eskubide arauz baldin bada gure geroko erakundea orrela nai izatea, orobat guztien egokitasunerako ere; eta egokitasun oietako bat aurreko lerroetan nai izan dugu nabaritzea.

Irrikitzen dugun Europa zabal bat eukitzeko, eratzeko, naikoa izan bear izango litzake bera osotzen dugun guztien bizi-bearrak ontzat artzea, eta alkarrenganakoa dei-on eta maitasunez zuzenbidean laguntza ematea. Baña egokia izango zaigu orrela egiteko bear dan alkartasunen, guzientzako ere egiazko onura izan ditekela egiztatzea; gure aurrean dauden oztopo asko bera jausiko lirake, bidea errazago egitean.

Bideen billaketan gaur aipatzen duguna ezin bidetzat artzea; baña bai egiazko bideak zabaltzeko ta berez malkartsua dana leguntzeko, laguntza onaz bederik. Bidezkoa beraz Europa'ko errien alkartasunean gure itxaropena jartzeko ta asmo ori ametsetan erabiltzeko.

Por AIZPE

1) El modo incorrecto en su presentación (sin garantías de autenticidad).

2) Falsedades evidentes.

3) Caracter político manifestado en la simultaneidad lamentable de su aparición en la prensa y la radio de Europa y América, lo que supone colaboración a un escándalo de: a) turbio origen, b) fines turbios y c) graves repercusiones contra la Iglesia.

III. — Monseñor Antoniutti, ante el Congreso Internacional de Prensa Católica, critica al documento, con directas alusiones, porque responde a un ansia de dar a conocer las dificultades de la Iglesia de España.

Aprovecha la ocasión para informar a los periodistas extranjeros de que la Iglesia fué, en España, víctima de las fuerzas tenebrosas del Anticristo moderno, que es falsa la acusación que se le hace de ser causa de tales males, que los católicos salvaron a la Patria y a la Religión, y

que la prensa española, moderna y variada, presta valiosísimos servicios a la defensa de la Religión y del pensamiento cristianos.

IV. — El Cabildo de la Catedral de San Sebastián se adhiere a la nota de los Obispos y a las manifestaciones del Nuncio.

Critica, por su parte, el hecho de que los 339 sacerdotes del documento hayan usurpado el nombre del clero vasco.

Manifiesta que la exposición del Nuncio responde al sentir unánime del clero de la diócesis.

V. — Añadimos la crítica del Canónigo Sr. Orbe, a causa, únicamente, de la difusión que le ha dado su publicación en el diario «La Voz de España». Vemos:

1) Que insiste en la tribulación y sufrimientos causados al Obispo.

2) Denuncia el odio al Régimen y a España.

3) Aun diciendo que no va a tratar de ello, le critica el «falsísimo principio de oposición y enemistad entre Vasconia y España».

4) Lo considera contrario al sentido jerárquico de la Iglesia y a la jurisdicción del Obispo.

Resumiendo. Se acusa a los sacerdotes:

1) Del sufrimiento causado al Obispo.

2) De insumisión a la Jerarquía.

3) De incorrección en la presentación del documento.

4) De usurpación del nombre del clero vasco.

5) De falsedades evidentes.

6) De actuación política, manifestada:

a) En el odio al Régimen y a España.

b) En la defensa de la oposición entre Vasconia y España.

c) En la difusión del documento.

d) En la colaboración a un escándalo: 1º de turbio origen, 2º de fines turbios.

7) Como consecuencia de lo anterior, de haber ocasionado un grave daño a la Iglesia.

Vamos a responder ordenadamente a todas estas imputaciones.

1. — SUFRIMIENTO CAUSADO AL OBISPO.

Sobre este punto diremos:

a) Que sería un reparo importante si la idea que ha movido a los sacerdotes al escribir el documento hubiera sido la de hacer sufrir al Obispo, lo que es absurdo pensar. Hasta sus mismos detractores se refieren a otras ideas — odio a España, política, etc. — distintas.

b) Que si la idea era otra, y esto suponía el tener que causar un sufrimiento al Obispo, este sufrimiento era una consecuencia nada más y podía, aun tratándose de algo lamentable, justificarse, según la importancia de lo pretendido. En nuestro caso, la denuncia de unos hechos tan graves como los denunciados por los sacerdotes, sería motivo suficiente.

c) En nuestro caso, los sacerdotes no han pretendido ni directa ni indirectamente causar un sufrimiento al Obispo. Basta leer detenidamente la carta para apercibirse de que no existe contra él ninguna acusación por parte de los sacerdotes. La única inculpación, de compromiso con el Régimen, no es de ellos sino manifestación de lo observado en el pueblo.

d) El sufrimiento, aunque no buscado ni pretendido, ha podido originarse por el contenido del escrito o por la forma de su presentación. En tales casos, para ver si está justificado, este reproche se asimila a los posteriores y, al considerar éstos, quedará estudiado.

2. — INSUMISION A LA JERARQUIA.

Esta acusación es grave. No ha sido hecha por los Obispos, sino, principalmente, por el Canónigo Sr. Orbe. En el escrito de éste, reviste formas muy contundentes cuando dice que se ha faltado a la sumisión debida, y cuando afirma que han predicado contra la positiva voluntad y terminantes disposiciones del Obispo. Exige una pública retractación y afirma que la contumacia supone un riesgo próximo de romper los vínculos de unión con la Iglesia.

Es esta una acusación disparatada.

Por una parte, los sacerdotes no han sentado doctrina de espaldas al Obispo, y mucho menos contra sus terminantes disposiciones, por la sencilla razón de que no han sentado doctrina, sino que han recogido el común pensar de la Iglesia en lo referente a los derechos naturales de los hombres. Y esto afirmándolo expresamente en su carta.

Por otra parte, aun al recoger esta doctrina, pública y universalmente conocida como doctrina cristiana, los sacerdotes no han pensado en comprometer a la Iglesia entera, de la que ellos fueran su voz y expresión profética, sino que, expresamente también, dicen comprometerse sólo ellos mismos. (No citamos, ex profeso, ni ahora ni después, ninguna afirmación del documento, porque la refutación de las inculpaciones que se le han dirigido debe completarse e ilustrarse con su lectura global).

En tercer lugar, los sacerdotes sólo pretenden dar testimonio de unos hechos. Y ellos son los más indicados para hacerlo. Mucho más indicados que el Obispo que, forzosamente, no puede guardar ese contacto cotidiano con el pueblo, tan necesario para la vida de la Iglesia. ¿Y como puede un sacerdote faltar a su debida sumisión por el cumplimiento de est deber? Su testimonio podrá ser acertado o equivocado, y esta es otra cuestión. Pero es, por lo menos, un testimonio que no puede ser, sin más, rechazado.

Finalmente no hay insumisión desde el momento en que, aun cuando las razones por las que se les ha acusado y reprendido no les afectaban, por falsas, los sacerdotes se han callado. Y nos queda a los seglares esta dura e ingrata tarea de defenderles contra la injusticia que se les ha inferido.

3. — INCORRECCION EN LA PRESENTACION DEL DOCUMENTO.

Sobre este punto, de importancia muy secundaria, conviene hacer alguna breve precisión:

a) Tendría trascendencia si hubiera servido de base a falsedades en el número o nombre de los firmantes. Pero este hecho, sobre ser fácilmente comprobable por diversos procedimientos, saben todos, y los Obispos, desde luego, que no se ha dado. Saben los Obispos, hasta donde puede alcanzarse la certeza moral, que los que figuran como firmantes son ciertamente firmantes del documento. ¿A que viene, pues, utilizar este argumento?

b) ¿Existían garantías de seguridad personal, de conseguir la feliz terminación del documento, de que se conservara la posibilidad de justificar la realidad de las firmas, de que llegara a su destino, utilizando otro método más claro y directo? Sinceramente...

c) Estos reparos de procedimiento no deben nunca enmascarar lo que el documento dice.

4. — Usurpación del nombre del clero vasco.

A través de la nota de prensa en la que se da noticia de la visita al Obispo por parte del Cabildo de la Catedral — nota de prensa no rectificadora por los Canónigos — se inculpa a los sacerdotes firmantes del hecho de que han usurpado en su documento el nombre del clero vasco,

Esta acusación no puede comprenderse después de una lectura completa y desapasionada del documento. No es concebible, en efecto, después de que los sacerdotes han tenido buen cuidado de decir su número, de afirmar que se trata de un grupo de sacerdotes vascos, de declarar que sólo compromete a sus personas. Si los canónigos se basan para su acusación en el hecho de que, hacia el final del escrito, mencionan «el clero vasco», en más de una ocasión, incurren en el elemental error de interpretar un trozo aisladamente, y no en función de la totalidad del escrito.

Por el contrario, los que cometen la misma usurpación denunciada son los canónigos cuando, en el mismo acto, afirman que las expresiones del Nuncio, en Santander y Vitoria, responden al sentir unánime del clero de la diócesis. La única explicación caritativa que nos queda ante esta afirmación es la de que el periodista se ha equivocado al transcribir la nota. Pero entonces ¿por qué no ha sido rectificadora?

5. — FALSEDADES EVIDENTES

Este punto es imposible tratarlo sin reproducir y analizar cada párrafo del documento, cosa que nos hemos propuesto no hacer. Únicamente unas breves observaciones:

¿Donde están las falsedades: en la doctrina o en los hechos? No creemos que los detractores estimen que en la doctrina, que es la tradicional y normal de la Iglesia. Será, pues, en los hechos.

Pero ¿cuales son esos hechos evidentemente falsos? ¿Por qué no se han denunciado concretamente las falsedades?

Mientras no se nos muestre la falsedad evidente o, por lo menos, mientras no se nos demuestre la falsedad, seguiremos teniendo las afirmaciones como ciertas. Pero, evidentemente, se teme el juicio del pueblo que juzgaría, no de doctrinas, sino de quién ha acertado en la observación de unos hechos.

Además, aún cuando alguno de los hechos resultara falso ¿es falso, por ello, todo? ¿No hay observaciones evidentemente ciertas que exigen una respuesta por parte de los cristianos, con la Jerarquía al frente, aunque el documento haya sido rechazado?

6. — ACTUACION POLITICA.

Esta actuación se demostraría, según los diferentes detractores:

a) **Por el odio al Régimen y a España.** — La imputación de odio es falsa, por lo que respecta al documento, en el que el concepto de España no aparece en ningún momento, ni afirmado, ni negado. En cuanto a lo que pudiera entenderse como ataque al Régimen, por tratarse de un documento sacerdotal se limita a ser una denuncia de sus injusticias, y se deja a la opción política de cada uno el ver si estas injusticias pueden ser corregidas dentro del Régimen o por cambio del mismo. Evidentemente que los sacerdotes tendrán su idea sobre esta alternativa, pero en este documento sacerdotal no aparece. Y a nosotros nos interesa únicamente el documento.

La imputación de odio, si es falsa por lo que respecta al documento, por lo que respecta a las personas de los firmantes es, en primer lugar, impropio, y por lo tanto bastaba para que no fuera discutida. Pero es que, además, es temeraria. A lo largo de este enjuiciamiento hemos procurado evitar los juicios sobre la intención de las personas. Lamentamos que con los sacerdotes no se haya seguido el mismo procedimiento, que entendemos que es el cristiano, y que junto con el escrito resulten comprometidas la moralidad y rectitud de las personas acusadas.

b) **Defensa de la oposición entre Vasconia y España.** — Merece discutirse este punto, no porque esté fundado, sino

porque es, quizá, el que ha servido de ocasión para el endurecimiento de las posiciones.

Ante todo, la misma observación anterior. En ningún momento del escrito aparece enunciado, o defendido, o justificado ese principio. Ni se defiende ni se ataca, ni se afirma ni se niega: no se hace mención de él.

Por el contrario, en la misma acusación del Canónigo Sr. Orbe, quien firma, no sólo como Sr. Orbe, sino como Canónigo de la Catedral y compromete, en consecuencia, su estado eclesiástico y su función en la diócesis, se sostiene que dicho principio de oposición entre Vasconia y España es «falsísimo». No decimos que sea cierto o que sea falso. Decimos únicamente que es político; que los sacerdotes no opinaban sobre él y que el Sr. Orbe, cuando les acusa de políticos, lo niega. ¿Quién hace política?

En el fondo, no hay que engañarse, y por eso hemos traído a colación este tema, la oposición se ha sostenido en muchos, no por lo que han dicho, sino por quiénes lo han dicho. Han juzgado: «ha sido un escrito de nacionalistas, luego lo rechazamos».

Pues bien: no. No ha sido un escrito de nacionalistas aunque haya habido nacionalistas entre los firmantes. No ha sido un escrito de nacionalistas aun en el caso de que hubieran sido nacionalistas los 339 sacerdotes del documento. Ha sido un escrito de sacerdotes, en el que no se habla de nacionalismo, ni de política, como no sean las afirmaciones políticas de Derecho natural. Que algunos, o que muchos sacerdotes hayan firmado el documento porque tienen una idea política nacionalista es verdad, o es mentira. Como el algo que no aparece en el documento no interesa para la crítica que de él se haga, o para aceptarlo o rechazarlo.

Introducir la discusión por este camino supone una nueva estratagema, consciente o inconsciente, para apartarnos del tema, que es el testimonio de una serie de injusticias.

Pero puesto que esta estratagema ha jugado un papel importante en el enjuiciamiento de este triste asunto, prosigamos.

Admitamos como cierto que algunos sacerdotes han firmado, porque eran nacionalistas. Aun en este caso el hecho significa, que a través de su visión política de una sociedad justa, descubre unas injusticias, y las denuncia; que se da cuenta, además de que esas injusticias denunciadas se oponen a la doctrina, no sólo del nacionalismo, sino de la Iglesia; y entonces puede y debe denunciarlas como sacerdote. Y no propone ninguna solución política porque, como sacerdote, no debe hacerlo.

La exposición sería la misma cambiando la palabra «nacionalista» por la de «republicano», «demócrata-cristiano» o «social-cristiano». Si lo que se denuncia es cierto, el nacionalismo, el republicanismo, la democracia cristiana o el cristianismo social son cristianos, y buenos, y los motivos políticos son cristianos, y buenos, en cuanto sirven para denunciar injusticias. Y a partir de aquí queda la política discutible, la que edifica esquemas, construye soluciones, la que el sacerdote no debe hacer pasar por religión. La que no debe hacer pasar por Religión ni el sacerdote, ni el Canónigo, ni el Obispo, ni el Nuncio.

No está mal que los sacerdotes hayan tenido, si la han tenido, una preocupación política, desde el momento en que no les ha servido para abusar de su función. Lo que ciertamente sería criticable es que la preocupación política no haya sido, al mismo tiempo, preocupación religiosa. Entonces, y sólo entonces, podría hablarse de hipocresía. Pero ¿con qué derecho juzgamos de las intenciones de 339 sacerdotes?

Y aun entonces el documento seguiría poseyendo un valor objetivo que no debe ser rechazado.

Supone en cambio actuación política partidista:

1') Afirmer, como sacerdotes, que el principio de oposición entre Vasconia y España es falsísimo.

2') Elogiar abiertamente, como lo ha hecho el Nuncio, en Santander, la guerra española, citando los obispos y sacerdotes « víctimas de la agresión atea », de la violencia de las uerzas tenebrosas del anticristo moderno, etc. etc.. Particularmente política es esta intervención por cuanto:

a') En su origen supone una negativa y una cerrazón a admitir la interpretación de otras personas, y entre ellas, también de católicos, que señalan como origen de los males una situación anterior de injusticia sostenida por una sociedad que se confesaba católica; que denuncian también la muerte de sacerdotes, concretamente de sacerdotes vascos, en el bando de los vencidos, que juzga el caso no como una resistencia, sino como un alzamiento contra el poder constituido. No queremos decir, y con ello seguimos manteniendo nuestra línea, cual de las interpretaciones nos parece acertada. Únicamente afirmamos que mantener una u otra supone « hacer política ». Que el Nuncio, al mismo tiempo que denuncia la política en los otros, lo hace.

b') En sus consecuencias, la intervención del Nuncio supone una justificación, no sólo del origen del Régimen español, sino de su realidad actual. Para el Nuncio, la Iglesia, salvada por el Régimen, está y debe estar hasta tal punto comprometida con él, que no puede tolerarse una denuncia de las injusticias que se hayan podido encontrar. Particularmente significativa en su última alusión a la prensa católica española « moderna y variada ». Estos calificativos no creemos que admitan otra interpretación que la que pueda deducirse de los exquisitos eufemismos, ironías y figuras del lenguaje diplomático.

c') **Difusión del documento.** — Se ha pretendido deducir el carácter político del hecho de su casi inmediata difusión. Nosotros creemos que la inculpación política sólo puede venir de su contenido, cosa que ya hemos examinado. Pero sobre este punto podemos añadir que el documento ha sido difundido, porque forzosamente era documento dirigido al pueblo. También a los Obispos, desde luego, a quienes los sacerdotes entregaron copias del escrito, no con exigencias antijerárquicas, sino con la súplica de que fuera atendido. Pero, basta leer su contexto, el pueblo entero era igualmente su destinatario.

Es evidente, sobre este punto, que si los sacerdotes ven un abismo entre el pueblo y el clero, no se limiten a dar al documento un alcance puramente interno, sino que pretenden establecer un puente que salve este abismo.

d') **Colaboración a un escándalo de turbio origen y de fines turbios.** — Con esto quieren decir los obispos colaboración a un escándalo político. Esto significará, evidentemente, que la turbiedad no reside en la política de quienes lo han difundido, pues equivaldría a sostener que los obispos tomaban partido político, al calificar de « turbia » una política distinta de la suya. La turbiedad viene, pues, de las circunstancias: del hecho de que haya servido para utilización política.

Ahora bien, el documento ha sido difundido por católicos y no católicos, por religiosos y por seculares, por derechas e izquierdas, por monárquicos, republicanos, demócratas-cristianos, socialistas, liberales, nacionalistas, etc., etc. Lo han recogido, en el extranjero, prensa y radio de muy variadas y hasta encontradas tendencias, y el comentario general ha sido el elogio. Únicamente la prensa española, a pesar su « variedad », ha guardado unánime silencio sobre él. Sería difícil acusar de partidismo a una utilización del documento desde tendencias tan diversas.

Como no se piense que el simple hecho de que cada uno lo haya utilizado para su política sea algo turbio. Pero esto no es cierto, ni por lo que respecta a los sacerdotes, ni por lo que respecta a los políticos. Los sacerdotes dan cuenta de unos hechos, y hacen bien en darlos a conocer para que los políticos, desde estos datos, construyan su política. Si se dan injusticias contra el Derecho natural en la vida pública, los sacerdotes deben denunciarlas, y los políticos deben conocer estas denuncias, para actuar justa y realistamente.

Tan hipócrita es esta objeción que no se aperciben quienes la manifiestan que con la misma lógica no debían haberse difundido las condenas pontificias del racismo alemán o del comunismo ruso.

Por otra parte, siempre queda al Régimen español la posibilidad de utilizar política y honestamente esta denuncia: si la encuentra falsa, denunciando abiertamente dónde se encuentra la falsedad; si la encuentra verdadera, corrigiendo la injusticia denunciada.

(En fin: ¿es turbia utilización la difusión del documento y no lo es la publicación de los ataques al mismo en la prensa « variada » del país?) Que no ha dicho ni una palabra del contenido del documento?

7. — CONSECUENCIA DE LAS IMPUTACIONES ANTERIORES, SE HA OCASIONADO UN GRAVE PERJUICIO A LA IGLESIA.

Esta última imputación se refuta por el conjunto de las refutaciones anteriores. Esto es, si ha habido daño, y los sacerdotes se han comportado correctamente, y dentro de su misión, y en cambio sus opositores les han inculcado injustamente, es claro que los causantes del daño son estos últimos, y no los 339 sacerdotes.

Y, desgraciadamente, mucho nos tememos, que una actuación tan hostil e incomprensiva haya ocasionado entre el pueblo cristiano un profundo escándalo cuyas consecuencias son difíciles de prever.

Felizmente, junto a estos graves inconvenientes, existen también grandes ventajas. La Iglesia, tan comprometida entre nosotros con el poder temporal, tantas veces ciega ante el dolor del pueblo, tan apartada del sentir de éste, ha dado un paso decisivo de progreso, por obra de estos sacerdotes.

Como ilustración de esta afirmación presentamos una significativa muestra de la reacción internacional ante este documento, y la clara observación de la reacción popular.

La muestra es la de la revista francesa de los Padres Dominicos « Signes du Temps » (Julio 1960), que transcribe el documento, comentándolo de la siguiente forma:

« En un reciente editorial (La Iglesia y la libertad del espíritu — mayo 1960) tomábamos el ejemplo de España para mostrar que en ciertos casos los lazos de la Iglesia y del Estado conducían a « imputar a la Iglesia las faltas del régimen contra la justicia social y las libertades civiles ». El documento que publicamos muestra la injusticia de esta imputación, al mismo tiempo que los motivos en nombre de los cuales se practica. Publicamos íntegramente este documento, pensando que el recuerdo de principios que contiene puede ser útil en Francia para meditación de los principillos que, cuando detentan una parcela del poder o desean apoderarse de él, se proclaman los servidores de la civilización cristiana ».

En cuanto a la reacción del pueblo cristiano, si exceptuamos los que podían beneficiarse de la injusticia, o aquellos a quienes un prejuicio, político ha cegado, ha sido inequívoca: se han sentido interpretados, representados y protegidos por el clero. Y ante la injusticia y ciega reacción surgida, se han sentido indignados y escandalizados por la reincidencia, por parte de algunos miembros de la Iglesia, en viejos errores, que cada día que pasa son más graves.

POR TODO ELLO EL TESTIMONIO Y LA PETICION DE LOS 339 SACERDOTES SIGUE EN PIÉ. SIN ESTRATAGEMAS, SIN PREJUICIOS POLITICOS, SIN COBARDIAS NI COMPROMISOS PARA ELUDIR SU CONTENIDO, EL DOCUMENTO ESPERA Y EXIGE UNA RESPUESTA.

LA LEY DE 25 OCTUBRE DE 1839

Por I. de G.

Esta Ley marca uno de los grandes hitos de la historia vasca. Según la misma, las Cortes españolas confirmaron los fueros de Alaba, Bizkaya, Gipuzkoa y Navarra, sin perjuicio de la unidad constitucional de la monarquía. Añadía que oyendo a dichas entidades se introducirían aquellas reormas que exigía el cambio de los tiempos. La ley parecía que confirmaba los fueros, pero en realidad los conculcaba, pues el que las Cortes españolas se considerasen competentes para legislar sobre la materia y la cláusula de «sin perjuicio de la unidad constitucional de la monarquía», destruían los cimientos del edificio foral vasco, y bien pronto vendrían otras disposiciones españolas hasta desmantelarlo y arrasarlo.

Las causas inmediatas de la ley están en la primera guerra carlista que duró los años 1833 a 1839, y acabó en el Convenio de Bergara. En dicho año 1833, al fallecer Fernando VII, estalló en España la primera guerra civil carlista, a causa del pleito de sucesión a la corona entre Carlos V, hermano del difunto, e Isabel II, hija de aquél; Carlos V se erigió en representante de la monarquía absoluta, que se decía defensora de las ideas tradicionales; el bando de Isabel abrazaron los hombres de ideas liberales. La mayoría del pueblo vasco se inclinó al bando carlista; las causas son muy complejas, de orden religioso, político, económico, social y de defensa de los Fueros. Esta última no fué fundamental para la salida al monte de las primeras partidas carlistas, pero sí, después, para la extensión y la duración de la guerra en nuestro país.

Los liberales españoles, para acabar con la variedad de fueros nobiliarios, eclesiásticos, militares, de gremios, de clases y territoriales que habían existido en el régimen absoluto y que creían eran de origen de desigualdades e injusticias, propugnaban la igualdad de todos los ciudadanos ante la ley y para ello establecían la uniformidad de las leyes en todo el ámbito del reino. En consecuencia, las dos oportunidades que los liberales españoles llegaron al poder, en 1812 y 1820, establecieron la Constitución unitaria y fueron derogados los fueros vascos; derrotados las dos veces los liberales y abolida la Constitución, volvieron otra vez nuestros fueros. Estaba justificado el recelo de los vascos al régimen liberal. Una vez que nuestro pueblo se lanzó al bando carlista, derrotado después éste en casi toda España, el temor a la pérdida de los fueros fué causa de que se eternizase en el País Vasco. De ahí que en las negociaciones que precedieron para llegar a la paz, donde tuvieron importante participación los ingleses, fué condición esencial la conservación de los Fueros. Así se llegó al Convenio de Bergara; hallándose frente a frente las fuerzas armadas liberales y carlistas vascas, antes de que estas últimas depusieran las armas, Espartero, general en jefe de las fuerzas liberales prometió solemnemente en nombre de la reina y del suyo propio la conservación de los fueros, con lo cual se firmó la paz. Meses después se dictó la ley que venimos comentando.

El hecho se presta a múltiples comentarios, pero nos fijaremos en un solo aspecto: la confusión de ideas de nuestro pueblo en aquellos momentos críti-

cos. La responsabilidad no era de aquella generación sola. La ley de 1839 está al final de una línea descendente de la historia vasca, que se inicia a fines del siglo XII cuando Bizkaya se erige definitivamente en señorío independiente, separándose del reino vasco de Pamplona y sigue con las fechas de los años 1.200, en que Alaba y Gipuzkoa se separan también del reino de Pamplona, para unirse a la corona de Castilla; después el año 1378 en que Bizkaya que tenía sus señores soberanos propios desde que se separó de la corona pamplonesa, para unirse a la corona de Castilla por título de herencia. Desde que los primeros Estados vascos se unieron a la corona de Castilla hasta el año 1839, mucho habían cambiado las ideas políticas de Europa. En el siglo XII seguía vigente la doctrina política feudal, con sus pactos federativos, que reconocían al rey reducidos poderes; le siguió la teoría de los monarcas absolutos que triunfa en el siglo XVI con el Renacimiento; la Revolución Francesa de 1789 inicia la era de la soberanía del pueblo o nación, entendiéndose por tal la masa uniforme de individuos pertenecientes a una monarquía tradicional, es decir, concretando, la suma de subditos de la corona de Francia era el pueblo francés y los dependientes de la corona de España, pueblo español.

Conforme a la evolución del derecho público europeo de tan dilatados siglos fué también pues evolucionando la doctrina foral vasca, sacando partido en cada caso de aquellas ideas más favorables a la perduración de la libertad vasca, y así se llegó al siglo XIX sin pérdidas esenciales. Pero con las nuevas ideas de la soberanía del pueblo o nación en la forma antes dicha, nuestro pueblo se vió atrapado en una trampa, pues quedaba a merced de lo que decidieran los no vascos de la monarquía, que eran los más. Los diputados vascos, todos ellos liberales, que fueron a las Cortes españolas defendieron los Fueros en el debate de la ley de 1839, se vieron ante serias dificultades dialecticas. El hecho de acudir a las Cortes españolas era reconocer que la soberanía del pueblo de la península residía en dichas Cortes: polemizar con el resto de los diputados españoles, para otra cosa que no fuese la de plantear la incompetencia de jurisdicción, era meterse aún más en la trampa de la soberanía española. Basta leer los discursos de los diputados vascos que intervinieron en el debate para ver lo confuso de sus ideas. El famoso discurso del diputado azcoitano Valentín de Olano, a quien Donoso Cortés llamo después O'Connell vasco, funda la defensa de los fueros más bien con argumentos oportunistas. A aquellos diputados fueristas de 1839 las cuadra el apelativo de «Girondinos vascos» que Iparagirre dió a los diputados todos ellos también liberales que el año 1846, después de la segunda guerra carlista, defendieron los restos de Fueros que quedaban todavía.

En 1839 quien más claro vió la doctrina de los Fueros fué Sagasta de Ilurdoz, consultor jurídico de Navarra, hombre liberal que por su extremado fuerismo había sido desterrado a Valencia. Desde aquí, mientras se discutía la ley dirigió un escrito a Madrid, en el que decía que las Cortes españolas eran

incompetentes para resolver nada que se refiriese a los Fueros de Navarra. Sostenía que estos habían sido pactados entre el pueblo navarro y su rey, antes de que la corona navarra hubiese recaído en el rey de Castilla. Afirmaba que el vínculo Navarra con Castilla era el de una unión personal, es decir que únicamente les unía la persona del rey. Y terminaba con este ejemplo luminoso: Navarra estaba unida a España con vínculo igual que el que a la sazón unía a Suecia y Noruega. Es sabido que estas dos naciones se separaron pacíficamente el año 1905. Por lo tanto, cualquier resolución sobre los Fueros navarros correspondía a las Cortes de Navarra con su Rey. Esta forma de argumentar de Sagaseta de Ilurdoz, es la misma de los Estados Generales de la Baja Navarra, con su asesor jurídico Polverel, cuando fueron convocados por Luis XVI para acudir a la Asamblea General de Francia de 1789 en los prolegomenos de la Revolución Francesa.

Los navarros, al tener una personalidad histórica mas definida por haber tenido más tiempo soberanos

propios y exclusivos, y por lo tanto haber madurado mas sus instituciones políticas, tenían una visión mas clara de la defensa foral que sus hermanos de los otros Estados vascos.

Pero el pensamiento político de unos y de otros resultaba anticuado. Por la misma fecha de los acontecimientos estaba propagandose en Europa la idea de las nacionalidades. Era hija del liberalismo racionalista y del romanticismo basado en el sentimiento. A su soplo estaban despertando viejas nacionalidades dormidas. Grecia había recobrado la independencia en 1830 y Belgica se declaraba también independiente. En 1830, la Polonia de Chopin se rebelaba contra Rusia. En Irlanda triunfa la figura de O'Connell. Hasta los pueblos eslavos mas atrasados despertaban. El pueblo vasco, la nacionalidad mas vieja de Europa, no se da cuenta de que tiene en la doctrina de las nacionalidades un arma poderosísima, y tardará todavía medio siglo en aparecer la doctrina de Sabino Arana. La explicación de este retraso es muy interesante, pero larga de contar.

BARBARIE Y PILATISMO

Por Iñaki de ASPIAZU

¿Qué razón tenían los 339 sacerdotes vascos, al denunciar, en un documento llamado a ser histórico, que, dentro de la España de Franco, se considera y se castiga como delito lo que, en cualquier país respetuoso de la dignidad humana, se tiene por legítimo ejercicio de un derecho humano!

Por si faltaran pruebas, que, sabido es, abundan... ahí está el decreto que Franco ha firmado el 23 de septiembre del presente año.

Vamos a analizarlo. Del análisis ha de resultar, que tal decreto constituye un acto de barbarie. También resultará lo que es quizá más deplorable, a saber, que esa disposición sólo puede tener aplicación en los países, donde muchos individuos e instituciones practican el pecado de « pilatismo ».

ANTECEDENTES DEL DECRETO

Hasta el presente, en el Estado Español el Orden Público estaba regulado por las leyes de 1 de marzo de 1942 y 2 de marzo de 1943, completadas ambas por el decreto ley de 18 de abril de 1947.

Hace algo más de un año, exactamente el 30 de julio de 1959, fué promulgada una Ley, que concedía al Gobierno el poder de revisar y unificar las dichas leyes y decreto de Orden Público.

Pues bien, el Gobierno Español ha creído que ha llegado el momento de usar esa facultad y ha hecho la revisión y la unificación.

De esta revisión y unificación ha quedado excluída la ley de 1 de marzo de 1942. La razón es muy sencilla. Esa ley reserva a un tribunal especial el conocimiento de los delitos que, determina... ¿para qué va pasar a la jurisdicción militar lo que ya está bajo la competencia del Tribunal Especial, que más « vigorosamente » conduce el Coronel Eymar ?

Estos son los antecedentes del decreto, que, como vamos a probar, constituye un acto de barbarie, a los 24 años de dictadura.

A QUE DELITOS SE REFIERE EL DECRETO
La nueva disposición habla de muchos delitos,

que van desde el delito de expresión de pensamiento hasta el de robo a mano armada.

Así obran los dictadores, cuando quieren ahogar violentamente las ideologías contrarias al régimen. Hacen leyes, en que se castiga lo que es delictuoso, como el bandidaje, y luego, en el conjunto introducen delitos, que no son tales, como es el de la expresión de pensamiento... otras veces llaman falsa y tendenciosa a cualquiera propaganda opositora, le atribuyen propósitos de desprestigio gubernamental, cuando no intenciones de crear conflictos internacionales... y así construyen, a su gusto, los delitos.

En el caso presente, se ha recurrido a todos estos procedimientos clásicos de las dictaduras.

En efecto, la Ley considera delincuentes:

- a) a quienes difunden noticias falsas o tendenciosas, con el fin de causar trastornos de orden público interior, conflictos internacionales o desprestigio del Estado, sus instituciones, Gobierno, Ejército o autoridades;
- b) a quienes, por cualquier medio, se unan, conspiren o tomen parte en reuniones, conferencias o manifestaciones, con los mismos fines arriba apuntados.

Según esta Ley, ocurrirá lo que dicen que ocurre los 339 sacerdotes vascos, es decir que los ciudadanos serán considerados delincuentes por « actividades no coincidentes con el pensamiento político, a dirección única, impuesto por el Estado »... porque « convierte en delito » lo que de suyo no es más que el ejercicio de un derecho. »

Se nos podrá decir, que los ciudadanos no tienen el derecho de propagar noticias falsas con propósitos tan negros, como los señalados por la Ley. Ingenuo es y poco conoce a los dictadores, el que no sabe que en lo de falsas noticias entra lo que desagrada o se opone al Gobierno totalitario. Mejor informados andan los 339 sacerdotes vascos y mejor sentido común demuestran poseer, cuando dicen que « han sido de-

tenidas personas por haber repartido hojas no autorizadas, en las que no se decía nada falso ni injusto, sino al contrario, cosas que el propio Gobierno tiene el deber de decir o permitir que se digan y que durante años viene silenciando.»

Y si la disposición, que comentamos, se contentara con llamar y castigar cual a delincuentes a los que ejercen un derecho... pero va mucho más lejos. Toma esos hechos, los califica de delitos y los introduce en la jurisdicción de la justicia militar a título de rebelión militar, con lo cual el ciudadano, honrado opositor, queda convertido en reo del delito de rebelión militar.

EL PASO A LA JUSTICIA MILITAR

Esta traslación se hace en el último artículo del decreto y Franco la justifica con la cita del apartado cinco del artículo 286 del Código de Justicia Militar, según el cual «también se considerarán reos del delito de rebelión militar los que así se declaren en Leyes especiales.»

Qué pensar de un régimen gubernativo dentro del cual, como los 339 sacerdotes vascos atestiguan, toda la administración incluso y sobre todo el cuerpo judicial militar depende de la voluntad omnímoda del Jefe y es por lo mismo juez y parte en los juicios, que van a decidir si el opositor dijo o no la verdad y si la dijo con propósitos de desprestigiar al Gobierno, Ejército o autoridades?

Y cómo calificar a un régimen, que para elucidar esas cuestiones y para imponer sanciones, da competencia a los tribunales militares, que de tan mala y merecida fama gozan en la España de Franco?

Por si la justicia militar, que, durante estos veinticuatro últimos años, ha dado tantas pruebas de servilismo al Jefe del Gobierno, pudiera ser remisa o lenta en los procedimientos, la nueva disposición establece que los reos serán juzgados por procedimientos sumarísimos.

Un régimen así se sostiene en un sistema «reñido con los elementos del Derecho», según el ya varias veces citado documento de los sacerdotes vascos.

Porque, aunque fueran falsas las noticias y existiera el propósito de desprestigiar a las autoridades, desde el Jefe de Gobierno hasta el alcalde de una aldea, el hecho debe ser enjuiciado según los ordenamientos constitucionales y el Código Penal ordinario, que, en los países civilizados, sirven para defender los prestigios de las personas, sean dependientes o poseedores de autoridad.

CARTA AL DIRECTOR

Sr. Director de ALDERDI
Agur, lagun maite ori,

Permitame mi querido amigo que esta vez al pedirle hueco en la publicación de «ALDERDI» sea para recordar y ensalzar la personalidad de un amigo que acaba de rendir su tributo a la muerte.

Me refiero la desaparición en Bilbao de José María Goya, veterano nacionalista vasco, envuelto en el olvido estos últimos años, patriota desconocido para muchos de la generación presente, pero ancla de respeto para los que formábamos en las filas de la

En fin, el decreto legaliza y premia la delación. El delator será puesto en libertad. Ya aquí la ley de Orden Público abre las puertas a la más baja inmoralidad, que ningún legislador se atrevió jamás a legalizar!

Pero tal barbarie no tendría lugar en la España de Franco, si algunos individuos e instituciones, que no son ni Gobierno, ni Ejército ni autoridades, no cooperaran con el pecado de complicidad, que hoy se llama pilatismo.

PILATISMO

Dentro de pocos meses se juzgará en Israel el genocidio cometido contra el pueblo judío. Un gran juriconsulto francés, que representó a Francia en el proceso de Nüremberg, Edgar Faure, al buscar la explicación de tan horrendos crímenes, acaba de escribir:

«El genocidio que transporta a cimas imprevisibles el problema de la criminalidad directa, plantea en términos desconcertantes el problema de las responsabilidades indirectas, de las tolerancias, de las pasividades: pilatismo... Se desliza fácilmente de la ignorancia a la indiferencia, del caso fortuito, del accidente lamentable y a la premeditación, a la acción... Los pueblos no son criminales; pero tenemos razones para pensar que no siempre saben impedir el crimen, que pudieron evitar...»

Es justo y nos es grato afirmar, que, dentro de la España de Franco, existen fuerzas morales y jurídicas, a quienes nadie podría acusar de pilatismo. Ahí están, entre otros ejemplos, los testimonios serenos, cargados de justicia y de verdad, del Colegio de Abogados de Barcelona y de los 339 sacerdotes vascos, testimonios que son luz y aliento, en medio de las tinieblas y de la desesperanza, que cubren el Estado Español.

Pero los que, debiéndolo, no imitan tan loables ejemplos, bien harían en meditar estas palabras del mismo Edgar Faure:

«...no olvidemos, que el Código moderno castiga la no-asistencia y la no-denuncia. El silencio de las masas no debe servir de excusa a los asesinos.»

¡Cuánto menos el silencio culpable de los que tienen la alta misión de defender la justicia y el derecho!

(1) Este artículo ha sido tomado de Cuadernos Cívicos de Buenos Aires.

acción vasquista durante los últimos años de la primera gran guerra y los veinte del siglo en curso.

Fuó Presidente de la Diputación de Vizcaya en el bienio comprendido entre los años 1917 y 1919, corporación dirigida en su administración por una mayoría nacionalista vasca.

Luego de un tiempo de reflexión, la opinión pública del País rindió apreciación justa a la brillante labor de gobierno realizada en aquel tiempo por la corporación vizcaína.

Parte importante de aquella obra constructora se debió, y aún se debe, ya que perduran mas que ras-

tros de ella, a los consejos y estudios de José Maria Goya, a su cultura y talento.

No fue diputado, pero como secretario de la organización política del nacionalismo vasco, la mayoría de la Diputación contó con la colaboración callada y constante de nuestro llorado amigo, prestada con la generosidad y desinterés que únicamente el sabia dar.

La organización económico-social de la repoblación forestal, el primer intento de resolver el problema de la tierra en el campo vasco, el planteamiento del gran plan de escuelas de barriada en la enseñanza primaria del País, la preparación del Mensaje de Autonomía de las Diputaciones Vascas al Gobierno de Madrid, y tantas otras labores fecundas en pro del interés común vasco fueron en gran parte iniciativa suya.

Cuando el Gobierno de Madrid de aquel tiempo, presidido por el Conde de Romanones, pidió a las Diputaciones Vascas informe sobre la reivindicación Foral y Autonomía, un diputado vizcaino, Luis de Urrengoechea, presento brillantemente ante una Comisión de las Cortes informe basado en trabajo de nuestro amigo.

El Conde hombre esencialmente político y de probada competencia en la materia, elogio con calor el trabajo de los vizcainos.

No soy sin duda alguna quien debe tratar de la labor política de Goya dentro del Partido Nacionalista Vasco, en su organización, y en su prensa, otros mas competentes lo haran seguramente, pero en lo tocante a la administración de la Corporación que yo presidi, y en el aprecio de la cooperación que de el recibimos durante nuestro mandato popular, es obligación mia de conciencia como uno de los dos supervivientes de aquel grupo de consejeros, el poner de relieve la obra brillante de aquel vasco y su admirable conducta personal.

Hombre Goya de inquebrantable modestia, de gran cultura, de rectitud ejemplar, fundada sobre la base firme del saber.

Cuando llegaron los tiempos de desgracia y persecución fué Goya salvagemente maltratado, salvándose milagrosamente de la suerte que cupo a su amigo de corazón Tomas de Obieta, otro hombre del mismo temple y limpia vida.

Uno de los últimos nacionalistas que conocieron personalmente a Arana-Goiri, no deja entre nosotros únicamente un recuerdo, nos deja una conducta. Recordemos que sobre la conducta cristianamente recta de los hombres de ciencia y conciencia, sobre la labor callada de los humildes, se construye la gloria de la vida futura de los pueblos.

Ar zazu agur bero bat.

Ramon de la Sota:

URRILLA

UZTURRE'K

Urrilla begien bixtan degularik Zumalakarregi'ren izena darabilkit nere baitan ziri-zirika. Prantzia'ra etorri nintzela entzun nizun ala bearrez itzaldi bat. Orain ez gogoratzen itzaldiaren gaia zer zan; gogoratzen natzaizu ordea itzalaria Zumalakarregi'ren izena aitatu eta sekulakoak esan zitula. Diran eta ez diran txarkeri guzik bizkarreratu zizkion.

Itzalaria noski español zan. Eta diotenez ez omen da gure etsai aundienetako. Letradu fama dizu. Serioso ibiltzen da beinepein. Bera ikus eta esan leike egunak ditun minuta orotan zerbait garrantzidun dabilkila esku artean. Buruko ille molkotza pitin bat txukuntzeko betarik ere ez dizu artzen. Narratx jakintsu tankera dario dirudinez. Maiz ikusten dizut metro zuloan da arpegia garbitzeko betarik artu ez balu bezela.

Gure lagun omen da ba.... Entzun oi det beinepein. Biarko egunean, garaia letorkenean, ill da bizi aldeztuko omen lituzke Madrid'en bere mintzo ederez gure erriaren gurariak. Nik ez det tutik ere sinisten. Zer nahi duzute? Adarrarena joko ligukela bai, ori sinisten det.

Dalako itzaldi ura nik beti nerean. Zumalakarregi.... karlixtak.... karlixta euskaldunak.... Narratx itxurako gure gizon onek oraíndik ez dizu ikasi zalako gerrate aren katramillarik. Gure lagun onenetako izan arren ez dizu betarik artu karlixta gerraren izkutuakoak ikasteko. Nola konprendituko onek gure auzia?

Gure lagun direla dioten españar askori gertatzen zaie berdin. Letradu edo sasiletradu ez ajolarik. Karlixta gerratea Madrid'eko negurriz somatzen dizute. Etzaie iñondik iñora jaiotzen karlixta gerrateak zio bat zizula Madrid'en eta beste bat zearo ezberdiña gure errian.

Gaurko zenbait liberal izeneko españolen ma-trailak gorritu egin bear lirake orduko oroitzapen orpoz-orpo. Baño ez. Ez dira gorritzen. Amalau zanko tankerak artu eta itz da pitz aritzen dira, arroxko-arroxko, beren buruak liberal arien ondorengo eginik.

Gaurko gaitz asko liberal zar aien erru dira. Prantzit'ik zijoazkien zenbait dotriña besterik gabe bere egin eta «la République une et indivisible» zizuten amets eta beronen atzetik zebiltzen. Fueroak? Euskaldunen fueroak? Ezkerreko liberal izan edo eskubiko berdintsu xamar. Ba zoazien Cadiz'ko liberal aien-gana fuero kontuekin....

Liberalak batetik; absolutistak bestetik. Gaur urrutira begiratu eta absolutitak azaltzen zaizkigu gure fuero auzietaz zentzudunago. Berdin bai batzuk eta bai besteak baino Madrid'en bertan karlixta aldetik zetorkion gure erriari zorion iturria. Noski, beste zerbait ere badakigu: D. Karlos'ek bere burua Madrid'en ikusi izan balu gero Franko'k naparrei bezin dotore sartuko ziela ziria orduko karlixta euskaldunei. Ez al ditutze gaur bertan sumatzen bai frankotar eta bere aurkako españolak Otumba eta Lepanto eta «imperioa» aitatu ezkerreko lerdea dario-tela? Oraintxe bertan ere, egokiera baletor, ez lirake gaizki konponduko jaun eta jauntxo oriek gure bizkar. Faxixtak, monarkikoak.... orok.

Gure auzia guk bakarrik ikusten. Beste oriek ez. Oraíndik orain gure lagun delako orietako bateri entzuten nion: «Neroni ere zuen autonomi aldeko nauk; zergatik ukatu bear zaizue kontziertoa?» Kontziertoa ez baino beste gainerontzekoak bai? Kontziertoa opa badiguzue zergatik ez beste gainerontzekoak? Eta beste gainerontzekoak opa ez badizkiguzute zergatik kontziertoa? Zergatik bear dugu Caceres'koengandik kontziertobidez berezi?

Orrelakorik etzaie buruan sartzen. Ezta sartuko ere. Eta batzuen eta besteen artean elkartzen ditun

zerbait dizute: *Españiaren batasuna. Au dogma baten entzeko da eta ikutzen dizun oro pekatari besterik gabe.*

Urrilla'k oroitzapen illunak dakarzuki. Mende bat baño geiago dalarik Urrilla batez Madrid'en bururatu zituten lege batek apurtu bai zun gure erriaren burujabetasuna. Orduzkerok auxe esan gentzake: otzara ondoko xardiña gerala. Au etzizu inork somatzen geok izan ezik. Nola konprendituko ba besteak gure auzia?

Zumalakarregi garaiz ill zan. Etzizuan ikusi bere erriaren zorigaitza. Eta askorentzat deabru izan zan, karlixa euskaldun guzi aiek bezelaxe. Gure liberal

eta zenbait ezkeritarrei etzaie buruan sartzen orduko karlixtei ardit bat ajola zitzaiera Madrid'en nor errege izan. Feuroei buruz ajola zitzaien erregearekikoa.

Urteak joan eta urteak etorri, beste Urrilla bat ere etorri zan. 1936'gn. urteari zegokiona. Lenengo Euzko-Jauralaritza jaio zan. Fueroak baño askoz ere gutxiago zela? Badakigu. Eta ara ikustekoa: karlixa zarren ondorengoak genitun aurrez-aurre aginka eta tiroka.

Karlixtenak egin zun ordea. Banaka-banakak ziran 1936'garrenean aintziñako euskaldun karlixa aien egizko ondorengoak. Besteak pipiak jo zitun. Pipiak jota-koak genitun aurrez-aurre aginka eta tiroka.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Quince años han hecho en Octubre desde que nació la O.N.U. en San Francisco y aunque no se pueda afirmar que haya transcurrido en vano ese tiempo, ni que la actual situación hubiera sido mejor de no haberse creado dicho organismo, lo que sí puede sostenerse es que el desarme no marcha y que resta mucho por hacer para asegurar la paz.— La asamblea de Cardenales y Arzobispos de Francia celebrada en Paris del 12 al 14 de octubre ha formulado una declaración que al mismot tiempo que la insumisión a la autoridad legítima, condena los abusos de esa misma autoridad, tales como las torturas, los atentados a la persona humana, las confesiones provocadas por la fuerza, etc. cuya lectura suponemos que habrá producido una honda satisfacción a los sacerdotes vascos que decían algo muy parecido en el documento que firmaron a fines de Mayo. — Finalmente a la hora de cerrarse esta edición, están a punto de celebrarse las elecciones para la Presidencia de los Estados Unidos y para la renovación parcial de los cargos de Gobernadores de los Estados, Senadores y Diputados.*

■ **MANIFESTACION ANTIFRANQUISTA EN NUEVA YORK.** — En las cercanías del edificio de la O.N.U. ha tenido lugar una manifestación organizada por los antiguos combatientes de la Brigada Norteamericana Lincoln que luchó en Espagne durante la última guerra. Los manifestantes llevaban carteles pidiendo la libertad de los presos políticos y la intervención de las Naciones Unidas a tal fin. OPE 6.10.

■ **LOS VASCOS EN COLOMBIA.** — El 2 de Octubre y con gran concurrencia abrió sus puertas el nuevo Centro Vasco de Bogotá. El Ingeniero agrónomo D. Fernando de Irusta Sarasua es el Presidente de esta entidad. OPE 7.10.

■ «**TEMOIGNAGE CHRETIEN**» REPLICA A

«**ARRIBA**». — A las acusaciones de leninismo del organo de la falange en Madrid, contesta el semanario catolico de Paris, deseando a los publicistas españoles « que se documenten suficientemente para dar a sus lectores una idea clara, objetiva y serena de la situación real de la Iglesia » en Francia, como pedía a los franceses el Nuncio en España. OPE 10.10.

■ **LA AYUDA DE FRANCIA A LOS EMIGRADOS INVALIDOS DE ESPAÑA.** — El Ministerio de Información del Gobierno de la República española en el exilio, da cuenta en un informe de la ayuda que Francia viene prestando a los ciudadanos españoles a través del Servicio Social de Ayuda a los Emigrantes Españoles. Hay unos 400 mutilados e invalidos que han seguido cursos de readaptación y el número total de los controlados por el servicio es de 1.600. OPE 12. 10.

■ **SILENCIO DE LA PRENSA ESPAÑOLA EN TORNO AL CONGRESO DE LA J.O.C.** — La revista «**Information Catholiques Internationales**» de Paris dice: « La prensa española hizo un silencio casi total en torno al Congreso de la J.O.C. (Juventudes Obreras Catolicas) celebrado en Madrid, hecho que ha producido gran amargura en los medios obreros españoles » añadiendo que « el smanario de las juventudes catolicas españolas «**SIGNO**», publicó el mes de Agosto un artículo de protesta contra este tipo de conspiración de los medios oficiales. Señala también la revista que al mencionado congreso celebrado en Madrid el pasado verano, asistieron más de diez mil obreros y que en él se adoptó una resolución constando la crítica situación económica, su reajuste y la etapa actual de su puesta en practica, (que) colocan a la clase obrera ante una situación grave con repercusiones de orden humano, moral y religioso en la vida de la juventud obrera. OPE 20.10.

■ **EN EL VIGÉSIMO ANIVERSARIO DEL FUSILAMIENTO DEL PRESIDENTE COMPANYS.** — El 15 de Octubre se han cumplido los 20 años del fusilamiento en Montjuich de Luis Companys, Presidente de la Generalitat de Cataluña, que fué raptado en Francia donde estaba refugiado, por la acción combinada de la Gestapo alemana y de la policía franquista. Para conmemorar dicha fecha el Casal de Cataluña de Paris organizó un cto el día 22 en el que pronunció una conferencia muy aplaudida el profesor Xuriguera. Asistieron a dicho acto la viuda del fusilado, el Lendakari Leizaola y el vice-lendakari Landaburu. OPE 21. 10.

■ **NUEVO PRESIDENTE DEL CENTRO VASCO DE CARACAS.** — En Junta general ha sido designado por aclamación como Presidente de dicha entidad D. Fernando Gonzalo Munarriz que llevaba ya tres años formando parte de la directiva. Le sustituye a D. Martín de Ugalde que salió para los Estados Unidos donde permanecerá un año especializando en técnicas profesionales de periodismo. OPE 24. 10.

■ **LA INTERNACIONAL DE SINDICATOS CRISTIANOS CONTRA EL FRANQUISMO.** — Este Consejo que se ha reunido en Bruselas los días 19 y 20 de Octubre oyó con atención una exposición de la situación de los obreros bajo el régimen franquista hecha por el representante de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Vanistandael, Secretario General de dicha Internacional prometió que ésta intensificará su acción para lograr el restablecimiento de la libertad sindical en España y Portugal, expresando la solidaridad de dicha organización con los sindicalistas encarcelados o perseguidos. Enalteció la posición del clero vasco asegurando que se mantendrían los contactos con la Internacional Libre para el restablecimiento de la libertad en toda la península. OPE 25. 10.

■ **FALLECIMIENTO DE LA DUQUESA DE ATHOLL.** — Su muerte ha tenido lugar cuando tenía 85 años. Intervino en cuestiones relacionadas con nuestra guerra, apoyando la causa de la República y desvelándose en favor de las víctimas de aquella lucha. OPE 25. 10.

■ **EN CARABANCHEL HABIA EN SEPTIEMBRE 111 PRESOS POLITICOS.** — Para desmentir las reiteradas afirmaciones oficiales franquistas asegurando que no existen presos políticos el O.P.E. del 26 de Octubre publica una relación nominal con los dos apellidos y pueblo de origen de la que resulta que en Septiembre había en la cárcel de Carabanchel 111 presos políticos de los que 74 estaban pendientes de juicio. Los de procedencia vasca de esta relación alcanzan la cifra de 15.

■ **CELEBRAN EN BUENOS AIRES EL 24 ANIVERSARIO DEL GOBIERNO VASCO.** — El acto tuvo lugar en «Euzko-txokoa». Asistieron 600 personas y pronunciaron discursos los Presidentes de Euzko-txokoa. Jesús Marieta, del Centro Republicano español, D.J.M. de Azarola, el de la Federación de Entidades Vasco Argentinas D. Joaquín de Gamboa y el Delegado del Gobierno de Euzkadi D. Pedro Basaldua. OPE 27. 10.

■ **EL P. VALDIZAN DESTITUIDO Y DESTERRADO.** — Han pasado por Buenos Aires rumbo a Chile el provincial de la orden de los PP. Pasionistas de Santander (España) y el P. Valdizan autor este último de un artículo insultante para la memoria del Lendakari Agirre que se publicó en la revista «El Pasionario». El General de la orden designó para enjuiciar el caso a un visitador y como consecuencia del informe de este han sido destituidos y desterrados el Provincial y el P. Valdizan. OPE 28. 10.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *Ante el descrédito cada día acentuado del mito de la reactivación de la economía el régimen se prepara a las*

eventualidades de su completo fracaso con ese brutal decreto contra el terrorismo que ha llamado la atención de la prensa europea por la expeditividad con que aplica la pena de muerte y por la frecuencia con que hace intervenir a los tribunales militares, acreditando con ello que seguimos en guerra. No es un sintoma de vigor para el régimen y viene muy bien al caso la cita que «The Spectator» de Londres hace de una frase de Walter Scott: «No conoce Vd. la severidad de un Gobierno hostigado por una aprensión motivada y consciente de su propia ilegalidad e inseguridad». «La Tribune des Nations» de París opina que dicho decreto obedece a los temores de Franco ante otra reactivación, la de la oposición al régimen, al paso que el semanario católico francés «Témoignage Chrétien» se asombra por las primas que dicha disposición concede a la repugnante casta de los delatores.

■ **CONSEJO DE GUERRA SUMARISIMO EN BARCELONA.** — Se celebró en el Gobierno Militar contra el fotógrafo Alfonso Muñoz, el estudiante Jaime Ballesteros, el pintor Godofredo Edo y el licenciado en Filosofía Joaquín Marco. La edad de todos ellos oscila en los 25 años. Fueron detenidos el pasado mes de Febrero, se les atribuye ideas comunistas y se les acusa de la confección de octavillas. El Fiscal ha pedido 12 años de prisión para el primero, 6 para el segundo y tercero, retirando la acusación respecto del cuarto. OPE 6. 10.

■ **CAUSA ALPLAZADA POR CUARTA VEZ.** — Esta causa es la instruida contra 29 militantes de Esquerra republicana de Cataluña. En virtud de aplazamientos anteriores debía haberse visto el 6 de Octubre, pero a la hora de su celebración se ha hecho un nuevo señalamiento para los días once y doce de Enero del año próximo. Parece que estos aplazamientos obedecen al designio de evitar que asistan a la Audiencia, observadores extranjeros, pues por dos veces consecutivas se había conseguido la presencia de Mr. Blomm Cooper redactor jurídico del «Guardian» de Manchester. OPE 12.10.

■ **SE HA SUSPENDIDO LA XX SEMANA SOCIAL DE VALLADOLID.** — Por presiones del Gobierno sobre la Comisión Episcopal de Doctrina y Orientación Social, organizadora de la XX Semana social que había de celebrarse en Valladolid los primeros días de Noviembre ha sido suspendida dicha semana. La presión obedecía que en el orden del día figuraba el tema de la libre información. OPE 14.10.

■ **EL CATEDRATICO TIERNO GALVAN SUSPENDIDO EN SUS FUNCIONES.** — D. Enrique Tierno Galván titular de la cátedra de Derecho Político de la Universidad de Salamanca ha sido informado de que deberá interrumpir sus cursos. El profesor Tierno Galván es uno de los directivos de «Union Española» y se sitúa a la izquierda de este movi-

miento que propugna por la restauración de la monarquía constitucional. OPE 19.10.

■ **LAS TUNAS ESTUDIANTILES CONTRA EL REGIMEN.** — La Jefatura del S. E. U. ha elevado un escrito a la Dirección General de Seguridad, en queja de que las tunas han dejado de ser de estudiantes para ser de enemigos del régimen. Piden que solo se autoricen las que vayan recomendadas por el S.E.U OPE 24 10.

■ **DESTITUCION DEL GOBERNADOR DE BARCELONA.** — En Consejo de Ministros ha sido aprobado el nombramiento de Gobernador de Barcelona en favor de D. Matias Vega Guerra, Decano del Colegio de Abogados de Canarias. Le sustituye a D. Felipe Acedo Colunga, que se distinguió por su intransigencia y su fobia anticatalana, llevada al extremo de que el propio Gobierno se ha visto obligado a sustituirle.

■ **DOS PENAS DE MUERTE POR HECHOS ANTERIORES A 1.936.** — Alejandro Navarro y Anastasia Merino, afiliados ambos al Partido comunista, han sido condenados a la pena capitl por hecho ocurridos en Turleque (Toledo) al principio dela guerra civil. El Fiscal ha recomendado que se conmute dicha pena por la de reclusión perpetua. OPE 25.10

■ **DETENCION DEL ECONOMISTA JOSÉ MIGUEL RINCON.** — Ha ingresado en los calabozos de la Dirección General de Seguridad el joven economista y experto en Estadística D. José Miguel Rincón. Se le acusa de actividades clandestinas de momento no bien definidas. Es hermano de Luciano Rincon, periodista católico detenido al mismo tiempo que el diplomático Julio Ceron y condenado a tres años de prisión. OPE 27.10.

■ **INCIDENTES EN LA UNIVERSIDAD DE MADRID.** — El día 26 de Octubre, cuando D. Juan Carlos de Borbón, hijo del pretendiente D. Juan llegó a la facultad de Derecho de Madrid, con un séquito de 40 personas, policias en su mayoría, fué abucheado por algunos grupos de estudiantes. El decano reunió a los estudiantes en el aula magna condenando las manifestaciones hostiles a Juan Carlos, siendo aplaudido por una parte de los estudiantes, sobre todo por las alumnas. A un estudiante que intervino para protestar contra la invasión policica, le fué retirada la palabra. OPE 2.11.

■ **«LA UNION NACIONAL DEL CLERO ESPAÑOL» POR LA LIBERTAD DE EXPRESION.** — Circula en Madrid una hoja impresa de dicha asociacion en la que apoyandose en textos pontificios se pide a la jerarquia de la Iglesia que predique en España contra el silencio forzoso a que esta sometida la opinión, contra la excesiva presión estatal en la vida pública y en favor del respeto a las particularidades culturales et lingüísticas de las minorias nacionales. OPE 31.10.

■ **JUICIO POR PROPAGANDA ILEGAL CONTRA UN GRUPO DE PERSONALIDADES.** — Los dias 9, 10, 11 y 12 de Noviembre se verá en la Seccion 4a de la Audiencia de Madrid el proceso instruido contra el publicista Antonio de Mentxaka, el poeta Dionisio Ridruejo, el catedrático Tierno Galvan, el profesor Raul Morodo, el escritor Fernando Baeza, el empresario D. Francisco Herrera Oria, hermano del Obispo de Malaga, D. Valentin Lopez Aparicio, D.

Fermin Solana, German Argumosa y el Licenciado Sotelo. Al Sr. Mentxaka se le atribuye la edición del «Boletín Nacional de Información Reservada» y de unos manifiestos de las «Juntas Militares de Acción Patriótica» impresas en el extranjero y distribuidas en España, y a los demas procesados se les acusa de haber participado en reuniones celebradas en Paris con ministros del Gobierno republicano en el exilio o con organismos democraticos o de estar en relacion con dichas entidades. La causa se inició el mes de Mayo del 57.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Se ha puesto en Iruña la primera piedra de la «Universidad de la Iglesia» que va a poner en funcionamiento y dirigir la congregación secular del «Opus Dei». Hasta ahora cuantos esfuerzos se habian hecho para conseguir una universidad tanto por las corporaciones como por algunas comunidades habian tropezado con la más obstinada oposición de los poderes estatales. Habia en ello una evidente animosidad contra la cultura vasca que necesita de ese soporte para su desarrollo normal y el campeón de esta enemiga habia sido siempre el Ministerio de Instrucción del Estado español, que nunca ha ocultado su criterio contrario no solo a que se establezca una Universidad Vasca, que es a lo que nosotros como cualquier pueblo tenemos dercho, sino ni siquiera a que existiera en nuestro suelo una Universidad española. ¿Qué ha sucedido para que ahora, inesperadamente, se le haya autorizado al «Opus Dei» para montar este centro universitario? Es verdad que la autorización se halla dentro de las posibilidades que ofrece el Concordato vigente, pero tambien permite este concordato que se abran escuelas parroquiales y otros establecimientos de enseñanza de caracter vasco y hasta ahora no sabemos que se haya permitido nada de esto, al contrario, sabemos que algunos intentos han fracasado a pesar de su evidente buena voluntad. En cambio a la colocación de la primera piedra de la «Universidad de Pamplona» han concurrido el Nuncio y varios Cardenales, Arzobispos y Obispos además del Ministro de Justicia en representación de Franco y las jerarquias de segundo y tercer grado del franquismo militante. «Hágase el milagro y que lo haga el diablo» dicen algunos. Nosotros nos reser-*

B.D.I.C.

vamos el juicio, porque para nosotros el milagro sería que esta Universidad, fuese una autentica Universidad y ese milagro no se ha producido todavía.

■ **UN GRAN EMPRESA DE FABRICACION DE PLASTICOS EN BILBAO.** — Esta sociedad resultado de la fusión de Dow Chemical Company de los Estados Unidos y de la Unquinesa de Bilbao se ha creado esta gran empresa que se dedicará a la producción de materia plástica y de productos químicos en general. Para esta fusión la Unquinesa aporta todas sus acciones que importan 561,6 millones de pesetas y la Dow aportará una cantidad igual. OPE 3.10.

■ **NUEVA EDICION DE LOS EVANGELIOS EN EUZKERA.** — El autor es el presbitero Jaime de Kerexeta de Elorrio y la obra editada en « Gráficas Izarra » lleva un prólogo del Obispo de la Diócesis. Está redactada en euzkera bizkaino. OPE 5.10.

■ **EL YACIMIENTO PREHISTORICO DE SANTIMAMINE.** — Las exploraciones de esta cueva que empezaron en 1926, siguen ahora bajo la dirección de D. José Miguel de Barandiarán. Es considerado como el más importante lugar prehistorico de Bizkaya y se ha abordado ahora el testigo izquierdo a partir del nivel neolitico en su frase inicial par continuar con el estrato mesolitico hasta llegar al fondo de la cueva. OPE 7.10.

■ **EL 24 ANIVERSARIO DEL GOBIERNO DE EUZKADI.** — Ha sido conmemorado ante la tumba del Lendakari Agirre en Donibane Lohitzun. El actual Lendakari, D. Jesús M. de Leizaola, acompañado del vice-lendakari Landaburu y de los consejeros Nardiz y Gomez Beltran; del Consejo Consultivo; de las representaciones de partidos y sindicales y de un numeroso grupo de compatriotas, depositó un ramo de flores. Asistió también al acto una representación de la familia del finado. Después de unos minutos de recogimiento, el Sr. Leizaola dió lectura a los párrafos iniciales del manifiesto que ha publicado con motivo de este aniversario y concluyó haciendo entrega del panteon, costado por suscripción popular, a la familia del primer Lendakari. Sacerdotes vascos que se hallaban en la concurrencia rezaron unos respuestas. OPE 10.10.

■ **DECADENCIA DE LA GANADERIA BIZKAINA.** — Según estadísticas de la « Cámara oficial de comercio, industria y navegación » de Bizkaya entre los años 1952 y 1958 el ganado vacuno ha descendido de 97 mil cabezas a 74 mil; el lanar de 59 mil a 28 mil; el cabrío de 3,9 a 2,9 y el caballo de 3,9 a 3,5. Esta disminución obedece a que la explotación de reses mayores ha dejado de ser rentable, dedicándose en consecuencia a la plantación de pinos grandes extensiones que antes eran praderas. OPE 12.10.

■ **« ESTUDIOS UNIVERSITARIOS DE GIPUZKOA ».** — Se ha constituido y ha comenzado a actuar con los cursos de Filosofía y Letras. Los proyectos son amplios y entre ellos la construcción de un edificio que sirva de albergue a todas las actividades docentes de la nueva institución. OPE 20.10.

■ **« LA UNIVERSIDAD DE LA IGLESIA » EN IRUNA.** — La Santa Sede por Decreto del 6 de Agosto ha erigido como Universidad de la Iglesia al Estudio General de Nabarra del Opus Dei, pero este decreto

no fué conocido en Nabarra hasta bien entrado el mes de Octubre. El Ayuntamiento de Iruña ha nombrado hijo adoptivo a Monseñor José María Escrivá de Balaguer, Fundador y Presidente General del Opus Dei.

■ **LOS ALCALDES DE LABURDI SE REUNIERON EN ZIBURU** bajo la Presidencia del Prefecto y con asistencia de sus representantes en la Asamblea legislativa y en el Senado. Trataron de los albergues rurales de verano que pueden construirse como anejos de los caserios con una subvención estatal del 60%. Trataron también del camping, del plan de urbanismo de la Costa Vasca, de la nueva carretera Tarnos-Endaya, de los pueblos, que no captan a la retransmisora de Televisión de Larrun, de la falta de energía eléctrica en dos tercios de las casas del cantón de Espeleta y de las vacaciones escolares.

■ **CEMENTERIO CLANDESTINO DE LOS FALANGISTAS EN OYARZUN.** — El 25 de Octubre se llevó a cabo a tres kilometros de Oyarzun en la carretera de Artikutza la operación de exhumación de los cadáveres enterrados clandestinamente por los falangistas al principio de nuestra guerra. Este cementerio estuvo durante bastante tiempo completamente abandonado y los perros de las inmediaciones escarbando la tierra removida llegaron a descubrir parcialmente algunos de los cadáveres. Para evitarlo se cubrió aquel lugar con mas tierra y se plantaron unos pinos que se perdieron con una helada y posteriormente crecieron las zarzas hasta cubrir la empalizada que se colocó para evitar el acceso. Se han descubierto ocho cadáveres.

■ **ENTRE LOS CADAVERES DESCUBIERTOS EN OYARZUN ESTA EL DEL SACERDOTE ITURRI CASTILLO Y EL DE UNA MUJER.** — En las exhumaciones practicadas en el cementerio clandestino de Oyarzun han aparecido restos de sotana y de ropa de mujer. Con los restos de sotana se han descubierto también unas gafas y una dentadura postiza que se han identificado como pertenecientes al párroco de Marin fusilado por los falangistas. No se sabe todavía a qué señora pueden corresponder las ropas que han sido halladas. Se cree que existen más cementerios clandestinos en Oyarzun.

■ **ANTE LA TUMBA DE AGIRRE EN DONIBANE.** — Los días 30 y 31 de Octubre se notó una mayor concurrencia que de ordinario al Cementerio de Donibane Lohitzun donde se halla enterrado el Lendakari Agirre. El día primero de Noviembre conmemoración de todos los Santos la afluencia fue todavía mayor y los grupos que se formaron alrededor de la sepultura más nutridos. El Consejo consultivo estuvo por la mañana en corporación a depositar una corona de flores, y por la tarde después de visperas acudió un gran contingente entre los que se hallaban los refugiados vascos en esta región y muchos vascos peninsulares. Las emakumes de Gipuzkoa vinieron con un hermoso ramo de flores.

■ **24 PESQUEROS DONIBANDARRAS A DAKAR.** — El día 5 de Noviembre salieron con rumbo a Dakar 24 pesqueros con 330 marinos. Se les ha asignado un contingente de 19.000 toneladas de las que 5.000 serán absorbidas por las conserverías de Donibane. Cuatro de los barcos llevaban unas hermosas ikurriñas.

ALDERDI

EZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURÄ-SYMARIO

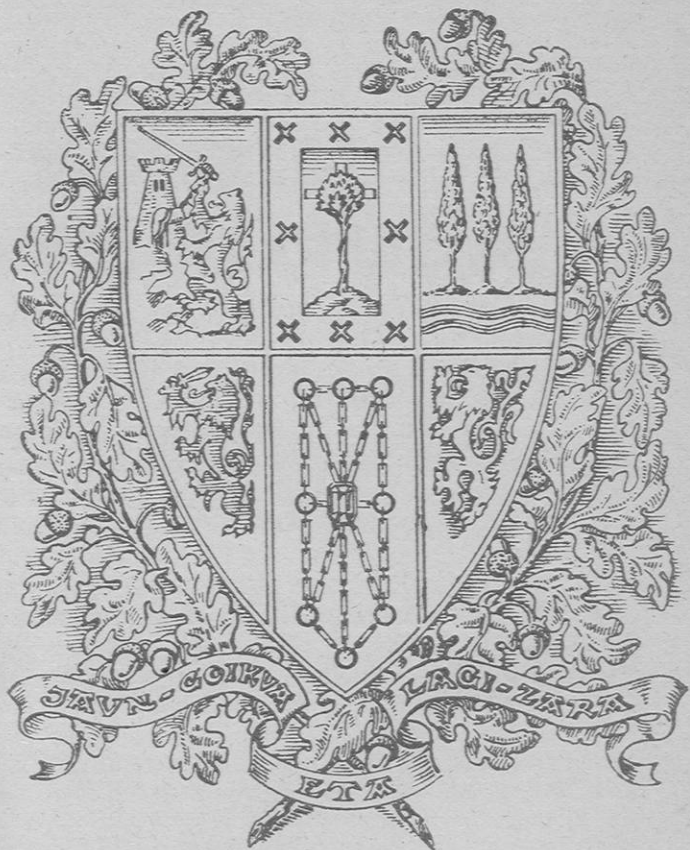
EDITORIALES. — 57 urte Sabin II zitzaigula.—
El Lendakari por tierras Americanas.—
Episcopalismo. — Asamblea Sabindiar
Batza. — Telegrama al Sr. Kennedy.... 1

VIDA VASCA. — El 57 aniversario de Sabino de
Arana y Goiri. — Solidaridad de Traba-
jadores Vascos por San Andres. — Viaje
del Lendakari por América. — Congre-
so de la C.E.V.A. — Gipuzkoa'tik (Ulia).
— Naparroa'tik: Euzkerari buruzko
berrixkak. — Patriotas presos. — Las
Autoridades se ensañan..... 5

TEMAS GENERALES.— Denak bat eta Bakoitza
bere (Monzon). — Los Vascos. Baroja
(I. de G.) — Sobre el Escrito del Clero
Vasco (Ketxiloa). — Irakaslea (Uzturre)
— Elecciones en el Imperio (Zarategi).
— Aclaración y Rectificación a S.E.M.
Morcillo. — Carta Manuel de Irujo..... 11

TEMAS SOCIALES. — Condenación al franquis-
mo. — Consejo de la C.I.S.C. (Ela)..... 19

NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo.
— En la Peninsula. — Euzkadi..... 21



Diciembre 1960 Lotazilla

— Año XIV - Urtea —

Nº 164-165 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XIV - Urtea
Nº 164-165
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

DICIEMBRE
1.960
LOTAZILLA

57 URTE SABIN IL ZITZAIGULA

Egun beltza 1.903'garren urteko Azaroaren 25 ura abertzale gaxoentzat. Egun illun artan galdu zuten bere Irakaslea, aita bezela maite zutena eta etzuten ikusten nola aurrera jarrai alko zuten aren gidaritzarik gabe.

Amaika ta amaika zotiñ nabaitzen omen ziran egun larri artan Suka-rieta izendun uritxoan ta amaika malko ere bai Sabiñ'en jarraitzalleen begietan. Izan ere, nola bete arek bere eriotzakin orduko abertzaleeri ustén zien utsunea?

Alare garai artako jeltkide bulartsu ayek arkitu zituzten bere buruzagiak ta arrezkero abertzaletasunak egin du galanki aurrera bidean.

Naiz eta gure aberriaren etsayak iñoiz baño zitalagoak izan, naiz eta lege bideak erabat itxiak eduki, naiz eta askatasun bideak iñoiz baño zallagoak eta kaltegarriagoak azaldu, Sabiñ'ek esnatu zuen abertzaletasuna iñoiz baño mardulagoa gaur.

Begira beztela kultura lurretan, begira erriketa edo politica arazoeri gnoiz izan dute orrelako jatortasuna, orrelako kemena ta noiz orrelako gañak iritxi dituzte?

Begira emakumeeri, begira gazteeri ta esan itxaropen aundinez gure barneak bete dezazkegun ala ez.

Euzko Alderdi Jeltzalea, euzkotarren indarrak antolatzeke ta ugaritzeke, Sabiñ berak sortu zuena, bere ikurriñ ederrarekin ta irakaskintza zuzenekin, ara emen bere argia edonun zabaltzen eta iñoiz baño dizdiratsuago.

Ezta ordea gure asmoa iñori loxintxa egitea, ezta gure eralguntzari ere. Eztegu guk beste asmorik Sabiñ'en emaitz yoriak adierazten ditugunean, ikasbidetzat ar bear ditugula ta gure indarrak suspertu bearrean gaudela, adieraztea baizik.

Sabiñ etzan euzkalduna jayotzez ta euzkeldun egin zan, euzkeraz mintzaten eta idazten ikasi zun, eta euzkeraz jantzi zitun bere olerki ederrak. Areago euzkerea aditaldu zun ta bere garaiko jakintsuak gure izkuntzari buruz zer zioten ongi ikasi zuen.

Ele-jakintzan ezik euzko-edestian ere gogotik alegindu zan ta erriketa arazoetan zearo murgildu zan ongi zeki-elako azkatasuna bear bearrekoa zuela gure Aberriak bezte arlo guziek zuzen erabakitzeke.

Euzkadi'ren etsayak astu-arazi izan nai ziguten Sabiñ'en izena ere, baña alpe-
rrik. Sabiñ urtetik urtera aundiagoa azaltzen zaigu ta gure Irakaslearen egin-
tzak nunai azaltzen zaizkigu. Bera gabe eunki ontako, Euzkadi'ren edestia aul
eta geza litzake.

Beregandik artzen ditugu egiteko daudenak burutzeko bearko ditu-
gun kemenak, oraindik abertzale ez diran euzkotarrak gureganatzeko ta euz-
kotasun lurrean edo askatasun bidean oraindik iritxi ez ditugunak lortzeko
sortu bearko ditugunak.

Errezak eta ariñak dirala eziñ esan, ezta ere ordea eziñekoak dirala,
baldiñ Sabiñ eta bere ondorekoen bideak jarraitzen baditugu.

EL LENDAKARI POR TIERRAS AMERICANAS

*D. Jesús Maria de Leizaola, nuestro actual Lenda-
kari se halla de visita a los núcleos vascos radicados
por las Américas. Este viaje que se inició a princi-
pios del pasado mes de Noviembre, durará hasta fines
del presente, habiéndose cubierto ya las etapas de
Montevideo y las de las numerosas ciudades argenti-
nas. Quedan pendientes las de Chile, Colombia, Méxi-
co y Venezuela.*

Hasta el momento la acogida que se le ha dis-
pensado ha sido de lo más entusiasta y existen moti-
vos convincentes para pensar que sucederá lo mismo
en las poblaciones que todavía le quedan por recorrer.

El conocimiento de los países visitados y las re-
laciones personales allí establecidas tanto con nuestros
compatriotas como con las personalidades políticas
que actúan en aquellas localidades, le serán de gran
utilidad para fijar su línea de conducta y para deter-
minar la parte alicuota que a cada una de las colecti-
vidades corresponde en el esfuerzo común.

Por suerte para nosotros la inmensa mayoría de
los vascos esparcidos por el mundo atienden la voz
de la Patria expresada por quienes ostentan su repre-
sentación legítima hasta el punto de que pueden con-
tarse con los dedos de una mano los centros vascos
que no reconocen como suyo al Gobierno de Euzkadi.

Solamente en la Argentina existen más de treinta
agrupaciones con más de treinta mil asociados en su
conjunto que siguen la trayectoria cultural y política
de nuestro Gobierno y que se hallaban articuladas en-
tre sí en un organismo conocido con la sigla de F.E.
V.A. o «Federación de Entidades Vascas de Argen-

tina». Ahora se ha transformado ese organismo en
la C.E.V.A. o «Confederación de Entidades Vascas de
America» ampliando su extensión a todos los Cen-
tros de las Américas.

La C.E.V.A. será pues una de las realizaciones de
este viaje y la otra no menos importante y signifi-
cativa, será la constitución del «Fondo José Antonio
de Agirre», llamado así como homenaje a nuestro pri-
mer Lendakari y que tendrá una doble finalidad en
correspondencia con sus dos preocupaciones princi-
pales: la de asegurar la vida del Gobierno y la de
acrecentar la cultura vasca asentando ambas tareas
sobre sólidas bases económicas.

Ha sido muy importante la contribución de los
vascos a la liberación de los pueblos americanos y a
su desenvolvimiento cultural y económico, siendo
grande en consecuencia el prestigio de los vascos en
aquellas tierras. Este prestigio se está encauzando
desde los tiempos del Lendakari Agirre al servicio de
la causa vasca y cada año se evidencia con mayor cla-
ridad la trascendencia de esta aportación.

Era natural que fueran los vascos de hoy quienes
capitalizasen los esfuerzos de sus antepasados en
America y para personificar esos esfuerzos nadie pue-
de ostentar mejores títulos que el Gobierno que pre-
sida actualmente D. Jesús Maria de Leizaola.

Así lo entendemós nosotros y así lo han enten-
dido los vascos residentes en las Américas, los que
han nacido aquí y los que llevan apellidos vascos y
sienten que ello constituye un honor y una responsa-
bilidad con relación a la Patria oprimida.

EPISCOPALISMO

En ninguna de las numerosas misas que se cele-
bran en Bilbao los domingos y días festivos se predica
en euzkera. Un grupo de euskaldunes dolidos de esta
inexplicable anomalía consiguió que por lo menos hu-
biera una pequeña capilla, la de las Monjas de la calle
de la Esperanza, cerca de la estación de Las Arenas,

donde se pronunciaron los sermones en nuestra len-
gua. Consiguieron el permiso de la Superiora del Con-
vento y los servicios de un sacerdote euzkaldun, la
primera misa con sermón euzkeriko tuvo lugar el
domingo 13 de Noviembre. Y no hubo más, porque
inmediatamente intervino el Prelado de la Diócesis

con una orden de prohibición; a los organizadores que acudieron a él respetuosamente para enterarse de las razones de la suspensión, les manifestó, que tal misa no respondía a ninguna necesidad, pues en Bilbao todo el mundo entiende suficientemente el español. Hay que advertir que en las Instrucciones dadas por el Obispo a los sacerdotes de las zonas euzkéricas, se dispone que basta la presencia de una persona que no entiende el euzkera, para que el predicador tenga que hacer un resumen al alcance del auditor. Facilmente se comprende a donde irá a parar nuestra lengua por este pendiente.

El sacerdote de Gaminiz (Plencia) D. Juan Espín Zaldibar ha sido trasladado a La Rigada, planteándosele un difícil problema porque dicha parroquia no está en condiciones de acoger a dicho sacerdote con su madre anciana, una hermana anorma y otra hermana que atiende a toda la familia. D. Juan Espín Zaldibar, expuso su caso al Sr. Obispo, a quien no parecieron suficientes las razones alegadas insistiendo en que se mantuviera la orden de su traslado. D. Juan es uno de los firmantes del documento de los sacerdotes vascos y esta medida ha sido considerada como una represalia. Entendiéndolo así y habida cuenta de que D. Juan Espín Zaldibar, cumplía celosamente las obligaciones del cargo y era muy estimado de sus feligreses, estos se dirigieron a Monseñor Gúrpide, rogándole que dejara sin efecto el traslado. La petición estaba refrendada con más de mil cuatrocientos firmas de feligreses de todas las ideologías políticas.

El Sr. Obispo ha respondido a los firmantes con una carta pastoral que se ha publicado en el número de Diciembre del « Boletín Oficial del Obispado » y del que se ha dado una amplia referencia en « La Gaceta del Norte » del 1º de Diciembre. Copiamos literalmente de dicha referencia los siguientes párrafos:

« Siempre, al disponer los destinos de nuestros sacerdotes tenemos en cuenta las necesidades de sus familiares y, en particular, de sus ancianos padres o de algunos de sus hermanos puestos en trances más extremados y tratamos de atenderles y ofrecerles el posible remedio en cuanto lo permitan las superiores necesidades espirituales de la Diócesis en su conjunto. . . . »

« Al Obispo por lo tanto, atento y preocupado como el que más, de los aspectos todos de la vida cristiana de su diócesis y que por su ministerio episcopal cuenta, ante todo con una especial gracia asistencial de Dios y también con una preparación y experiencias pastorales particularmente cuidadas y con bien amplios y calificados asesoramientos de la delicada misión de asignar destinos y cargos a sus sacerdotes no debe interferirles, ni presionarles indebidamente mediante ruegos insistentes de grupos de seglares y menos todavía por la recogida de firmas en las feligresías o en otros determinados sectores de la diócesis. Tales procedimientos solo sirven para desorientar y prevenir y soli-

» vianzar, quizá los ánimos de los fieles, frente a nombramientos y traslados de sacerdotes que libremente decide la competente autoridad eclesiástica. . . . »

Por otra parte en la Diócesis de Donostia (San Sebastián) se estaban recogiendo firmas para una petición al Sr. Prelado del tenor literal siguiente:

« Excmo. Sr :

» Nos hemos enterado con profunda conmoción, por medio de la prensa en nota que transmite la publicada en el Boletín Oficial diocesano, de que los Prelados de Pamplona, San Sebastián, Vitoria y Bilbao dirigen una dura repulsa a un grupo de sacerdotes que les han entregado una carta. »

« A juicio de los Reverendísimos Sres. Obispos su repulsa está justificada por la nula garantía de autenticidad del escrito, por las falsedades evidentes que encierra, por su carácter política y, finalmente, por ser fruto de pasión política tal, que ha llegado a cegar a sus autores hasta el punto de pretarse a colaborar en un gran escándalo propagandístico de turbio origen y con fines no menos turbios, con grave repercusión para la propia Iglesia. »

« Lor firmantes, católicos practicantes de la diócesis regentada por V.E., dada la transcendencia de los puntos que se debaten y la gran profusión, que la prensa y la radio han dado a este escrito, independientemente de los meros aspectos formales que puedan afectar al procedimiento utilizado para entregar el escrito, solicitan humildemente de su celo pastoral, se digne tomar las siguientes decisiones :

» Dar a conocer a sus diócesanos el texto rechazado, puesto que la repulsa recaída sobre él, ampliamente difundida, ha ocasionado una gran perturbación de conciencia. »

« Mostrar cuales son los puntos de evidente falsedad o que sean incompatibles con un documento sacerdotal, así como el que su origen haya sido turbio y sus fines de escándalo propagandístico hayan tenido graves repercusiones contra la propia Iglesia. »

» Declarar si en la aludida carta existe o no, observaciones justas y atinadas, que precisen urgente remedio y cuales sean estas observaciones de acuerdo con la doctrina común y universalmente enseñada por la Iglesia. »

« Del fondo de nuestros corazones le rogamos Excmo. Sr., que no olvide en esta ocasión sus títulos los más excelsos, su misión la más sagrada de Pastor, Doctor y Maestro de su grey. »

« Seguros estamos de que no querrá se prolongue entre nosotros por más tiempo este estado de incertidumbre y duda, de confusión y desorientación, de angustia moral y espiritual, en que ha sumergido nuestros espíritus la para nosotros desconcertante nota firmada por V. E. y sus hermanos de las otras tres diócesis vascas. »

« Besamos con reverencia filial su anillo. »

El Sr. Obispo ha contestado a este escrito con

una nota a la que se dió amplia difusión en la prensa y en las emisoras del régimen y de la que se publicaron largos extractos en periódicos y radios de Europa y América. He aquí el contenido de la nota pastoral que adquiere todo su significado comparándola con el precedente documento de los fieles guipuzcoanos. Dice así :

« Por varios y fidedignos conductos nos ha llegado la noticia de que por ciertos elementos se están recogiendo firmas para un escrito relacionado con la carta de un grupo de sacerdotes vascos, que piensan presentar en breve al obispo diocesano. »

« Conocemos el contenido de dicho escrito, el cual, bajo capa de fingido respeto, encubre una maliciosa actitud, semejante a la de aquellos fariseos que hostigaban al Divino Maestro. »

« Los que han pergeñado y cuantos con su firma se han adherido al mismo, sepan perfectamente que la citada carta mereció la severa repulsa de los cuatro obispos de las diócesis vasco-navarras, de S.E. el nuncio apostólico en España y de la Santa Sede; y que de ella se aprovecharon los comunistas difundiéndola profusamente, con grave escándalo y notorio perjuicio de las almas. »

« Es, pues, obligación estricta de cuantos se precien de verdaderos católicos el acatar con sincera sumisión las decisiones de la Jerarquía, en lugar de pedir cuentas del proceder de la misma, como se pretende ahora con este segundo escrito. »

Asambler de Sabindiar Batza

Esta entidad celebrará los siguientes actos en Bayona el Domingo 29 de Enero, recordando la fecha del nacimiento de Sabino de Arana y Goiri el 26 de Enero de 1865.

A las 10 de la mañana misa en la Capilla « Des Filles de la Croix » 8 rue Douer.

A las 11 Asamblea general obligatoria en el local del Hotel Larreta.

A las 13,30 comida íntima.

« Por eso nos creemos en le deber de amonestar severamente a los promotores de esta nueva intriga y a todos, seglares o eclesiásticos, que la secunden, adhiriéndose a la misma con su firma. »

« Y si entre ellos mediare la intervención de alguno de nuestros sacerdotes (lo que no creemos), bien residan en la diócesis, bien fuera de ella, sepan desde ahora que, de continuar en esa labor, aunque no fuere más que con su consejo favorable, quedarán incurso « ipso facto » en la censura de suspensión « a divinis ». »

« San Sebastián, 30 de noviembre de 1960. »

« JAIME, obispo de San Sebastián. »

Estas notas de los Prelados de Bilbao y Donostia se prestan a numerosas consideraciones que se desprenden de su simple lectura y de la comparación de su contenido con el de los documentos a que hace alusión Son de especial gravedad algunas apreciaciones de Monseñor Font y Andreu, sin embargo de lo cual, no queremos entrar en su examen confiando en que el buen sentido de nuestros lectores debidamente documentados suplirá esta omisión. Solo se nos ocurre preguntar cuál es el papel de los fieles en las diócesis bizkaína y gipuzcoana, si ni siquiera se les reconoce el derecho de petición, si ni aún se les consiente recibir la predicación en su propio idioma. Al pretenderlo así, ¿no incurren nuestros Obispos en un exagerado episcopalismo ?

TELEGRAMA ENVIADO
POR EUZKO GAZTEDEI DE EUZKADI
AL Sr. KENNEDY EL 10 NOVIEMBRE 1960

REPRESENTANTES DE LA JUVENTUD VASCA DEMOCRATICA CLANDESTINA OPRIMIDOS POR DICTADOR FRANCO LE ENVIAN CALUROSAS FELICITACIONES STOP ESPERAMOS QUE BAJO SU PRESIDENCIA NOS AYUDE EN RESTABLECIMIENTO DE DERECHOS HUMANOS EN NUESTRO PAIS.

EUZKO GAZTEDEI ORGANIZACION DE LA JUVENTUD VASCA DEMOCRATICA DE BIZKAYA GIPUZKOA ARABA NABARA.

EUZKADI BURU BATZARRAK eta « ALDERDI'k Gabon eta Urteberri zoriontsuak opa dizkie, euzko abertzale ta Aldizkingiaren irakurle guztiei.

EUZKADI BURU BATZARRA y « ALDERDI » desean unas felices Pascuas de Navidad y un feliz Año Nuevo a todos los patriotas vascos y a los lectores de la Revista.

VIDA VASCA**VIDA VASCA****EL 57 ANIVERSARIO DE LA MUERTE
DE SABINO DE ARANA Y GOIRI**

BAYONA. — El 25 de Noviembre día de este aniversario el Partido Nacionalista Vasco lo conmemoró con una misa en la Iglesia de Saint André, a las diez y media de la mañana, oficiada por el sacerdote D. Joaquín de Zaitegi, director de la prestigiada revista euzkerica « Euzko-Gogoa ».

Después de la lectura del Evangelio, el P. Zaitegi dirigió a los asistentes en su pulcro y elegante euzkera unas sentidas palabras que se refirieron de entrada al cumpleaños del Santo Padre, que se celebraba aquel día dedicándole con este motivo unas párrafos de filial devoción. Seguidamente hizo unas certeras consideraciones sobre la personalidad y la obra de Sabino enfocándola desde los puntos de vista patriótico y espiritual. Al final de la misa se rezó un responso por el alma del Maestro y demás patriotas fallecidos.

Concurrieron al acto las autoridades del Partido Nacionalista Vasco, la directiva de Emakume Abertzale Batza, D. Gonzalo de Nardiz consejero y delegado del Gobierno Vasco en representación de Acción Nacionalista Vasca, D. Ramon de la Sota y Aburto Presidente que fué de la Diputación bizkaína, los Sres Gurrutxaga e Irisarri de las colectividades vascas de Buenos Aires y de Mexico, nuemrosos afiliados y simpatizantes.

Después de la misa, los afiliados al P.N.V. se reunieron en el Hotel Larreta bajo la presidencia de los burukides de la organización, que dieron cuenta de la actitud adoptada ante los principales acontecimientos del año, fallecimiento del Lendakari Agirre, elección de su sucesor Sr. Leizaola, designación del consejero Landaburu, carta de los sacerdotes vascos, viaje a las Americas del actual Lendakari del Gobierno, y presos de Bilbao y Donostia. Dieron también cuenta de la propaganda desarrollada que llamó la atención del os concurrentes por su volumen. Los burukides contestaron también a las preguntas que se les dirigieron y la sesión se levantó a la hora de la comida que transcurrió en un ambiente de intimidad.

A las cuatro de la tarde se inició la visita a los cementerios iniciándose por el de Bayona, donde el

P. Zaitegi rezó varios respuestas ante las tumbas de la Señora de D. Xabier de Gortazar, de D. Policarpo de Larrañaga, D. Eliodoro de la Torre rezándose un cuarto responso por las almas de todos los patriotas enterrados allí.

La segunda visita fué al Campo Santo de Bidarte donde reposan los restos de los gudarís que fallecieron en el Hospital de la Roseaie, la esposa del finado D. Luis de Arana y Goiri y otros patriotas. Se rezaron varios respuestas.

La postrera visita tuvo lugar en Donibane Lohitzun ante los sepulcros de José Antonio de Agirre, Doroteo Ziaurriz, Da Bernardina de Lekube, madre del primer Lendakari y otros refugiados inhumados en aquel sagrado lugar. Se rezaron los últimos respuestas al mismo tiempo que un bello crepúsculo otoñal anunciaba el fin de una jornada cargada de emociones.

**SOLIDARIDAD
DE TRABAJADORES VASCOS
Y SU PATRONO SAN ANDRES**

BIARRITZ. — La festividad del Apostol San Andrés fue celebrada por los euzko-langilles residentes en Laburdi con una misa en la Iglesia de Sainte Eugenie a cargo del sacerdote D. José Cruz de Beldarrain que en el castizo euzkera de Oyartzun pronunció una plática que fué reproducida luego en español. El sacerdote D. Iñaki de Aspiazu dirigió las oraciones y al final se cantó un responso por todos los euzko langilles fallecidos.

Estuvieron presentes al acto los lagunes Ruiz de Erzilla, Herrán y Zabala que integran el Comité Nacional de Solidaridad de Trabajadores Vascos, los burkides del Partido Nacionalista Vasco, varias emakumes de la directiva, los Sres Gurrutxaga e Irisarri de las colectividades bonaerense y mexicana y un nutrido grupo de solidarios.

Al mediodía tuvo lugar en el Hotel Fronton una comida íntima y muy animada en la que se recordó que la gran sindical vasca va a entrar en el cincuentenario de su existencia.

Viaje del lendakari Leizaola por Amerika**Llegada a Montevideo**

Después de unos días pasados en Buenos Aires con carácter privado el Presidente del Gobierno Euzkadi D. Jesús Maria de Leizaola llegó al hidropuerto de Montevideo el jueves 3 de noviembre a la una de la tarde. Le esperaba numeroso público integrado en su mayoría de vascos, representaciones de las entidades catalanas, gallegas y españolas y

los directivos de las dos entidades vascas de la capital, así como el delegado del Gobierno Sr. Guisasaola. A su llegada y en los salones de « Euskal Erria » recibió a la prensa haciendo ante los periodistas unas declaraciones que fueron ampliamente difundidas por los periodicos y las emisoras de la capital uruguaya. Después de la conferencia se celebró un banquete en el mencionado centro de « Euskal

Erria» asistiendo numerosas personalidades uruguayas y vascas. El viernes día 4 fué recibido en audiencia por el cardenal Barbieri arzobispo de Montevideo y a continuación de un almuerzo servido en los salones del Rowing Club se traslado al Palacio Legislativo donde fué recibido por el Presidente de la Camara de Diputados Sr. Zorrila Sanmartin y seguidamente por el Presidente del Senado Sr. Raffo Fábrega. Se entrevistó también con el Dr. Mario de Artagabeitia, consejero nacional y miembro del Ejecutivo Colegiado. La noche del viernes se le obsequió con un banquete en el centro Euskaro-

Visita a Buenos Aires

El 5 de noviembre llegó el Lendakari Leizaola a la capital argentina siendo recibido por la colectividad vasca, la prensa de la capital, dantzaris de Acción Vasca de la Argentina, hilanderas de Emakume-Abertzale-Batza, directivos de los Centros Vascos y delegados del Gobierno. En Buenos Aires, y el mismo día 5 ocupó la presidencia de honor de la Asamblea General de la C.E.V.A. o Confederación de Entidades Vascas de América que fué presidida por D. Lucio de Aretzabaleta delegado del Gobierno en Caracas.

El día 6 asistió a un banquete en el «Laurak Bat» decano de los centros vascos de la Argentina. El Martes 8 pronunció una conferencia en los salones del «Laurak Bat». En el centro «Eusko Txokoa» de Buenos Aires fué obsequiado con una fiesta y una cena en la que pronunciaron discursos el presidente del centro y el homenajeado. El canal nueve de la televisión le dedicó una emisión especial.

Bahia blanca

Bahia Blanca es una ciudad de más cien mil habitantes distante unos ochocientos kilómetros de Buenos Aires, e importante pueblo triguero. La población vasca es numerosa y se reúne en su centro denominado «Zazpirak Bat» que cuenta con más de mil socios. El Lendakari Leizaola llegó a esta ciudad el día 10 siendo recibido con entusiasmo por la colectividad vasca y las autoridades locales. El Consejo Deliberante le rindió homenaje reuniéndose en sesión especial y recibiendo con todos los honores. En el acto de recepción se pronunciaron discursos elogiosos para la personalidad del Sr. Leizaola y para Euzkadi. El día 11 acogió a los periodistas locales pronunciando ante ellos una conferencia y respondiendo a las numerosas preguntas que se le hicieron.

Necochea

La población aproximada de esta ciudad es de unos cincuenta mil habitantes siendo importante por su número el núcleo vasco que cuenta con un centro llamado «Eusko Etxea» que es de los más antiguos de la Argentina. Es un puerto triguero que dista unos 550 kilómetros de la capital. El número de socios de «Eusko Etxea» pasa de mil quinientos. El día 14 llegó el Lendakari a Necochea siendo recibido por la colonia vasca y autoridades locales con las que traslado a la municipalidad. El día 15 en las dependencias del Club Vasco hizo unas declaraciones a los representantes de la prensa y al año-

cherer asistió a una cena en su honor a la que concurren gran número de vascos de la localidad.

Tandil

Población de sesenta mil habitantes con numerosas industrias y establecimientos mercantiles. Importante núcleo vasco constituido en su mayoría de navarros, que reúnen en el centro «Gure Etxea» que cuenta con seiscientos socios. El Sr. Leizaola asistió al descubrimiento del retrato de su predecesor D. José Antonio de Agirre en «Gure Etxea» y a continuación a un gran banquete en el Salón de Invierno del Palace Hotel.

Mar del Plata

Trescientos mil habitantes en verano y ciento veinte mil en el resto del año. Ciudad veraniega a 400 kilómetros de Buenos Aires. El centro se llama «Denak Bat» con un número de asociados que pasan del millar. El ambiente vasco de Mar del Plata estaba en tensión por que dos días antes de la llegada del Lendakari había sido destruido un retoño del Arbol de Gernika plantado en el angulo de la Avenida Luro y la calle de Hipólito de Irigoyen. Este atentado cometido por autores no identificados produjo gran indignación entre los vascos desde luego, pero también entre los naturales. El día 17 llegó el Lendakari dirigiéndose al «Denak Bat» donde fué acogido con aclamaciones. El 18 fué entrevistado por radio trasladándose después a la Intendencia. Colocó un ramo de flores en el monumento del General San Martín y otro sobre los restos del Arbol de Gernika mutilado días antes. Por la tarde asistió a una conferencia de prensa y a continuación a una sesión extraordinaria de la Municipalidad. En esta sesión hicieron uso de la palabra el intendente Sr. Bronzini, el representante del bloque Socialista Democrático, el de la Unión Cívica Radical Intransigente, y el de la Unión Cívica Radical Popular, respondiendo el Sr. Leizaola con un magnífico discurso que fué muy aplaudido.

Finalizada la sesión pronunció una conferencia en el club «General Puyrredon» ante gran concurrencia; el tema de la disertación fué: «El porvenir de la causa vasca». En el estudio del pintor Flores Caperochipi asistió a una exposición de obras de artistas vascos o de ascendencia vasca. En el «Denak Bat» fué obsequiado con un banquete que reunió lo más representativo de la colonia euskara y en el que se pronunciaron varios discursos que fueron coronados por el del Sr. Leizaola.

Conferencia en el «Laurak Bat» de Buenos Aires

Del Mar del Plata volvió el Sr. Leizaola a Buenos Aires donde el día 22 pronunció en el «Laurak Bat» una documentada conferencia sobre «El porvenir de la causa vasca». Aprovechando su estancia en la capital giró una visita a la curia Metroplitna donde, en ausencia del cardenal Caggiano, fué recibido por el Obispo Vicario General Mons. Antonio Rocca. El día 24 visitó la Embajada de México entrevistándose con el embajador licenciado Icaza. Este día almorzó con el líder de la democracia cristiana argentina D. Manuel Ordoñez.

Lomas de Zamora

Suburbio de Buenos Aires con unos ciento cincuenta mil habitantes y de obispado de reciente creación. Centro industrial con población obrera y de funcionarios que durante el día acuden a las oficinas del Gobierno en el centro de la capital. Tiene un núcleo importante de vascos con su centro correspondiente. A Lomas de Zamora el Lendakari Leizaola llegó el día 24 por la tarde y fué obsequiado en el centro vasco con un vino de honor.

Arrecifes

A unos doscientos cincuenta kilómetros de Buenos Aires y con sesenta mil habitantes. Es una población agrícola y tiene un centro vasco de vida floreciente que se denomina «Euzko Txokoa». Después de visitar este centro se dirigió el Lendakari al Colegio Nacional donde le esperaban las autoridades que le dieron la bienvenida, y mientras los numerosos alumnos estaban formados en el patio de la institución. A continuación hubo lugar la visita del colegio de Santa Teresita donde fué acogido por la comunidad y los alumnos. Al medio día se reunió en un almuerzo con las autoridades, diputados y numerosos vascos de Arrecife.

Pergamino

A cincuenta kilómetros de Arrecifes y doscientos veinte de Buenos Aires. Pujante centro vasco, «Lagun Onak»; nudo de comunicaciones con intensa actividad agrícola y ganadera. Mas de cien mil habitantes. Fué recibido en las afueras de la ciudad por las autoridades locales y numerosos compatriotas. Estuvo en los estudios de «Publicidad Mon» desde cuyos microfones dirigió un saludo a sus conacionales y a la población en general. Previamente fué sometido a un breve reportaje en cuyo transcurso se refirió a los móviles que inspira la lucha del Pueblo Vasco. Se hizo presente minutos después en el Palacio Municipal donde fué recibido por el intendente Dr. Bomarito y miembros del Concejo Deliberante. El Sr. Leizaola agradeció el homenaje. Como acto final asistió por la noche al banquete que se le ofreció en el centro vasco «Lagun Onak».

San Nicolas de los Arroyos

Distante ochenta kilómetros de Rosario y trescientos veinte de Buenos Aires. Puerto sobre el Paraná. Colonia vasca muy importante con floreciente centro vasco. Instalaciones de conservas de carne y activo comercio de lanas y pieles. Unos cincuenta mil habitantes. Se le ofreció en el centro vasco un banquete que estuvo muy concurrido.

Rosario

La segunda ciudad argentina con más del millón de habitantes. El centro «Euzko Etxea» es de los más antiguos y cuenta con muchos socios. Puerto fluvial e importante comercio de trigo y dista unos cuatrocientos kilómetros de Buenos Aires. El recibimiento que se le dispuso en esta ciudad supera por su concurrencia y entusiasmo a los muy calurosos que se le hicieron en otras ciudades argentinas. Lle-

gó el sábado 26 de noviembre y la caravana que se formó se dirigió seguidamente al centro vasco «Zaspirak Bat». Se celebró una reunión de prensa en el salón del centro donde el Sr. Leizaola pronunció su anunciada conferencia sobre «El problema vasco en el porvenir». Después de la disertación que fué rubricada con una salva de aplausos tuvo lugar un banquete en la amplísima cancha totalmente llena. El Intendente Municipal le envió un ramo de flores y entre los comensales figuraban personalidades políticas y eclesísticas, y representantes de la prensa.

El domingo 27, segundo día de la estancia del Lendakari en Rosario asistió a una misa en sufragio de Sabino de Arana y Goiri, por la mañana, y al mediodía, a una comida en el «Zaspirak bat». Por la tarde fué obsequiado con un vino de honor en el Centro Republicano Español y a las 18'30 se formó una caravana de coches que acompañó al Sr. Leizaola hasta las afueras de la capital.

Los últimos días en Buenos Aires

El 28 por la tarde después de un almuerzo con que fué obsequiado por el Consejo de Galicia y al que acudieron los Señores Alonso Rios, Suarez Picallo, Daniel Calzada representantes de las sociedades catalanas y otras personalidades, visitó el Lendakari la Federación de Sociedades Gallegas, su Sanatorio y Mutualidad, cerrándose la jornada con una cena en el Centro Republicano Español, en la que estuvieron presentes el Delegado del Gobierno español Profesor D. Claudio Sanchez Albornoz y el Sr. Azarola, presidente del Centro. El 29 el ex-presidente de la Argentina, Teniente General D. Pedro Eugenio de Aramburu dió una cena en su propio domicilio en honor de nuestro Lendakari. El 30 asistió a una recepción ofrecida por el Presidente del Concejo deliberante de Buenos Aires, don Roberto Etxepareborda, a un banquete organizado por el Dr. Ordoñez de la Junta Nacional de los Demócratas Cristianos, a la redacción del diario «La Prensa» donde saludó a su director Dr. Alberto Gainza Paz. Estuvo también en las oficinas del diario «La Nación» para saludar a su director Dr. Bartolomé Mitre. El acto final de la estancia del Lendakari en la Argentina consistió en una cena íntima que le fué ofrecida en el «Laurak bat» por su Presidente D. Kelmén Muro. En el curso de dicha cena, fué constituida una Comisión provisional compuesta por los Señores Amorrortu, Artxanko, Ganboa y la Sra de Martínez de Agirre que se encargarán de preparar la constitución en la Argentina del «Fondo José Antonio de Agirre» en conexión con las que han de crearse en otros países. Y el día 1 de Diciembre tomo en el aeropuerto de Ezeiza en avión que había de llevarle a Santiago de Chile.

En el curso de este primer viaje del Lendakari Leizaola por la Argentina que constituyó un gran éxito, fué acompañado por el Delegado del Gobierno D. Pedro Basaldua, el Secretario Sr. Astiagarraga, el Presidente de la F.E.V.A. Sr. Gamboa, el de Acción Vasca Sr. Llodio, los Sres Amorrortu, Muro, Artxanko y otras personalidades de la colonia vasca.

Congreso de la Confederación americana de Entidades vascas

El Congreso constitucional de la C.E.V.A., Confederación de Entidades Vascas de América tuvo lugar en los salones del centro Laurak Bat de Buenos Aires el día 5 de noviembre siendo presidido el acto por Lucio de Aretxabaleta delegado del Gobierno Vasco en Venezuela. El presidente del Gobierno Vasco ocasionalmente en Buenos Aires ocupó la presidencia de honor. Asistían delegados de las entidades vascas de Venezuela, México, Perú, Chile, Uruguay, Brasil y Argentina. Al comienzo se guardaron unos minutos de silencio en memoria de D. José Antonio de Agirre primer presidente de la Confederación.

Uno de los acuerdos de la asamblea ha sido la creación de la «FUNDACION JOSE ANTONIO DE AGIRRE» cuya finalidad será la de reunir un capital que permita la realización de actividades patrióticas y llegue a ser el primer fondo económico sobre el que se constituya en su día la Universidad Vasca. La fundación entiende de este modo asegurar la continuación del pensamiento y la obra iniciada en vida por el primer Presidente de Euzkadi.

Después de unos breves debates fueron adoptadas las siguientes conclusiones:

PRIMERA. — Reconocida desde los más remotos tiempos la existencia en Europa del Pueblo Vasco, con territorio y población propios, cuyos componentes han dado origen en el Continente Americano a la formación de grandes colectividades de ciudadanos que reconocen esa procedencia, los reunidos proclaman el derecho de dicho pueblo a la libertad política y nacional en su territorio de origen.

Al mismo tiempo reclaman para este pueblo, el lugar que le corresponde entre los pueblos del mundo, en esta hora de integraciones superiores. En la lucha por la libertad y democracia y frente a los totalitarismos de todo signo, la contribución de nuestro pueblo no se ha recatado y es obligado, por lo tanto, se le de el reconocimiento que en justicia merece.

SEGUNDA. — La privación de los derechos fundamentales de la persona humana en una parte del

territorio patrio, alcanzando en casos caracteres de genocidio, impidiendo el uso de la lengua vasca en las escuelas oficiales y presionando de modos múltiples para que los vascos lleguen a abandonar la lengua materna, ha hecho que lo que un día pudo ser calificado de «lucha de idioma en Euzkadi» haya pasado a ser persecución de los poderes ilegítimos y tiránicos al idioma nacional de los vascos; la Confederación proclama por ello el inalienable derecho de los vascos al uso de la lengua milenaria en todos los ordenes y en todos los organismos oficiales y privados.

TERCERA. — Los vascos y descendientes de vascos establecidos en América proclamamos que en la denominación de tales se hallan comprendidos los designados en el Decreto del Superior Gobierno Argentino N° 53.448 del 20 de enero de 1.940, ampliado por el N° 65.348 del 18 de julio del mismo año, vale decir, los naturales de Alava, Baja Navarra, Guipuzcoa, Laburdi, Navarra Alta, Vizcaya y Zuberoa. La Confederación agradece a la República Argentina aquellas solemnes decisiones y hace extensiva esta gratitud a las demás Repúblicas de América del Norte, del Centro y del Sur, que han aplicado y siguen aplicando administrativamente medidas en que el carácter de vasco se halle implicado.

CUARTA. — Proclamamos la hermandad que nos une con los pueblos de América y nuestra voluntad de contribuir en todas las situaciones y en todos los terrenos a que esos vínculos de plena hermandad entre los pueblos americanos y el Pueblo Vasco, se refuercen, con la mira puesta en el progreso económico y cultural y en atender a la mutua y completa seguridad y a la defensa de la libertad y de la democracia así como al servicio de la paz del mundo, posición que se vería reforzada desde el momento en que los vascos gocen de la libertad nacional en su territorio de origen.

Otro de los acuerdos del Congreso de la C.E.V.A. ha sido la institución del «Día del Gudari», en homenaje a los heroicos soldados vascos que lucharon en la última guerra. La C.E.V.A. trasladará la iniciativa al Gobierno de Euzkadi.

GIPUZKOA'TIK

Urrilla ala urtarilla izan degun ez da erreza izan nabaitzea, aspaldiko euririk aundienak egin bai ditu, gure eiztarien asarregarri eta bidezabalen ondagarri, lengo zuloen gainean berriak zabaldu direla. Bultziz ere ibilli litekela esango didazu, or ba, lengo baten jun giñan, adiskide batzuk, Bilbo'ra, Arantzadi zanaren omenez Pericot jaunak egin zun itzaldia entzutera. Onek bai esan zitula gauz politik aski, bere alboan zituzan beltz aien sabelmingarri, Euzkotarrok omen gera Allumendien jabe, Catalunya bertan barruraino; gure asaben ezurak, gure endaren ondoren argiak eta gure izkuntzaren izen ozenez beteak direla bazterrak. Arantzadi ospetsua bera're euzkeltzale amorratua omen zan, eta bein, Barcelonan zela, espaniar «iberista» sutsu batek esan omen

ULIAK
zion euzkotarrok iberoa gerala edo iberoak euzkotarra zirela, eta Arantzadik erantzun omen zion «Noiztik gera gu lapurrak?». Oiek denok entzun eta beste aien mutur okerrak ikusirik, lasai asko jun giñan oera. Urrengo egunean abian giñan etxeruntz eta Zaldibar arte bazirudin gure bultzia ondo zeterrela, an baiñan, asi giñan aldaz goran et eun bat neurkin egitean pot egin zigun, ogeitamar urtetik gora ditun makiña ura ito zala. Jun giñan berriz atzeruntz eta Zaldibarko geltokia baño atzeragotik asita, artu zun abiada, ala ta ere, aldatz erdian pot egin zigun berriz. Atzera berriz Zaldibarko geltokira eta Durango'tik biali ziguten beste makiña etorri arte an egon giñan. Gauz eder eta aundiak egin omen dituzte bai «regimenak» baita gure gizandi biotz

tuak», eta abar. Landolak gelditu dituzte aski asko, besteak ikusgarriak izango dire ez baiñan sabel betegarriak; lanerako, salerosietarako eta bizi izateko bear ditugun bide eta bultziak, legagokoak denak, zaartuak eta aguratuak, berrizterik ez dela ikusten inon, eun bidar ordainduak izan ba'dira're bertan ibilli bear dutenen sakelatik.

Ori eta beste batzuk ere bai: «Seguro Sociala» omen zan aberatsena, esaten ziguten lenago, orain oster, txirotuta omen dabil; guk ez dakigu noren eskuetara jun diran lenagoko anitz txapon; garbi esan digute baiñan, langilleak eta landoletakoak ordaindu bearo dutela galdu dan ori, eta emetik aurrera, eguneko saritik ezeze, ordu geigo egin eta irabazten dezunetik ere aientzat zatitxo bat eman bearo dezula. Agur ba «estabilizazioa» eta betor «inflazioa» ez du ba neurri onek merkatuko ezer, ala, bestera ote da?: Nagusieri eragin ordu geigo oiek eta primak kenaraziaz?

Auteskundeak ditugu gainean. Ziñagotziak aukeratu lezakezuz. Bai ote? Gobernadoriak esan omen du, bai emen eta bai bizkaikoak ere, auteskunde berriak zuzenean egin bear direla. Lengoak ez aukeran? Ill onetan egin dituzte beste batzuk, lantegi artekoak, eta Bizkaia'n, Barakaldo eta Sestao'n, langilleak J.O.A.C'koei eman zizkioten bereak, palanjixtak irten ez zitean. Ara baiñan, gobernadore orrek ez du ontzat artu nai-izan egikera au eta J.O.A.C'koak

gotzainaga jun dira; eta onek garbi esan diote: «Ezaitzte sartu politikokerietan.» Eta or utzi umezurtz.

Auteskundeak ditugu edo dituzte Ipar-ameriketan ere. Kennedy edo Nixon. Eta or dituzu patxista katillukook, izparringi eta bazterretan, ez direla auzartzen garbi esaten, ezin isildu ba'dute're, Nixon nai dutela nagusi naita protextantea izan. Kennedy'k garbi esan omen du, ez dizkiela lagunduko dicadorei. Au kexka e? Patxi eta papargorriok. Ez zaitzte estutu orregaitik, ez du Kennedik ere zaunka besterik egiten. Izan zaitzte bai bildur, erriaren bildur, azpiratuta dituzuten erri aben bildur, batez ere euzkotarren bildur, ez dezute ba inoiz ere bakerik aurkituko guregandik. Ba-dijoa Ike, eta ez du Ipar-ameriketa ortako edestiak lendarik aulagorik edestuko; zortzi urte aurrerago nagusi agiri zan U.S.A.arroa, gaur bildurrez atzeraka dijoa, bere ostikolari guziak porteria aurrean jarri ditula, eta inguruetakoa adiskide izanak iges egin diotela. Adiskide berriok oster, gorroto diote, eta Hitler'ek burua jasotzerik ba'lu, laster lituzke aginka. Agur ba jun zan gudako garaillea! Montgomery'k esan zunez, ez zendun zuk askorik egin; orain ziur dakigu. Gu, egia esan bear, zuen erri aundi orren adiskide gera, eta ez degu askorik bear, zuen adiskidetasun apur bat nabaitzea, gure biotzetan sar zaitzeten berriz gogotsu.

NAPARROA'TIK

EUZKERARI BURUZKO BERRIXKAK

Naparroa'ko Txapelketa

Azken-Saioa Lesaka'n

Bidaso-Bortzerriko iri eder ontan eta Irail. 25 igandean Naparroa'ko Txapelketaren azken-saio izana dugu. Bertara agertzen ziren 8 bertsolari lehen saioetan garaile irtenik. Aukera-aukeran egin zen dena, yendeketa erdurik su ta gar, Burzagi ta Nagusiekin; oen artean baziren erriko udalekoak. Iria zegoen apaindurik, kaleak lagunez bete ta balkoitan oyalak dilindan.

Plaza'ko kioskoatik aritu zuten bertsolariak eta batzarreko artezleak. Inguruan zeuden ikusleak eta epaikariak kioskoaren aurrean. Balkoi ta leiokak lagunez brokaturik ere bai.

Ona irabazle gelditu zirenak:

Narbartet'ar Ander: Lenengo Saria TXAPELA, 2.000 Pta, eta Udalak eman Txola, Goizuetako.

Perurena'tar Jon: Bigarren Saria 1.000 Pta., Goizuetako ere bai, orai Arizkun'en bizi dena.

Saialdi pollita atera zuten biok nola biok. Narbarte da erne ta zorrotzago, llaburzkiago biltzen usteak. Perurena'ren agotsak soñua du sarkorrageo bai etu ele fiña ta amultsuago.

Areagoko xehetasunak ez da bear, egunkariek elarri zuten-eta.

Txokagarri

Lesaka'rako txango ontan gertaki gelgarrik ikusi genitun errion euzkerak nola deutsan baita ere nola-koa den batzuen lazokeria. Au dela-ta, uste dugu jaiak utzi duen atzea onuragarria izanen dela. Bear-

ra ere bai. Sinesgaitzeko gauza baten berri jakin genuen: euzkerak atzera xamar egiten duela Lesaka'ko elizkizunetan. Euzkel-predikuak suntsitzen ari dira. Kaletan ere, txikien artean, itxuraz, norbait antsian da ken dadin. Beraz, bear-bearra da bertoko euzkelzleak, aunitz beitura, tema ditezten biziki, azpitiko joku ok ez nagusitzeko errian. Gure eleak badiu gero etsai zakar eta maltzurak. Erria, euzkera gabe, obereneko marra galdu-ta geldituko zela etsituak ez direnak bai bide dira.

Iruña'ko Apeztegian Euzkera

Euzkerazko irakasaldia Irakasguon asi da. Egun zenbeit baditu, bertoko irakaslariek asmo txalogarri bat onartu zuten: Goiapuzpiku jaunari eskatu «oficial» direlako irakaskizun artean, Apeztegian erabatekoa ta nai duketen apezgai guziendakoa izan da dila euzkera irakastea. Oraindaño irakaspidea ez arazia zen. Apezgai «erdeldun» batek eskubiderik ez zion euzkerari, euskera-irakasaldiari, esan-bear. Orai, ordean, zor zaieke nai duten apezgai guziari.

Goiapuzpiku jaunak onen eskaria onetsi du. Naparroa'n pozgarri izan da berri au.

Asi dadilla euskera-ikasmena

Au dugu euzkera-ikastea tokietan asten den illa-betea. Esaten ahal dugu edozeina dugula sasoi ona, urtean. Bañan oi-arauz, oraikoa, oberena. Oiturazko dugu illa auetan euzkera ikastea ta ezba'dugu olaxen egiten, iduri zaigu zertxobaiten eskasian gaude-la. Ikaste-sasoi orokarra da gañera ta mugitzen geranean beste gauzak adialtzen, euzkeraz ere oroitzen

gera. Zor diogun adialkuntzak zimiko-dagikigu azkar-
rago.

Baditugu, beraz, betiko eragindurak, ots, gero ta
areago. Gañera ez dugu beñere ahantzi bear izakera
ez dugula gaitzen bear bezela aberriaren mintzairaz
ez mintzatuz... «Imperialismo idiomático» ori
guganik alderagiteko ez da bide bat baizik: euzkera
ikasi, euzkeraz mintzo. Naiz eta ahalikako den angles
bat mintzaira gabeko ulertzea, çadi ahal genituke,
ba, mintzaira gabe ainbat eta ainbat nola diren euz-
kotarren aintoan? çEuzkeraz ager litezken euzko-

tarrenean? Gauza ez da noski berdin; bañan lots
arazteko bezainbatekoa bai.

Bein baño geiagotan esaten dugu txikiek ez du-
tela itz egiten, galtzen dela euzkera en artean. Go-
goan euki arute beti, txikiek ez dutela inoiz ere
«beren» aldetik galtzen, giza larriek dute beti onen
errua. Gizalarri batek edo askok gaizpidetan ezarri
du. Non eta nagusiek euzkerari eusten, an txikiek
galtzen ez.

Euzkera ez dakienak ikas dezala. Ta dakienak
irakas beza.

PATRIOTAS PRESOS EN BILBAO Y DONOSTIA

El día 12 de Noviembre se vió en la Audiencia
de Bilbao la causa instruida por «el delito de propa-
ganda ilegal» contra los patriotas TRIFON DE
ETXEBERRIA, INAKI DE ALLIKA, GABRIEL MO-
RAL ZABALA, GUILLERMO DE ELGEZABAL, RA-
FAEL DE ZELAYA, presos en la Cárcel de Larrinaga
y otros procesados en situación de libertad provi-
sional entre los cuales se hallaban JOSEBA DE ZAL-
DUA, LUIS A. DE ORMAETXE, XABIER DE EZ-
CURRA, JOSEBA DE ASTEINZA, JOSE LUIS DE
ZABALA, INAKI DE ALDEKOA, XABIER DE ALDE-
KOA Y XABIER DE ARGINZONIZ. A los dos pri-
meros se les acusaba de pertenecer al grupo de
«Euzko-Gaztedi». A pesar del brillante informe de
los Abogados defensores, el tribunal ha condenado
a cuatro años de prisión a Iñaki de Allika, a dos
años y cuatro meses a Trifón de Etxebarria, a dos
años y cuatro meses a Gabriel Moral Zabala, a un

año y seis meses a Guillermo de Elgezabal y a un
año a Rafael de Zelaya. Los demás procesados han
sido condenados a tres meses de prisión, pero se
ha decretado su libertad así como la de Zelaya por
abono de la prisión preventiva que habían sufrido
antes de ser condenados.

En la cárcel de Martutene en Donostia siguen
encerrados los patriotas EMILIO DE AGOTE de Do-
nostia, JOSEBA DE GEREKA de Zarauz, JOSE MA-
NUEL DE OZAETA de Arrasate y JUAN JOSE DE
ETXABE tambien de Arrasate. Hemos sabido ahora
que cuando fué detenido el gazte Etxabe en el cala-
bozo de la Guardia Civil se le trató de una manera
inhumana golpeándosele brutalmente hasta perder
el conocimiento.

Todos estos patriotas pasaran en la cárcel, sepa-
rados de sus familias, las fiestas de Gabon, Eguarri
y Urtebarri de tan profunda significación hogareña.

LAS AUTORIDADES CARCELARIAS SE ENSAÑAN

Las penas impuestas a los patriotas vascos juz-
gados por propaganda ilegal, en la Audiencia de Bil-
bao el 12 de Noviembre último han sido las si-
guientes:

A INAKI ALLIKA ZALAKAIN, 4 años, 2 meses
y 1 día de prisión y 20.000 pesetas de multa.

A TRIFON DE ETXEBERRIA E IBARRA, 2
años, 4 meses y 1 día de prisión y 15.000
pesetas de multa.

A GABRIEL MORAL ZABALA, la misma pena
que al anterior.

A GUILLERMO DE ELGEZABAL Y ARRUZA-
ZABALA, 1 año, 6 meses de prisión y 12.000
pesetas de multa.

Fueron impuestas otras penas de menor impor-
tancia, pero los alcanzados por ellas quedaron en
libertad en virtud del abono de la prisión preven-
tiva sufrida ampliamente superuor a la impuesta.

Los patriotas Allika y Etxebarria llevan sufridos
1 año y seis meses de prisión preventiva y los jóve-
nes Moral y Elgezabal 1 año y 3 meses. Teniendo
esto en cuenta y que la libertad condicional se de-

creta cuando se cumplen las tres cuartas partes de la condena, resulta que al penado Allika le quedan por cumplir 15 meses y 20 días, 10 meses a Etxebarria, 13 a Moral Zabala y nada a Elgezabal, por lo que el Juez de Instrucción ha dispuesto ya que sea puesto en libertad.

Como el Reglamento de Servicios del Cuerpo de Prisiones de 2 de Febrero de 1956, dispone en su artículo 21, párrafo 2, que: «Los condenados a penas privativas de libertad no superiores a dos años o a quienes les faltara menos de un año para su libertad condicional o definitiva, en el momento de recibirse en el Centro Directivo la hoja de condena, cumplirán la expresada pena en la Prisión Provincial», los penados estaban convencidos de que extinguirían la condena en la «prisión provincial» de Larrinaga en Bilbao, detalle muy importante para el penado Etxebarria que tiene numerosa familia además de la esposa, e igualmente para Moral Zabala, hijo de una viuda enferma y cuya hermana perdió el empleo, al ser encarcelada por las mismas causas que su hermano, aunque hoy se halla en libertad.

Temas generales

DENAK BAT ETA BAKOITZA BERE

B.D.I.C.

Abertzale batzuek (abertzaleak omen eta ez nik ukatuko) auxe galdetu didate:

— Zergatik egiten duzu beti euskeraz? Irakurle geiago zenituzke, idatziko ba zenu erderaz.

Nik erantzun:

— Bearba bai. Baiñan orra: nora goazen bear dugu jakin. Eta arako bidea artu. Edo zer ba. Tolosa tik Donosti-ra dijoana, Miranda-rako trenean igoko? Euskalgoaren alde oinka gabiltzanok, erdelkeriari bide egiten ari? Tira, tira. Pormaldu gaitz apurtxo bat. Adina ere etorria zaigu-ta. Ez al deritzaizue, jaunak. Nik beintzat, egia diot: naiago nuke Mauriac, Hemingway edo Montherlant bezin bat ba nintza, euskeraz egiten farraitzeko. Baiña, Jainko maitea, izarrok Euskalerritik zein urruti ditugun oiño. Nun zaizte gazteak? Zuengan ezarria dugu gure esperantza. Izarrak iritsi nabiz, zeruzantz luzatuak ikusi nahi genituzke zuen besuok.

Auxe bai deritzait egi: gaur Euzkadi-n erderaz diarduzutenak, etzeratela ari geroari buruz. Aurrera egiteko kemenik gabe, xaharkeriaren besoetan ez ote zagozte bide-ertzean lo, geroari bizkarra emanda. Gure Erriko idazle gazteeri eskeintzen dizkiet itzok. Gogorregiak ba dire, barka.

Eta ona orain, beste euskeldun batzuek («aunque no nos llamamos patriotas, somos vascongados de pura cepa») esaten didatena: «No comprendemos el sentido de su vascuence que nos parece lleno de contradicciones. A veces, cuando dice usted p.e.

Los patriotas encarcelados se han enterado sin embargo de que van a ser trasladados a la Prisión de Cáceres, lo que constituye un caso de aplicación rigurosa del mismo en cuanto a Allika y una infracción evidente del mismo en cuando a Etxebarria, Moral y Elgezabal. La voluntad manifiesta de hacer daño es más clara todavía en el caso de Elgezabal, respecto del cual, como se ha dicho, la libertad ha sido ya decretada. El Director de la Prisión de Bilbao a quien se ha recurrido ha dicho que ya sabe que existe la orden de libertad pero que no le ha sido comunicada oficialmente, por lo que no puede tenerla en cuenta.

Otro dato que revela la disposición de ánimo del Director de la Carcel es que los condenados han sido confundidos con los presos de delitos comunes y se les ha aislado por un periodo de treinta días contra lo que por costumbre se hace en casos parecidos.

Además, hay dos guardianes, que haciendo gala de ensañamiento tratan a los patriotas sin ninguna consideración humana y haciendoles objeto de malos tratos.

MONZON-OLASO'K EGINA

baskaltzeke, nos parece estar leyendo al vergarés auténtico. Y esto nos complace. Pero enseguida nos viene usted con snobismos ultrapirenaicos que ya no comprendemos; con lo que sus escritos pierden en localismo, lo ganan en pretensión. Perdóne usted que se lo digamos así tan francamente. Para nosotros no hay vascuence sin sabor auténticamente localista. Qué pretende usted con el suyo? Contribuir a la creación del euskera nacional, que dirían ustedes? No olvide usted que corre un peligro: el de que pretendiendo que todos le entiendan, acabe por lograr que no le comprendamos ninguno. La unificación del vascuence, así como su futuro uso como lengua de Universidad en el País Vasco, nos siguen pareciendo dos bellas quimeras. Otro día trataremos del fondo de sus artículos....» Eta abar....

Ene adiskide gaixuok, ze bear dizuet esan! Ez naizela lege-egile. Ez dudala nere euskera legetzat. Neronek arkitzen dizkiotala utsik aundienak. Itz batez, ahal bezela egiten dugula eta ez nahi bezela. Euskerari ze gurrilla emango nioken nik ere.... zuen eskola aundia ba nu! Ori dugu guk eskas zuen eskola-usaina. Badakit eta... mundik zatotzen! Onartzazute beraz, jaun aundiok, arlote onen erreberentzia. Gramatikaz ere biloitzik ageri bai naiz. Baserritarrak izan dire-ta nere irakasle bakarrak. Oiko ta, emengo ta, edonungo baserritarrak. Euskalerrri barna nunai ibillia bai naiz, bazter guzietako mintzaira bereziak bilduak zaizkit, neroni ere oartzeteke. Eta orain ezin beste euskerarik egin, orra, nerea baizik. On ote ez ote, geroak esango. Artean....

ollarrari ez eska, jaunak, irrintzi egiterik. Gure Larzabal-ek bere azken antzerkian diona: « Gaude denak bat eta bakoitza bere ». Konporme? Betozkkit, jaunak, zuen gutun berriak. Gogoz artuko ditut. Batezere... euskeraz idatziak ba dire. Tira. Zabalduek eskola lenbailen. Zuek maixu eta geu ikasle. Egin estul eta asi. Baiña... Euskeraz asi! Geroaren eskutik, euskera bai dator. Bai jaunak. Euskera. Erdelkeriak, gure errian, agure itxura du.

Zer diozute? « ... su futuro uso (euskerarena), como lengua de Universidad en el Pais Vasco, nos sigue pareciendo bella quimera? » Gazte zahar gauok! Geltokian ezagutu dugu elkar. Gu bagoaz aurrera. Zuek gelditzen. Agur ba! Aguur!! Aguuur!!! Eta erdelkeri-ri gorantz!!

★ ★ ★

Baiña nun gabiltza gu. Gatoz arira. Larzabal-en antzerki barria Muga-ri tiro aipatu dugun ezkerro, eskeiniiko dizkiogu egun biotzetik itz bi. Merezi du-ta. Aspandarrak emango dute leen aldiz MUGARI TIRO, Abenduaren 8'an gauaz. Asparneko emaile gazteok ez ditut goretsi ez beittituko, neronek zuzentzien bai ditut oraingoan. Astean iruzpalau aldiz abiatzen naiz, illundu eta gero, Asparne-rat; eta antxe iragaiten ditut, langille jator aien-artean, bizpairu ordu atseginenetakoak. Batean Geldi! bestean Segi! orain oi u gero irri, zoragarriak izaten dira gure teatru-entsaiuok. Zenbat aldiz, etxe aldera abiatzen asi orduko... gaberdi joa! Onuntzakoan, bidez bide gauaz, ez du inor atsematen: bispairu basakatu, er-biren bat eta bospasei potoka. Besterik ez. Etxeak illum eta erriak lo, gaua zulatuz etortzen naiz Donibane aldera tximistaka. Leengoan ordea (esateak berak lotzatu bear ninduke baiña...) gasolinarik gabe ez nintzan ba arkitu golpez bide erdian? Euri zaparrada azpian joan bear izan nintzan oiñez Askain-eraino, gau illunean zakurrak oro saingaka lotzen zitzaizkidala. Eta gero gerokoak! Gogoan ditut oiño, atso zahar arren leiotiko oiñak: « Auek al dira esantzaketan ibiltzeko tenoreak? » Gau illunean, gatua-ren begi dirdirak emanak zituen atso zaharrak. Ake-larrera joan gabe, nola ote zegoen ua senarraren ondoan lo, garai artan!

Baiña gatoz, ahal ba dugu, gatoz noizpaiten arira. Larzabal apaiza ezagutzen duzute: dena odol, dena idurimen, dena asmo, dena indar eta oldar, dena su, ezin-egon eta barne-ikara, zirt edo zart ausarki eramaten ditu bere iritsiak teatrua, euskera azkarrez eta heldurrik gabe. Egiatzko gizon, apaiz eta... aurra, iruretarik badu bere teatruak. Larrun-mendi-ko haur onek autatzen dituen gaiak, erriak berak ekartzen diozkala. Ez ametsak. Argatik duzute odol-eko ta aragizkoa, Larzabal-en teatru ori. Eta ez

beti lore-usaineko, baiña bai erri-usainekoa. Gaur erria zertaz mintza, uaxe artuko dizu Larzabal-ek gaitzat. Argatik, onen antzertiak auxe izaki: oraingo-tasuna. Molière eta Lope de Vega-k bere denbora eta eskaldetako giro ta berri ekarki diguten bezelaxe, ez dut uste Larzabal-ek bezin ongi beste inork eman-gio dion geroari, gaurko Euskalerrira-ren antza. Gure biotzeko adizkide onen teatruari akatz edo makurren bat billatu bear izatekotan, auxe atsemanen nioke nik bearba: prediku luzeskoegiak, tarteka. Argatik esaten nion atzo: « Errazu Larzabal, urrengo antzerkia bion artean egingo dugu: Zuk artuko duzu luma eta nik... guraiza. Aren irri-algarak! Eta orain serio-ski ta erreberentziz, gizon aundieri bear bai zaio-te txapela ken... entzun Mitxelena-ren iritsia: Es un teatro sin audacias (Larzabal-ena) voluntariamente apartado de cuanto pudiera desconcertar a un auditorio sencillo, pero sabiamente construido en su sobriedad, lleno de vida y de caracter ».

Nolako egia!

★ ★ ★

Baiña ze dakarkigu oraingoan MUGARI TIRO onek? Asmo azkar eta ausarta. Munduko muga guziak bear omen ditazke autsi eta kendu, Erriak oro izan ditzeten Denak Bat eta Bakotxa Bere.

Baiña batezere, Euskalerrira-ri begiratzen dio Larzabal-ek; eta Larrun azpian sortutako haur oni, Bidasoa-mugak egiten dio miñik aundiena. Gure egilearen amets, nahi eta asmo nagusia auxe bai da: Mugarik gabeko mundu berri batean — atomikaren mugak zertarako — egin dezagun guk euskeldunok gurea: Zazpiak Bat!

Asmo au berez ez dela berria? Egi utsa. Arana-Goiri zenaren ondotik, batezere. Baiña Larzabal-ek, berri-usain moduko bat emoten dio. Eta MUGARI TIRO orixe duzute: zaharrez eginikako berria.

Kasu: Larzabal-en azken antzerkia ikusterat etorriko zaiztenok, ez uste nigar egiterat abiatzen zaiztela. Bai zera! Ez eta, pentza ta pentza, buruko min on bat artzera. Ez, ez. Parre egitera etorriko zaizte. Makiña aldiz, algaraz irri egitera.

Gero... irriaren azpian... Beste zerbait atsematen ba duzute gordeta... Kontu: bildu zazute pulliki. Eta etxerat eraman. Eta biotzean gorde. Eta eginetarat ekar. Argatik bai dugu gaur sutan Euskalerrira guzia.

Gora zu Larzabal! Zure eskuetarik sortua bai zaigu guri ere:

Egiatzko euskal Antzertia.



(Julio Caro Baroja) **LOS VASCOS**

Por I. de G.

Segunda edición. Edic. Minotauro.
Madrid. 1.958. 540 pag.

Se trata de un notable y denso estudio de etnología de nuestro pueblo. La segunda edición revisa y modifica en algunas partes la primera. El autor es uno de los más eruditos y concienzudos trabajadores del campo de la cultura vasca en el momento actual. El libro que comentamos es un caudal inmenso de noticias, a las que el autor ha tratado de dar una ordenación científica con arreglo a los principios que se exponen en la introducción y el epílogo. Conforme a dicha distribución se estudian en los veintiseis capítulos del libro las formas de población propias del País Vasco en las diversas épocas históricas; el complejo agrícola con sus tipos de cultivo, aperos y ganados; el complejo pastoril, el náutico, el pesquero y el minero; industria comercio y navegación; familia, parentela y vecindad; aspectos de la vida social de la niñez a la muerte; religiosidad, mundo mítico y ritual; artes, música y danza. Es muy exacto el comentario de la obra que hace el editor al presentar el libro como de «encuadro especulativo y aspecto un poco heteróclito».

Es interesante la afirmación que hace Caro Baroja en el epílogo del libro (pag. 518) sobre la cultura general vasca, diciendo: «Provisionalmente indicaré cómo, dejando a un lado el hecho del idioma, juzgo que, en conjunto, la cultura vasca, tanto sincrónica como diacrónicamente considerada, se me antoja más parecida a la de regiones montañosas del S. de Alemania, de la cuenca meridional del Rin y de territorios alpinos o prealpinos en general, que a la de las zonas de meseta y mediterránea españolas más próximas, que a las atlánticas occidentales y que (claro es) a las de las llanuras del N. de Europa. Una monografía entera se requeriría para justificar adecuadamente este juicio». Aquí parece que Caro Baroja quiere señalar que el pueblo vasco se parece etnográficamente a los celtas. Esperamos que escriba alguna vez la monografía apuntada, comparando el pueblo vasco desde el punto de vista etnológico con otros pueblos europeos.

Pero en esto de las comparaciones de pueblo a pueblo, hay en los casos de analogías un problema vidrioso, el de saber quien copio a quien. En este terreno resbaladizo están cayendo muchos de nuestros eruditos actuales. Antes, hasta fines del siglo pasado, los Poza, Larramendi, Astarloa, Basaldua y la opinión popular, sostuvieron la prioridad del pueblo vasco en todos los casos de semejanza, y así se llegó a una especie de panvasquismo, según el cual había trazos de lo vasco en todo el mundo. A prin-

cipios de este siglo surgió la corriente contraria, hipercrítica, según la cual parecía que los vascos no hemos hecho más que copiar y vivir de préstamos, sin dar nunca nada. De donde resulta, por ejemplo, que las melodías vascas, una es de origen polaco, otra noruega, otra siciliana y así sucesivamente, y el resto más antiguo copiado del canto gregoriano o de los trovadores; la boina sería bearnesa o flamenca; el mus es francés; la pelota que ya la jugaron los griegos vendría por el camino de Castilla; los platos típicos de la cocina vasca vendrían de la Rioja, Cataluña o Gascuña; el frondoso léxico del euskera, podado de supuestos castellanismos, gasconismos, germanismos, latinismos y celtivismos, se reduce a un quince por ciento escaso de vocablos autóctonos. El panvasquismo de antaño necesitaba sin duda una corrección; pero hay ahora una exageración, en la que tiene alguna parte cierta petulancia de los eruditos que gusta enmendar la plana a las gentes de opiniones comunes.

Caro Baroja se ha dejado arrastrar de la citada corriente, y partiendo de una observación exacta ha llegado a la exageración de darle origen latino a buena parte de nuestra toponimia. Es una tesis que viene desarrollándola desde hace diez y ocho años. Frente a la teoría imperante hasta hace poco de que los nombres toponímicos eran en general descriptivos de los caracteres, accidentes o rasgos típicos del lugar al que se aplicaban, Caro Baroja sostiene la gran importancia de la Antroponimia, es decir que topónimos están derivados frecuentemente del nombre del dueño o habitante de un lugar más un sufijo. De manera que son antroponimos no solo alguno conocidos de antiguo, como los terminados en *-ena*, (*Martiñena*, *Juanena*), sino otros muchos. Esto se ha considerado como el gran descubrimiento del autor. Dice (pag. 56): Cuando algunos, en época muy reciente, hemos reaccionado contra esta tendencia exclusivista (la descriptiva) y hemos pretendido explicar varios nombres relacionando la toponimia con la Antroponimia, no hemos alcanzado mucha popularidad con este intento y menos aun al afirmar que gran parte de los nombres de lugar vasco son inexplicables a la luz de la misma lengua actual. Se queja de «los ataques violentos y desmesurados» que le ha valido su tesis. Añade — aquí viene el error — que la zona media y meridional del país que se registra abundancia relativa de hallazgos arqueológicos romanos, es rica, en «nombres de ligar» compuestos de uno «propio personal» más determinados sufijos latinos. Estos son *-ana*, y *Antoñana* (De «Antonius»); *-ano* ej. *Apricano* (de «Aper»),

Vitoriano (de «Victor»); derivados del latino *-icus*, *-icus*, *Cuartango* (de «Quartanicus»), *Durango* (de *Durañicus*), *Elciego*, *Lanciego*, *Samaniego*, también del latino *-icus* derivan los numerosísimos terminados en *-ez*, *-iz*, así, *Marquinez* (de «Marcinicus»), *Ocariz*, etc. De los sufijos latinos *-enia*, *-onia*, *-ania*, *-onium*, *-oneum*, *-anum*, derivan los vascos *-eño* (*Ereño*), *-oña* (*Argandoña*), *-aña* (*Artomaña*), *-oñu* (*Beño*), *-on* (*Armiñon*), *-ain* (*Belascoain*). Esto en cuanto a los sufijos. De las raíces que se aplican dichos sufijos, dice que una proporción grande son nombres clásicos latinos, otra menor parece celtica y apenas si hay nombres «vascoïdes».

Imposible desarrollar aquí toda su tesis. Es cierto que en todas las partes del mundo la forma frecuente de citar un lugar es por el nombre de su propietario o habitante; así «lo de Juan», «lo de Martín». En vasco ha ocurrido igual y gracias a ello

podemos descubrir en la toponimia vasca toda una patronimia antigua desaparecida de los demás campos vascos. Pero de esto a la tesis latinófila de Caro Baroja hay un abismo. Hace ya más de veinte años, el que esto escribe llegó a un «descubrimiento» antroponimista igual y a tener un sarampión romanista parecido. Para una revista proyectada por los exilados vascos de México envié el año 1942 un largo artículo, en el sentido indicado. Pero gracias a Dios no se publicó la revista y por lo tanto el artículo. Posteriormente he visto que el problema de los sufijos vascos parecidos a los latinos es mucho más complicado de lo que parece. Caro Baroja, desde los primeros trabajos que publicó a los de ahora, va demostrando haber avanzado, mucho en el conocimiento del euskera. Y seguramente que llegará a revisar muchas de sus afirmaciones de materia toponímica.

SOBRE EL ESCRITO DEL CLERO DE EUZKADI

Por KETXILLOA

Esta última temporada a raíz de la carta de los Sacerdotes, se ha hablado mucho. El pueblo en su mayoría estaba esperando un tal escrito en Euzkadi o por lo menos una protesta pública denunciando los desmanes del régimen franco-falangista. Es preciso notar que los únicos que podían alzar su voz en defensa de la verdad eran los sacerdotes, porque Franco no podía detener nuestro clero y apalearlo.

De la «contestación» de los Obispos, todos sabemos también que no fué una contestación porque la nota de la Jerarquía no contestaba en nada a los problemas tratados por los Sacerdotes. Refiriéndonos a esta contestación, el N° 7 de la revista de los Dominicos Franceses (1) dice que el texto de la nota de la Jerarquía de Euzkadi bajo la dictadura franquista, les fué enviado por la Embajada de Franco en París. En realidad esto es muy extraño y el pueblo dice:

¿Porque los Obispos si contestaban en público—
1° No reproducían el texto de los Sacerdotes y — 2°
No contestaban a todas las objeciones de nuestro Clero?

Sin reflexionar mucho, recordemos como se presentó el «caso del escrito» en Euzkadi. Sabemos que el escrito fué presentado el 30 de Mayo. Días antes del 7 de Julio solamente es cuando radio Madrid habló por vez primera sobre el asunto anunciando «Circulan rumores de que existe una carta de sacerdotes de algunas Diócesis norteñas dirigida a sus Obispos, pero al ser preguntados los Obispos interesados, estos han contestado que no han recibido tal documento». Pero el 7 de Julio Radio Ma-

drid anunció: «En contestación al pseudo-escrito de los sacerdotes vascos, los obispos de Pamplona, San Sebastian, Bilbao y Vitoria, dicen... y seguía la nota de los obispos que ya la conocemos.

Qué significaba esta reacción oficial? Sencillamente que todo el extranjero se había enterado ya del documento de los sacerdotes. La prensa católica de Francia, Bélgica, Inglaterra, reproducen el escrito o pasajes del mismo, comentando el acontecimiento muy favorablemente.

Analizando el escrito, vemos que la novedad del acontecimiento es que los sacerdotes han mandado una carta a sus Obispos respectivos.

Hace un año, otros sacerdotes reunidos en la Unión Nacional del Clero, publicaron un «mensaje» que con un tono de más polémica decía la misma cosa en substancia.

Entre estos dos gritos de alarma del clero de la Península Ibérica, ha habido un acontecimiento importante: la publicación por la Comisión episcopal de Doctrina y Orientación Social, del «BREVIO DE PASTORAL SOCIAL» (2) donde podemos leer «El Ministro del Evangelio debe gritar su angustia a todos los que están llamados, por lo menos en parte, a modificar tal situación», y refiriéndome a este Breviario, voy a citar los artículos 291 y 292:

291) — «Puede darse el caso de que existan instituciones o focos perniciosos para el bien espiritual y moral de las almas, que malogren sistemáticamente su ministerio de salvación. Combatir tales instituciones y, en lo posible, procurar que desaparezcan o se reformen, puede ser un deber para el

Sacerdote. Pero esta labor exige un *tacto exquisito* y una *gran prudencia* ».

292) — « Muchas veces, la solución del problema dependerá de la autoridad civil. En tal caso, lo ordinario deberá ser *informar a la Jerarquía*, para que ella realice una gestión cerca de la autoridad correspondiente.

Yo creo que estos artículos son suficientes para apoyar el escrito de nuestros Sacerdotes, sin entrar en más detalles. Pero hablando de esta obra citemos algunos otros artículos. El número 128 sobre la opinión pública dice: « Tanto más perfecto será el Estado cuanto con más facilidad puedan los hombres expresar su opinión y hacerla valer, en orden al bien común, especialmente cuando se trata de imponerles deberes y sacrificios. Debe, pues, el Estado *promover la opinión pública* procurando que *contribuya positivamente al bien de la sociedad*. Pero atentaría contra ese bien si, de alguna manera, la anulara o la sofocara hasta hacerla prácticamente inexistente. »

No necesitamos hacer comentarios de lo citado.

Hablando de esta obra, actualmente existe otro problema, el del paro. Referente a esto el Breviario de Pastoral Social dice en su artículo 60: « Desde el momento en que es *medio necesario* para conseguir los bienes materiales indispensables para la vida humana, el trabajo aparece como un *verdadero deber moral* para el hombre. A ese deber corresponde, frente a la sociedad, el *derecho a trabajar* y a encontrar un trabajo. La sociedad y, por consiguiente, *el Estado* que la rige, deben *satisfacer ese derecho*, y, en todo caso, proveer los medios necesarios para que los trabajadores *en paro forzoso puedan subsistir dignamente*. Igualmente deben atender a que el trabajo se realice en las condiciones que exige la dignidad humana de los trabajadores. »

El problema del paro originado por la estabilización nos lleva a hablar de la carta de la Jerarquía española, que ha aprovechado su publicación inspirada en la preocupación del plan de estabilización y sus consecuencias. Este documento subraya entre otras cosas que todos tienen que solidarizarse ante la tarea de enderezamiento económico que se impone. Los sacrificios se exigen a todos, pero principalmente a los que han sufrido menos hasta ahora y que pueden por lo tanto soportar más fácilmente las consecuencias. Y el documento da más detalles acerca de la situación de los obreros en España.

Resumiendo el documento, el mensaje que contiene quiere decir que: todos los españoles participan en el plan de estabilización y no solamente los obreros como está sucediendo.

Así se vive bajo el régimen del General Franco, que prometió tantas cosas en sus primeros discursos después de la victoria de la alianza Hitler, Musolini y Franco, curiosa « cruzada », donde hay Nazis, Fascistas y Moros. Es un catolicismo bastante curioso en lo que cabe.

La pena es la confusión que produce la actitud de los Obispos y más todavía el discurso del Nuncio Monseñor Antoniutti que faltando a su misión que es la de representar a la Santa Sede en España se metió en consideraciones puramente políticas

delante de los periodistas católicos que acudieron al Congreso Internacional de los mismos en Santander este verano pasado.

La Jerarquía de la Península Ibérica tiene contactos directos con Roma sin pasar por la Nunciatura. Es interesante respecto a esto lo que una revista católica francesa dice del Señor Nuncio y del escrito:

« Monseñor Antoniutti manifestamente ha cogido muy en serio este asunto al cual ya ha hecho alusión en el Congreso Mundial de la Prensa Católica y en la Consagración del Obispo Auxiliar de Sevilla. Se ha hecho en cierta manera el porta-voz o el defensor del episcopado español.

La excepcional vivacidad de las reacciones oficiales puesto que el texto de los Sacerdotes Vascos no ha sido prácticamente conocido en España, se explica tal vez por el hecho de que este asunto no es el primero: Periódicamente, el episcopado está presionado públicamente por sacerdotes o laicos (sobre todo del país vasco) para intervenir sobre tal aspecto o sobre el conjunto de la política gubernamental.

Ella se explica también por la divulgación muy amplia fuera de España (por ejemplo Estados Unidos) y ante la explotación que ha podido ser hecha por espíritus partidarios. Pero la carta traduce la inquietud pastoral de un clero ante situaciones que España está lejos de ser la única que las conoce. » Es bastante significativo.

(Tomado de « Informations Catholiques Internationales del 1º de Septiembre de 1960).

Podríamos escribir muchas cosas sobre este tema todavía pero prefiero terminar sobre un artículo escrito sobre España del *Time* del 17 de octubre y que dice que la Iglesia ya ha empezado un movimiento de retirada, abandonando al Generalísimo que esta envejeciendo. Así en su reciente visita a la Coruña, el Arzobispo oficiante ni le mencionó.

Tratando del escrito de nuestro clero, *Time* dice: Cuando el Nuncio declaró que la carta de los Sacerdotes Vascos era un acto cometido por « algunos de nuestros hijos extraviados », la prensa franquista dijo a sus lectores que la carta tan debatida cuya existencia no habían admitido, fué « rechazada ». Así es que esta prensa tuvo prisa en anunciar que la carta fué « rechazada » por los prelados *franquistas*. Pero Roma se ha interesado del asunto. Si oficialmente no ha cogido parte en esto, sabemos que ya ha dado ordenes a la Jerarquía española para su actuación hacia el régimen. Veremos estos meses venideros los resultados de ésta orden, que no favorece en nada al régimen vigente.

En resumidas cuentas, el escrito de los Sacerdotes Vascos es para todos los demócratas muy significativo y el signo de un alzamiento espiritual que ha tenido repercusiones en las naciones libres. El escrito está trabajando todavía para nuestra liberación futura, que Dios quiera sea en un futuro próximo.

Danok beti aurrera eta GORA EUZKADI!

(1) « Signe du Temps ».

(2) Ediciones RIAP, Madrid 1959.

IRAKASLEA

UZTURRE'K

Aurretik joan zitzaizkigunei opa diegun illa degu Azilla. Eusko-abertzaleok, biotzki herritzen dizugu urtero gure Irakaslearen oroitzapena. Onek ez esan nai, urteak ditun beste ill eta egunetan, muxin egiten diogula oroitzapen maiteari; ez, guregan dizugu beti, et berau zaigu eragille eta zirikalari. Nun obeto gure baita indarberritu Irakaslearengan baño?

Aurretik joan zaizkigunak... ainbeste joan zaizkigu! Nire makina aurrean jarri, eta arrapastaka datozkit izenak. Bateko au eta besteko ura. Irakaslearen urratz ondoren ibilli ziran gizon da emakumeen izenak; gudatean ill ziranenak; ill zituztenak; kartzela zuloetan ill ziranenak; eriotz-zorian atera zituztenenak... ainbeste joan zaizkigu...!

Lengo batez, Paris'ko kale zarretan nenbilen ara onaka, Pako Olabarrí'rekin. Onekin ez baita beste gairik abertzaletasunarena izan ezik. Alako batean, eta ain zuzen ere, orduntxe ginduzun antziñan Naparroa'ko Ikastola izandako bazter inguruan, galdera etorri zen berekasa bezela, Pako'ren ezpainetatik: «Eta zer derizkiak Irazusta'tzaz? Izan bai zen amaikatxo esames».

Irazusta'tar Jon Andoni... Irakaslearen oroitzapen antsiz makina aurrean jarri, eta izenak eta izenak nerean nagusitu diranean, ara mundik eta nola, «Jon Andoni»tzaz nere baita gatziz ase. Nork ukatuko ba, «Jon Andoni» Irakaslaren jarraille izan zala?

Arrazoi dizu, bai, Pako Olabarrí'k. «Izan bai zan amaikatxo esames». Gauzak nola diran. Neri, une ontan, Ebanjelio'ko itzak datorzkit. «Pekatzuz libre dagonak bota dezaiola lenengo arria». Eta nor pekatuz libre gure artean? Nor pekatuz ain libre iñori arrika asteko?

Tolosa'ko zuloan etzan «Jon Andoni». Guretzat «Xuxupe» zen. Gizona arrunt maite genizun. Eta gizonak, arrunt maite gindun, gazte giñanok batez ere, ikasi-miñez giñanok...

Egunak joan eta joan, gazte ginoi, illea zurutu zaigu, edo zurutu xamartu beinepein. «Jon Andoni» ere joan zitzaigun. Ameriketako bazter batean itzali zan zartzaroan apez egirik. Izan dala amika esames? Eta zer? Nor gure artean pekatuz ain libre, iñori arrika asteko? Ondore, «pekatuz libre dagonak bota dezala lenengo arria».

Eusko-langille bezela ari natzaizue. Eta bai aldakizue? Eusko-langilleok gutxienez ezker ona zor diogu «Jon Andoni» zanari. Ez «Jon Andoni» eusko-langille zalako. Ez; nagusia zan. Nagusi bezela maite genizun Tolosa aldean eusko-langilleok. Zoritxar-

rez, berriz, ez genitun nagusi asko abertzale-pamilian «Jon Andoni» bezelakoak.

Bakoitzak bereko berri daki. Tolosa'n etzan, ez, biziro erreza abertzaletasunaren ereintza. Bateko karlixtak, eta besteko ezkertarrak, aldatz-gorako zan gure bidea. Batez ere, langille artean. «Abertzaletasuna? Eta abertzale diran nagusi oriek zer? Nun ditek oriek abertzaletasuna?» Etzitzaien arrazoirik falta. Abertzale ziran nagusi asko ta asko, beste mundu batetakoak ziran: diru gauzetan noski...

«Xuxupe» besterik zan. Nagusi eta abertzale. Tolosa'n iñor kopeta gora zula azaldu bazedin, «Jon Andoni» zan. Eusko-langilleok genekigun obekien. «Jon Andoni»rekin etzen beldurrik; etzun onek nagusi bezela itzketa biderik emango. Asarre gogorrek izan zitun, bañan ez langilleekin, nagusi jendearekin baizik. Ez al zizkioten ba «Patronaleko» atea itxi? Langilleekin onegia omen zan, esku-zabalegia...

Tolosa'n azkeneko izan zan mitiñetako batean, azkenekoa izango al zan, «Jon Andoni» mintzatu zan «Gorriti Antzokia»n; eusko-langilleak aukeratu genizun, geok eskatu genizun mintza zedilla gure izenean edo. Jendez beterik zegon antzokia. Abertzale etziren langille asko joan ziran, sozialista, anarkista, ta abar. Beste norbait itzlari izan bazan, etzan iskanbillarik faltako. «Jon Andoni»rekin ezin. Nor asiko zitzaion langille-arteant «Xuxupe»ri zaputz egiten?

Mitiñ aren ondoren, «Urdiña» zanarekin nintzan etxera bidean. «Urdiña» gizarajoa... Bizkaita Araba'ko mugan erori zan zorigaiztoko gerratean. «Urdiña» etzan asarre. «Jon Andoni» bezelako nagusi asko bear genizkikek abertzale artean. «Jon Andoni»ren jokabidea abertzaletasunarena bai zan... batez ere geien zegokion lekuan: nagusi bezela. Zailla izan bear dik onek arraiok etxera...

Bat batean, blaituta bezela naukazu «Jon Andoni»ren oroitzapenez. Naiz diputau izan, naiz bere lanak izan, arrapatzen zizun denbora gure artean lagun bat bezela jarduteko; gazteok batu eta abertzaletasun ereintza egiteko: «ikaitza egin bear dezute gure erria altxako badegu». Eta eman ere, oparo ematen zizkigun «Jon Andoni»k bere jakitearen agiriak.

Neri beinepein badirudit gaurkoan, «Jon Andoni» aitatzu, eta bere izena aintzatu naiez, Irakaslea'ri dagizkiotela aintza eta ohore. Nik Tolosa'ko «Xuxupe» dakust, eta nere garaieko eusko-langilleei ere berdin gertatuko al zaie. Guk gauza bat dakigu: «Jon Andoni» bezelako «nagusi» asko izan balira, beste zakur batek egingo zigun zaunka... Gaur bertan ere, abertzale dirala dioten nagusi askok, «Jon

Andoni» bear luteke eredu: gure erria ez litzake gaizki ibilliko....

Aurretik joan zaizkigunak.... zenbat eta zenbat.... Danak nai genituzke gurean. enengo Irakaslea; eta ondoren bere urrätzetan barrena ibilli ziranak: gure erriko lenengo Lendakari izana, «Aitzol», Markiegi, Azkue, «Urđiña», Juxto Bastarrika leialura.... zenbat eta zenbat....

Nik, nere aldetik, Azilla'ri dagokion gure «Alderdi»ra, «Jon Andoni»ren oroitzapena ekarri dizuet, eta oroitzapen au, Irakaslearenarekin batean oretua dezute....

Esamesak ibilli direla? Iñork ez luke lege-onez lenengo arria bota al izango. Edo ta botako baluke, buru gainera etorriko litzaioke.... Gure artean nor dago ba pekatuz libre?

ELECCIONES EN EL IMPERIO

Por ZARATEGI

No sabemos qué encanto especial encierra la democracia, y los principios básicos en los que ésta se asienta, que llega a adular con sus dulces cantos incluso a aquellos paranoicos maniáticos que más la víuperan.

En la época moderna hemos conocido diversas especies de dictadores a lo godo, todos los males pretendieron desarrollar con profusión de dialéctica y metáforas altisonantes, toda una más o menos nueva filosofía social y política que, en último caso, no era sino el telón que cubría la verdadera naturaleza y características de hombres tan elementales en sus motivaciones, como el «homo» de Cro-Magnon con su maza en ristre.

Estos modernos señores feudales comenzaron por poner sobre el mantel las podredumbres del sistema democrático, erigiéndose en acerrimos partidarios de una constitución autoritaria de la sociedad, en la que ellos manejarían los mazos, como es lógico.

El aparato montado en el moderno Imperio Hispánico encaja perfectamente dentro de estas características. Todos recordamos la «filosofía renovadora» de los tiempos aciagos de nuestra guerra civil y las frases despectivas dirigidas a las caducas y decadentes democracias. Pero luego resulta que hay que reglamentar, o lo que sea, toda una vida estatal, y entonces.... ¿Por que no decir claramente en todo decreto que viniera a cuento, que «en España manda el mas macho», y así por lo menos habría sinceridad y consecuencia entre principios fundamentales y actuaciones posteriores? Pero.... quiá.

Como decíamos al principio, algo tiene la democracia cuando hasta los caciques se sirven de sus principios para legitimarse, o, al menos, para justificarse cínicamente, y así tenemos que en España se hace una tragica imitación de las declaraciones de derechos del ciudadano, en el Fuero de los Españoles. Los principios progresistas de las modernas

legislaciones laborales se dicen recoger en el Fuero del Trabajo. Se denomina democracia organica al sistema, aunque nadie sepa qué es la democracia cuando se le añade semejante coetilla. Y para colmo, se alegan referendums y elecciones públicas.

Actualmente se estan celebrando las elecciones municipales. Los concejales, segun las leyes españolas, se eligen entre tres grupos, correspondientes a otros tantos conceptos por los que se puede ser promovido al cargo. El primero es el de los designados por los cabezas de familia; el segundo en representación de la organización sindical estatal; y el tercero nombrado por los ya designados concejales por los apartados anteriores, entre una lista de candidatos presentada por el Gobernador.

El grupo más «popular» es, como puede suponerse el nombrado por los cabezas de familia, entre unos candidatos que tienen que pasar por el visto bueno de la Junta del Censo, controlado por el Gobierno; y en la elección de este grupo se ha desarrollado, concretamente en Donostia, toda una verdadera campaña con octavillas y apelación a los sentimientos cívicos de los donostiarras que daban a la ciudad un aire precioso de pueblo autodeterminado por sus ciudadanos.

Para esta campaña de apariencia democrática, en la que tan empeñado esta el Gobierno, se ha contado con la ayuda de algún pequeño grupo de jóvenes integrantes de determinados Centros católicos que, con la mayor buena fe han actuado en favor de cierta candidatura que se decia de oposición y a la que, pasándose de maquiavelicos, pretendían hacer llegar al Ayuntamiento para arreglar las cosas.

Afortunadamente la reacción popular fué la esperada: inhibición absoluta, y ello debido al total descreimiento y escepticismo popular respecto a todo aquello que pueda venir de la vida pública actual, despego manifestado en ese 20% que se dice fué el porcentaje de votantes respecto al censo total.

ACLARACION Y RECTIFICACION A. S. E. Dr CASIMIRO MORCILLO SOBRE LA CARTA DE LOS SACERDOTOS VASCOS

Por Margarita IMAZ

El Correo de la Tarde diario de Buenos Aires de gran difusión ha publicado un interesante artículo del que copiamos algunos párrafos.

El arzobispo de Zaragoza, Monseñor Morcillo, venido para la Gran Misión de Buenos Aires, realizó una mesa redonda en la Casa de España, de la Plata, donde trató temas relaciondos con la Misión, el comunismo y la situación del clero en España. La crónica periodística que recogió esta actividad suya en la capital de la provincia, dice: «Igualmente, entre otras preguntas, una referida a la situación actual del clero en España a través de la actitud de los sacerdotes de la región vasca ante el gobierno, respondió que tratóse de un núcleo de tendencia nacionalista y que su actitud no llegó a trascender de la esfera puramente eclesiástica».

Estas afirmaciones atribuidas a Monseñor Morcillo requieren una aclaración y una rectificación.

Aclaración y rectificación

Aclaración, por cuanto el Documento firmado por 339 sacerdotes de las Diócesis vascas a sus obispos, si bien se refiere a la falta de libertad dentro del régimen que soporta España, a la inmoralidad pública, a la ausencia de las más elementales garantías individuales y colectivas, lo hace a sus superiores jerárquicos, como explicación que dan sus fieles al compromiso en que ven a la Iglesia con-

sustancializada con tal régimen. Es el toque de atención de los sacerdotes que están cerca del pueblo, a sus superiores. Esta conducta sacerdotal está basada en las enseñanzas de la propia Iglesia, que abonan toda la exposición del citado Documento. Confundir ésto con una actitud política, es desconocer la misión de la propia Iglesia.

Rectificación porque el llamar nacionalista al grupo firmante por defender el idioma y los valores permanentes del pueblo vasco atacados por la dictadura que impera en España, es no recordar que la Iglesia de Cristo no ha venido a matar a los pueblos o culturas determinadas, sino a transmitir la savia de la Revelación hermanado a todos los pueblos y a todas las razas por el amor de Dios. Por eso, quisieramos que ese amor que los buenos misioneros están predicando entre nosotros, también cayera sobre sus hermanos en el sacerdocio, tan injustamente atacados por defender a la Iglesia con los medios que Nuestra Madre nos enseña, sin temores a un poder civil opresor de hombres, que pasara dejando una huella de sangre y de horror, todo ello hecho bajo el signo cristiano, lo que hace más bochornoso el silencio de la jerarquía. Los santos no se han hecho con silencios cómplices, mucho menos los mártires.

CARTA DE D. MANUEL DE IRUJO

Paris, 10 de octubre de 1960.

Señor Don Jesús M. de Leizaola,
Presidente del Gobierno de Euzkadi.

Mi querido Presidente y amigo:

He leído tu mensaje del 7 de los corrientes. Me satisface su condición de bilingüe integral, la manera de relacionar tu designación, el recuerdo de Aguirre y su testamento político de libertad, la exigencia de esa libertad dentro de la ley o por la violencia en el caso de ser negado medio legal para su logro, la solidaridad para con las Instituciones republicanas, Cataluña y Galicia, la pública manifestación de gratitud hacia el clero vasco y la mención expresa del significado del escrito dirigido por los sacerdotes vascos al Arzobispo de Pamplona y a los obispos de las tres restantes diócesis vascas.

Hubiera preferido encontrar el mandato presidencial vasco derivado, en primer término de la voluntad popular y en segundo término de la ley; y ello porque, la primera es expresión de un sentido nacional y la segunda reconocimiento de orden estatal, el cual debe ser otorgado y puesto al servicio

de aquel; pero estoy de acuerdo en la concurrencia de ambos elementos para definir la significación trascendental del Gobierno vasco y del régimen que encarna.

Un párrafo del Mensaje motiva el que te dirija estas líneas: «El Gobierno de Euzkadi — dices — fué constituido hace veinticinco años para dirigir la vida política de Alava, Guipuzcoa y Viscaya, que habían plebiscitado el Estatuto de Autonomía. Pero, así como nacía dejando diferida para el momento en que llegase la paz la constitución de los órganos legislativo y judiciales de Euzkadi, había el plebiscito declarado que Navarra podría incorporarse al País Vasco, por su libre voluntad, cuando ella lo determinase».

Vas a permitirme que te diga con toda cordialidad, que los hechos relacionados en las líneas entrecuilladas son ciertos, pero que la relación no es bastante completa y ofrece de aquellos hechos un planteamiento que puede parecer equivocado. Siendo el deber de decírtelo, haciendo constar de manera pública los motivos que me parece necesario recoger

y que someto a tu conocimiento con tanto respeto como afecto.

1. — El Estatuto Vasco, ideado antes del advenimiento de la República Española, fué preparado para Alava, Guipuzcoa, Vizcaya y Navarra. Consta así en los proyectos que se sucedieron fechados en 31 de mayo y 14 de junio de 1931 y 21 de marzo de 1932. En su confección intervinieron, a nombre de Navarra, los Sres Gortari, Goñi, García Larrache, Huici, Aizpun, Oroz, Cunchillos, Eleta, Beunza, Armendariz y Fuentes, además de la Gestora de la Diputación. Dos terceras partes de los Ayuntamientos de Navarra estuvieron presentes o representados en el acto de la entrega del proyecto de Estatuto al Sr. Alcalá Zamora en Madrid.

2. — Los Ayuntamientos navarros, reunidos en la Diputación el día 31 de enero de 1932, acordaron por gran mayoría votar el Estatuto. Poco después de aquella fecha, comenzaba en España la guerra fría que había de desembocar en la sublevación militar de 18 de julio de 1936; y el Estatuto « bote salvavidas » que dijo Domínguez Arévalo en Guernica en el homenaje al Arbol santo del « Grupo Parlamentario vasco-navarro pro Estatuto », se trocaba en la asamblea del 19 de junio de 1932 en « Estatuto no » por unos pocos votos de mayoría. Las incidencias de aquella asamblea las recoge Aguirre en su libro « Entre la Libertad y la Revolución », pero tal vez el símbolo más certero lo ofrezca el Ayuntamiento de Pamplona, donde tenían mayoría los demócratas, que votaron en favor del Estatuto. Algunos concejales habían aceptado cargos gubernativos y no concurrieron a la votación que, por tal circunstancia y por un solo voto de mayoría, ganaron las derechas, obligando al Alcalde de Iruña, Sr. Garbayo, que en la sesión había votado « Estatuto sí », a que en la asamblea de municipios votara « Estatuto no », determinando el triunfo de la maniobra.

3. — Era la guerra civil que se preparaba y al servicio de la cual fué convertida Navarra en vivero del glorioso movimiento, puesto a las órdenes del general Mola. El Gobierno vasco, nacido en medio de aquella guerra civil, en cuanto se constituyó afirmó su condición representativa de carácter integral, símbolo y expresión de « la voluntad popular » no menos que de « la ley de las Cortes »: eso significa el emblema de Navarra enlazado con los de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya en el escudo oficial del Gobierno. Y navarros de apellido bien conocido, algunos de ellos gestores del Estatuto, ocuparon, al servicio

vasco, puestos de Directores Generales, Jefes y oficiales del Ejército o Delegados del Gobierno en el extranjero; como fueron navarros bien conocidos y representativos los que por miles cayeron, víctimas de las violencias de aquella lucha, a los que el Gobierno de Euzkadi y las fuerzas políticas y sindicales que lo integran, han honrado siempre como martires de su sangre y de su espíritu. Quiero mencionar entre los caídos — todos ellos dignos de mención y recuerdo emocionado —, al que creo más representativo, el Alcalde de Estella, Fortunato de Aguirre, que el 14 de junio de 1931 presidió la Asamblea del Estatuto vasco y en el curso del año 1934 la Comisión de Alcaldes navarros; que con sus compañeros de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya fué procesado, depuesto y declarado en rebeldía civil por haber defendido la autonomía vasca frente al Gobierno central. El Gobierno que presides representa a aquellos Alcaldes y Concejales y a la ciudadanía de la que ellos eran expresión legítima; los representó en el momento mismo de su constitución, bajo las bombas de la guerra civil, y los representa hoy, aun antes de que la Ley venga a dar forma jurídica a aquella voluntad autoctona y creadora. El Gobierno de Euzkadi no podría desairar, sin desairar su propia razón de ser, la adhesión escrita y formal de los nacionalistas vascos, republicanos, socialistas y sindicalistas de Navarra, reiterada en testimonio bien expresivo y posterior a la guerra, guardado en el Archivo de la Presidencia.

4. — Tu Mensaje, al hacer reserva de que « Navarra podría incorporarse al País Vasco », se refiere, a no dudar, al régimen autonómico formulado en el Estatuto y al nombre que este cuerpo legal reconoce al país autónomo que por su virtud queda constituido. Hubiera sido preferible, a mi parecer, el haberlo hecho constar así. Porque Navarra no necesita incorporarse al País Vasco: es ya de por sí País Vasco. Nunca discutieron los navarros — que yo sepa — la condición vasca de los restantes hijos de la misma raza, pero se me antoja poco discreto el que, siquiera en términos literarios, aparezca que es otorgado el derecho de incorporarse al País Vasco a Navarra, solar de los vascos desde los albores de la historia.

No abrigo la menor duda de que estás de acuerdo conmigo. Pero bueno será dejarlo escrito. La patria es de todos y al cuidado de todos debe quedar confiado su futuro.

Muy tuyo,

TEMAS SOCIALES

Declaracion condenando el Franquismo de las Confederaciones Sindicales Internacionales Cristiana y Libre

Más de 20 años han transcurrido desde que el General Franco se apoderó de los destinos de España por la fuerza de las armas. Su Gobierno, sin embargo, intensifica todavía sus medidas policíacas y su persecución antisindical; condena a militantes sindicales por hechos ocurridos durante la Guerra Civil; califica la huelga de rebelión militar y somete a Consejos de Guerra a los trabajadores que reaccionan contra la deterioración cada día mas grave de la situación eco-

nómica, aumento del desempleo y miseria creciente de la clase obrera.

Ante esta injustificada agravación de la suerte del valeroso pueblo español, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C.I.O.S.L.) y la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), que representan el conjunto del movimiento sindical democrático de los cinco continentes, RESUELVEN denunciar en común ante el mundo

entero el régimen totalitario y policíaco del General Franco, que escarnece abiertamente las libertades fundamentales inscritas en la Carta Universal de los Derechos del Hombre.

La C.I.O.S.L. y la C.I.S.C.

DENUNCIAN, en particular, el supuesto movimiento sindical español, que no es en realidad sino un instrumento del partido en el poder para controlar a los trabajadores.

DENUNCIAN además el apoyo al régimen franquista de varios gobiernos democráticos occidentales, que le han permitido ingresar, por razones oportunistas, en diversas instituciones internacionales, acordándole por añadidura una ayuda financiera considerable, que ha permitido su supervivencia.

La C.I.O.S.L. y la C.I.S.C. han decidido aunar sus esfuerzos para apoyar activamente a los trabajadores españoles agrupados en las organizaciones democráticas, en su lucha contra el régimen totalitario que sojuzga a España.

DECLARAN que no reconocerán jamás al régimen actual como expresión de la voluntad del pueblo español; que no se prestarán a clase alguna de compromiso con el Gobierno de Franco o con su pretendida organización nacional-sindicalista; y

que jamás reconocerán como representantes legítimos de los trabajadores a los jefes del supuesto movimiento sindical.

Las dos Confederaciones Internacionales Sindicales

SE COMPROMETEN a redoblar sus esfuerzos ante las Naciones Unidas y otras instancias internacionales, en especial la Organización Internacional del Trabajo, a fin de que los trabajadores españoles puedan, lo más rápidamente posible, expresar libremente su voluntad y elegir sus verdaderos representantes.

PIDEN a todas sus organizaciones afiliadas que efectúen gestiones en el mismo sentido cerca de sus respectivos gobiernos y que promuevan entre los trabajadores un movimiento de ayuda y solidaridad hacia el pueblo español.

La C.I.O.S.L. y la C.I.S.C. se comprometen solemnemente a proseguir su acción solidaria hasta el restablecimiento en España de las libertades fundamentales y, en especial, de la Libertad Sindical, de modo que, recuperada su libertad, puedan los trabajadores españoles elegir por sí mismos y libremente la forma de organización que les conviene.

Bruselas, 23 de diciembre de 1960.

CONSEJO GENERAL DE LA C.I.S.C. EN BRUSELAS

La Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos celebró su 27 consejo general los días 19 y 20 de octubre en Bruselas.

El Delegado de Solidaridad de Trabajadores Vascos D. Ramón Ajesta agradeció a la Ejecutiva y a su Secretario General y adjunto por el constante interés que dedican al problema sindical bajo el régimen franquista y a los contactos emprendidos con la C.I.O.S.L. con vistas a una acción común en favor del restablecimiento de la libertad y de los derechos en el país.

El representante de S.T.V. deplora que la organización Internacional del Trabajo y la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas se desinteresen de problemas como la falta de libertad Sindical y la condición obrera existentes bajo el régimen franquista.

Denuncia el Sr. Ajesta la posición de la Jerarquía Católica Española que no se atreve a defender la orientación social cristiana contenida en Encíclicas y documentos Pontificales contemporáneos, y que cuando 339 Sacerdotes vascos presentan un documento recriminando las condiciones económico-sociales existentes en España y la falta de libertad, la dicha Jerarquía les acusa de prestarse a maniobras políticas.

Recuerda que la represión prosigue incesantemente y que en septiembre el General Franco ha dispuesto la reforma del Código Penal para agravar aún más las penas que los tribunales dictan contra la oposición.

Examinando los acuerdos de la O.E.C.E. con España el representante Solidario afirmó que las medidas financieras que en otros países condujeron a la confianza nacional, en el régimen franquista, dada la forma en que se han aplicado, y por la falta de organizaciones obreras libres, ha sido la masa obrera la sacrificada como lo comprueba los contingentes de obreros que se marchan a Alemania,

Bélgica y Francia.

Termina afirmando que la lucha contra el régimen del General Franco continuará dentro y fuera de la península, ante la obstinada ceguera del mismo que impide todo paso hacia la libertad y hace imposible la más mínima actitud conciliadora.

El Secretario General Sr. Vanistendael indicó que el Consejo de la C.I.S.C. debería rendir homenaje a la fidelidad constante de Solidaridad de Trabajadores Vascos hacia el sindicalismo cristiano, fidelidad que ha hecho grandes beneficios a la causa. Además por que tanto ellos como, los catalanes son las víctimas principales de la tiranía franquista. En efecto, dijo, hablar de S.T.V. a algún funcionario o representante del Gobierno de Madrid es hacerle perder los estribos, tal es la inquina que demuestran.

Considera es deber de la C.I.S.C. el dar la máxima publicidad al importante documento firmado por 339 sacerdotes vascos. Enalteció la actitud tan resuelta del clero vasco arrojando la delicada situación de verse desautorizados por una Jerarquía como la católica española demasiado jerarquizada.

Sobre la acción a desarrollar el Secretario General de la C.I.S.C. dijo que se habían tenido contactos con la Internacional Sindical Libre — C.I.O. S.L.), para aunar esfuerzos, y que gracias a la posición que ocupa S.T.V. dentro de la C.I.O.S.L. ha hecho posible el que dichos contactos hubiesen podido llevarse a cabo. Dijo que aunque los contactos hasta el presente no habían sido muy fructíferos, había recibido una carta del nuevo Secretario General y el Consejo de la C.I.O.S.L. en torno a la cuestión española.

Añadió, que estimaba era necesario adoptar una línea más precisa en lo que respecta a la libertad sindical en los países en que se hallaba derogada y que un documento al efecto sería preparado para el próximo congreso.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Mientras que en Afrika la liquidación del colonialismo está dando lugar a serios incidentes, presagio de lo que espera a los regímenes de Franco y de Salazar, que tienen aún allí países sometidos a su dominación, se ha despejado la incógnita de la Presidencia de los Estados Unidos en favor del demócrata Kennedy; en Roma Su Santidad Juan XXIII ha recibido la visita del Arzobispo de Canterbury, primado de la iglesia anglicana y en Moscú se han reunido las delegaciones de 81 partidos comunistas de otras tantas naciones. Siguen en el Vaticano los preparativos para el próximo concilio ecuménico y las distintas organizaciones del occidente europeo continúan sus tareas con vistas a resolver los problemas que se plantean en el área continental. Nacionalismo, continentalismo y universalismo se conjugan y esta tendencia se va acusando a medida que pasa el tiempo.*

■ **OFENSIVA DE LA ONU CONTRA ESPAÑA Y PORTUGAL.** — En un despacho de la Agencia France Presse, publicado en el diario parisino «Le Monde», las delegaciones de Gana, Guinea e India se disponen a presentar ante la Comisión de Tutelas de las Naciones Unidas una resolución a fin de que se declare que los territorios administrados por Portugal y España son «no autónomos» y, por lo tanto, están afectados por el artículo 75 de la Carta, que obliga a las potencias administradoras a suministrar información.

■ **PARA AFIRMAR LA REUNIFICACION DE LAS RAMAS DE LA C.N.T.** se ha celebrado un mitin en un teatro de París con intervención de diversos oradores. OPE 16. XI.

■ **CICLO DE CONFERENCIAS VASCAS.** — «Eskualzaleen biltzarra» ha preparado para este curso un ciclo de conferencias sobre cultura vasca. La primera estará a cargo de Paul Legarralde y versará sobre «Txistus y txistularis». OPE 17. XI.

■ **UNA CALLE «JOSE ANTONIO DE AGIRRE» EN LA CIUDAD ARGENTINA DE BRAGADO.** — El yuntamiento de Bragado ha acordado dar el nombre de «José Antonio de Agirre» a una de las calles más importantes de la mencionada localidad. El centro vasco «Denak Anaiak» por acuerdo de la municipalidad notificó el acuerdo al actual Lendakari Sr. Leizaola, en ocasión de su viaje por la Argentina. OPE 18. XI.

■ **LO QUE CUESTA EL PASO CLANDESTINO DE LA FRONTERA.** — «Paris Presse» inserta un despacho de Toulouse informando que la policía franquista ha practicado 26 detenciones desarticulando así dos grupos que se dedicaban al transporte clandestino de obreros a Francia. Estos tenían que pagar 15.000 pesetas para ser conducidos a Donibane Garazi

o a Bayona y 20.000 si querían prolongar viaje al Norte o al Este. OPE 23. XI.

■ **RECLAMACIONES DE LA INTERNACIONAL DE SINDICATOS LIBRES CONTRA EL FRANQUISMO.** La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres ha pedido al Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo que haga al Gobierno franquista las siguientes recomendaciones: Derogación de la llamada ley contra el bandidaje y el terrorismo; admisión de las huelgas; reconocimiento de un procedimiento de la libertad sindical. La petición se funda en los propios principios por que se rige la Oficina Internacional del Trabajo. — OPE 24. XI.

■ **ESPAÑA ELIMINADA DEL CONSEJO DE LA UNESCO.** — Por no haber reunido los votos suficientes, España ha quedado sin puesto en el Consejo Ejecutivo de dicha organización. En el turno actual de elecciones España había llegado a la expiración de su mandato y se presentaba a la reelección. OPE 29. XI.

■ **LOS PERIODICOS ESPAÑOLES PROHIBIDOS EN MARRUECOS.** — Se ha prohibido la entrada de periódicos españoles en Marruecos hasta nueva orden. Se relaciona esta disposición con ciertos juicios emitidos por los diarios franquistas en contra de las demandas marroquíes con relación a Mauritania. OPE 1. XII.

■ **RECLAMACION DE LA ARGENTINA A ESPAÑA.** — En un mensaje a la nación argentina que ha sido difundido por la radio, el Presidente Frondizi ha pedido que el Gobierno español adopte las medidas conducentes a controlar «las actividades provocadoras» de Juan Perón, quien desde hace varios meses reside en Andalucía.

■ **«L'OSSERVATORE ROMANO» VICTIMA DE UNA MANIOBRA DE LA PRENSA FRANQUISTA.** — Dicho diario ha sido víctima de una maniobra al dar por auténtica una carta de la leader comunista Dolores Ibarruri, que los periódicos españoles tuvieron que insertar por la uerza. Partiendo de ese supuesto el diario vaticano comentó la carta como si realmente existiera y algunos periódicos peninsulares han reproducido los comentarios de «L'Osservatore». OPE 8. XII.

■ **LOS 30 ANOS DE ACCION NACIONALISTA VASCA.** — El 30 de Noviembre se cumplieron 30 años de la fundación de «Euzko Abertzale Ekintza», Acción Nacionalista Vasca y para conmemorar la fecha se celebró un banquete en la capital de México al que acudieron los afiliados a dicha organización y representantes de los partidos políticos vascos. Se escuchó un mensaje en cinta magnetofónica de las autoridades de A.N.V. y se pronunciaron discursos el Sr. Etxabe por la organización y el Sr. Zugadi, como delegado del Gobierno. OPE 9. XII.

■ **POR NO INVITAR FRANCO.** — Según el diario sueco «Expressen» el temor de que Franco aceptara la invitación para asistir a la boda del Rey de Bélgica con Fabiola, ha sido la causa de que la Casa Real belga haya desistido de invitar a los Jefes de Estado extranjeros a la ceremonia de Bruselas. Solo han sido invitados los del Benelux y el Rey de Noruega en calidad de pariente. La reina de Inglaterra se hará representar. OPE 12. XII.

■ **UNA MISA EN SUFRAGIO DEL SACERDOTE BRETON PERROT Y DEL LENDAKARI AGIRRE,** ha sido celebrada en la Iglesia de Notre Dame des Champs de Paris a petición de la asociación «FRAMM» que se ocupa de cuestiones culturales de las minorías étnicas europeas. OPE 12. XII.

■ «**TEMOIGNAGE CHRETIEN**» Y LA NOTA DEL OBISPO DE DONOSTIA. — En un artículo publicado en dicho semanario parisino, André Vimeux, después de referirse al informe de los 339 sacerdotes vascos en el que respetuosamente se expresaba el temor de un desafecto creciente de los católicos vascos a sus Obispos, si se hacían solidarios de la situación política actual, alude a la petición formulada por varios miles de católicos vascos para que sea publicado dicho informe, analizando finalmente la última nota de Monseñor Font y Andreu que según el articulista constituye un testimonio del malestar persistente de los católicos vascos y la voluntad de los Obispos de defender el principio de su autoridad que estiman amenazado. OPE 14. XII.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *El pasado mes de Noviembre se han celebrado elecciones sindicales y municipales y el monopolio propagandístico que explota el régimen se ha esmerado en presentarlas como sinceras y en hacernos creer que la participación del electorado ha sido masiva. De todo ello hay que descontar el cien por cien, porque los escasos votos emitidos no tienen ningun valor representativo. Todos sabemos que se trata de una mera ficción, pero el régimen hace tiempo que vive de ficciones y hay demasiados que le siguen la corriente. Se engañan los que quieren ser engañados pues a escasa cultura política de que se disponga, se sabe que sin libertad de prensa, de reunión, ni de asociación puede haber cualquier cosa menos elecciones.*

■ **MULTAS CONFIRMADAS POR COLOCAR BANDERAS CATALANAS.** — El gobernador civil ha desestimado los recursos interpuestos por varios jóvenes catalanes que fueron castigados con multas de 5.000 a 10.000 pesetas porque el día 23 de Abril colocaron banderas catalanas para señalar la fiesta de San Jorge. Por aquellas fechas fueron detenidos y maltratados. En la decisión gubernativa se califican los hechos como «contrarios al orden público». OPE 3. XI.

■ **ASOCIACION CATALANISTA DISUELTA.** — La policía ha disuelto la entidad «Almogavars», dedicada al fomento de los bailes populares catalanes. El pretexto lo ha constituido la publicación en el boletín social de un artículo aconsejando el uso correcto de la lengua catalana. OPE 3. XII.

■ **EN MEMORIA DEL CARDENAL VIDAL Y**

BARRAQUER. — En Barcelona se ha celebrado una misa en memoria del Cardenal mencionado que vivió exilado en Suiza. Asistió numerosa concurrencia. — OPE 7. XI.

■ **EL DIARIO «ABC» CONTRA LOS SACERDOTES VASCOS.** — Con el arbitrario título de «Persistencia en la indisciplina» publica dicho periodico tratando a los 339 sacerdotes vascos que firmaron el escrito a los Obispos, de indisciplinados, protervos, contumaces, obcedados, nacionalistas vascos y separatistas, etc., etc. Contrasta con la profusión de insultos la carencia absoluta de argumentos para rebatir lo que se dice en informe cuyo contenido se oculta.

■ **ABOGADOS EXTRANJEROS INVESTIGAN SOBRE LA TORTURA EN ESPANA.** — Una comisión de Abogados constituida por Mr. R. Turner de Londres, Mr. A. R. Colloms de Nueva York, Don Angel Bustelo de la Argentina, D. Jorge Giles Pizarro de Chile y D. José Sanchez Mijares de Venezuela ha pretendido visitar las cárceles españolas para testimoniar sobre el trato que se les da a los presos políticos. En el Ministerio de la Justicia, el funcionario Marcelino Cabanas Rodriguez les manifestó, que en la actualidad no hay presos relacionados con la guerra civil y que la famosa ley del 21 de Septiembre se aplica solo contra los terroristas. Numerosos abogados del Colegio de Madrid que fueron interrogados les demostraron sin embargo que los presos políticos carecen de los elementales derechos de defensa y que cualquier acto de oposición «está penalizado con las sanciones más severas incluso la pena de muerte, sin que el acusado cuente con los medios legales para probar su inocencia». En la nota de los Abogados extranjeros, se dice además de lo que dejamos consignado, que «en cuanto a malos tratos y torturas» los abogados consultados «nos presentaron una documentación abundante que será examinada por los firmantes». OPE 16. XI.

■ **A LOS ABOGADOS EXTRANJEROS NO SE LES PERMITE VISITAR A LOS PRESOS POLITICOS.** — El «Observer» y el «Times» de Londres así como «Combat» de Paris se refieren a la visita de los Abogados extranjeros al Ministerio de Justicia y al comunicado suscrito por ellos, en el que se hace constar que visitaron también a varios Abogados madrileños de distintas tendencias, quienes les afirmaron «que ninguna de las respuestas dadas por el representante oficial del Ministerio era exacta». Según el «Times» los abogados extranjeros conversaron con españoles de diferentes clases sociales y con familiares de presos que les formularon denuncias de malos tratos a los mismos, recogiendo abundante material para la preparación de informes que redactaran cuando vuelvan a sus respectivos países. El diario parisino «Combat» afirma por su parte que los Abogados extranjeros, han salido de España sin que se les haya permitido visitar a los presos políticos. — OPE 22, 23. XI.

■ **EL CATEDRATICO TIERNO GALVAN SUSPENDIDO POR EL GOBIERNO.** — «Union Española» constituida por monárquicos opuestos al régimen ha difundido por Madrid una hoja clandestina dando a conocer la suspensión en sus funciones de

que ha sido objeto el Catedrático de Derecho Político en la Universalidad de Salamanca, Sr. Tierno Galván. Tal sanción ha sido adoptada sin que se haya abierto previamente la información que prescribe la ley. Se hace constar en la hoja que «el solo hecho de dar a conocer a los estudiantes una cualquiera de las Constituciones occidentales» es considerado como un atentado al régimen. OPE 25. XI.

■ **HUELGA EN BARCELONA.** — El 9 de Noviembre pararon los obreros del Gasometro de la Catalana de Gas y Electricidad, pidiendo un aumento en el sueldo de 125 pesetas semanales. La empresa llamó a la policía y esta practicó detenciones, pero al solidarizarse con los huelguistas otros obreros y dejar a la capital sin gas los días 10 y 11 de Noviembre, la empresa accedió al aumento y los huelguistas volvieron al trabajo. OPE 28. XI.

■ **REUNION DE CARDENALES Y METROPOLITANOS.** — Los cardenales y metropolitanos españoles han celebrado una reunión en el Palacio de la Cruzada, de Madrid, presididos por el Primado. Coincidiendo con esta asamblea el diario «Ya» alude en un editorial, a la necesidad de una disciplina eclesial. Aunque no se menciona a los sacerdotes vascos, se entiende que la alusión se refiere a ellos pues esa es la acusación que contra toda justicia se les ha hecho por sus difamadores.

■ **LA U.R.S.S. CLIENTE DE FRANCO.** — La Unión Soviética, ocupa el séptimo lugar entre los compradores de productos españoles. OPE 29. XI.

■ **227 INTELECTUALES CONTRA LA CENSURA.** — Ha sido reimpreso a los Ministros de Educación Nacional e Información y Turismo un manifiesto con las firmas de 227 intelectuales en la que declaran éstos, que han llegado a un estado «próximo a la exasperación» a causa del «sistema de intolerancia, de confusión y de capricho al que sus trabajos se ven sometidos». Entre los firmantes figuran los escritores José María Pemán, Camilo José Cela y Ramón Pérez de Ayala, los cineastas Bardem y Berlanga, el ex-rector de la Universidad Central Pedro Laín Entralgo, el poeta Dionisio Ridruejo, abogados y artistas conocidos. OPE 30. XI.

■ **MANIFESTACION POPULAR EN BARCELONA POR LA ELECCION DE KENNEDY.** — Esta elección acogida con evidente frialdad por la prensa y círculos oficiales españoles, ha producido en Cataluña una reacción de simpatía y esperanza. Por primera vez desde que se implantó la dictadura se ha organizado, en abierta oposición con las consignas oficiales, una manifestación de varios centenares de personas, jóvenes en su mayoría, los cuales se reunieron delante de la Casa Americana. Se repartieron octavillas en catalán con el título: «Queremos justicia y libertad». Mr. Carney, que es uno de los Cónsules americanos en Barcelona, recibió a una comisión de los manifestantes y prometió enviar al presidente electo el mensaje que le fué entregado. La policía no se atrevió a disolver la manifestación, pero molestó a los manifestantes pidiéndoles la documentación y practicando algunas detenciones. OPE 30. XI.

■ **LA COMEDIA DEL CONGRESO NACIONAL SINDICAL.** — El boletín «Radio» de la Internacional de Sindicatos Libres ha publicado una nota, en la que se denuncia que el Congreso sindical, que se prepara para los días comprendidos entre el 23 y 29 de Enero, en Madrid, tiene por objeto hacer ver, que los obreros

apoyan la política económica del Gobierno. En dicho congreso se reunirán 200 delegados sindicales elegidos por la Jerarquía Sindical con lo que se pretende dar ante el extranjero la impresión de su funcionamiento democrático y de su adhesión al régimen. — OPE 2. XII.

■ **EN LA REUNION DE CARDENALES Y METROPOLITANOS DE MADRID NO SE TRATO DEL ASUNTO DE LOS SACERDOTES VASCOS.** — Se planteó el tema, pero el Cardenal Arzobispo de Toledo, manifestó que se trataba de algo muy delicado, sobre lo que la pasión se había vertido con largueza y que era preciso dejarlo en paz, sin tocarlo siquiera. La cuestión no fué abordada. OPE 13. XII.

■ **DATOS SOBRE LA EMIGRACION.** — Según estadísticas oficiales, más de dos millones y medio de españoles que conservan su ciudadanía, viven en el extranjero: 80.000 emigran anualmente y 25.000 familias se desplazan cada año dentro de España. Se trata de aumentar a 100.000 los emigrantes anuales al extranjero. No dicen las estadísticas el porcentaje de la emigración «golondrina». OPE 13. XII.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Las notas de los Señores Prelados de Bilbao y Donostia acerca de la demanda que millares de católicos de sus diócesis respectivas les han dirigido, en solicitud respetuosa para que publiquen en sus Boletines Oficiales el texto del escrito de los 339 sacerdotes y para que se les señale lo que en ellos haya de censurable o elogiable, en lugar de calmar las conciencias ha producido un resultado contrario. En la nota del Sr. Obispo de Vitoria, se ataca a los católicos firmantes con tal violencia y se fulminan amenazas de tal categoría, que a juzgar por el resultado no constituían el procedimiento más adecuado para restablecer el ambiente de paz perturbado desde hace tanto tiempo.*

●
■ **LOS FALANGISTAS DE ARABA CONTRA MONSEÑOR MATHIEU.** — El «Boletín de Información del Movimiento en Alava» publica la oración fúnebre del Obispo de Dax, Monseñor Mathieu en los funerales del Presidente Agirre y una serie de documentos eclesialísticos publicados en los años de la guerra y destinados a probar que el nacionalismo vasco se equivocó al tomar postura en dicha contienda. Contiene también una réplica de uno de los Jefes falangistas de Gazteiz, en la que se ataca y se trata de rebatir la oración fúnebre. Los documentos, aparte del citado, no expresan más que un punto de vista parcial, omitiéndose deliberadamente, los que contienen las razones expuestas por quien figura como acusado. Lo que se quiere presentar como un «libro blanco» no pasa de ser una recopilación «azul falangista».

■ **MONSEÑOR ANTONIUTTI INSISTE Y CALIFICA.** — En el acto inaugural del seminario diocesano de Bilbao, que fué presidido por el Ministro

de Justicia Sr. Iturmendi, el Nuncio de S. S., Monseñor Antoniutti, pronunció un discurso que comenzó refiriéndose a su visita a Begoña en 1.937, aunque no aludió a su intervención en el pleito de las alhajas de la virgen. En este discurso se pronunciaron duras calificaciones: «soldados menos calificados», «reos de traición», «medio ilícito y cobarde», «agentes de pequeñas patrias», etc. referidas ninguna duda, aunque fuese a veces en modo condicional a los 339 sacerdotes firmantes del famoso documento. OPE 7. XI.

■ **DETENIDO EN LIBERTAD.** — Ha sido puesto en libertad el escritor euzkerico José Luis Alvarez Enparanza, detenido en la cárcel de Martutene, por propaganda ilegal, desde mediados de Agosto. Continúan allí los patriotas, Emilio de Agote, Joseba de Gereka, José Manuel de Ozaeta y Juan José de Etxabe.

■ **HA MUERTO JEAN DE ITURRIAGA CONSERVADOR DEL MUSEO VASCO DE BAYONA.** — Fué profesor de Letras y durante su estancia en París presidió la asociación «Eskualtzaleen-biltzarra». A sus funerales que se celebraron en Angelu, asistió numerosa gente y entre ella todas las personalidades del mundo cultural vasco en esta región.

■ **EN FAVOR DEL EUZKERA EN AEZKOA.** — Fueron entregadas con solemnidad cartillas de la Caja de Ahorros, a los 35 niños y niñas premiados por su conocimiento del euzkera. Hubo un recital euzkerico y una sesión de cantos vascos y al final se recogieron en cinta magnetofónica versiones de cuentas locales en dialecto aezkoano. Presidió D. Pedro Diez de Ulzurrun. OPE 21. XI.

■ **EL GRUPO DE CANTOS VASCOS «IRUNAKO», PRIMER PREMIO** en el concurso celebrado en el pueblo valenciano de Benidorm. Un diario valenciano comentaba el atractivo de las melodías extranjeras ejecutadas por este conjunto. Eran de música vasca. OPE 21. XI.

■ **¿CUANTAS SON LAS CLASES DE ANALFABETISMO?** — «La Gaceta del Norte» en un artículo editorial habla de tres; la de los que tendrán que resignarse a transportar ladrillos; la de los que tendrán que limitarse a los placeres más baratos y fáciles y la de los que creyéndose superhombres en su rama no se dan cuenta de que tienen el corazón como un tablero de ajedrez, con tantos cuadros blancos como negros. A las tres mencionadas añadimos nosotros una cuarta categoría, la de los vascos analfabetos en su propia cultura que ignoran su propio idioma y que tienen el corazón como un saco de arpillera.

■ **SANCIONES CONTRA LOS FIRMANTES DE LA CARTA DE LOS SACERDOTES VASCOS.** — Los de la diócesis de Bilbao han recibido una orden prohibiéndoles predicar fuera de su parroquia. Había algunos que tenían encargo de dar ejercicios espirituales y han tenido que renunciar a predicarlos. Por otra parte se han negado licencias en Bilbao a los sacerdotes gipuzkoanos, que suscribieron dicho documento. Al sacerdote blibaino D. Santos de Arana sancionado anteriormente por haber predicado en favor del respeto a los derechos esenciales a la persona humana, se le ha prohibido ahora confesar en un confesonario que tenía en la Iglesia de los Padres Escolapios, porque en la del Convento de Monjas de que es capellan no pueden asistir una gran parte de sus penitentes, pues dicho convento se cierra demasiado temprano por la tarde.

■ **ESCALA CONCURRENCIA A LAS ELECCIONES MUNICIPALES.** — En estas elecciones celebradas cubrir las vacantes correspondientes a los padres de familia han acudido pocos electores. En Donostia se calcula que nos habrán pasado del 15% y algo parecido ha sucedido en las demás capitales vascas.

■ **PESCADORES BIZKAINOS Y GIPUZKOA-NOS A DAKAR.** — Con destino al citado puerto africano pasaron por Santa Cruz de Tenerife 14 embarcaciones pesqueras de Bermeo y dos de Ondarrabia con un total de 250 tripulantes. En Dakar se encontraron con las 24 embarcaciones que salieron de Donibane Lohitzun a primeros de Noviembre con 330 arrantzales de tripulación.

■ **LA CORRESPONDENCIA A PASO DE TORTUGA.** — Así se dice que circula entre Bilbao y Gazteiz en una carta al director, publicada en la Gaceta del Norte. OPE XII.

■ **PROFUSION DE «IKURRINAS» EN DONOSTIA.** — Durante la noche del día de San Andrés 30 de Noviembre y la mañana del 1 de Diciembre se vió por las calles de Donostia, una gran cantidad de banderas vascas.

■ **UNA HIJA Y UN BIZNIETO DE CARLOS VII EN NABARRA.** — Doña Alicia de Borbón, hija de Carlos VII, ha visitado Lizarra e Iratxe, acompañada de Baleztena, Lizarza y un grupo del «Mutiko Alayak» de Iruña. Después visitó el domicilio de esta asociación folklórica, acompañada de su hija Doña Ernestina de Prete Borbón, D. Juan de Orleans Habsburgo, biznieto de Carlos VII, la esposa de este y su hija Martilla. OPE 12. XII.

■ **FABRICACION DE AUTOS EN EIBAR.** — La empresa «Lambretta Española» ha llegado a un acuerdo con la alemana «Bayerische Motoren Werke» para producir el coche BMW con licencia alemana, en sus instalaciones de Eibar. Se cree que la fabricación se iniciará en 1961, habiéndose elegido para empezar el modelo «700», cuatro plazas, dos cilindros y un consumo de seis litros en cien kilometros. OPE 13. XII.

■ **PINTURAS RUPESTRES EN ARABA.** — Han sido descubiertas en cuevas de las zonas de Jakano, Zarate y Atauri, por miembros de las agrupaciones espeleológicas de Gazteiz. Se está explorando el cordado de Tetxa entre las sierras de Badaya y Arkamos. Hay también interesantes grutas en Markinez, Lano y Faldo que ya han sido visitadas por D. José Miguel de Barandiarán. OPE 14. XII.

■ **ESTRENO DE UNA OBRA TEATRAL EUZKERIKA DEL ABBE LARZABAL.** — Con tres representaciones que han constituido otros tantos éxitos se ha estrenado la última obra «Mugari tiro» del abbe Larzabal en el teatro «Haritz-barne» de Asparren. La crítica ha hecho grandes elogios de la pieza y de la representación. El cuadro de actores fué preparado por el autor teatral y director escénico D. Telesforo de Monzon.

■ **FALLECIO EN CAPBRETON** el consecuente patriota miembro del Secretariado del P.N.V. en Bizkaya y Alcalde de Yurre, D. Anselmo Totorika. A su viuda e hijos les enviamos nuestro más sentido pésame.